HYUNDAI



i20

KASUTAJA KÄSIRAAMAT

Kasutamine
Hooldus
Tehnilised andmed

Kogu käesolevas “Kasutaja käsiraamatus” toodud informatsioon oli kehtiv selle väljaandmise hetkel. Pideva tootearenduse võimaldamiseks jätab Hyundai endale siiski õiguse oma tooteid igal hetkel ja ilma eelneva teatamiseta muuta.

See käsiraamat kehtib kõikide Hyundai i20 mudelite kohta ning selles on kirjeldatud nii standard- kui ka lisavarustuse kasutamist. Seetõttu võite siit leida ka sellist infot, mis teie isikliku sõiduki kohta ei kehti.

ETTEVAATUST: TEIE HYUNDAI EHITUSE MUUTMINE

Teie Hyundai ehitust ei tohi mingil moel muuta. Mis tahes auto ehituses tehtud muudatused võivad mõjuda halvasti teie Hyundai jõudlusele, sõiduohutusele ja vastupidavusele ning võivad olla vastuolus autole antud garantiide tingimustega. Teatud ümberehitused võivad olla vastuolus ka autoregistrikeskuse ja muude seadusandlike organite poolt kehtestatud õigusaktidega.

RAADIOSAATJA VÕI MOBIILTELEFONI PAIGALDAMINE AUTOSSE

Teie auto varustusse kuulub elektrooniline kütuse sissepritsesüsteem ja mitmed teised elektroonilised komponendid. Valesti paigaldatud või seadistatud raadiosaatja/ mobiiltelefon võib selliste elektroonikasüsteemide töökorrale halvasti mõjuda. Seepärast soovitame järgida väga hoolikalt kõiki raadiosideseadme tootja juhiseid või küsida oma Hyundai edasimüüjalt nõu vajalike ettevaatusabinõude ja erijuhiste kohta, kui olete otsustanud sellise seadme oma autosse paigaldada.

HOIATUSED JA OHUTUSNÕUDED

Käsiraamatust leiate mitmeid lõike pealkirjaga HOIATUS, ETTEVAATUST ja NB!
Need pealkirjad tähendavad järgnevat:

⚠ HOIATUS
HOIATUS viitab olukorrale, milles antud info eiramine võib põhjustada teile või teistele inimestele materiaalset kahju, raskeid kehavigastusi või koguni surma. Hoiatusega kaasnevaid nõuandeid peab tingimata järgima.

⚠ ETTEVAATUST
ETTEVAATUST viitab olukorrale, milles antud info eiramine võib põhjustada kahjustusi teie autole või auto varustusele. Järgige kindlasti antud nõuandeid.

∗ NB!
NB! tähistab huvipakkuvat või kasulikku lisainfot.

EESSÕNA

Suur tänu teile Hyundai sõiduki valimise eest. Meil on hea meel öelda teile tere tulemast kõigi nende hulka, kes sõitu Hyundaiga hinnata oskavad. Eesrindlikud tehnilised lahendused ja erakordselt kvaliteetne teostus, mis iseloomustavad iga meie valmistatud autot, lasevad meil Hyundai üle tõelist uhkust tunda.

Käesolev käsiraamat tutvustab teile teie uue Hyundai varustust ja selle kasutamist. Soovitame teil raamatu tähelepanelikult läbi lugeda, sest siin on rohkelt teavet, mille abil saate oma autost veelgi enam rõõmu tunda.

Tootja soovitab kõik vajalikud auto hooldus- ja remonttööd läbi viia volitatud Hyundai teeninduses. Ametlikud Hyundai teeninduses on ette valmistatud tipptasemel teeninduse, kvaliteetse hoolduse ja igasuguse muu vajaliku abi osutamiseks.

HYUNDAI MOTOR COMPANY

Märkus : Kuna ka järgmised autoomanikud vajavad käesolevas käsiraamatus toodud infot, jätke see palun oma Hyundai müümise korral uue omaniku tarbeks autosse. Täname teid!

⚠ ETTEVAATUST

Hyundai tehnilistele nõuetele mittevastavate madala kvaliteediga kütuste ja määrdeainete kasutamine võib lõppeda mootori ja käigukasti tõsiste kahjustustega. Kasutage alati vaid kõrge kvaliteediga kütuseid ja määrdeaineid, mille tehnilised näitajad vastavad käsiraamatu osas "Tehnilised andmed" toodud andmetele.

Copyright 2012 Hyundai Motor Company. Kõik õigused kaitstud. Ühtki selle väljaande osa ei tohi ilma Hyundai Motor Company eelneva kirjaliku loata mis tahes kujul ja mis tahes meetodiga reprodutseerida, taasesituseks salvestada ega edastada.

SISUKORD

Sissejuhatus	1
Teie auto ühe pilguga	2
Teie auto turvasüsteemid	3
Teie auto varustus	4
Auto juhtimine	5
Hädaolukorras	6
Hooldus	7
Tehnilised andmed ja tarbijainfo	8
Märksõnastik	I

Sissejuhatus

1

Kuidas seda käsiraamatut kasutada / 1-2
Nõuded kütusele / 1-2
Auto sissesõitmise protsess / 1-5
Näidikuploki indikaatortuled / 1-6

KUIDAS SEDA KÄSIRAAMATUT KASUTADA

A010000AHM

Soovime, et tunneksite oma autoga sõitmisest alati suurt rõõmu. See “Kasutaja käsiraamat” võib teile seejuures mitmeti abiks olla. Soovitame käsiraamatu kindlasti tervikuna läbi lugeda. Eriti tähelepanelikult tuleb läbi lugeda kõik käsiraamatu need lõigud, mis on tähistatud pealkirjaga HOIATUS ja ETTEVAATUST, et oskaksite vältida kehavigastusi või halvimal juhul koguni surma.

Teksti täiendavad illustratsioonid, et auto kohta võimalikult täpseid selgitusi anda. Käsiraamatust leiate infot auto varustuse, tähtsate ohutusnõuete ning auto juhtimise kohta erinevates teeoludes.

Käsiraamatu ülesehitus on ära toodud “Sisukorras”. Mingi kindla teema kiireks leidmiseks kasutage märksõnastikku - siin on tähestikulises järjekorras loetelu kogu käsiraamatus olevast informatsioonist.

Peatükid: see käsiraamat koosneb kaheksast peatükist ja märksõnastikust. Iga peatükk algab lühikese sisukorraga, nii et teil on ühe pilguga selge, kas antud osas on olemas teile vajalik info.

Käsiraamatust leiate mitmeid lõike pealkirjadega HOIATUS!, ETTEVAATUST! ja NB!. Need lõigud on mõeldud teie igakülgse ohutuse tagamiseks. Nendes lõikudes toodud soovitused ja protseduuride kirjeldused peab KÕIK tähelepanelikult läbi lugema ning siis neid ka täpselt järgima.

⚠ HOIATUS

HOIATUS viitab olukorrale, milles antud info eiramine võib põhjustada materiaalset kahju, raskeid kehavigastusi või koguni surma.

⚠ ETTEVAATUST

ETTEVAATUST viitab olukorrale, milles antud info eiramine võib põhjustada kahjustusi teie autole.

*** NB!**

NB! tähistab huvipakkuvat või kasulikku lisainfot.

NÕUDED KÜTUSELE

Bensiinimootor

A020101AFD

Pliivaba bensiin

Euroopa mudelid

Auto optimaalse jõudluse tagamiseks soovitame kasutada pliivaba bensiini, mille oktaanarv (RON) on vähemalt 95 ja antidetonatsiooni indeks (AKI) 91 või kõrgem.

Võite kasutada ka pliivaba bensiini, mille oktaanarv jääb vahemikku 91~94 ja antidetonatsiooni indeks vahemikku 87~90, kuid see võib põhjustada auto jõudluse kerget langemist.

V.a Euroopa mudelid

Teie uus auto on ette nähtud töötama plii-vaba bensiiniga, mille oktaanarv (RON) on vähemalt 91 ja antidetonatsiooni indeks (AKI) 87 või kõrgem.

Teie auto vajab maksimumjõudluse saavutamiseks PLIIVABA KÜTUST, mis vähendab ühtlasi kahjulikke heitgaase ning süüteküünalde määrdumist.

⚠ ETTEVAATUST

ÄRGE KASUTAGE KUNAGI PLIID SISALDAVAT KÜTUST! Pliid sisaldava kütuse kasutamine mõjub kahjulikult katalüüsmuundurile, kahjustab mootori juhtsüsteemi hapnikuandurit ja tekitab häireid heitgaaside kontrollsüsteemi töös.

Ärge lisage kütusepaaki kunagi mingeid toitesüsteemi puhastusaineid, kui need pole ette nähtud spetsiaalselt teie autole. (Detailsemat infot küsige ametlikult HYUNDAI edasimüüjalt/ teenindusest.)

⚠ HOIATUS

- **Kui tankimispüstol katkestab automaatselt kütuse juurdevoolu, ärge lisage paaki rohkem kütust.**
- **Kontrollige alati üle, kas kütusepaagi kork on korralikult kinni, et vältida kütuse väljumist paagist avarii korral.**

A020102APB

Pliid sisaldav bensiin (sõltuvalt mudelist)

Teatud riikidele mõeldud mudelid on ette nähtud töötama pliibensiiniga. Kui kavatsete kasutada pliibensiini, küsige ametlikust HYUNDAI esindusest üle, kas pliibensiini võib teie autos kasutada või mitte.

Nõutav oktaanarv on pliibensiini puhul sama kui pliivabal bensiinil.

A020103APB

Piiritust ja metanooli sisaldav bensiin

Bensiini ja etanooli (teraviljapiirituse) segu (ehk gasoholi) ning metanooli (puupiiritust) sisaldavat bensiini turustatakse mitmetes riikides pliivaba või pliid sisaldava bensiini asemel või nendega paralleelselt.

Ärge kasutage bensiini ja alkoholi segu (gasoholi), milles on üle 10% etanooli, ega metanooli sisaldavaid kütuseid. Mõlemad eelkirjeldatud küttesegud võivad põhjustada probleeme sõitmisel ning kahjustada toitesüsteemi.

Kui sõitmisel tekivad probleemid, lõpetage otsekohe bensiini ja alkoholi igat liiki segude kasutamine.

Tootjapoolne garantii ei pruugi katta vigastusi või sõitmist takistavaid tehnilisi rikkeid, kui nende põhjuseks on:

1. bensiini ja alkoholi segu (gasohol), mis sisaldab üle 10% etanooli,
2. küttesegu, mis sisaldab metanooli,
3. pliibensiin või mõni muu pliid sisaldav küttesegu. (V.a juhul, kui auto on ette nähtud töötama pliibensiiniga (vaid teatud riikides).)

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage kunagi metanooli sisaldavat kütust ega mis tahes bensiini ja alkoholi segu, kui see mõjub halvasti auto sõiduomadustele.

A020104AEN

MTBE-sisaldusega kütus

HYUNDAI soovitab mitte kasutada oma autos kütuseid, mis sisaldavad üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (metüültertsiaarbutüüleetrit) (hapnikusisaldus 2,7 massiprotsenti).

Kütus, mis sisaldab üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (hapnikusisaldus 2,7 massiprotsenti), võib mõjuda halvasti mootori jõudlusele, tekitada auruluku ja põhjustada raskusi käivitamisel.

⚠ ETTEVAATUST

Teie uue auto piiratud garantii ei pruugi katta toitesüsteemi kahjustusi ega jõudlusprobleeme, kui nende põhjuseks on kütus, mis sisaldab metanooli või üle 15 mahuprotsendi MTBE-d (metüültertsiaarbutüüleetrit) (hapnikusisaldus 2,7 massiprotsenti).

A020105APA

Ärge kasutage metanooli

Teie autos ei tohi kasutada kütuseid, mis sisaldavad metanooli (puupiiritust). Selline kütus võib vähendada mootori jõudlust ja kahjustada toitesüsteemi komponente.

⚠ ETTEVAATUST

Teie uue auto piiratud garantii ei pruugi katta toitesüsteemi kahjustusi ega jõudlusprobleeme, kui nende põhjuseks on metanooli või metanooli sisaldavate kütuste kasutamine.

A020106AEN

Bensiin puhtama õhu jaoks

Õhusaaste vähendamise nimel soovitab HYUNDAI kasutada puhastavate lisanditega töödeldud bensiini, mis aitab hoida ära sette teket mootoris. Sellised bensiinid võimaldavad mootoril puhtamalt töötada ja tõstavad heitgaaside kontrollsüsteemi tööjõudlust.

A020107AUN

Auto kasutamine välismaal

Kui asute oma autoga reisile välismaale, kontrollige:

- millised nõuded kehtivad teises riigis auto registreerimisele ja kindlustusele,
- kas sihtriigis on saada vajalikku tüüpi kütust.

Diiselmootor

A020201AHM

Diislikütus

Diiselmootoriga autos tohib kasutada ainult ametlikult tanklates müüdavat diislikütust, mis vastab EN590 või sellega samaväärse standardi nõuetele. (Lühend EN tähendab “Euroopa normatiivi”). Ärge kasutage veesõidukitele mõeldud diislikütust, kütteõlisid ega kontrollimata kütuselisandeid, sest need põhjustavad liigset kulumist ja võivad mootorit ja toitesüsteemi kahjustada. Nõuetele mittevastavate kütuste ja/või kütuselisandite kasutamine võib piirata ka teile garantiiga antud õigusi.

AUTO SISSESÕITMISE PROTSESS

Teie autos peab kasutama diislikütust tsetaanarvuga 52 kuni 54. Kui saadaval on kaht tüüpi diislikütust, kasutage suve- ja talvekütust õigesti vastavalt järgnevatele temperatuuridele:

- Üle -5°C ... suvine diislikütus.
- Alla -5°C ... talvine diislikütus.

Jälgige kütusetaset paagis väga tähelepanelikult: kui mootor seiskub kütuse lõppemise tõttu, peab toitesüsteemi uueks käivitamiseks täielikult puhastama.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Jälgige, et kütusepaaki ei satuks bensiini ega vett. Vastasel juhul peab selle süsteemist välja laskma ja torustiku täielikult tühjendama, et vältida sissepritsepumba ummistumist ja mootori vigastumist.***
- ***Talvel võib külmumisjuhtude vältimiseks lisada kütusele petrooleumi, kui temperatuur langeb alla -10°C. Ärge lisage kunagi üle 20% petrooleumi.***

A020202AUN

Biodiisel

Tanklakettide poolt turustatav biodiisel sisaldab kuni 5% biodiislit ja seda tuntakse nime all “B5 biodiisel”. Sellist kütust võib kasutada teie autos, kui see vastab EN 14214 või samaväärsetele nõuetele. (Lühend EN tähendab “Euroopa normatiivi”). Rapsi metüülestrist (RME), rasvhapete metüülestrist (FAME), taimeõlide metüülestrist (VME) jms valmistatud biokütuste kasutamine või diislikütuse segamine biodiisliga põhjustab liigset kulumist ning võib mootorit ja toitesüsteemi kahjustada. Nõuetele mittevastavate kütuste kasutamise tõttu kulunud või vigastunud osade remont või asendamine ei kuulu hüvitamisele tootjapoolse garantii raames.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Ärge kasutage kunagi ühtki kütust (ei diislikütust ega B5 biodiislit), mis ei vasta uusimatele autokütustele kehtestatud nõuetele.***
- ***Ärge kasutage kunagi mingeid kütuselisandeid ega kütuse töötlusmeetodeid, mida auto tootja pole soovitanud ega heaks kiitnud.***

A030000AUN

Spetsiaalne sissesõitmise periood ei ole vajalik. Kui järgite esimese 1000 km läbimisel paari lihtsat ettevaatusabinõud, võite tõsta oma auto võimsust, ökonoomsust ning pikendada sõiduki tööiga.

- Ärge laske mootoril asjatult täisvõimsusel töötada.
- Hoidke mootori pöörded sõidu ajal vahemikus 2000 p/min kuni 4000 p/min.
- Ärge sõitke pikka aega järjest ühesuguse - väikese või suure - kiirusega. Mootori kiiruste muutmine on kasulik selle korralikuks sissetöötamiseks.
- Vältige järsku pidurdamist, välja arvatud hädaolukordades, et võimaldada piduritel korralikult paika minna.
- Ärge laske mootoril tühikäigul töötada korraga üle 3 minuti järjest.
- Esimese 2000 km jooksul ärge vedage oma autoga järelhaagist.

NÄIDIKUPLOKI INDIKAATORTULED

A050000APB


Lahtise ukse hoiatustuli*


Lahtise tagaluugi hoiatustuli*


Avatud ukse ja tagaluugi indikaatortuli*


Turvavöö hoiatustuli


Kaugtulede indikaatortuli


Lähitulede indikaatortuli


Suunatulede indikaatortuled


Esiudutulede indikaatortuli*


Tagumiste udutulede indikaatortuli*


ESC-indikaatortuli*



ESC OFF-indikaatortuli*



ABS-süsteemi hoiatustuli*


Seisupiduri ja pidurivedeliku madala taseme hoiatustuli


Mootori õlirõhu hoiatustuli


Laadimissüsteemi hoiatustuli


Häire indikaatortuli*


Turvapadja hoiatustuli*


Immobilisaatori indikaatortuli*


Kütuse lõppemise hoiatustuli


Hõõgküünla indikaatortuli (ainult diiselmootor)


Kütusefiltri hoiatustuli (ainult diiselmootor)


Elektrilise roolivõimendi süsteemi (EPS) hoiatustuli*


Madala rehvirõhu hoiatustuli*


Madala rõhuga rehvi indikaator*



O/D OFF-indikaatortuli*

❈ Detailsema info saamiseks vt osa “Näidikuplokk” 4. peatükis.
* : kui on varustuses

Teie auto ühe pilguga

2

Sisevaade / 2-2
Armatuurlaua ülevaade / 2-3
Mootoriruum / 2-4

SISEVAADE



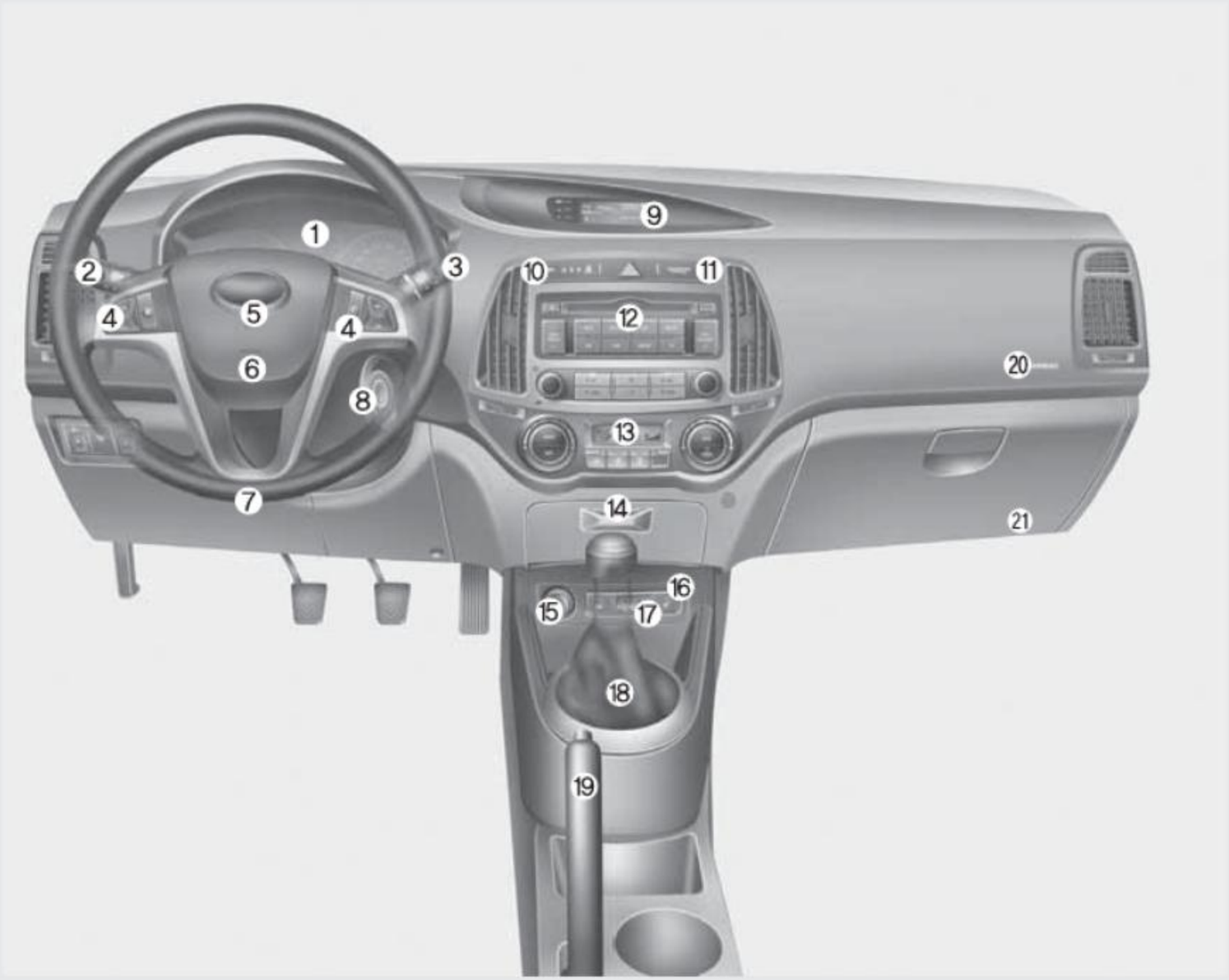
1. Ukse lukustusnupp 4-10
2. Küljepeegli kokkuklappimise lüliti*.....4-33
3. Küljepeeglite juhtlüliti* 4-32
4. Elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti* ..4-17
5. Elektriliste aknatõstukite pealülitid*.....4-14
6. Reguleeritavad ventilatsiooniavad.....4-66
7. Esitulede kõrguse regulaator*.....4-55
8. ESP OFF-lüliti* 5-20
9. Armatuurlaua valgustuse regulaator*.....4-36
10. Roolisamba vabastuskang*.....4-28
11. Kaitsmepaneel.....7-60
12. Kapoti avamishoob 4-19
13. Siduripedaal* 5-8
14. Piduripedaal 5-15
15. Gaasipedaal 5-5
16. Kütusepaagi täiteava luugi avaja.....4-21

* : kui on varustuses

OPB009001

B010000APB

ARMATUURLAUA ÜLEVAADE



1. Näidikuplokk.....4-34
2. Tulede / suunatulede lüliti 4-52
3. Klaasipuhastite / pesuri kang.....4-57
4. Helisüsteemi lülitid* 4-89
5. Signaal.....4-29
6. Juhi turvapadi* 3-39
7. Rool 4-28
8. Süütelukk.....5-4
9. Infoekraan* 4-47
10. Ohutulede lüliti 4-51
11. Teekonna kompuutri lüliti* 4-48
12. Helisüsteem* 4-95
13. Kliimaseade* 4-64
14. Panipaik 4-82
15. Sigaretisüütaja.....4-84
16. Istmesoojenduse lüliti*.....3-7
17. AUX-, USB- ja iPod-ühenduspesad* 4-91
18. Käigukang 5-7
19. Käsipiduri kang 5-16
20. Kaassõitja turvapadi* 3-39
21. Kindalaegas.....4-81

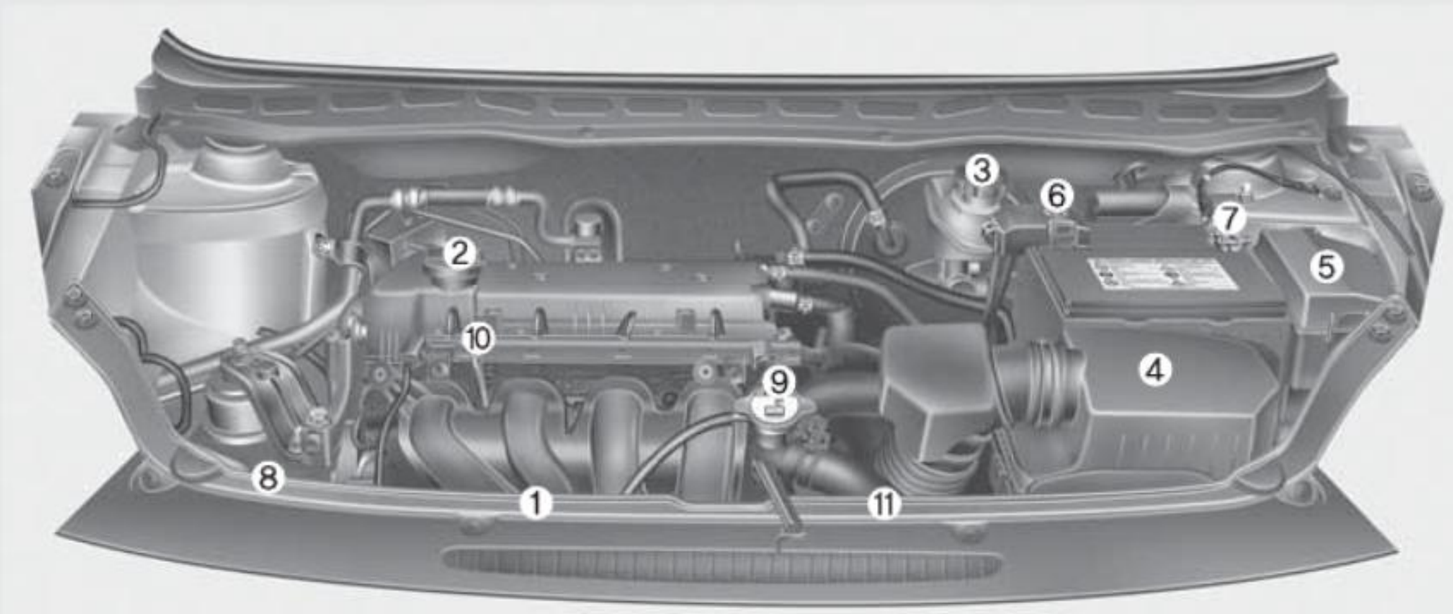
* : kui on varustuses

OPB002002

B020000APB

MOOTORIRUUM

■ Bensiinimootor



1. Mootori jahutusvedeliku paak.....7-32
2. Mootorõli täiteava kork 7-30
3. Piduri/sidurivedeliku paak.....7-34
4. Õhufilter.....7-39
5. Kaitsmekarp 7-62
6. Aku plussklemm.....7-46
7. Aku miinusklemm.....7-46
8. Esiklaasi pesuvedeliku paak.....7-37
9. Radiaatori kork 7-33
10. Mootoriõli mõõtvarras 7-30
11. Automaatkäigukasti vedeliku mõõtvarras* 7-35

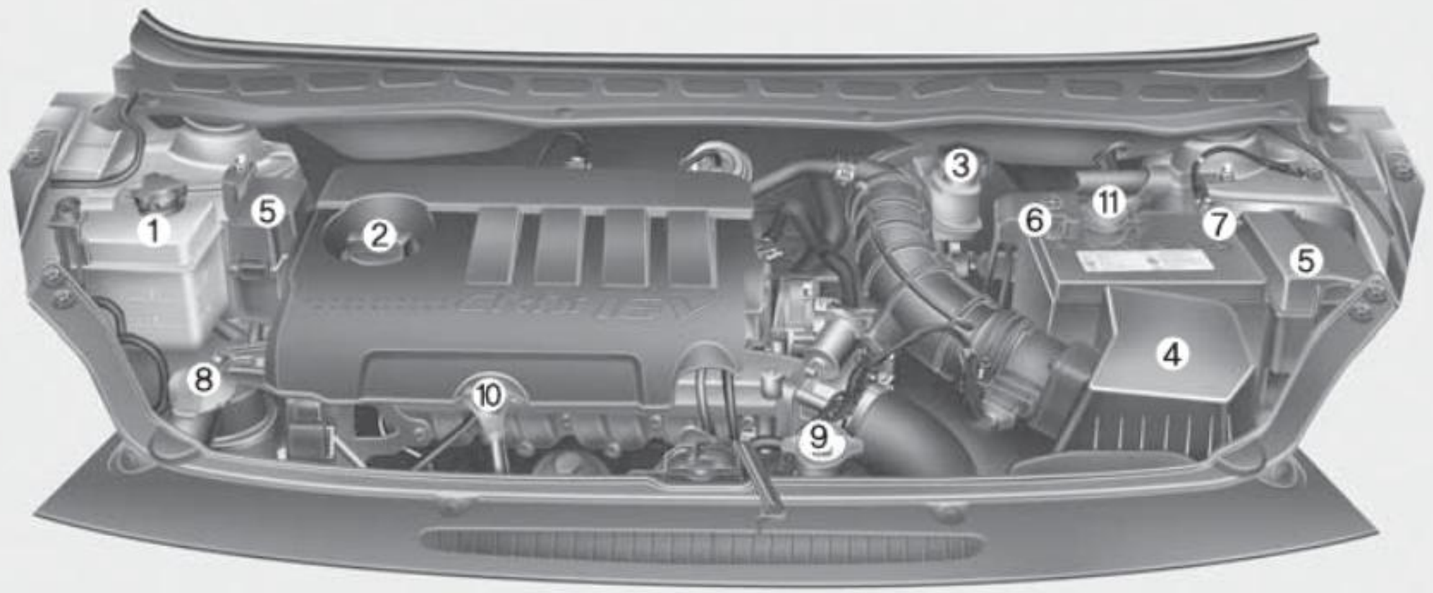
* : kui on varustuses

❋ Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OPB002003

B030000APB

■ Diiselmootor



1. Mootori jahutusvedeliku paak.....7-32
2. Mootorõli täiteava kork 7-30
3. Piduri/sidurivedeliku paak.....7-34
4. Õhufilter.....7-39
5. Kaitsmekarp 7-61
6. Aku plussklemm.....7-46
7. Aku miinusklemm.....7-46
8. Esiklaasi pesuvedeliku paak.....7-37
9. Radiaatori kork 7-33
10. Mootoriõli mõõtvarras 7-30
11. Kütusefilter.....7-38

* Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

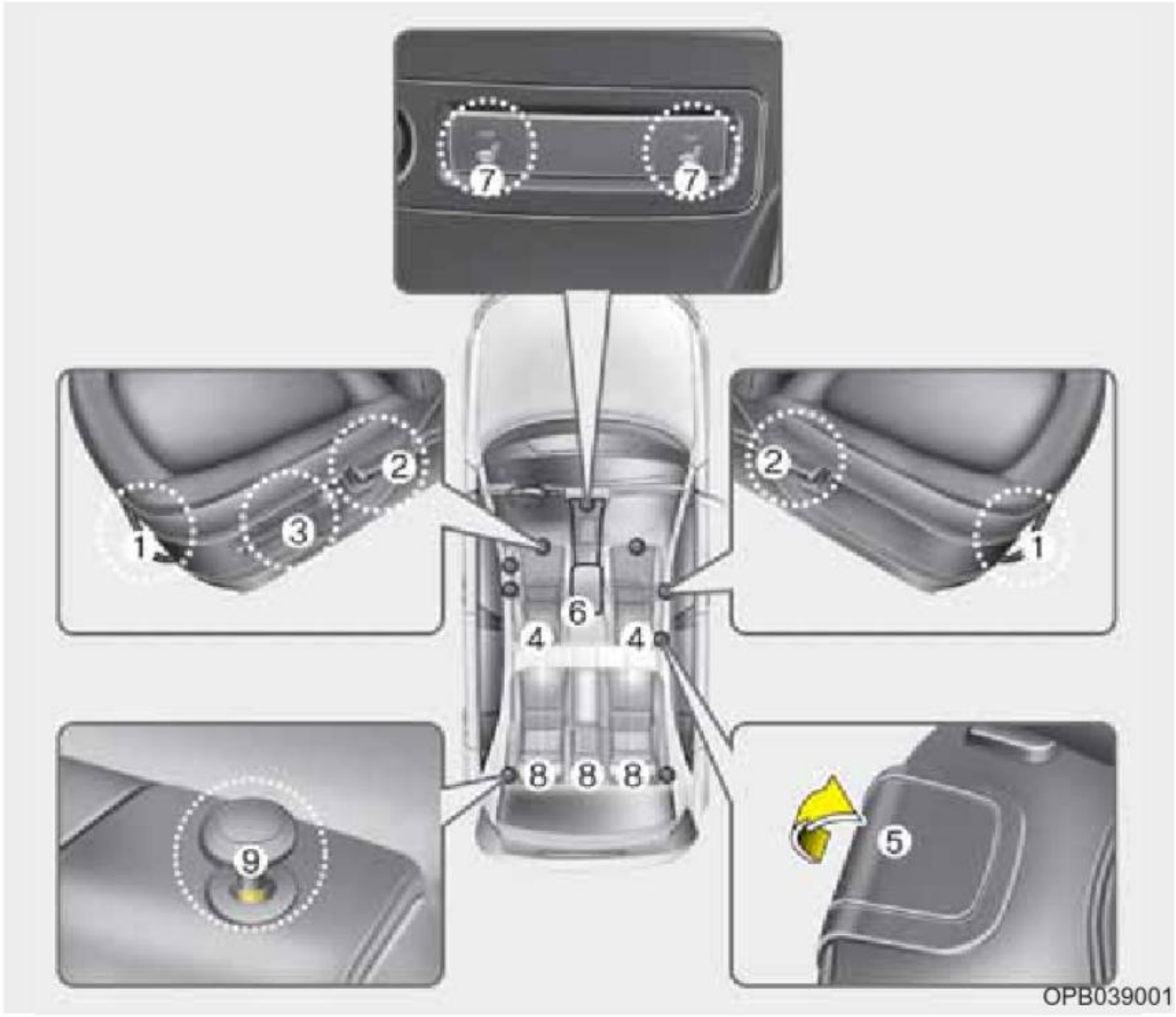
OPB072001

Istmed / 3-2
Turvavööd / 3-13
Laste turvavarustus / 3-24
Turvapadjad - täiendav turvasüsteem / 3-33

Teie auto turvasüsteemid

3

ISTMED



C010000APB

Esiistmed

(1) Istme nihutamine ette/ tahapoole
(2) Seljatoe kallutamine
(3) Istmepadja kõrguse reguleerimine (juhiiste)*
(4) Peatugi
(5) Tagaistmele ligipääsu hoob (ainult 3-ukselisel mudelil)*
(6) Käetugi (juhiiste)*
(7) Istmesoojenduse lülitid*

Tagaiste

(8) Peatoed (äärmised ja/või keskmine*)
(9) Istme kokkuklappimine

* : kui on varustuses

⚠ HOIATUS - Lahtised esemed

Juhi jalaruumis asuvad lahtised esemed võivad segada jalgpedaalide kasutamist ning selle tulemusel võib juhtuda avarii. Ärge pange esiistmete alla mingeid esemeid.

⚠ HOIATUS - Istme algasendi taastamine

Kui panete istme seljatuge tagasi püstiasendisse, jälgige, et istme läheduses ei viibiks teisi inimesi. Hoidke seljatoest tugevalt kinni ja keerake see aeglaselt üles. Kui seljatoest püstikeeramise ajal kinni ei hoita, võib see hooga ettepoole paiskuda, vigastades seljatoe ette jäävaid inimesi.

⚠ HOIATUS - Juht vastutab esiistmel istuja eest

Kallutatud seljatoega esiistmel sõitmine võib avarii korral lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega. Kui esiistme seljatugi on avarii hetkel taha kallutatud, võivad istuja puusad turvavöö sülerihma alt välja libiseda ning turvavöö võib avaldada liigset survet kaitseta alakehale, põhjustades tõsiseid või surmavaid sisemisi kehavigastusi. Juht peab selgitama oma kõrval istuvale kaassõitjale, et istme seljatuge tuleb sõidu ajal alati püstiasendis hoida.

⚠ HOIATUS - Juhiiste

- **Ärge reguleerige juhiistme asendit kunagi sõidu ajal, kuna võite seetõttu kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada suurte varaliste kahjude, tõsiste kehavigastuste või surmaga lõppeva avarii.**
- **Ärge pange autosse esemeid, mis ei lase istme seljatuge selle normaalasendis hoida. Seljatoe vastu paigutatud esemed võivad takistada seljatoe asendi fikseerimist, see võib aga järsu pidurdamise või kokkupõrke korral saada tõsiste vigastuste või surma põhjuseks.**
- **Jälgige, et autojuhtimise ajal oleks teie istme seljatugi alati püstiasendis ning turvavöö sülerihm madalalt ja tihedalt üle puusade. Sellises istumisasendis on turvavöö teie kaitseks avarii korral kõige paremas asendis.**
- **Võimalike turvapadja poolt tekitatavate kehavigastuste või isegi surmavate traumade vältimiseks istuge roolist alati võimalikult kaugel, säilitades seejuures siiski mugava juhtimisasendi. Soovitame istuda nii, et teie rindkere asuks roolist vähemalt 25 cm kaugusel.**

⚠ HOIATUS - Tagaistme seljatugi

- **Tagaistme seljatugi peab olema korralikult kohale fikseeritud. Vastasel juhul võivad kaassõitjad ja esemed järsu pidurdamise või kokkupõrke korral ettepoole paiskuda, ning raskelt või surmavalt viga saada.**
- **Pagasi ja muud pakid peab paigutama ühtlase ja madala kihina pakiruumi põrandale. Kui tegu on suurte ja raskete või üksteise otsa kuhjatavate esemetega, peab need korralikult kinnitama. Mingil juhul ei tohi pakkide virn olla kõrgem seljatoest. Nimetatud nõuete eiramine võib äkkpidurduse, kokkupõrke või üle katuse rullumise korral lõppeda raskete või surmavate kehavigastustega.**
- **Ükski kaassõitja ei tohi sõita auto pakiruumis ega istuda või lamada sõidu ajal kokkuklapitud seljatugede peal. Kõik kaassõitjad peavad istuma auto istmetel ning kinnitama sõidu ajaks oma turvavööd.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Kui panete seljatoe tagasi püstiasendisse, kontrollige, kas see fikseerus korralikult kohale, proovides seda ette-taha liigutada.**

⚠ HOIATUS

Pärast istme asendi reguleerimist kontrollige alati üle, kas see on korralikult kohale fikseeritud, proovides istet kangi tõmbamata ette- ja tahapoole nihutada. Juhiistme ootamatu või järsk liikumine võib põhjustada kontrolli kaotamise auto üle, mille tulemusel võib juhtuda avarii.



OPB039002

Esiistme reguleerimine

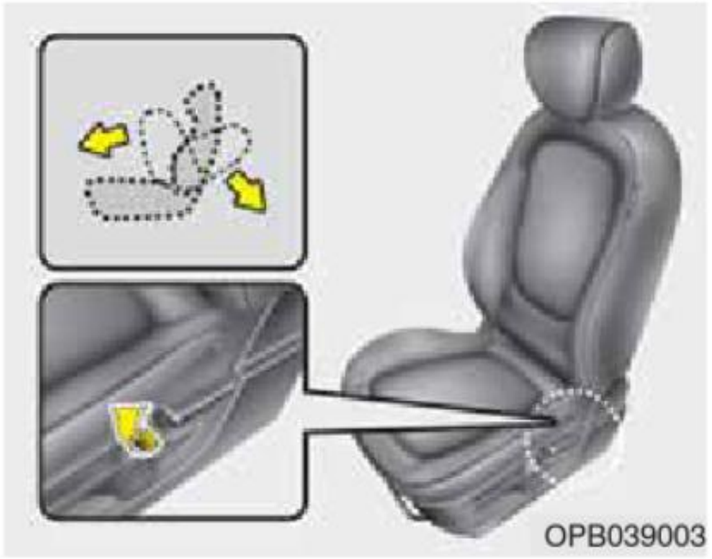
C010101AHM

Istme nihutamine ette- ja tahapoole

Istme nihutamiseks ette- või tahapoole:

1. Tõmmake istmepadja esiserva all olev istme asendi reguleerimiskang üles ning hoidke üleval.
2. Nihutage iste soovitud asendisse.
3. Vabastage kang ja kontrollige, et iste oleks kohale fikseeritud.

Reguleerige istme asend sobivaks enne sõidu alustamist ja kontrollige, kas iste on korralikult fikseeritud, proovides seda kangi tõmbamata ette- ja tahapoole liigutada. Kui iste liigub, pole see veel kohale fikseeritud.



C010102AHM

Seljatoe kalde reguleerimine

Seljatoe kallutamiseks:

1. Kummarduge veidi ettepoole ja tõstke üles istme väliskülje taganurgas asuv seljatoe reguleerimiskang.
2. Toetuge seljatoele ning suruge see ettevaatlikult soovitud asendisse.
3. Vabastage kang ja kontrollige, et seljatugi oleks kohale fikseeritud. (Reguleerimiskang PEAB seljatoe asendi fikseerimiseks oma alg-asendisse tagasi minema.)

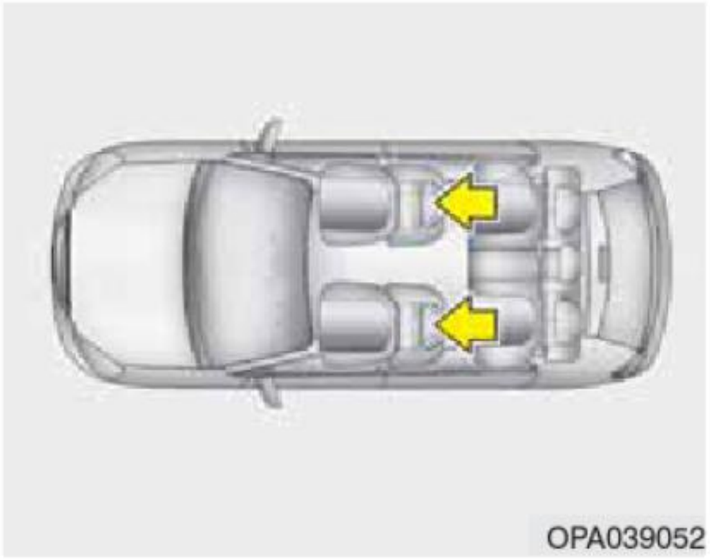


C010103APB

Juhi istmepadja kõrguse reguleerimine (kui on varustuses)

Istmepadja kõrguse muutmiseks tõmmake istmepadja välisküljel olevat kangi üles või vajutage alla.

- Istmepadja madalamale laskmiseks vajutage reguleerimiskangi korduvalt allapoole.
- Istmepadja kergitamiseks tõmmake kangi mitu korda ülespoole.



C010104APB

Peatugi

Sõitjate turvalisuse ja mugavuse tagamiseks on mõlemad esiistmed varustatud peatugedega.

Peatugi ei tee sõitu juhile ja kaassõitjale mitte ainult mugavamaks, vaid pakub neile ka pea ja kaela kaitset, juhul kui peaks juhtuma avarii.

⚠ HOIATUS

- **Parima kaitse tagamiseks avarii korral pange peatugi sellisesse asendisse, milles selle keskkoht on samal kõrgusel istuja pea raskuskeskmega. Üldiselt asub inimpea raskuskese samal kõrgusel kui inimese silmad. Lisaks reguleerige peatoe asendit ka nii, et see asuks teie peale võimalikult lähedal. Sel põhjusel pole soovitatav kasutada ka kuklapatja, mis hoiab keha seljatoest eemal.**
- **Pea- ja kaelavigastuste võimaluse vähendamiseks ärge sõitke autoga, kui peatoed on eemaldatud või need pole õiges asendis. Õigesti reguleeritud peatoed kaitsevad istujaid kaelavigastuste eest.**
- **Ärge reguleerige peatoe kõrgust sõidu ajal.**



Peatoe kõrguse reguleerimine

Peatoe tõstmiseks tõmmake see lihtsalt ülespoole soovitud asendisse (1). Peatoe allapoole laskmiseks vajutage ja hoidke all peatoe jala juures seljatoel asuvat vabastusnuppu (2) ning suruge samal ajal peatugi soovitud asendisse (3).



Peatoe eemaldamine

Peatoe eemaldamiseks tõmmake see esmalt lõpuni üles ja vajutage siis vabastusnuppu (1), tõmmates peatuge samal ajal ülespoole (2).

Peatoe paigaldamiseks pange peatoe jalad (3) seljatoe ülaserval olevatesse avadesse, vajutades samal ajal vabastusnuppu (1). Seejärel reguleerige peatugi sobivale kõrgusele.

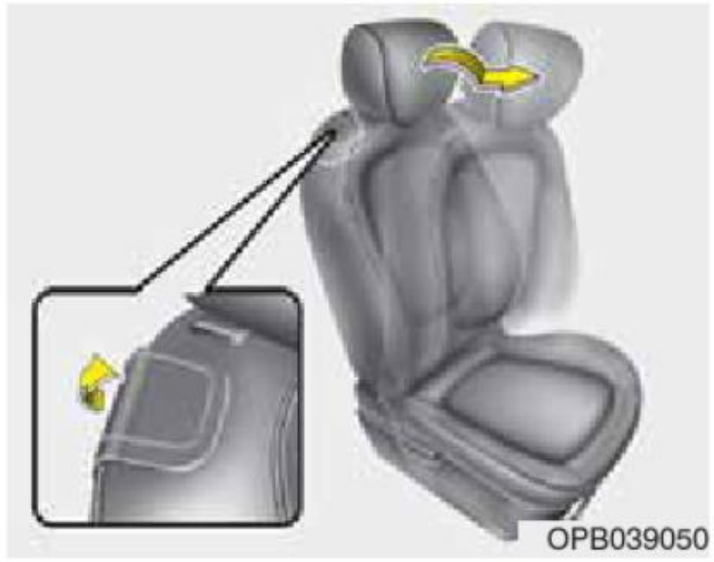
⚠ HOIATUS

Sõitjate kaitsmiseks kontrollige pärast peatoe asendi reguleerimist üle, kas peatugi on selles asendis korralikult kohale fikseeritud.


HNF2041-1

Aktiivne peatugi (kui on varustuses)

Nn aktiivne peatugi on välja töötatud nii, et see liigub tagant saadava löögi korral (tagant otsasõit) ette- ja ülespoole. Sel moel aitab peatugi vältida juhi ja eesmise kaassõitja pea järsku tahapoole paiskumist, hoides nii ära kaelavigastusi.


OPB039050

C010306APB

Ligipääs tagaistmele (ainult 3-ukseline mudel)

Tagaistmele pääsemiseks või sealt väljumiseks tõmmake üles kaassõitja esiistme seljatoel asuv tagaistmele ligipääsu hoob. Esiistme seljatugi vajub ettepoole kaldu ja iste ise hakkab ettepoole liikuma. Lükake iste lõpuni ette. Pärast autosse sisenemist või sealt väljumist nihutage kaassõitja esistet tahapoole ja tõmmake istme seljatuge tugevalt tahapoole, kuni see klõpsatusega kohale fikseerub. Kontrollige, kas iste on korralikult kohale fikseeritud.

⚠ HOIATUS

Ärge proovige istme asendit muuta kunagi sõidu ajal või siis, kui kaassõitja esiiste on hõivatud. Vastasel juhul võib iste ootamatult liikuda ja sellel istuv kaassõitja võib viga saada.


OPB039007

C010107AUN

Istmesoojendus (kui on varustuses)

Istmesoojendus on ette nähtud esiistmete soojendamiseks külma ilmaga. Kui süütelukk on asendis ON, vajutage juhi- või kaassõitja istme soojendamiseks vastavat lülitit.

Kui ilm ei ole külm või kui istmesoojendust pole vaja kasutada, hoidke lüliteid väljalülitatud asendis.

∗ NB!

Kui istmesoojenduse lüliti on sisse lülitatud, lülitub istmesisene küttesüsteem sõltuvalt istme temperatuurist automaatselt sisse ja välja.

⚠ ETTEVAATUST

- *Ärge kasutage istmete puhastamiseks orgaanilisi lahusteid, nt vedeldit, benseeni, alkoholi ega bensiini. Need ained võivad kahjustada istmesoojenduse või istmete pinda.*
- *Istmesoojenduse ülekuumenemise vältimiseks ärge asetage istme peale mingeid tekke, patju ega lisaistmekatteid, kui istmesoojendus on sisse lülitatud.*
- *Ärge pange istmesoojendusega varustatud istmetele mingeid raskeid või teravaid esemeid. Istmesoojenduse komponendid võivad viga saada.*

⚠ HOIATUS - Istmesoojenduse poolt tekitatud põletused

Sõltjad peavad istmesoojenduse kasutamisel olema äärmiselt ettevaatlikud, kuna istmed võivad liigselt kuumeneda või tekitada koguni põletusi. Eriti ettevaatlik peaks autojuht olema järgnevat tüüpi kaassõltjate puhul:

1. **lapsed, vanurid, halged või puuetega inimesed,**
2. **tundliku nahaga inimesed, kellel tekivad põletused väga kergesti,**
3. **üleväsinud inimesed,**
4. **joobeseisundis isikud,**
5. **inimesed, kes on võtnud unisust tekitavaid ravimeid (unerohtu, nohutablette jms).**



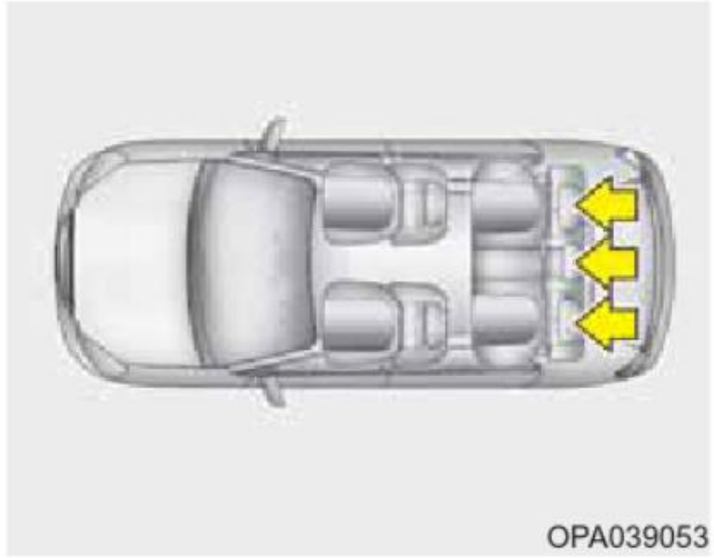
C010108APB

Tasku seljatoe tagaküljel (kui on varustuses)

Kaassõitja esiistme seljatoe tagaküljel asub tasku väikeste esemete hoidmiseks.

⚠ HOIATUS - Taskud seljatugedel

Ärge pange seljatoetaskutesse raskeid ega teravaid esemeid. Avarii korral võivad need taskust välja lennata ja vigastada kaassõltjaid.



Tagaistme reguleerimine

C010303APB

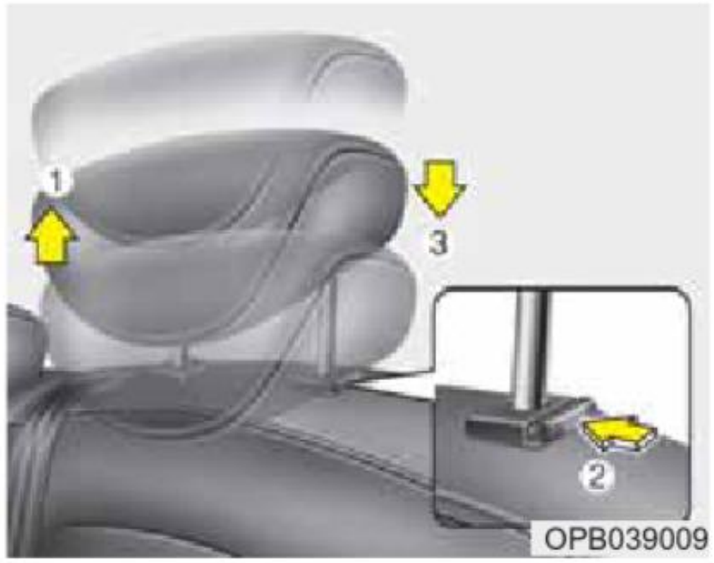
Peatugi (kui on varustuses)

Sõitjate turvalisuse ja mugavuse tagamiseks on tagaistme äärmised istekohad (ja/või keskmine istekoht) varustatud peatugedega.

Peatugi ei tee sõitu tagaistmel istujatele mitte ainult mugavamaks, vaid pakub neile ka pea ja kaela kaitset, juhul kui peaks juhtuma avarii.

⚠ HOIATUS

- **Parima kaitse tagamiseks avarii korral pange peatugi sellisesse asendisse, milles selle keskkoht on samal kõrgusel istuja pea raskuskeskmega. Üldiselt asub inimpea raskuskese samal kõrgusel kui inimese silmad. Lisaks reguleerige peatoe asendit ka nii, et see asuks teie peale võimalikult lähedal. Sel põhjusel pole soovitatav kasutada ka kuklapatja, mis hoiab keha seljatoest eemal.**
- **Ärge sõitke autoga, kui peatoed on eemaldatud. Vastasel juhul võivad kaassõitjad avarii korral raskelt viga saada. Õigesti reguleeritud peatoed kaitsevad istujaid raskete kaelavigastuste eest.**



Peatoe kõrguse reguleerimine

Peatoe tõstmiseks tõmmake see lihtsalt ülespoole soovitud asendisse (1). Peatoe allapoole laskmiseks vajutage ja hoidke all peatoe jala juures seljatoel asuvat vabastusnuppu (2) ning suruge samal ajal peatugi soovitud asendisse (3).



Peatoe eemaldamine

Peatoe eemaldamiseks tõmmake see esmalt lõpuni üles ja vajutage siis vabastusnuppu (1), tõmmates peatuge samal ajal ülespoole (2).

Peatoe paigaldamiseks pange peatoe jalad (3) seljatoe ülaserval olevatesse avadesse, vajutades samal ajal vabastusnuppu (1). Seejärel reguleerige peatugi sobivale kõrgusele.

⚠ HOIATUS

Sõitjate kaitsmiseks kontrollige pärast peatoe asendi reguleerimist üle, kas peatugi on selles asendis korralikult kohale fikseeritud.

C010307BPB

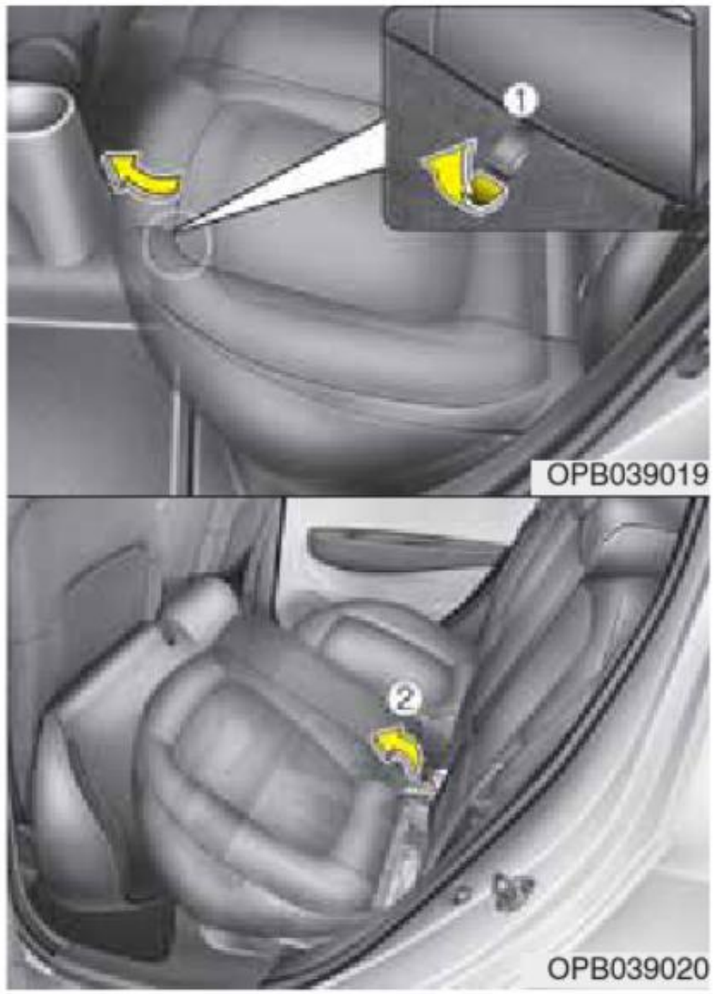
Tagaistme kokkuklappimine

Tagaistme seljatoe (ja istmepadjad) saab pikkadele esemetele ruumi lisamiseks ja auto pakiruumi suurendamiseks ettepoole kokku klappida.

⚠ HOIATUS

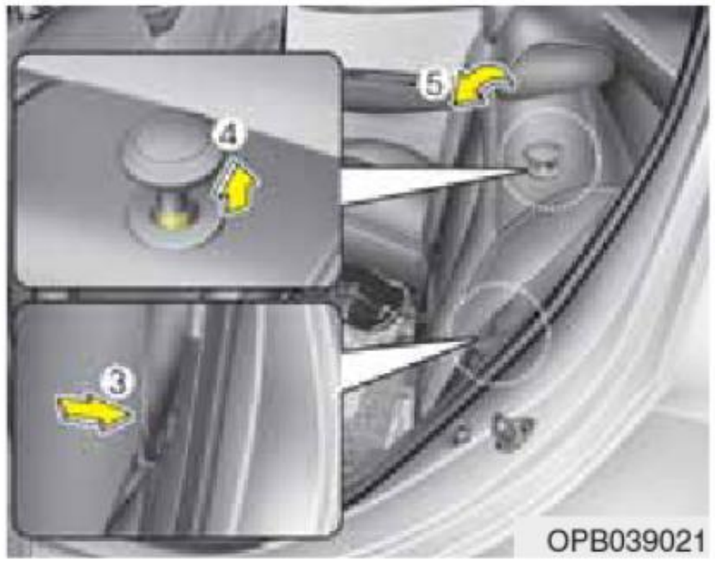
Tagaistme (seljatoe ja istmepatjade) kokkuklappimine võimaldab mahutada autosse pikemaid esemeid, kui mahuks auto pakiruumi.

Ärge lubage kaassõitjatel sõidu ajal kunagi istuda kokkuklapitud seljatugede peal, kuna selline istumisasend pole turvaline ning turvavöid pole võimalik kasutada. Äkkpidurdamine või avarii võib sellisel juhul lõppeda üliraskete kehavigastuste või koguni surmaga. Kokkuklapitud tagaistmetel transporditavad esemed ei tohi ulatuda esiistmete seljatugedest kõrgemale. Vastasel juhul võib pagas äkkpidurdamisel ettepoole paiskuda ning eesistujaid ja autot vigastada.

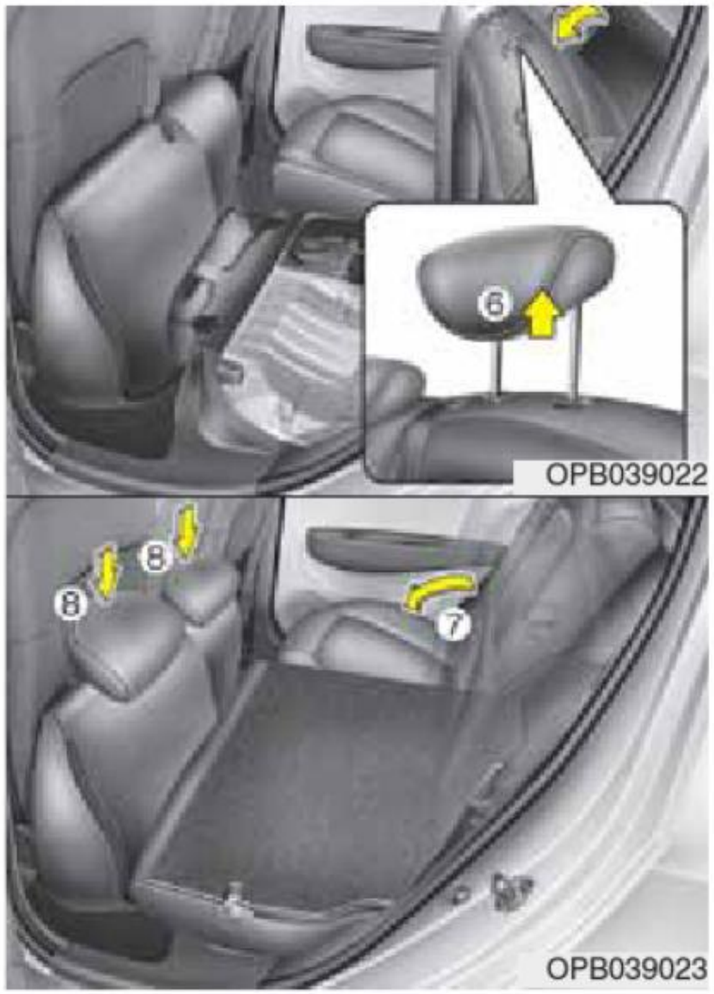


Tagaistme kokkuklappimine (kui on varustuses):

1. Pange esiistmete seljatoed kõige püstisemasse asendisse ning nihutage esiistmeid vajadusel ettepoole.
2. Tõstke istmepadi selle esiservast üles.
3. Tõstke nüüd istmepatja tagaservast ja keerake istmepadi ettepoole püstiasendisse.



4. Pange tagaistme turvavöö keeleplaat hoidikusse, mis asub istmekatte küljel. Nii ei jää turvavöö õla- ja sülerihm seljatoele selle kokkuklappimisel ette.
5. Tõmmake tagaistme seljatoe vabastushooba ülespoole ja keerake seljatugi ettepoole kaldu.



6. Võtke peatoed tagaistme seljatoest välja.
7. Keerake seljatugi tugevalt ettepoole maha.
8. Pange peatoed istmepatjade külge hoiule (pistke peatoe jalad vastavatesse avadesse).

9. Kui soovite tagaistet taas istumiseks kasutada, tõstke seljatugi üles ja pange peatoed tagasi seljatoe külge.
10. Lükake seljatuge tugevalt tahapoole, kuni see klõpsatusega püstiasendis oma kohale fikseerub. Kontrollige, kas seljatugi on korralikult kohale fikseeritud.
11. Pange ka istmepadi algasendisse tagasi, keerates selle tagasi oma kohale ja surudes seda tugevalt allapoole. Kontrollige, kas istmepadi on korralikult kohale fikseeritud.
12. Pange tagaistme turvavööd õigesse asendisse tagasi.

⚠ HOIATUS

Kui panete tagaistme seljatoe pärast kokkuklappimist tagasi püstiasendisse:

Olge ettevaatlik, et te ei vigastaks turvavöö pannalt ega rihma. Jälgige, et turvavöö rihm ja pannal ei jääks tagaistme osade vahele. Kontrollige, kas tagaistme seljatugi on korralikult püstisesse asendisse fikseeritud, proovides seljatuge kõigutada. Vastasel juhul võib seljatugi äkkpidurduse või avarii korral ettepoole vajuda ja lasta pagasil reisijatesalongi paiskuda, mille tulemusel võivad sõitjad eluohtlikult viga saada.

⚠ ETTEVAATUST - Tagaistme turvavööd

Kui panete tagumised seljatoed püstiasendisse tagasi, ärge unustage ka tagumisi turvavööd (õlarihmasid) tagasi oma õigele kohale panna.

⚠ HOIATUS - Pagas

Pagas peab olema alati korralikult kinnitatud, et vältida kokkupõrke korral selle liikumist ning autos istujate vigastamist. Eriti tähelepanelik tuleks olla tagaistmele asetatud esemete suhtes, kuna neid pole võimalik korralikult kinnitada ja need võivad avarii korral vastu esiistmetel istujaid paiskuda.

⚠ HOIATUS - Pagasi laadimine

Alati, kui laadite autosse/ autost pagasit, kontrollige, kas mootor seisab, käigukang on asendis P (automaatkäigukasti puhul) ning seisupidur on peal. Kui eelnevaid nõudeid ei täideta, võib auto ootamatult liikuma hakata, kui käigukang kogemata mõnda teise asendisse lükatakse.

TURVAVÖÖD

C020100AHM

Turvavööde süsteem

⚠ HOIATUS

- **Maksimaalse kaitse tagamiseks peavad kõik sõitjad kinnitama oma turvavööd alati, kui auto liigub.**
- **Turvavöö kaitseb istujat kõige tõhusamalt, kui istme seljatugi on püstiasendis.**
- **12-aastased ja nooremad lapsed tuleb panna alati istuma tagaistmele, kasutades eakohast turvavarustust. Ärge lubage lastel kunagi sõita esiistmel. Kui üle 12-aastane laps on vaja panna istuma esiistmele, peab tingimata kinnitama tema turvavöö ja esiistme lõpuni taha nihutama.**
- **Ärge pange turvavöö õlarihma kunagi läbi käsivarre alt ega selja tagant. Valesti paigutatud õlarihm võib põhjustada kokkupõrkes raskeid kehavigastusi. Õlarihm tuleb paigutada üle õla keskkoha ja rangluu.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ärge sõitke kunagi keerdus turvavööga. Keerdus turvavöö ei suuda pakkuda tält kaitset. Kokkupõrke korral võib see koguni kehasse sisse lõigata. Kontrollige, et turvavöö oleks sirge ega oleks keerdus.**
- **Olge ettevaatlik, et te ei vigastaks turvavöö rihma ega kinnitusi. Vigastuste korral peab need asendama uutega.**

⚠ HOIATUS

Turvavööd on välja töötatud vastavalt inimkeha luustiku ehitusele ning need peab paigutama madalalt üle vaagnaluu või üle vaagna, rindkere ja õla (vastavalt turvavöö tüübile). Turvavöö sülerihma ei tohi asetada üle alakõhu.

Turvavööd peab reguleerima võimalikult pingule, tagades seejuures siiski mugava istumisasendi, et need saaksid pakkuda kaitset, milleks need on ette nähtud.

Lõtv turvavöö pakub istujale tunduvalt vähem kaitset kui pingul turvavöö.

(Jätkub)

(Jätkub)

Turvavöö rihmade suhtes peab olema tähelepanelik, et nelle ei satuks poleerimisaineid, õli ega kemikaale ning kindlasti mitte akuhapet. Turvavööd võib puhastada lihtsalt õrnatoimelise seebi ja veega. Kui rihmad on tugevalt kulunud ja määrdunud või vigastunud, peab need asendama uutega. Kui turvavöö on olnud kasutusel tugevas kokkupõrkes, peab kogu turvavöö komplekti uuega asendama ka juhul, kui nähtavaid vigastusi pole märgata. Turvavööd ei tohi olla keerdus. Iga turvavööd võib kasutada ainult ühe inimese kinnitamiseks; turvavööd ümber täiskasvanu ja tema süles oleva lapse panna on ohtlik.

⚠ HOIATUS

Kasutaja ei tohi turvavööde ehitust mingil juhul ise muuta. Vastasel juhul ei pruugi turvavöö enam korralikult pingule tõmbuda ega pingul püsida.



1GQA2083

C020101APB

Turvavöö hoiatus

Tüüp A

Juhile meeldetuletuseks vilgub iga kord pärast süütevõtme keeramist asendisse ON umbes 6 sekundit järjest turvavöö hoiatustuli, sõltumata sellest, kas turvavöö on kinnitatud või mitte.

Kui juht avab oma turvavöö pärast süütevõtme keeramist asendisse ON, vilgub turvavöö hoiatustuli jälle umbes 6 sekundit.

Kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud hetkel, kui süütevõti keeratakse asendisse ON või kui juht avab oma turvavöö pärast süütevõtme keeramist asendisse ON, kostab ka umbes 6 sekundi pikkune turvavöö hoiatussignaal. Kui juht selle aja jooksul oma turvavöö kinnitab, siis hoiatussignaal lõppeb. (kui on varustuses).



OPB032017L

Tüüp B

Esiistmetel

Meeldetuletuseks juhile ja eesistuvale kaassõitjale põlevad mõlema esiistme turvavöö hoiatustuled umbes 6 sekundit iga kord, kui keerate süütevõtme asendisse ON, sõltumata sellest, kas turvavöö on kinnitatud või mitte.

Kui juhi või eesistuva kaassõitja turvavöö ei ole kinnitatud hetkel, kui süütevõti keeratakse asendisse ON või kui juht/kaassõitja avab oma turvavöö pärast süütevõtme keeramist asendisse ON, põleb vastav turvavöö hoiatustuli seni, kuni turvavöö kinnitatakse.

Kui turvavööd ikka ei kinnitata ja auto sõidukiirus kerkib üle 9 km/h, hakkab põlev hoiatustuli vilkuma ja vilgub seni, kuni auto sõidukiirus langeb alla 6 km/h.

Kui turvavöö jäetakse ikka kinnitamata ja auto sõidab kiirusega üle 20 km/h, kostab umbes 100 sekundi pikkune turvavöö hoiatussignaal ning vastav hoiatustuli vilgub.

✻ NB!

- **Eesistuva kaassõitja turvavöö hoiatustuli asub armatuurlaua keskpaneelis.**
- **Turvavöö hoiatustuli vilgub või põleb 6 sekundit ka juhul, kui kaassõitja esiistmel keegi ei istu.**
- **Turvavöö hoiatus võib hakata tööle ka siis, kui kaassõitja esiistmele on pandud mõni raske kott või sellel veetakse muud pagasit.**



Tagaistmetel (kui on varustuses)

Kui süütevõti keeratakse asendisse ON (ja mootor veel ei tööta) ning tagaistuja ei ole oma turvavööd kinnitatud, põleb vastav turvavöö hoiatustuli seni, kuni turvavöö kinnitatakse.

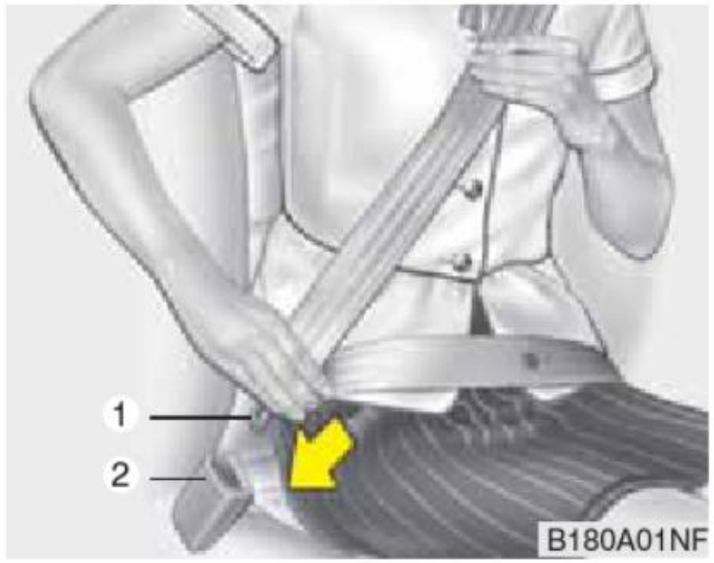
Seejärel süttib tagaistme vastava turvavöö hoiatustuli umbes 35 sekundiks järgnevatel juhtudel:

- käivitate mootori, kui tagaistme turvavöö on kinnitamata,
- sõidate kiirusega üle 9 km/h, kui tagaistme turvavöö on kinnitamata,
- tagaistme turvavöö avatakse, kui sõidate kiirusega alla 20 km/h.

Kui vastav tagaistme turvavöö kinnitatakse, siis hoiatustuli kustub.

Kui tagaistme turvavöö avatakse hetkel, kui auto sõidab kiiremini kui 20 km/h, hakkab vastav turvavöö hoiatustuli vilkuma ja kostab 35 sekundi pikkune hoiatussignaal.

Kui aga tagaistme turvavöö(d) kinnitatakse ja avatakse 9 sekundi jooksul pärast turvavöö kinnitamist kaks korda, siis vastav turvavöö hoiatustuli tööle ei hakka.



C020102APB

Süle-/õlarihm

Turvavöö kinnitamiseks:

Turvavöö kinnitamiseks tõmmake turvavöö tagasitõmbemehhanismist välja ja lükake keeleplaat (1) pandlasse (2). Turvavöö keeleplaat lukustub pandlas kuuldava klõpsatusega.

Kui olete turvavöö sülerihma mugavalt ümber puusade pingule reguleerinud, tõmbab turvavöö tagasitõmbemehhanism üleliigse osa rihmast automaatselt tagasi ning hoiab rihma pingul. Kui kummardute aeglase liigutusega ettepoole, siis rihm pikeneb ja laseb teil end vabalt liigutada. Kui aga auto järsult pidurdab või toimub kokkupõrge, siis turvavöö lukustatakse. Samuti lukustub turvavöö juhul, kui proovite väga järsult ettepoole kummarduda.

*** NB!**

Kui teil ei õnnestu turvavööd välja tõmmata, tõmmake vööd korraks tugevalt välja ja laske siis tagasi sisse kerida. Seejärel saate turvavöö uuesti sujuvalt välja tõmmata.



Kõrguse reguleerimine (kui on varustuses)

Maksimaalse mugavuse ja ohutuse tagamiseks saate turvavöö õlarihma kinnituspunkti kõrgust kolmeastmeliselt (või neljaastmeliselt) muuta.

Kui turvavöö asub liiga lähedal teie kaelale, ei paku see parimat kaitset. Õlarihma peab reguleerima nii, et see jookseb üle rindkere ja õla keskkoha pigem ukse kui teie kaela lähedalt.

Turvavöö õlapoolse kinnituspunkti kõrguse muutmiseks nihutage kõrguse regulaator üles- või allapoole sobivasse asendisse.

Kui soovite regulaatorit kõrgemale nihutada, lükake seda lihtsalt ülespoole (1). Madalamale nihutamiseks lükake seda allapoole (3), vajutades samal ajal kõrguse regulaatori nuppu (2).

Vabastage nupp, et turvavöö regulaator kohale fikseeruks. Kontrollige, kas kõrguse regulaator on kohale lukustatud, proovides seda liigutada.

⚠ HOIATUS

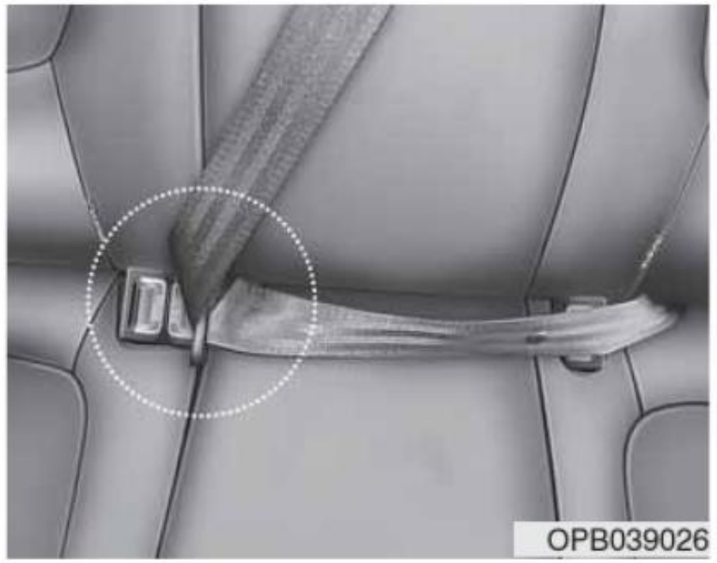
- **Kontrollige, kas turvavöö õlarihma kinnitus on õigel kõrgusel kohale fikseeritud. Ärge pange turvavöö õlarihma kunagi üle kaela või näo. Vales asendis turvavööd võivad põhjustada avarii korral tõsiseid kehavigastusi.**
- **Kui turvavööd jäetakse pärast avariid uutega asendamata, jääte järgmise õnnetusjuhtumi korral ilma turvavööde poolt pakutavast kaitsest. Võite saada raskeid ja eluohtlikke kehavigastusi. Asendage turvavööd pärast avariid esimesel võimalusel uutega.**


B200A01NF

⚠ HOIATUS

Turvavöö sülerihma peab asetama üle puusade nii madalalt kui võimalik ja reguleerima mugavalt pingule. Sülerihma ei tohi panna üle vöökoha. Kui turvavöö sülerihm asub liiga kõrgel vöökohal, suurendab see avarii korral vigastuste riski. Kunagi ei tohi mõlemad käsivarred olla kas õlarihma all või rihma peal, vaid alati peab üks käsi olema rihma peal ja teine all, nagu on näha ka joonisel.

Ärge pange turvavöö õlarihma kunagi läbi välimise käsivarre alt.


OPB039026

Kui kasutatakse tagaistme keskmist turvavööd, peab kasutama pannalt, millel on tähis “CENTER” (kui on varustuses).



B210A01NF

Turvavöö avamiseks:

Turvavöö avamiseks vajutage pandlal olevat avamisnuppu (1). Pärast avamist peab tagasitõmbemehhanism turvavöö automaatselt tagasi tõmbama.

Kui seda ei juhtu, kontrollige, ega turvavöö pole keerdu läinud. Seejärel proovige uuesti.



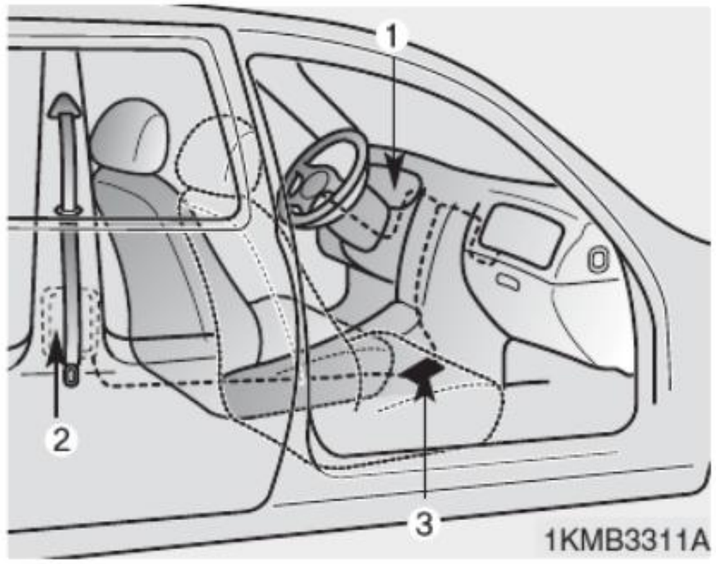
C020200APB

Eelpingutiga turvavööd (kui on varustuses)

Teie auto varustusse kuuluvad esiistmete eelpingutiga turvavööd. Eelpinguti ülesandeks on tõmmata turvavöö teatud tüüpi esikokkupõrgete korral tihedalt vastu istuja keha. Eelpingutiga turvavööd võivad rakenduda koos turvapatjadega, kui esikokkupõrge on piisavalt tugev.

Kui auto seiskub väga äkki või kui istuja proovib järsult ettepoole kummarduda, lukustab turvavöö tagasitõmbemehhanism turvavöö fikseeritud asendisse. Teatud esikokkupõrgete korral aktiveeruvad ka eelpingutid ja tõmbavad turvavöö tugevamalt vastu istuja keha.

Kui süsteem tuvastab eelpingutite aktiveerumisel liigse surve juhi või eesistuva kaassõitja turvavööle, annab eelpingutisisene koormuse piiraja surve vähendamiseks vastavat turvavööd järele (kui on varustuses).



Turvavöö eelpingutisüsteem koosneb järgnevalt loetletud põhikomponentidest. Nende osade asukohad on näha juuresoleval joonisel:

1. Turvapadja hoiatustuli
2. Turvavöö eelpinguti mehhanism
3. SRS-juhtmoodul

⚠ HOIATUS

Selleks, et eelpingutid pakuksid maksimaalset kaitset:

1. **Peab turvavöö olema töökorras, õigesse asendisse reguleeritud ja korralikult kinnitatud. Palun lugege läbi ja järgige kõiki käesolevas käsiraamatus toodud juhiseid ja ohutusnõudeid oma auto turvavarustuse kohta – sh turvavööde ja turvapatjade kohta.**
2. **Peavad kõik autosviibijad oma turvavööd nõuetekohaselt kinnitama.**

∗ NB!

- **Teatud esikokkupõrgete korral rakenduvad nii juhi kui eesistuva kaassõitja turvavööde eelpingutid.**
- **Kui turvavööde eelpingutid rakenduvad, võib kuulda tugevat müra ning autosalongis võib näha peent tolmu, mis sarnaneb suitsule. Need on normaalse töö kaasnähud ega ole ohtlikud.**
- **Kuigi see tolm ei ole kahjulik, võib see põhjustada nahaärritusi ning seda ei tohiks sisse hingata pikka aega järjest. Pärast avariid, milles eelpingutid rakendusid ja eraldus sellist tolmu, peske oma käed, nägu ja muud rõivastega katmata kehaosad korralikult puhtaks.**

∗ NB!

Kuna andur, mis aktiveerib turvapadja, on ühendatud turvavöö eelpingutisüsteemiga, põleb turvapadja hoiatustuli armatuurlaual pärast süütevõtme keeramist asendisse ON umbes 6 sekundit, seejärel peab tuli kustuma.

⚠ ETTEVAATUST

Kui eelpingutiga turvavöö ei tööta korralikult, siis põleb turvapadja hoiatustuli isegi juhul, kui viga ei ole turvapatjade süsteemis. Kui turvapadja hoiatustuli pärast süütevõtme keeramist asendisse ON ei sütti või kui tuli jääb põlema rohkem kui 6 sekundiks või põleb sõidu ajal, laske eelpingutiga turvavööd ja turvapadjasüsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ HOIATUS

- **Eelpingutid on konstrueeritud vaid ühekordseks rakendumiseks. Pärast rakendumist peab eelpingutiga turvavööd asendama uutega. Kõik turvavööd, sõltumata nende tüübist, peab alati asendama uutega, kui need on kokkupõrke ajal kasutusel olnud.**
- **Kui eelpingutid rakenduvad, siis nende mehhanismid kuumenevad. Ärge puudutage eelpingutiga turvavööde mehhanisme kohe pärast nende rakendumist. Osade jahtumiseks kulub mitu minutit.**
- **Ärge proovige eelpingutiga turvavöid ise kontrollida, parandada ega asendada. Seda võib teha ainult volitatud HYUNDAI teenindus.**
- **Ärge lööge ega põrutage eelpingutiga turvavööde mehhanisme.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ärge proovige eelpingutiga turvavöid mingil moel ise hooldada ega parandada.**
- **Eelpingutiga turvavööde mehhanismide väär käsitsemine ja eelnevate keeldude (eelpingutiga turvavööde mehhanisme mitte lüüa, ümber ehitada, kontrollida, asendada, hooldada ega remontida) eiramine võib lõppeda häiretega eelpingutite töös või nende ootamatu rakendumisega, põhjustades tõsiseid kehavigastusi.**
- **Kui sõidate autoga, kinnitage alati oma turvavöö.**
- **Kui kasutuskõlbmatuks muutunud auto on vaja lammutada või eepingutite mehhanismid kõrvaldada, pöörduge volitatud HYUNDAI esindaja poole.**

C020300AUN

Ohutusnõuded turvavööde kasutamisel

⚠ HOIATUS

Kõik autosviibijad peavad alati kinnitama oma turvavöö. Turvavööd ja laste turvatoolid vähendavad avarilde ja järskude pidurdamiste korral raskete kehavigastuste ja hukkumise ohtu. Ilma turvavööta võivad istujad paiskuda liiga lähedale täituvale turvapadjale, lüüa end vastu auto sisemust või lennata autost välja. Korralikult kinnitatud ja paigutatud turvavöö vähendab neid ohte märgatavalt.

Järgige alati käesolevas käsiraamatus toodud turvavöid, turvapatju ja istumisasendit puudutavaid ohutusnõudeid.

C020306AUN

Imikud ja väikelapsed

Viige end kurssi oma riigis kehtivate vastavate seaduste ja eeskirjadega. Lapse ja/või imiku turvatool(id) tuleb õigesti tagaistmele paigutada ja kohale kinnitada. Lisainfo saamiseks lugege läbi antud peatüki osa “Laste turvavarustus”.

⚠ HOIATUS

Kõik inimesed, sh ka imikud ja väikelapsed, kes tele autos sõidavad, peavad alati olema korralikult kohale kinnitatud. Ärge hoidke kunagi liikuvas autos last oma süles ega käes. Kokkupõrkes mõjuvad jõud rebivad lapse tele käte vahelt lahti ja paiskavad vastu auto sisemust. Kasutage alati oma lapse vanusele ja kasvule vastavat turvatooli.

*** NB!**

Väikelapsed on avarii korral vigastuste eest kõige paremini kaitstud, kui nad on pandud istuma tagaistmele turvatooli, mis vastab kasutusriigis kehtivatele ohutusstandardeile. Enne turvatooli ostmist kontrollige üle, kas sellel on kleebis või märge, mis kinnitab vastavust neile ohutusstandardeile. Lapse turvatool peab vastama teie lapse kasvule ja kaalule. Kontrollige neid andmeid turvatoolil olevalt tüübisildilt. Lisainfo saamiseks lugege läbi antud peatüki osa “Laste turvavarustus”.

C020301AHM

Suuremad lapsed

Lapsed, kes on saadaolevatest laste turvatoolidest välja kasvanud, peavad istuma tagaistmel ja kasutama auto turvavöid. Turvavöö sülerihm tuleb paigutada võimalikult madalalt üle puusade ja reguleerida mugavalt pingule. Kontrollige regulaarselt, kas turvavöö on lapsele paras ja õiges asendis, kuna lapsed võivad kohal niheledes turvavöö valesse asendisse lükata. Lapsed on avarii korral vigastuste eest kõige paremini kaitstud, kui nad on pandud istuma tagaistmele sobivasse turvatooli. Kui suurem laps (üle 12-aastane) on vaja panna istuma esiistmele, peab selle istme turvavöö parajaks reguleerima ja korralikult kinnitama ning istme peab nihutama lõpuni taha. Alla 12-aastased lapsed tuleb panna istuma tagaistmele, kus nad vastava turvavarustusega kohale peab kinnitama. ÄRGE pange KUNAGI esiistmele istuma 12-aastast või nooremat last. ÄRGE paigaldage esiistmele KUNAGI seljaga sõidusuunas kasutatavat turvatooli.

Kui turvavöö õlarihm puutub kergelt vastu lapse kaela või nägu, proovige panna laps istuma rohkem auto keskkoha poole. Kui õlarihm ikka lapse kaela või nägu puudutab, peab laps ilmselt tagasi turvatooli istuma.

⚠ HOIATUS - Õlarihmad väikelastel

- **Ärge laske turvavöö õlarihmal olla sõidu ajal kunagi lapse kaela või näo vastas.**
- **Kui turvavöö ei ole õiges asendis ega parajaks reguleeritud, on risk lapse vigastumiseks või koguni hukkumiseks avarii korral väga suur.**

C020302AUN

Rasedad naised

Vigastuste riski vähendamiseks avarii korral on rasedatel naistel alati soovitatav oma turvavöö kinnitada. Turvavöö sülerihm tuleks turvavöö kasutamisel paigutada võimalikult madalalt üle puusade, mitte üle alakõhu. Täpsemaid soovitusi küsige oma arstilt.

C020303AUN

Vigastatud inimesed

Vigastatud inimese transportimisel tuleks samuti alati kinnitada tema turvavöö. Vajaduse korral küsige nõu raviarstilt.

C020304AUN

Üks inimene - üks turvavöö

Kaks inimest (sh lapsed) ei tohi end kunagi kinnitada ühe turvavööga. Avarii korral võib see põhjustada raskemaid kehavigastusi.

C020305APB

Ärge heitke pikali

Vigastuste riski vähendamiseks avarii korral ja auto turvasüsteemidelt parima kaitse saamiseks peavad kõik sõitjad istuma võimalikult püstises asendis. Kui auto liigub, peavad esiistmete seljatoed olema püstiasendis. Turvavöö ei suuda pakkuda vajalikul tasemel kaitset, kui inimene lamab tagaistmel pikali või kui esiiste on taha kallutatud.

⚠ HOIATUS

Kallutatud seljatoega esilstmel sõitmine suurendab avarii korral raskete või surmavate kehavigastuste võimalust. Auto turvasüsteemide (turvavööde ja turvapatjade) poolt pakutav kaitse väheneb märgatavalt, kui istme seljatugi on taha kallutatud. Et parimat kaitset pakkuda, peavad turvavööd olema pingul ümber istuja puusade ja rindkere. Mida suurem on seljatoe kalle, seda tõenäolisem on, et istuja puusad libisevad turvavöö alt välja ning tulemuseks on rasked sisemised vigastused. Samuti võib istuja pea jääda turvavöö taha kinni. Juht ja kõik kaassõitjad peavad istuma alati korralikult püstise seljatoe vastas ning kinnitama korralikult oma turvavöö.

C020400AEN

Turvavööde hooldus

Turvavööde süsteeme ei tohi kunagi ise lahti võtta ega nende ehitust muuta. Lisaks peab jälgima, et uksed, uksehinged jms turvavöid ning nende osi ei vigastaks.

⚠ HOIATUS

Kui panete tagaistme seljatoe pärast istme kokkuklappimist tagasi püstiasendisse, olge ettevaatlik, et te ei vigastaks turvavöö pannalt ega rihma. Jälgige, et turvavöö rihm ja pannal ei jääks tagaistme osade vahele. Vigastatud pandla või rihmaga turvavöö ei ole enam piisavalt tugev ning ei pruugi kokkupõrke korral avaldatavale koormusele vastu pidada ning võite saada raskeid kehavigastusi. Kui turvavööde rihmad või pandlad on vigastatud, laske need viivitamatult uutega asendada.

C020401AEN

Regulaarne kontroll

Kulumismärkide ja mis tahes vigastuste leidmiseks kontrollige kõik turvavööd regulaarselt üle. Asendage vigastatud, tugevalt kulunud ja kahtlases seisundis osad otsekohe uutega.

C020402AUN

Hoidke rihmad puhtad ja kuivad

Hoidke turvavööd alati puhtad ja kuivad. Kui rihmad määrduvad, võib neid puhastada õrnatoimelise puhastusvahendi ja sooja veega. Valgendajaid ja värvaineid ning kangeid ja abrasiivseid puhastusvahendeid ei tohi kasutada, kuna need kahjustavad rihma materjali ja vähendavad selle vastupidavust.

C020403AFD

Millal turvavööd uutega asendada

Kui autoga on juhtunud avarii, peab kogu kasutusel olnud turvavöö komplekti/ komplektid uutega asendama. Seda peab tegema ka juhul, kui vigastusi pole silmaga näha. Kui teil tekib seoses turvavöödega veel küsimusi, pöörduge nendega volitatud HYUNDAI müüja või teeninduse poole.

LASTE TURVAVARUSTUS

C030000BPB

Autos sõitvad lapsed peavad istuma tagaistmel ja olema alati korralikult kohale kinnitatud, et vähendada äkkpidurdamisel, järsul manöövril või avariis saadavate vigastuste riski. Vastavalt avariide statistikale on lastel hoolimata nõuetekohase turvavarustuse kasutamisest siiski ohutum istuda tagaistmel, mitte esiistmel. Suuremad lapsed, kes ei istu enam turvatoolis, peavad kasutama auto turvavöid.

Viige end kurssi oma riigis kehtivate vastavate seaduste ja eeskirjadega. Lapse turvatool ja/või imiku turvahäll tuleb õigesti tagaistmele paigutada ja kohale kinnitada. Kasutage vaid selliseid laste turvatoole, mis vastavad teie riigis kehtivatele ohutusstandarditele.

Laste turvatoolid on oma ehituselt ette nähtud kinnitamiseks kas turvavöö süle-rihmaga, süle- ja õlarihmaga, konksuga kinnitusrihmaga või ISOFIX-kinnitus-süsteemiga (kui on varustuses).

Lapse elu on avarii korral ohus, kui tema turvatool ei ole korralikult autosse kinnitatud. Väikelapsed ja imikud peab panema sõidu ajaks turvatooli või -hälli. Enne turvatooli ostmist kontrollige, kas see sobib teie autosse, kas seda saab teie auto turvavöödega kinnitada ning kas see on teie lapse jaoks paras. Järgige turvatooli paigaldamisel kõiki selle tootja juhiseid.

⚠ HOIATUS

- **Lapse turvatool tuleb paigaldada tagaistmele. Ärge paigaldage lapse turvatooli või -hälli kunagi esiistmele. Kui juhtub avarii ja kaassõitjapoolne turvapadi täitub, võib see esiistmele paigaldatud turvatoolis või -hällis istuvat last raskelt või surmavalt vigastada. Seepärast kasutage turvatooli ainult oma auto tagaistmel.**
- **Turvavööd ja -toolid võivad päiksepaistelise ilmaga suletud autos tugevalt kuumeneda, kuigi ilm ei tundugi kuigi palav. Seepärast kontrollige istmekatted ja pandlad üle, enne kui lapse nende lähedale/ peale istuma panete.**
- **Kui lapse turvatooli ei kasutata, pange see holule pakiruumi või kinnitage turvavööga autoistmele, et see järsul pidurdamisel või avarii korral ette ei paiskuks.**
- **Täituv turvapadi võib tekitada lastele üliraskeid või surmavaid kehavigastusi. Kõik lapsed, k.a turvatoolist välja kasvanud lapsed, peavad istuma auto tagaistmel.**

⚠ HOIATUS

Raskete ja eluohtlike kehavigastuste võimaluse vähendamiseks juhinduge järgnevast:

- **Igas vanuses lapsele on tagaiste kõige turvalisem koht. Laps, kes istub esiistmele paigaldatud turvatoolis, võib saada tugeva löögi täituvalt turvapadjalt, mille tulemuseks on rasked või surmavad kehavigastused.**
- **Järgige alati kõiki turvatooli tootja paigaldus- ja kasutusjuhiseid.**
- **Kontrollige alati üle, kas turvatool on korralikult autosse kinnitatud ning laps korralikult turvatooli kinnitatud.**
- **Ärge hoidke kunagi liikuvas autos last oma süles ega käes. Kokkupõrkes mõjuvad jõud rebivad lapse teie käte vahelt lahti ja paiskavad vastu auto sisemust.**
- **Ärge pange turvavööd kunagi korraga ümber enda ja lapse. Kokkupõrkes võib turvavöö tugevalt lapse kehasse soonida ning põhjustada üliraskeid sisemisi vigastusi.**

(Jätkub)

(Jätkub)

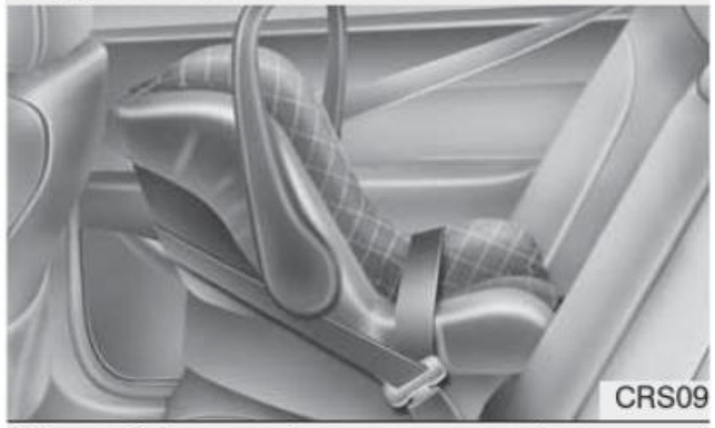
- **Ärge jätke lapsi kunagi autosse järelevalveta - isegi lühikeseks ajaks mitte. Autos võib kiiresti väga palavaks minna ning lapsed võivad saada tõsiseid tervisekahjustusi. Isegi väikelapsed võivad auto kogemata liikuma panna, jääda akende vahele kinni või lukustada end või teisi autosse.**
- **Ärge kasutage kunagi ühte turvavööd korraga rohkem kui ühe inimese (sh lapse) kinnitamiseks.**
- **Lastel on sageli kombeks nihelеda ja end valesse istumisasendisse sättida. Ärge lubage lastel kunagi sõidu ajal turvavööd käe alt või selja tagant läbi panna. Pange lapsed alati õiges asendis tagaistmele istuma ja kinnitage vanusele vastava turvavarustusega kohale.**
- **Ärge lubage lapsel kunagi liikuvas autos püsti seista ega istmel põlvili olla. Laps võib kokkupõrke või äkkpidurduse korral paiskuda vastu auto sisemust ning saada üliraskeid kehavigastusi.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ärge kasutage imikute kandetoole ega lapsetoole, mis kinnitatakse ainult üle seljatoe. Need ei pruugi avariis piisavat kaitset tagada.**
- **Turvavööd võivad otsese päikesepaiste kätte pargitud autos kuumeneda niivõrd, et võivad last põletada. Kontrollige turvavöö pandlad alati üle, enne kui lapse turvavöö kinnitate.**

Seljaga sõidusuunas kasutatav turvatool



Näoga sõidusuunas kasutatav turvatool



C030100AFD

Laste turvavarustuse kasutamine

Kui autos sõidavad väikelapsed või imikud, peate kasutama turvahälli või -tooli. Lapse turvatool või -häll peab vastama lapse kasvule ning selle peab paigaldama autosse vastavalt turvatooli tootja juhistele.

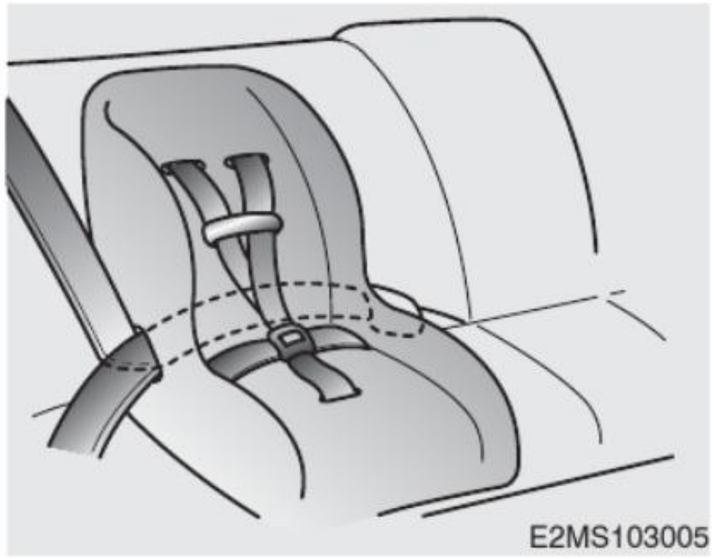
Turvatool tuleks paigaldada alati tagaistmele, sest see on lastele kõige turvalisem koht.

⚠ HOIATUS

Ärge paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatavat lapse turvatooli kunagi esiistmele, sest täituv kaassõitjapoolne turvapadi võib anda turvatoolile väga tugeva löögi, mille tulemusel laps võib hukkuda.

⚠ HOIATUS - Lapse turvatooli paigaldamine

- **Laps võib saada avarils raskeid kehavigastusi või hukkuda, kui tema turvatool ei ole õigesti autosse paigaldatud ja laps ei ole korralikult turvatooli kinnitatud. Lugege enne turvatooli paigaldamist läbi kõik sellega kaasasolevad paigaldusjuhised.**
- **Kui turvavöö ei tööta nii, nagu selles peatükis on kirjeldatud, laske süsteem viivitamatult volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Käesolevas käsiraamatus toodud laste turvatoole puudutavate juhiste ja turvatooliga kaasasolevate juhtnööride eiramine võib suurendada vigastuste võimalust ja raskusastet avarii korral.**

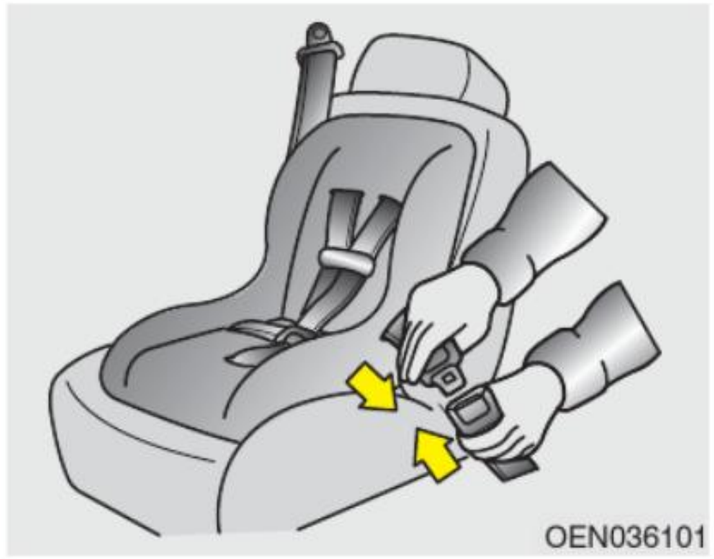


C030102AUN

Turvatooli paigaldamine turvavöö süle-/õlarihmaga

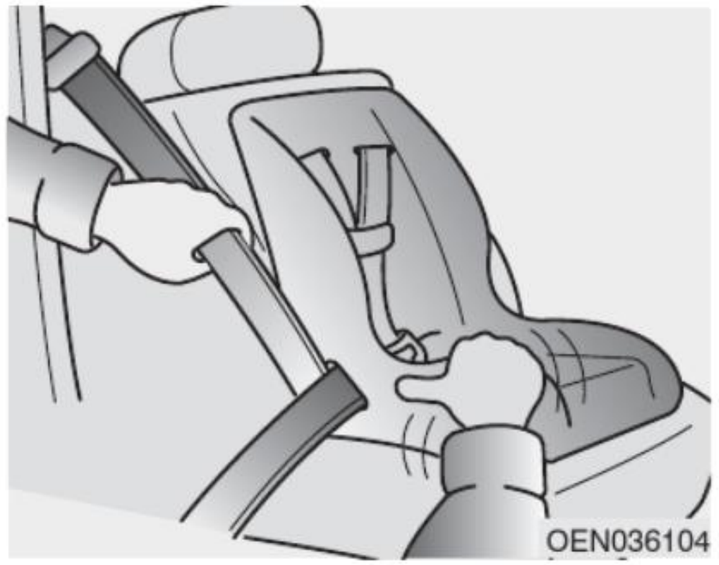
Lapse turvatooli paigaldamiseks tagaistme äärmisele või keskmisele istekohale toimige järgnevalt:

1. Asetage turvatool soovitud kohale. Pistke süle-/õlarihm läbi turvatooli kinnituskohtade vastavalt tooli kasutusjuhendile. Jälgige, et turvavöö ei läheks keerdu.



2. Lükake turvavöö keeleplaat pandlasse, nii et kuulete sulgumisklõpsatust.

Pange pandla avamisnupp asendisse, milles sellele hädaolukorras kiiresti ligi pääseb.



3. Kui olete keeleplaadi pandlasse lükanud, laske turvavööl tagasi pingule tõmbuda. Kui turvatool on paigas, proovige seda igas suunas liigutada, et kontrollida, kas turvatool püsib korralikult oma kohal.

Kui turvavöö pole piisavalt pingul, tõmmake rihma veel rohkem tagasitõmbemehhanismi poole. Kui avate turvavöö pandla ja lasete turvavööl tagasi tõmbuda, läheb tagasitõmbemehhanism automaatselt tagasi tavapärasesse avariilukustuse seisundisse.

C030105APB

Lapse turvatooli paigaldamiseks sobivad istmed, kui paigaldamiseks kasutatakse auto turvavööd - Euroopa mudelites

Kasutage ainult ametlikult heaks kiidetud ja lapsele sobivat turvatooli. Lähtuge turvatoolide paigaldamisel alljärgnevast tabelist.

Vanuserühm	Istekoht		
	Kaassõitja esiiste	Äärmine tagaiste	Keskmine tagaiste
0 : Kuni 10 kg (0 - 9 kuud)	U	U	U
0+ : Kuni 13 kg (0 - 2 aastat)	U	U	U
I : 9 kg kuni 18 kg (9 kuud - 4 aastat)	U	U	U
II ja III : 15 kg kuni 36 kg (4 - 12 aastat)	U	U	U

U : Koht sobib selle kaalurühma jaoks heaks kiidetud universaalkategooria turvatoolide paigaldamiseks.

⚠ HOIATUS
Soovitame paigaldada lapse turvatooli tagaistmele isegi juhul, kui eesmise kaassõitja turvapadja väljalülituslüliti on asendis OFF (välja lülitatud). Kui erandkorras tekib siiski vajadus lapse turvatool esiistmele paigaldada, peab lapse ohutuse tagamiseks istme ees asuva kaassõitja eesmise turvapadja tingimata välja lülitama.



C030103AFD

Turvatooli kinnitamine konksuga kinnitusrihma abil (kui on varustuses)

Paigaldusrihmaga varustatud turvatooli kinnitamiseks ette nähtud kinnitushaagid asuvad tagaistme taga põrandal.


2GHA3300L

1. Pange turvatooli paigaldusrihm üle tagaistme seljatoe.
   Kui tagaistmel on reguleeritavad peatoed, pange paigaldusrihm läbi peatoe alt, peatoe jalgade vahelt. Kui peatugesid pole, pange paigaldusrihm lihtsalt üle seljatoe ülaserva.
2. Pange paigaldusrihma konks vastavasse kinnitushaaki ja reguleerige rihm istme korralikuks paigalhoidmiseks pingule.

⚠ HOIATUS

Laps võib saada avarils raskeid kehavigastusi või hukkuda, kui tema turvatool ei ole õigesti autosse paigaldatud ja laps ei ole korralikult turvatooli kinnitatud. Järgige alati kõiki turvatooli tootja paigaldus- ja kasutusjuhiseid.

⚠ HOIATUS - Kinnitusrihm

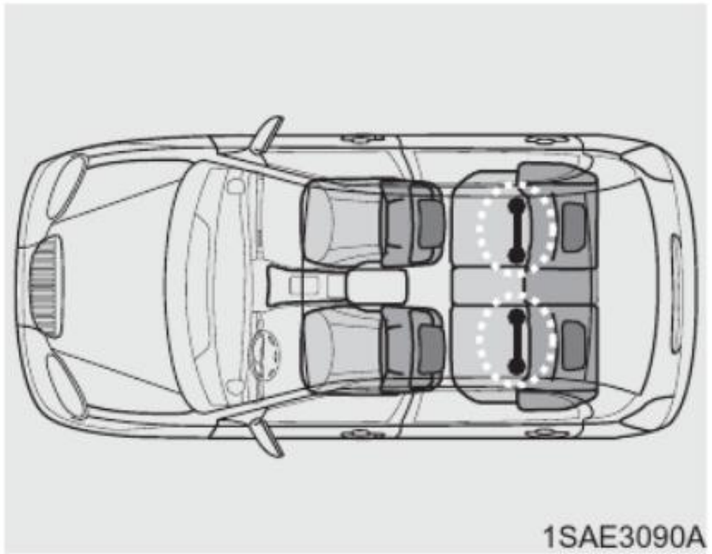
Ärge paigaldage kunagi ühe kinnitusrihma abil mitut turvatooli ega kinnitage mitut turvatooli ühe kinnitushaagi külge. Mitme turvatooli poolt avaldatav suurem koormus võib põhjustada kinnitusrihma ja/või -haagi purunemise, mille tulemuseks on rasked või surmavad kehavigastused.

⚠ HOIATUS - Lapse turvatooli kontroll

Kontrollige alati üle, kas turvatool püsib kindlalt oma kohal, proovides seda igas suunas liigutada. Valesti paigaldatud turvatool võib kohalt nihkuda, ümber minna või lahti pääseda, põhjustades üliraskeid või surmavaid kehavigastusi.

⚠ HOIATUS - Lapse turvatooli kinnitushaagid

- **Lapse turvatooli kinnitusrihma jaoks mõeldud kinnitushaagid on ette nähtud vastu pidama vaid õigesti paigaldatud turvatooli poolt avaldatavale koormusele. Mingil juhul ei tohi neid haake kasutada täiskasvanute turvavööde, muude kinnitusrihmade või muude esemete/ varustuse kinnitamiseks autosse.**
- **Kinnitusrihm ei pruugi oma ülesannet täita, kui see kinnitatakse vale kinnitushaagi külge.**



1SAE3090A

C030104APB

Turvatooli kinnitamine ISOFIX-süstee-mi ja konksuga paigaldusrihma abil (kui on varustuses)

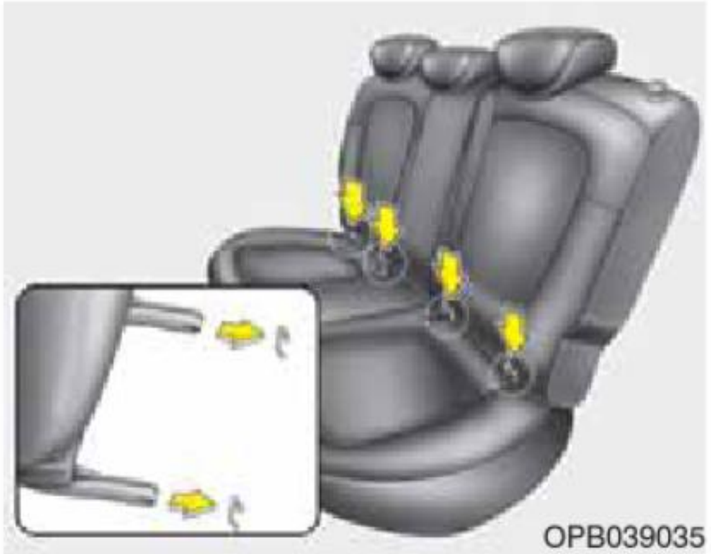
ISOFIX-süsteem on standardiseeritud laste turvatoolide kinnitussüsteem, mille puhul pole turvatooli paigaldamiseks vaja kasutada auto turvavööosid. See süsteem tagab suurema ohutuse ja turvatooli parema asendi ning muudab turvatooli kinnitamise autosse palju mugavamaks ja kiiremaks.

ISOFIX-turvatooli võib paigaldada vaid juhul, kui see on vastava auto jaoks heaks kiidetud vastavalt ECE-R44 nõuetele.



OPB039034

Tagaistme seljatugede alaosa mõlemal poolel on ISOFIX-sildid, mis näitavad alumiste turvatooli kinnituspunktide asukohti.



OPB039035

Tagaistme mõlemal äärmisel istekohal asub istmepadja ja seljatoe vahel üks paar ISOFIX-kinnitushaake ning lisaks asuvad tagaistme taga põrandal paigaldusrihma konksu jaoks ette nähtud kinnitushaagid. Paigaldamisel peab turvatooli kinnitama ISOFIX-haakide külge nii, et kostab lukustumisklõpsatus (kontrollige haakiminekut tooli ettepoole tõmmates). Lisaks peab kinnitama ka üle seljatoe pandud paigaldusrihma tagaistme taga põrandal asuva vastava kinnitushaagi külge.

Turvatooli paigaldamisel ja kasutamisel peab järgima ISOFIX-turvatooliga kaasasolevat paigaldusjuhendit.

⚠ HOIATUS

Kui kasutate lapse turvatooli paigaldamiseks tagaistmele auto ISOFIX-süsteemi, peab kõik tagaistme turvavööd, mida parajasti ei kasutata, kinnitama (keeleplaat pandlasse) ja turvavöö rihma turvatooli taha kokku kerima, et laps ei saaks tagasi sisse kerimata turvavöödest kinni võtta. Kinnitamata keeleplaadid võimaldavad lapsel haarata kinni lõpuni sisse tõmbamata turvavöödest, mille tulemusel võib rihm turvatoolis istuvat last raskelt või surmavalt vigastada (nt kägistada).

Turvatooli kinnitamiseks:

1. Turvatooli kinnitamiseks ISOFIX-haakide külge pange turvatooli küljes olevad sulgurid ISOFIX-haakidesse. Lukustumisest annab märku kuuldav klõpsatus.

⚠ ETTEVAATUST

Jälgige, et ISOFIX-turvatooli kinnitused ja ISOFIX-haagid turvatooli paigaldamise käigus turvavöid ei vigastaks ega turvavöö rihmad kinnituste vahele ei jääks.

2. Pange paigaldusrihma konks vastavasse põranda kinnitushaaki ja reguleerige rihm istme korralikuks paigalhoidmiseks pingule. (Vt juhiseid eelmistelt lehekülgedelt.)

⚠ HOIATUS

- **Ärge paigaldage lapse turvatooli ISOFIX-kinnitusi kasutades tagaistme keskmisele istekohale. ISOFIX-kinnitushaagid on ette nähtud turvatooli paigaldamiseks ainult tagaistme vasakule ja paremale äärmisele istekohale. Ärge kasutage ISOFIX-haake valesti, proovides kinnitada lapse turvatooli tagaistme keskmisele kohale ISOFIX-haakide külge.**

(Jätkub)

(Jätkub)

ISOFIX-kinnitused ei pruugi tagaistme keskmisele istekohale paigaldatud turvatooli korralikuks paigalhoidmiseks piisavalt tugevad olla ning võivad avarii korral puruneda, põhjustades raskeid kehavigastusi või surma.

- **Ärge paigaldage turvatooli alumiste kinnituspunktide külge mitut turvatooli. Suurenenud ebaõige koormus võib põhjustada ISOFIX-haakide või paigaldusrihma kinnitushaagi purunemise, mille tulemuseks on rasked või surmavad kehavigastused.**
- **Kinnitage ISOFIX-turvatool või ISOFIX-ühilduv turvatool ainult õigele paigalduskohale, mida näete eelpool toodud jooniselt.**
- **Järgige alati kõiki turvatooliga kaasasolevaid tootjapoolseid paigaldus- ja kasutusjuhiseid.**

C030106APB

Auto ISOFIX-paigalduskohtadele sobivad turvatoolid - Euroopa mudelites

Kaalurühm	Suurusklass	Paigaldus	Auto ISOFIX-paigalduskohad			
			Kaassõitja esiiste	Äärmine tagaiste (juhi taga)	Äärmine tagaiste (kaassõitja taga)	Keskmine tagaiste
Turvahäll	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : kuni 10 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : kuni 13 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IL1	IL1	-
I : 9 kuni 18 kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IL	IL	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Sobib sellele kaalurühmale heaks kiidetud universaalkategooria näoga sõidusuunas kasutatavate ISOFIX-turvatoolide paigaldamiseks.

IL1 = Koht sobib turvatooli Fair G0/1 paigaldamiseks, kasutades sõidukile sobivat ISOFIX-alusraami. (Tüübikinnituse nr: E4 R44-04443718)

X = See ISOFIX-paigalduskoht ei sobi selle kaalurühma ja/või suurusklassi ISOFIX-turvatoolide paigaldamiseks.

* Nii ISO/R2 kui ka ISO/R3 saab paigaldada ainult tingimusel, et kaassõitja esiiste on nihutatud lõpuni ette.

* ISOFIX-turvatoolide suurusklassid ja paigaldusviis:

A - ISO/F3: Täiskõrge näoga sõidusuunas paigaldatav turvatool (kõrgus 720 mm)

B - ISO/F2: Vähendatud kõrgusega näoga sõidusuunas paigaldatav turvatool (kõrgus 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Vähendatud kõrgusega näoga sõidusuunas paigaldatav turvatool (teine versioon, reljeefse seljaosaga, kõrgus 650 mm)

C - ISO/R3: Täismõõdus seljaga sõidusuunas paigaldatav turvatool

D - ISO/R2: Väiksem seljaga sõidusuunas paigaldatav turvatool

E - ISO/R1: Väikelapse mõõdus seljaga sõidusuunas paigaldatav turvatool

F - ISO/L1: Näoga vasakule küljele paigaldatav turvatool (turvahäll)

G - ISO/L2: Näoga paremale küljele paigaldatav turvatool (turvahäll)

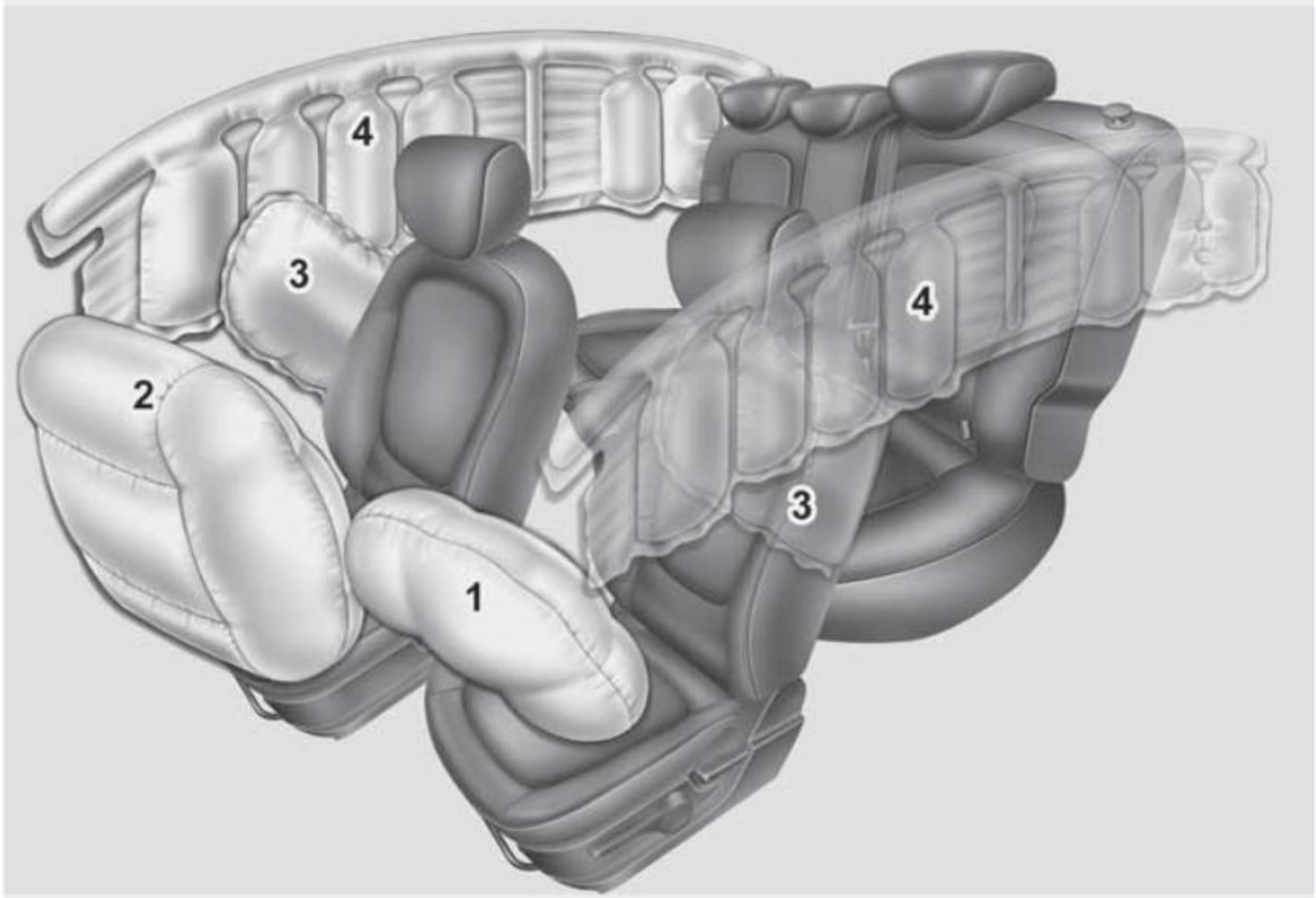
Soovitatavad laste turvatoolid – Euroopa mudelite jaoks

Kaalurühm	Nimetus	Tootja	Kinnituse tüüp	ECE-R44 tüübikinnituse nr
Kaalurühm 0–1 (0–18 kg)	FAIR G0/1 S	Fair S.r.l	Seljaga sõidusuunas, sõidukile sobiva ISOFIX-alusraamiga (tüüp “C”)	E4 04443718
	Baby-Safe Plus koos ISOFIX-adapteriga	Britax	Seljaga sõidusuunas, koos tugijalaga varustatud ISOFIX-alusega	E1 04301146
Kaalurühm 1 (9–18 kg)	FAIR G0/1 S	Fair S.r.l	Näoga sõidusuunas, sõidukile sobiva ISOFIX-alusraamiga (tüüp “C”)	E4 04443718
	Römer Duo Plus	Britax	Näoga sõidusuunas, ISOFIX-kinnituste ja ülemise paigaldusrihmaga	E1 04301133

Turvatooli tootja teave

FAIR S.r.l http://www.fairbimbofix.com
Britax http://www.britax.com

TURVAPADJAD - TÄIENDAV TURVASÜSTEEM (KUI ON VARUSTUSES)



* Auto tegelikud turvapadjad võivad ülaltoodud joonisest erineda.

OPB039036

C040000AUN

(1) Juhi turvapadi*
(2) Kaassõitja turvapadi*
(3) Külgturvapadi*
(4) Turvakardin*
* : kui on varustuses

⚠ HOIATUS

Kuigi autos on olemas turvapadjad, peavad nii juht kui kõik kaassõitjad kinnitama alati oma turvavööd, et vähendada liiklusõnnetuses või üle katuse rullumisel saadavate vigastuste võimalust ja raskusastet.

C040900APB

Kuidas turvapatjade süsteem töötab?

- Turvapadjad töötavad (s.t on täitumiseks valmis) ainult juhul, kui süütevõti on asendis ON või START.
- Turvapadjad täituvad tugeva esi- või külgkokkupõrke korral (kui varustuses on külgturvapadjad või turvakardinad) otsekohe, et kaitsta sõitjaid tugevate kehavigastuste eest.
- Ei ole olemas mingit ühte kindlat sõidukiirust, mille korral turvapadjad täituksid.

  Põhimõtteliselt sõltub turvapatjade täitumine kokkupõrke tugevusest ja löögi suunast. Need kaks tegurit määravad, kas andurid saadavad välja elektroonilise avanemis- ja täitumissignaali või mitte.
- See, kas turvapadjad täituvad, sõltub reast faktoritest, sh sõidukiirusest, löögi nurgast ning teie autole löögi andnud sõiduki(te) või objekti(de) tihedusest ning kõvadusest. Lisaks nimetatutele võivad turvapatjade tööd mõjutada veel mitmed muudki faktorid.
- Eesmised turvapadjad täituvad ja tühjenevad täielikult silmapilkselt.

  Tegelikkuses on teil avarii hetkel võimatu turvapatjade täitumist näha. Tõenäolisem on, et näete pärast kokkupõrget lihtsalt tühjenenud turvapatju, mis oma asukohtadest välja ripuvad.
- Selleks, et tugevate kokkupõrgete korral kaitset pakkuda, peavad turvapadjad kiiresti täituma. Turvapadja täitumine peab toimuma väga kiiresti, kuna aeg, mille jooksul kokkupõrge toimub ja turvapadi peab sõitja ja autoosade vahele jõudma, enne kui sõitja end nende vastu ära lööb, on äärmiselt lühike. Turvapatjade täitumiskiirus vähendab tugevates kokkupõrgetes raskete või eluohtlike vigastuste riski ning seega on selline ülikiire täitumine turvapadja konstruktsiooni kohustuslikuks osaks.

  Kuna turvapatjade täitumiskiirus paneb turvapadjad paisuma väga suure jõuga, võib turvapadi põhjustada ka vigastusi, nagu näiteks marrastusi näol, muljumisi, luumurde või veelgi raskemaid traumasid.
- **Esineb isegi olukordi, milles kokkupõrge rooli turvapadjaga võib põhjustada surmavaid vigastusi, eriti juhul, kui juht asub roolirattale liiga lähedal.**

⚠ HOIATUS

- **Täituva turvapadja poolt põhjustatud raskete või surmavate vigastuste vältimiseks kokkupõrkes peab juht istuma rooli turvapadjast alati võimalikult kaugel (vähemalt 25 cm kaugusel). Juhi kõrval istuv kaassõitja peab oma istme alati võimalikult taha nihutama ja istuma sirgelt püstise seljatoe vastas.**
- **Kokkupõrkes saadava löögi mõjul täitub turvapadi väga kiiresti ning võib tugevalt vigastada sõitjat, kes ei istu õiges asendis.**
- **Täituv turvapadi võib tekitada vigastusi. Kõige tavalisemad vigastused on marrastused näol ja kehal, klaasikildude poolt tekitatud haavad ning põletused.**

C040902APB

Müra ja suits

Kui turvapadjad täituvad, tekitab see tugevat müra ning levitab autosisesesse õhku suitsu ja lenduvat pulbrit. See on normaalne ning tekib turvapadja täiteseadme süüte tulemusel. Pärast turvapatjade täitumist võite hingamisel tunda tugevat ebamugavust. Seda põhjustab nii rindkere kokkupuude turvavöö ja turvapadjaga kui ka suitsu ning pulbri sissehingamine. **Avage pärast kokkupõrget esimesel võimalusel uksed ja/või aknad, et vähendada ebamugavustunnet ning hoiduda pikemaaegsest viibimisest suitsu ja õhku paiskunud pulbri sees.**

Kuigi suits ja pulber ei ole mürgised, võivad need põhjustada ärritusi (silmades, ninas ja kurgus jm). Kui teil tekivad sellised ärritusnähud, peske ärritunud kohad otsekohe külma veega puhtaks ning pöörduge sümptomite püsides arsti poole.

⚠ HOIATUS

Kui turvapadjad täituvad, on turvapatjade süsteemi detailid roolis ja/või armatuurlauas ja/või laeservades esi- ja tagaukse kohal väga kuumad. Vigastuste vältimiseks ärge puudutage vahetult pärast turvapadja täitumist selle paigalduskohas olevaid sisedetaile.



C040903AEN

Ärge paigaldage lapse turvatooli esiistmele

Ärge paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatavat turvatooli KUNAGI esiistmele. Juhul, kui turvapadi täitub, saab turvatool sellelt löögi, mille mõjul võib laps eluohtlikult viga saada.

Ärge paigaldage ka näoga sõidusuunas kasutatavat turvatooli esiistmele. Juhul, kui eesmine turvapadi täitub, võib see turvatoolis istuvale lapsele raskeid või eluohtlikke vigastusi tekitada.

⚠ HOIATUS

- **Eriti ohtlik! Ärge kasutage seljaga sõidusuunas paigaldatavat lapse turvatooli kunagi auto esiistmel, mida kaitseb selle ees asuv turvapadi!**
- **Ärge paigaldage lapse turvatooli kunagi esiistmele. Juhul, kui eesmine turvapadi täitub, võib see turvatoolis istuvale lapsele raskeid või eluohtlikke vigastusi tekitada.**
- **Kui autos on külgturvapadjad ja/või turvakardinad ja lapsed istuvad tagaistme äärmistel kohtadel, paigutage laste turvatoolid uksest võimalikult kaugele ja kinnitage kindlalt ettenähtud kohale.**

  Külgturvapadjad ja/või turvakardinad (kui on varustuses) võivad täitudes oma avanemisjõuga raskeid või surmavaid kehavigastusi tekitada.



W7-147

C041000AEN

Turvapadja hoiatustuli

Armatuurlaual asuva turvapadja hoiatustule ülesandeks on hoiatada teid võimalikest turvapatjade süsteemis (SRS-süsteemis) esinevatest probleemidest.

Kui süütevõti keeratakse asendisse ON, peab see hoiatustuli põlema umbes 6 sekundit ning seejärel kustuma.

Laske süsteem üle kontrollida, kui:

- hoiatustuli ei hakka süütevõtme keeramisel asendisse ON põlema,
- hoiatustuli põleb edasi ka pärast 6 sekundi möödumist selle süttimisest,
- hoiatustuli süttib sõidu ajal.

C040100APB

Täiendava turvasüsteemi osad ja funktsioonid

Täiendav turvasüsteem (SRS) koosneb järgnevatest osadest:

1. Juhi eesmise turvapadja moodul*
2. Kaassõitja eesmise turvapadja moodul*
3. Külgturvapatjade moodulid*
4. Turvakardinate moodulid*
5. Turvavööde eelpingutimehhanismid*
6. Turvapadja hoiatustuli*
7. SRS-juhtmoodul (SRSCM)*
8. Esilöögi andurid*
9. Külglöögi andurid*
10. Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituse indikaatortuli (ainult eesmise kaassõitja istmel)*
11. Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti*

*: kui on varustuses

Kui süütelukk on keeratud asendisse ON, jälgib täiendava turvasüsteemi juhtmoodul (SRSCM) pidevalt kõikide süsteemi elementide seisundit, et teha kindlaks, kas kokkupõrkes saadud löök on piisavalt tugev turvapatjade täitmiseks või eelpingutite rakendamiseks.

Turvapadja hoiatustuli armatuurlaual süttib umbes 6 sekundiks iga kord, kui süütevõti keeratakse asendisse ON. Seejärel peab hoiatustuli kustuma.

Kui esineb mõni järgnevalt loetletud tunnustest, annab see märku häirest täiendava turvasüsteemi töös. Laske sellisel juhul turvapatjade süsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

- Hoiatustuli ei hakka süütevõtme keeramisel asendisse ON põlema.
- Hoiatustuli põleb edasi ka pärast 6 sekundi möödumist selle süttimisest.
- Hoiatustuli süttib sõidu ajal.

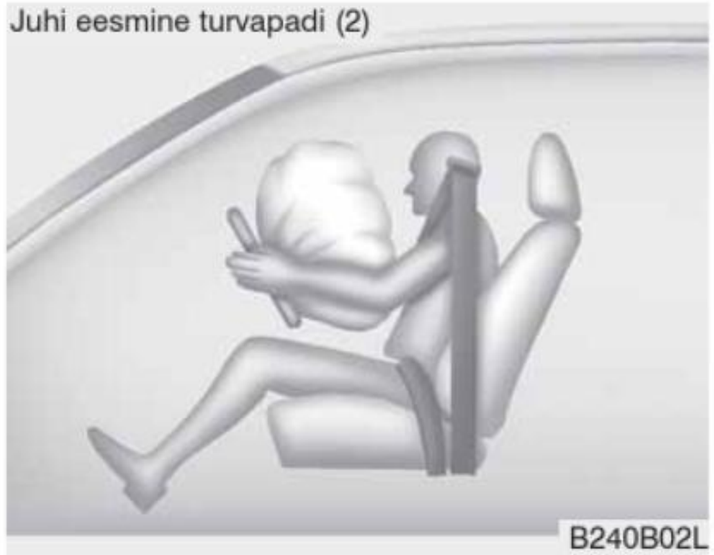
Juhi eesmine turvapadi (1)



B240B01L

Eesmised turvapatjade moodulid on paigaldatud rooliratta keskele ja kindalaeka kohale armatuurlauda kaassõitja poolel. Kui juhtmoodul SRSCM tuvastab piisavalt tugeva löögi vastu autonina, siis eesmised turvapadjad täituvad.

Juhi eesmine turvapadi (2)



B240B02L

Täitumise korral rebenevad turvapadja täitumisest tuleneva surve mõjul otse turvapadja moodulite peal asuvate katete keevisõmblused lahti. Kui katted avanevad, saavad turvapadjad lõpuni täituda.

Juhi eesmine turvapadi (3)



B240B03L

Täielikult täitunud turvapadi koos korralikult kinnitatud turvavööga aeglustab juhi ja/või eesmise kaassõitja ettepoole liikumist, vähendades sellega pea ja rindkere vigastuste riski.

Kohe, kui turvapadjad on täitunud, hakkavad need tühjenema, võimaldades juhil näha autost välja ning kasutada rooli ja muid juhtseadmeid.

Kaassõitja eesmine turvapadi



B240B05L

⚠ HOIATUS

- **Kui teie autos on kaassõitja eesmine turvapadi, ärge paigaldage ega asetage armatuurlauale kindalaeka kohale mingit lisavarustust (topsi- või plaadihoidikuid, kleebiseid jms). Sellised esemed võivad turvapadja täitumisel saada ohtlikeks viskekehadeks, põhjustades raskeid kehavigastusi.**
- **Kui panete autosalongi vedelikuga täidetud õhuvärskendaja, ärge kinnitage seda armatuurlaua lähedale ega selle peale.**
  See võib kaassõitja turvapadja täitumisel kohalt paiskuda ja kedagi tõsiselt vigastada.

⚠ HOIATUS

- **Kui turvapadjad täituvad, tekitab see tugevat müra ning levitab autosisesesse õhku peent tolmu. See on normaalne ega ole ohtlik - peen pulber on pärit turvapatjade küljest. Turvapadja täitumisel õhku paiskuv pulber võib osadel inimestel tekitada naha- ja silmaärritusi ning põhjustada astmahooge. Peske alati kõik riietega katmata kehaosad pärast turvapatjade täitumist esimesel võimalusel leige vee ja seebiga puhtaks.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Turvapatjade süsteem on töövalmis vaid juhul, kui süütelukk on asendis ON. Kui turvapadja hoiatustuli pärast süütevõtme keeramist asendisse ON ei sütti või jääb pidevalt põlema ka pärast 6 sekundi möödumist või pärast mootori käivitamist või süttib sõidu ajal, siis pole turvapatjade süsteem töökorras. Sellisel juhul laske oma auto viivitamatult volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**
- **Enne kaitsme vahetamist või aku lahtiühendamist keerake süütevõti alati asendisse LOCK ja võtke süütelukust välja. Ärge eemaldage ega asendage turvapatjade süsteemiga seotud kaitsmeid kunagi siis, kui süütelukk on asendis ON. Vastasel juhul võib turvapadja hoiatustuli asjatult põlema jääda.**



C040400APB

Juhi ja kaassõitja eesmised turvapadjad (kui on varustuses)

Teie auto on varustatud täiendava turvasüsteemiga - turvapatjade süsteemiga. Turvapatjade olemasolust annavad märku turvapadja moodulite katetele pressitud kirjad “AIR BAG” roolil ja kindalaeka kohal armatuurlaual.

Juhi turvapadi on paigaldatud polstrikatte alla rooliratta keskele ja kaassõitja turvapadi kindalaeka kohale armatuurlauda kaassõitja poolel.



Juhi ja tema kõrval istuva kaassõitja turvapadjad on ette nähtud turvavööde poolt pakutava kaitse täiendamiseks teatud tüüpi piisavalt tugevate esikokkupõrgete korral.

⚠ HOIATUS

Kasutage alati turvavöid ja laste turvatoole – igal reisil, iga kord, igaüks! Turvapadjad täituvad märkimisväärse jõuga ja kõigest ühe silmapilguga. Turvavööd aitavad teid õiges asendis hoida (turvapadjast eemal), kui turvapadi õhuga täitub. Isegi turvapatjadega autos võivad inimesed, kes pole oma turvavööd kinnitanud või on teinud seda valesti, saada turvapatjade täitumisel raskeid kehavigastusi. Järgige alati käesolevas käsiraamatus toodud turvavöid, turvapatju ja sõitjate ohutust puudutavaid ohutusnõudeid.

Raskete ja surmavate kehavigastuste võimaluse vähendamiseks ja auto turvasüsteemidelt maksimaalse kaitse saamiseks:

- **Ärge pange last ühegi turvatooliga kunagi istuma esiistmele.**
- **Pange lapsed alati istuma tagaistmele. See on igas vanuses lapsele autosõlduks kõige turvalisem koht.**
- **Eesmised ja külgturvapadjad võivad vigastada esiistmetel vales asendis istuvaid sõitjaid.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Juht peab nihutama oma istme eesmisest turvapadjast võimalikult kaugele, säilitades siiski mugava juhtimisasendi.**
- **Juht ja ükski kaassõitja ei tohi istuda turvapatjadele liiga lähedal ega toetuda nende peale. Täituvad turvapadjad võivad vales asendis istuvat juhti või kaassõitjat tõsiselt vigastada.**
- **Ärge toetuge kunagi vastu ust või vastu keskkonsooli – istuge alati võimalikult püstises asendis.**
- **Kui kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituse indikaatortuli (OFF) põleb, ärge lubage ühelgi täiskasvanul kaassõitja esiistmel sõita, kuna sel juhul keskmise või tugeva esikokkupõrke korral turvapadi ei täitu (kui on varustuses).**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Roolile ja armatuurlauale kindalaeka kohale turvapatjade moodulite peale või lähedale ei tohi panna mingeid esemeid. Kokkupõrkes, milles turvapadjad täituvad, võivad sellised esemed tekitada lisavigastusi.**
- **Ärge proovige ise turvapatjade süsteemi juhtmeid lahti ühendada või süsteemi ühegi osa kallal nokitseda. Selline tegevus võib väga kurvalt lõppeda, kui turvapadjad kogemata täituvad või vajaduse tekkides ei täitu.**
- **Kui turvapadja hoiatustuli jääb põlema sõidu ajaks, laske volitatud HYUNDAI teeninduses turvapatjade süsteem esimesel võimalusel üle kontrollida.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Turvapadjad töötavad vaid üks kord – laske turvapadjad pärast täitumist esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses uutega asendada.**
- **Eesmised turvapadjad on konstrueeritud täituma vaid piisavalt tugeva, auto pikitelje suhtes alla 30° nurga all eest saadava löögi korral. Lisaks täituvad turvapadjad vaid üks kord. Alati peab kinnitama ka turvavööd.**
- **Eesmised turvapadjad ei ole ette nähtud täitumiseks küljelt või tagant saadava löögi korral ega üle katuse rullumisel. Lisaks ei täitu eesmised turvapadjad ka sellistes esikokkupõrgetes, mille puhul saadud löögi tugevus jääb allapoole kindlaksmääratud taset.**

(Jätkub)

Löök tagant



OPA037039

Löök küljelt



1JBA3514

Üle katuse rullumine



OED036104

(Jätkub)

- **Ärge paigaldage lapse turvatooli kunagi esiistmele. Juhul, kui eesmine turvapadi avariis täitub, võib see lapsele üliraskeid või surmavaid vigastusi tekitada.**
- **12-aastased ja nooremad lapsed tuleb panna alati istuma tagaistmele, kasutades eakohast turvavarustust. Ärge lubage lastel kunagi sõita esiistmel. Kui üle 12-aastane laps on vaja panna istuma esiistmele, peab tingimata kinnitama tema turvavöö ja esiistme lõpuni taha nihutama.**
- **Igat tüüpi kokkupõrgetes maksimaalse ohutuse tagamiseks peavad kõik kaassõitjad, sh juht, kinnitama alati oma turvavöö, sõltumata sellest, kas vastav iste on varustatud turvapadjaga või mitte. Sellega väheneb avarii korral märgatavalt raskete ja eluohtlike kehavigastuste oht. Ärge istuge sõidu ajal turvapadjale liiga lähedal ega toetuge selle peale.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Kui sõitjad ei istu õiges asendis või ei ole turvavöid kinnitanud, võivad nad avarlis hukkuda või saada üliraskeid kehavigastusi. Kõik kaassõitjad peavad istuma püstise seljatoega istmel püstises asendis istmepadja keskel ning kinnitama alati oma turvavöö. Jalad peab panema mugavasse asendisse nii, et jalatallad on vastu põrandat. Sellises asendis peab istuma seni, kuni auto on pargitud ja süütevõti eemaldatud.**
- **Turvapatjade süsteem peab avarlis piisava kaitse tagamiseks rakenduma väga kiiresti. Kui sõitja paiskub valesse asendisse, kuna pole kinnitanud oma turvavööd, võib täituv turvapadi teda eluohtlikult vigastada.**



C040501APA

Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti (kui on varustuses)

Esiistmel istuva kaassõitja turvapadja saab spetsiaalse lülitiga välja lülitada, kui esiistmele paigaldatakse lapse turvatool või kui sellele esiistmele keegi ei istu. Sel juhul kaassõitja eesmine turvapadi ei täitu.

Kui erandkorras on vaja seljaga sõidusuunas kasutatav lapse turvatool esiistmele paigaldada, peab lapse ohutuse tagamiseks istme ees asuva turvapadja tingimata välja lülitama.



Kaassõitja eesmise turvapadja välja- ja sisselülitamine:

Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülitamiseks pange peavõti kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslülitisse ja keerake asendisse OFF. Kaassõitja turvapadja väljalülituse indikaatortuli süttib ja põleb seni, kuni turvapadi tagasi sisse lülitatakse.

Kaassõitja eesmise turvapadja saate uuesti sisse lülitada, kui panete peavõtme taas eesmise turvapadja väljalülituslülitisse ja keerate asendisse ON. Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituse indikaatortuli kustub.

⚠ HOIATUS

Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslülitit saab keerata mis tahes võtmega sarnase välkese ja tugeva eseme abil. Seepärast kontrollige alati enne sõidu alustamist turvapadja väljalülituslüliti asendit ja kaassõitja turvapadja väljalülituse indikaatortuld.

✱ NB!

- **Kui kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti on asendis ON, on see turvapadi sisse lülitatud ja lapse turvatooli või -hälli ei tohi esiistmele paigaldada.**
- **Kui kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti on asendis OFF, on eesmise kaassõitja turvapadi välja lülitatud.**

Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituse indikaatortuli (kui on varustuses)

Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituse indikaatortuli süttib pärast süütevõtme keeramist asendisse ON ja põleb umbes 4 sekundit.

Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituse indikaatortuli süttib ka siis, kui kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti keeratakse asendisse OFF ning kustub, kui turvapadja väljalülituslüliti keeratakse tagasi asendisse ON.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Kui kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti korralikult ei tööta, süttib armatuurlaual turvapadja hoiatustuli.***
  Sellisel juhul ei põle ka kaassõitja turvapadja väljalülituse indikaatortuli ning SRS-juhtmoodul lülitab kaassõitja eesmise turvapadja uuesti sisse. Pärast seda täitub kaassõitja eesmine turvapadi esikokkupõrke korral isegi siis, kui kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti on asendis OFF.

(Jätkub)

(Jätkub)

Kui nii juhtub, laske kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti, eelpingutitega turvavööde süsteem ja turvapatjade süsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

- ***Kui turvapadja hoiatustuli süütevõtme keeramisel asendisse ON ei sütti või kui see tuli süttib sõidu ajal, laske kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti, eelpingutitega turvavööde süsteem ja turvapatjade süsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.***

⚠ HOIATUS

- **Kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslüliti õige asendi eest vastutab juht.**
- **Kaassõitja eesmise turvapadja tohib välja lülitada ainult sel ajal, kui auto süüde on väljas, vastasel juhul võivad SRS-juhtmoodulis tekkida häired.**
  Sellisel juhul on ka oht, et juhi ja/või eesmise kaassõitja turvapadjad ja/või külgturvapadjad ning turvakardinad kokkupõrkes ei täitu või täituvad häiretega.
- **Ärge paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatavat lapse turvatooli kunagi esiistmele, kui kaassõitja eesmine turvapadi pole eelnevalt välja lülitatud. Juhul, kui eesmine turvapadi avariis täitub, võib see lapsele üliraskeid või surmavaid vigastusi tekitada.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ärge paigaldage oma lapse turvatooli esiistmele isegi juhul, kui tele auto on varustatud kaassõitja eesmise turvapadja väljalülituslülitiga. Ärge paigaldage lapse turvatooli kunagi esiistmele. Lapsed, kes on saadaolevatest laste turvatoolidest välja kasvanud, peavad istuma tagaistmel ja kasutama auto turvavööd. Lapsed on avarii korral vigastuste eest kõige paremini kaitstud, kui nad on pandud istuma tagaistmele sobivasse turvatooli.**
- **Kohe, kui lapse turvatooli esiistmel enam ei vajata, lülitage kaassõitja eesmine turvapadi uuesti sisse.**

⚠ HOIATUS

- **Esiistmel istuva kaassõitja eesmine turvapadi on juhi turvapadjast palju suurem ning see täitub märgatavalt suurema jõuga. See võib tõsiselt vigastada või surmata kaassõitja, kes ei istu korralikult ega ole kinnitanud turvavööd või on seda teinud valesti. Juhi kõrval istuv kaassõitja peab oma istme alati võimalikult taha nihutama ja istuma sirgelt püstise seljatoe vastas.**
- **On väga tähtis, et esiistmel istuja kinnitaks sõidu ajaks alati oma turvavöö - seda isegi parkimisplatsil sõites või lühikesel sõidul garaaži.**

(Jätkub)

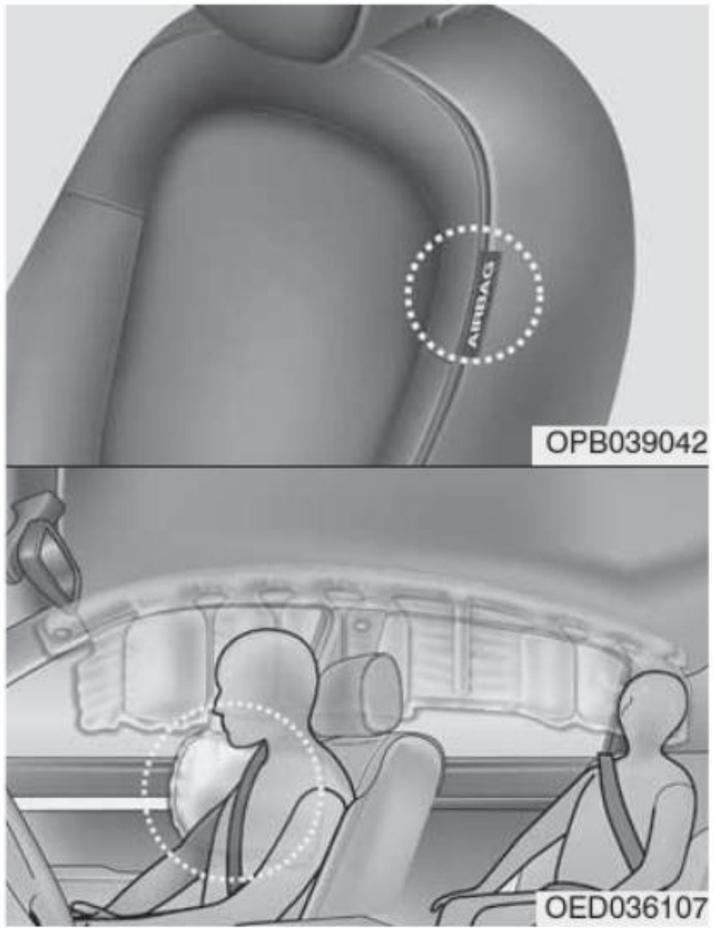
(Jätkub)

- **Kui juht ohtlikus olukorras tugevalt pidurdab, paiskuvad kaassõitjad ettepoole. Kui juhi kõrval istuv kaassõitja ei kasuta oma turvavööd, asub ta sellisel juhul turvapadja täitumise hetkel otse turvapadja ees. Sellises situatsioonis on rasked kehavigastused või surm väga tõenäolised.**
- **Ärge lubage esiistmel istuval kaassõitjal kunagi oma käsi või jalgu armatuurlaua peale ega oma nägu armatuurlaua lähedale panna. Kui turvapadi sellisel momendil täitub, annab see kaassõitjale väga tugeva löögi.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ärge lubage lastel, vanuritel, puuetega inimestel ja lapseootel naistel kunagi esiistmel istuda. Ärge paigaldage esiistmele ka lapse turvatooli. Kui turvapadi täitub, võib sellelt saadav löök selliseid kaassõitjaid eriti raskelt vigastada.**
- **Ärge kinnitage armatuurlauale mingeid esemeid või kleebiseid. Ärge kinnitage esiklaasi külge mingit lisavarustust ega paigaldage auto tahavaatepeegli külge mingeid lisapeegleid või -tarvikuid. Need võivad segada turvapadja täitumist või paiskuda suure hooga vastu sõitjaid, tekitades raskeid või koguni surmavaid kehavigastusi.**



C040600APB

Külgturvapadi (kui on varustuses)

Teie auto on varustatud külgturvapatjadega, mis asuvad mõlema esiistme küljel. Külgturvapadjad on ette nähtud juhi ja eesistuva kaassõitja kaitseks lisaks turvavööde poolt pakutavale kaitsele.

Külgturvapadjad on konstrueeritud täituma ainult teatud külgkokkupõrgetes, sõltuvalt löögi tugevusest, sõidukiirusest, löögi nurgast ja löögi tabamuspunktist. Külgturvapadjad ei ole ette nähtud täitumiseks kõikide külglöökide korral.

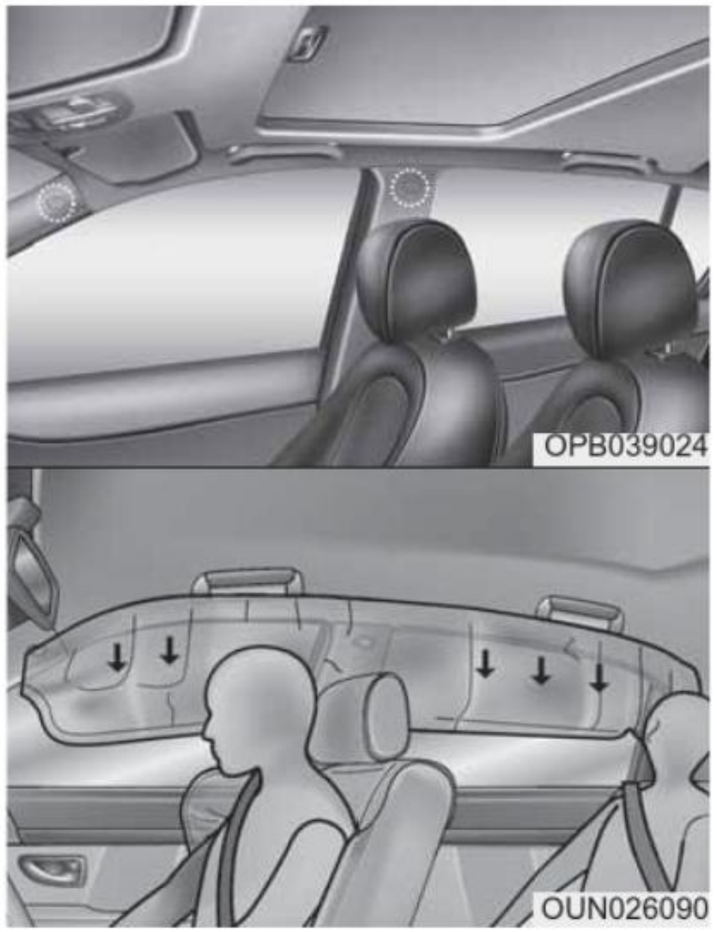
⚠ HOIATUS

- **Külgturvapadjad täiendavad juhi ja eesmise kaassõitja turvavööde poolt pakutavat kaitset, mitte ei asenda seda. Seepärast peavad esiistmetel istujad kinnitama alati oma turvavööd, kui auto liigub. Külgturvapadjad täituvad vaid teatud külgkokkupõrgetes, milles löök vastu auto külge on piisavalt tugev autos viibijate vigastamiseks.**
- **Külgturvapatjadelt parima kaitse saamiseks ning täituva turvapadja poolt tekitatavate vigastuste vältimiseks peavad mõlemad eesistujad istuma korralikult vastu püstist seljatuge ning nende turvavööd peavad olema õigesti kinnitatud. Juht peab asetama oma käed roolil kella üheksale ja kolmele vastavasse asendisse. Kaassõitja peab oma käsi hoidma süles.**
- **Ärge paigaldage kaassõitja esiistmele mingeid lisaistmekatteid, tekke ega istme lisasoojenduskatteid. Need võivad külgturvapatjade täitumist takistada.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ärge paigaldage küljele või külgturvapatjade lähedusse mingit lisavarustust.**
- **Ärge pange turvapatjade asukohtade peale või turvapatjade ja iseenda vahele kunagi mingeid esemeid.**
- **Ärge pange esiukse ja esiistme vahele mingeid esemeid (nt vihmavarju, kotte jms). Need esemed võivad külgturvapatjade täitumise korral paiskuda vastu sõitjaid ja tekitada raskeid vigastusi.**
- **Ohtlike kehavigastustega lõppeva külgturvapadja ootamatu täitumise vältimiseks hoiduge löökidest turvapatjade andurite pihta, kui süüde on sisse keeratud.**
- **Kui iste või istmekate on viga saanud, laske auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida ja vigastused ära parandada. Teavitage teenindust sellest, et teie auto on varustatud külgturvapatjadega.**



C040700APB

Turvakardinad (kui on varustuses)

Turvakardinad asuvad esi- ja tagauste kohal laeservades auto mõlemal küljel.

Need on ette nähtud esiistmetel ja äärmistel tagaistmetel istuvate kaassõitjate peade kaitsmiseks teatud tüüpi külgkokkupõrgete korral.

Turvakardinad on konstrueeritud täituma ainult teatud külgkokkupõrgetes, sõltuvalt löögi tugevusest, sõidukiirusest, löögi nurgast ja tabamuspunktist. Turvakardinad ei ole ette nähtud täituma kõikide külglöökide korral, eest ja tagant saadavate löökide korral ega enamiku üle katuse rullumiste korral.

⚠ HOIATUS

- **Külgturvapatjadelt ja turvakardinatelt parima kaitse saamiseks peavad mõlemad eesistujad ja tagaistme äärmistel kohtadel istuvad kaassõitjad istuma korralikult vastu püstist seljatuge ning nende turvavööd peavad olema õigesti kinnitatud. Eriti tähtis on, et lapsed istuksid tagaistmel korralikus turvatoolis.**
- **Kui lapsed istuvad tagaistme äärmistel kohtadel, peavad nad istuma korralikes laste turvatoolides. Paigutage turvatool uksest võimalikult kaugele ja kinnitage kindlalt ettenähtud kohale.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Kui kaassõitjad istuvad külgturvapatjadega ja/või turvakardinatega varustatud istmetel, ärge lubage neil oma pead või keha vastu ust toetada, käsi ukse peale panna, käsi aknast välja sirutada või mingeid esemeid enda ja ukse vahele panna.**
- **Ärge proovige kunagi avada ega remontida mis tahes külgturvapatjade ja turvakardinate süsteemi osi. Seda tohib teha ainult volitatud HYUNDAI teenindus.**

Eelnevate juhiste eiramisel võivad juht ja kaassõitjad avarii korral tugevalt viga saada või hukkuda.

C040800APA

Miks minu turvapadi kokkupõrkes ei täitunud? (Turvapatjade täitumise/ mittetäitumise tingimused)

On mitut tüüpi avariisid, milles turvapadjalt ei tulegi oodata mingit lisakaitset.

Sellised on löögid tagant, teine ja kolmas löök ahelavarilides ning samuti väikesel kiirusel saadud löögid. Teisisõnu - ärge olge üllatunud, et turvapadi/-padjad ei täitunud, kuigi auto on tugevalt vigastatud või koguni sõidukõlbmatuks muutunud.



OPB032044/OPB032046

Turvapatjade süsteemi andurid

(1) SRS-juhtmoodul*
(2) Esilöögi andur*
(3) Külglöögi andur*

* : kui on varustuses

⚠ HOIATUS

- **Vältige lööke turvapatjade ja andurite asukohtade pihta ning ärge laske mingitel esemetel suure hooga nende vastu paiskuda.**

  See võib põhjustada turvapadja ootamatu täitumise, mille tulemusel võib keegi raskeid või surmavaid vigastusi saada.
- **Kui andurite asukohta või asendit mingilgi moel muudetakse, võivad turvapadjad täituda siis, kui selleks vajadust pole, või mitte täituda, kui selleks vajadus tekib, põhjustades raskeid või surmavaid kehavigastusi.**

  Seepärast ärge proovige turvapatjade andureid ise hooldada ega nende vahetus läheduses nokitseda. Laske autot vajadusel kontrollida ja remontida volitatud HYUNDAI teeninduses.

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Kui andurite asend (paigaldusnurk) eesmise kaitseraua, autokere või B-piilari (kuhu on paigaldatud külglöögi andurid) deformeerumise tulemusel muutub, võib see tekitada probleeme süsteemi töös. Laske autot vajadusel kontrollida ja remontida volitatud HYUNDAI teeninduses.**
- **Teie auto on konstrueeritud löögijõude neelama ja teatud kokkupõrgetes turvapatjade täitumisega lööke leevendama. Teiste tootjate poolt valmistatud kaitseraua katete või originaalkaitseraua asendamine mõne muu kaitserauaga võib teie auto turvasüsteemide töökorrale väga halvasti mõjuda.**



C040801APB

Turvapatjade täitumise tingimused

Eesmised turvapadjad

Eesmised turvapadjad (juhi ja juhi kõrval istuva kaassõitja turvapadi) on konstrueeritud täituma esikokkupõrke korral sõltuvalt saadud löögi tugevusest, sõidukiirusest ja löögi nurgast.



Külgmised turvapadjad (kui on varustuses)

Külgmised turvapadjad (külgturvapadjad ja/või turvakardinad) on konstrueeritud täituma, kui külglöögi andurid tuvastavad löögi. Turvapatjade täitumine sõltub külgkokkupõrkes saadud löögi tugevusest, sõidukiirusest ja löögi nurgast.

Kuigi eesmised turvapadjad (juhi ja juhi kõrval istuva kaassõitja turvapadi) on konstrueeritud täituma vaid esikokkupõrkes, võivad need täituda mis tahes kokkupõrkes, kui eesmised löögiandurid tuvastavad piisavalt tugeva löögi. Samamoodi on ka külgmised turvapadjad (külgturvapadjad ja/või turvakardinad) konstrueeritud täituma vaid külgkokkupõrkes, kuid need võivad täituda ka mis tahes muus kokkupõrkes, kui külgmised löögiandurid tuvastavad piisavalt tugeva löögi.

Ka juhul, kui autokere saab halvas seisundis teekattel löögi läbi aukude või üle suurte ebatasasuste sõites, võivad turvapadjad täituda. Seega - sõitke viletsatel teedel ja kohtades, mis ei ole sõidukitele liiklemiseks ette nähtud, väga ettevaatlikult.



C040802APB

Turvapatjade mittetäitumise tingimused

- Teatud väikestel kiirustel toimuvate kokkupõrgete puhul turvapadjad ei täitu. Turvapadjad on konstrueeritud mitte täituma juhul, kui sõitjate kaitsmiseks piisab turvavöödest ja turvapadjad ei pakuks mingit lisakaitset.

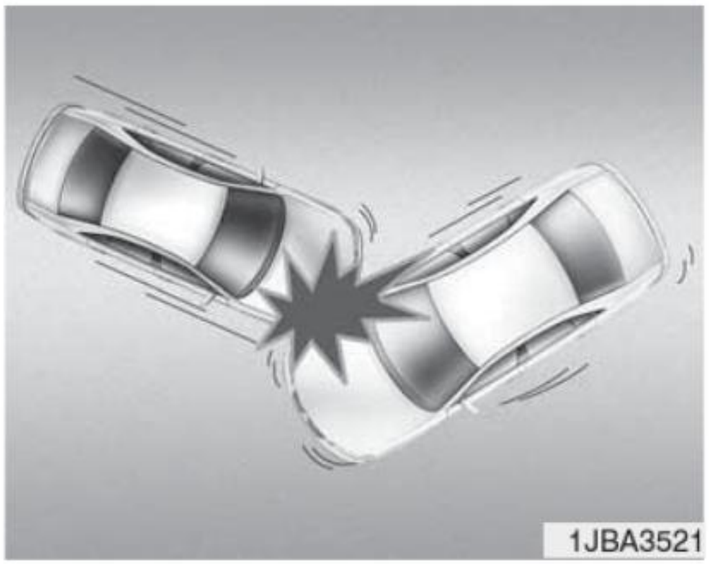


- Eesmised turvapadjad ei pruugi täituda tagant saadava löögi korral, sest sõitjad paiskuvad sellise löögi mõjul tahapoole. Sellises olukorras ei pakuks turvapadjad mingit lisakaitset.

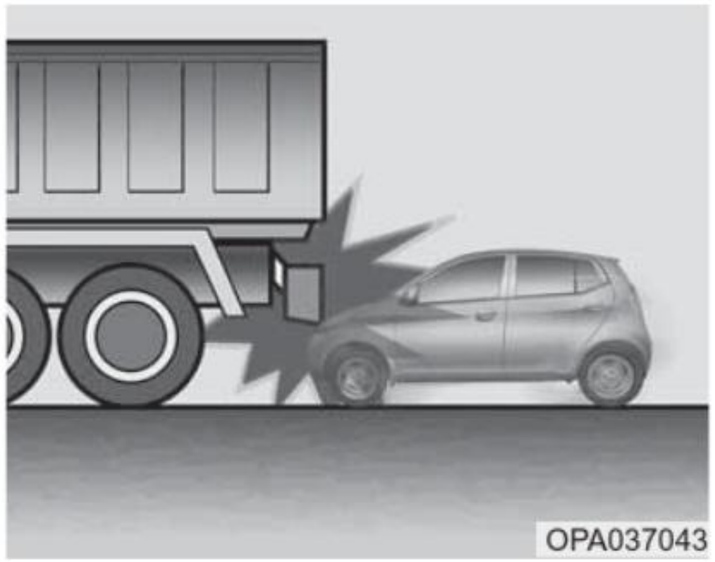


- Eesmised turvapadjad ei pruugi täituda külgkokkupõrkes, kuna sõitjad paiskuvad saadud löögi suunas küljele ning eesmised turvapadjad ei pakuks sellises olukorras mingit lisakaitset.

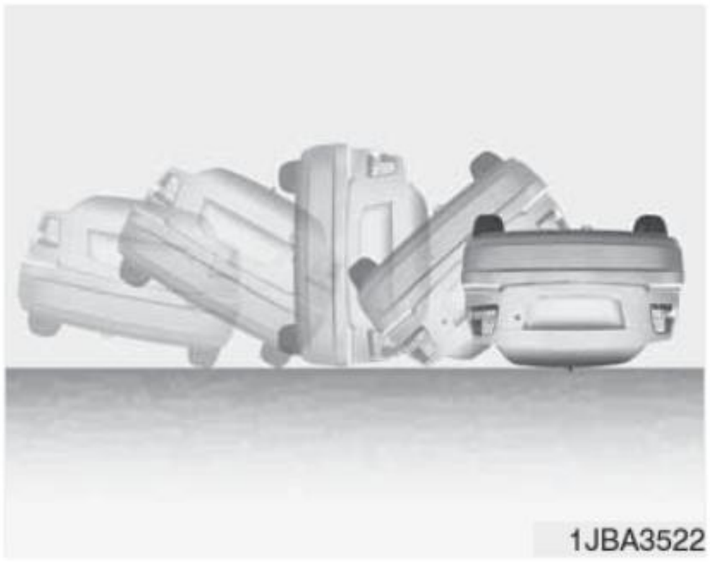
  Selle asemel võivad täituda hoopis külgturvapadjad või turvakardinad (kui on varustuses), sõltuvalt saadud löögi tugevusest, sõidukiirusest ja löögi nurgast.



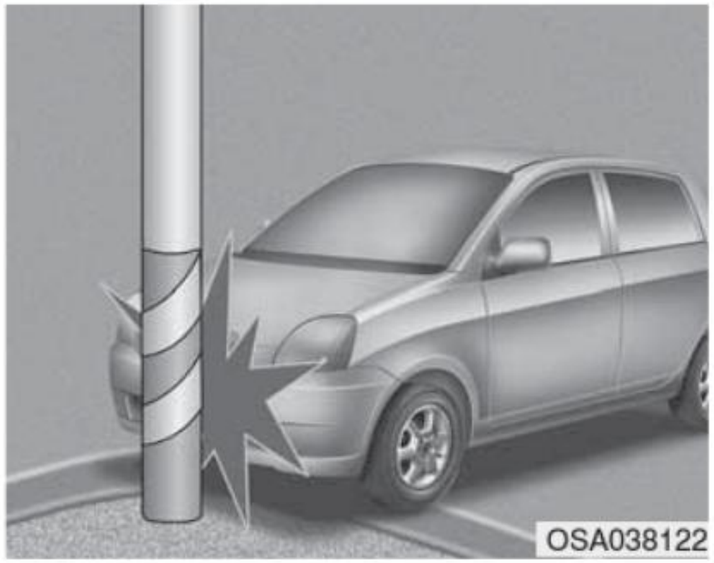
- Kokkupõrkes, kus löök saadakse vildakuti, võib löögi jõud paisata sõitjad suunas, kus turvapadjad ei suudaks pakkuda mingit lisakaitset ning seetõttu ei pruugi andurid turvapatjade täitmisimpulssi välja saata.



• Otsasõidu hetkel pidurdavad autojuhid reflektoorselt väga tugevalt. Sellise tugeva pidurdamise tulemusel vajutab pidurdusjõud auto esiosa madalamale ning auto võib sõita kõrgema kliirensiga sõiduki alla. Sellises olukorras ei pruugi turvapadjad täituda, sest andurid ei tuvasta lööki või saadav löök pole piisavalt tugev.



• Turvapadjad ei pruugi täituda ka üle katuse rullumisel, sest turvapadjad ei pakuks sõitjatele korralikku lisakaitset. Külgmised turvapadjad (külgturvapadjad ja/või turvakardinad, kui on varustuses) võivad siiski täituda, kui sõiduk paiskub ümber külgkokkupõrke tulemusel.



• Turvapadjad ei pruugi täituda, kui auto sõidab otsa postile või puule. Sellisel juhul tabab löök vaid üht kitsast piirkonda autoninal ja löögi kogu jõud ei jõua anduriteni.

C041100APB

Turvapatjade süsteemi hooldus

Teie auto turvapatjade süsteem (SRS-süsteem) on praktiliselt hooldusvaba. Sellel ei ole osi, mida võiksite ise hooldada. Kui turvapadja hoiatustuli ei sütti või jääb püsivalt põlema, laske oma autot otsekohe volitatud HYUNDAI teeninduses kontrollida.

Kõik turvapatjade süsteemi puudutavad tööd, nagu näiteks osade eemaldamine, paigaldamine, remont või igasugused rooliga seotud tööd, peab jätma volitatud HYUNDAI teeninduse hooleks. SRS-süsteemi väär käsitsemine võib lõppeda raskete kehavigastustega.

⚠ HOIATUS

- **Täiendava turvasüsteemi komponentide või juhtmestiku ehituse muutmine, sh mis tahes tüüpi märkide/ kleebiste lisamine turvapatjade katetele või kerestruktuuri ümberehitamine, võib mõjuda halvasti süsteemi töökorrale ning lõppeda raskete kehavigastustega.**
- **Kasutage turvapatjade polstrikatete puhastamiseks ainult pehmet ja kuiva lappi või ainult puhta veega kergelt niisutatud lappi. Lahustid ja puhastusained võivad turvapatjade katteid rikkuda, see aga võib hiljem turvapadja normaalset täitumist takistada.**
- **Roolile ja armatuurlauale kindalaeka kohale turvapatjade moodulite peale või lähedale ei tohi panna mingeid esemeid. Kokkupõrkes, milles turvapadjad täituvad, võivad sellised esemed tekitada lisavigastusi.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Kui turvapadjad täituvad, peab need laskma volitatud HYUNDAI teeninduses uutega asendada.**
- **Ärge proovige ise täiendava turvasüsteemi juhtmeid lahti ühendada või süsteemi ühegi osa kallal nokitseda. Selline tegevus võib väga kurvalt lõppeda, kui turvapadjad kogemata täituvad või vajaduse tekkides ei täitu.**
- **Kui mingeid turvapatjade süsteemi osi on vaja hävitada või kogu auto on vaja toimetada vanametalliks, peab järgima teatud ohutusnõudeid. Volitatud HYUNDAI edasimüüja/ teenindus on nimetatud ohutusnõuetega kursis ja oskab teile vajalikku infot anda. Nende ohutusnõuete ja protseduuride eiramine võib lõppeda raskete kehavigastustega.**
- **Kui teie auto on sattunud sügavasse vette, nii et selle põrandakatted on vett täis imbunud või põrandal on vett, ei tohi proovida auto mootorit käivitada; laske auto pukseerida volitatud HYUNDAI teenindusse.**

C041300AUN

Täiendavad ohutusnõuded

- **Ärge lubage ühelgi kaassõitjal kunagi sõita pakiruumis või kokkuklapitud tagaistme peal.** Kõik kaassõitjad peavad istuma püstise seljatoega istmel, selg korralikult vastu seljatuge, jalad vastu põrandat, ning kinnitama korralikult oma turvavöö.
- **Kaassõitjad ei tohi sõidu ajal istmetelt tõusta ega istekohti vahetada.** Sõitja, kes ei ole kokkupõrke või avariipidurdamise hetkel turvavööga kohale kinnitatud, võib paiskuda vastu auto sisemust, vastu teisi kaassõitjaid või autost välja.
- **Iga turvavöö on ette nähtud ühe istuja jaoks.** Kui sama turvavööd kasutab korraga mitu inimest, võivad nad avariis raskelt või surmavalt viga saada.
- **Ärge kinnitage turvavööde külge mingit lisavarustust.** Varustus, mis peaks istumise mugavamaks muutma või turvavöö asendit parandama, võib turvavöö poolt pakutavat kaitset hoopis vähendada ning suurendada raskete kehavigastuste riski avarii korral.
- **Kaassõitjad ei tohi enda ja turvapadja vahele asetada mingeid kõvu või teravaid esemeid.** Sellised esemed istuja süles või suus võivad põhjustada raskeid vigastusi, kui turvapadi täitub.
- **Holdke kaassõitjaid turvapatjade katetest eemal.** Kõik kaassõitjad peavad istuma püstise seljatoega istmel, selg korralikult vastu seljatuge, jalad vastu põrandat, ning kinnitama korralikult oma turvavöö. Kui istuja asub turvapadja kattele liiga lähedal, võib ta turvapadja täitumise korral raskelt viga saada.
- **Ärge kinnitage ega asetage esemeid turvapatjade katete peale või lähedale.** Eesmiste või külgturvapatjade katete külge või lähedale asetatud esemed võivad takistada turvapatjade normaalset tööd.
- **Ärge muutke esiistmete ehitust.** Esiistmete ehituse muutmine võib mõjuda halvasti turvapatjade süsteemi andurite või külgturvapatjade tööle.
- **Ärge pange esiistmete alla mingeid esemeid.** Esiistmete alla pandud esemed võivad segada turvapatjade süsteemi andurite tööd ning kahjustada elektrijuhtmestikku.
- **Ärge hoidke sõidu ajal kunagi last/imikut oma süles.** Imik või laps võib kokkupõrke korral raskeid või surmavaid kehavigastusi saada. Kõik imikud ja lapsed peab kinnitama autosse eakohase turvatooliga või tagaistme turvavöödega.

⚠ HOIATUS

- **Vales asendis või sobimatus kohas istuv kaassõitja võib paiskuda täituvale turvapadjale liiga lähedale, vastu auto sisemisi osi või autost välja, saades üliraskeid või surmavaid kehavigastusi.**
- **Istuge alati püstise seljatoega istmel korralikult vastu seljatuge istmepadja keskel ning kinnitage alati oma turvavöö. Jalad pange mugavalt vastu põrandat.**

C041400AUN

Lisavarustuse paigaldamine/ turvapatjadega varustatud auto ümberehitamine

Kui muudate oma auto ehitust, muutes auto alusraami, kaitseraudade süsteemi, auto esiosa või külgede kereplekke või kere kliirensit, võib see mõjuda väga halvasti teie auto turvapatjade süsteemi töökorrale.



OPB039049

C041200AHM

Turvapadja hoiatuskleebis (kui on varustuses)

Turvapadja hoiatuskleebise ülesandeks on tuletada juhile ja kaassõitjatele meelde potentsiaalseid ohte, mida turvapatjade süsteem endast autos viibijatele kujutab.

Nende ametlike hoiatuste eesmärgiks on juhtida tähelepanu eelkõige lapsi ähvardavatele ohtudele. Sellegipoolest soovime teile meelde tuletada, et turvapadjad võivad ohustada ka täiskasvanuid. Neid ohte on lähemalt kirjeldatud eelnevatel lehekülgedel.

Võtmed / 4-2
Võtmevaba sisenemine võtmepuldi abil / 4-5
Vargusvastane alarmsüsteem / 4-7
Ukselukud / 4-9
Tagaluuk / 4-13
Aknad / 4-14
Kapott / 4-19
Kütusepaagi täiteava luuk / 4-21
Katuseluuk / 4-24

Teie auto varustus 4

Rool / 4-28
Peeglid / 4-30
Näidikuplokk / 4-34
Ohutuled / 4-51
Tuled / 4-52
Klaasipuhastid ja -pesurid / 4-57
Salongi valgustus / 4-60
Klaasisoojendus / 4-63
Käsitsi juhitav kliimaseade / 4-64
Automaatne kliimaseade / 4-72
Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine / 4-79
Panipaigad / 4-81
Salongi varustus / 4-84
Helisüsteem / 4-89

VÕTMED



D010100AFD

Hoidke oma võtme number alles

Võtme koodnumber on kirjas võtmekomplektile lisatud triipkoodiga sildil. Kui peaksite oma võtmed kogemata kaotama, siis võimaldab see number HYUNDAI volitatud edasimüüja kaudu väga lihtsalt võtmetest koopiaid hankida. Võtke triipkoodiga silt võtmekomplekti küljest ära ja pange kindlasse kohta hoiule. Kirjutage number ka üles ning hoidke kindlas käepärases kohas - kuid mitte autos - alles.



D010200APB

Võtme funktsioonid

- Võtit kasutatakse mootori käivitamiseks ja
- uste (või tagaluugi) lukustamiseks ja lukust avamiseks.

⚠ HOIATUS - Süütevõti

Lapsi koos süütevõtmega autosse järelevalveta jätta on ohtlik isegi siis, kui süütevõti ei ole süütelukus. Lapsed jäljendavad täiskasvanuid ning võivad võtme ise süütelukku pista. Süütevõti võimaldab lastel kasutada elektriajamiga aknaid ja muid lüliteid või panna auto koguni liikuma, mis võib lõppeda tõsiste kehavigastuste või koguni surmaga. Ärge jätke kunagi võtmeid autosse, kui lapsed on seal omapead.

⚠ HOIATUS

Kasutage oma auto süütevõtmena ainult HYUNDAI originaalvõtit. Kui kasutate mingeid muid võtmeid, võib juhtuda, et süütelukk ei lähe pärast asendisse START keeramist tagasi asendisse ON. Sellisel juhul jääb starter tööle ja see vigastab starterimootorit. Samuti võib see põhjustada tulekahju, kuna elektrijuhtmetes võib tekkida ülekoormus.



D010300APB

Immobilisaatorisüsteem (kui on varustuses)

Ärandamisriski vähendamiseks ja loata kasutamise vältimiseks saab teie auto varustada elektroonilise mootori immobilisaatorisüsteemiga.

Auto immobilisaatorisüsteem koosneb väikesest transponderist, mis asub süütevõtmes, ja elektroonikaseadmetest, mis asuvad autos.

Alati, kui lükkate oma süütevõtme süütelukku ja keerate selle asendisse ON, kontrollib immobilisaatorisüsteem üle, kas saadud signaal ja süütevõti olid õiged või mitte.

Kui võti oli õige, siis mootor käivitub, vastasel juhul aga mitte.

Immobilisaatorisüsteemi väljalülitamiseks:

Pange süütevõti süütelukku ja keerake asendisse ON.

Immobilisaatorisüsteemi sisselülitamiseks:

Keerake süütevõti asendisse OFF. Immobilisaatorisüsteem lülitub automaatselt sisse. Kui nüüd keegi proovib autot ilma õige võtmeta käivitada, siis mootor ei käivitu.

⚠ HOIATUS

Auto ärandamise vältimiseks ärge jätke oma varuvõtmeid autosse. Teie immobilisaatori salasõnaks on kordumatu kood, mille peate jätma ainult enda teada. Ärge jätke seda numbrit oma autosse, kust kõrvalised isikud selle üles võiksid leida.

∗ NB!

Jälgige mootori käivitamisel, et süütevõtme juures ei oleks teiste immobilisaatorisüsteemide võtmeid. Vastasel juhul võib mootor mitte käivituda või kohe pärast käivitumist uuesti seiskuda. Hoidke kõiki võtmeid eraldi, et vältida häireid immobilisaatorisüsteemi töös.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge pange süüteluku lähedale mingeid metallesemeid.

Metallesemed võivad transponderi signaallevi takistada ning mootori käivitamine võib ebaõnnestuda.

∗ NB!

Kui vajate lisavõtmeid või olete oma võtmed kaotanud, pöörduge volitatud HYUNDAI edasimüüja poole.

⚠ ETTEVAATUST

Teie süütevõtmes olev transponder on väga tähtis immobilisaatorisüsteemi osa. See on valmistatud aastatepikkuseks probleemideta tööks, kuid sellegipoolest tuleks vältida võtme märjakssaamist, selle hoolimatut käsitsemist ja staatilisse elektrivälja sattumist. Vastasel juhul võivad immobilisaatorisüsteemis tekkida häired.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge muutke, ehitage ümber ega reguleerige immobilisaatorisüsteemi oma äranägemise järgi. See võib põhjustada häireid immobilisaatorisüsteemi töös. Immobilisaatorisüsteemi võib hooldada ainult volitatud HYUNDAI esindaja.

Tootja garantii ei kata kahjustusi, mille põhjuseks on süsteemi muutmine ja/või reguleerimine, kui seda ei ole teinud volitatud HYUNDAI teeninduse töötaja.

VÕTMEVABA SISENEMINE VÕTMEPULDI ABIL (KUI ON VARUSTUSES)



OPB042171

Võtmepuldi funktsioonid

D020101APB

Lukustamine (1)

Kui vajutate puldi lukustusnuppu, siis lukustatakse korraga kõik uksed (ja tagaluuk).

Kui kõik uksed (ja tagaluuk) on suletud, vilguvad ohutuled üks kord, näidates, et kõik uksed on lukus.

Kui aga mõni uks (või tagaluuk) seisab lahti, siis ohutuled ei vilgu. Kui kõik uksed (ja tagaluuk) pärast lukustusnupu vajutamist suletakse, vilguvad ohutuled üks kord.

D020102APB

Lukust avamine (2)

Kui vajutate puldi avamisnuppu, tehakse kõik uksed (ja tagaluuk) lukust lahti.

Ohutuled vilguvad kaks korda, näidates, et kõik uksed (ja tagaluuk) on lukust avatud.

Pärast avamisnupu vajutamist lukustuvad auto uksed (ja tagaluuk) automaatselt uuesti, kui ühtki ust 30 sekundi jooksul ei avata.

D020104APB

Tagaluugi luku avamine (3)

Tagaluugi lukk avaneb, kui vajutate seda puldi nuppu üle 1 sekundi järjest.

Ohutuled vilguvad kaks korda, näidates, et tagaluuk on lukust avatud.

Pärast tagaluugi avamisnupu vajutamist lukustub tagaluuk automaatselt uuesti, kui tagaluuki 30 sekundi jooksul ei avata.

Samuti lukustub tagaluuk automaatselt pärast seda, kui kõik uksed (ja tagaluuk) suletakse ning lukustatakse ja avatakse puldiga lukust ning tagaluuk tehakse 30 sekundi jooksul lahti ja suletakse siis uuesti. Ohutuled vilguvad üks kord, näidates, et tagaluuk on uuesti lukustatud.

D020200APB

Ohutusnõuded võtmepuldi kasutamisel

∗ NB!

Pult ei tööta juhul, kui:

- **süütevõti on süütelukus,**
- **puldi kaugus autost ületab tööraadiust (umbes 10 m),**
- **puldi patarei on tühjenenud,**
- **teised sõidukid või objektid takistavad signaali levimist,**
- **ilm on väga külm,**
- **olete puldiga liiga lähedal mõnele raadiosaatjale, nt raadiojaamale või lennujaamale. Need võivad häirida puldi normaalset tööd.**

Kui pult ei tööta korralikult, avage ja sulgege uks süütevõtmega. Kui teil tekib puldi kasutamisel probleeme, võtke esimesel võimalusel ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.

⚠ ETTEVAATUST

Hoidke pulti eemal veest ja igasugustest muudest vedelikest. Kui võtmepult ei tööta põhjusel, et see on märjaks saanud, siis auto tootjapoolne garantii seda ei hüvita.

⚠ ETTEVAATUST

Muudatused või modifikatsioonid, mida tehniliste nõuete täitmise eest vastutav osapool pole selgesõnaliselt heaks kiitnud, võivad tühistada tarbija õiguse vastava varustuse kasutamisele. Kui võtmepult lakkab töötamast tehnilistele nõuetele mittevastavate ja heaks kiitmata muudatuste tulemusel, siis tootjapoolne garantii seda ei hüvita.



OLM042302

D020300APB

Patarei vahetamine

Võtmepult töötab 3 V liitiumpatareiga, mis peab tavaliselt vastu mitu aastat. Kui patarei on vaja uue vastu vahetada, järgige alltoodud juhiseid.

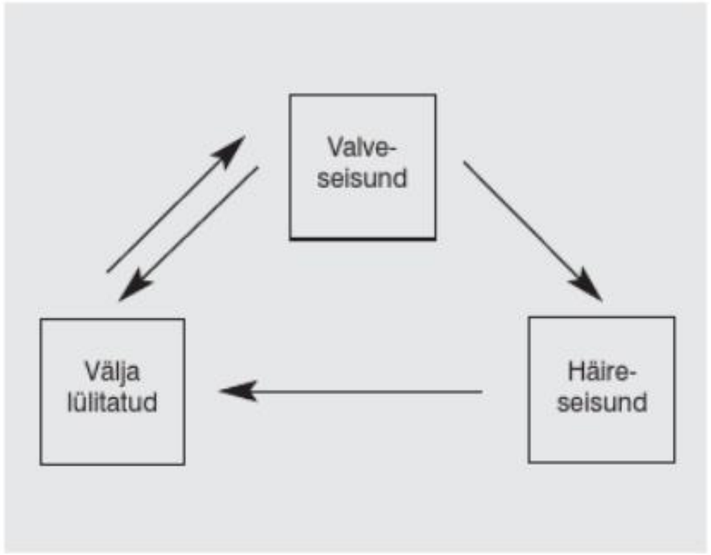
1. Pistke puldi pilusse mõni väike õhuke tööriist ja väänake puldi keskmine kate (1) ettevaatlikult lahti.
2. Asendage patarei uuega. Patarei kohalepanekul jälgige, et sellel olev plussmärk (+) asuks pealpool, nagu näha juuresoleval pildil.
3. Pange pult lahtivõtmisele vastupidises järjekorras uuesti kokku.

Asenduspuldi saamiseks pöörduge volitatud HYUNDAI teeninduse poole, kes hoolitseb ka puldi programmeerimise eest.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Kesklukustuse pult on ette nähtud aastatepikkuseks probleemideta tööks, kuid sellest hoolimata võib selle töös tekkida häireid, kui pult saab märjaks või satub staatilisse elektrivälja. Kui te pole päris kindel, kuidas võtmepulti täpselt kasutama peab või kuidas vahetada patareid, pöörduge volitatud HYUNDAI teeninduse poole.***
- ***Vale tüüpi patarei kasutamine võib põhjustada häireid võtmepuldi töös. Kasutage kindlasti ainult õiget tüüpi patareid.***
- ***Puldi vigastamise vältimiseks ärge pillake seda maha, ärge laske märjaks saada ega jätke päikese kätte või kohta, kus temperatuur võib väga kõrgele tõusta.***

VARGUSVASTANE ALARMSÜSTEEM (KUI ON VARUSTUSES)



D030000APB

Vargusvastane alarmsüsteem on ette nähtud selleks, et vältida loata sisenemist teie autosse. Süsteemil on kolm tööseisundit: valveseisund, häireseisund ja väljalülitatud seisund. Süsteemi rakendumisel kostab alarmsireen ning auto ohutuled hakkavad vilkuma.

D030100APB

Valveseisund

Parkige auto ja seisake mootor. Lülitage süsteem vastavalt järgnevatele juhistele valveseisundisse.

1. Eemaldage süütevõti süütelukust ja väljuge autost.
2. Kontrollige, et kõik uksed (ja tagaluuk) ja kapott oleksid korralikult suletud.
3. Lukustage uksed võtmepuldi lukustusnupuga.

Pärast eelnevate juhiste täitmist vilguvad ohutuled üks kord, näidates, et süsteem on nüüd valveseisundis.

Kui aga mõni uks (või tagaluuk) või kapott seisab lahti, siis ohutuled ei vilgu ning süsteem ei lülitu valveseisundisse. Kui kõik uksed (ja tagaluuk) ja kapott pärast lukustusnupu vajutamist suletakse, vilguvad ohutuled üks kord.

Ärge lülitage süsteemi valveseisundisse enne, kui kõik reisijad on autost väljunud. Kui süsteem lülitatakse valveseisundisse hetkel, kui mõni reisija on veel autos, võib alarm tööle hakata, kui inimene autost väljub. Kui mõni uks (või tagaluuk) või kapott avatakse 30 sekundi jooksul pärast süsteemi valveseisundisse lülitamist, lülitatakse süsteem asjatu alarmsireeni vältimiseks valveseisundist välja.

D030200APB

Häireseisund

Alarmsireen hakkab tööle, kui süsteem on valveseisundis ja:

- esi- või tagauks avatakse ilma võtmepuldita või
- tagaluuk avatakse ilma võtmepuldita või
- avatakse kapott.

Sireen töötab ja ohutuled vilguvad pidevalt umbes 27 sekundit järjest, v.a juhul, kui süsteem enne selle aja möödumist välja lülitatakse. Süsteemi väljalülitamiseks tehke uksed puldiga lukust lahti.

D030400APB

Väljalülitatud seisund

Süsteem lülitub välja:

- kui vajutatakse võtmepuldi avamisnuppu. Kui aga 30 sekundi jooksul pärast puldi avamisnupu vajutamist ühtki auto ust (või tagaluuki) lahti ei tehta, läheb süsteem uuesti valveseisundisse.
- kui mõni uks (või tagaluuk) on lahti ja vajutatakse võtmepuldi lukustusnuppu.

Ohutuled vilguvad kaks korda, näidates, et süsteem on välja lülitatud ega ole enam valveseisundis.

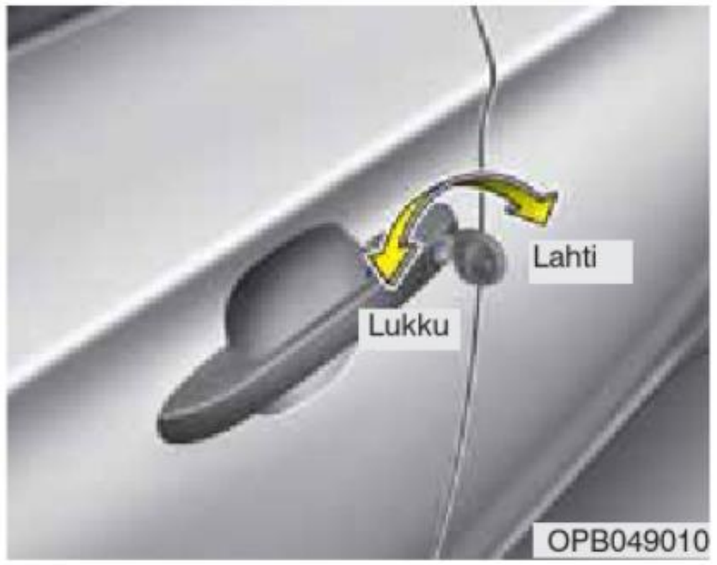
* NB! Ilma immobilisaatorisüsteemita

- **Ärge üritage alarmi töötamise ajal auto mootorit käivitada. Kui vargusvastane alarmsüsteem on häireseisundis, siis auto starterimootor ei tööta.**
  Kui süsteemi ei õnnestu puldi avamisnupu vajutusega välja lülitada, pange süütevõti süütelukku, keerake võti asendisse ON ning oodake 30 sekundit. Seejärel lülitub süsteem välja.
- **Võtmete kaotamise korral pöörduge oma volitatud HYUNDAI esindaja poole.**

* NB! - Immobilisaatorisüsteemiga

- **Kui süsteemi ei õnnestu puldi avamisnupu vajutusega välja lülitada, pange süütevõti süütelukku ja käivitage mootor. Seejärel lülitub süsteem välja.**
- **Võtmete kaotamise korral pöörduge oma volitatud HYUNDAI esindaja poole.**

UKSELUKUD



D050100APB

Ukselukkude avamine/ sulgemine väljastpoolt

- Keerake võtit ukse lukustamiseks auto esiosa poole, avamiseks aga tagaosa poole.
- Kõik uksed lukustuvad ja avanevad lukust automaatselt, kui juhiuks (või kaassõitja esiuks) võtmega lukustatakse või avatakse (kui varustuses on kesklukustuse süsteem).
- Uksi saab lukustada ja avada ka võtmepuldiga (kui on varustuses).
- Niipea, kui uksed on lukust avatud, saate uksed käepidemest tõmmates lahti teha.
- Ukse sulgemiseks lükake uks käega kinni. Kontrollige, kas uks läks korralikult kinni.

∗ NB!

- **Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi ukselukud ja uksemehhanismid külmumise tõttu korralikult töötada.**
- **Kui uks lukustatakse ja avatakse lukust võtme või ukse lukustusnupuga kiiresti mitu korda järjest, võib süsteem ajutiselt töötamast lakata, et kaitsta vastavat vooluahelat ja vältida süsteemi osade kahjustamist.**



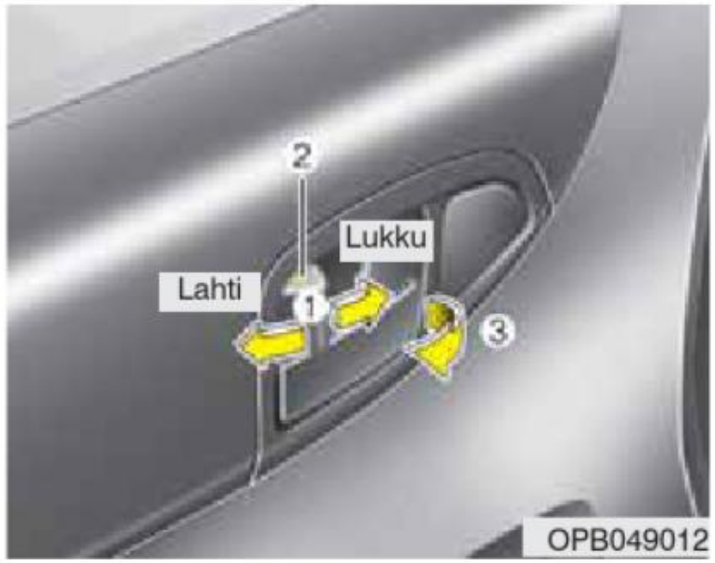
Ukse lukustamiseks ilma võtmeta vajutage ukse siseküljel asuv lukustusnupp (1) lukustatud asendisse ja sulgege uks (2) (kui auto ei ole varustatud kesklukustuse süsteemiga).

∗ NB!

Kesklukustuse süsteem töötab vaid eeldusel, et kõik uksed ja tagaluuk on suletud.

∗ NB!

Alati, kui jätate oma auto järelevalveta, eemaldage süütevõti, tõmmake peale käsipidur, sulgege kõik aknad ning lukustage kõik uksed.



Ukselukkude avamine/ sulgemine seestpoolt

D050201APB

Ukse lukustusnupuga

- Ukseluku avamiseks lükake ukse lukustusnupp (1) asendisse “Lahti”. Punane tähis (2) lukustusnupul tuleb nähtavale.
- Ukse lukustamiseks lükake ukse lukustusnupp (1) asendisse “Lukku”. Kui uks on lukus, ei ole lukustusnupul olevat punast tähist (2) näha.
- Ukse avamiseks tõmmake ukse käepidet (3).
- Kõik autouksed lähevad lukku või avanevad lukust, kui juhiukse (või kaassõitja esiukse) lukustusnupp (1) pannakse asendisse “Lukku” või “Lahti” (kui varustuses on kesklukustuse süsteem).
- Kui esiukse lukustusnupp on lukustatud asendis ja tõmmatakse esiukse sisemist käepidet, läheb lukustusnupp avatud asendisse ning uks läheb lahti (kui on varustuses).
- Esiuksi ei saa lukustada, kui mõni uks (või tagaluuk) seisab lahti (kui on varustuses).

* NB!

Kesklukustuse süsteem töötab vaid eeldusel, et kõik uksed ja tagaluuk on suletud.

⚠ HOIATUS - Häired ukselukkude töös

Kui kesklukustus lakkab normaalselt töötamast ja viibite ise sel ajal autos, kasutage väljumiseks üht või mitut allkirjeldatud meetodit:

- **Kasutage korduvalt ukseluku avamisfunktsiooni (nii elektroonilist kui käsitsi), tõmmates samal ajal ukse käepidet.**
- **Kasutage teiste uste lukke ja käepidemeid, nii ees kui taga.**
- **Avage esiukse aken ja avage uks väljastpoolt võtme abil.**

⚠ HOIATUS - Uksed

- **Auto liikumise ajal peavad uksed olema alati korralikult suletud ja lukustatud, et vältida uste juhuslikku soovimatut avanemist. Lukustatud uksed holavad auto peatumise või aeglustamise ajal eemal ka potentsiaalseid sissetungijaid.**
- **Olge autouste avamisel ettevaatlik ja kontrollige, ega avatud uks ei jää ette teistele lähenevatele autodele, mootorratastele, jalgratastele ega jalakäijatele. Ukse avamine hetkel, kui mõni sõiduk/ inimene tele autole läheneb, võib lõppeda vigastustega.**

⚠ HOIATUS - Lukustamata autod

Lukustamata auto võib ahvatleda autovargaid ning jätab kurjategijatele võimaluse teie äraolekul autosse peituda, et hiljem telle või tele kaaslastele halba teha. Alati, kui jätate oma auto järelevalveta, eemaldage süütevõti, tõmmake peale käsipidur, sulgege kõik aknad ning lukustage kõik uksed.

⚠ HOIATUS - Järelevalveta lapsed

Suletud sõidukis võib minna väga palavaks, mistõttu lapsed või loomad, kes ei saa autost välja, võivad saada tervisekahjustusi või koguni surra. Lisaks võivad lapsed kogemata autos midagi tööle panna, mis võib neid vigastada. Autosse võivad proovida sisse pääseda ka kuritegelike kavatsustega võõrad. Ärge jätke lapsi ega loomi autosse kunagi järelevalveta.

D050300AHM

Löögitundlik ukselukkude avamissüsteem (kui on varustuses)

Kõik uksed lähevad automaatselt lukust lahti, kui auto saab löögi, mille tulemusel turvapadjad täituvad.

D050400APB

* NB!

Volitatud HYUNDAI esinduse spetsialist saab aktiveerida järgnevalt nimetatud automaatseid uste lukustamis- ja avamisfunktsioone:

- **Kiirustundlik automaatne lukustus**
- **Automaatne ukselukkude avamine süütevõtme eemaldamisel süütelukust**

Kui soovite nimetatud funktsioone kasutusele võtta, pöörduge volitatud HYUNDAI esinduse poole.

Kiirustundlik uste lukustussüsteem (kui on varustuses)

Kui auto sõidukiirus kerkib üle 15 km/h, lukustab see süsteem automaatselt kõik uksed. Kui seiskate mootori või eemaldate süütevõtme süütelukust, avatakse kõik uksed automaatselt lukust. (Kui on varustuses)

⚠ HOIATUS - Uksed

- **Auto liikumise ajal peavad uksed olema alati korralikult suletud ja lukustatud, et need ei saaks sõidu ajal kogemata avaneda. Lukustatud uksed holavad auto peatumise või aeglustamise ajal eemal ka potentsiaalseid sissetungijaid.**
- **Olge autouste avamisel ettevaatlik ja kontrollige, ega avatud uks ei jää ette teistele lähenevatele autodele, mootorratastele, jalgratastele ega jalakäijatele. Ukse avamine hetkel, kui mõni sõiduk või inimene tele autole läheneb, võib lõppeda vigastustega.**

D050600APB

Blokeeritav lukustussüsteem (kui on varustuses)

Mõned autod on varustatud blokeeritava lukustussüsteemiga. Kui blokeeritav lukustussüsteem on aktiveeritud, ei lase see uksi avada ei seest- ega väljastpoolt autot, suurendades auto kaitset kuritahtlike sissemurdjate vastu.

Auto lukustamiseks blokeeritava lukustusfunktsiooni abil tuleb uksed lukustada võtme või võtmepuldi abil. Uste lukust avamiseks tuleb seejärel kasutada uuesti võtit või võtmepulti.

Uste lukustamiseks ilma blokeeritava lukustusfunktsioonita tuleb uste lukustamiseks vajutada ukse lukustusnuppu ja siis uksed sulgeda.

⚠ HOIATUS

Ärge lukustage uksi võtme või puldi abil siis, kui keegi on veel autos. Autosse jäänud inimene ei saa uksi ukse lukustusnupuga lukust avada. Näiteks juhul, kui uks lukustati puldiga, ei saa autosse jäänud inimene uksi avada ilma puldita.



D050500AEN

Tagaukse lapse turvalukk

Lapse turvalukk on tagauksel selleks, et vältida sõidu ajal tagaukse juhuslikku soovimatut avamist laste poolt. Neid lukke tuleks kasutada alati, kui autos on lapsed.

1. Avage tagauks.
2. Lükake ukse tagaserval asuv lapse turvalukk lukustatud asendisse. Kui lapse turvalukk on lukustatud asendis, siis ei saa tagaust enam seestpoolt ukse käepidet (2) tõmmates avada.
3. Sulgege tagauks.

Tagaukse avamiseks tõmmake uks väljastpoolt käepidemega lahti (1).

Tagauks ei avane sisemist käepidet (2) tõmmates isegi siis, kui uksed pole lukustatud. Ukse saab seestpoolt avada alles siis, kui tagaukse lapse turvalukk on lükatud tagasi lukustamata asendisse.

⚠ HOIATUS - Tagauste lukud

Kui lapsed avavad tagauksed kogemata auto liikumise ajal, võivad nad välja kukkuda ning saada ränki kehavigastusi või koguni hukkuda. Tagauste avamise vältimiseks laste poolt peab tagauste laste turvalukke kasutama alati, kui autos sõidavad väikesed lapsed.

TAGALUUK



D070100APB

Tagaluugi avamine

- Tagaluugi lukustamiseks või avamiseks keerake võti asendisse “Lukku” või “Lahti” (kui on varustuses).
- Tagaluuk lukustatakse ja avatakse lukust koos kõikide ustega, kui uksed lukustatakse või avatakse võtme, puldi või juhiukse (või kaassõitja esiukse) lukustusnupuga (kui varustuses on kesklukustuse süsteem).
- Kui tagaluuk on lukust lahti, saate selle avada, tõmmates käepidet ülespoole.

✻ NB!

Kesklukustuse süsteem töötab vaid eeldusel, et kõik uksed ja tagaluuk on suletud.

✻ NB!

Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi ukselukud ja uksemehhanismid külmumise tõttu korralikult töötada.

⚠ HOIATUS

Tagaluuk liigub avamisel hooga üles. Jälgige, et tagaluugi avamise hetkel ei viibiks auto tagaosa juures inimesi ega mingeid segavaid objekte.

⚠ ETTEVAATUST

Enne sõidu alustamist kontrollige, kas olete tagaluugi korralikult sulgenud. Kui tagaluuk pole enne sõidu alustamist korralikult suletud, võivad tagaluugi tõstesilindrid ja kinnitusdetailid viga saada.

D070200APB

Tagaluugi sulgemine

Tagaluugi sulgemiseks tõmmake luuk alla ja suruge tugevalt kinni. Kontrollige, kas tagaluuk sulgus korralikult.

⚠ HOIATUS - Heitgaasid

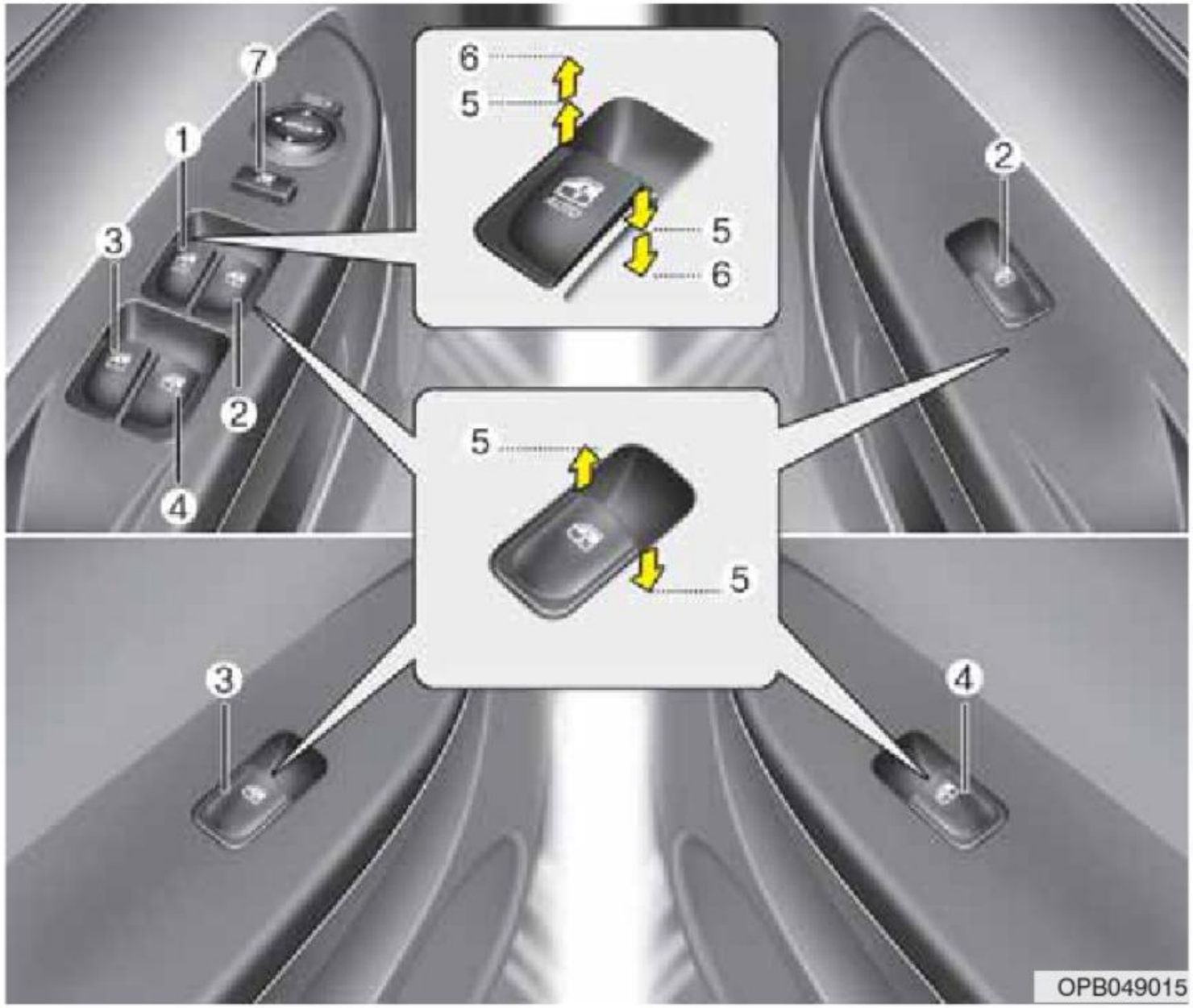
Kui tagaluuk jääb sõidu ajaks lahti, võivad ohtlikud heitgaasid auto salongi tungida ja põhjustada autosviibijatele tõsiseid või eluohtlikke mürgistusi.

Kui peate sõitma lahtise tagaluugiga, hoidke ventilatsiooniavad ja kõik aknad lahti, et autosse tuleks värsket väliõhku.

⚠ HOIATUS - Pakiruum

Auto tagaosas asuvas pakiruumis, kus puudub igasugune turvavarustus, ei tohi kunagi sõita ükski inimene. Vigastuste vältimiseks avarii või äkkpidurdamisel peavad sõitjad olema alati korralikult turvavöödega kohale kinnitatud.

AKNAD



D080000APB

(1) Juhiukse elektrilise aknatõstuki lüliti*
(2) Parempoolse esiukse elektrilise aknatõstuki lüliti*
(3) Vasakpoolse tagaukse elektrilise aknatõstuki lüliti*
(4) Parempoolse tagaukse elektrilise aknatõstuki lüliti*
(5) Akna avamine ja sulgemine
(6) Juhiukse akna automaatne avamine/sulgemine*
(7) Elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti*

*: kui on varustuses

∗ NB!

Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi elektrilised aknatõstukid külmumise tõttu korralikult töötada.

D080100APB

Elektriliste tõstukitega aknad

Elektriliste aknatõstukite kasutamiseks peab süütevõti olema süütelukus asendis ON. Igal uksel on aknatõstuki lüliti, millega saab selle ukse akent avada-sulgeda. Juhiuksel on lisaks veel elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti, millega saab blokeerida tagauste akende lülitite töö.

Elektrilisi aknatõstukeid saab kasutada veel ligikaudu 30 sekundi jooksul pärast süütevõtme eemaldamist süütelukust või pärast keeramist asendisse ACC või LOCK. Juhul, kui esiuksed on lahti tehtud, ei saa aknaid siiski nimetatud 30 sekundi jooksul enam elektriliselt sulgeda ega avada.

* NB!

Kui tunnete sõidu ajal ühe avatud akna korral liigset vibratsiooni ja pulseerimist (tuuletõukeid), peaksite seisundi ühtlustamiseks avama osaliselt ka selle akna vastasakna.



D080101AUN

Akende avamine ja sulgemine (kui on varustuses)

Juhiuksel asuvad elektriliste aknatõstukite pealülitid, millega saab avada/sulgeda kõiki auto aknaid.

Akna avamiseks vajutage vastava akna lüliti esiserva alla (5) (esimesse fikseeritud positsiooni), akna sulgemiseks tõmmake vastava akna lüliti esiserva üles (5).



D080102APA

Juhiukse akna automaatne avamine (kui on varustuses)

Kui vajutate elektrilise aknatõstuki lüliti hetkeks teise fikseeritud positsiooni (6), avaneb juhiukse aken automaatselt lõpuni ka pärast lüliti vabastamist. Akna seiskamiseks soovitud asendis tõmmake lülitit korraks ülespoole akna liikumisele vastassuunas.



D080103AHM-EE

Juhiukse akna automaatne avamine/ sulgemine (kui on varustuses)

Kui vajutate või tõmbate elektrilise aknatõstuki lüliti hetkeks teise fikseeritud positsiooni (6), avaneb/ sulgub juhiukse aken automaatselt lõpuni ka pärast lüliti vabastamist. Akna seiskamiseks soovitud asendis vajutage või tõmmake lülitit korraks akna liikumisele vastassuunas.

Kui mõni elektriline aknatõstuk ei tööta korralikult, peab viima läbi elektriliste aknatõstukite automaatsüsteemi algseadistamise. Tehke nii:

1. Keerake süütelukk asendisse ON.
2. Sulgege juhiukse aken ja hoidke juhiukse akna lüliti esiserva üleval veel vähemalt 1 sekund pärast akna lõplikku sulgumist.



Automaatne avanemine takistuse tuvastamisel (kui on varustuses)

Kui akna ülespoole liikumist takistab mingi ese või kellegi kehaosa, siis tuvastab aken takistuse ning lõpetab ülespoole liikumise. Seejärel liigub aken ligikaudu 30 cm tagasi allapoole, et akna vahel olnud takistuse saaks eemaldada.

Kui takistus tuvastatakse hetkel, kui elektrilise aknatõstuki lülitit tõmmatakse pidevalt ülespoole, lõpetab aken ülespoole liikumise ning liigub umbes 2,5 cm tagasi allapoole. Kui elektrilise aknatõstuki lülitit hakatakse uuesti pidevalt ülespoole tõmbama 5 sekundi jooksul pärast seda, kui aken takistuse tuvastusfunktsiooniga allapoole liikus, siis takistuse turvastusfunktsioon enam ei tööta ning aken selle mõjul enam ei avane.

∗ NB!

Juhiukse aken avaneb takistuse tuvastamisel automaatselt vaid juhul, kui kasutatakse akna automaatse sulgemise funktsiooni, tõmmates aknalüliti lõpuni üles. Aken ei avane takistuse tuvastamisel, kui aknalüliti on akna sulgemiseks vaid pooleldi üles tõmmatud.

⚠ HOIATUS

Vigastuste vältimiseks kontrollige enne akende sulgemist kindlasti üle, et nende vahel poleks mingeid takistusi. Kui aknaklaasi ja aknaraami ülemise soone vahele jääva takistuse läbimõõt on välksem kui 4 mm, ei pruugi süsteem takistust tuvastada ning aken ei seisku ega hakka avanema.



D080104APB

Elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti

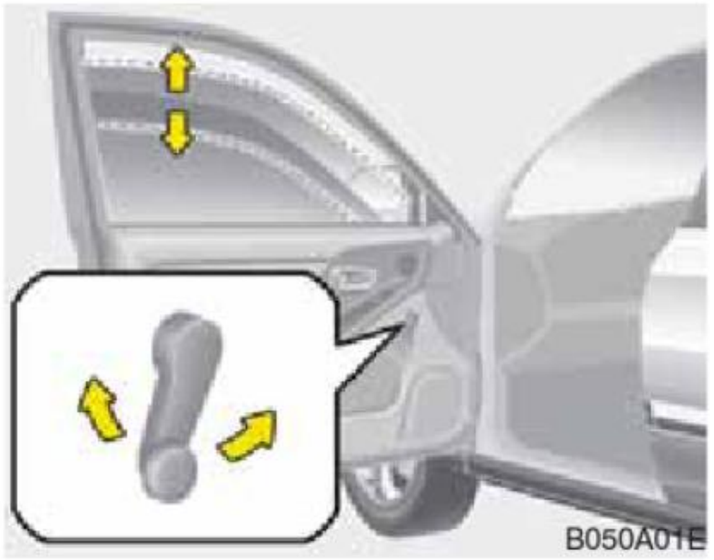
- Autojuht võib blokeerida tagauste elektriliste aknatõstukite lülitite töö, vajutades juhiuksel asuva elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti lukustatud asendisse (allavajutatud asendisse).
- **Kui lukustuslüliti on SISSE lülitatud (alla vajutatud), ei saa tagauste aknaid avada-sulgeda ka juhiuksel olevate pealülititega.**

⚠ ETTEVAATUST

- ***Elektriliste aknatõstukite süsteemi võimaliku vigastamise vältimiseks ärge avage ega sulgege kahte akent samaaegselt. Nii peab ka süsteemi kaitse kauem vastu.***
- ***Ärge kasutage juhiuksel asuvat pealülitit ja mõnel teisel uksel asuvat aknalülitit korraga, proovides sama akent korraga nii avada kui sulgeda. Sel juhul aken seiskub ja seda ei saa enam avada ega sulgeda.***

⚠ HOIATUS - Aknad

- **ÄRGE jätke süütevõtit KUNAGI autosse.**
- **ÄRGE jätke lapsi KUNAGI autosse järelevalveta. Isegi väga väikesed lapsed võivad auto kogemata liikuma panna, jääda akna vahele või muul moel iseend või teisi vigastada.**
- **Enne akna sulgemist kontrollige alati üle, et kellegi pea, käed või muud takistused akna vahele ei jääks.**
- **Ärge lubage lastel elektriliste aknatõstukitega mängida. Kui autos on lapsed, hoidke juhiuksel olev elektriliste aknatõstukite lukustuslüliti alati lukustatud (allavajutatud) asendis. Lapsed võivad end või teisi kogemata aknaid liigutades tõsiselt vigastada.**
- **Ärge sirutage oma käsi või nägu sõidu ajal lahtisest aknast välja.**



D080200AFD

Käsitsi avatavad aknad (kui on varustuses)

Keerake akna avamiseks ja sulgemiseks uksel asuvat aknavänta päri- või vastupäeva.

⚠ HOIATUS

Akende avamisel ja sulgemisel jälgige, et kellegi käed või muud kehaosad akende vahele ei jääks.

KAPOTT



D090100APB

Kapoti avamine

1. Kapoti avamiseks tõmmake salongis armatuurlaua all asuvat kapoti avamishooba. Kapott peab praokile minema.



2. Minge auto ette, tõstke kapotti pisut ülespoole ja vajutage kapoti all auto keskjoonel asuvat teist kapotilinki (1) ning tõstke kapotti ülespoole (2).



3. Tõmmake tugivarras kapotil asuvast hoidikust välja.
4. Toetage avatud kapott tugivardale.

⚠ HOIATUS - Kuumad osad

Võtke tugivardast kinni plastkattega kaetud kohast. Plastkate kaitseb teid põletuste eest, mida võite vastu kuumi metallosi puutudes saada, kui mootor on soe.

D090200APB

Kapoti sulgemine

1. Enne kapoti sulgemist kontrollige:
   - kas kõik täiteavade korgid mootoriruumis on oma kohal ja kinni,
   - kas töökindad, lapid, kaltsud ja muud põlevad materjalid on mootoriruumist eemaldatud.
2. Kolisemise vältimiseks pange tugivarras korralikult oma hoidikusse tagasi.
3. Laske kapott pooleldi avatud asendisse (umbes 30 cm kõrgusele suletud asendist) ja laske siis kinni langeda. Kontrollige, kas kapott on suletud asendisse fikseeritud.

⚠ HOIATUS - Kapott

- **Enne kapoti sulgemist kontrollige, kas kõik esemed ja tööriistad on mootoriruumist ära võetud ning ega miski ei jää kapoti vahele. Kui midagi jääb kapoti sulgemisel selle vahele, võite end või autot tõsiselt vigastada.**
- **Ärge jätke töökindaid, lappe, kaltse ega muid põlevaid materjale mootoriruumi. Vastasel juhul võivad need kuumuse mõjul süttida ja võib tekkida tulekahju.**

⚠ HOIATUS

- **Kontrollige alati enne sõidu alustamist veel kord üle, kas kapott on korralikult kinni ja suletud asendisse fikseeritud. Kui kapott ei ole suletud asendisse fikseeritud, võib see sõidu ajal lahti paiskuda, põhjustades järsu nähtavuse kadumise ning tulemuseks võib olla ränk avarii.**
- **Alati, kui kontrollite mootoriruumi, peab tugivarda lükkama korralikult selleks ettenähtud avasse. Nii ei saa kapott ootamatult kinni langeda ja teid vigastada.**
- **Ärge liikuge autoga, kui kapott on lahti, kuna nii ei näe te autost välja ning kapott võib kinni langeda ja viga saada.**

KÜTUSEPAAGI TÄITEAVA LUUK



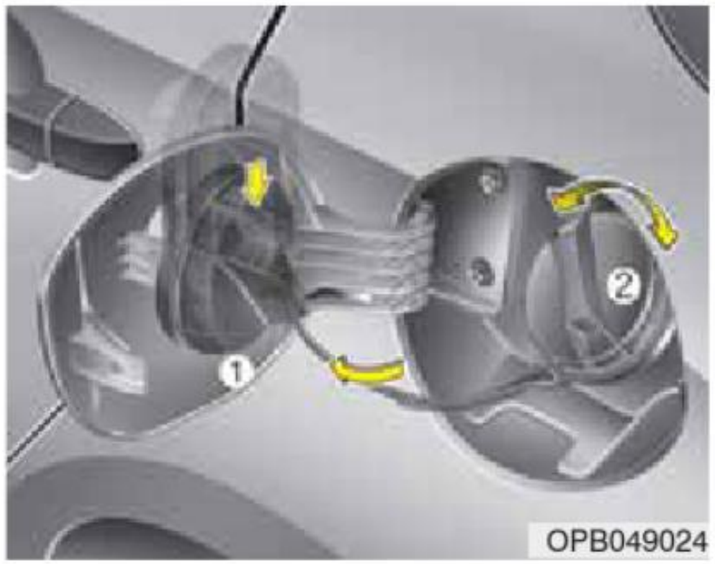
D100100APB

Kütusepaagi täiteava luugi avamine

Kütusepaagi täiteava luuk tuleb avada auto seest, tõmmates kütusepaagi täiteava luugi avamishooba.

* NB!

Kui kütusepaagi täiteava luuk külma ilmaga ei avane, kuna selle ümbrus on külmunud (jääs), vajutage või koputage kergelt luugile, et jää mõraneks ja luuk vabaneks. Ärge kangutage klappi jõuga. Vajadusel pihustage klapi ümber sobivat jääkõrvaldusvahendit (ärge kasutage radiaatori antifriisi) või viige auto mõnda sooja kohta, kus jää lihtsalt ära sulab.



1. Seisake mootor.
2. Kütusepaagi täiteava luugi avamiseks tõmmake luugi avamishooba ülespoole.
3. Tõmmake kütusepaagi täiteava luuk lahti (1).
4. Korgi avamiseks (2) keerake seda vastupäeva.
5. Täitke kütusepaak kütusega.

D100200AUN

Kütusepaagi täiteava luugi sulgemine

1. Korgi sulgemiseks pange see paagi täiteavale tagasi ja keerake päripäeva, kuni kostab klõpsatus. See näitab, et kork läks korralikult kinni.
2. Lükake kütusepaagi täiteava luuk kinni ja sulgege kerge vajutusega. Kontrollige, kas luuk on korralikult suletud.

D100300APB

⚠ HOIATUS - Tankimine

- **Rõhu all olev kütus võib paagist välja pritsida ja sattuda teie nahale ja riietele. See on ohtlik, kuna kütus võib väga kergesti süttida ja põletusi tekitada. Avage kütusepaagi kork alati ettevaatlikult ja aeglaselt. Kui korgi vahelt pääseb kütust välja või kostab susinat, oodake enne korgi täielikku lahtikeeramist seni, kuni see lõppeb.**
- **Kui tankimispüstol katkestab automaatselt kütuse juurdevoolu, ärge lisage paaki rohkem kütust.**
- **Kontrollige alati üle, kas kütusepaagi kork on korralikult kinni, et vältida kütuse väljumist paagist avarii korral.**

⚠ HOIATUS - Ohud tankimisel

Mootorikütused on kergestisüttivad ja plahvatusohtlikud ained. Auto tankimisel jälgige väga hoolikalt järgnevaid juhtnööre. Nende juhiste eiramine võib lõppeda raskete kehavigastuste, tõsiste põletuste või surmaga tulekahju või plahvatuse tagajärjel.

- **Lugege alati läbi kõik tanklas olevad hoiatussildid ja järgige kõiki siltidel toodud juhiseid.**
- **Enne tankimist tehke alati kindlaks kütuse juurdevoolu avariikatkesti (kui on) asukoht tanklas.**
- **Enne tankimispüstoli puudutamist peaksite kõrvaldama potentsiaalselt ohtliku staatilise elektri, katsudes mõnd auto metallosa, mis on ohutus kauguses kütusepaagi täiteavast, tankimispüstolist ja muudest bensiini sisaldavatest osadest.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ärge sisenege pärast tankimise alustamist uuesti autosse, sest võite tahtmatult minna vastu staatilist elektrit tekitavatele materjalidele (nt polüester, atlass, nailon jne.). Staatilise elektri laeng võib süüdata kütuseaurud ning tagajärjeks võib olla plahvatus. Kui peate tingimata vahepeal uuesti autosse sisenema, peaksite potentsiaalselt ohtliku staatilise elektri uuesti kõrvaldama, katsudes mõnd auto metallosa, mis on ohutus kauguses kütusepaagi täiteavast, tankimispüstolist ja muudest kütust sisaldavatest osadest.**
- **Kui kasutate kanistrit, pange see enne tankimist kindlasti maapinnale. Kanistrilt pärit staatilise elektri laeng võib süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju. Kui tankimine on alanud, tuleks hoida end kokkupuutes autoga kuni tankimise lõpuni.**

(Jätkub)

(Jätkub)

Kasutage ainult selliseid kütusekanistreid, mis on bensiini transportimiseks ja hoidmiseks ette nähtud.

- **Ärge kasutage tankimise ajal mobiiltelefoni, sest selle kasutamisest tingitud elektrivool ja/või elektrooniline interferents võib süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju.**
- **Seisake tankimise ajaks alati mootor. Mootoriga seotud elektrikomponentide poolt tekitatud sädemed võivad süüdata kütuseaurud ning põhjustada tulekahju. Pärast tankimist ja enne mootori käivitamist kontrollige, kas kütusepaagi täiteava kork ja luuk on kindlalt suletud.**
- **ÄRGE kasutage bensiinijaamas tikke/välgumihklit, ÄRGE SUITSETAGE ega jätke tankimise ajaks oma autosse süüdatud sigaretti. Mootorikütused on äärmiselt tuleohtlikud ning võivad süttimisel põhjustada tulekahju.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Kui tankimise ajal puhkeb tulekahju, lahkuge sõiduki lähedusest ning informeerige juhtunust otsekohe bensiinijaama töötajaid või võtke ühendust kohaliku tuletõrjega. Järgige kõiki nende poolt antavaid juhiseid ja ettevaatusabinõusid.**

⚠ ETTEVAATUST

- ***Jälgige, et tangiksite ainult pliivaba (või pliid sisaldavat - vaid teatud riikides) bensiini (ainult bensiinimootoritega mudelid).***
- ***Kui kütusepaagi kork on vaja uuega asendada, kasutage ainult HYUNDAI originaalkorki või täpselt samasugust teie autole ettenähtud korki. Ebasobiv kütusepaagi kork võib põhjustada tõsiseid häireid auto toitesüsteemis ja heitgaaside kontrollsüsteemis.***

(Jätkub)

(Jätkub)

- ***Ärge tilgutage kütust auto välispinnale. Värvkattele tilkunud kütus võib värvi kahjustada.***
- ***Pärast tankimist kontrollige alati üle, kas kütusepaagi kork on korralikult kinni, et vältida kütuse väljumist paagist avarii korral.***

KATUSELUUK (KUI ON VARUSTUSES)



D110000APB

Kui teie autol on katuseluuk, saate seda edasi-tagasi liigutada või kallutada, vajutades laekonsoolis asuvaid katuseluugi lüliteid.

1. Liuguri lüliti
2. Kallutamislüliti
3. Sulgemislüliti

Auto katuseluuki saab elektriliselt avada, sulgeda ja kallutada ainult siis, kui süütelukk on asendis ON.

✻ NB!

- **Väga külma ja niiske ilmaga ei pruugi katuseluuk külmumise tõttu korralikult töötada.**
- **Pärast auto pesemist või vihmasadu pühkige katuseluuk enne selle kasutamist sinna jäänud veest puhtaks.**

⚠ ETTEVAATUST

Ärge jätkake katuseluugi lüliti(te) vajutamist, kui katuseluuk on juba lõpuni avatud, suletud või lahti kallutatud. Mootor või süsteemi muud komponendid võivad viga saada.

✻ NB!

Kui katuseluuk on horisontaalselt avatud, ei saa seda selles asendis kallutada ning vastupidi: kallutatud luuki ei saa liigutada edasi-tagasi.

⚠ HOIATUS

Ärge muutke katuseluugi või päikesevarju asendit kunagi sõidu ajal. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada suurte varaliste kahjude, tõsiste kehavigastuste või surmaga lõppeva avarii.



D110100APB

Katuseluugi liigutamine edasi-tagasi

Katuseluugi avamiseks:

- Katuseluugi automaatseks avamiseks vajutage laekonsoolis asuvat liuguri lülitit (1) vähemalt 0,5 sekundit. Katuseluuk avaneb automaatselt (kuid ei avane lõpuni).

  Katuseluugi seiskamiseks soovitud asendis vajutage mis tahes katuseluugi lülitit.
- Katuseluugi avamiseks käsitsi juhitava avamisfunktsiooniga vajutage laekonsoolis asuvat liuguri lülitit (1) alla 0,5 sekundi. Katuseluuk avaneb vaid natuke.

Katuseluugi sulgemiseks:

- Katuseluugi automaatseks sulgemiseks vajutage laekonsoolis asuvat sulgemislülitit (3) vähemalt 0,5 sekundit. Katuseluuk läheb automaatselt lõpuni kinni.

  Katuseluugi seiskamiseks soovitud asendis vajutage mis tahes katuseluugi lülitit.
- Katuseluugi sulgemiseks käsitsi juhitava sulgemisfunktsiooniga vajutage laekonsoolis asuvat sulgemislülitit (3) alla 0,5 sekundi. Katuseluuk liigub veidi kinnisemasse asendisse.



D110101APB



D110200APB

Automaatne avanemine takistuse tuvastamisel

Kui süsteem tuvastab katuseluugi automaatsel sulgumisel luugi vahel mingi takistuse (nt kehaosa), hakkab luuk uuesti avanema ja seejärel seiskub.

See funktsioon ei tööta, kui kinni liuguva klaasi ja luugi raami vahele on jäänud mõni väga väike ese. Enne katuseluugi sulgemist peate alati üle kontrollima, et keegi/miski ei jääks luugi vahele.

Katuseluugi kallutamine

Katuseluugi lahtikallutamiseks:

- Katuseluugi automaatseks lahtikallutamiseks vajutage laekonsoolis asuvat kallutamislülitit (2) vähemalt 0,5 sekundit. Katuseluuk kaldub lõpuni lahti.

  Katuseluugi seiskamiseks soovitud asendis vajutage mis tahes katuseluugi lülitit.
- Katuseluugi lahtikallutamiseks käsitsi juhitava avamisfunktsiooniga vajutage laekonsoolis asuvat kallutamislülitit (2) alla 0,5 sekundi. Katuseluuk avaneb vaid natuke.

Katuseluugi sulgemiseks:

Katuseluugi sulgemiseks vajutage laekonsoolis asuvat sulgemislülitit (3) järjest seni, kuni luuk on suletud.

⚠ HOIATUS - Katuseluuk

- **Olge ettevaatlik, et kellegi käed, pea või keha ei jääks sulguva katuseluugi vahele.**
- **Ärge sirutage sõidu ajal käsi, nägu ega muid kehaosi katuseluugist välja.**
- **Enne katuseluugi sulgemist kontrollige, et kellegi käed või pea luugile ette ei jääks.**

⚠ ETTEVAATUST

- ***Puhastage juhtrööbast perioodiliselt mustusest, mis võib sinna aja jooksul koguneda.***
- ***Kui temperatuur on langenud alla nulli või kui katuseluuk on kaetud lume või jääga, võib klaaspaneel või katuseluugi mootor luugi avamisel viga saada.***
- ***Katuseluuk on ette nähtud avamiseks koos päikesevarjuga. Ärge jätke päikesevarju suletuks, kui katuseluuk on lahti.***



D110300AEN

Päikesevari

Päikesevari avaneb automaatselt koos katuseluugi klaaspaneeliga, kui see lahti liugub. Kui soovite päikesevarju sulgeda, peate seda tegema käsitsi.

D110500APB

Katuseluugi algseisundi taastamine (lähtestamine)

Alati, kui olete auto aku lahti ühendanud või kui aku on tühjenenud, peate taastama katuseluugi algseisundi ja töövalmiduse.

1. Keerake süütelukk asendisse ON.
2. Vastavalt katuseluugi asendile tegutsege järgnevalt:
   1) Kui katuseluuk on täielikult suletud või on lahti kallutatud:
      vajutage kallutamislülitit seni, kuni katuseluuk on lõpuni lahti (üles) kallutatud.
   2) Kui katuseluuk on avatud horisontaalselt:
      vajutage sulgemislülitit pidevalt seni, kuni katuseluuk on täielikult sulgunud. Seejärel vajutage kallutamislülitit seni, kuni katuseluuk on lõpuni lahti (üles) kallutatud.
3. Vabastage kallutamislüliti.
4. Nüüd vajutage kallutamislülitit veel kord senikaua (üle 10 sekundi), kuni katuseluuk on naasnud algsesse lahtikallutatud asendisse pärast seda, kui see on korraks maksimaalkaldest veel veidi kõrgemale liikunud. Seejärel vabastage lüliti.
5. Nüüd vajutage kallutamislülitit veel kord vähemalt 5 sekundit järjest, kuni katuseluuk viib automaatselt läbi järgnevad etapid:

   KINNIKALLUTAMINE → LAHTILIUGUMINE → KINNILIUGUMINE

   Seejärel vabastage lüliti.

Kui see on tehtud, on katuseluugi algseisund taastatud ja süsteem on taas töövalmis.

ROOL

D130200APB

Elektriline roolivõimendi (kui on varustuses)

Roolivõimendi kasutab teie abistamiseks autorooli keeramisel mootorilt saadud energiat. Kui mootor ei tööta või roolivõimendi lakkab töötamast, saab autot ikka juhtida, kuid rooli keeramine nõuab siis suuremat jõudu.

Mootorienergial töötava roolivõimendi tööd juhib roolivõimendi juhtseade, mis jälgib rooli pööramist ja auto sõidukiirust ning reguleerib sellest lähtuvalt rooli tööd.

Rooli keeramine muutub raskemaks, kui auto sõidukiirus kasvab, ning kergemaks, kui sõidukiirus väheneb. Nii on kontroll rooli liikumise üle alati optimaalne.

Kui märkate normaalse autosõidu ajal, et rooli keeramiseks läheb vaja rohkem/vähem jõudu kui tavaliselt, laske roolivõimendi süsteem volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

* NB!

Normaalse autosõidu ajal võite märgata järgnevat:

- **EPS-hoiatustuli ei sütti.**
- **Rooli keeramine muutub pärast süüte sissekeeramist raskemaks, kuna süsteem viib läbi EPS-süsteemi diagnostikat. Pärast diagnostika lõppu rooli normaalne seisund taastub.**
- **Pärast süüteluku keeramist asendisse ON või LOCK võib EPS-releest kosta klõpsuvat heli.**
- **Kui auto on peatunud või sõidab väga aeglaselt, võib kosta veidi tugevamat mootorimüra.**
- **Kui enesediagnostika tuvastab EPS-süsteemis häire, siis peatatakse raskete õnnetuste vältimiseks EPS-süsteemi töö. Rooli keeramine muutub sel juhul järsult raskemaks.**
- **Rooli keeramine muutub raskemaks, kui rooli keeratakse pidevalt siis, kui auto ei liigu. Mõne minuti möödudes siiski rooli normaalne seisund taastub.**

D130300AEN

Reguleeritav roolisammas (kui on varustuses)

Reguleeritav roolisammas võimaldab enne sõidu alustamist muuta rooli asendit. Võite tõsta rooli kõige kõrgemasse asendisse ka siis, kui soovite oma jalgadele ruumi teha autost väljumisel või autosse sisenemisel.

Rool peaks olema reguleeritud nii, et sõiduasend oleks mugav ja näeksite kõiki armatuurlaua ja näidikuploki hoiatustulesid ja mõõdikuid.

⚠ HOIATUS

- **Ärge reguleerige rooli asendit kunagi sõidu ajal. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ja põhjustada avarii ning tõsiseid või surmavaid kehavigastusi.**
- **Pärast roolisamba asendi reguleerimist proovige rooli üles ja alla liigutada, et kontrollida, kas see on kindlalt kohale fikseeritud.**



Roolisamba kallutamiseks tõmmake roolisamba vabastuskang alla (1). Pange rool mugavasse asendisse, reguleerides roolisamba kallet (2) ja rooli kõrgust (3) (kui on varustuses) ning tõmmake roolisamba vabastuskang rooli asendi fikseerimiseks uuesti üles (1). Reguleerige rooli asendit alati enne, kui alustate sõitu.



D130500AUN

Signaal

Signaali andmiseks vajutage roolil signaalpasuna sümboliga tähistatud kohta. Kontrollige regulaarselt, kas signaal töötab korralikult.

* NB!

Signaali andmiseks vajutage roolil signaalpasuna sümboliga tähistatud kohta (vt joonist). Signaal kostab vaid siis, kui vajutatakse tähistatud piirkonda.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge lööge signaali andmiseks rooli ega põrutage sellele rusikaga. Ärge vajutage rooli teravaotsaliste esemetega.

PEEGLID

D140100AHM

Sisemine tahavaatepeegel

Reguleerige tahavaatepeegel asendisse, milles näete tagaakna keskkoha kaudu välja. Tehke seda enne sõidu alustamist.

⚠ HOIATUS - Nähtavus taha

Ärge asetage tagaistmele või pakiruumi esemeid, mis häirivad väljavaadet läbi tagaakna.

⚠ HOIATUS

Ärge reguleerige tahavaatepeegli asendit sõidu ajal. Võite seetõttu kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada suurte varaliste kahjude, tõsiste kehavigastuste või surmaga lõppeva avarii.



D140101AHM

Päevase ja öise asendiga tahavaatepeegel

Reguleerige peegel õigesse asendisse kindlasti enne sõidu alustamist ning nii, et päeva/öö asendi ümberlülitushoob oleks päevases asendis.

Pimedal ajal sõites tõmmake päeva/ öö asendi ümberlülitushooba enda poole, et vähendada teie taga sõitvate sõidukite esitulede pimestavat mõju.

Pidage meeles, et öises asendis tahavaatepeegli kujutise selgus mõnevõrra väheneb.

Elektriline fotokroomne peegel (ECM) (kui on varustuses)

Elektriline pimestuskaitse funktsiooniga tahavaatepeegel kontrollib pimedas või halva valgustuse korral automaatselt taga sõitva auto tulede peegeldust. Tahavaatepeeglisse paigaldatud andur mõõdab valguse taset sõiduki ümber ja reguleerib automaatselt teile järgnevate sõidukite esitulede pimestavat peegeldust.

Kui automootor töötab, kontrollib tahavaatepeeglisse paigaldatud andur automaatselt tulede peegelduse heledust.

Alati, kui pannakse sisse tagasikäik (R), seadistub peegel automaatselt ümber kõige heledamale peegeldusastmele, et parandada nähtavust sõiduki taha.

⚠ ETTEVAATUST

Kasutage peegli puhastamiseks majapidamispaberit või muud sarnast materjali, mida on niisutatud klaasipuhastusvahendiga. Ärge pihustage klaasipuhastusvahendit otse peeglile, kuna see võib voolata peeglikorpuse sisse.



Elektrilise tahavaatepeegli kasutamine:

- Vajutage automaatse tumenemisfunktsiooni sisselülitamiseks ON/OFF-lülitit (1). Peegli indikaatortuli süttib.
  Kui soovite automaatse tumenemisfunktsiooni välja lülitada, vajutage ON/OFF-lülitit veel kord. Peegli indikaatortuli kustub.
- Iga kord, kui süüde sisse lülitatakse, lülitub automaatne tumenemisfunktsioon uuesti sisse.

D140200APB

Tahavaate küljepeegel

Reguleerige peeglid õigesse asendisse kindlasti enne sõidu alustamist.

Teie auto on varustatud nii vasak- kui parempoolse välise küljepeegliga. Peeglite asendit saab muuta juhtlüliti (või hoova) abil kaugjuhtimise teel. Peeglikorpuseid saab tahapoole kokku klappida, et vältida peeglite vigastamist auto automaatpesu käigus või läbisõidul eriti kitsastest kohtadest.

⚠ HOIATUS -
Tahavaatepeeglid

- **Parempoolne tahavaate küljepeegel on kumer. Mõne riigi mudelitel on ka vasakpoolne küljepeegel kumer. Peeglis nähtavad objektid on tegelikult lähemal, kui nad kumerpeeglist paistavad.**
- **Kui vahetate sõidurida, kasutage autosisest tahavaatepeeglit või vaadake ise üle õla taha, et hinnata tegelikku kaugust teile järgnevate sõidukiteni.**

⚠ ETTEVAATUST

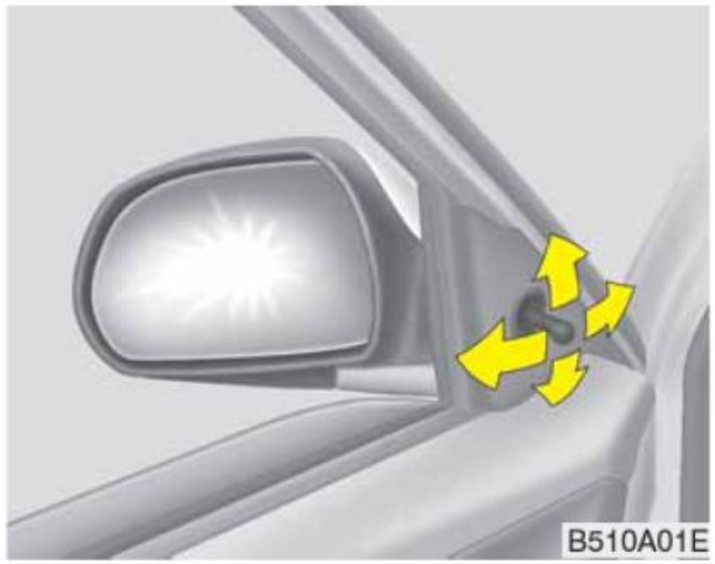
Ärge kraapige peeglipinnalt jääd, sest võite nii klaasi pinda vigastada. Kui jää takistab peegli liigutamist, ärge kasutage peegli asendi muutmiseks jõudu. Kasutage jää eemaldamiseks spetsiaalset pihustatavat jääkõrvaldajat või sooja veega niisutatud käsna või pehmet lappi.

⚠ ETTEVAATUST

Kui peegel tekkinud jää tõttu enam ei liigu, ärge kangutage seda jõuga. Vajadusel pihustage peeglile külmunud mehhanismi vabastamiseks sobivat jääkõrvaldusvahendit (ärge kasutage radiaatori antifriisi) või viige auto mõnda sooja kohta, kus jää ära sulab.

⚠ HOIATUS

Ärge reguleerige küljepeeglite asendit ega klappige neid kokku sõidu ajal. Võite seetõttu kaotada kontrolli auto liikumise üle ning põhjustada suurte varaliste kahjude, tõsiste kehavigastuste või surmaga lõppeva avarii.



D140201APB

Kaugjuhtimine

Käsitsi reguleeritav tüüp (kui on varustuses)

Välise küljepeegli asendi reguleerimiseks liigutage auto sees aknaraami esinurgas asuvat juhthooba.



Elektriliselt reguleeritav tüüp (kui on varustuses)

Juhiuksel asuva peeglite elektrilise juhtlülitiga saab reguleerida nii parem- kui vasakpoolse välise küljepeegli asendit. Küljepeeglite asendi muutmiseks vajutage valikulüliti (1) esmalt parempoolse või vasakpoolse küljepeegli valimiseks asendisse R (parem) või L (vasak), seejärel vajutage valitud peegli üles, alla, vasakule või paremale kallutamiseks vastavat punkti juhtlülitil.

Pärast peeglite reguleerimist pange valikulüliti tagasi neutraalasendisse, et vältida peeglite asendi tahtmatut muutmist.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Peeglite liikumine peatub, kui need jõuavad maksimaalse reguleerimiskaldeni, mehhanismi mootor jätkab aga töötamist seni, kuni vajutatakse lülitit. Ärge vajutage lülitit kauem kui vaja, kuna vastasel juhul võib mootor viga saada.***
- ***Ärge proovige elektrilisi küljepeegleid käsitsi reguleerida, sest võite sel moel peeglite mehhanisme vigastada.***

✱ NB!

Küljepeeglite asendi muutmiseks peab süütelukk olema asendis ACC või ON.



D140202AHM

Küljepeegli kokkuklappimine

Käsitsi reguleeritav tüüp (kui on varustuses)

Välise küljepeegli kokkuklappimiseks võtke peeglikorpusest kinni ja keerake seda auto tagaosa poole.



Elektriliselt reguleeritav tüüp (kui on varustuses)

Välise küljepeegli kokkuklappimiseks vajutage vastavat lülitit (vt pilti).

Tagasi sõiduasendisse keeramiseks vajutage sama lülitit veel kord.

⚠ ETTEVAATUST

Elektrilised küljepeeglid töötavad ka siis, kui süütelukk on asendis LOCK. Kui automootor ei tööta, ärge reguleerige peeglite asendit siiski kauem, kui hädapärast vaja, et vältida aku tühjenemist.

⚠ ETTEVAATUST

Kui teie autol on elektrilised küljepeeglid, ärge klappige neid kokku käsitsi. See võib vigastada peeglimehhanismi mootorit.

NÄIDIKUPLOKK

■ Bensiinimootor



1. Tahhomeeter
2. Mootori temperatuuri mõõdik
3. Kütusemõõdik
4. Spidomeeter
5. Suunatulede indikaatorid
6. Hoiatus- ja indikaatortuled*
7. Läbisõidumõõdik (odomeeter)
8. LCD-ekraan*

* : kui on varustuses

❈ Auto tegelik näidikuplokk võib pildil kujutatud näidikuplokist erineda.
Täpsemat infot leiate järgnevatelt lehekülgedelt, osast “Mõõdikud”.

OPB042040L

D150000AFD

Diiselmootor



1. Tahhomeeter
2. Mootori temperatuuri mõõdik
3. Kütusemõõdik
4. Spidomeeter
5. Suunatulede indikaatorid
6. Hoiatus- ja indikaatortuled*
7. Läbisõidumõõdik (odomeeter)
8. LCD-ekraan*

* : kui on varustuses

⁜ Auto tegelik näidikuplokk võib pildil kujutatud näidikuplokist erineda.
Täpsemat infot leiate järgnevatelt lehekülgedelt, osast “Mõõdikud”.

OPB042041L



D150100APB

Armatuurlaua valgustus (kui on varustuses)

Kui auto seisutuled või esituled põlevad, keerake armatuurlaua valgustuse intensiivsuse reguleerimiseks valgustuse regulaatorit.



Mõõdikud

D150201AUN-EC

Spidomeeter

Spidomeeter näitab auto edasiliikumise kiirust.

Spidomeeter on kalibreeritud kilomeetritele tunnis ja/või miilidele tunnis.



D150202AUN

Tahhomeeter

Tahhomeeter näitab ligikaudset mootori pöörete arvu minutis (p/min).

Kasutage tahhomeetrit õige käiguvahetuse hetke valimiseks ja mootori ülekoormamise vältimiseks.

Kui uks avatakse või kui mootorit 1 minuti jooksul ei käivitata, võib tahhomeetri osuti kergelt liikuda, kui süütevõti on asendis ON, aga mootor veel ei tööta. See liikumine on normaalne ega mõjuta tahhomeetri täpsust pärast mootori käivitamist.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge laske mootoril töötada, kui tahhomeetri osuti on PUNASEL ALAL. See võib põhjustada tõsiseid mootoririkkeid.



D150203APB

Mootori temperatuuri mõõdik

See mõõdik näitab mootori jahutusvedeliku temperatuuri, kui süütelukk on asendis ON.

Ärge jätkake sõitmist ülekuumenenud mootoriga. Kui mootor kuumeneb üle, lugege läbi osa “Kui mootor kuumeneb üle” 6. peatükist “Hädaolukorras”.

⚠ ETTEVAATUST

Kui mõõdiku osuti liigub normaalvahemikust väljapoole, numbriga 130 tähistatud alale, näitab see ülekuumenemist, mis võib kahjustada mootorit.

⚠ HOIATUS

Ärge eemaldage kunagi raadiatori korki, kui mootor on kuum. Mootori jahutusvedelik on rõhu all ja võib avamisel välja pritsida, tekitades raskekujulisi põletusi. Enne jahutusvedeliku lisamist oodake alati seni, kuni mootor on jahtunud.



D150204AHM-EE

Kütusemõõdik

Kütusemõõdik näitab ligikaudset kütusepaagis olevat kütusekogust. Kütusepaagi mahtu vaadake 8. peatükist. Kütusemõõdikut täiendab kütuse lõppemise hoiatustuli, mis süttib, kui kütusepaak on peaaegu tühi.

Kallakutel ja kurvides võib kütusemõõdiku osuti kõikuda ning kütuse lõppemise hoiatustuli võib süttida varem kui tavaliselt, kuna kütus paagis loksub.

⚠ HOIATUS - Kütusemõõdik

Kütuse lõppemine võib autos viibijad ohtu seada.

Niipea, kui kütuse lõppemise hoiatustuli süttib või kütusemõõdiku osuti langeb 0-tasemeni, peate tegema esimesel võimalusel peatuse ja lisama paaki kütust.

⚠ ETTEVAATUST

Vältige sõitu, kui kütusepaaki on jäänud väga vähe kütust. Kütuse lõppemine võib põhjustada mootoris süüte vahelejättu ja kahjustada katalüüsmuundurit.



OPB049137

Läbisõidumõõdik (odomeeter) (km või miil)

Läbisõidumõõdik ehk odomeeter näitab auto poolt läbitud kogukilometraaži.

Odomeeter aitab pidada arvestust ka regulaarse tehnohoolduse aegade üle.

✻ NB!

Kõikide mootorsõidukite odomeetrinäitude muutmine on keelatud. Odomeetrinäidu muutmine võib tühistada teie auto garantii.

D150300APB

Hoiatus- ja indikaatortuled

Kõiki hoiatustulesid saab kontrollida süütevõtme keeramisel asendisse ON (mootorit ei ole selleks vaja käivitada). Iga signaaltuld, mis ei sütti, peab laskma volitatud HYUNDAI teeninduses kontrollida.

Pärast mootori käivitamist vaadake, kas kõik hoiatustuled kustuvad. Kui mõni tuli jääb põlema, peate välja selgitama selle põhjuse. Kui seisupidur vabastatakse, peab pidurisüsteemi hoiatustuli kustuma. Kütuse lõppemise hoiatustuli jääb põlema, kui kütusetase paagis on madal.



D150302APB

Turvapadja hoiatustuli (kui on varustuses)

See hoiatustuli süttib umbes 6 sekundiks iga kord, kui keerate süütevõtme asendisse ON.

Samuti süttib see hoiatustuli juhul, kui täiendav turvasüsteem (SRS) ei tööta korralikult. Kui turvapadja hoiatustuli ei sütti või jääb pärast süüte sissekeeramist või mootori käivitamist algse 6-sekundilise põlemise järel pidevalt põlema või süttib autosõidu ajal, pöörduge süsteemi kontrollimiseks kohe volitatud HYUNDAI teenindusse.

D150303APB

Blokeerumisvastase pidurisüsteemi (ABS) hoiatustuli (kui on varustuses)



See tuli süttib süütevõtme keeramisel asendisse ON ning kustub siis umbes 3 sekundi möödudes, kui süsteem on töökorras.

Kui ABS-süsteemi hoiatustuli jääb põlema, süttib sõidu ajal või ei sütti pärast süütevõtme keeramist asendisse ON üldse, võib ABS-süsteemi töös esineda häireid.

Sellisel juhul pöörduge süsteemi kontrollimiseks esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole. Auto tavaline pidurisüsteem töötab edasi, kuid ilma blokeerumisvastase süsteemita.

Elektroonilise pidurdusjõu jaotussüsteemi (EBD) hoiatustuli





Kui sõidu ajal põlevad need kaks hoiatustuld korraga, on auto ABS- ja EBD-süsteemis tekkinud mingi probleem.

Sel juhul ei pruugi auto ABS-süsteem ja tavaline pidurisüsteem enam normaalselt töötada. Laske oma auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ HOIATUS

Kui ABS-hoiatustuli ja pidurisüsteemi hoiatustuli põlevad korraga ega kustu, ei tööta auto pidurisüsteem korralikult. Äkkpidurdamisel ei pruugi pidurid oma ülesannet tälta. Vältige sel juhul suurt kiirust ja järsku pidurdamist. Laske oma auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

D150304AFD

Turvavöö hoiatustuli



Tüüp A

Juhile meeldetuletuseks vilgub iga kord pärast süütevõtme keeramist asendisse ON umbes 6 sekundit järjest turvavöö hoiatustuli, sõltumata sellest, kas turvavöö on kinnitatud või mitte.

Kui juht avab oma turvavöö pärast süütevõtme keeramist asendisse ON, vilgub turvavöö hoiatustuli jälle umbes 6 sekundit. (kui on varustuses)

Kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud hetkel, kui süütevõti keeratakse asendisse ON, või kui juht avab oma turvavöö pärast süütevõtme keeramist asendisse ON, kostab ka umbes 6 sekundi pikkune turvavöö hoiatussignaal. Kui juht selle aja jooksul oma turvavöö kinnitab, siis hoiatussignaal lõppeb. (kui on varustuses)

Tüüp B

Meeldetuletuseks juhile ja eesistuvale kaassõitjale põlevad mõlema esiistme turvavöö hoiatustuled umbes 6 sekundit iga kord, kui süütevõti keeratakse asendisse ON, sõltumata sellest, kas turvavöö on kinnitatud või mitte.

Kui juhi või eesistuva kaassõitja turvavöö ei ole kinnitatud hetkel, kui süütevõti keeratakse asendisse ON või kui juht/kaassõitja avab oma turvavöö pärast süütevõtme keeramist asendisse ON, põleb vastav turvavöö hoiatustuli seni, kuni turvavöö kinnitatakse.

Kui turvavööd ikka ei kinnitata ja auto sõidukiirus kerkib üle 9 km/h, hakkab põlev hoiatustuli vilkuma ja vilgub seni, kuni auto sõidukiirus langeb alla 6 km/h.

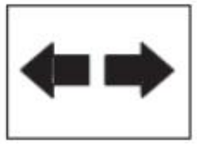
Kui turvavöö jäetakse ikka kinnitamata ja auto sõidab kiirusega üle 20 km/h, kostab umbes 100 sekundi pikkune turvavöö hoiatussignaal ning vastav hoiatustuli vilgub.

✻ NB!

- **Eesistuva kaassõitja turvavöö hoiatustuli asub armatuurlaua keskpaneelis.**
- **Turvavöö hoiatustuli vilgub või põleb 6 sekundit ka juhul, kui kaassõitja esiistmel keegi ei istu.**
- **Turvavöö hoiatus võib hakata tööle ka siis, kui kaassõitja esiistmele on pandud mõni raske kott või sellel veetakse muud pagasit.**

D150305AHM

Suunatulede indikaatortuled



Näidikuplokis vilkuvad rohelised noole-indikaatorid näitavad, millist suunatuld hetkel vilgutatakse. Kui nool süttib, kuid ei vilgu või vilgub tavapärasest kiiremini või ei sütti üldse, annab see märku häirest suunatulede süsteemis. Pöörduge süsteemi kontrollimiseks volitatud teenindusse.

D150306AUN

Kaugtulede indikaatortuli



See indikaator süttib, kui esituled lülitatakse kaugtuledele või kui suunatulede kang tõmmatakse juhi poole fikseerimata asendisse (tulede vilgutamiseks).

D150348APB

Lähitulede indikaatortuli



See indikaator süttib, kui esituled on lülitatud lähituledele.

D150307APB

Mootori õlirõhu hoiatustuli



See hoiatustuli näitab, et mootori õlirõhk on madal.

Kui see hoiatustuli süttib sõidu ajal:

1. Sõitke ohutult teeservale ja peatage auto.
2. Seisake mootor ning kontrollige mootoriõli taset. Kui õlitase on liiga madal, lisage vajalik kogus õli.

Kui hoiatustuli jääb põlema ka pärast õli lisamist või kui õli ei ole käepärast, helistage abi saamiseks volitatud HYUNDAI teenindusse.

⚠ ETTEVAATUST

Kui mootorit kohe pärast mootori õlirõhu hoiatustule süttimist ei seisata, võib mootor tõsiselt viga saada.

⚠ ETTEVAATUST

Kui mootori õlirõhu hoiatustuli põleb mootori töötamise ajal pidevalt, võib mootor tõsiselt viga saada. Õlirõhu hoiatustuli süttib alati siis, kui õlirõhk on liiga madal. Kui kõik on korras, süttib mootori õlirõhu hoiatustuli pärast süüte sisse-keeramist ning kustub pärast mootori käivitamist. Kui õlirõhu hoiatustuli jääb põlema ka mootori töötamise ajal, on tegu tõsise häire-ga.

Kui nii juhtub, peatage esimesel ohutul võimalusel auto, seisake mootor ja kontrollige õlitaset. Kui õlitase on madal, lisage õli kuni ettenähtud tasemeni ja käivitage uuesti mootor. Kui tuli töötava mootoriga ikka põleb ega kustu, seisake otsekohe mootor. Iga kord, kui õlirõhu hoiatustuli jääb töötava mootoriga põlema, peab laskma mootori volitatud HYUNDAI teenin-duses enne auto edasist kasutamist üle kontrollida.

D150308APB

Seisupiduri ja pidurivedeliku madala taseme hoiatustuli



See tuli süttib süütevõtme keeramisel asendisse ON ning kustub umbes 3 sekundi möödudes, kui seisupidur on vabastatud.

Seisupiduri hoiatustuli

See hoiatustuli süttib, kui süütevõtme keeramisel asendisse START või ON on seisupidur peal. Hoiatustuli peab kustu-ma, kui seisupidur vabastatakse.

Pidurivedeliku madala taseme hoiatustuli

Kui hoiatustuli jääb põlema, võib see tähendada, et pidurivedeliku tase paagis on madal.

Kui hoiatustuli jääb põlema:

1. Sõitke ettevaatlikult esimese turvalise peatuskohani ja peatage auto.
2. Kontrollige kohe pärast mootori seis-kamist pidurivedeliku taset ja lisage vajalik kogus pidurivedelikku. Seejärel kontrollige võimalike lekete leidmi-seks üle kõik pidurisüsteemi kompo-nendid.
3. Kui leiate lekkeid või kui hoiatustuli jääb ikka põlema või kui pidurid ei tööta kor-ralikult, ärge oma autoga enam sõitke. Laske sõiduk pidurisüsteemi ülevaata-miseks ja võimalikuks remondiks volita-tud HYUNDAI teenindusse pukseerida.

Teie auto on varustatud pidurisüsteemiga, millel on kaks diagonaalset ahelat. See tähendab, et saate kahe rattaga pidurdada ka siis, kui üks kahest ahelast enam ei tööta. Kui kahest ahelast töötab vaid üks, peate vajutama pedaali pidurdamiseks suurema jõuga ja sügavamale kui tavali-selt. Samuti on pidurdusteekond sel juhul tavalisest pikem. Kui pidurid lakkavad töö-tamast sõidu ajal, pange mootoriga pidur-damiseks sisse madalam käik ja peatage auto esimesel ohutul võimalusel.

Hoiatustule lambi kontrollimiseks vaada-ke, kas seisupiduri ja pidurivedeliku madala taseme hoiatustuli hakkab põle-ma, kui süütevõti keeratakse asendisse ON.

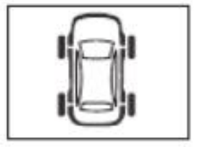
⚠ HOIATUS

Kui hoiatustuli põleb, on autoga sõita ohtlik. Kui pidurite hoiatustuli jääb põlema, laske pidurisüsteem kohe volitatud HYUNDAI teenindu-ses üle kontrollida ja korda teha.

D150331AFD



Madala rehvirõhu hoiatustuli (kui on varustuses)



Madala rõhuga rehvi indikaator (kui on varustuses)

Madala rehvirõhu hoiatustuli ja madala rõhuga rehvi indikaator süttivad pärast süütevõtme keeramist asendisse ON 3 sekundiks.

Kui need tuled ei sütti või jäävad pärast süütevõtme keeramist asendisse ON pidevalt põlema (s.t ei kustu 3 sekundi möödudes), ei tööta rehvirõhu kontrollsüsteem korralikult. Sellisel juhul pöörduge süsteemi kontrollimiseks esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Need tuled süttivad ka juhul, kui ühes või mitmes rehvis on rõhk liiga madal. Madala rõhuga rehvi indikaator näitab, millises rehvis/ millistes rehvides on rõhk liiga madal. Peaksite esimesel võimalusel auto peatama ja rehvirõhku rehvides kontrollima. Kui hoiatustuli süttib sõidu ajal, vähendage otsekohe sõidukiirust ja peatage auto. Vältige järsku pidurdamist ja ülemäärast roolikeeramist. Täitke auto rehvid nõutava rõhuni, mis on kirjas auto rehvirõhkude kleebisel.

⚠ HOIATUS - Madal rehvirõhk

Väga madal rehvirõhk muudab auto ebastabiilseks ning auto võib seetõttu kaotada juhitavuse. Samuti võib see põhjustada pidurdusteekonna pikenemist.

Pidev sõit rehvidega, mille rõhk on liiga madal, põhjustab rehvide ülekuumenemist, mille tulemusel rehv võib puruneda.

D150339APA



O/D OFF-indikaatortuli (kui on varustuses)

O/D OFF-indikaatortuli süttib, kui süütevõti keeratakse asendisse ON, ning peab siis umbes 3 sekundi möödudes kustuma. See indikaator süttib, kui kiirkäigu (O/D) süsteem on välja lülitatud.

D150309APB



Esiudutulede indikaatortuli (kui on varustuses)

See tuli süttib, kui esiudutuled sisse lülitatakse.

D150310APB



Tagumiste udutulede indikaatortuli (kui on varustuses)

See tuli süttib, kui tagumised udutuled sisse lülitatakse.

D150350APB

Tagumiste udutulede hoiatussignaal (kui on varustuses)

Kui tagumised udutuled on sisse lülitatud ja juhiuks avatakse, kostab tagumiste udutulede hoiatussignaal. Signaal lõppeb, kui tagumised udutuled välja lülitatakse, juhiuks suletakse või süüde sisse keeratakse.

D150312APB



Käigunäidik (kui on varustuses)

Erinevad indikaatorid süttivad, näidates automaatkäigukasti käigukangi asendit antud hetkel.

Manuaalkäigukasti käiguvahetuse näidik (kui on varustuses)



See näidik näitab, milline käik tuleks valida, et sõit oleks võimalikult säästlik.

Näiteks:

▲3 : näitab, et võimalikult väikese kütusekulu tagamiseks tuleks sisse panna kõrgem kolmas käik (hetkel sõidetakse teise käiguga);

▼3 : näitab, et võimalikult väikese kütusekulu tagamiseks tuleks sisse panna madalam kolmas käik (hetkel sõidetakse neljanda käiguga).

*** NB!**

Kui süsteem korralikult ei tööta, ei ilmu käigunäidikule käigu numbrit ega üles või alla osutavat noolt.

D150313APB

Laadimissüsteemi hoiatustuli



See hoiatustuli annab märku häirest kas generaatori või elektrilise laadimissüsteemi töös.

Kui hoiatustuli süttib sõidu ajal:

1. Sõitke esimese turvalise peatuskohani ja peatage auto.
2. Kui mootor enam ei tööta, kontrollige, kas generaatori veorihm pole lõtvunud või purunenud.
3. Kui rihm on korralikult reguleeritud, on probleem kusagil elektrilises laadimissüsteemis. Laske probleem leida ja kõrvaldada volitatud HYUNDAI teeninduses niipea kui võimalik.

D150315APB

Lahtise tagaluugi hoiatustuli (kui on varustuses)



See hoiatustuli süttib, kui tagaluuk ei ole korralikult suletud.

D150316AUN

Lahtise ukse hoiatustuli (kui on varustuses)



See hoiatustuli süttib süütevõtme igas asendis, kui mõni uks ei ole korralikult suletud.

D150316APB

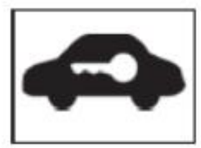
Avatud ukse ja tagaluugi indikaatortuli (kui on varustuses)



See indikaatortuli põleb või vilgub, kui mõni uks või tagaluuk ei ole korralikult suletud. Indikaatorilt on näha ka see, milline uks või tagaluuk on lahti.

D150317APB

Immobilisaatori indikaatortuli (kui on varustuses)



See tuli süttib, kui õige (immobilisaatorisüsteemi juurde kuuluv) süütevõti pannakse süütelukku ja keeratakse mootori käivitamiseks asendisse ON.
Nüüd saate mootori käivitada. Indikaatortuli kustub pärast mootori käivitumist.
Kui see tuli hakkab vilkuma siis, kui süütevõti on enne mootori käivitamist keeratud asendisse ON, laske süsteemi kontrollida volitatud HYUNDAI teeninduses.

D150318AHM

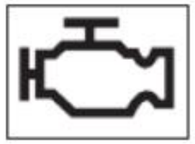
Kütuse lõppemise hoiatustuli



See hoiatustuli näitab, et kütusepaak on peaaegu tühi. Kui see hoiatustuli süttib, peaksite esimesel võimalusel tankima. Sõidu jätkamine, kui kütuse lõppemise hoiatustuli põleb või kui kütusemõõdiku osuti on langenud allapoole 0-taset, võib põhjustada mootoris süüte vahelejättu ja kahjustada katalüüsmuundurit (kui on varustuses).

D150320APB

Häire indikaatortuli ("Kontrolli mootorit"-signaaltuli)



See indikaatortuli on üks osa mootori juhtsüsteemist, mis jälgib heitgaaside kontrollsüsteemi erinevate komponentide tööd. Kui see tuli süttib autosõidu ajal, näitab see, et kusagil heitgaaside kontrollsüsteemis on leitud potentsiaalne probleem.

See tuli süttib ka pärast süütevõtme keeramist asendisse ON ning kustub paar sekundit pärast mootori käivitamist. Kui see tuli põleb sõidu ajal või ei sütti pärast süütevõtme keeramist asendisse ON üldse, viige oma auto süsteemi kontrollimiseks lähimasse volitatud HYUNDAI teenindusse.

Põhimõtteliselt saab autoga edasi sõita (seda ei pea pukseerima), kuid laske auto esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Pikaaegne sõitmine põleva heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortulega võib kahjustada heitgaaside kontrollsüsteemi komponente, mis mõjub halvasti auto sõiduomadustele ja/või kütusekulule.***
- ***Kui heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli põleb, võib tegu olla katalüüsmuunduri vigastusega, mille tulemusel võib mootori võimsus väheneda. Laske mootori juhtsüsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.***

⚠ ETTEVAATUST - Diiselmootor

Kui heitgaaside kontrollsüsteemi häire indikaatortuli vilgub, võib esineda sissepritsekoguse seadistamisega seotud häireid, mille tulemusena mootori võimsus langeb, võib esineda tugevamat müra ja heitgaasid sisaldavad rohkem saasteaineid. Laske mootori juhtsüsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ ETTEVAATUST - Diisel-mootor

Kui häire indikaatortuli vilgub, laske volitatud HYUNDAI teeninduses kontrollida mootori kübemefiltri süsteemi (enne, kui läbite vilkuva tulega üle 50 km). (kui on varustuses)

D150323APB

ESC-indikaatortuli (elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem) (kui on varustuses)

ESC-indikaatortuli süttib, kui süütevõti keeratakse asendisse ON, ning peab siis umbes 3 sekundi möödudes kustuma. Kui ESC-süsteem on sisse lülitatud, jälgib see sõiduolusid ja normaalsetes sõidutingimustes ESC-indikaator ei sütti. Momendil, kui ESC-süsteem tegelikult tööle rakendub (libedal või halva haarduvusega pinnasel), hakkab ESC-indikaatortuli vilkuma, näidates, et hetkel sõidustabiilsuse kontrollsüsteem töötab.

Kui aga ESC-süsteemis on tekkinud häire, siis ESC-indikaatortuli süttib ja jääb pidevalt põlema. Viige auto volitatud HYUNDAI teenindusse ja laske süsteem üle kontrollida.

D150324APB

ESC OFF-indikaatortuli (kui on varustuses)



ESC OFF-indikaatortuli süttib, kui süütevõti keeratakse asendisse ON, ning peab siis umbes 3 sekundi möödudes kustuma. Elektroonilise sõidustabiilsuse kontrollsüsteemi väljalülitamiseks vajutage ESC OFF-lülitit. ESC OFF-indikaatortuli süttib ja näitab, et ESC-süsteem on välja lülitatud.

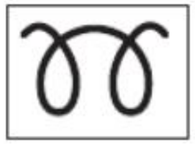
D150327AUN

Võtme meenutussignaal (kui on varustuses)

Kui juhiuks avatakse ja süütevõti on jäänud süütelukku asendisse LOCK või ACC, kostab võtme meenutussignaal. See tuletab teile meelde, et võtaksite oma võtme süütelukust enne auto lukustamist välja. Signaal kostab seni, kuni võti eemaldatakse süütelukust või kuni juhiuks suletakse.

D150328APB

Hõõgküünla indikaatortuli (ainult diiselmootoriga mudel)



See tuli süttib, kui süütevõti keeratakse asendisse ON. Mootori võib käivitada alles pärast selle nn eelsoojenduse indikaatori kustumist. Indikaatori põlemisaeg sõltub vee temperatuurist, õhutemperatuurist ja aku seisundist.

*** NB!**

Kui mootor 10 sekundi jooksul pärast eelsoojenduse lõppemist ei käivitu, keerake süütevõti eelsoojenduse kordamiseks veel kord 10 sekundiks tagasi asendisse LOCK ja siis uuesti asendisse ON.

⚠ ETTEVAATUST

Kui hõõgküünla indikaatortuli jääb põlema või vilkuma ka pärast mootori soojenemist või sõidu ajal, laske süsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

D150329APB

Kütusefiltri hoiatustuli (ainult diiselmootoriga mudel)



See hoiatustuli süttib pärast süütevõtme keeramist asendisse ON 3 sekundiks ja seejärel kustub. Kui see tuli süttib siis, kui mootor töötab, näitab see, et kütusefiltrisse on kogunenud vett. Tühjendage sel juhul filter veest. Lisainfot saate osast “Kütusefilter” 7. peatükis.

⚠ ETTEVAATUST

Kui kütusefiltri hoiatustuli põleb, võib mootori võimsus (sõidukiirus ja tühikäigu pöörded) langeda. Kui jätkate sõitu põleva hoiatustulega, võite mootori osi ja ühisanumsissepritsesüsteemi kahjustada. Sellisel juhul pöörduge süsteemi kontrollimiseks esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

D150334APB



Elektrilise roolivõimendi süsteemi (EPS) hoiatustuli (kui on varustuses)

See tuli süttib süütevõtme keeramisel asendisse ON ning kustub, kui mootor käivitub.

See hoiatustuli süttib ka juhul, kui EPS-süsteemis on tekkinud mõni probleem. Kui see tuli süttib sõidu ajal, laske oma autot kontrollida volitatud HYUNDAI teeninduses.

D150349APB

Sisselülitatud tulede hoiatussignaal (kui on varustuses)

See hoiatussignaal kostab juhiukse avamisel, kui tagatuled on sisse lülitatud. Signaali ülesandeks on ära hoida võimalik aku tühjenemine. Hoiatussignaal kostab seni, kuni tagatuled välja lülitatakse.

D150351APB

Lahtise uksega sõidu hoiatussignaal (kui on varustuses)

Lahtise uksega sõidu hoiatussignaal kostab juhul, kui auto liigub kiirusega üle 9 km/h ja mõni uks (või tagaluuk) on samal ajal lahti. 6 sekundi pikkune hoiatussignaal kostab 20-sekundiliste vahedega 3 korda. Signaali ülesandeks on vältida sõitmist lahtise uksega.

Infoekraan

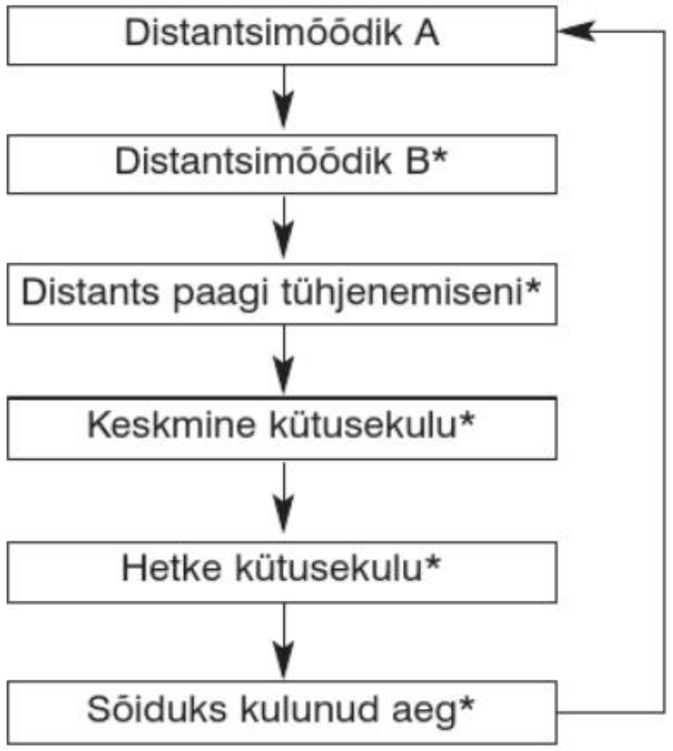
D150206APB

Distantsimõõdik/ Teekonna kompuuter (kui on varustuses)

Teekonna kompuuter on mikroarvuti poolt juhitav infosüsteem, mis näitab ekraanil sõitmisega seotud infot: läbitud teepikkust (s.o distantsimõõdiku näit), keskmist ja hetke kütusekulu, sõiduks kulunud aega ja vahemaad, mida saab kütusepaagi tühjenemiseni veel läbida. Nimetatud andmete vaatamiseks peab süütelukk olema asendis ACC või ON. Kogu salvestatud info (hetke kütusekulu ja olemasoleva kütusega läbitav vahemaa) kustutatakse (nullitakse), kui aku lahti ühendatakse.



Vajutage TRIP-nuppu erinevate näitude vaatamiseks alla 1 sekundi. Iga lülitivajutus toob ekraanile järgmise näidu toodud järjekorras:



* : kui on varustuses



Distantsimõõdik (km või miil)

TRIP A: distantsimõõdik A

TRIP B: distantsimõõdik B

Distantsimõõdik näitab juhi poolt valitud üksikute sõitude distantse alates mõõdiku viimasest nullimisest.

Mõõdiku arvestusvahemik on 0.0 kuni 999.9 km (või 0.0 kuni 999.9 miili).

Kui distantsimõõdiku näit (TRIP A või TRIP B) on ekraanil, saate selle nullida (0.0), vajutades TRIP-nuppu pikalt (üle 1 sekundi).



Distants paagi tühjenemiseni (kui on varustuses) (km või miil)

See number näitab arvestuslikku vahemaad, mida saab paagis oleva kütusekogusega veel läbida. Arvestuse aluseks on kütusepaagis olev kütusekogus ja mootori poolt kulutatud kütuse kogus. Kui see vahemaa on alla 50 km (30 miili), ilmub näidikule näit "—-" ja näitu tähistav sümbol hakkab vilkuma.

Mõõdiku arvestusvahemik on 50 kuni 999 km (või 30 kuni 999 miili).

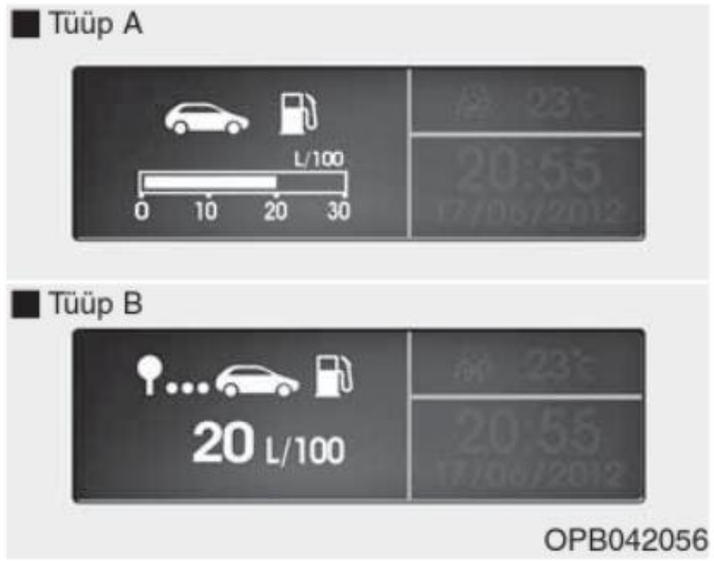


Keskmine kütusekulu (kui on varustuses) (*l*/100 km või MPG)

Sellel režiimil arvestatakse auto keskmist kütusekulu. Selle aluseks võetakse alates keskmise kütusekulu näidu viimasest nullimisest läbitud vahemaa ja kütuse kogukulu. Kütuse kogukulu arvestuse aluseks on kütusekulu algsisestus. Täpse arvestuse jaoks sõitke autoga vähemalt 50 m (0,03 miili).

Mõõdiku arvestusvahemik on 0.0 kuni 99.9 *l*/100 km (0.0 kuni 99.9 gallon/miil).

Kui keskmise kütusekulu näit on ekraanil, saate selle nullida (—-), vajutades TRIP-nuppu pikalt (üle 1 sekundi).



Hetke kütusekulu (kui on varustuses) (*l*/100 km või MPG)

Sellel režiimil arvestatakse viimase paari sekundi kütusekulu.

■ Tüüp A



■ Tüüp B



OPB042057

Sõiduks kulunud aeg (kui on varustuses)

See näit näitab sõiduks kulunud koguaega alates viimasest nullimisest.

Sõiduks kulunud aja arvestamine jätkub ka siis, kui auto töötava mootoriga seisab.

Mõõdiku arvestusvahemik on 0:00~99:59.

Kui sõiduks kulunud aeg on ekraanil, saate selle nullida (00:00), vajutades TRIP-nuppu pikalt (üle 1 sekundi).

✻ NB!

- **Distants paagi tühjenemiseni võib olla ebatäpne, kui sõiduk ei ole tasasel pinnal või akutoide on vahepeal katkestatud.**
  Kui paaki lisatakse alla 6 liitri kütust, ei pruugi teekonna kompuuter seda registreerida.
- **Kütusekulu ja paagi tühjenemiseni läbitava distantsi väärtused võivad sõidutingimustest, sõidumaneerist ja auto seisundist tulenevalt tugevalt kõikuda.**
- **Distants paagi tühjenemiseni on vaid arvestuslik vahemaa, mis võib erineda tegelikult läbitavast teepikkusest.**



OPB042117

D280600APB

Digitaalkell ja kalender (kui on varustuses)

⚠ HOIATUS

Ärge muutke seadistusi sõidu ajal. Võite kaotada kontrolli auto liikumise üle ja põhjustada avarii ning tõsiseid kehavigastusi.

Kellaaeg ja kuupäev tuleb uuesti sisestada iga kord, kui olete aku lahti ühendanud või vastavad kaitsmed eemaldanud/asendanud.

Kui süütelukk on asendis ACC või ON, töötavad ekraaniklahvid järgnevalt kirjeldatud viisil:

D280601APB

• ***SET (1)***

Kui vajutate SET-klahvi üle 1 sekundi, lülitub ekraan kalendri/ kella seadistus-režiimile.

Seadistuse muutmiseks vajutage SET-klahvi alla 1 sekundi. Valitud seadistus hakkab vilkuma.

✻ Seadistamise järjekord on KUUPÄEV→KUU→AASTA→ TUND→MINUT.

• ▲/▼ ***(2)***

Vajutades klahve ▲ või ▼ , saate kalendri ja kella andmeid muuta.

Kui umbes 15 sekundi jooksul klahve ▲ ja ▼ ei vajutata, lülitub ekraan tagasi algnäidule.

Kui olete kuupäeva ja kellaaja sisestamise lõpetanud, vajutage SET-klahvi veel kord üle 1 sekundi. Ekraanile ilmub uuesti esialgne näit.

✻ Välistemperatuuri mõõtühiku (°C↔°F) ja teepikkuse mõõtühiku (km↔miil) ümberlülituseks ühelt ühikult teisele järgige samu juhiseid.

OHUTULED



D180000AHM

Ohutulesid peab kasutama alati, kui peate vajalikuks auto liiklusohtlikus kohas peatada. Kui olete sunnitud tegema sellise hädapeatumise, sõitke võimalikult kaugele teepeenrale, sõiduteest eemale.

Vajutage ohutulede sisselülitamiseks ohutulede lülitit. Seejärel hakkavad kõik suunatuled vilkuma. Ohutuled töötavad ka juhul, kui süütevõti ei ole süütelukus.

Ohutulede väljalülitamiseks vajutage ohutulede lülitit veel kord.

TULED

D190100APB

Aku säästmisfunktsioon

- Selle funktsiooni ülesandeks on vältida aku tühjenemist. Süsteem lülitab auto välistuled automaatselt välja, kui juht eemaldab süütevõtme ning avab juhiukse.
- Selle funktsiooniga lülitatakse automaatselt välja ka seisutuled, seda ka siis, kui juht pargib auto öösel teeservale.

  Kui tekib vajadus seisutuled põlema jätta (nt öösel) ka pärast süütevõtme eemaldamist, toimige järgnevalt:

  1) Avage juhiuks.
  2) Lülitage seisutuled roolisambal asuva tulede lülitiga välja ja siis uuesti sisse.



OED040045

D190400AUN

Tulede lüliti

Tulede lülitil on kaks põhiasendit: esitulede ja seisutulede asend.

Tulede lülitamiseks keerake juhtkangi otsal olev pöördlüliti ühte järgnevatest asenditest:

(1) Väljalülitus (0)
(2) Seisutulede asend
(3) Esitulede asend
(4) Automaatlülituse asend (AUTO) (kui on varustuses)


OED040046

D190401AHM

Seisutulede asend ( )

Kui tulede lüliti on keeratud seisutulede asendisse (esimene lülitusasend), siis põlevad tagatuled ja gabariidituled ning numbrimärgi ja armatuurlaua valgustus.



D190402AHM

Esitulede asend (≡D)

Kui tulede lüliti on keeratud esitulede asendisse (teine lülitusasend), siis põlevad esituled, tagatuled ja gabariidituled ning numbrimärgi ja armatuurlaua valgustus.

*** NB!**

Esitulede sisselülitamiseks peab süütelukk olema asendis ON.

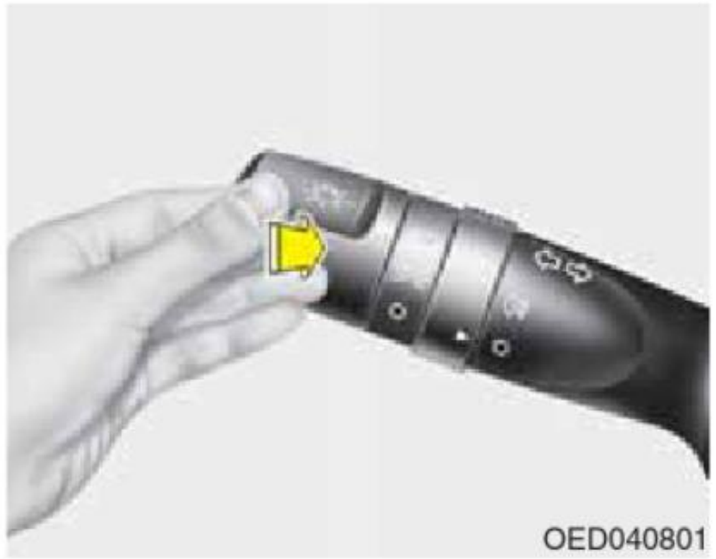


AAutomaatlülituse asend AUTO (kui on varustuses)

Kui tulede lüliti on automaatlülituse asendis AUTO, siis lülitatakse esi- ja tagatuled automaatselt sisse või välja vastavalt valgustasemele väljaspool autot.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Tulede automaatlülituse süsteemi parima töökorra tagamiseks ärge asetage midagi armatuurlaual asuva valgusanduri (1) peale.***
- ***Ärge puhastage andurit aknapuhastusvahendiga, kuna see võib andurile jätta õhukese kelme, mis hakkab selle tööd häirima.***
- ***Kui teie auto esiklaas on toonitud või mingi muu metalse kattematerjaliga kaetud, ei pruugi tulede automaatlülituse süsteem korralikult töötada.***


OED040801

D190500AUN

Kaugtuled

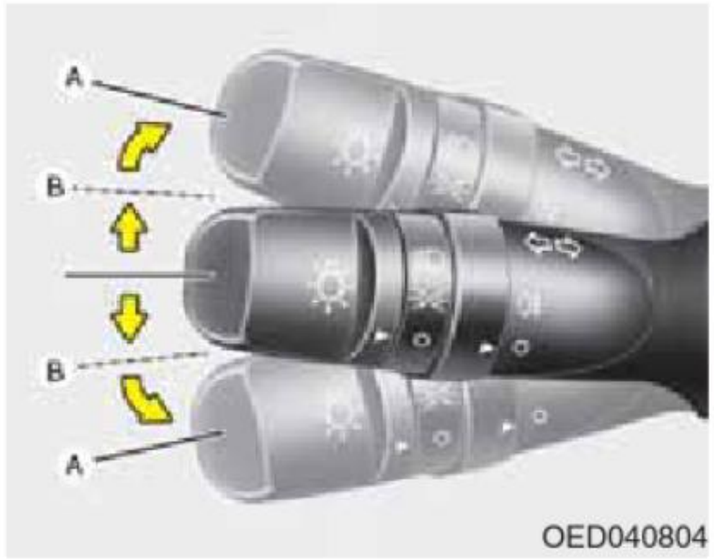
Esitulede lülitamiseks kaugtuledele lükake kangi endast eemale. Lähituledele tagasilülitamiseks tõmmake kang tagasi.

Kui kaugtuled on sisse lülitatud, põleb näidikuplokis kaugtulede indikaator.

Aku tühjenemise vältimiseks ärge jätke tulesid pikaks ajaks põlema, kui mootor ei tööta.


OED040802

Esitulede vilgutamiseks tõmmake kangi enda poole. Vabastamisel läheb kang tagasi normaalasendisse (lähitulede asendisse). Esitulede vilgutamiseks ei pea esitulede lüliti olema sisselülitatud asendis.



OED040804

D190600AHM

Suunatuled ja reavahetuse märguanded

Suunatulede vilgutamiseks peab süütevõti olema asendis ON. Liigutage kangi suunatulede lülitamiseks üles või alla (A). Näidikuploki rohelised nooleindikaatorid näitavad, milline suunatuli hetkel töötab. Suunatuled lülituvad ise välja, kui pööre on sooritatud. Kui indikaator vilgub edasi ka pärast pööret, lükake kang käega tagasi väljalülitatud (keskmisesse) asendisse.

Märguandeks reavahetusest liigutage suunatulede kangi ainult kergelt vajalikus suunas ning hoidke selles asendis (B). Kang läheb vabastamisel tagasi väljalülitatud (keskmisesse) asendisse.

Kui indikaator jääb püsivalt põlema ega vilgu või vilgub normaalsest erinevalt, on üks või mitu suunatulede lampi ilmselt läbi põlenud ning need peab asendama uutega.

* NB!

Kui suunatule indikaator vilgub ebanormaalselt kiiresti või aeglaselt, on suunatule lamp ilmselt läbi põlenud või lambi elektriühendus pole korras.



D190700APB

Esiudutuled (kui on varustuses)

Udutulesid kasutatakse nähtavuse parandamiseks udust, vihma- või lumesajust põhjustatud halva nähtavuse korral. Esiudutulede sisselülitamiseks lülitage esmalt tulede lülitiga sisse seisutuled ning keerake siis udutulede lüliti (1) sisselülitatud asendisse (2). Süütelukk peab samal ajal olema asendis ON.

Udutulede väljalülitamiseks keerake udutulede lüliti väljalülitatud asendisse.

⚠ ETTEVAATUST

Kui udutuled on sisse lülitatud, tarbivad need suhteliselt palju elektrit. Seepärast kasutage udutulesid ainult halva nähtavuse korral.



D190800APB

Tagumised udutuled (kui on varustuses)

Tagumiste udutulede sisselülitamiseks lülitage esmalt tulede lülitiga sisse esituled ning keerake siis udutulede lüliti (1) tagumiste udutulede sisselülitusasendisse (3).

Tagumised udutuled hakkavad põlema ka juhul, kui esitulede lüliti on seisutulede asendis ja pärast esiudutulede sisselülitamist udutulede lülitiga lülitatakse sisse ka tagumised udutuled.

Väljalülitamiseks keerake udutulede lüliti väljalülitatud asendisse või lülitage esituled tulede lülitiga välja (lüliti asendisse 0).

D190900APB

Päevatuled (kui on varustuses)

Päevatuled (Daytime Running Lights - DRL) muudavad teie auto esiosa päevavalgel teiste jaoks paremini nähtavaks. Päevatuled võivad olla kasulikud mitmetes erinevates sõidutingimustes, kuid eriti suur kasu on nendest kohe pärast päikesetõusu ning enne päikeseloojangut.

Päevatulede süsteem lülitab auto esituled välja, kui:

1. Seisutuled on lülitiga sisse lülitatud.
2. Mootor seiskub.



D191000APB

Esitulede kõrguse regulaator (kui on varustuses)

Esitulede valgusvoo kõrguse muutmiseks vastavalt kaassõitjate arvule ja pagasi raskusele keerake esitulede kõrguse regulaatorit.

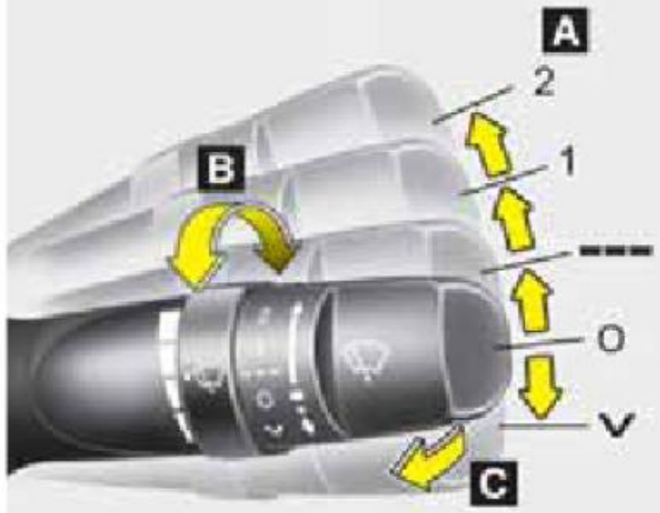
Mida suurem on regulaatori number, seda madalamale suunatakse esitulede valgusvoog. Reguleerige esitulede valgusvoog alati õigele kõrgusele, et vältida vastutulijate ja teiste liiklejate pimestamist.

Alltoodud tabelist näete, milline regulaatori asend on erinevatel juhtudel õige. Tabelis toodud andmetest erinevate tingimuste korral valige regulaatori väärtuseks number, mille korral sõitjate arv ja pagasi kogus on tabeli tingimustele lähim.

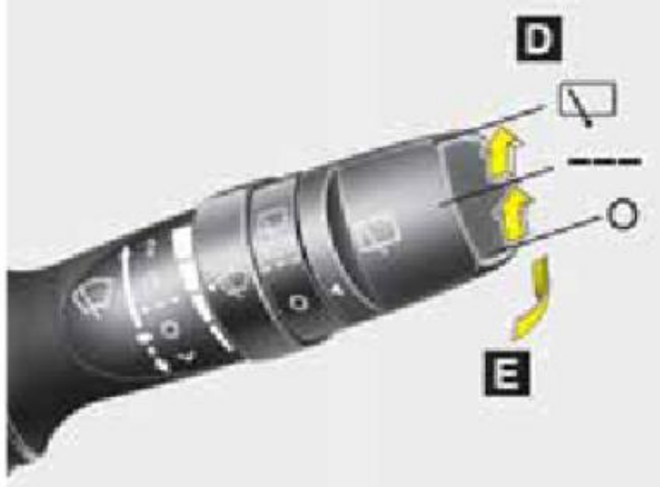
Sõitjad ja pagas	Lüliti asend
Ainult juht	0
Juht + 1 kaassõitja ees	0
Kõik istekohad täis (sh juht)	1
Kõik istekohad täis (sh juht) + täis pakiruum (või kerghaagis)	2
Juht + täis pakiruum (või maks täismassiga haagis)	3

KLAASIPUHASTID JA -PESURID

Esiklaasi puhasti/pesur



Tagaklaasi puhasti/pesur



OAM049047L/OAM049048L

D20000APB

A : Klaasipuhastite kiiruse muutmine

- V – Ühekordne pühkimine
- O – Välja lülitatud
- --- – Katkendlik pühkimine*
  AUTO* – Klaasipuhastite automaatjuhtimine
- 1 – Normaalkiirusega pühkimine
- 2 – Kiire pühkimine

B: Katkendliku pühkimise intervalli muutmine*

C: Klaasipesu koos paari pühkimiskorraga

D: Tagaklaasi puhasti/ pesuri kasutamine*

- – Pesuvedeliku pihustamine ja pühkimine
- – Normaalkiirusega pühkimine
- O – Välja lülitatud

* : kui on varustuses

D200100APB

Esiklaasi puhastid

Kui süütevõti on asendis ON, töötab klaasipuhastite ja -pesuri kang järgnevalt.

V : Ühekordseks pühkimistsükliks lükake kang alla ja vabastage siis, jättes kangi asendisse O (välja lülitatud). Kui kang lükatakse alla ja hoitakse selles asendis, siis töötavad kojamehed pidevalt.

O: Välja lülitatud.

--- : Klaasipuhastid töötavad katkendlikult ühtlase intervalliga. Kasutage seda režiimi kerge vihmasaju või udu korral. Pühkimisintervalli muutmiseks keerake kiiruse regulaatorit (1). (kui on varustuses)

1 : Normaalkiirusega pühkimine

2 : Kiire pühkimine

* NB!

Kui tuuleklaasil on paks kiht lund või jääd, soojendage tuuleklaasi enne klaasipuhastite kasutamist umbes 10 minutit või seni, kuni lumi ja/või jää on klaasilt kõrvaldatud. Siis ei takista enam miski klaasipuhastite normaalset tööd.



Automaatjuhtimine (AUTO) (kui on varustuses)

Esiklaasi ülaservale paigaldatud vihmasensor teeb kindlaks vihmasaju tugevuse ja juhib sellele vastavalt kojameeste tööd. Mida tugevam on sadu, seda kiiremini pühivad kojamehed esiklaasi. Kui vihm lakkab, siis kojamehed seiskuvad.

Pühkimiskiiruse muutmiseks keerake kiiruse regulaatorit (1).

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON) ja klaasipuhastite kang pannakse asendisse AUTO, pühivad klaasipuhastid üks kord klaasi, et viia läbi süsteemi enesediagnostika. Kui klaasipuhasteid pole vaja kasutada, pange klaasipuhastite kang väljalülitatud asendisse (O).

⚠ ETTEVAATUST

Kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ON) ja klaasipuhastite kang on pandud asendisse AUTO, olge järgnevalt kirjeldatud olukordades väga ettevaatlik, et vältida oma käte või muude kehaosade vigastamist:

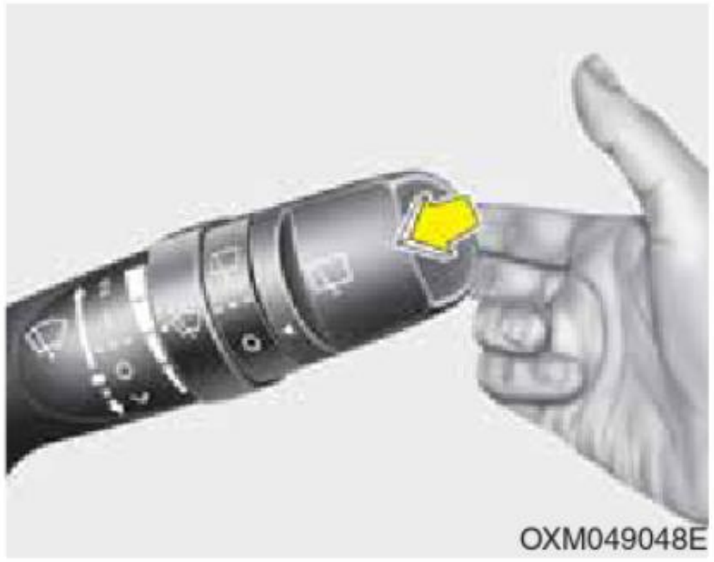
- ***Ärge puudutage vihmasensori vastas olevat esiklaasi ülaserva.***
- ***Ärge pühkige esiklaasi ülaserva niiske või märja lapiga.***
- ***Ärge avaldage esiklaasile liigset survet.***

Kui pesete autot, pange klaasipuhastite kang väljalülitatud asendisse (O), et klaasipuhastid automaatselt tööle ei hakkaks.

Kui kang on asendis AUTO, võivad klaasipuhastid auto pesemise ajal liikuma hakata ja viga saada.

Ärge eemaldage esiklaasi ülaserval kaassõltja poolel asuvat sensori katet. Süsteemi osad võivad viga saada ning auto garantii ei pruugi selliseid kahjustusi katta.

Talvisel ajal autot käivitades pange klaasipuhastite kang kindlasti väljalülitatud asendisse (O). Vastasel juhul võivad klaasipuhastid tööle hakata ning jää võib esiklaasi puhastite harju kahjustada. Enne kojameeste kasutamist pühkige klaas alati lumest ja jäästpuhtaks ning soojendage esiklaasi pilsavalt.



D200200APB

Esiklaasi pesur

Koos katkendliku pühkimisfunktsiooniga

Esiklaasi pesuri kasutamiseks tõmmake väljalülitatud asendis (O) kangi enda poole. Klaasile pritsitakse pesuvedelikku ning klaasipühkijad pühivad klaasi 1-3 korda.

Ilma katkendliku pühkimisfunktsioonita

Tõmmake väljalülitatud asendis (O) kangi enda poole. Klaasile pritsitakse pesuvedelikku.

Kasutage pesurit, kui tuuleklaas on määrdunud.

Pihustamine ja pühkimine/ pihustamine jätkub seni, kuni vabastate kangi.

Kui pesur ei tööta, kontrollige pesuvedeliku taset. Kui vedelikutase on liiga madal, lisage pesuri paaki sobivat mitteabrasiivset esiklaasi pesuvedelikku.

Paagi täiteava asub mootoriruumi esiosas.

⚠ ETTEVAATUST

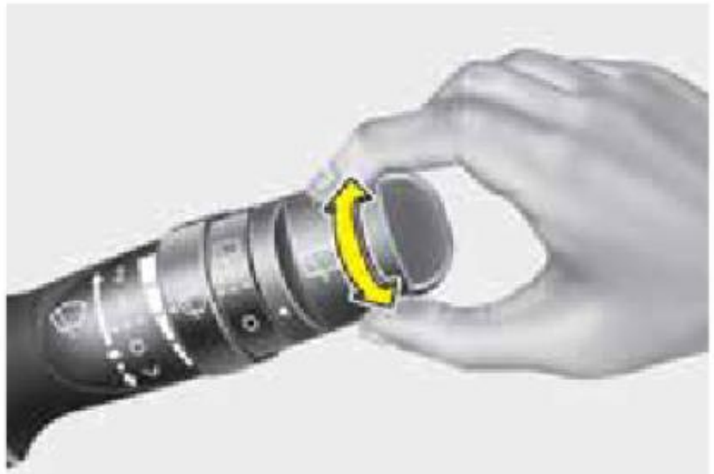
Pesuripumba võimaliku vigastamise vältimiseks ärge pange pesurit tööle, kui vedeliku paak on tühi.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage pesurit miinuskraadidel, soojendamata eelnevalt esiklaasi. Pesulahus võib kokkupuutel esiklaasiga jäätuda ning järsult nähtavust vähendada.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Klaasipuhastite ja esiklaasi võimaliku vigastamise vältimiseks ärge pange klaasipuhasteid tööle, kui esiklaas on kuiv.***
- ***Klaasipuhastite harjade kahjustamise vältimiseks ärge kasutage nende peal või läheduses bensiini, petrooleumi, värvivedeldit ega muid lahusteid.***
- ***Klaasipuhastihoobade ning muude osade vigastamise vältimiseks ärge proovige puhasteid klaasil käsitsi ise liigutada.***



D200300APB

Tagaklaasi puhasti ja pesuri lüliti (kui on varustuses)

Tagaklaasi puhasti ja pesuri lüliti asub klaasipuhastite ja -pesuri lülituskangi otsal. Keerake lüliti tagaklaasi puhasti ja pesuri kasutamiseks soovitud asendisse.

- Pesuvedeliku pihustamine ja pühkimine
- Normaalkiirusega pühkimine

O - Välja lülitatud

SALONGI VALGUSTUS

D210000AUN

⚠ ETTEVAATUST

Ärge jätke salongi tulesid pikaks ajaks põlema, kui auto mootor ei tööta.

Aku võib selle tulemusel tühjeneda.



D210100APB

Laetuli

Ees (kui on varustuses)

Tüüp A

-

Vajutage seda lülitit laetule sisse- või väljalülitamiseks.

-

Tuli süttib, kui mõni uks avatakse (sõltumata süütevõtme asendist).

Kui uksed tehakse puldiga lukust lahti, süttib laetuli umbes 30 sekundiks, kui ühtegi ust ei avata. Kui uks suletakse, kustub laetuli aeglaselt 30 sekundi möödudes. Kui aga süütevõti on asendis ON või kui kõik uksed lukustatakse, kustub tuli kohe.

Kui süütelukk on asendis ACC või LOCK ja uks tehakse lahti, jääb tuli põlema umbes 20 minutiks. Kui aga süütelukk on asendis ON ja uks tehakse lahti, jääb tuli püsivalt põlema.

Tüüp B

-

Vajutage seda lülitit laetule sisse- või väljalülitamiseks.

-

Tuli süttib, kui mõni uks avatakse.



Keskel (kui on varustuses)

Tüüp A

• ON (1)

Asendis ON põleb tuli pidevalt.

⚠ ETTEVAATUST

Kui automootor ei tööta, ärge jätke lülitit pikaks ajaks sellesse asendisse.

• DOOR (2)

Tuli süttib, kui mõni uks avatakse (sõltumata süütevõtme asendist).

Kui uksed tehakse puldiga lukust lahti, süttib tuli umbes 30 sekundiks, kui ühtegi ust ei avata. Kui uks suletakse, kustub tuli aeglaselt u 30 sekundi möödudes. Kui aga süütevõti on asendis ON või kui kõik uksed lukustatakse, kustub tuli kohe.

Kui süütelukk on asendis ACC või LOCK ja uks tehakse lahti, jääb tuli põlema umbes 20 minutiks. Kui aga süütelukk on asendis ON ja uks tehakse lahti, jääb tuli püsivalt põlema.

• OFF (3)

Asendis OFF on tuli pidevalt välja lülitatud ega sütti ka juhul, kui mõni uks avatakse.

Tüüp B

• ON (1)

Asendis ON põleb tuli pidevalt.

• DOOR (2)

Tuli süttib, kui mõni uks avatakse.

• OFF (3)

Asendis OFF on tuli pidevalt välja lülitatud ega sütti ka juhul, kui mõni uks avatakse.



D210300AFD

Pakiruumi tuli (kui on varustuses)

Pakiruumi tuli hakkab põlema, kui tagaluuk avatakse.



D210500AUN

Kindalaeka tuli (kui on varustuses)

Kindalaeka tuli süttib, kui kindalaegas avatakse.

Kindalaeka tuli töötab juhul, kui auto seisutuled või esituled on sisse lülitatud.

KLAASISOOJENDUS

D220000AHM

⚠ ETTEVAATUST

Tagaklaasi sisepinnale kinnitatud elektritraatide vigastamise vältimiseks ärge kasutage akna puhastamiseks kunagi teravaid tööriistu ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Aku tühjenemise vältimiseks kasutage klaasisoojendust vaid siis, kui automootor töötab.

✻ NB!

Kui soovite esiklaasi soojendada ja sellelt udu või jääd kõrvaldada, vt osa "Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine" käesolevas peatükis.



D220100AEN

Tagaklaasi soojendus

Tagaklaasi soojendus kõrvaldab tagaakna sise- ja välispinnalt härmatise, udu ja õhukese jää. Auto mootor peab sel ajal töötama.

Tagaklaasi soojenduse sisselülitamiseks vajutage tagaklaasi soojenduse lülitit, mis asub keskkonsooli lülituspaneelis. Kui klaasisoojendus on kasutusel, siis tagaklaasi soojenduse lüliti indikaatortuli põleb.

Kui tagaklaasil on paks lumekiht, pühkige see enne klaasisoojenduse sisselülitamist harjaga ära.

Tagaklaasi soojendus lülitub automaatselt välja u 20 minuti möödudes või kui süüde keeratakse välja. Kui soovite soojenduse ise välja lülitada, vajutage uuesti tagaklaasi soojenduse lülitit.

D220101AEN

Küljepeeglite soojendus (kui on varustuses)

Kui teie autol on soojendusega küljepeeglid, töötab peeglisoojendus samaaegselt tagaklaasi soojendusega.

KÄSITSI JUHITAV KLIIMASEADE (KUI ON VARUSTUSES)



1. Režiimi valikunupp
2. Ventilaatori kiiruse regulaator
3. Temperatuuri regulaator

* : kui on varustuses

4. Konditsioneeri lüliti*
5. Õhu sissevõtu valikulüliti (ümberlülituseks siseõhu ringulse ja värske välisõhu sissevõtu vahel)
6. Tagaklaasi soojenduse lüliti

OPB042079

D230000AFD

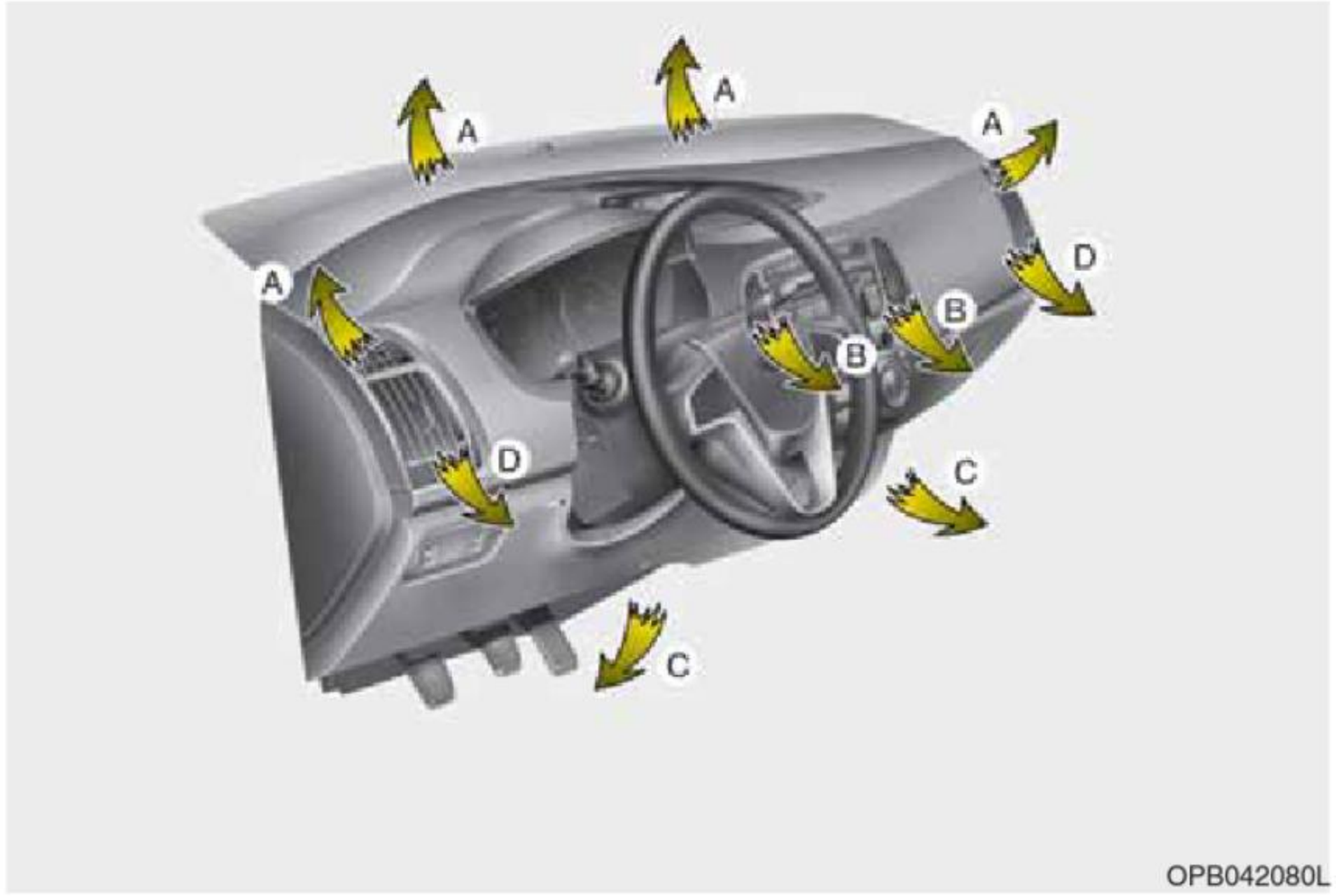
D230100APB

Salongi soojendamine ja jahutamine

1. Käivitage mootor.
2. Valige režiimi valikunupuga soovitud režiim.

   Tõhusamaks soojendamiseks ja jahutamiseks:

   - Valige soojendamiseks:
   - Valige jahutamiseks:
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
5. Keerake ventilaatori kiiruse regulaator soovitud kiirusele.
6. Kui soovite salongi jahutada, lülitage sisse konditsioneer (kui on varustuses).



OPB042080L



D230101APB

Režiimi valimine

Režiimi valikunupuga saab muuta ventilatsioonisüsteemist väljuva õhuvoolu suunda.

Õhku saab suunata põrandale, esiklaasile või armatuurlauas asuvate ventilatsiooniavade kaudu otse salongi keskossa. Viis eri režiimi on tähistatud vastavate sümbolitega: suund näole, suund näole + põrandale, suund põrandale, suund põrandale + klaasisoojendus ja klaasisoojendus.

Suund näole (B, D)

Õhuvool suunatakse ülakehale ja näole. Lisaks saab iga ventilatsiooniava reguleerida eraldi, et sellest väljuvat õhku veelgi täpsemalt suunata.

Suund näole ja põrandale (B, D, C)

Õhuvool suunatakse näole ja põrandale.

Suund põrandale (C, A, D)

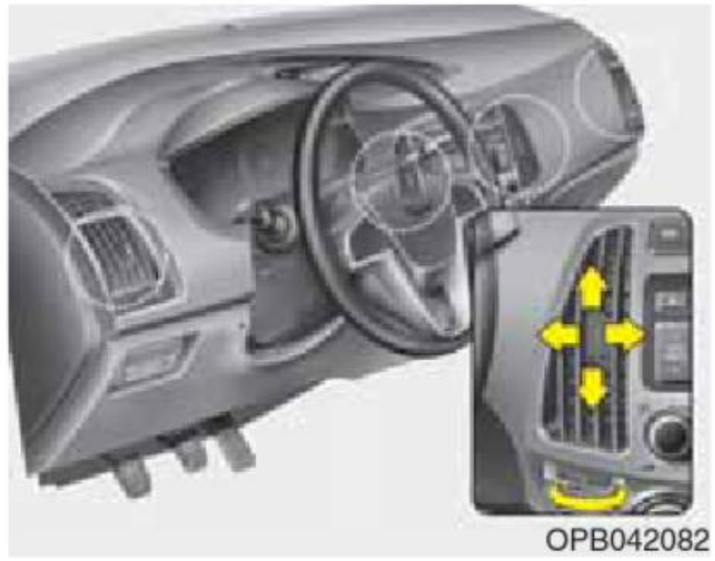
Enamus õhuvoolust suunatakse põrandale, väike kogus õhku suunatakse soojenduseks ka esiklaasile ja külgakendele.

Suund põrandale + klaasisoojendus (A, C, D)

Suurem osa õhuvoolust suunatakse põrandale ja esiklaasile, väiksem osa soojenduseks külgakendele.

Klaasisoojendus (A, D)

Suurem osa õhuvoolust suunatakse soojenduseks esiklaasile, väiksem osa külgakendele.



Armatuurlaua ventilatsiooniavad

Armatuurlaua ventilatsiooniavasid saab ükshaaval avada ja sulgeda, kasutades horisontaalset regulaatorketast.

Samuti saate muuta nendest avadest väljuva õhuvoolu suunda, kasutades juhtnuppu, nagu pildil näidatud.



D230102APB

Temperatuuri regulaator

Temperatuuri regulaator võimaldab muuta ventilatsioonisüsteemist salongi suunatava õhuvoolu temperatuuri. Salongi õhutemperatuuri muutmiseks keerake regulaatorit soojema või kuumema õhu jaoks paremale, külmema õhu jaoks vasakule.



D230103APB

Õhu sissevõtu valikulüliti

Seda lülitit kasutatakse kliimaseadme lülitamiseks (värske) välisõhu sissevõtule või siseõhu ringlusele.

Ühelt võimaluselt teisele lülitamiseks vajutage valikulülitit.

Siseõhu ringlus



Kui valite siseõhu ringluse, siis lüliti indikaatortuli süttib.

Kui on valitud siseõhu ringlus, pannakse salongisisene õhk liikuma läbi küttesüsteemi ning seda soojendatakse või jahutatakse vastavalt valitud funktsioonile.

(Värske) välisõhu sissevõtt



Kui valite (värske) välisõhu sissevõtu, siis lüliti indikaatortuli ei põle.

Kui on valitud (värske) välisõhu sissevõtt, siseneb õhk ventilatsioonisüsteemi väljastpoolt autot ning seda soojendatakse või jahutatakse vastavalt valitud funktsioonile.

∗ NB!

Kui küttesüsteem töötab pikka aega ringleva siseõhu režiimil (ja konditsioneer ei tööta), põhjustab see udu teket esiklaasile ja külgakendele ning õhu kvaliteet salongis langeb (õhk muutub läppunuks).
Kui aga ringleva siseõhu režiimil kasutatakse pikka aega järjest konditsioneeri, muutub õhk salongis äärmiselt kuivaks.

⚠ HOIATUS

- **Kliimaseadme pidev kasutamine ringleva siseõhu režiimil võib tõsta õhuniiskuse taset autosalongis. See võib põhjustada udu teket klaasidele ning seega vähendada nähtavust.**
- **Ärge magage autos, kui konditsioneer või küttesüsteem töötab. See võib ohustada tervist ja olla koguni eluohtlik õhu hapnikusisalduse ja/või kehatemperatuuri tugeva langemise tõttu.**
- **Kliimaseadme pidev kasutamine ringleva siseõhu režiimil võib põhjustada uimasust ja unisust, mille tulemusel võite kaotada kontrolli auto liikumise üle. Kasutage sõidu ajal võimalusel alati (värske) välisõhu sissevõttu.**



D230104AUN

Ventilaatori kiiruse regulaator

Ventilaatori kasutamiseks peab süütelukk olema asendis ON.

Ventilaatori kiiruse regulaatoriga saate muuta auto ventilatsioonisüsteemist salongi suunatava õhuvoolu tugevust. Keerake regulaatorit ventilaatori kiiruse suurendamiseks paremale ning kiiruse vähendamiseks vasakule.

Ventilaatori väljalülitamiseks keerake regulaator väljalülitatud asendisse (0).



OPB042086

D230105AHM

Konditsioneer (kui on varustuses)

Konditsioneeri sisselülitamiseks vajutage A/C-lülitit (indikaatortuli lülitil süttib). Konditsioneeri väljalülitamiseks vajutage sama lülitit veel kord.

Kliimaseadme kasutamine

D230501AUN

Ventilatsioon

1. Keerake režiimi valikunupp asendisse .
2. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Keerake ventilaatori kiiruse regulaator soovitud kiirusele.

D230502APB

Kütmine

1. Keerake režiimi valikunupp asendisse .
2. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Keerake ventilaatori kiiruse regulaator soovitud kiirusele.
5. Kui soovite õhuniiskust vähendavat kütmist, lülitage sisse konditsioneer (kui on varustuses).

- Kui esiklaas läheb uduseks, keerake režiimi valikunupp asendisse või .

Nõuandeid kasutamiseks

- Kui soovite vältida ebameeldivate lõhnade ja tolmu sisenemist ventilatsioonisüsteemi kaudu autosalongi, lülitage süsteem ajutiselt ümber siseõhu ringlusele. Kui ebameeldiv olukord on möödas, lülitage süsteem kindlasti kohe tagasi (värske) välisõhu sissevõtule, et õhk autos püsiks värske. See aitab juhil erksana püsida.
- Õhku võetakse autosse kütte-/jahutussüsteemi jaoks otse esiklaasi ees asuvate õhuvõrede kaudu. Hoolitsege selle eest, et need võred ei oleks millegi poolt (nt puulehtede, lume, jää vms) blokeeritud.
- Udu teket esiklaasi sisepinnale saab vältida, kui valite õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtu, keerate ventilaatori soovitud kiirusele, lülitate sisse konditsioneeri ja reguleerite temperatuuri enda jaoks sobivale tasemele.

D230503APB

Konditsioneer (kui on varustuses)

Kõik HYUNDAI konditsioneerisüsteemid on täidetud keskkonnasõbraliku külmaainega R-134a, mis ei kahjusta osooni-kihti.

1. Käivitage mootor. Vajutage konditsioneeri lülitit.
2. Keerake režiimi valikunupp asendisse .
3. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt või siseõhu ringlus.
4. Muutke vastavalt olukorrale ventilaatori kiirust ja temperatuuri, et õhk salongis püsiks teile sobivana.

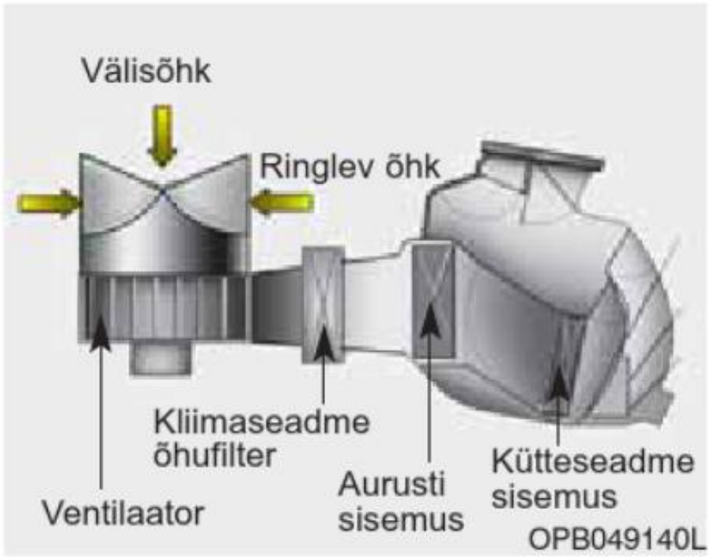
- Kui soovite maksimaalset jahutamist, keerake temperatuuri regulaator lõpuni vasakule ja valige õhu sissevõtu valikulülitiga siseõhu ringlus, seejärel valige ventilaatori kiiruse regulaatoriga maksimumkiirus.

✻ NB!

- **Kui konditsioneeri kasutatakse väga palava ilmaga, jälgige pikkadel mäkketõusudel või sõidul tihedas liikluses tähelepanelikult mootori temperatuuri mõõdikut. Konditsioneeri kasutamine võib põhjustada mootori ülekuumenemist. Kui temperatuurimõõdik näitab mootori ülekuumenemist, jätkake ventilaatori kasutamist, kuid konditsioneer lülitage välja.**
- **Kui avate niiske ilmaga aknad, võib sisenev veeaur konditsioneeri töötamise tulemusel autosalongis kondenseeruda. Kuna kondenseerunud vesi võib kahjustada erinevate seadmete elektrisüsteeme, tuleks konditsioneeri sellise ilma korral kasutada ainult suletud akendega.**

Nõuandeid konditsioneeri kasutamiseks

- Kui auto oli palava ilmaga pargitud otsese päikesepaiste kätte, avage mõneks momendiks aknad, et lasta kuum õhk autost välja.
- Kui vihmastel ja niisketel päevadel esineb akende sisepinnal udu, kasutage autosisese õhuniiskuse vähendamiseks konditsioneeri.
- Konditsioneeri töötamise ajal võite märgata aeg-ajalt mootori kiiruse kerget muutust, kuna konditsioneeri kompressor lülitub tsükliliselt tööle. See on normaalne süsteemi töötamise tunnus.
- Kasutage konditsioneeri iga kuu kasvõi ainult paar minutit, et tagada süsteemi maksimumjõudlust.
- Pärast konditsioneerisüsteemi kasutamist võite auto all maas kaassõitja poolel märgata puhta vee tilku (või koguni loiku). See on normaalne konditsioneeri töötamisega kaasnev nähtus.
- Konditsioneeri kasutamine siseõhu ringluse režiimil võimaldab küll maksimaalset jahutamist, kuid jätkuv kasutamine sellel režiimil võib põhjustada autosisese õhu kvaliteedi langust (õhk muutub läppunuks).
- Salongiõhu jahutamise ajal võite aeg-ajalt märgata, et ventilatsiooniavadest tuleb auru. Seda põhjustab sissevõetava niiske õhu kiire jahutamine. See on normaalne konditsioneeri töötamisega kaasnev nähtus.



D230300APB

Kliimaseadme õhufilter (kui on varustuses)

Teie autosse paigaldatud kliimaseadme õhufilter peab kinni tolmu ja muud mustuseosakesed, mis sisenevad autosse kütte- ja konditsioneerisüsteemi kaudu väljastpoolt autot. Kui tolmu ja mustust on kogunenud filtrisse juba pikka aega, võib õhuvool ventilatsiooniavadest nõrgeneda ja selle tulemusel võib esiklaasi sisekülg muutuda uduseks ka siis, kui kasutatakse välisõhu sissevõtu režiimi. Sellisel juhul laske kliimaseadme õhufilter volitatud HYUNDAI teeninduses uue vastu vahetada.

✻ NB!

- **Õhufiltrit peab vahetama vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikule, vt ptk 7.**
  Kui autoga sõidetakse enamasti tugevalt saastunud õhuga suurlinnades või tolmustel konarlikel teedel, peab õhufiltrit kontrollima ja vahetama sagedamini.
- **Kui õhuvoolu tugevus järsult nõrgeneb, peate laskma süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.**

D230400APB

Konditsioneeri külmaaine ja kompressori määrdeõli koguse kontroll

Kui külmaaine kogus on liiga väike, siis konditsioneeri jõudlus langeb. Kuid ka ületäitmine mõjub konditsioneerile halvasti.

Seepärast - laske süsteem volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida, kui märkate, et konditsioneer ei tööta enam nagu tavaliselt.

✻ NB!

Konditsioneeri hooldamisel on väga tähtis, et süsteemi lisataks õige kogus õiget tüüpi õli ja külmaainet. Vastasel juhul võib kompressor viga saada ja konditsioneeri töös võivad tekkida häired.

⚠ HOIATUS

Laske konditsioneerisüsteemi hooldada ainult volitatud HYUNDAI teeninduses. Ebaõige hoolduse kälgus võib hooldust teostav isik raskeld vigastusi saada.

AUTOMAATNE KLIIMASEADE (KUI ON VARUSTUSES)



1. Temperatuuri regulaator
2. AUTO-lüliti (automaatjuhtimine)
3. OFF-lüliti (väljalülitus)
4. Esiklaasi soojenduse lüliti
5. Režiimi valikulüliti
6. Tagaklaasi soojenduse lüliti
7. Ventilaatori kiiruse regulaator
8. Konditsioneeri lüliti
9. Õhu sissevõtu valikulüliti
10. Kliimaseadme ekraan

OPB042087

D240000AFD



D240100APB

Salongi automaatne soojendamine ja jahutamine

Automaatse kliimaseadme kasutamiseks peab lihtsalt valima sobiva temperatuuri.

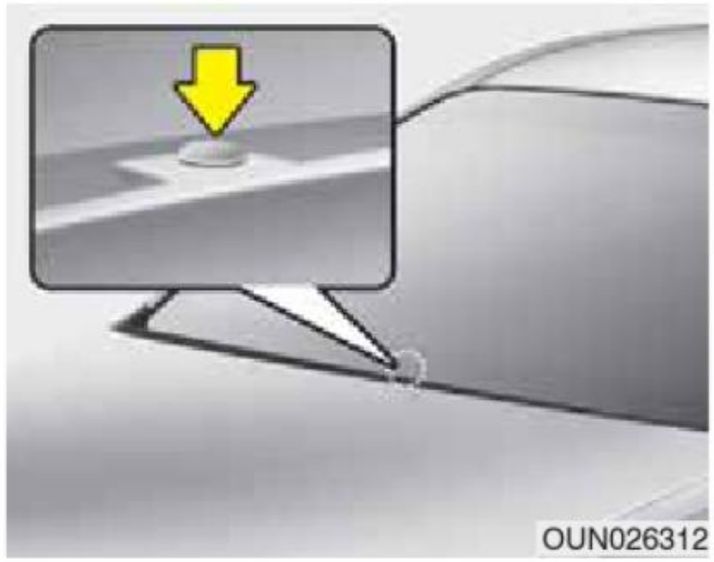
Täisautomaatne temperatuuri reguleerimissüsteem (FATC) juhib kütmist ja jahutamist automaatselt, kui toimite nii:

1. Vajutage AUTO-lülitit. Režiimivalikut, ventilaatori kiirust, õhu sissevõttu ja konditsioneeri tööd juhitakse nüüd automaatselt vastavalt valitud temperatuurile.
2. Valige temperatuuri regulaatoriga soovitud temperatuur.
   Kui valite temperatuuriks madalaima temperatuuri (Lo), töötab konditsioneer pidevalt.
3. Automaatjuhtimise väljalülitamiseks vajutage/ keerake mõnd järgnevalt nimetatud lülitit/ regulaatorit:
   - Režiimi valikulüliti
   - Konditsioneeri lüliti
   - Esiklaasi soojenduse lüliti
   - Õhu sissevõtu valikulüliti
   - Ventilaatori kiiruse regulaator

   Valitud funktsiooni saab nüüd juhtida käsitsi, teisi funktsioone juhitakse samal ajal endiselt edasi automaatselt.

Kliimaseadme efektiivsuse tõstmiseks ja sõitjate meeldiva enesetunde tagamiseks soovitame vajutada AUTO-lülitit ning valida temperatuuriks 23°C (73°F).

Automaatjuhtimise korral lülitub konditsioneer temperatuuriseadistusest sõltumata automaatselt sisse, et vähendada õhuniiskust autosalongis, seda ka juhul, kui on valitud soe temperatuur.



∗ NB!

Ärge pange armatuurlaual asuva sensori peale kunagi mingeid esemeid, et mitte häirida kütte- ja jahutussüsteemi töö automaatjuhtimist.

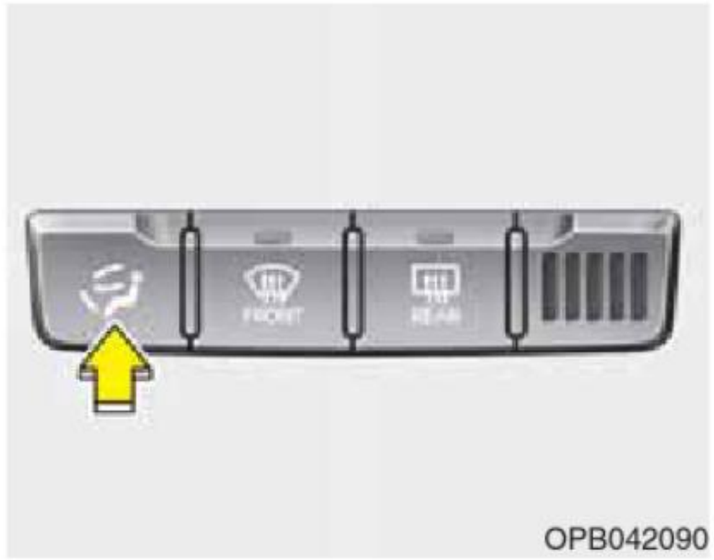
D240200APB

Kliimaseadme töö juhtimine käsitsi

Kütte- ja jahutussüsteemi saab juhtida ka käsitsi, vajutades lisaks AUTO-lülitile ka muid lüliteid. Sel juhul töötab süsteem vastavalt vajutatud lülitite või regulaatoritega tehtud valikutele.

1. Käivitage mootor.
2. Valige režiimi valikulülitiga soovitud režiim.
   Tõhusamaks soojendamiseks ja jahutamiseks:
   - Valige soojendamiseks:
   - Valige jahutamiseks:
3. Keerake temperatuuri regulaator soovitud asendisse.
4. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga (värske) välisõhu sissevõtt.
5. Keerake ventilaatori kiiruse regulaator soovitud kiirusele.
6. Kui soovite salongi jahutada, lülitage sisse konditsioneer.

Kui soovite kliimaseadme uuesti automaatrežiimile lülitada, vajutage AUTO-lülitit.



OPB042090

D240201AFD

Režiimi valimine

Režiimi valikulülitiga saab muuta ventilatsioonisüsteemist väljuva õhuvoolu suunda.

Õhuvoolu suund (s.t ventilatsiooniavad, kust õhuvool väljub) vahetub iga lülitivajutusega järgmiselt:

Suund näole (B, D)

Õhuvool suunatakse ülakehale ja näole. Lisaks saab iga ventilatsiooniava reguleerida eraldi, et sellest väljuvat õhku veelgi täpsemalt suunata.

Suund näole ja põrandale (B, D, C)

Õhuvool suunatakse näole ja põrandale.

Suund põrandale (C, A, D)

Põhiosa õhuvoolust suunatakse põrandale.

Suund põrandale + klaasisoojendus (A, C, D)

Suurem osa õhuvoolust suunatakse põrandale ja esiklaasile, väiksem osa soojenduseks külgakendele.

Klaasisoojendus (A, D)

Põhiosa õhuvoolust suunatakse soojenduseks esiklaasile.

✻ Vt ventilatsiooniavade asukohti osas "Käsitsi juhitav kliimaseade" olevalt jooniselt.



Esiklaasi maksimaalse soojenduse režiim

Kui valite esiklaasi maksimaalse soojenduse režiimi, teeb süsteem automaatselt järgnevad seadistused:

- konditsioneer lülitatakse sisse,
- süsteem lülitub (värske) välisõhu sissevõtule,
- ventilaator lülitatakse maksimumkiirusele.

Esiklaasi maksimaalse soojenduse režiimi väljalülitamiseks vajutage veel kord sama lülitit, režiimi valikulülitit või AUTO-lülitit.



Armatuurlaua ventilatsiooniavad

Armatuurlaua ventilatsiooniavasid saab ükshaaval avada ja sulgeda, kasutades horisontaalset regulaatorketast.

Samuti saate muuta nendest avadest väljuva õhuvoolu suunda, kasutades juhtnuppu, nagu pildil näidatud.



D240202APB

Temperatuuri regulaator

Kui keerate regulaatori lõpuni paremale, tõuseb temperatuur maksimumtasemeni (HI).

Kui keerate regulaatori lõpuni vasakule, langeb temperatuur miinimumtasemeni (Lo).

Temperatuur muutub regulaatorit keerates 0,5°C kaupa.

Temperatuuri mõõtühiku ümberlülitus

Soovi korral saate temperatuurinäidu Celsius-kraadidelt ümber lülitada Fahrenheit-kraadidele või vastupidi. Selleks toimige nii:

OFF-lülitit all hoides vajutage vähemalt 3 sekundit järjest AUTO-lülitit.

Ekraanilt näete, et mõõtühikuks on nüüd Fahrenheit-kraad (või Celsius-kraad).

Kui aku on tühjenenud või lahti ühendatud, lülitub temperatuurinäidik Celsius-kraadidele.



D240203APB

Õhu sissevõtu valikulüliti

Seda lülitit kasutatakse kliimaseadme lülitamiseks (värske) välisõhu sissevõtule või siseõhu ringlusele.

Ühelt võimaluselt teisele lülitamiseks vajutage valikulülitit.

Siseõhu ringlus



Kui valite siseõhu ringluse, siis lüliti indikaatortuli süttib.
Kui on valitud siseõhu ringlus, pannakse salongisisene õhk liikuma läbi küttesüsteemi ning seda soojendatakse või jahutatakse vastavalt valitud funktsioonile.

(Värske) välisõhu sissevõtt



Kui valite (värske) välisõhu sissevõtu, siis lüliti indikaatortuli ei põle.
Kui on valitud (värske) välisõhu sissevõtt, siseneb õhk ventilatsioonisüsteemi väljastpoolt autot ning seda soojendatakse või jahutatakse vastavalt valitud funktsioonile.

*** NB!**

Kui küttesüsteem töötab pikka aega ringleva siseõhu režiimil (ja kondit-sioneer ei tööta), põhjustab see udu teket esiklaasile ja külgakendele ning õhu kvaliteet salongis langeb (õhk muu-tub läppunuks).
Kui aga ringleva siseõhu režiimil kasu-tatakse pikka aega järjest kondit-sioneeri, muutub õhk salongis äärmiselt kuivaks.

⚠ HOIATUS

- **Kliimaseadme pidev kasutamine ringleva siseõhu režiimil võib tõsta õhuniiskuse taset autosalongis. See võib põhjustada udu teket klaasidele ning seega vähendada nähtavust.**
- **Ärge magage autos, kui kondit-sioneer või küttesüsteem töötab. See võib ohustada tervist ja olla koguni eluohtlik õhu hapnikusisal-duse ja/või kehatemperatuuri tuge-va langemise tõttu.**
- **Kliimaseadme pidev kasutamine ringleva siseõhu režiimil võib põhjustada uimasust ja unisust, mille tulemusel võite kaotada kont-rolli auto liikumise üle. Kasutage sõidu ajal võimalusel alati (värske) välisõhu sissevõttu.**



OPB042096

D240205APB

Ventilaatori kiiruse regulaator

Ventilaatori kasutamiseks peab süütelukk olema asendis ON.

Ventilaatori kiiruse regulaatoriga saate muuta auto ventilatsioonisüsteemist salongi suunatava õhuvoolu tugevust. Keerake regulaatorit ventilaatori kiiruse suurendamiseks paremale ning kiiruse vähendamiseks vasakule.



OPB042097

D240206AHM

Konditsioneer

Konditsioneeri sisselülitamiseks vajutage A/C-lülitit (indikaatortuli lülitil süttib).

Konditsioneeri väljalülitamiseks vajutage sama lülitit veel kord.



OPB042098

D240208APB

OFF-lüliti

Kliimaseadme väljalülitamiseks vajutage OFF-lülitit. Režiimi ja õhu sissevõtu valikulüliteid saate sellegipoolest kasutada veel senikaua, kuni süütelukk on asendis ON.

ESIKLAASI SOOJENDUS JA UDU KÕRVALDAMINE

D250000AHM

⚠ HOIATUS - Esiklaasi soojendamine

Kui ilm on väga niiske, ärge kasutage õhu jahutamise ajal klaasisoojenduse režiimi (või). Välisõhu ja esiklaasile suunatava õhu vahelise temperatuurierinevuse tõttu võib esiklaasi välispind uduseks minna, häirides sel moel nähtavust. Sellisel juhul keerake režiimi valikulüliti asendisse ja ventilaatori kiiruse regulaator madalamale kiirusele.

- Maksimaalseks soojendamiseks valige temperatuuri regulaatoriga kõrgeim temperatuur ning keerake ventilaatori kiiruse regulaator maksimumkiirusele.
- Kui soovite esiklaasi soojendamise/ udu kõrvaldamise ajal ka põrandale sooja õhku, valige režiimi valikulülitiga õhuvoolu suund põrandale + klaasisoojendus.
- Enne sõidu alustamist puhastage esi- ja tagaklaas, tahavaate küljepeeglid ja kõik külgaknad lumest ja jääst.
- Puhastage kapott ja õhuavad esivõres lumest ja jääst, et tõsta kütte ja klaasisoojenduse efektiivsust ning vähendada võimalust udu tekkeks esiklaasi sisepinnale.



Käsitsi juhitav kliimaseade

D250101AFD

Udu kõrvaldamine esiklaasi sisepinnalt

1. Valige mis tahes ventilaatori kiirus, v.a “0”.
2. Valige soovitud temperatuur.
3. Valige esiklaasi soojendus .
4. Konditsioneer (kui on varustuses) lülitub automaatselt sisse ning kliimaseade lülitub (värske) välisõhu sissevõtule.

Kui kliimaseade ei lülitu automaatselt välisõhu sissevõtule või konditsioneer (kui on varustuses) ei lülitu automaatselt sisse, vajutage vastavat lülitit käsitsi ise.



D250102AFD

Jää sulatamine esiklaasi välispinnalt

1. Keerake ventilaatori kiiruse regulaator suurimale kiirusele (lõpuni paremale).
2. Keerake temperatuuri regulaator kõige kõrgemale temperatuurile.
3. Valige esiklaasi soojendus .
4. Konditsioneer lülitub automaatselt sisse ning kliimaseade lülitub (värske) välisõhu sissevõtule.



Automaatne kliimaseade

D250201APB

Udu kõrvaldamine esiklaasi sisepinnalt

1. Valige soovitud ventilaatori kiirus.
2. Valige soovitud temperatuur.
3. Vajutage esiklaasi soojenduse lülitit ( ).
4. Konditsioneer lülitub vastavalt ümbritsevale temperatuurile sisse ja kliimaseade lülitub automaatselt (värske) välisõhu sissevõtule ning suurendab vajadusel ventilaatori kiirust.

Kui kliimaseade ei lülitu automaatselt välisõhu sissevõtule ega suurenda ventilaatori kiirust või konditsioneer ei lülitu automaatselt sisse, vajutage/ keerake vastavat lülitit/ regulaatorit käsitsi ise.

Kui valite -režiimi, suurendatakse ventilaatori kiirust.



D250202APB

Jää sulatamine esiklaasi välispinnalt

1. Keerake ventilaatori kiiruse regulaator suurimale kiirusele (lõpuni paremale).
2. Valige kõige kõrgem temperatuur (HI).
3. Vajutage esiklaasi soojenduse lülitit ( ).
4. Konditsioneer lülitub vastavalt ümbritsevale õhutemperatuurile sisse ja klii-maseade lülitub automaatselt (värske) välisõhu sissevõtule.

Kui valite -režiimi, suurendatakse vajadusel ventilaatori kiirust.

PANIPAIGAD

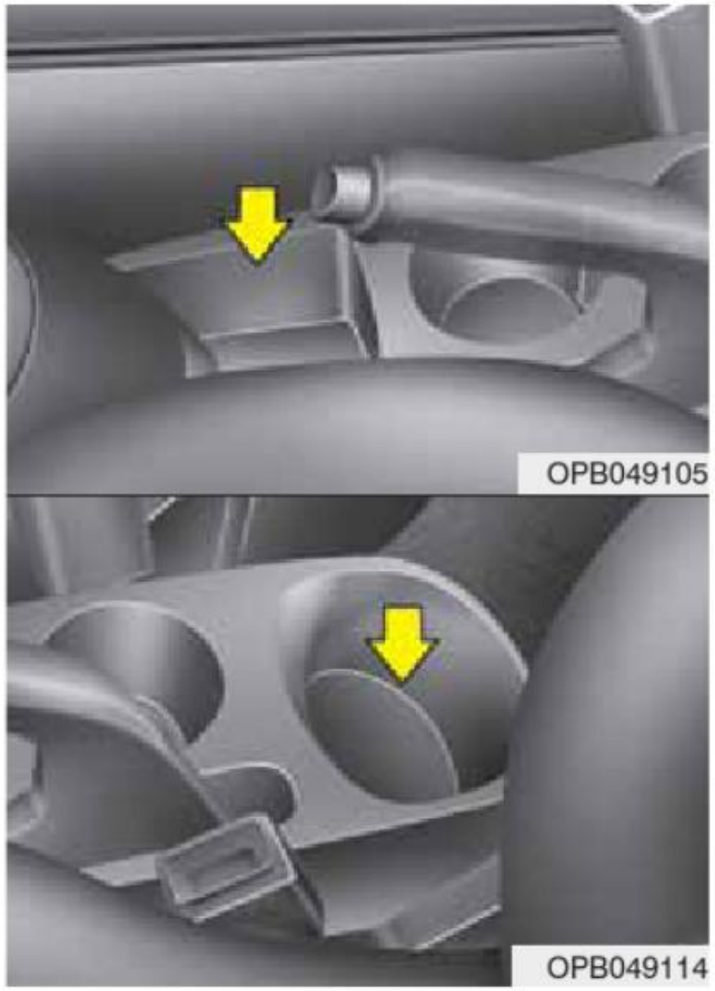
D270000APB

⚠ ETTEVAATUST

- ***Võimalike varguste vältimiseks ärge jätke auto panipaikadesse midagi väärtuslikku.***
- ***Hoidke kõik panipaigad sõidu ajal kinni. Ärge proovige ühte panipaika korraga liiga palju asju panna, nii et seda pole enam võimalik korralikult sulgeda.***

⚠ HOIATUS -
Kergestisüttivad materjalid

Ärge hoidke autos välgumihkleid, gaasiballoone ega muid kergestisüttivaid/ plahvatusohtlikke esemeid. Kui auto seisab pikka aega palava ilmaga päikese käes, võivad sellised esemed süttida ja/või plahvatada.



D270100APB

Keskkonsooli panipaigad (kui on varustuses)

Neid panipaiku võib kasutada erinevate väikeste esemete hoidmiseks.



D270200AEN

Kindalaegas

Kindalaeka avamiseks tõmmake selle linki väljapoole, seejärel avaneb luuk automaatselt. Pärast kasutamist pange kindalaegas tagasi kinni.

⚠ HOIATUS

Vigastuste riski vähendamiseks avarii või järsu pidurdamise korral hoidke kindalaegas sõidu ajal alati kinni.



Kindalaeka jahutus (kui on varustuses)

Sulgedes või avades kindalaekasse paigaldatud ventilatsiooniava katte, saate hoida joogipurke või muid esemeid jahedas või soojas.

1. Lülitage ventilaator sisse.
2. Valige režiimi valikulülitiga õhuvoolu suund näole ( ).
3. Lükake kindalaekas asuv ventilatsiooniava kate avatud asendisse.
   (1) LAHTI
   (2) KINNI
4. Valige temperatuuri regulaatoriga kas soe või külm temperatuur.

Kui te kindalaegast enam jahutamiseks/soojendamiseks ei kasuta, pange ventilatsiooniava kate suletud asendisse.

*** NB!**

Jahutusfunktsiooni kasutamisel võib õhuniiskus kindalaekas kondenseeruda ning seal hoitavaid pabereid kahjustada.



D270400APB

Panipaik armatuurlaua keskel

Katte avamiseks tõmmake seda käepidemest.



D270500APB

Pagasikast (kui on varustuses)

Sellesse mugavalt ligipääsetavasse panipaika saate panna hoiule esmaabikomplekti, ohukolmnurga, tööriistad jms.

Pagasikasti kasutamiseks tõstke pakiruumi põrandakate üles.

SALONGI VARUSTUS



D280100APB

Sigaretisüütaja (kui on varustuses)

Sigaretisüütaja kasutamiseks peab süütelukk olema asendis ACC või ON.

Sigaretisüütaja kasutamiseks vajutage see lõpuni oma pessa. Kui sigaretisüütaja on kuumenenud, hüppab see automaatselt välja ning on kasutamiseks valmis.

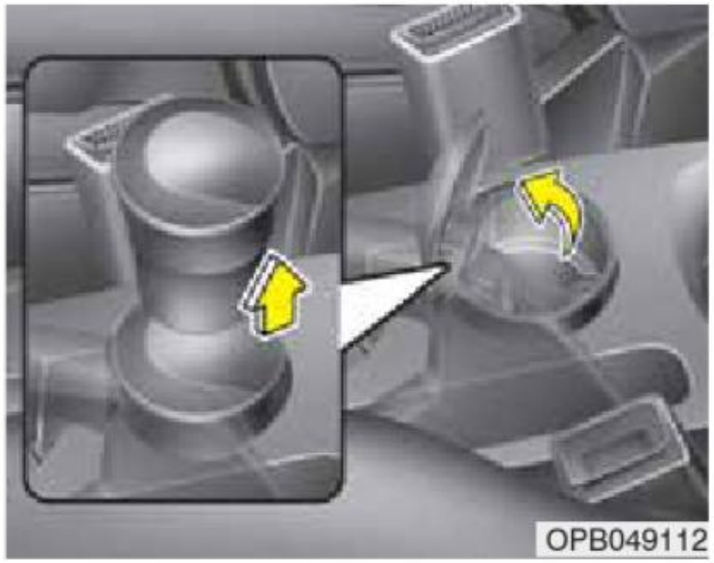
Kui sigaretisüütaja on vaja uuega asendada, asendage see ainult HYUNDAI sigaretisüütajaga või samaväärse HYUNDAI poolt heaks kiidetud sigaretisüütajaga.

⚠ HOIATUS

- **Ärge hoidke juba kuumenenud sigaretisüütajat enam sees, sest see kuumeneb siis üle.**
- **Kui sigaretisüütaja 30 sekundi jooksul välja ei hüppa, eemaldage see ülekuumenemise vältimiseks ise.**

⚠ ETTEVAATUST

Sigaretisüütaja pesas võib kasutada ainult HYUNDAI originaalsüütajat. Pistikuga seadmete (pardlid, käsitolmuimejad, kohvikeetjad jms) kasutamine võib pesa vigastada või põhjustada häireid elektrisüsteemis.



D280200APB

Tuhatoos (kui on varustuses)

⚠ HOIATUS - Tuhatoosi kasutamine

- **Ärge kasutage auto tuhatoose prügikastina.**
- **Põlevate sigarettide või tikkude panemine tuhatoosi, kus on muid põlevaid materjale, võib põhjustada tulekahju.**

Tuhatoosi kasutamiseks avage selle kate.

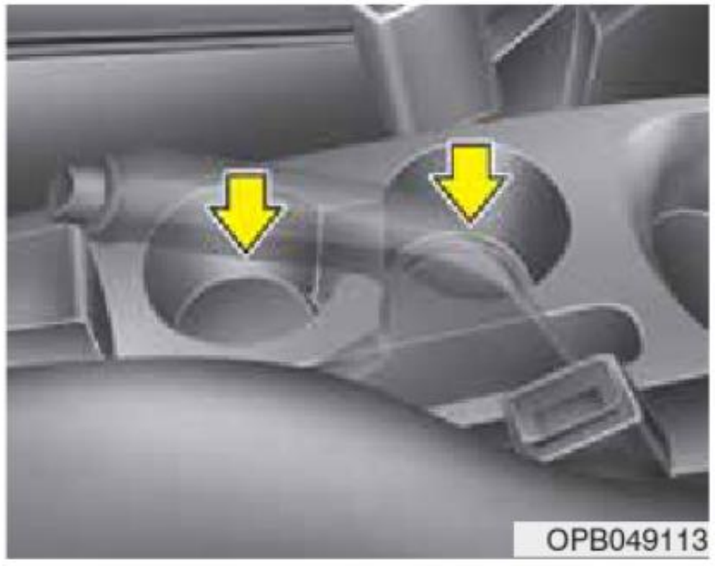
Tuhatoosi tühjendamiseks või puhastamiseks tõmmake see ülespoole välja.

D280300APB

Topsihoidik

⚠ HOIATUS - Kuumad vedelikud

- **Ärge pange sõidu ajaks topsihoidikusse ilma kaaneta kuuma vedelikuga joogitopse. Kui kuum vedelik üle ääre loksub, võib see teid põletada. Kui selliseid põletusi saab autojuht, võib ta kaotada kontrolli auto üle.**
- **Vigastusohu vähendamiseks järsu pidurdamise või kokkupõrke korral ärge pange sõidu ajaks topsihoidikusse korgita või kaaneta pudeleid, joogiklaase ega joogipurke.**



Topsihoidikutesse võib panna joogitopse või väikeseid joogipurke.



D280400APB

Päikesesirmid

Kasutage päikesesirmi, et kaitsta end läbi esi- või külgklaasi langeva otsese päikesevalguse eest.

Päikesesirmi kasutamiseks keerake see alla.

Päikesesirmi kasutamiseks külgakna ees keerake see esmalt alla, vabastage siis klambrist (1) ning pöörake küljele vastu akent (2).

Tualettpeegli kasutamiseks keerake päikesesirm alla ja lükake peeglikate peegli eest ära (3) (kui on varustuses).

Päikesesirmil on olemas ka piletihoidja (4) nt parkimispileti hoidmiseks (kui on varustuses).

⚠ ETTEVAATUST - Tualettpeegli valgustus (kui on varustuses)

Pärast kasutamist sulgege tualettpeegli kate korralikult ja keerake päikesesirm tagasi üles. Kui tualettpeegli kate pole korralikult suletud, jääb lamp põlema ning see võib põhjustada aku tühjenemise või kahjustada päikesesirmi.

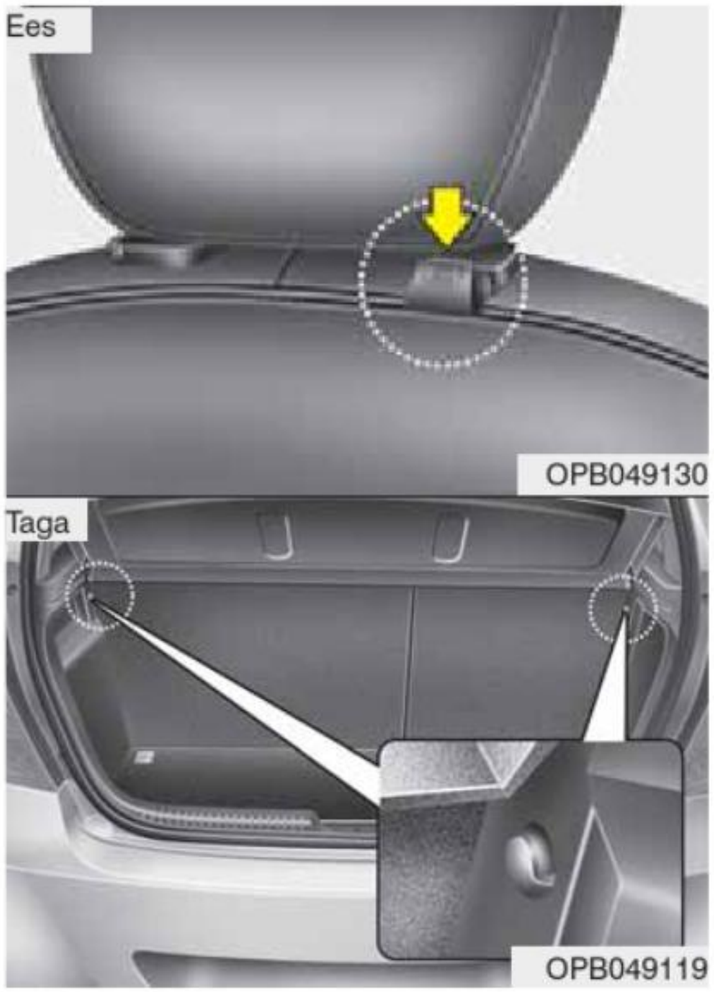


OPB042134

D281200AHM-EE

Välistermomeeter

Välistemperatuuri näidatakse ekraanil kraadise (1°C) täpsusega. Mõõdetav temperatuurivahemik: -40°C ~ 75°C (-40°F~167°F).



D280700AFD

Poekoti konks (kui on varustuses)

⚠ ETTEVAATUST

Ärge riputage konksu otsa üle 3 kg kaaluvat kotti, see võib poekoti konksu vigastada.

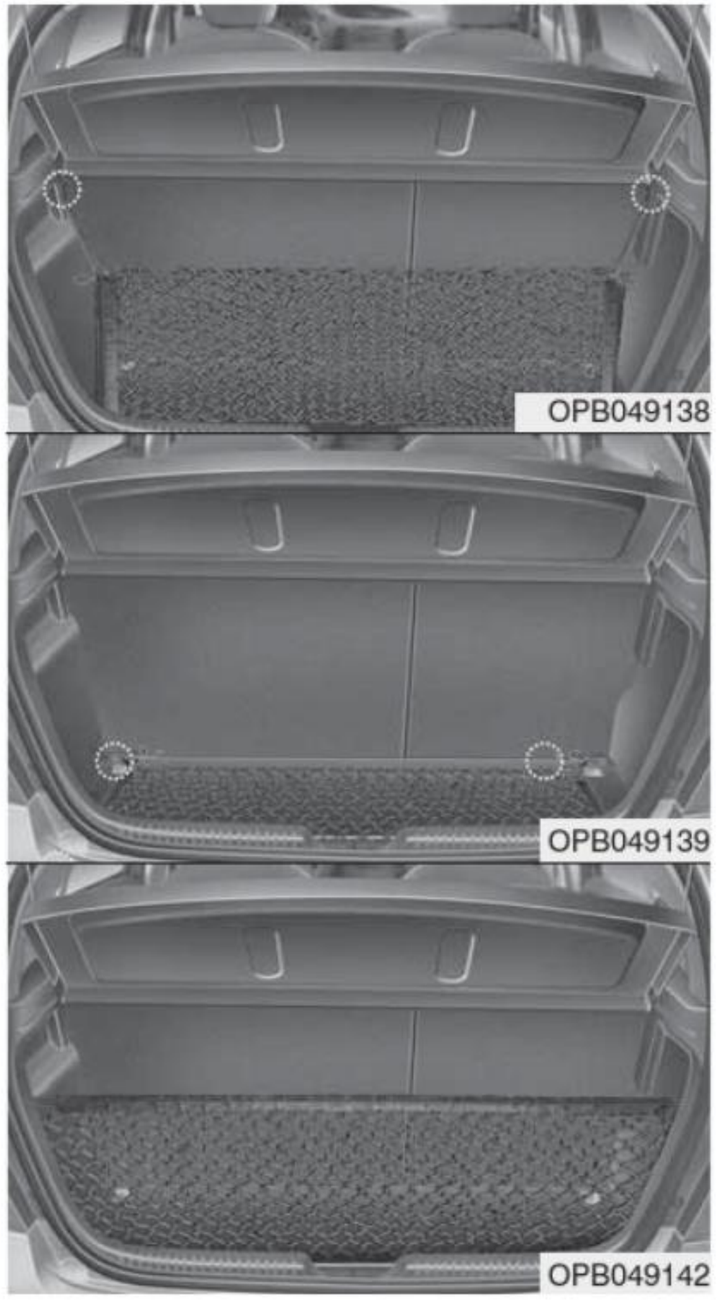

OPB049120

D280800AHM

Riidenagi

⚠ ETTEVAATUST

Ärge riputage nagisse liiga raskeid rõivaid, sest need võivad nagi vigastada.


OPB049138

OPB049139

OPB049142

D281000AFD

Pagasivõrgu hoidikud (kui on varustuses)

Pakiruumis olevate esemete paigalhoidmiseks võite kasutada pagasivõrku, mis kinnitatakse nelja pakiruumis asuva hoidiku külge.

Pagasivõrgu ostmiseks pöörduge volitatud HYUNDAI edasimüüja poole.

⚠ ETTEVAATUST

Pagasi ja auto vigastamise vältimiseks olge kergestipurunevate ja suuremahuliste esemete transportimisel pakiruumis väga ettevaatlik.

⚠ HOIATUS

Silmavigastuste vältimiseks ÄRGE tõmmake pagasivõrku liiga pingule. Ärge hoidke oma nägu ja keha kunagi võrgu tagasilöögi trajektooril, et võrgu lahtipääsemisel sellega mitte pihta saada. ÄRGE KASUTAGE pagasivõrku, kui rihmal on nähtavaid märke kulumisest või vigastustest.





D281100APB

Pakiruumi kate (kui on varustuses)

Pakiruumi katte peale ei tohi panna mingeid esemeid. Äkkpidurdamise korral võivad kattele pandud lahtised esemed autosviibijaid vigastada.

Pakiruumi katte saab ülespoole lahti keerata või tervikuna eemaldada.

⚠ HOIATUS

- **Ärge pange pakiruumi katte peale mingeid esemeid. Järsu pidurdamise või kokkupõrke korral võivad need esemed ettepoole paiskuda ning sõitjatele kehavigastusi tekitada.**
- **Ärge lubage kunagi kellelgi pakiruumis sõita - see on mõeldud vaid pagasi jaoks.**

⚠ ETTEVAATUST

Ärge asetage pakiruumi kattele pagasit, kuna see võib katet vigastada või deformeerida.

HELISÜSTEEM



Antenn

D300102APB

Katuseantenn

Teie auto kasutab nii AM- kui ka FM-laineala signaalide vastuvõtuks auto katusele kinnitatud antenni. See antenn on eemaldatav. Antenni eemaldamiseks keerake seda vastupäeva, paigaldamiseks aga päripäeva.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Enne madalatesse kohtadesse sissesõitmist kontrollige, et antenn oleks eemaldatud.***
- ***Eemaldage antenn kindlasti alati enne autopesu automaatpesulas. Vastasel juhul võib antenn viga saada.***
- ***Kui paigaldate antenni tagasi oma kohale, peab selle tingimata lõpuni kinni keerama ning püsti-asendisse panema. Parkimise ajaks võite antenni eemaldada.***



D300200APB

Helisüsteemi kaugjuhtimine (kui on varustuses)

Sõiduohutuse lisamiseks on helisüsteemi juhtlülitid paigaldatud ka roolile.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage mitut helisüsteemi kaugjuhtimislülitit korraga.

Helitugevuse lüliti (+, -) (1)

- Heli muutub valjemaks, kui vajutate lüliti ülemist poolt (+).
- Heli muutub vaiksemaks, kui vajutate lüliti alumist poolt (-).

Helisummutuse lüliti (2)

- Vajutage helisummutuse lülitit heli ajutiseks väljalülitamiseks.
- Heli taastamiseks vajutage helisummutuse lülitit veel kord.

D300205APB

Režiimilüliti (3)

Vajutage seda lülitit raadio või CD-mängija valimiseks.

Otsingulüliti (∧ / ∨) (4)

Sõltuvalt süsteemi hetkeseisundist on otsingulüliti funktsioonid erinevad. Vajutage lülitit järgnevate funktsioonide kasutamiseks 0,8 sekundit või kauem.

Raadiorežiimil

Lüliti käivitab automaathäälestuse funktsiooni.

CD-mängija režiimil

Lüliti käivitab edasi-/ tagasikerimise funktsiooni.

Kui otsingulülitit vajutatakse alla 0,8 sekundi, töötab see eri režiimidel järgnevalt:

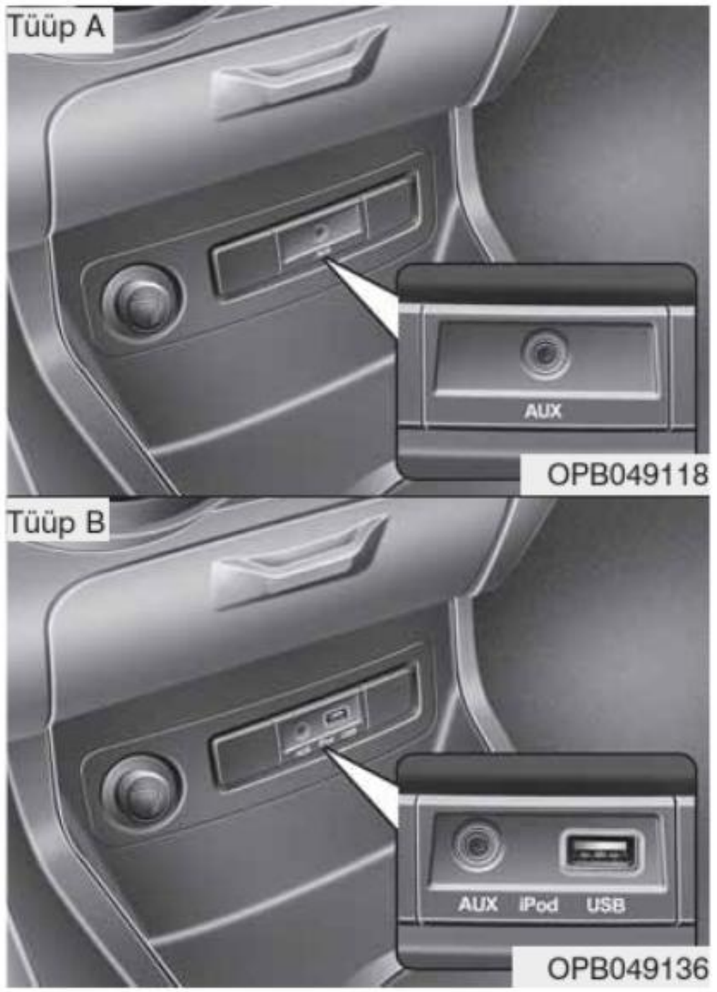
Raadiorežiimil

Lülitiga saab valida eelhäälestatud raadiojaamu.

CD-mängija režiimil

Lüliti töötab eelmise/ järgmise loo valikulülitina.

Täpsemat infot helisüsteemi lülitite ja klahvide kohta leiate käesoleva peatüki järgnevatelt lehekülgedelt.



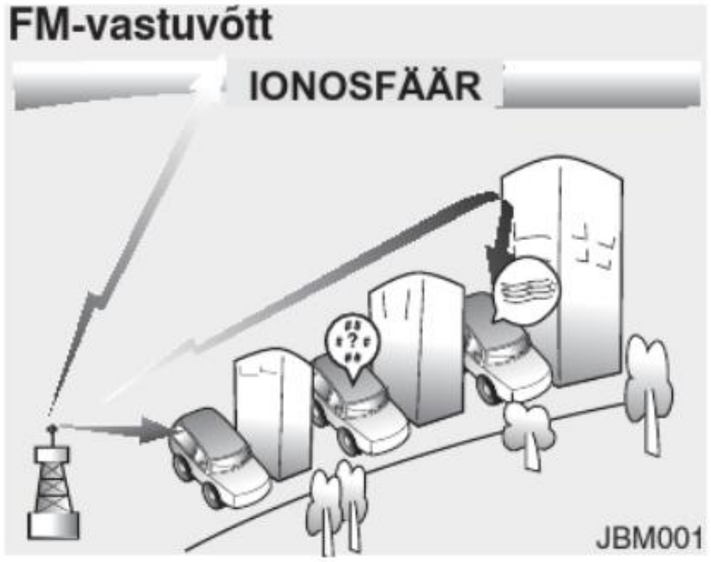
D281400AFD

Lisasisendpesa (AUX), USB-pesa ja iPodi ühenduspesa (kui on varustuses)

Kui teie autos on AUX- ja/või USB-pesa või iPodi ühenduspesa, saate oma auto helisüsteemiga ühendada AUX-pesa kaudu väliseid heliseadmeid, USB-pesaga USB-seadmeid ja iPodi pesaga iPodi.

*** NB!**

Taasesituse ajal võib kosta müra, juhul kui väline heliseade on ühendatud auto voolupesaga. Sellisel juhul kasutage toiteallikana heliseadme enda sõltumatut vooluallikat.

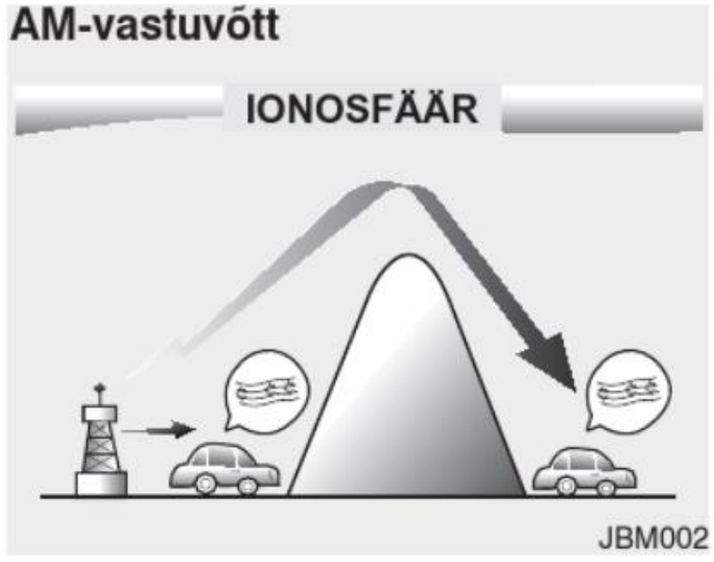


D300800AFD

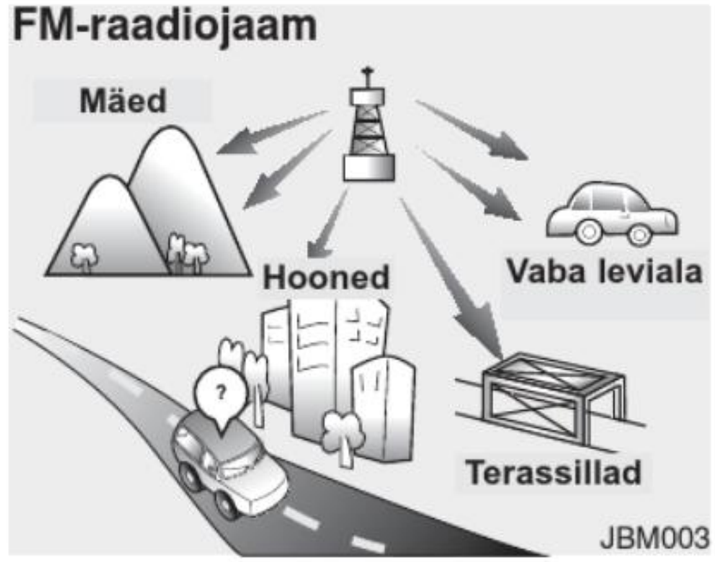
Kuidas autoraadio töötab

Raadiojaamad edastavad AM- ja FM-raadiosignaale oma saatemastide kaudu, mis võivad paikneda mitmel pool üle kogu linna. Need signaalid jõuavad teie auto antennini ning autoraadio võtab need vastu. Lõpuks kuuletegi vastuvõetud signaali heli kujul läbi kõlarite.

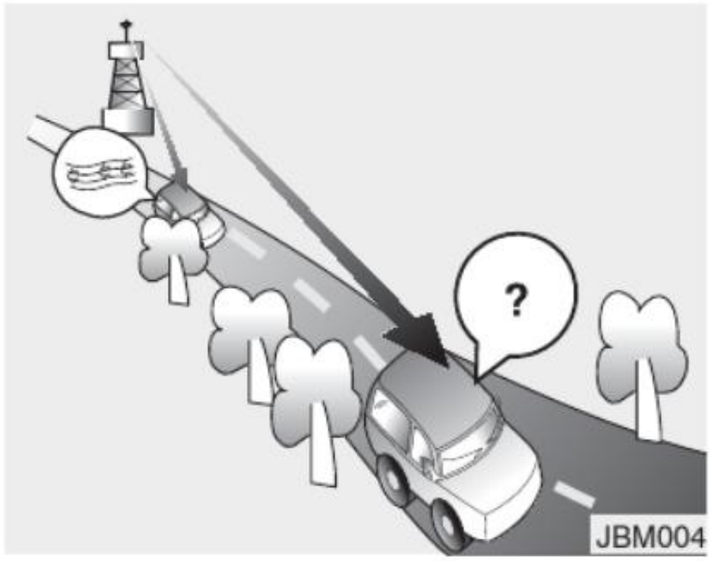
Kui autoni jõuab tugev raadiosignaal, tagab teie auto kvaliteetne helisüsteem selle laitmatu edastuse. Mõnikord pole aga teie autoni jõudev signaal küllalt tugev ja selge. Selle põhjuseks võib olla liiga suur kaugus raadiojaamast, teiste tugeva signaaliga raadiojaamade lähedus või lähedal asuvad ehitised, sillad või muud suured takistused.



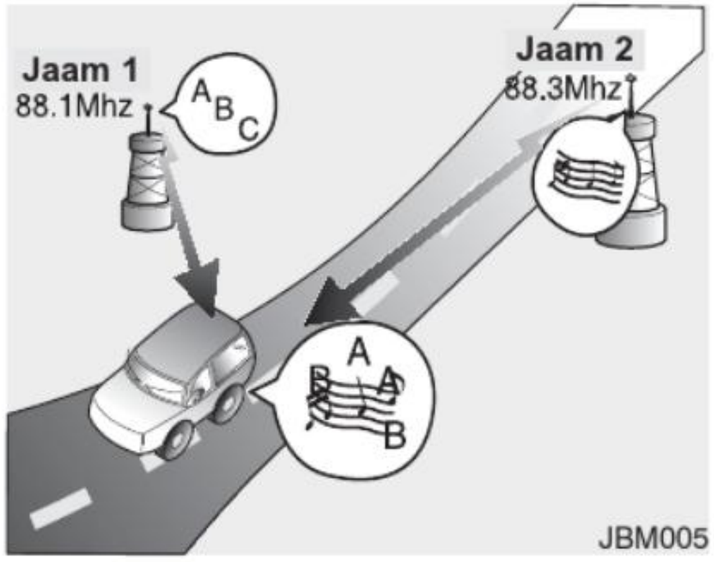
AM-signaalid võivad levida tunduvalt kaugemale kui FM-signaalid, kuna neid raadiolaineid edastatakse madalatel sagedustel. Need pikad madalsagedus-likud raadiolained järgivad maakumerusi ega levi otse maa atmosfääri. Lisaks kõverduvad need ka ümber takistuste, mistõttu suudavad need kokkuvõttes tagada parema signaalilevi.



FM-raadiosignaale edastatakse kõrgetel sagedustel ning need raadiolained ei kõverdu ümber maapinna kumeruste. Sellest tulenevalt muutuvad FM-signaalid juba suhteliselt väikesel kaugusel raadiojaamast nõrgemaks. Samuti segavad FM-signaali levi hooned, mäed ja muud takistused. Mõnikord võivad sellest tekkida häired raadiohelis, mis panevad arvama, et viga on raadios. Järgnevalt kirjeldatud seisundid on normaalsed ega anna põhjust oma raadio töökorra pärast muretsemiseks:



- Heli katkemine - kui teie auto raadiojaamast kaugeneb, siis jääb selle jaama signaal üha nõrgemaks ning heli hakkab katkema. Soovitame sellisel juhul valida mõne teise tugevama signaaliga jaama.
- Värelemine/müra - nõrk FM-signaal või selle järsk nõrgenemine suurte takistuste tõttu saatejaama ja teie auto vahel võib põhjustada heli värelemist ja müra. Olukorda võib kuni segajate kadumiseni leevendada helitämbri kõrgete toonide (treble) vähendamine.



- Jaamade kattumine - kui FM-signaal nõrgeneb, võib raadiost hakata kostma mõne teise, lähedase sagedusega võimsama signaaliga jaama heli. Nii juhtub, kuna teie autoraadio on konstrueeritud vastuvõtul eelistama selgemat signaali. Sellisel juhul valige kuulamiseks mõni tugevama signaaliga jaam.
- Multimarsruutvastuvõtu müra - mitmest suunast vastu võetud raadiosignaalid võivad põhjustada heli katkemist või moonutamist. Seda võivad põhjustada sama jaama otsesignaal ja peegeldunud signaal või kahe erineva, kuid väga lähedase sagedusega jaama signaalid. Valige sel juhul olukorra normaliseerumiseni kuulamiseks mõni teine jaam.

Mobiiltelefoni või raadiosaatja kasutamisel

Kui kasutate autos mobiiltelefoni, võib helisüsteemist hakata kostma müra. Tegu ei ole häirega helisüsteemi töös. Sellisel juhul proovige mobiiltelefoni kasutada helisüsteemist võimalikult kaugel.

⚠ ETTEVAATUST

Kui kasutate autos sidevahendeid, nälteks mobiiltelefoni või raadiosaatjat, on vaja autole paigaldada eraldi välisantenn. Kui mobiiltelefoni või raadiosaatjat kasutatakse ainult siseantenni vahendusel, võib see häirida auto elektrisüsteemi tööd ja mõjuda väga halvasti auto tööohutusele.

⚠ HOIATUS

Ärge kasutage mobiiltelefoni sõidu ajal. Kui soovite telefoniga rääkida, peate auto ohutus kohas peatama.

CD-plaatide hooldus

- Kui temperatuur on autos kerkinud liiga kõrgele, avage enne helisüsteemi kasutamist tuulutamiseks auto aknad.
- Seadusega on keelatud teha kuulamiseks koopiaid MP3/WMA-failidest, kui selleks pole vastavat luba. Kasutage vaid legaalselt valmistatud CD-plaate.
- Ärge kasutage CD-plaatide puhastamiseks lenduvaid kemikaale, nagu benseeni või vedeldit, ega vinüülplaatidele ette nähtud puhastusaineid ja pihusteid.
- Plaadipinna kaitsmiseks vigastuste eest hoidke CD-plaadi tõstmiseks kinni plaadi välisservast või välisservast ja siseava servast.
- Puhastage plaadi pinda enne selle kuulamist pehme riidelapiga (pühkige keskelt välisserva suunas).
- Ärge vigastage plaadi pinda ega kleepige sellele mingeid kleebiseid ega pabereid.
- Ärge pistke seadme plaadipessa mingeid muid esemeid peale CD-plaatide (ainult üks plaat korraga).
- Pange CD-plaadid pärast kasutamist hoiule oma karpidesse, et kaitsta neid kriimustuste ja mustuse eest.
- Sõltuvalt CD-R/CD-RW-plaatide tüübist võib auto helisüsteem teatud CD-plaate mitte mängida, tulenevalt plaadi valmistus- või salvestusmeetodist või tootjafirma eripäradest. Sellisel juhul võivad need plaadid põhjustada häireid helisüsteemis, kui proovite neid korduvalt kasutada.

* NB! - Mitteühilduvate kopeerimiskaitsega CD-audioplaatide kasutamine

Mõned kopeerimiskaitsega CD-plaadid, mis ei vasta rahvusvahelistele audio-CD standardeile (nn punasele raamatule), ei pruugi auto helisüsteemis mängima hakata. Pange tähele, et kui proovite kuulata kopeerimiskaitsega CD-plaate ja teie auto CD-mängija ei hakka neid normaalselt mängima, võib viga olla plaadis, mitte helisüsteemis.

■ CD-mängija: Euroopa mudelid AM101CNEE / AM111CNEE



✳ Juhtpaneelil ei ole **Bluetooth** logo, kui seadmel ei ole juhtmevaba *Bluetooth*®-ühenduse ja RDS-funktsiooni.



Raadio kasutamine, seadistamine, helitugevuse ja -tämbri reguleerimine

1. Klahv FM/AM

Laineala valikuklahv lülitab raadio ümber FM-lainealalt AM-lainealale ja vastupidi. Järgnevalt on näha, millises järjekorras ümberlülitus täpselt toimub:

• FM/AM:
FM1➟FM2➟FMA➟AM➟AMA➟FM1...



2. Klahv DARK

Kui soovite LCD-ekraani ja juhtpaneeli taustvalgustuse välja või tagasi sisse lülitada, vajutage klahvi DARK .

3. Klahv SEEK

- Kui vajutate klahvi SEEK, alustab seade jaamade automaatotsingut kõrgematelt sagedustelt. Kui ühtegi jaama ei leita, lülitub raadio tagasi eelnevalt kuulatud jaamale.
- Kui vajutate klahvi TRACK, alustab seade jaamade automaatotsingut madalamatelt sagedustelt. Kui ühtegi jaama ei leita, lülitub raadio tagasi eelnevalt kuulatud jaamale.

4. Toitelüliti / helitugevuse regulaator

- Toitelüliti lülitab helisüsteemi sisse, kui süüde on sisse lülitatud (asendisse ACC või ON).
- Kui keerate seda nuppu päripäeva, muutub heli valjemaks, kui keerate nuppu vastupäeva, siis vaiksemaks.

5. Klahv SCAN

- Kui vajutate seda klahvi, alustab raadio kõikide vastuvõetavate jaamade läbikuulamist järjest kõrgematelt sagedustelt.
- Raadio alustab otsingut algselt kuulatud raadiojaamast, peatub igal leitud raadiojaamal 5 sekundiks ja lülitub siis järgmisele jaamale.
- Kui soovite läbikuulamise lõpetada ja jätkata hetkel vastuvõetava jaama kuulamist, vajutage klahvi SCAN veel kord.



6. Klahv AST

Kui vajutate seda klahvi, otsib raadio automaatselt üles 6 tugevaima signaaliga jaama ja salvestab need eelhäälestatud jaamade valikuklahvide 1 ~ 6 alla ning lülitub lõpuks esimese klahvi alla salvestatud jaamale. Kui raadio ei leia ega salvesta pärast selle klahvi vajutamist ühtegi jaama, lülitub raadio tagasi eelnevalt kuulatud jaamale.

- Osadel mudelitel salvestatakse leitud jaamad eelhäälestatud jaamade valikuklahvide 1 ~ 6 alla ainult FMA- või AMA-režiimil.

7. Klahv SETUP

Vajutage seda klahvi teksti kerimisfunktsiooni (SCROLL) ja muude funktsioonide või seadistuste valimiseks. Kui 5 sekundi jooksul pärast selle klahvi vajutamist ei vajutata ega keerata ühtki helisüsteemi klahvi või nuppu, lülitub seade tagasi tavarežiimile. (Pärast seadistuste klahvi vajutamist kasutage menüüdes liikumiseks häälestusnuppu TUNE (11): keerake seda vasakule-paremale või vajutage.)



8. Klahv TA

Kui helisüsteem on FM-, CD- või MEDIA-režiimil, saate selle klahviga sisse ja välja lülitada RDS-süsteemi liiklusteadete (TA = Traffic Announcement) kanalite vastuvõtu.

✻ Klahv RDS-toega mudelitel

9. Klahv MUTE

Kui vajutate seda klahvi, lülitatakse seadme heli ajutiselt välja ja ekraanile ilmub teade “Audio Mute”.

10. Klahv PTY

- Kui raadio võtab vastu programmitüüpi edastavat RDS-signaali, vajutage loendist soovitud programmitüübi (PTY) leidmiseks klahvi FOLDER.
- Kui raadio võtab vastu programmitüüpi edastavat RDS-signaali, vajutage loendist soovitud programmitüübi (PTY) leidmiseks klahvi FOLDER.

✻ Klahv RDS-toega mudelitel

11. Häälestusnupp ja helitämbri regulaator

Keerake seda nuppu, kui soovite raadiosagedust ise käsitsi muuta.

Nuppu paremale keerates raadiosagedus suureneb, nuppu vasakule keerates sagedus väheneb.



12. Eelhäälestatud jaamade valikuklahvid

Eelhäälestatud jaamade valikuklahvide alla salvestatud jaamade kuulamiseks vajutage vastavat klahvi 1 ~ 6 alla 0,8 sekundi. Hetkel kuulatava raadiojaama salvestamiseks eelhäälestatud jaama valikuklahvi alla vajutage soovitud numbriga klahvi vähemalt 0,8 sekundit või kauem. Kinnituseks kostab helisignaal.



CD-mängija kasutamine

1. Klahv MEDIA

Kui CD-plaat on plaadipesas, saate selle mängima panna, kui vajutate seda klahvi. Kui seadmes ei ole CD-plaati, ilmub 3 sekundiks ekraanile teade “No Media”, seejärel naaseb helisüsteem eelnevalt kasutatud režiimile.

2. Klahv TRACK

- Kui vajutate klahvi TRACK alla 0,8 sekundi, hakkab seade mängima hetkel kuulatavat lugu uuesti algusest.
- Eelmise loo kuulamiseks vajutage klahvi TRACK alla 0,8 sekundi ja siis 1 sekundi jooksul veel üks kord.
- Hetkel kuulatava loo kuuldavaks tagasikerimiseks vajutage klahvi TRACK 0,8 sekundit või kauem.
- Järgmise loo kuulamiseks vajutage klahvi SEEK alla 0,8 sekundi.
- Hetkel kuulatava loo kuuldavaks edasikerimiseks vajutage klahvi SEEK 0,8 sekundit või kauem.

3. Klahv INFO

Kui vajutate seda klahvi mitu korda järjest, toob see ekraanile hetkel kuulatava loo (faili) ja CD-plaadi andmed antud järjekorras:

- CD-heliplaat: plaadi nimi, plaadi esitaja, loo nimi, loo esitaja, lugude koguarv
- MP3/WMA-failidega CD-plaat: faili nimi, pealkiri, esitaja, album, kaust, failide koguarv
  (Neid andmeid ei ilmu, kui vastavat infot plaadil pole.)

4. Klahv SCAN

Kui vajutate seda klahvi, mängib seade ette 10 sekundit iga loo algusest CD-plaadil.

Lugude läbikuulamise katkestamiseks vajutage sama klahvi veel kord.



5. CD-plaadi väljastusklahv

- CD-plaadi väljavõtmiseks seadmest vajutage klahvi ⏏. See klahv töötab ka siis, kui süüde on välja lülitatud.

6. CD-plaadipesa

Lükake CD-plaat, kirjadega pool pealpool, õrnalt plaadipessa. Kui süütelukk on asendis ACC või ON ja helisüsteemi ei ole veel sisse lülitatud, lülitub helisüsteem automaatselt sisse, kui sellesse pannakse CD-plaat. Selles CD-mängijas saab kuulata vaid 12 cm läbimõõduga CD-plaate. Kui seadmesse pannakse mõnd muud tüüpi plaat (VCD, Data-CD vms), ilmub ekraanile teade “Reading Error” ja seade väljastab plaadi.

7. CD-plaadi indikaator

Kui süütelukk on asendis ACC või ON ja CD-plaat on plaadipesas, siis see indikaatortuli põleb. Kui CD-plaat võetakse välja, siis indikaator kustub.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge pange seadmesse CD-plaati, kui CD-plaadi indikaator põleb.



8. Edasikerimisklahv 1 FF

Hetkel kuulatava loo kuuldavaks edasikerimiseks vajutage klahvi 1 FF 0,8 sekundit või kauem.

9. Kordusklahv 3 RPT

Kui vajutate seda klahvi alla 0,8 sekundi, kordab seade hetkel kuulatavat lugu.

Kui vajutate seda klahvi üle 0,8 sekundi, kordab seade tervet CD-plaati.

10. Tagasikerimisklahv 4 REW

Hetkel kuulatava loo kuuldavaks tagasikerimiseks vajutage klahvi 4 REW 0,8 sekundit või kauem.

11. Juhuesituse klahv 6 RDM

Kui vajutate seda klahvi, hakkab seade mängima hetkel kuulatava CD-plaadi lugusid/faile juhuslikus järjekorras.

Juhuesituse katkestamiseks vajutage sama klahvi veel kord.



12. Klahv FOLDER

- Kui vajutate klahvi FOLDER, avaneb hetkel valitud kausta alamkaust ja ekraanile ilmub kausta esimene lugu. Ekraanil näidatava kausta avamiseks vajutage otsingunuppu TUNE /ENTER. Kausta esimene lugu hakkab mängima.
- Kui vajutate klahvi , liigute tagasi valitud alamkausta peakausta ja ekraanile ilmub selle kausta esimene lugu. Ekraanil näidatava kausta avamiseks vajutage otsingunuppu TUNE /ENTER. Kausta esimene lugu hakkab mängima.

13. Otsingunupp ja sisestusnupp

Hetkel kuulatavale loole järgnevate lugude vaatamiseks keerake seda nuppu päripäeva. Hetkel kuulatavale loole eelnevate lugude vaatamiseks keerake seda nuppu vastupäeva. Kuvatud loo valimiseks ja kuulamiseks vajutage sama nuppu.



USB-seadme kasutamine

1. USB- või välise heliseadme valikuklahv MEDIA

Kui USB-seade on helisüsteemiga ühendatud, lülitab selle klahvi vajutus süsteemi ümber USB-seadmele ning saate kuulata USB mällu salvestatud muusikafaile.

Kui välist heliseadet ei ole helisüsteemiga ühendatud ja seadmes pole ka CD-plaati, ilmub ekraanile 3 sekundiks teade "No Media", seejärel naaseb helisüsteem eelnevalt kasutatud režiimile.

2. Klahv TRACK

- Kui vajutate klahvi TRACK alla 0,8 sekundi, hakkab seade mängima hetkel kuulatavat lugu uuesti algusest.
- Eelmise loo kuulamiseks vajutage klahvi TRACK alla 0,8 sekundi ja siis 1 sekundi jooksul veel üks kord.
- Hetkel mängiva loo kuuldavaks tagasikerimiseks vajutage klahvi TRACK 0,8 sekundit või kauem.
- Järgmise loo kuulamiseks vajutage klahvi SEEK alla 0,8 sekundi.
- Hetkel mängiva loo kuuldavaks edasikerimiseks vajutage klahvi SEEK 0,8 sekundit või kauem.

3. Klahv INFO

See klahv toob ekraanile hetkel kuulatava faili andmed antud järjekorras: faili nimi, pealkiri, esitaja, album, kaust, failide koguarv, tavaline ekraanipilt (neid andmeid ei ilmu, kui vastavat infot faili kohta pole).

4. Klahv SCAN

Kui vajutate seda klahvi, mängib seade ette 10 sekundit USB-seadme iga loo algusest.

Lugude läbikuulamise katkestamiseks vajutage sama klahvi veel kord.

5. Edasikerimisklahv 1 FF

Hetkel kuulatava loo kuuldavaks edasikerimiseks vajutage klahvi 1 FF 0,8 sekundit või kauem.



6. Kordusklahv 3 RPT

Kui vajutate seda klahvi alla 0,8 sekundi, lülitate seadme RPT-režiimile, kui üle 0,8 sekundi, siis FLD.RPT-režiimile.

- RPT: Seade kordab ainult seda faili, mis hetkel mängib.
- FLD.RPT: Seade kordab kõiki kuulatava kausta faile.

7. Tagasikerimisklahv 4 REW

Hetkel kuulatava loo kuuldavaks tagasikerimiseks vajutage klahvi 4 REW 0,8 sekundit või kauem.

8. 6 RDM Juhuesituse klahv

Kui vajutate seda klahvi alla 0,8 sekundi, lülitate seadme RDM-režiimile, kui üle 0,8 sekundi, siis ALL RDM-režiimile.

- FLD.RDM: Seade mängib valitud kaustas olevaid faile juhuslikus järjekorras.
- ALL RDM: Seade mängib kõiki USB-seadme mälus olevaid faile juhuslikus järjekorras.



9. Klahv FOLDER

- Kui vajutate klahvi FOLDER, avaneb hetkel valitud kausta alamkaust ja ekraanile ilmub kausta esimene lugu.
- Ekraanil näidatava kausta avamiseks vajutage nuppu TUNE/ENTER. Kausta esimene lugu hakkab mängima.
- Kui vajutate klahvi FOLDER, liigute tagasi valitud alamkausta peakausta ja ekraanile ilmub selle kausta esimene lugu.
- Ekraanil näidatava kausta avamiseks vajutage nuppu TUNE/ENTER.

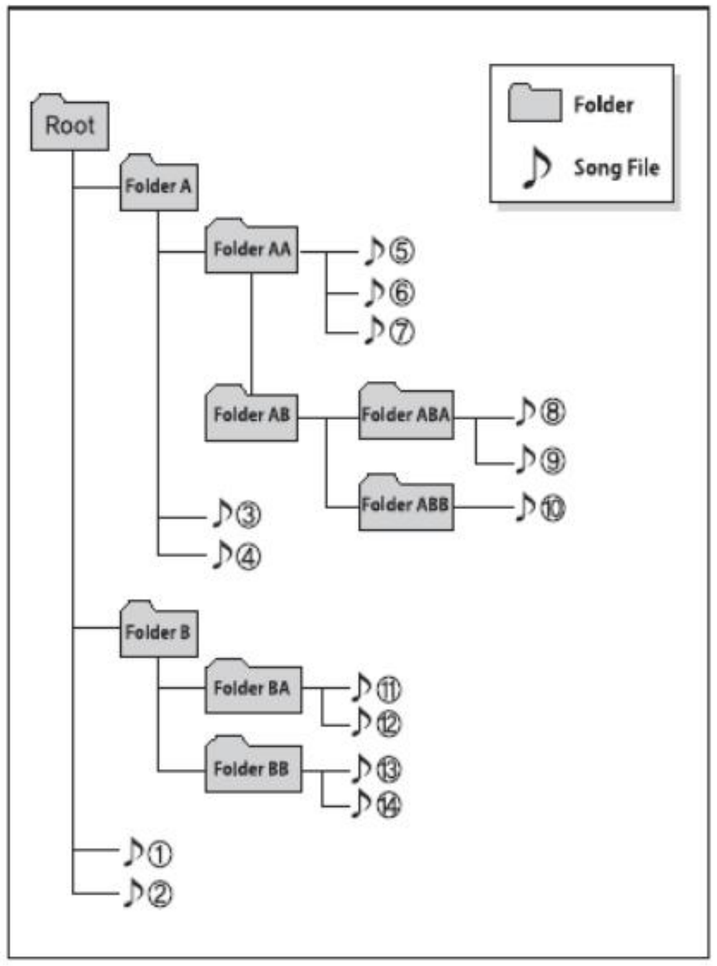
10. Otsingunupp ja sisestusnupp

Hetkel kuulatavale loole järgnevate lugude vaatamiseks keerake seda nuppu päripäeva. Hetkel kuulatavale loole eelnevate lugude vaatamiseks keerake seda nuppu vastupäeva. Kuvatud loo valimiseks ja kuulamiseks vajutage sama nuppu.

MÄRKUS:

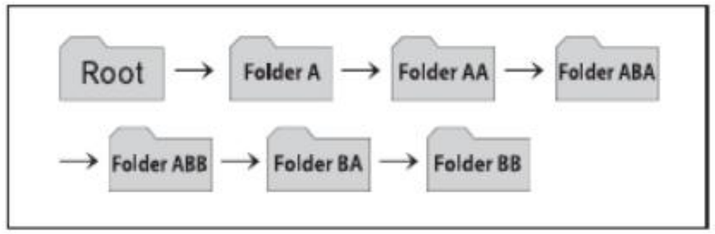
Failide (kaustade) mängimise järjekord:

1. Lugude mängimise järjekord: numbrite järjekorras alates ① kuni ⑭.



2. Kaustade mängimise järjekord:

*** Kui kaustas ei ole ühtegi muusikafaili, siis seda kausta ei kuvata.**



⚠ ETTEVAATUST USB-SEADMETE KASUTAMISEL

- *Välise USB-seadme kasutamisel peab jälgima, et see ei oleks ühendatud enne mootori käivitamist. Ühendage USB-seade alles siis, kui auto mootor juba töötab.*
- *Kui käivitate mootori siis, kui USB-seade on ühendatud, võib USB-seade kahjustuda. (USB-mälupulgad on pingekõikumiste suhtes väga tundlikud.)*
- *Kui mootor käivitatakse või seisatakse siis, kui väline USB-seade on ühendatud, ei pruugi USB-seade tööle hakata.*
- *Helisüsteem ei pruugi mängida kopeeritud MP3- või WMA-faile.*
  1) *Süsteem mängib ainult neid MP3-faile, mille bitikiirus jääb vahemikku 8–320 kbit/s.*
  2) *Süsteem mängib ainult neid WMA-muusikafaile, mille bitikiirus jääb vahemikku 8–320 kbit/s.*
- *Võtke välise USB-seadme ühendamisel ja eemaldamisel kasutusele staatilise elektri kõrvaldamiseks vajalikud abinõud.*

(Jätkub)

(Jätkub)

- *Krüpteeritud MP3-mängijat süsteem ei tuvasta.*
- *Sõltuvalt välise USB-seadme seisundist ei pruugi süsteem ühendatud välist USB-seadet tuvastada.*
- *Kui välise USB-seadme formaaditud baidi/sektori seadistus ei ole 512 või 2048 baiti, ei suuda süsteem seadet tuvastada.*
- *Kasutage ainult selliseid USB-seadmeid, mille vorminguks on FAT 12/16/32-failisüsteem.*
- *Süsteem ei pruugi tuvastada ilma USB I/F-autentimiseta USB-seadmeid.*
- *Jälgige, et USB-ühenduspistik ja selle klemmid ei puutuks kokku inimese kehaosadega ega mingite muude esemetega.*
- *Kui ühendate ja eemaldate USB-seadme lühikese aja jooksul mitu korda järjest, võib see rikki minna.*
- *USB-seadme ühendamisel ja eemaldamisel võib kosta ebatavalist müra.*

(Jätkub)

(Jätkub)

- *Kui eemaldate välise USB-seadme hetkel, kui helisüsteem mängib USB-režiimil, võib väline USB-seade kahjustuda või selle töös tekkida häired. Seepärast eemaldage väline USB-seade siis, kui helisüsteem ei tööta või on mõnel muul režiimil (nt raadio või CD-mängija režiimil).*
- *Välise USB-seadme tüübist ja mälumahust ning seadme mällu salvestatud failide tüübist sõltuvalt võib USB-seadme tuvastamiseks kuluv aeg varieeruda.*
- *Ärge kasutage USB-seadet mingiks muuks otstarbeks kui muusikafailide mängimiseks.*
- *Süsteem ei toeta videofailide taasesitust USB-seadmelt.*
- *USB-lisatarvikute, nt USB I/F-tüüpi laadijate või soojendusseadmete kasutamine võib tekitada probleeme süsteemi töös.*

(Jätkub)

(Jätkub)

- *Kui kasutate eraldi ostetud USB-jaoturit vm sellised seadmeid, ei pruugi auto heliisüsteem USB-seadet tuvastada. Ühendage USB-seade sellisel juhul otse auto multimeedialapesaga.*
- *Kui USB-seade on jagatud mitmeks loogiliseks kettaks, suudab auto heliisüsteem tuvastada ainult kõrgelma prioriteetsusastmega ketta muusikafaile.*
- *Süsteem ei pruugi tuvastada USB I/F-standardeile mittevastavaid MP3-mängijaid, mobiiltelefone, digikaamerad jms.*
- *Mõningad kaasaskantavad seadmed ei toeta laadimist USB-pesa kaudu.*
  - ✱ *iPodi kasutamiseks on vaja selle auto jaoks mõeldud spetsiaalkaablit (autoga kaasas või müügil eraldi).*
- *Mõningaid mittestandardseid USB-seadmeid (metallkattega tüüpi USB) ei pruugi süsteem tuvastada.*

(Jätkub)

(Jätkub)

- *Süsteem ei pruugi tuvastada mälukaardilugejaga USB-seadmeid (nt CF, SD, microSD jm) ega väliseid HDD-tüüpi seadmeid.*
- *Süsteem ei tuvasta DRM-kaitsega (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) muusikafaile.*
- *Kasutades seadet koos auto heliisüsteemiga, võivad USB-mäluseadmel olevad andmed hävineda. Soovitame teha tähtsamast infost alati varukoopia.*
- *Vältige võtmeholdjana ja mobiiltelefoni ripatsina kasutatavate USB-seadmete kasutamist, kuna need võivad USB-pesa kahjustada. Kasutage ainult sellist tüüpi ühendus-pistikuga tooteid, nagu on näha juuresoleval pildil.*



(Jätkub)



iPodi kasutamine

* iPod on Apple Inc.'i kaubamärk.

1. iPodi valikuklahv MEDIA

Kui iPod on süsteemiga ühendatud, lülitab selle klahvi vajutus helisüsteemi teistelt režiimidelt ümber iPodile ning saate kuulata iPodi mällu salvestatud muusikafaile.

Kui iPodi ei ole helisüsteemiga ühendatud, ilmub ekraanile 3 sekundiks teade "No Media", seejärel naaseb helisüsteem eelnevalt kasutatud režiimile.

2. Klahv TRACK

- Kui vajutate klahvi TRACK alla 0,8 sekundi, hakkab seade mängima hetkel kuulatavat lugu uuesti algusest.
- Eelmise loo valimiseks ja kuulamiseks vajutage klahvi TRACK alla 0,8 sekundi ja siis 1 sekundi jooksul veel üks kord.
- Hetkel mängiva loo kuuldavaks tagasikerimiseks vajutage klahvi TRACK 0,8 sekundit või kauem.
- Järgmise loo kuulamiseks vajutage klahvi SEEK alla 0,8 sekundi.
- Hetkel mängiva loo kuuldavaks edasikerimiseks vajutage klahvi SEEK 0,8 sekundit või kauem.

3. Klahv INFO

See klahv toob ekraanile hetkel kuulatava faili andmed antud järjekorras: pealkiri, esitaja, album, tavaline ekraanipilt (neid andmeid ei ilmu, kui vastavat infot faili kohta pole).

4. Klahv SCAN

Kui vajutate seda klahvi, mängib seade ette 10 sekundit USB-seadme iga loo algusest.

Lugude läbikuulamise katkestamiseks vajutage sama klahvi veel kord.



5. Edasikerimisklahv 1 FF

Hetkel kuulatava loo kuuldavaks edasikerimiseks vajutage klahvi 1 FF 0,8 sekundit või kauem.

6. Kordusklahv 3 RPT

Kui vajutate kordusklahvi, kordab seade hetkel kuulatavat lugu.

7. Tagasikerimisklahv 4 REW

Hetkel kuulatava loo kuuldavaks tagasikerimiseks vajutage klahvi 4 REW 0,8 sekundit või kauem.

8. Juhuesituse klahv 6 RDM

- Kõikide valitud kategoorias olevate lugude kuulamiseks juhuslikus järjekorras vajutage seda klahvi alla 0,8 sekundi (s.o lugude juhuesitus).
- Valitud kategoorias olevate albumite kuulamiseks juhuslikus järjekorras vajutage seda klahvi üle 0,8 sekundi (s.o albumite juhuesitus).
- Juhuesituse katkestamiseks vajutage sama klahvi veel kord.



9. Klahv FOLDER

See klahv viib hetkel kuulatavast i-Podi kategooriast tagasi selle ülemkategooriasse.

Ekraanil näidatava kategooria (loo) valimiseks (kuulamiseks) vajutage nuppu TUNE/ENTER.

Saate vaadata läbi valitud kategooria alamkategooriasse salvestatud lood. iPodi kategooriate järjekord on järgmine: lemmiklugude loendid (Playlists), esitajad (Artists), albumid (Albums), žanrid (Genres), laulud (Songs), heliloojad (Composers).

10. Otsingunupp ja sisestusnupp

Kui keerate seda nuppu paremale, näete ekraanil hetkel kuulatavale loole (sama tasandi kategooriale) järgnevaid lugusid (kategooriaid).

Kui keerate seda nuppu vasakule, näete ekraanil hetkel kuulatavale loole (sama tasandi kategooriale) eelnevaid lugusid (kategooriaid).

Kui soovite kuulata valitud kategooria kuvatavat lugu, vajutage seda nuppu loo valimiseks ja selle esitamiseks.

✻ MÄRKUSI IPODI KASUTAMISE KOHTA

- Mõned iPodi mudelid ei pruugi toetada auto helisüsteemi sideprotokolli ning sel juhul ei õnnestu faile kuulata. Süsteemi poolt toetatavad iPodi mudelid:
  - iPod Mini
  - iPod 4G (Photo) – 6G (Classic)
  - iPod Nano 1G–4G mudelid
  - iPod Touch 1G–2G mudelid
- iPodi lugude otsimise ja mängimise järjekord võib auto helisüsteemi omast erineda.
- Kui iPod lakkab töötamast sellest endast tulenevatel põhjustel, viige läbi iPodi lähtestamine. (Lähtestamiseks vaadake juhiseid iPodi kasutusjuhendist.)
- Kui iPodi aku hakkab tühjenema, võib selle töös esineda häireid.
- Osa iPodi funktsionaalsusega seadmeid (sh nt iPhone) saab ühendada ka juhtmevabalt *Bluetooth®*-ühenduse kaudu. Seade peab selleks toetama heliedastust läbi *Bluetooth®* -ühenduse (nagu nt *Bluetooth®* -stereokõrvaklappide kasu-tamisel). Seadet saab kuulata, kuid mitte kasutada helisüsteemi vahendusel.

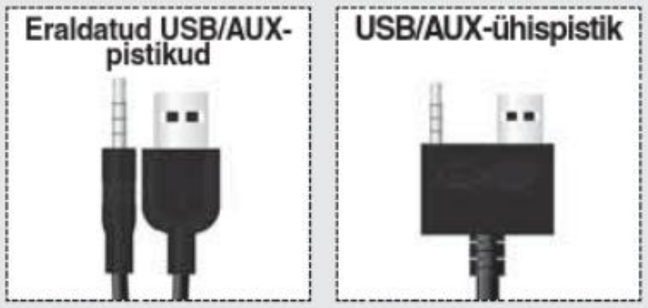
⚠ ETTEVAATUST iPodi KASUTAMISEL

- *iPodi kasutamiseks auto helisüsteemi juhtpaneeli vahendusel vajate spetsiaalset Hyundai iPodi toitekaablit. Apple'i USB-kaabel võib põhjustada häireid seadme töös. Ärge kasutage seda Hyundai autodes.*
  - ✻ *Hyundai iPodi toitekaabli saate tellida ja osta oma Hyundai müügiesindusest.*
- *Kui ühendate iPodi spetsiaalse iPodi toitekaabliga, lükake pistik korralikult lõpuni multimeediapesa. Kui pistik pole lõpuni pessa lükatud, võib ühendus iPodi ja helisüsteemi vahel katkeda.*
- *iPodi ja helisüsteemi helitugevuse reguleerimisel võivad mõlema seadme helitugevused kattuda ning heli kvaliteet võib selle tulemusel langeda.*
- *Kui reguleerite helisüsteemi helitugevust, lülitage iPodi ekvalaiserifunktsioon välja ning vastupidi – kui kasutate iPodi ekvalaiserit, lülitage välja helisüsteemi ekvalaiserifunktsioon.*

(Jätkub)

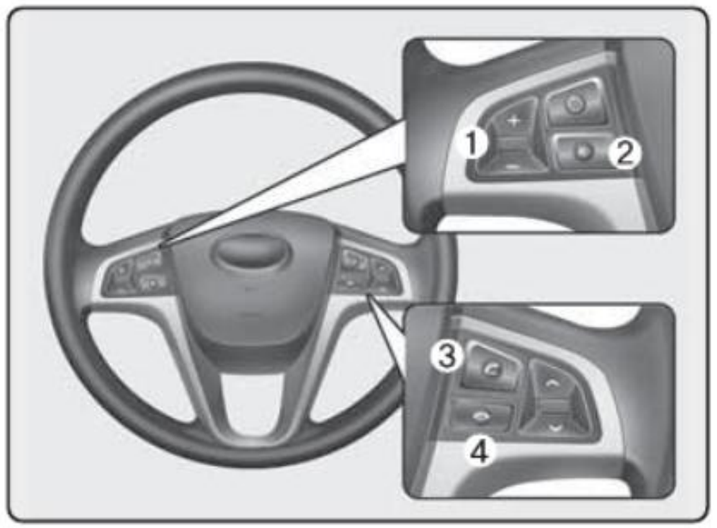
(Jätkub)

- *Kui iPodi kaabel on auto ühenduspesaga ühendatud, saab helisüsteemi välise helseadme režiimile lülitada isegi juhul, kui iPod puudub. See tekitab müra. Seepärast eemaldage ka iPodi kaabel pesast, kui te iPodi enam ei kasuta.*
- *Kui te iPodi auto helisüsteemiga ei kasuta, eemaldage iPodi kaabel iPodi küljest. Vastasel juhul võib iPod jääda lisavarustuse režiimile ning ei pruugi tööd normaalselt jätkata.*



- *Kasutage iPodi ühendamiseks USB- ja AUX-ühenduspesa.*
- *iPodi lahtiühendamisel eemaldage ühenduskaabel nii USB- kui ka AUX-pesast.*
- *Spetsiaalne iPodi ühenduskaabel peab iPodi laadimiseks ja kasutamiseks olema ühendatud nii USB- kui AUX-pesaga.*

JUHTMEVABA *Bluetooth®* - tehnoloogia: telefoni kasutamine (kui on varustuses)



1. Helitugevuse lüliti: reguleerib kõlarite helitugevust.
2. Mikrofoni väljalülituslüliti: lülitab mikrofoni kõne ajal välja ja tagasi sisse.
3. Lüliti : loob telefoniühenduse ja siirdab kõned edasi.
4. Lüliti : lõpetab kõne või tühistab funktsiooni.

■ Mis on juhtmevaba *Bluetooth®* - tehnoloogia?

Juhtmevaba *Bluetooth®* -tehnoloogia on tehnoloogia, mis võimaldab luua ühenduse mitme üksteise lähedal asuva seadme vahel, näiteks vabakäetelefoni, stereokõrvaklappide, kaugjuhtimispultide jms vahel. Täiendavat teavet leiate juhtmevaba *Bluetooth®* tehnoloogiat tutvustavalt veebilehelt aadressil: *www.Bluetooth.com*.

■ Põhifunktsioonid

- Selle helisüsteemiga saab juhtmevabalt kasutada *Bluetooth®*-tehnoloogiaga varustatud vabakäetelefoni ja kuulata välise heliseadme (mobiiltelefoni) stereoheli auto kõlarite kaudu.
  - VABAKÄETELEFON: saate juhtmevabalt helistada ja kõnedele vastata.
  - HELIEDASTUS: saate kuulata muusikat juhtmevabalt auto kõlarite kaudu otse oma mobiiltelefonist (mis toetab A2DP-profiili).

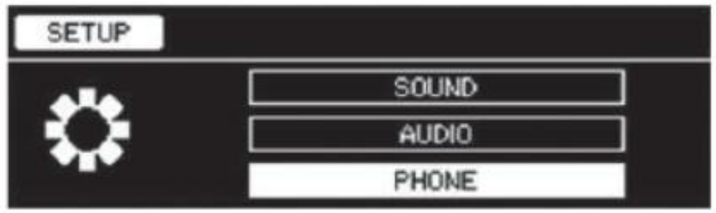
✱ NB!

- **Juhtmevabal *Bluetooth®* -tehnoloogial põhinevate funktsioonide kasutamiseks tuleb mobiiltelefon esmalt auto helisüsteemi paariliseks registreerida.**
- **Süsteemiga saab kasutada korraga ainult üht valitud (ja ühendatud) mobiiltelefoni.**
- **Mõned mobiiltelefonid ei ühildu täielikult selle süsteemiga.**

■ Telefoni seadistused

Kõiki juhtmevabal *Bluetooth®* -tehnoloogial põhinevaid funktsioone saab kasutada helisüsteemi telefonimenüü (PHONE) vahendusel.

1) Vajutage seadistuste menüü (SETUP) avamiseks klahvi SETUP.



2) Valige menüüst “PHONE” (telefon): ekraanil liikumiseks keerake häälestusnuppu, valiku kinnitamiseks vajutage häälestusnuppu.



3) Seejärel tehke telefonimenüüs soovitud valik: ekraanil liikumiseks keerake häälestusnuppu, valiku kinnitamiseks vajutage häälestusnuppu.

- **Telefoni registreerimine süsteemi paariliseks**

Juhtmevabal *Bluetooth®* -tehnoloogial põhinevate funktsioonide kasutamiseks tuleb mobiiltelefon esmalt helisüsteemi paariliseks registreerida. Helisüsteemi paariliseks saab registreerida kokku kuni 5 telefoni.

MÄRKUS:

- **Telefoni registreerimise protseduur on eri telefonimudelite puhul erinev. Enne oma telefoni registreerimist lugege palun läbi oma telefoni kasutusjuhendi vastavad osad.**
- **Kui telefon on süsteemi paariliseks registreeritud, pole seda telefoni vaja enam teist korda registreerida, välja arvatud juhul, kui telefon käsitsi helisüsteemist kustutatakse (vt osa "Telefoni kustutamine") või auto helisüsteemi andmed telefonist kõrvaldatakse.**

1. Vajutage seadistuste menüü (SETUP) avamiseks klahvi SETUP.
2. Valige "PHONE" (telefon) ja seejärel telefonimenüüs "PAIR" (paar).
3. Helisüsteemi ekraanile ilmub teade "searching ____ passkey: 0000"
4. Viige oma telefonis läbi juhtmevaba *Bluetooth®*-tehnoloogiaga varustatud seadmete otsing. Juhtmevaba *Bluetooth®* -tehnoloogiaga varustatud seadmete loendis peab olema näha teie automudeli nimi. Nüüd looge paar oma telefonis.

MÄRKUS:

- **Kui üks telefon on registreeritud kahe või enama sama automudeli (nt Hyundai i20) helisüsteemide paariliseks, ei pruugi mõned telefonid selle nimega *Bluetooth®* -seadmeid õigesti kuvada või valida. Sellisel juhul peate võib-olla muutma oma telefoni ekraanil kuvatavat nime.**
  Kui auto nimi on näiteks HYUNDAI i20, peate eksituste vältimiseks oma telefoni ekraanil kuvatava nime "i20" asendama näiteks nimega "i20_1" või "i20_2".

Vaadake täpsemaid juhiseid selleks oma telefoni kasutusjuhendist või pöörduge juhiste saamiseks oma sideoperaatori või telefoni tootja poole.

- **Ühenduse loomine telefoni ja süsteemi vahel**

Kui *Bluetooth®*-vabakäesüsteem sisse lülitatakse, valib see ja loob ühenduse automaatselt telefoniga, mida süsteemiga viimati kasutati. Kui soovite valida kasutamiseks mõne muu telefoni, mis on samuti süsteemi paariliseks registreeritud, saate selle valida telefoni valikumenüüst (Select Phone).

Vabakäesüsteemiga saab kasutada ainult üht valitud telefoni korraga.

1. Vajutage seadistuste menüü (SETUP) avamiseks klahvi SETUP.
2. Valige "PHONE" (telefon) ja seejärel telefonimenüüs "SELECT" (vali).
3. Valige ekraanil olevast loendist soovitud telefoni nimi.

• Telefoni kustutamine

Süsteemi paariliseks registreeritud telefoni saab süsteemist kustutada.

- Telefoni kustutamisel kustuvad süsteemist ka kõik selle telefoniga seotud andmed (sh telefoniraamat).
- Kui soovite süsteemist kustutatud telefoni taas koos helisüsteemiga kasutada, peate telefoni uuesti süsteemi paariliseks registreerima.

1. Vajutage seadistuste menüü (SETUP) avamiseks klahvi SETUP.
2. Valige “PHONE” (telefon) ja seejärel telefonimenüüs “DELETE” (kustuta).
3. Valige ekraanil olevast loendist soovitud telefoni nimi.

• Prioriteedi muutmine

Kui helisüsteemi paariliseks on registreeritud mitu mobiiltelefoni, püüab *Bluetooth*®-vabakäesüsteem pärast sisselülitamist luua ühenduse telefoniga, mille süsteem valib järgneva järjekorra alusel:

1) telefon, millele on antud prioriteet,
2) telefon, millega süsteem oli ühenduses viimasena,
3) süsteem loobub automaatsest ühenduse loomisest.

1. Vajutage seadistuste menüü (SETUP) avamiseks klahvi SETUP.
2. Valige “PHONE” (telefon) ja seejärel telefonimenüüs “PRIORITY” (prioriteet).
3. Valige ekraanil olevast loendist soovitud telefoni nimi.

• Juhtmevaba *Bluetooth*® - vabakäesüsteemi sisse- ja väljalülitamine

Juhtmevaba *Bluetooth*®-vabakäesüsteemi saab sisse (ON) ja välja (OFF) lülitada seadistuste menüü kaudu.

- Kui *Bluetooth*®-vabakäesüsteem on välja lülitatud, on kõikide *Bluetooth*®-süsteemiga seotud korralduste sisuks küsimus, kas te soovite või ei soovi *Bluetooth*®-süsteemi sisse lülitada.

1. Vajutage seadistuste menüü (SETUP) avamiseks klahvi SETUP.
2. Valige “PHONE” (telefon) ja seejärel telefonimenüüs “BT OFF” (Bluetooth-süsteemi väljalülitus).

■ Telefonikõnele vastamine

Kui teile helistatakse, kostab telefonihelin auto kõlarite kaudu ja helisüsteem lülitub ümber telefonirežiimile.

Sissehelistatava kõne korral ilmub helisüsteemi ekraanile teade “Incoming” (sissetulev kõne) ja telefoninumber,

millelt teile helistatakse (kui seda edastatakse).

• Kõnele vastamiseks:

- Vajutage roolil asuvat lülitit .

• Kõnest keeldumiseks:

- Vajutage roolil asuvat lülitit .

• Telefonihelina helitugevuse reguleerimiseks:

- Kasutage roolil asuvat helitugevuse lülitit.

• Kõne siirdamiseks mobiiltelefonile (privaatkõne):

- Vajutage ja hoidke roolil asuvat lülitit pidevalt all senikaua, kuni helisüsteem on kõne mobiiltelefonile siirdanud.

■ Telefonikõne ajal

Kui telefonikõne on pooleli, on helisüsteemi ekraanil teade “Active Calls” (telefonikõned pooleli) ja kõnepartneri telefoninumber (kui seda edastatakse).

• Mikrofoni ajutiseks väljalülitamiseks:

- Vajutage roolil asuvat lülitit MUTE.

• Kõne lõpetamiseks:

- Vajutage roolil asuvat lülitit .

■ Helistamine

Tagasihelistamiseks viimasele numbrile vajutage roolil asuvat lülitit .

- See funktsioon on sama, nagu vajutaksite mobiiltelefonil klahvi .

MÄRKUS:

Mõne telefonimudeli puhul tuleb vajutada lülitit helistamiseks kaks korda järjest.

∗ NB!

Järgnevates olukordades võib teil või teie kõnepartneril teineteise kuulmisega raskusi tekkida:

1. **Kui räägite korraga, ei pruugi teie hääl kõnepartnerini jõuda. (Tegu pole häirega.) Rääkige oma kõnepartneriga kordamööda.**
2. **Hoidke *Bluetooth*® -vabakäesüsteemi helitugevus madalal tasemel. Kui helitugevus on reguleeritud väga valjuks, võib see hakata ühendust segama ja tekitada kajaefekti.**
3. **Kui autoga sõidetakse väga konarlikel teedel.**
4. **Kui auto sõidukiirus on väga suur.**
5. **Kui mõni auto aken on lahti.**
6. **Kui kliimaseadme ventilatsiooniavad on suunatud süsteemi mikrofoni poole.**
7. **Kui kliimaseadme ventilaator töötab suurel kiirusel ja tekitab valju müra.**

■ Juhtmevaba *Bluetooth*® - tehnoloogiaga varustatud seadme heli kuulamine auto helisüsteemi kaudu

Auto helisüsteem toetab A2DP-profiili (Audio Advanced Distribution Profile – heliedastuse profiil) ja AVRCP-profiili (Audio Video Remote Control Profile – audio-videoseadmete kaugjuhtimise profiil).

Mõlemad profiilid võimaldavad kuulata MP3-muusikafaile otse juhtmevaba *Bluetooth*® -tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefonidest, mis samuti eelnimetatud *Bluetooth*® -profiile toetavad.

Kui soovite kuulata MP3-muusikafaile juhtmevaba *Bluetooth*® -tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefonist, vajutage välise heliseadme valikuklahvi MEDIA korduvalt seni, kuni ekraanile ilmub tekst “MP3 Play” (MP3 taasesitus).

Seejärel pange muusika oma telefonis mängima.

Kui kuulate muusikat juhtmevaba *Bluetooth*® -tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefonist, on helisüsteemi ekraanil kiri “MP3 MODE” (MP3-režiim).

MÄRKUS:

- **Helisüsteemi vahendusel saab lisaks MP3-failidele kuulata ka kõiki muid helifaile, mida teie mobiiltelefon toetab.**
- **Juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefon peab toetama A2DP- ja AVRCP-profiile.**
- **Mõned A2DP- ja AVRCP-profiili toetavad juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefonid ei pruugi muusikat auto helisüsteemi kaudu eslalgu mängida. Sel juhul proovige järgnevat seadistust:**

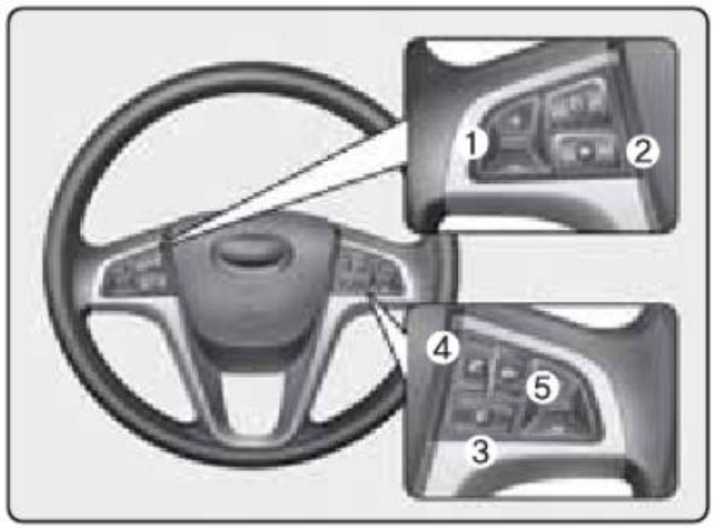
  nt: Menu (menüü) ➟Filemanager (failihaldur) ➟Music (muusika) ➟ Option (valikud) ➟Play via *Bluetooth*® Wireless Technology (mängi juhtmevaba Bluetooth-ühenduse kaudu)
- **Detailsemate juhiste saamiseks lugege oma telefoni kasutusjuhendit.**

Kui soovite muusika kuulamise oma telefonist lõpetada, lülitage muusika mängimisfunktsioon oma mobiiltelefonis välja ja lülitage siis auto helisüsteem MP3-režiimilt (MP3 Play) ümber mõnele teisele režiimile (nt FM- või AM-raadiole, CD-mängijale vms).

Juhtmevaba *Bluetooth*® -tehnoloogia: telefoni kasutamine hääljuhtimisega (kui on varustuses)

★ Euroopa mudelid

⁕ Kui seade ei ole varustatud juhtmevaba Bluetooth-tehnoloogiaga, siis pole järgnevas osas kirjeldatud funktsioone võimalik kasutada.



1. Helitugevuse lüliti: reguleerib kõlarite helitugevust.
2. Mikrofoni lüliti (MUTE): lülitab mikrofoni kõne ajal välja ja tagasi sisse.
3. Lüliti : lülitab sisse hääletuvastusfunktsiooni.
4. Lüliti : loob telefoniühenduse ja siirdab kõned edasi.
5. Lüliti : lõpetab kõne või tühistab funktsiooni.

■ Mis on juhtmevaba *Bluetooth*® -tehnoloogia?

Juhtmevaba *Bluetooth*® -tehnoloogia on tehnoloogia, mis võimaldab luua ühenduse mitme üksteise lähedal asuva seadme vahel, näiteks vabakäetelefoni, stereokõrvaklappide, kaugjuhtimispultide jms vahel. Täiendavat teavet leiate juhtmevaba *Bluetooth*®-tehnoloogiat tutvustavalt veebilehelt aadressil: *www.Bluetooth.com.*

■ Põhifunktsioonid

- Selle helisüsteemiga saab juhtmevabalt kasutada *Bluetooth*®-tehnoloogiaga varustatud vabakäetelefoni ja kuulata välise heliseadme (mobiiltelefoni) stereoheli auto kõlarite kaudu.
  - VABAKÄETELEFON: kasutades helisüsteemi hääletuvastusfunktsiooni, saate juhtmevabalt helistada ja vastata telefonikõnedele.
  - HELIEDASTUS: saate kuulata muusikat juhtmevabalt auto kõlarite kaudu otse oma mobiiltelefonist (mis toetab A2DP-profiili).

- Juhtmevaba *Bluetooth*®-vabakäesüsteemi hääletuvastusfunktsiooni töökeeleks saab valida sobiva keele järgneva 10 keele seast:
  - PRANTSUSE,
  - SAKSA,
  - INGLISE (SUURBRITANNIA),
  - HISPAANIA,
  - HOLLANDI,
  - ITAALIA,
  - TAANI,
  - VENE,
  - POOLA ja
  - ROOTSI keel.

⁕ NB!

- **Juhtmevabal *Bluetooth*® -tehnoloogial põhinevate funktsioonide kasutamiseks tuleb mobiiltelefon esmalt auto helisüsteemi paariliseks registreerida.**
- **Süsteemiga saab kasutada korraga ainult üht valitud (ja ühendatud) mobiiltelefoni.**
- **Mõned mobiiltelefonid ei ühildu täielikult selle süsteemiga.**

MÄRKUS:

Pärast süsteemi keele muutmist tuleb telefon uuesti vabakäesüsteemi paariliseks registreerida.

- **Olge tähelepanelik, et te ei toetaks oma põlalt või sõrmi lülitile , sest võite sel moel kogemata süsteemi keele ära muuta.**

■ Hääletuvastusfunktsiooni sisselülitamine

- Bluetooth-vabakäesüsteemi hääletuvastusfunktsioon lülitatakse sisse ja see töötab järgnevatel juhtudel:
  - Kui vajutatakse roolil asuvat lülitit
    Kui vajutatakse lülitit ja kostab helisignaal, lülitub hääletuvastusfunktsioon sisse.
  - Kui süsteem ootab kasutaja häälkäsklust
    Hääletuvastusfunktsioon on veel teatud aja jooksul sisse lülitatud, kui süsteem on palunud kasutajal oma häälkäskluse öelda.

- Süsteem suudab tuvastada ükshaaval numbreid nullist üheksani, ent kümnest suuremaid numbreid (k.a kümme) süsteem ei tuvasta.

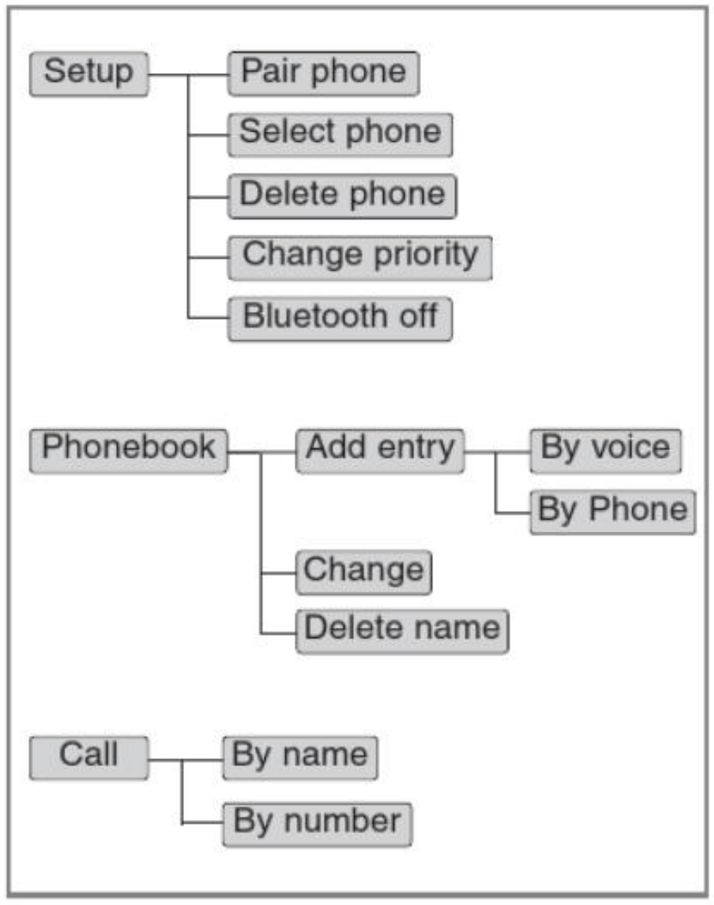
- Kui süsteem ei tuvasta kasutaja antud häälkäsklust, kostab süsteemist teade “Pardon” (Vabandust) või “No input voice signal from microphone” (Sisendsignaal mikrofonist puudub) (s.t vastus puudub).

- Süsteem lülitab hääletuvastusfunktsiooni välja järgnevatel juhtudel: kui kasutaja vajutab lülitit ja ütleb pärast helisignaali “Cancel” (Katkesta); kui kasutaja ei räägi telefoniga ja vajutab lülitit ; kui hääletuvastusfunktsioon pole 3 korda järjest suutnud kasutaja häälkäsklust tuvastada.

- Võite igal hetkel öelda “Help” (Abi), siis loeb süsteem ette hetkel kasutatavad häälkäsklused.

■ Menüü ülesehitus

Järgneval menüüpuu skeemil on näha kõik hääletuvastusfunktsiooni abil kasutatavad *Bluetooth®* -vabakäesüsteemi funktsioonid.



■ Nõuandeid süsteemi hääljuhtimiseks

Parimate tulemuste tagamiseks hääletuvastusfunktsiooni kasutamisel pidage meeles järgnevat:

- Hoolitsege selle eest, et salongis oleks võimalikult vaikne. Sulgege aknad, et ümbritsev müra (liiklusmüra, vibratsioon jms) autosse ei kostaks. Liigne välismüra võib häälkäskluste vigadeta tuvastamist segada.
- Öelge oma häälkäsklus 5 sekundi jooksul pärast helisignaali. Vastasel juhul ei võta süsteem häälkäsklust korralikult vastu.
- Rääkige oma loomuliku häälega ja tavalise kiirusega, jätmata sõnade vahele pause.

■ Infoekraan

[Active Call]: Telefonikõne pooleli





[Voice Recognition]: Hääletuvastus



Kui telefon on süsteemiga ühendatud, ilmub helisüsteemi ekraani ülaserva juhtmevaba *Bluetooth®* -tehnoloogia ikoon.

■ Telefoni seadistused

Kõiki juhtmevabal *Bluetooth®* -tehnoloogial põhinevaid funktsioone saab kasutada nii häälkäsklustega kui ka käsitsi helisüsteemi juhtpaneeli vahendusel.

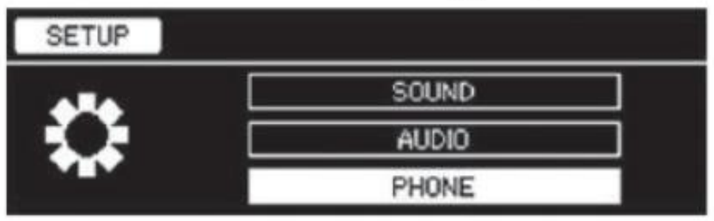
- Kasutades häälkäsklusi:

Vajutage hääletuvastusfunktsiooni sisselülitamiseks roolil asuvat lülitit .



- Kasutades helisüsteemi juhtpaneeli:

1) Vajutage seadistuste menüü (SETUP) avamiseks häälestusnuppu TUNE.



2) Valige menüüst “PHONE” (telefon): ekraanil liikumiseks keerake häälestusnuppu TUNE, valiku kinnitamiseks vajutage sama nuppu.



3) Seejärel tehke telefonimenüüs soovitud valik: ekraanil liikumiseks keerake häälestusnuppu TUNE, valiku kinnitamiseks vajutage sama nuppu.

• Telefoni registreerimine süsteemi paariliseks

Juhtmevabal *Bluetooth®* -tehnoloogial põhinevate funktsioonide kasutamiseks tuleb mobiiltelefon esmalt auto helisüsteemi paariliseks registreerida. Helisüsteemi paariliseks saab registreerida kokku kuni 5 telefoni.

Märkus:

• Telefoni registreerimise protseduur on eri telefonimudelite puhul erinev. Enne oma telefoni registreerimist lugege palun läbi oma telefoni kasutusjuhendi vastavad osad.

• Kui telefon on süsteemi paariliseks registreeritud, pole seda telefoni vaja enam teist korda registreerida, välja arvatud juhul, kui telefon käsitsi helisüsteemist kustutatakse (vt osa "Telefoni kustutamine") või auto helisüsteemi andmed telefonist kõrvaldatakse.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge "Set up" (Seadistamine).
   - Süsteem vastab asjakohaste korraldustega.
   - Infoteate vahelejätmiseks vajutage uuesti lülitit , seejärel kostab helisignaal.
3. Öelge "Pair phone" (Registreeri telefon paariliseks).
4. Öelge oma telefonile antav nimi, kui süsteem seda palub.
   - Pange oma telefonile mis tahes meeldejääv nimi.
   - Kasutage häälkäsklusena alati sama nime selle täiskujul.
   - Ärge kasutage mingit nime lühivormi või mõnele häälkäsklusele sarnast nime.
5. *Bluetooth®* -vabakäesüsteem kordab teie öeldud nime.
6. Oelge kinnituseks "Yes" (Jah).
7. Helisüsteemi ekraanile ilmub teade "searching ____ passkey: 0000" (Otsing ____ kood: 0000) ja süsteem palub alustada paariliseks registreerimise protseduuri mobiiltelefonis.
8. Viige oma telefonis läbi juhtmevaba *Bluetooth®* -tehnoloogiaga varustatud seadmete otsing. Telefoni poolt leitud juhtmevaba *Bluetooth®* -tehnoloogiaga varustatud seadmete loendis peab olema näha teie automudeli nimi. Nüüd looge paar oma telefonis.
9. Kui paariliseks registreerimine õnnestus, alustab telefon telefoninumbrite/kontaktandmete loendi edastamist helisüsteemile.
   - See protsess võib kesta paarist minutist kuni rohkem kui 10 minutini – sõltuvalt telefoni mudelist ja sisestuste arvust edastatavas loendis.
10. Kasutades helisüsteemi juhtpaneeli:
    - Valige telefonimenüüs (PHONE) "PAIR" (Paar), seejärel jätkake punktist 5.

Märkus:

• Kuni helisüsteemi ekraanile pole ilmunud teadet "Transfer Complete" (Edastus lõppenud), pole juhtmevabal *Bluetooth®* -tehnoloogial põhinevad vabakäefunktsioonid veel täielikult kasutamiseks valmis.

• Kui üks telefon on registreeritud kahe või enama sama automudeli (nt Hyundai i20) helisüsteemide paariliseks, ei pruugi mõned telefonid selle nimega Bluetooth-seadmeid õigesti kuvada või valida. Sellisel juhul peate võib-olla muutma oma telefoni ekraanil kuvatavat nime.
Näiteks kui auto nimi on "HMC", peate võib-olla oma telefoni ekraanil kuvatava nime "HMC" asendama mingi muu nimega.
Vaadake täpsemaid juhiseid selleks oma telefoni kasutusjuhendist või pöörduge juhiste saamiseks oma sideoperaatori või telefoni tootja poole.

• Ühenduse loomine telefoni ja süsteemi vahel

Kui Bluetooth® -vabakäesüsteem sisse lülitatakse, valib see ja loob ühenduse automaatselt telefoniga, mida süsteemiga viimati kasutati. Kui soovite valida kasutamiseks mõne muu telefoni, mis on samuti süsteemi paariliseks registreeritud, saate selle valida telefoni valikumenüüst (Select Phone).

Vabakäesüsteemiga saab kasutada ainult üht valitud telefoni korraga.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Set Up” (Seadistamine).
3. Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Select Phone” (Vali telefon).
   - Süsteem loeb ette kõikide registreeritud telefonide nimed.
4. Öelge soovitud telefoni nimi või selle number loendis.
5. Öelge kinnituseks “Yes” (Jah).
6. Kasutades helisüsteemi juhtpaneeli:
   - Valige telefonimenüüs (PHONE) “SELECT” (Vali), seejärel valige loendist soovitud telefon.

• Telefoni kustutamine

Süsteemi paariliseks registreeritud telefoni saab süsteemist kustutada.

- Telefoni kustutamisel kustuvad süsteemist ka kõik selle telefoniga seotud andmed (sh telefoniraamat).
- Kui soovite süsteemist kustutatud telefoni taas koos helisüsteemiga kasutada, peate telefoni uuesti süsteemi paariliseks registreerima.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Set up” (Seadistamine).
3. Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Delete phone” (Kustuta telefon).
   - Süsteem loeb ette kõikide registreeritud telefonide nimed.
4. Öelge soovitud telefoni nimi või selle number loendis.
5. Öelge kinnituseks “Yes” (Jah).
6. Kasutades helisüsteemi juhtpaneeli:
   - Valige telefonimenüüs (PHONE) “DELETE” (Kustuta), seejärel valige loendist soovitud telefon.

• Prioriteedi muutmine

Kui helisüsteemi paariliseks on registreeritud mitu mobiiltelefoni, püüab *Bluetooth®* -vabakäesüsteem pärast sisselülitamist luua ühenduse telefoniga, mille süsteem valib järgneva järjekorra alusel:

1) telefon, millele on antud prioriteet,
2) telefon, millega süsteem oli ühenduses viimasena,
3) süsteem loobub automaatsest ühenduse loomisest.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Set up” (Seadistamine).
3 .Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Change priority” (Muuda prioriteeti).
   - Süsteem loeb ette kõikide registreeritud telefonide nimed.
4. Öelge soovitud telefoni nimi või selle number loendis.
5. Öelge kinnituseks “Yes” (Jah).
6. Kasutades helisüsteemi juhtpaneeli:
   - Valige telefonimenüüs (PHONE) “PRIORITY” (Prioriteet), seejärel valige loendist soovitud telefon.

• Keele muutmine

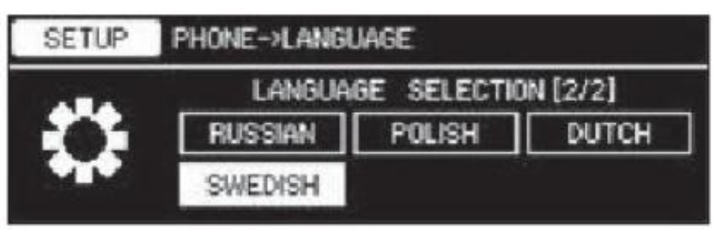
Bluetooth -vabakäesüsteemi töökeele muutmine: valige telefonimenüüs (PHONE) “BT Voice Recognition language” (BT hääletuvastuse keel), seejärel valige häälestusnuppu keerates soovitud keel ning kinnitage tehtud valikut häälestusnupu vajutusega.

Valitavad keeled:

FRENCH (PRANTUSE)/GERMAN (SAKSA)/UK ENGLISH (INGLISE)/ SPANISH (HISPAANIA)/DUTCH (HOLLANDI)/ ITALIAN (ITAALIA)/ DANISH (TAANI)/RUSSIAN (VENE)/ POLISH (POOLA)/ SWEDISH (ROOTSI).







MÄRKUS:

Pärast süsteemi keele muutmist tuleb telefon uuesti vabakäesüsteemi paariliseks registreerida.

- **Olge tähelepanelik, et te oma põlalt või sõrmi roolil asuvale rääkimislülitile ei toetaks, sest võite sel moel kogemata süsteemi keele ära muuta.**
- **Olge tähelepanelik, et te oma põlalt või sõrmi roolil asuvale rääkimislülitile ei toetaks, sest võite sel moel kogemata süsteemi keele ära muuta.**

• Juhtmevaba *Bluetooth®*-vabakäesüsteemi sisse- ja väljalülitamine

Juhtmevaba *Bluetooth®* -vabakäesüsteemi saab sisse (ON) ja välja (OFF) lülitada seadistuste menüü kaudu.

- Kui *Bluetooth®* -vabakäesüsteem on välja lülitatud, on kõikide *Bluetooth®* -süsteemiga seotud korralduste sisuks küsimus, kas te soovite või ei soovi *Bluetooth®* süsteemi sisse lülitada.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Set up” (Seadistamine).
3. Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Bluetooth off” (Bluetooth-vabakäesüsteemi väljalülitus).
4. Kasutades helisüsteemi juhtpaneeli:
   - Valige telefonimenüüs (PHONE) “BT OFF” (Bluetooth-vabakäesüsteemi väljalülitus).

■ Autosisene telefoniraamat

• Sisestuse lisamine

Süsteemi telefoniraamatusse saab salvestada telefoninumbreid ja nendele vastavaid nimesid. Lisaks saab süsteemi telefoniraamatusse üle kanda sisestusi ka mobiiltelefonist.

• Sisestuse lisamine häälkäsklustega

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Phonebook” (Telefoniraamat).
   - Süsteem vastab kõikide asjakohaste korraldustega.
   - Infoteate vahelejätmiseks vajutage uuesti lülitit , seejärel kostab helisignaal.
3. Öelge “Add Entry” (Lisa sisestus).
4. Öelge jätkamiseks “By Voice” (Häälega).
5. Kui süsteem seda palub, öelge sisestusele antav nimi.
6. Öelge kinnituseks “Yes” (Jah).
7. Kui süsteem seda palub, öelge sisestatav telefoninumber.
8. Kui olete telefoninumbri sisestamise lõpetanud, öelge “Store” (Salvesta).
9. Öelge telefoninumbri tüüp. Valikus on “Home” (Kodus), “Work” (Tööl), “Mobile” (Mobiil), “Other” (Muu) või “Default” (Eelistatud).
10. Öelge sisestamise lõpetamiseks “Yes” (Jah).
11. Kui soovite lisada samale sisestusele veel teist tüüpi telefoninumbri, öelge “Yes”; kui soovite protsessi lõpetada, öelge “Cancel” (Katkesta).

✻ NB!

- **Süsteem suudab tuvastada ükshaaval numbreid nullist üheksani. Kümnest suuremaid numbreid (k.a kümme) süsteem ei tuvasta.**
- **Saate sisestada kõik numbrid ühekaupa või grupeerida numbrid soovitud pikkusega numbrijadadeks.**
- **Sisestamise kiirendamiseks on hea grupeerida kõik numbrid üheks pikemaks numbrijadaks.**
- **Telefoninumbrid on soovitatav sisestada väiksemateks numbrirühmadeks grupeeritult, nt 995 / 734 / 0000.**
- **Igale sisestusetapile vastav näit ilmub ekraanile järgnevalt:**
- **Sisestamise näide:**

  1. Öelge: “Nine, nine, five” (995)

  ➟ Ekraaninäit: “995”

  2. Nüüd öelge: “Seven, three, four” (734)

  ➟ Ekraaninäit: “995734”

• Sisestuse lisamine telefoniga

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Phonebook” (Telefoniraamat).
3. Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Add Entry” (Lisa sisestus).
4. Öelge jätkamiseks “By Phone” (Telefoniga).
5. Öelge kinnituseks “Yes” (Jah).
6. Telefon alustab telefoninumbrite/ kontaktandmete loendi edastamist helisüsteemile.

See protsess võib kesta üle 10 minuti – sõltuvalt telefoni mudelist ja sisestuste arvust.

7. Oodake, kuni helisüsteemi ekraanile ilmub teade “Transfer Complete” (Edastus lõppenud).

• Nime muutmine

Telefoniraamatusse salvestatud nimesid saab muuta.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Phonebook” (Telefoniraamat).
3. Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Change name” (Muuda nime).
4. Öelge kustutatava sisestuse nimi.
5. Öelge kinnituseks “Yes” (Jah).
6. Öelge uus nimi, mille soovite sisestusele anda.

• Nime kustutamine

Telefoniraamatusse salvestatud sisestusi (nimesid) saab kustutada.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Phonebook” (Telefoniraamat).
3. Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Delete name” (Kustuta nimi).
4. Öelge kustutatava sisestuse nimi.
5. Öelge kinnituseks “Yes” (Jah).

■ Helistamine

• Helistamine salvestatud nime abil

Vabakäesüsteemiga saab helistada, kui ütlete süsteemi telefoniraamatusse salvestatud sisestuse nime.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Call” (Helista).
3. Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Name” (Nimi).
4. Öelge soovitud sisestuse nimi.
5. Öelge soovitud telefoninumbri tüüp (mälukoht). Valida saab ainult neid mälukohti, kuhu number on salvestatud.
6. Öelge kinnituseks “Yes” (Jah). Süsteem alustab helistamist.

∗ Nõuanne

Saate ühe häälkäsklusega ka mitu etappi ühendada:

1. Öelge “Call Name” (Helista – nimi).
2. Öelge “Call ‘John’ “ (Helista – John).
3. Öelge “Call ‘John’ at ‘home’ “ (Helista – John – kodus).

• Helistamine telefoninumbri abil

Vabakäesüsteemiga saab helistada, kui ütlete süsteemile numberhaaval soovitud telefoninumbri. Süsteem suudab tuvastada ükshaaval numbreid nullist üheksani.

1. Vajutage lülitit .
2. Öelge “Call” (Helista).
3. Pärast süsteemi vastavat korraldust öelge “Number”.
4. Öelge numberhaaval soovitud telefoninumber.
5. Öelge numbri dikteerimise lõpetamiseks “Dial” (Vali). Süsteem alustab helistamist.

∗ Nõuanne

Saate ühe häälkäsklusega ka mitu etappi ühendada:

1. Öelge “Dial Number” (Vali – number).
2. Öelge “Dial ‘digit’ “ (Vali ‘ükshaaval numbrid’).

■ Telefonikõnele vastamine

Kui teile helistatakse, kostab telefonihelin auto kõlarite kaudu ja helisüsteem lülitub ümber telefonirežiimile.

Sissehelistatava kõne korral ilmub helisüsteemi ekraanile teade “Incoming” (sissetulev kõne) ja telefoninumber,

millelt teile helistatakse (kui seda edastatakse).

• Kõnele vastamiseks:
- Vajutage roolil asuvat lülitit .
• Kõnest keeldumiseks:
- Vajutage roolil asuvat lülitit .
• Telefonihelina helitugevuse reguleerimiseks:
- Kasutage roolil asuvat helitugevuse lülitit.
• Kõne siirdamiseks mobiiltelefonile (salastatud kõne):
- Vajutage ja hoidke roolil asuvat lülitit pidevalt all senikaua, kuni helisüsteem on kõne mobiiltelefonile siirdanud.

■ Telefonikõne ajal

Kui telefonikõne on pooleli, on helisüsteemi ekraanil teade “Active Calls” (telefonikõned pooleli) ja kõnepartneri telefoninumber (kui seda edastatakse).

• Mikrofoni ajutiseks väljalülitamiseks:

- Vajutage roolil asuvat lülitit .

• Kõne lõpetamiseks:

- Vajutage roolil asuvat lülitit .

∗ NB!

Järgnevates olukordades võib teil või teie kõnepartneril teineteise kuulmisega raskusi tekkida:

1. **Kui räägite korraga, ei pruugi teie hääl kõnepartnerini jõuda. (Tegu pole häirega.)**
   Rääkige oma kõnepartneriga kordamööda.
2. **Hoidke *Bluetooth*® -vabakäesüsteemi helitugevus madalal tasemel. Kui helitugevus on reguleeritud väga valjuks, võib see hakata ühendust segama ja tekitada kajaefekti.**
3. **Kui autoga sõidetakse väga konarlikel teedel.**
4. **Kui auto sõidukiirus on väga suur.**
5. **Kui mõni auto aken on lahti.**
6. **Kui kliimaseadme ventilatsiooniavad on suunatud süsteemi mikrofoni poole.**
7. **Kui kliimaseadme ventilaator töötab suurel kiirusel ja tekitab valju müra.**

■ Juhtmevaba Bluetooth-tehnoloogiaga varustatud seadme heli kuulamine auto helisüsteemi kaudu

Auto helisüsteem toetab A2DP-profiili (Audio Advanced Distribution Profile – heliedastuse profiil) ja AVRCP-profiili (Audio Video Remote Control Profile – audio-videoseadmete kaugjuhtimise profiil).

Mõlemad profiilid võimaldavad kuulata MP3-muusikafaile otse juhtmevaba Bluetooth-tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefonidest, mis samuti eelnimetatud profiile toetavad.

Kui soovite kuulata MP3-muusikafaile juhtmevaba Bluetooth-tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefonist, vajutage välise heliseadme valikuklahvi MEDIA korduvalt seni, kuni ekraanile ilmub tekst “MP3 Play” (MP3 taasesitus).

Seejärel pange muusika oma telefonis mängima.

Kui kuulate muusikat mobiiltelefonist, on helisüsteemi ekraanil kiri “MP3 MODE” (MP3-režiim).

MÄRKUS:

- **Helisüsteemi vahendusel saab lisaks MP3-failidele kuulata ka kõiki muid helifaile, mida teie mobiiltelefon toetab.**
- **Juhtmevaba Bluetooth-tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefon peab toetama A2DP- ja AVRCP-profiile.**
- **Mõned A2DP- ja AVRCP-profiili toetavad juhtmevaba Bluetooth-tehnoloogiaga varustatud mobiiltelefonid ei pruugi muusikat auto helisüsteemi kaudu esialgu mängida. Sel juhul proovige järgnevat seadistust:**
  nt: Menu (menüü) ➟ Filemanager (failihaldur) ➟ Music (muusika) ➟ Option (valikud) ➟ Play via Bluetooth (mängi Bluetooth-ühenduse kaudu)
- **Detailsemate juhiste saamiseks lugege oma telefoni kasutusjuhendit.**
- **Kui soovite muusika kuulamise oma telefonist lõpetada, lülitage muusika mängimisfunktsioon oma mobiiltelefonis välja või lülitage auto helisüsteem ümber mõnele teisele režiimile (nt FM- või AM-raadiole, iPodile vms).**

⚠ ETTEVAATUST JUHTMEVABA *Bluetooth®* -TEHNOLOOGIAGA MOBIILTELEFONI KASUTAMISEL

- *Ärge kasutage mobiiltelefoni ega muutke auto juhtmevaba Bluetooth®* -tehnoloogiaga *vabakäesüsteemi seadistusi sõidu ajal.*
- *Süsteem ei pruugi mõningaid juhtmevaba Bluetooth®* -tehnoloogiaga *varustatud telefone tuvastada ning osad telefonid ei pruugi süsteemiga tälelikult ühilduda.*
- *Enne oma auto helisüsteemi juhtmevabal Bluetooth®* -tehnoloogial *põhinevate funktsioonide kasutamist lugege läbi oma mobiiltelefoni kasutusjuhendi vastav osa (telefoni juhtmevabal Bluetooth®* -tehnoloogial *põhinevate funktsioonide kasutusjuhised.*
- *Juhtmevabal Bluetooth®* -tehnoloogial *põhinevate funktsioonide kasutamiseks tuleb mobiiltelefon esmalt auto helisüsteemi paariliseks registreerida.*

(Jätkub)

(Jätkub)

- *Vabakäefunktsioone ei ole võimalik kasutada, kui asute oma auto ja telefoniga mobiilside levialast väljas (nt tunnelis, maa all, mägistes piirkondades jm).*
- *Kui mobiiltelefoni signaal on nõrk või müra autosalongis on liiga vali, võib kõnepartneri hääl telefonikõne ajal olla halvasti kuuldav.*
- *Ärge pange telefoni metallesemete lähedale ega metallümbrise sisse, vastasel juhul võib side juhtmevaba Bluetooth®* -tehnoloogiaga *helisüsteemi või mobiilsidemastiga olla häiritud.*
- *Kui telefoni kasutatakse juhtmevaba Bluetooth®* *-ühenduse kaudu, võib telefoni aku tälendavate Bluetooth®* -tehnoloogial *põhinevate funktsioonide kasutamise tulemusel tühjeneda kiiremini kui tavaliselt.*
- *Mõned mobiiltelefonid või muud seadmed võivad tekitada segavat müra või häireid helisüsteemi töös. Sellisel juhul võib abi olla seadme ümberpaigutamisest teise kohta.*

(Jätkub)

(Jätkub)

- *Palun salvestage oma telefoni nimi inglise keeles, vastasel juhul ei pruugi süsteem seda ekraanil õigesti näidata.*
- *Vabakäekõne helitugevus ja kvaliteet võivad sõltuvalt mobiiltelefonist varieeruda.*
- *Vastavalt prioriteetsuse seadistusele ühendatakse juhtmevaba Bluetooth®* -tehnoloogiaga *varustatud telefon auto süüte sisselülitamisel (IGN/ACC ON) süsteemiga automaatselt.Bluetooth®* -tehnoloogiaga *varustatud telefon ühendatakse automaatselt isegi juhul, kui te ei ole veel autosse sisenenud, kuid olete auto läheduses. Kui te ei soovi, et tele telefoni ühendamine Bluetooth®* *-vabakäesüsteemiga toimuks automaatselt, lülitage toide välja.*

(Jätkub)

(Jätkub)

- *Mõnede mobiiltelefonide puhul võib juhtmevaba Bluetooth® -ühendus aeg-ajalt katkeda. Proovige korraliku ühenduse loomiseks järgnevat:*
  1) *Lülitage Bluetooth® -funktsioon oma mobiiltelefonis välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti ühendust luua.*
  2) *Lülitage mobiiltelefon välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti ühendust luua.*
  3) *Võtke mobiiltelefonist korraks aku välja, lülitage telefon uuesti sisse ja proovige siis uuesti ühendust luua.*
  4) *Lülitage helisüsteem välja ja tagasi sisse ning proovige siis uuesti ühendust luua.*
  5) *Kustutage mobiiltelefonist ja helisüsteemist kõik paarilıseks registreeritud seadmed ja registreerige telefon uuesti helisüsteemi paarilıseks.*

Enne sõidu alustamist / 5-3
Võtme asendid / 5-4
Mootori käivitamine / 5-5
Manuaalkäigukast / 5-7
Automaatkäigukast / 5-10
Pidurisüsteem / 5-15
Püsikiirushoidik / 5-26
Kiiruspiirik / 5-30
Soovitusi ökonoomsemaks sõiduks / 5-32
Rasked sõidutingimused / 5-34
Talvine sõit / 5-38

Auto juhtimine 5

Järelhaagise vedamine / 5-42
Auto mass / 5-50

E010000APB

⚠ HOIATUS - MOOTORI HEITGAASID VÕIVAD OLLA OHTLIKUD!

Mootori heitgaasid võivad olla äärmiselt ohtlikud. Alati, kui tunnete heitgaaside lõhna oma autos, avage otsekohe aknad.

- **Ärge hingake heitgaase sisse.**
  Heitgaasid sisaldavad süsinikoksiidi (vingugaasi), mis on värvitu ja lõhnatu gaas. Sissehingamisel võib see põhjustada teadvusekaotust ning võib olla koguni surmav.
- **Kontrollige, et heitgaaside väljalasketorustik ei lekiks.**
  Alati, kui auto üles tõstetakse, näiteks õlivahetuseks või mõnel muul põhjusel, peab üle kontrollima ka heitgaaside väljalasketorustiku. Kui kuulete, et väljalasketorustikust kostvad hääled on muutunud või kui sõidate üle millestki, mis auto põhjale löögi annab, laske väljalaskesüsteem esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.
- **Ärge pange mootorit tööle kinnises ruumis.**
  Isegi juhul, kui garaažiuks on lahti, on väga ohtlik lasta mootoril garaažis tühikäigul töötada. Ärge laske mootoril kunagi garaažis töötada kauem, kui on vaja mootori käivitamiseks ja väljasõiduks.
- **Vältige mootori pikaaegset tühikäigul tööd, kui inimesed on autos.**
  Kui mootor on vaja pikemaks ajaks tühikäigul tööle jätta, kuigi inimesed on autos, tehke seda tingimata õues avatud alal ning valige õhu sissevõtu valikulülitiga värske välisõhu sissevõtt ja pange ventilaator tööle suurimal kiirusel. Nii tagate piisava värske õhu juurdevoolu autosse.

Kui olete sunnitud sõidu ajaks tagaluugi lahti jätma, kuna veate autoga pikki/ suuri esemeid:

1. Sulgege kõik aknad.
2. Avage külgmised ventilatsiooniavad.
3. Valige õhu sissevõtu valikulülitiga värske välisõhu sissevõtt, suunake õhk režiimivaliku lüliti abil põrandale või näole ja pange ventilaator tööle suurimal kiirusel.

Ventilatsioonisüsteemi laitmatu töö tagamiseks jälgige, et õhu sissevõtuavad otse esiklaasi ees oleksid alati lumest, jäästja puulehtedest jms puhtad.

ENNE SÕIDU ALUSTAMIST

E020100AUN

Enne autosse istumist

- Kontrollige, kas kõik aknad, küljepeeglid ja välistuled on puhtad.
- Kontrollige rehvide seisundit.
- Vaadake auto alla - kas ei ole märke leketest.
- Kui kavatsete tagurdada, kontrollige, et auto taga ei oleks mingeid takistusi.

E020200AUN

Vajalikud kontrolltoimingud

Vedelike tasemeid, nagu mootoriõli, mootori jahutusvedeliku, pidurivedeliku ja klaasipesuvedeliku taset peab regulaarselt kontrollima. Kontrollimise intervall sõltub konkreetsest vedelikust. Täpsemad juhised leiate 7. peatükist "Hooldus".

E020300AHM

Enne sõidu alustamist

- Sulgege ja lukustage kõik uksed.
- Reguleerige istme asend selliseks, et ulatute mugavalt kõikide vajalike juhtseadmete ja -lülititeni.
- Reguleerige paika sisemine tahavaatepeegel ja küljepeeglid.
- Kontrollige, kas kõik tuled töötavad.
- Vaadake üle kõik mõõdikud.
- Kontrollige näidikuploki hoiatustulede töökorda, kui süütevõti on keeratud asendisse ON.
- Vabastage seisupidur ning kontrollige, kas pidurite hoiatustuli kustus.

Turvalise sõidu tagamiseks peate oma autot ja kogu selle varustust põhjalikult tundma.

⚠ HOIATUS

Alati, kui auto liigub, peavad kõik kaassõitjad olema korralikult turvavöödega kinnitatud. Turvavööde õige kasutamise kohta saate lisainfot 3. peatüki osast "Turvavööd".

⚠ HOIATUS

Alati, kui alustate sõitu või tagurdamist, kontrollige hoolikalt auto ümbrus üle, et keegi (eriti lapsed) auto ette ei jääks.

⚠ HOIATUS - Auto juhtimine joobeseisundis või ravimite/ uimastite mõju all

Alkoholi tarbimine ja autojuhtimine käsikäes on väga ohtlikud. Purjuspäi autojuhtimine on igal aastal maanteedel surmaga lõppenud avarilde peapõhjuseks. Isegi väike kogus alkoholi mõjub juhi refleksidele, tajule ja reageerimiskiirusele.

Auto juhtimine ravimite/ uimastavate ainete mõju all on sama ohtlik või koguni ohtlikum kui juhtimine alkoholijoobes. Kui juhite autot joobeseisundis või uimastavate ainete mõju all, kasvab raskete avarilde juhtumise tõenäosus märgatavalt.

Palun ärge juhtige autot, kui olete tarbinud alkoholi või uimastavaid aineid, ega sõitke juhiga, kes on joobeseisundis või uimastite mõju all. Kui olete mitmekesi, valige endi hulgast kaine juht, kui olete üksi, kutsuge takso.

⚠ HOIATUS

Kui kavatsete auto parkida või peatada ja mootori selleks ajaks tööle jätta, ärge vajutage pikka aega järjest gaasipedaali. See võib põhjustada mootori või väljalaskesüsteemi ülekuumenemise, millest võib alguse saada tulekahju.



OPB059002

VÕTME ASENDID

Süüteluku asendid

E030201AUN

LOCK

Selles asendis on rool kaitseks auto ärandamise eest lukustatud. Süütevõtme saab süütelukust eemaldada ainult asendis LOCK. Võtme keeramiseks asendisse LOCK suruge võti asendis ACC veidi sissepoole ja keerake siis asendisse LOCK.

E030202AUN

ACC (Accessory - lisaseadmed)

Roolilukustus avatakse ja saate hakata kasutama elektrilisi lisaseadmeid.

*** NB!**

Kui süütevõtit on asendisse ACC raske keerata, keerake rooli pinge kõrvaldamiseks veidi paremale või vasakule ning proovige siis võtit uuesti keerata.

E030203AUN

ON

Kui süütevõti on selles asendis, saate enne mootori käivitamist kontrollida, kas näidikuploki hoiatustuled töötavad. Pärast käivitamist püsib süütelukk mootori töötamise ajal selles asendis.

Ärge jätke süütevõtit mittetöötava mootoriga asendisse ON liiga kauaks, sest see tühjendab akut.

E030204APB

START

Keerake süütevõti asendisse START mootori käivitamiseks. Mootorit käivitatakse seni, kuni vabastate võtme; seejärel pöördub see tagasi asendisse ON. Selles asendis saab kontrollida pidurite hoiatustule lambi töökorda.

E030205APB

⚠ HOIATUS - Süütevõti

- **Ärge keerake süütevõtit asendisse LOCK või ACC kunagi auto liikumise ajal. Selle tulemusel võib kaduda kontroll auto liikumissuuna ja pidurdamise üle ning võib juhtuda avarii.**
- **Vargusvastane roollukk ei asenda seisupidurit. Enne juhilistmelt lahkumist tõmmake käsipidur alati lõpuni peale ja seisake mootor, seejärel kontrollige, et esimene käik (manuaalkäigukasti puhul)/ parkimiskäik P (automaatkäigukasti puhul) oleks sisse lükatud. Kui neid ettevaatusabinõusid ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.**
- **Ärge proovige auto liikumise ajal süütevõtit või muid juhtkange kasutada kunagi läbi roolratta. Läbi roolratta pandud käsi võib põhjustada kontrolli kaotamise auto liikumise üle, mille tulemuseks võib olla avarii ja rasked või surmavad kehavigastused.**
- **Ärge pange juhilistme lähedusse mingeid esemeid, mis võivad sõidu ajal kohalt liikuda. Need võivad häirida juhtimist ja põhjustada avarii.**

MOOTORI KÄIVITAMINE

E040000APB

⚠ HOIATUS

Kandke auto juhtimise ajal alati selleks sobivaid jalatseid. Ebaõiged jalanõud (tikk-kontsad, suusasaapad jms) võivad segada piduri-, siduri- (kui on varustuses) ja gaasipedaali normaalset kasutamist.

E040100AUN

Bensiinimootori käivitamine

1. Kontrollige, kas seisupidur (käsipidur) on peale tõmmatud.
2. **Manuaalkäigukast** - vajutage siduripedaal lõpuni alla ja pange käigukang neutraalasendisse. Hoidke siduri- ja piduripedaali süütevõtme keeramise ajal all.

   Automaatkäigukast - pange käigukang parkimisasendisse P. Vajutage piduripedaal lõpuni alla.

   Mootori saate käivitada ka siis, kui käigukang on neutraalasendis N.
3. Keerake süütevõti asendisse START ja hoidke seda selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), seejärel vabastage võti.
4. Eriti külmade ilmadega (alla -18°C) või kui autot pole mitu päeva kasutatud, laske mootoril gaasipedaali vajutamata soojeneda.

Hoolimata sellest, kas mootor on soe või külm, peab selle käivitama ***gaasipedaali vajutamata.***

⚠ ETTEVAATUST

Kui mootor sureb auto liikumise ajal välja, ärge proovige käigukangi parkimisasendisse (P) lükata (automaatkäigukasti puhul). Kui see on tee- ja liiklusolusid arvestades turvaline, võite panna käigukangi neutraalasendisse N (kui auto veel liigub) ning keerata süütevõtme mootori uueks käivitamiseks asendisse START.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge koormake starterit üle 10 sekundi järjest. Kui mootor sureb välja või ei käivitu, oodake enne starteri uut rakendamist 5 kuni 10 sekundit. Liigne või ebaõige starteri kasutamine võib seda vigastada.

E040101APB

Diiselmootori käivitamine

Kui diiselmootor on külm, peab seda käivitamiseks eelsoojendama. Pärast käivitamist peab laskma mootoril veel veidi soojeneda, enne kui alustate sõitu.

1. Kontrollige, kas seisupidur (käsipidur) on peale tõmmatud.
2. Vajutage siduripedaal lõpuni alla ja pange käigukang neutraalasendisse. Hoidke siduri- ja piduripedaali süütevõtme keeramise ajal all.


W-60

3. Keerake süütevõti mootori eelsoojendamiseks asendisse ON. Hõõgküünla indikaatortuli süttib.
4. Kui hõõgküünla indikaator kustub, keerake süütevõti asendisse START ja hoidke seda selles asendis seni, kuni mootor käivitub (maksimaalselt 10 sekundit), seejärel vabastage võti.

*** NB!**

Kui mootor 10 sekundi jooksul pärast eelsoojenduse lõppemist ei käivitu, keerake süütevõti veel kord 10 sekundiks tagasi asendisse LOCK ja siis eelsoojenduse kordamiseks uuesti asendisse ON.

*** NB!**

Jõudluse tõstmiseks on teie auto gaasipedaal varustatud spetsiaalse põhjavajutamise mehhanismiga. See ei lase juhil soovimatult täisgaasiga sõita, muutes gaasipedaali allavajutamise juhile raskemaks. Sellegipoolest - kui vajutate gaasipedaali alla üle 80% ulatuses, muutub gaasipedaali vajutamine kergemaks ja autoga saab sõita täisgaasiga. Tegu ei ole häirega, vaid normaalse seisundiga.

Turbolaaduriga (vahejahutiga) mootori käivitamine ja seiskamine

1. Ärge kiirendage ega tõstke mootori pöördeid vahetult pärast käivitamist liiga kõrgele.
   Kui mootor on külm, laske sellel enne sõitmise alustamist paar sekundit tühikäigul soojeneda. Nii tagate turbolaaduri piisava õlitatuse.
2. Pärast suurtel kiirustel või pikaaegset ja mootorit tugevalt koormanud pidevat sõitu peab laskma mootoril enne seiskamist umbes 1 minut tühikäigul töötada.
   Sellisel tühikäigul töötamise ajal saab turbolaadur enne mootori seiskamist piisavalt jahtuda.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge seisake mootorit otsekohe pärast väga koormavat sõitu, kuna võite sel moel mootorit või turbolaadurit tõsiselt vigastada.

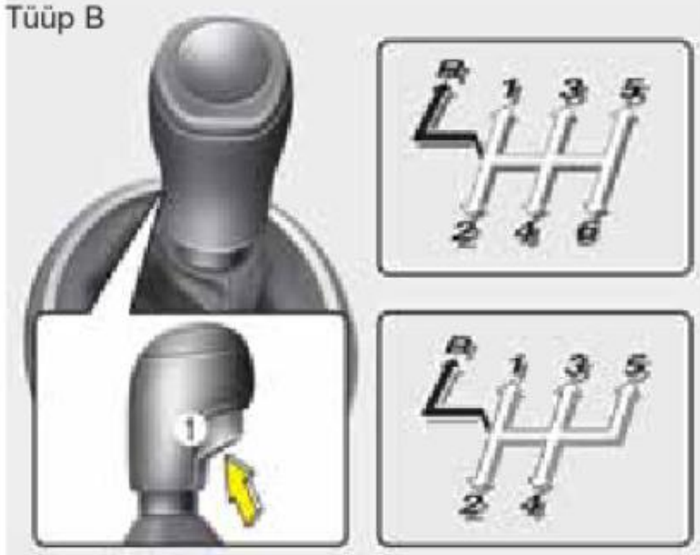
MANUAALKÄIGUKAST (KUI ON VARUSTUSES)

Tüüp A



OPB059015

Tüüp B



⇨ Käigukangi saab liigutada nuppu (1) vajutamata.

➡ Käigukangi liigutamiseks peab nupu (1) üles vajutama.

OPB059003L

E050000AUN

E050100APB

Manuaalkäigukasti kasutamine

Manuaalkäigukastil on viis (või 6) edasikäiku.

Käiguvahetuse skeem on näha käigukangi nupul. Käigukast on kõikide edasikäikude puhul täielikult sünkroniseeriud, nii et käiguvahetus toimub nii kõrgemale kui madalamale käigule väga lihtsalt.

Vajutage siduripedaal käiguvahetuse hetkeks lõpuni alla ning vabastage seejärel aeglaselt.

Enne tagasikäigu (R) sisselükkamist peab käigukangi esmalt neutraalasendisse lükkama.

Käigukangi lükkamiseks tagasikäigule peab käigukangi liigutamise ajal otse käigukangi nupu all asuvat nuppu (1) ülespoole vajutama. (Tüüp B)

Jälgige, et auto oleks enne tagasikäigu (R) sisselükkamist täielikult seiskunud.

Kui tahhomeetri osuti on punasel alal, ärge laske mootoril töötada.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Kui vahetate käiku viiendalt käigult neljandale, peate olema ettevaatlik, et te ei lükkaks käigukangi kogemata külgsuunas nii, et sisse läheb hoopis teine käik. Niivõrd järsk muutus võib tõsta mootori pöörded nii kõrgele, et tahhomeetri osuti liigub punasele alale. Selline mootori ülekoormus võib lõppeda mootori vigastumisega.***
- ***Ärge vahetage käiku madalamaks korraga üle kahe käigu võrra ega vahetage käiku madalamaks, kui mootor töötab väga kõrgetel pööretel (5000 p/min või rohkem). Selline käigu allavahetus võib mootorit vigastada.***

- Külma ilmaga võib käiguvahetus kuni käigukastiõli soojenemiseni olla veidi raskem. See on normaalne ega kahjusta käigukasti.
- Kui olete auto peatanud ja esimest või tagasikäiku (R) on raske sisse lükata, pange käigukang neutraalasendisse (N) ja vabastage sidur. Vajutage nüüd siduripedaal uuesti alla ja proovige siis uuesti soovitud käik sisse panna.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Siduri enneaegse kulumise ja vigastamise vältimiseks ärge toetage sõidu ajal oma jalga pidevalt siduripedaalile. Samuti ärge kasutage sidurit auto paigalhoidmiseks ülesmäge kallakul (nt rohelise tule ootamise ajal jms).***
- ***Ärge kasutage käigukangi sõidu ajal käetoena, kuna see võib põhjustada käigukasti osade enneaegset kulumist.***

⚠ HOIATUS

- **Enne juhilistmelt lahkumist tõmmake käsipidur alati lõpuni peale ja seisake mootor, seejärel kontrollige, et sees oleks esimene (tasasel pinnal ja ülesmäge parkides) või tagasikäik (allamäge parkides). Kui neid ettevaatusabinõusid toodud järjekorras ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.**
- **Kui tele autol on ilma süüteluku lülitita manuaalkäigukast, võib auto liikuma hakata ja raske õnnetuse põhjustada, kui mootor käivitatakse siduripedaali vajutamata olukorras, kus käsipidur on vabastatud ja käigukang ei ole neutraalasendis (N).**

E050101APB

Siduri kasutamine

Siduripedaali peab enne käigu vahetamist kuni põrandani alla vajutama ning seejärel aeglaselt vabastama. Sõidu ajal peab siduripedaal olema täielikult vabastatud. Ärge toetage oma jalga sõidu ajal pidevalt siduripedaalile. See põhjustab siduri asjatut kulumist. Ärge vajutage siduripedaali osaliselt alla, et autot kallaku peal paigal hoida. See põhjustab samuti asjatut kulumist. Kasutage auto paigalhoidmiseks kallakul seisupidurit või jalgpidurit. Ärge kasutage siduripedaali kiirete ja korduvate vajutustega.

E050102APB

Käigu allavahetamine

Kui sõitu on vaja aeglustada tihedas liikluses või enne järsku mäkketõusu, vahetage käik madalamaks, enne kui koormus mootorile liigselt kasvab. Käigu madalamaks vahetamine vähendab mootori väljasuremise ohtu ja tagab parema kiirenduse, kui sõidukiirust on taas vaja tõsta. Kui auto on järsul laskumisel, aitab madalam käik säilitada ohutut kiirust ning pikendab pidurite tööiga.

E050200APB

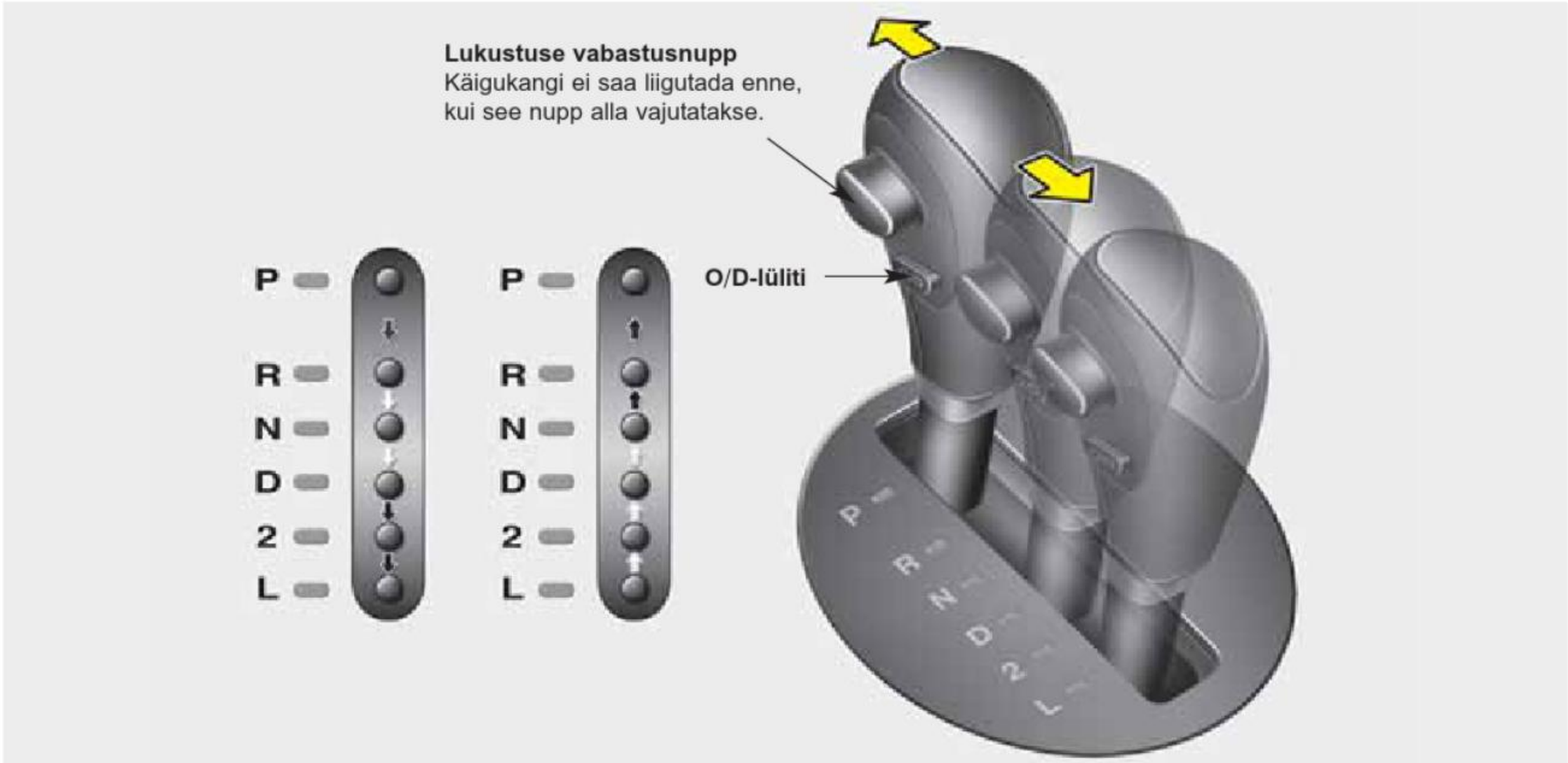
Head sõidumaneerid

- Ärge sõitke mäest alla kunagi vabakäiguga. See on äärmiselt ohtlik. Jätke käik laskumistel alati sisse.
- Ärge hoidke jalga pidevalt piduripedaalil. See võib põhjustada pidurite ülekuumenemist ja häireid nende töös. Selle asemel aeglustage pikkadel laskumistel sõitu ja vahetage käik madalamaks. Sel juhul aitab sõitu aeglustada ka nn mootoriga pidurdamine.
- Enne käigu allavahetamist aeglustage sõitu. Nii väldite mootori pöörete liigset kerkimist, mis võiks mootorit kahjustada.
- Tugeva külgtuule korral aeglustage sõitu. See tagab teile oma auto üle märksa parema kontrolli.
- Jälgige, et auto oleks enne tagasikäigu (R) sisselükkamist täielikult seiskunud. Vastasel juhul võib käigukast viga saada. Tagasikäigu (R) sissepanekuks vajutage siduripedaal alla, pange käigukang neutraalasendisse, oodake 3 sekundit ja lükake siis tagasikäik sisse.
- Libedal pinnasel sõites olge äärmiselt ettevaatlik. Eriti ettevaatlik olge pidurdamisel, kiirendamisel ja käigu vahetamisel. Libedal pinnasel võivad veorattad auto kiiruse järsu muutuse tõttu haardumise kaotada ja auto võib kaotada juhitavuse.

⚠ HOIATUS

- **Kinnitage alati oma turvavöö! Avarii korral saab turvavööga kinnitamata sõitja palju tõenäolisemalt raskeid kehavigastusi või hukkub, kui sõitja, kelle turvavöö on korralikult kinnitatud.**
- **Vältige pööretel ja kurvides suuri kiirusi.**
- **Ärge tehke rooliga äkilisi liigutusi, nt järske reavahetusi või kiireid teravaid pöördeid.**
- **Üle katuse rullumise risk kasvab märgatavalt, kui kaotate kontrolli auto üle maanteesõidu kiirustel.**
- **Kontroll auto üle kaob tihti juhul, kui üks või kaks ratast sõidab tee servalt maha ja juht keerab rooli teele naasmiseks korraga liiga palju.**
- **Juhul, kui sõidate autoga teeservalt maha, ärge hakake rooli järsult keerama. Selle asemel aeglustage sujuvalt sõitu ja keerake siis valikselt teele tagasi.**
- **Ärge ületage kunagi kehtivaid kiirusepiiranguid.**

AUTOMAATKÄIGUKAST (KUI ON VARUSTUSES)



Vajutage käigukangi liigutamiseks piduripedaali ja lukustuse vabastusnuppu (kui teie autol on käigukangi lukustussüsteem).

Käigukangi liigutamiseks peab vajutama lukustuse vabastusnuppu.

Käigukangi saab liigutada lukustuse vabastusnuppu vajutamata.

* Turvalisuse tagamiseks vajutage käiguvahetuse ajal alati piduripedaali.

OPB059004

E060000APB

E060100APB

Automaatkäigukasti kasutamine

Sellel automaatkäigukastil on 4 edasikäiku ja üks tagasikäik. Üksikud käigud valitakse automaatselt, sõltuvalt käigukangi asendist.

Käigukangi liigutamiseks parkimisasendist P tuleb samaaegselt piduripedaali vajutamisega vajutada lukustuse vabastusnuppu käigukangil.

∗ NB!

Kui auto aku on olnud lahti ühendatud, võivad paar esimest käiguvahetust uue auto puhul olla veidi äkilised. See on normaalne ja käiguvahetus reguleeritakse paika, kui TCM (käigukasti juhtmoodul = Transaxle Control Module) või PCM (jõuülekande juhtmoodul = Powertrain Control Module) on mõned käiguvahetustsüklid läbi viinud.

Kangi sujuvamaks liigutamiseks käiguvahetamisel neutraalasendist (N) edasi- või tagasikäigule vajutage piduripedaal alla.

⚠ HOIATUS - Automaatkäigukast

- **Enne, kui panete käigukangi sõiduasendisse D või tagurdamiseks asendisse R, kontrollige alati üle, et auto läheduses poleks ühtki inimest, eriti lapsi, kes autole ette võiks jääda.**
- **Enne juhilstmelt lahkumist kontrollige alati üle, kas käigukang on parkimisasendis P; seejärel tõmmake käsipidur lõpuni peale ja seisake mootor. Kui neid ettevaatusabinõusid toodud järjekorras ei järgita, võib auto ootamatult liikuma hakata.**

⚠ ETTEVAATUST

- ***Käigukasti vigastamise vältimiseks ärge kiirendage mootorit tagasikäiguga (R) ega ühegi edasikäiguga, kui rakendate samal ajal pidureid.***
- ***Kui peatute ülesmäge kallakul, ärge hoidke autot paigal mootorijõuga. Kasutage sõidupidureid või seisupidurit.***
- ***Kui mootori pöörded on kõrgemad tühikäigu pööretest, ärge vahetage käiku neutraal- (N) või parkimisasendist (P) asendisse D (sõit) või R (tagasikäik).***

E060101APB

Käigukasti käigud

Kui süütelukk on asendis ON, näitab vastav näidikuploki indikaatortuli käigukangi asendit.

P (parkimine)

Enne käigukangi lükkamist parkimisasendisse laske autol alati täielikult peatuda. See asend lukustab käigukasti ning ei lase esiratastel ringi käia.

⚠ HOIATUS

- **Käiguvahetus parkimisasendisse P auto liikumise ajal põhjustab veorataste blokeerumise, mille tulemusena võib auto kaotada juhitavuse.**
- **Ärge kasutage parkimisasendit P seisupiduri asemel. Kontrollige alati, et käigukang oleks parkimisasendisse P fikseeritud ja tõmmake käsipidur lõpuni peale.**
- **Ärge jätke lapsi kunagi autosse järelevalveta.**

⚠ ETTEVAATUST

Kui panete käigukangi parkimisasendisse P auto liikumise ajal, võib käigukast viga saada.

R (reverse - tagasi)

Kasutage seda käiku auto tagurdamiseks.

⚠ ETTEVAATUST

Laske autol enne käigukangi lükkamist asendisse R (tagasikäik) või asendist R alati täielikult peatuda. Kui panete käigukangi asendisse R auto liikumise ajal, võite käigukasti vigastada (v.a olukorras, mida kirjeldatakse käesoleva peatüki osas "Auto edasi-tagasi jõnksutamine").

N (neutraal)

Kui käigukang on selles asendis, ei ole rattad ega käigukast lukustatud. Auto hakkab vabalt veerema isegi väikese kallaku peal, kui seisu- või sõidupidurit ei ole rakendatud.

D (drive - sõit)

See on tavaline edasisõidu asend. Käigukast vahetab automaatselt käike neljakäigulises vahemikus, tagades ökonoomseima kütusetarbimise ning võimsuse.

Kui vajate mäkketõusudel või teistest autodest möödasõidul suuremat võimsust, vajutage gaasipedaal korraks põhja. Selle tulemusel lülitub käigukast automaatselt ühe võrra madalamale käigule.

∗ NB!

Enne käigukangi lükkamist asendisse D laske autol alati täielikult peatuda.

2 (teine käik)

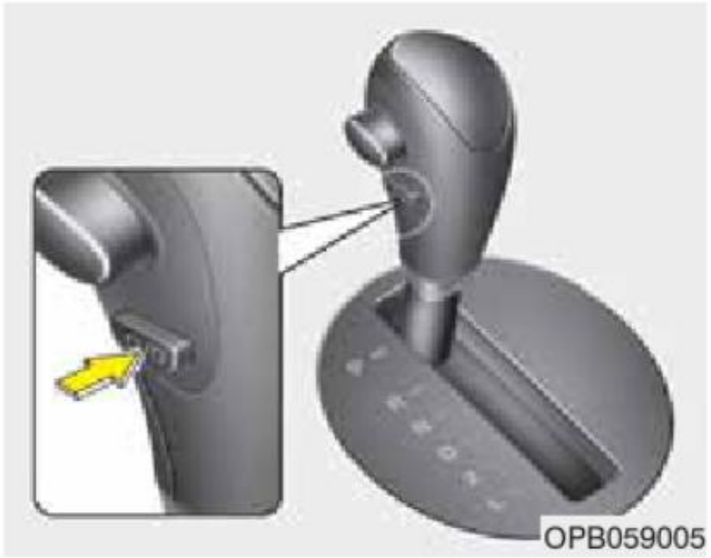
Kasutage teist käiku (2), kui vajate lisavõimsust mäkketõusudel ning kui soovite allamäge sõidul mootoriga pidurdada. See käik aitab vältida ka rataste ühel kohal ringikäimist, kui teepind on libe. Kui käigukangiga valitakse 2. käik, vahetab käigukast käigu automaatselt esimeselt käigult teisele.

L (Low - madal)

Pange käigukang sellesse asendisse rasketes veotingimustes ja järskudest tõusudest ülessõiduks.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge ületage teise (2) ja madala (L) käigu kasutamisel soovitatud maksimumkiiruseid. Kui sõidate teise ja madala käigu jaoks ettenähtud maksimumkiirustest suurema kiirusega, võib see põhjustada liigset kuumenemist, mille tulemusel võib automaatkäigukast viga saada või töötamast lakata.



E060104APB

O/D (nn kiirkäigu) süsteem (kui on varustuses)

O/D-lüliti vajutamine lülitab nn kiirkäigu süsteemi sisse ja välja. Kui O/D-süsteem on välja lülitatud, siis O/D OFF-indikaator põleb ja käigukasti käiguvahemik on piiratud esimese kolme (1. - 3.) käiguga. Käigukast ei vaheta käiku neljandale käigule enne, kui lüliti vabastamiseks vajutatakse uuesti O/D-lülitit.

Kui sõidate allamäge ja O/D-süsteem on sisse lülitatud (kasutusel on ka neljas käik), saate vähendada auto kiirust pidureid kasutamata, kui vajutate O/D-lülitit.

Kui süüde lülitatakse välja, tühistatakse O/D OFF-režiim (kasutusel kolm esimest käiku) automaatselt.

O/D OFF-indikaatortuli

O/D OFF

See indikaatortuli põleb armatuurlaual, kui O/D-süsteem on välja lülitatud.

E060102APB

Käigukangi lukustussüsteem (kui on varustuses)

Turvalisuse lisamiseks on sellel automaatkäigukastil käigukangi lukustussüsteem, mis ei lase lükata käigukangi parkimisasendist P tagasikäigule R enne, kui vajutatakse piduripedaali.

Käigukangi lükkamiseks parkimisasendist P tagasikäigule R:

1. Vajutage piduripedaal alla ja jätkake selle vajutamist.
2. Vajutage lukustuse vabastusnuppu ja liigutage käigukangi.

Kui käigukang on parkimisasendis P ning piduripedaali vajutatakse ja vabastatakse korduvalt, võib käigukangi juurest kosta lõginat. See on normaalne, tegu pole häirega.

⚠ HOIATUS

Alati, kui panete käigukangi parkimisasendist P mis tahes muusse asendisse, vajutage piduripedaal käigukangi liigutamise ajaks lõpuni alla. Sellega hoiate ära auto ootamatu liikumise, mis võiks kedagi autos või väljaspool autot vigastada.

E060103AUN

Süütevõtme lukustussüsteem (kui on varustuses)

Süütevõtit pole võimalik süütelukust eemaldada enne, kui käigukang on pandud parkimisasendisse P.

E060200APB

Head sõidumaneerid

- Ärge pange käigukangi parkimisasendist P või neutraalasendist N kunagi mingisse teise asendisse, kui vajutate samal ajal gaasipedaali.
- Ärge pange käigukangi parkimisasendisse P kunagi sõidu ajal või kui auto veel liigub.
- Jälgige, et auto oleks enne tagasikäigu (R) või sõidukäigu (D) sissepanekut täielikult seiskunud.
- Ärge sõitke mäest alla kunagi vabakäiguga. See on äärmiselt ohtlik. Jätke käik alati sisse, kui auto veel liigub.
- Ärge hoidke jalga pidevalt piduripedaalil. See võib põhjustada pidurite ülekuumenemist ja häireid nende töös. Selle asemel aeglustage pikkadel laskumistel sõitu ja vahetage käik madalamaks. Sel juhul aitab sõitu aeglustada ka nn mootoriga pidurdamine.
- Enne käigu allavahetamist aeglustage sõitu. Vastasel juhul ei pruugi madalam käik sisse minna.
- Kasutage alati seisupidurit. Ärge lootke auto paigalhoidmisel üksnes käigukangi parkimisasendile (P).
- Libedal pinnasel sõites olge äärmiselt ettevaatlik. Eriti ettevaatlik olge pidurdamisel, kiirendamisel ja käigu vahetamisel. Libedal pinnasel võivad veorattad auto kiiruse järsu muutuse tõttu haardumise kaotada ja auto võib kaotada juhitavuse.
- Auto optimaalseima jõudluse ja ökonoomsuse saavutamiseks vajutage ja vabastage gaasipedaali võimalikult sujuvalt.

⚠ HOIATUS

- **Kinnitage alati oma turvavöö! Avarii korral saab turvavööga kinnitamata sõitja palju tõenäolisemalt raskeid kehavigastusi või hukkub, kui sõitja, kelle turvavöö on korralikult kinnitatud.**
- **Vältige pööretel ja kurvides suuri kiirusi.**
- **Ärge tehke rooliga äkilisi liigutusi, nt järske reavahetusi või kiireid teravaid pöördeid.**
- **Üle katuse rullumise risk kasvab märgatavalt, kui kaotate kontrolli auto üle maanteesõidu kiirustel.**
- **Kontroll auto üle kaob tihti juhul, kui üks või kaks ratast sõidab tee servalt maha ja juht keerab rooli teele naasmiseks korraga liiga palju.**
- **Juhul, kui sõidate autoga teeservalt maha, ärge hakake rooli järsult keerama. Selle asemel aeglustage sujuvalt sõitu ja keerake siis valikselt teele tagasi.**
- **Ärge ületage kunagi kehtivaid kiirusepiiranguid.**

⚠ HOIATUS

Kui tele auto jääb lume, pori või liiva sisse kinni, võite proovida autot edasi-tagasi jõnksutades vabastada. Ärge proovige seda teha siiski juhul, kui auto lähiümbruses on inimesed või segavad objektid. Edasi-tagasi jõnksutamise korral võib auto ootamatult liikuma pääseda ja järsult ette- või tahapoole söösta, vigastades lähedal viibivaid inimesi või kahjustades ümbritsevaid objekte.

E060203AFD

Paigaltvõtt järsust kallakust ülessõiduks

Liikumise alustamiseks järsust kallakust ülessõiduks vajutage piduripedaal alla ja lükake käigukang sõiduasendisse D, 2 või L. Valige sobiv käik vastavalt koorma raskusele ning kallaku tõusunurgale ning vabastage seisupidur. Vajutage vähehaaval gaasipedaali ja vabastage samal ajal sujuvalt jalgpidur.

PIDURISÜSTEEM

E070100AUN

Võimendiga pidurid

Teie autol on võimendiga pidurid, mille reguleerimine käib normaalse kasutamise käigus automaatselt.

Juhul, kui pidurivõimendi automootori väljasuremise tõttu või mõnel muul põhjusel ei tööta, saate oma auto ikkagi peatada, kasutades piduripedaali vajutamiseks suuremat jõudu kui tavaliselt. Pidurdusteekond on sel juhul siiski tavalisest pikem.

Kui mootor ei tööta, väheneb piduri reservvõimsus osaliselt iga kord, kui vajutatakse piduripedaali. Seepärast ärge pumbake piduripedaali, kui pidurivõimendi töö on katkestatud, v.a libedal pinnasel juhitavuse säilitamiseks.

⚠ HOIATUS - Pidurid

- **Ärge toetage sõidu ajal oma jalga piduripedaalile. See võib põhjustada ebanormaalselt kõrgeid piduritemperatuure, liigset piduriklotiside ja nende hõõrdkatete kulumist ning pidurdusteekonna pikenemist.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Kui sõidate alla pikast või järsust laskumisest, pange sisse madalam käik ning vältige pidevat pidurite kasutamist. Pidev pidurite rakendamine põhjustab pidurite ülekuumenemist ning selle tulemuseks võib olla pidurdusvõime ajutine kadumine.**
- **Märjad pidurid võivad olla põhjuseks, miks auto ei aeglustu tavalise tempoga ning/või pidurdamisel hakkab auto liikuma üks külg ees. Kerge pidurdamine näitab, kas pidurite töö on kirjeldatud moel häiritud. Pärast sügavast veest läbisõitmist testige alati pidureid kerge vajutusega. Pidurite kuivatamiseks vajutage õrnalt piduripedaali, sõites samal ajal aeglaselt edasi, kuni pidurid töötavad taas sama tõhusalt kui tavaliselt.**

E070101AUN

Kui pidurid lakkavad töötamast

Kui pidurid auto liikumise ajal töötamast lakkavad, saate hädapeatumiseks kasutada seisupidurit (käsipidurit). Pidurdusteekond on sel juhul aga tunduvalt pikem kui tavaliselt.

⚠ HOIATUS - Seisupidur

Seisupiduri rakendamine auto normaalkiirusega liikumise ajal võib põhjustada järsu kontrolli kadumise auto üle. Kui tekib olukord, milles peate kasutama auto peatamiseks seisupidurit, olge selle rakendamisel äärmiselt ettevaatlik.

E070102AUN

Piduriklotside kulumisindikaatorid

Teie autol on ketaspidurid.

Kui piduriklotsid on kulunud ning on aeg need uute vastu vahetada, kuulete esi- või tagapiduritest (kui varustuses on tagumised ketaspidurid) kõrget hoiatusheli. Võite seda heli kuulda aeg-ajalt või alati, kui vajutate piduripedaali.

Pange tähele, et ka mõned sõidutingimused või ilmastik võivad põhjustada pidurite kriuksumist, kui piduripedaali vajutatakse esimest korda või väga kergelt. See on normaalne ega viita piduriprobleemile.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Kuluka piduriremondi vältimiseks ärge jätkake sõitmist kulunud piduriklotsidega.***
- ***Vahetage piduriklotse alati terviklike esi- ja tagatelje komplektidena.***

⚠ HOIATUS - Kulunud pidurid

Pidurite kulumise hoiatusheli näitab, et auto vajab hooldust. Kui ignoreerite seda hoiatussignaali, võib pidurdusvõime mingil hetkel praktiliselt kaduda ja selle tagajärjeks võib olla tõsine avarii.

E070106APB

Tagumised trummelpidurid (kui on varustuses)

Tagumistel trummelpiduritel ei ole kulumisindikaatoreid. Seepärast laske tagapidurite hõõrdkatted üle kontrollida, kui kuulete sealt hõõrdumismüra. Laske tagapidurid üle kontrollida ka iga kord, kui vahetate rehve (või rehvide asukohti) ning siis, kui lasete vahetada esipidurite piduriklotse.



Seisu- ehk käsipidur

E070201APB

Seisu- ehk käsipiduri kasutamine

Seisupiduri rakendamiseks vajutage esmalt piduripedaal alla ja tõmmake siis käsipiduri kang vabastusnuppu vajutamata lõpuni üles. Kui pargite auto kallakule, on lisaks soovitatav panna sisse ka madal käik (manuaalkäigukasti puhul) või lükata käigukang parkimisasendisse (P) (automaatkäigukasti puhul).

⚠ ETTEVAATUST

Kui seisupidur jääb sõidu ajaks peale, põhjustab see piduriklotside ja -ketaste äärmiselt kiiret kulumist.



E070202APB

Seisu- ehk käsipiduri vabastamine

Seisu- ehk käsipiduri vabastamiseks vajutage esmalt piduripedaal alla ja tõmmake siis käsipiduri kangi kergelt ülespoole. Seejärel vajutage kangil olevat vabastusnuppu (1) ja laske kang (2) nuppu all hoides tagasi alla vabastatud asendisse.

⚠ HOIATUS

- **Kui jätate auto seisma ja lahkute ise autost, ärge kasutage seisupiduri asemel käigukangi. Vastasel juhul võib auto ootamatult liikuma hakata. Tõmmake käsipidur alati lõpuni peale JA kontrollige, et käigukang oleks automaatkäigukasti puhul pandud korralikult parkimisasendisse P, manuaalkäigukasti puhul asendisse 1 (esimene käik) või R (tagasikäik).**
- **Ärge lubage lastel või isikutel, kes teie autot ei tunne, kunagi käsipidurit puutuda. Kui seisupidur kogemata vabastatakse, võivad sellel olla väga kurvad tagajärjed.**
- **Auto parkimisel peab käsipiduri alati lõpuni peale tõmbama, et vältida auto soovimatut liikumist, mis võiks vigastada jalakäijaid või autosvilbijaid.**



Kontrollige pidurite hoiatustuld, keerates süütevõtme asendisse ON (ärge käivitage mootorit). See hoiatustuli põleb, kui süütevõti on keeratud asendisse START või ON ja käsipidur on peale tõmmatud.

Enne sõidu alustamist kontrollige, kas käsipidur on lõpuni vabastatud ning pidurite hoiatustuli kustunud.

Kui pidurite hoiatustuli jääb põlema ka pärast mootori käivitamist ja käsipiduri vabastamist, võib pidurisüsteemis olla rike. Häirele peab otsekohe tähelepanu pöörama.

Kui vähegi võimalik, lõpetage sõitmine otsekohe. Kui see pole võimalik, olge autojuhtimisel äärmiselt ettevaatlik ning sõitke ainult kuni esimese turvalise peatuskohani või autoteeninduseni.

E070300APB

Blokeerumisvastane pidurisüsteem (ABS) (kui on varustuses)

⚠ HOIATUS

ABS (või ESC) ei hoia ära liiklusõnnetusi, mille põhjuseks on ebaõiged või ohtlikud sõiduvõtted. Kuigi ABS parandab auto juhitavust avariipidurdamise korral, hoidke alati eessõitjatega ohutut pikivahet. Halbades teeoludes peab alati vähendama sõidukiirust.

Blokeerumisvastase pidurisüsteemiga (või elektroonilise sõidustabiilsuse kontrollsüsteemiga) varustatud autode pidurdusteekond võib järgnevalt kirjeldatud tingimustes olla pikem nende süsteemidega varustamata autode omast.

Nimetatud tingimustes peab kindlasti vähendama ka sõidukiirust.

- **Halva teekattega teed, kruusateed, lumega kaetud teed.**
- **Auto rehvidele on paigaldatud rehviketid.**
- **Auklikud ja ebaühtlase pinnakõrgusega teed.**

(Jätkub)

(Jätkub)

ABS-süsteemiga (või ESC-süsteemiga) varustatud autode turvafunktsioonide rakendumist ei tohi katsetada suurtel kiirustel ega pööretel. Sellega seaksite ohtu nii enda kui oma kaaslaste turvalisuse.

ABS-süsteem jälgib pidevalt rataste liikumiskiirust. Kui rattad hakkavad blokeeruma, rakendab ABS-süsteem ratastele korduvalt hüdraulilist pidurdusjõudu.

Kui vajutate piduripedaali tingimustes, milles rattad võivad blokeeruda, võite kuulda piduritest plõksuvat heli või tunda piduripedaali pulseerimist. See kõik on normaalne ja näitab, et ABS-süsteem töötab.

Et hädaolukorras ABS-süsteemilt suurimat abi saada, ärge proovige pidurdusjõudu muuta ega pumbake pidureid korduvalt üles-alla. Vajutage piduripedaali võimalikult tugevalt (või vastavalt situatsioonile) ja laske ABS-süsteemil kontrollida piduritele jaotatavat jõudu.

✻ NB!

Kui auto hakkab pärast mootori käivitamist liikuma, võib mootoriruumist kosta plõksumist. See on normaalne nähtus ja näitab, et ABS-süsteem on töökorras.

- Isegi ABS-süsteemiga vajab auto ikkagi piisavat pidurdusmaad. Säilitage ees sõitva autoga alati ohutut pikivahet.
- Enne pööret aeglustage alati sõitu. ABS-pidurisüsteem ei suuda ära hoida õnnetusi, mille põhjuseks on liigne kiirus.
- Lahtise või ebatasase kattega teedel võib ABS-süsteemi rakendumise tulemusel pidurdusteekond olla isegi pikem, kui see oleks tavalise pidurisüsteemiga pidurdamisel.



W-78

⚠ ETTEVAATUST

- ***Kui ABS-hoiatustuli põleb ja ei kustu, võib tegu olla probleemiga ABS-süsteemis. Sellisel juhul töötavad auto tavalised pidurid ikkagi normaalselt.***
- ***ABS-hoiatustuli põleb umbes 3 sekundit pärast süütevõtme keeramist asendisse ON. Selle aja jooksul viib ABS-pidurisüsteem läbi enesediagnostika ning signaaltuli kustub, kui kõik on korras. Kui signaaltuli jääb põlema, võib ABS-süsteemis esineda mingi probleem. Pöörduge esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.***

⚠ ETTEVAATUST

- ***Kui sõidate halva haarduvusega teel, nagu näiteks jääga kaetud teel, ja kasutate pidevalt pidureid, töötab lakkamatult ka ABS-süsteem ning ABS-hoiatustuli võib süttida. Sõitke autoga turvalisse peatumiskohta ja seisake mootor.***
- ***Käivitage uuesti mootor. Kui ABS-hoiatustuli nüüd kustub, on auto ABS-süsteem korras. Vastasel juhul võib ABS-süsteemis esineda mingi probleem. Pöörduge esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduse poole.***

✻ NB!

Kui aku on tühjenenud ja mootor käivitatakse juhtmete abil abiakuga, ei pruugi mootor kohe sujuvalt töötada ning ABS-hoiatustuli võib süttida. Selle põhjuseks on madal akupinge, mitte ABS-pidurisüsteemi häire.

- **Ärge pumbake piduripedaali!**
- **Laadige aku enne sõitmist korralikult täis.**



E070500AHM-EE

Elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem (ESC) (kui on varustuses)

Elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem (ESC) on välja töötatud auto stabiilsuse suurendamiseks pööretel ja kurvides. ESC-süsteem jälgib rooli liikumist ja seda, kuhu auto tegelikult liigub. Sõidustabiilsuse taastamiseks pidurdab ESC-süsteem rattaid vastavalt vajadusele ükshaaval ning sekkub mootori juhtsüsteemi vahendusel auto juhtimisse.

⚠ HOIATUS

Ärge sõitke kunagi teeoludele mittevastava liigse kiirusega ega sooritage pöördeid liiga kiiresti. Elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem (ESC) üksi ei suuda avariisid ära hoida. Liigne kiirus kurvides ja pööretel, järsud manöövrid ja vesilülugumine märjal teel võib ikkagi õnnetuse põhjustada. Ainult vastutustundlik ja tähelepanelik juht suudab liiklusõnnetusi ära hoida, vältides manöövreid, mille puhul auto võiks haardumise kaotada. Isegi ESC-süsteemi olemasolul järgige alati kõiki tavapäraseid ettevaatusabinõusid - sealhulgas seda, et valiksite alati sõiduoludele vastava sõidukiiruse.

Elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem (ESC) on elektrooniline abisüsteem, mis aitab juhil säilitada kontrolli auto üle halbades teeoludes. See ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid. See, kas ESC-süsteem kontolli kaotamise vältimiseks rakendub, sõltub paljudest faktoritest, sh sõidukiirusest, teeoludest ja rooli liikumisest. Hoolimata ESC-süs-teemi olemasolust vastutab normaalse sõidukiiruse ning manöövrite ohutuse eest ainult juht.

Kui vajutate piduripedaali tingimustes, milles rattad võivad blokeeruda, võite kuulda piduritest plõksuvat heli või tunda piduripedaali pulseerimist. See kõik on normaalne ja näitab, et ESC-süsteem töötab.

* NB!

Kui auto hakkab pärast mootori käivitamist liikuma, võib mootoriruumist kosta plõksumist. See on normaalne nähtus ja näitab, et elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem ESC on töökorras.

E070501AUN-EE

ESC-süsteemi kasutamine

Kui ESC-süsteem on sisse lülitatud

-

- Kui süütevõti keeratakse asendisse ON, siis süttivad umbes 3 sekundiks ESC- ja ESC OFF-indikaatortuled. Seejärel lülitub ESC-süsteem sisse.
- ESC-süsteemi väljalülitamiseks vajutage pärast süüte sissekeeramist ESC OFF-lülitit (vähemalt pool sekundit järjest). (ESC OFF-indikaatortuli süttib.) ESC-süsteemi sisselülitamiseks vajutage uuesti ESC OFF-lülitit (ESC OFF-indikaatortuli kustub).
- Mootori käivitamisel võite kuulda vaikset tiksumist. Seda tekitab ESC-süsteem, mis viib läbi automaatset enesediagnostikat; tegu pole häirega.

Töötamise ajal



Kui ESC-süsteem töötab, siis ESC-indikaatortuli vilgub.

- Kui elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem normaalselt töötab, võite tunda autos kerget pulseerimist. Seda põhjustab süsteemipoolne pidurdamise reguleerimine ning tegu ei ole häirega.
- Porist välja sõitmisel või libedal teekattel sõites pole gaasipedaali vajutusega alati võimalik mootori pöördeid tõsta.

E070502APB

Kui ESC-süsteem ei ole kasutusel

Kui ESC-süsteem on välja lülitatud



- ESC-süsteemi töö katkestamiseks vajutage ESC OFF-lülitit (ESC OFF-indikaatortuli süttib).
- Kui ESC-süsteem on välja lülitatud ja süütevõti keeratakse asendisse LOCK, jääb elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem väljalülitatuks. Mootori taaskäivitamisel lülitub aga ESC-süsteem automaatselt jälle sisse.

■ ESC-indikaatortuli



■ ESC OFF-indikaatortuli



E070503APB

Indikaatortuled

Kui süütevõti keeratakse asendisse ON, siis indikaatortuled süttivad ja kustuvad taas, kui ESC-süsteem korralikult töötab.

Alati, kui elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem tööle rakendub, hakkab ESC-indikaatortuli vilkuma. Kui ESC-süsteemi töös esineb häire, jääb ESC-indikaatortuli püsivalt põlema.

ESC OFF-indikaatortuli süttib, kui ESC-süsteem lülitatakse lülitiga välja.

⚠ ETTEVAATUST

Kui teie auto rehvid või veljed on eri mõõdus, võib see põhjustada häireid ESC-süsteemi töös. Kui vahetate rehve, jälgige, et need oleksid kindlasti kõik samas mõõdus kui teie auto originaalrehvid.

⚠ HOIATUS

Elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem on vaid üks abisüsteem; järgige ikkagi kõiki vajalikke ettevaatusabinõusid ja vähendage kurvilisel, lumisel või jäisel teel kiirust. Sõitke aeglaselt ja ärge püüdke liigselt kiirendada kunagi, kui ESC-indikaatortuli parajasti vilgub või kui teepind on libe.

E070504AUN-EE

Millal ESC-süsteem välja lülitada?

Sõidu ajal

- Võimaluse korral oleks hea ESC-süsteem igapäevase sõidu ajal alati kasutusel hoida.
- ESC-süsteemi väljalülitamiseks sõidu ajal vajutage siledal kõvakattega teel sõitmise ajal ESC OFF-lülitit.

Ärge vajutage ESC OFF-lülitit kunagi siis, kui elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem on parajasti tööle rakendunud (ESC-indikaatortuli vilgub).

Kui ESC-süsteem lülitatakse välja hetkel, kui süsteem on tööle rakendunud, võib auto kaotada juhitavuse.

∗ NB!

- **Kui teete mõõtmisi dünamomeetriga, lülitage ESC-süsteem kindlasti välja (ESC OFF-indikaatortuli süttib). Kui ESC-süsteem jääb tööle, võib see takistada auto kiiruse kasvamist ja nii võib tulemuseks olla valediagnoos.**
- **ESC-süsteemi väljalülitamine ei mõjuta ABS- ega pidurisüsteemi tööd.**

⚠ HOIATUS

Ärge vajutage ESC OFF-lülitit kunagi siis, kui ESC-süsteem on tööle rakendunud.

Kui ESC-süsteem lülitatakse välja hetkel, kui süsteem on tööle rakendunud, võib auto kaotada juhitavuse.

ESC-süsteemi väljalülitamiseks sõidu ajal vajutage siledal kõvakattega teel sõltmise ajal ESC OFF-lülitit.

Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM) (kui on varustuses)

See süsteem (VSM – Vehicle Stability Management) parandab veelgi auto stabiilsust, teelpüsivust ja juhitavust, kui sõidetakse libedal teel või kui pidurdamisel tuvastatakse hõõrdeteguri erinevus parem- ja vasakpoolsete rataste vahel.

VSM-süsteemi töö

Kui VSM-süsteem töötab:

- Elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteemi (ESC) indikaatortuli ( ) hakkab vilkuma.
- Süsteem võib korrigeerida rooli liikumist.

Kui auto sõidustabiilsuse juhtsüsteem (VSM) töötab, võite tunda autos kerget pulseerimist. Seda põhjustab süsteemipoolne pidurdamise reguleerimine, tegu ei ole häirega.

VSM-süsteem ei tööta, kui:

- sõidetakse kallakul, nt üles- või allamäge,
- tagurdatakse,
- näidikuplokis jääb põlema ESC OFF-indikaatortuli ( ),
- näidikuplokis jääb põlema elektroonilise roolivõimendi süsteemi (EPS) hoiatustuli.

VSM-süsteemi väljalülitamine

Kui vajutate ESC-süsteemi väljalülitamiseks ESC OFF-lülitit, lülitub välja ka VSM-süsteem ja ESC OFF-indikaatortuli ( ) süttib.

Kui soovite VSM-süsteemi tagasi sisse lülitada, vajutage lülitit veel kord. ESC OFF-indikaatortuli kustub.

Kui süsteemi töös esineb häire

VSM-süsteem võib välja lülituda ka juhul, kui te seda ESC OFF-lülitiga ise välja ei lülita. Sel juhul on väljalülitumise põhjuseks elektroonilise roolivõimendi süsteemis (EPS) või VSM-süsteemis tuvastatud häire. Kui ESC-indikaatortuli ( ) või elektroonilise roolivõimendi süsteemi (EPS) hoiatustuli jääb püsivalt põlema, soovitame lasta süsteemi volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

∗ NB!

- **VSM-süsteem on ette nähtud töötama kiirustel üle 15 km/h, kui autoga läbitakse kurvi.**
- **VSM-süsteem on ette nähtud töötama kiirustel üle 30 km/h, kui autoga pidurdatakse teedel, mille pind on erineva haardeteguriga. Sellised on teed, millel haarduvus vasakus ja paremas rattajäljes üksteisest tugevalt erineb.**

⚠ HOIATUS

- **Auto sõidustabiilsuse juhtsüsteemi (VSM) näol on tegu kõigest ühe lisafunktsiooniga, mis ei asenda mingil moel ohutuid sõiduvõtteid. Ohutu sõidukiiruse ja eessõitjaga piisava pikivahe hoidmise eest vastutab alati üksnes autojuht. Hoidke sõidu ajal alati tugevalt roolist kinni.**
- **Teie auto on konstrueeritud kõltuma vastavalt juhi tahtele, hoolimata sellest, et auto varustusse kuulub VSM-süsteem. Järgige alati kõiki tavapäraseid ettevaatusabinõusid – sealhulgas seda, et valiksite alati sõlduoludele vastava ohutu sõidukiiruse, seda ka halva ilmaga ja libedatel teedel.**
- **Kui teie auto rehvid või veljed on eri mõõdus, võib see põhjustada häireid VSM-süsteemi töös. Kui vahetate rehve, jälgige, et need oleksid kindlasti samas mõõdus kui teie auto originaalrehvid.**

E070600APB

Nõuandeid ohutuks pidurdamiseks

⚠ HOIATUS

- **Auto parkimisel ja auto juurest lahkumisel tõmmake alati käsipidur tugevalt peale ja pange käigukang parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul) või pange sisse esimene või tagasikäik (manuaalkäigukasti puhul). Kui seisupidurit ei rakendata, võib auto kogemata kohalt liikuda ning teid ennast või teisi inimesi vigastada.**
- **Auto parkimisel peab käsipiduri alati lõpuni peale tõmbama, et vältida auto soovimatut liikumist, mis võiks vigastada jalakäijaid või autosviibijaid.**

- Enne, kui alustate pärast parkimist uuesti sõitu, kontrollige, et seisupidur (käsipidur) oleks vabastatud ja seisupiduri indikaatortuli oleks kustunud.
- Kui sõidate autoga veest läbi, võivad pidurid märjaks saada. Sama võib juhtuda ka auto pesemisel. Märjad pidurid on ohtlikud! Auto ei pruugi enam peatuda tavapärase kiirusega ning võib pidurdamisel külje ette visata.

  Pidurite kuivatamiseks sõitke aeglaselt edasi ja vajutage samal ajal kergelt piduripedaali, kuni pidurdusvõime taastub. Olge ettevaatlik, et te ei kaotaks seejuures kontrolli auto üle. Kui pidurdusvõime ei taastu, peatage esimesel ohutul võimalusel auto ja võtke ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega.
- Ärge sõitke mäest alla kunagi vabakäiguga. See on äärmiselt ohtlik. Jätke käik laskumistel alati sisse, vajutage aeglustamiseks piduripedaali ja vahetage siis käik madalamaks. Sel juhul aitab nn mootoriga pidurdamine ohutut kiirust säilitada.
- Ärge hoidke jalga pidevalt piduripedaalil. See on ohtlik, kuna võib põhjustada pidurite ülekuumenemist ja pidurite efektiivsuse vähenemist. Samuti kiirendab see pidurikomponentide kulumist.
- Kui rehv sõidu ajal puruneb, vajutage pidureid ettevaatlikult ja hoidke autot aeglustamise ajal otse. Alles siis, kui kiirus on piisavalt väike, sõitke teeservale ja peatage auto ohutus kohas.

- Kui teie autol on automaatkäigukast, ärge laske oma autol gaasipedaali vajutamata aeglaselt edasi liikuda. Selle vältimiseks hoidke oma jalg kindlalt piduripedaalil alati, kui olete auto peatanud.
- Olge kallakule parkides äärmiselt ettevaatlik. Tõmmake käsipidur tugevalt peale ja pange käigukang parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul) või pange sisse esimene või tagasikäik (manuaalkäigukasti puhul). Kui pargite auto allamäge, keerake esirattad vastu äärekivi, et auto ei pääseks alla veerema. Kui pargite ülesmäge, keerake esirattad äärekivist eemale, et auto ei pääseks alla veerema. Kui äärekivi ei ole või tingimused seda nõuavad, blokeerige rattad auto kindlaks paigalhoidmiseks tõkiskingadega.
- Teatud tingimustel võib auto seisupidur rakendatud asendis jäätuda. Kõige tõenäolisem on see juhul, kui tagapidurite juures on palju lund või jääd või kui pidurid on märjad. Kui esineb seisupiduri jäätumise oht, tõmmake käsipidur peale vaid senikauaks, kuni panete käigukangi parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul) või panete sisse esimese või tagasikäigu (manuaalkäigukasti puhul) ja blokeerite auto veeremise vältimiseks tagarattad. Seejärel vabastage seisupidur (käsipidur).
- Ärge hoidke autot ülesmäge kallakul paigal gaasipedaali vajutades. Selle tulemusena võib käigukast üle kuumeneda. Kasutage alati piduripedaali või seisupidurit (käsipidurit).

PÜSIKIIRUSHOIDIK (KUI ON VARUSTUSES)

Püsikiirushoidik võimaldab panna auto hoidma juhi poolt kindlaks määratud sõidukiirust, vajutamata selleks gaasipedaali.

Süsteem on ette nähtud töötama kiirustel üle 40 km/h.

⚠ HOIATUS

- **Kui püsikiirushoidikut pole välja lülitatud (püsikiirushoidiku indikaatortuli näidikuplokis põleb), võite te püsikiirushoidiku kogemata tööle panna. Seega – et süsteem ei lülituks ootamatult mingile soovimatule püsikiirusele – lülitage püsikiirushoidik pealülitiga alati välja (püsikiirushoidiku indikaatortuli kustub), kui te seda enam ei kasuta.**
- **Kasutage püsikiirushoidikut ainult juhul, kui sõidate linnavälistel maanteedel ja ilmaolud on head.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ärge kasutage püsikiirushoidikut, kui püsiva sõidukiiruse hoidmine ei pruugi olla ohutu, nälteks tihedas või muutlikus liikluses, libedal teekattel (vihmamärjal, jäisel või lumisel teel), kurvilisel teel või kallakutel, mille tõus või langus on suurem kui 6%.**
- **Alati, kui kasutate püsikiirushoidikut, jälgige tähelepanelikult ümbritsevaid sõidutingimusi.**

⚠ ETTEVAATUST

Kui kasutate püsikiirushoidikut ja teie autol on manuaalkäigukast, ärge pange käigukangi neutraalasendisse siduripedaali vajutamata. Vastasel juhul võivad mootori pöörded tõusta liiga kõrgele. Kui nii juhtub, vajutage siduripedaali või lülitage püsikiirushoidik pealülitiga välja.

∗ NB!

Kui püsikiirushoidik on sisse lülitatud ja vajutate esimest korda või pärast piduripedaali vajutust uuesti SET-lülitit, tekib püsikiirushoidiku töös umbes 3-sekundiline viivitus. See viivitus on normaalne.


OPB051023

Püsikiiruse kindlaksmääramine:

1. Vajutage süsteemi sisselülitamiseks roolil asuvat püsikiirushoidiku pealülitit. Näidikuplokis süttib püsikiirushoidiku indikaatortuli.
2. Kiirendage soovitud sõidukiiruseni, mis peab olema suurem kui 40 km/h.

✻ NB! - Manuaalkäigukast (kui on varustuses)

Kui teie autol on manuaalkäigukast, peate püsikiirushoidiku kasutamiseks vajutama pärast mootori käivitamist vähemalt üks kord piduripedaali.


OPB051021

3. Vajutage roolil asuvat lülitit SET– ning vabastage see soovitud kiirusel. Näidikuplokis süttib püsikiiruse indikaatortuli (SET). Lüliti vabastamise hetkel vabastage ka gaasipedaal – soovitud kiirust hoitakse nüüd automaatselt.

Järsul kallakul allamäge sõidul võib auto momendiks sõitu aeglustada või kiirendada.


OPB051022

Püsikiiruse suurendamine:

Selleks on kaks võimalust:

- Vajutage ja hoidke all lülitit RES+. Auto alustab kiirendamist. Vabastage lüliti kiiruse juures, mida soovite hoida.
- Vajutage lülitit RES+ vaid korraks ja vabastage kohe. Püsikiirus kasvab iga lülitivajutusega 2,0 km/h võrra.


OPB051021

Püsikiiruse vähendamine:

Selleks on kaks võimalust:

- Vajutage ja hoidke all lülitit SET–. Auto aeglustab järk-järgult sõitu. Vabastage lüliti kiiruse juures, mida soovite hoida.
- Vajutage lülitit SET– vaid korraks ja vabastage kohe. Püsikiirus langeb iga lülitivajutusega 2,0 km/h võrra.

Lühiajaline kiirendamine, kui püsikiirushoidik on sisse lülitatud:

Kui püsikiirushoidik on sisse lülitatud ja soovite kiirust vaid ajutiselt tõsta, vajutage gaasipedaali. Suurenenud kiirus ei mõjuta püsikiirushoidiku tööd ega muuda eelnevalt kindlaks määratud püsikiirust.

Püsikiirusele naasmiseks vabastage lihtsalt gaasipedaal.


OPB051020

Püsikiiruse saate tühistada mõne alljärgneva meetodiga:

- Vajutage piduripedaali.
- Vajutage siduripedaali (manuaalkäigukasti puhul).
- Pange käigukang neutraalasendisse N (automaatkäigukasti puhul).
- Vajutage roolil asuvat püsikiirushoidiku töö katkestuslülitit.
- Aeglustage, kuni sõidukiirus on langenud püsikiiruseks määratud kiirusest 20 km/h võrra allapoole.
- Aeglustage sõitu kiiruseni alla 40 km/h.

Igaüks kirjeldatud tegevustest katkestab püsikiirushoidiku töö (püsikiiruse indikaatortuli SET näidikuplokis kustub), kuid ei lülita süsteemi välja. Kui soovite püsikiirushoidiku kasutamist jätkata, vajutage roolil asuvat lülitit RES+. Süsteem taastab viimasena kasutusel olnud püsikiiruse.



Püsikiiruse taastamine kiirustel üle 40 km/h:

Kui püsikiiruse tühistamiseks kasutati mõnd püsikiirushoidiku pealüliti vajutamisest erinevat võimalust ja süsteem on endiselt sisse lülitatud, taastab süsteem tühistamisele eelnenud püsikiiruse automaatselt, kui vajutate lülitit RES+.

Püsikiirust ei taastata siiski juhul, kui sõidukiirus on langenud alla u 40 km/h.

Püsikiirushoidiku väljalülitamiseks kasutage üht allkirjeldatud võimalustest:

- Vajutage roolil asuvat püsikiirushoidiku pealülitit (millel on püsikiirushoidiku sümbol) (püsikiirushoidiku indikaatortuli näidikuplokis kustub).
- Lülitage süüde välja.

Mõlemad kirjeldatud tegevused lülitavad süsteemi välja. Kui soovite püsikiirushoidiku kasutamist jätkata, järgige eelnevatel lehekülgedel antud juhiseid ("Püsikiiruse kindlaksmääramine").

KIIRUSPIIRIK (KUI ON VARUSTUSES)

Kui te ei soovi ületada mingit kindlat sõidukiirust, saate kindlaks määrata ja salvestada vastava kiirusepiirangu.

Kui sõidate seejärel salvestatud piirkiirusest kiiremini, hakkab tööle hoiatussüsteem (salvestatud piirkiirus hakkab vilkuma ja kostab helisignaal) ning töötab seni, kuni auto sõidukiirus on langenud piirkiirusest allapoole.

* NB!

Samal ajal, kui kiiruspiirik töötab, ei saa kasutada püsikiirushoidikut.


OPB051024

Kiirusepiirangu salvestamine:

1. Vajutage süsteemi sisselülitamiseks roolil asuvat kiiruspiiriku pealülitit. Näidikuplokis süttib kiiruspiiriku indikaatortuli.


OPB051025

2. Vajutage roolil asuvat lülitit SET–.
3. Vajutage roolil asuvat lülitit RES+ või SET– ning vabastage see soovitud kiiruse juures.

   Vajutage lülitit RES+ või SET– ja hoidke seda all. Kiirus suureneb või väheneb sammhaaval 5 km/h kaupa.

   Sisestatud kiirusepiirang on näha näidikuploki näidikul.

Kui gaasipedaali vajutatakse vähem kui u 50% pedaali kogu liikumisulatusest, ei tõuse sõidukiirus üle salvestatud piirkiiruse ning auto kiirust hoitakse sellest allpool.

Kui soovite sõita salvestatud kiirusepiirangust kiiremini, peate vajutama gaasipedaali sügavamale kui tavaliselt (rohkem kui u 70% pedaali kogu liikumisulatusest). Seejärel hakkab salvestatud piirkiiruse näit vilkuma ja kostab helisignaal ning see kestab seni, kuni auto sõidukiirus on langenud taas piirkiirusest allapoole.


OPB051026

Kiiruspiiriku väljalülitamiseks kasutage üht allkirjeldatud võimalustest:

- Vajutage uuesti roolil asuvat kiiruspiiriku pealülitit.
- Vajutage püsikiirushoidiku pealülitit (püsikiirushoidiku pealüliti vajutamisel lülitub kiiruspiirik välja ja püsikiirushoidik sisse).

Kui vajutate üks kord kiirusepiirangu tühistuslülitit, siis salvestatud kiirusepiirang tühistatakse, kuid süsteemi see veel välja ei lülita. Kui soovite uue kiirusepiirangu salvestada, vajutage lülitit RES+ või SET– ning sisestage soovitud kiirus.

SOOVITUSI ÖKONOOMSEMAKS SÕIDUKS

E100000APB

Teie auto kütusekulu sõltub peamiselt teie sõidumaneerist ning sellest, kuidas, kus ja millal sõidate.

Kõikidest nimetatud faktoritest sõltub, mitu kilomeetrit saate sõita ühe liitri kütusega. Oma auto võimalikult ökonoomseks kasutamiseks juhinduge järgnevatest soovitustest, mis aitavad säästa raha nii kütuselt kui remondilt:

- Sõitke sujuvalt. Kiirendage mõõduka tempoga. Vältige järske paigaltvõtte ja täisgaasiga käiguvahetusi ning säilitage ühtlast sõidukiirust. Ärge kihutage valgusfooride vahelistel lühikestel teelõikudel. Proovige kohandada oma kiirus vastavaks kogu ülejäänud liiklusvoo kiirusele, et kiirust poleks vaja asjatult liiga sageli muuta. Vältige võimalusel alati tihedat liikust. Hoidke teiste sõidukitega alati ohutut pikivahet, et poleks vaja asjatult ootamatult pidurdada. Nii kuluvad ka pidurid vähem.
- Sõitke mõõduka kiirusega. Mida kiiremini sõidate, seda enam kulutab auto kütust. Mõõdukas sõidukiirus, eriti maanteesõidul, on üks kõige tõhusamaid võimalusi kütusekulu vähendamiseks.
- Ärge hoidke jalga pidevalt siduri- või piduripedaalil. See võib suurendada kütusekulu ning kiirendab piduri- ja sidurikomponentide kulumist. Lisaks võib pidev jala toetamine piduripedaalile põhjustada pidurite ülekuumenemist, mis vähendab pidurdamise efektiivsust ning sellel võivad olla juba märksa tõsisemad tagajärjed.
- Hoolitsege oma auto rehvide eest. Hoidke rõhk rehvides alati soovitatud tasemel. Vale rehvirõhk, nii liiga kõrge kui liiga madal, põhjustab rehvide kiiremat kulumist. Kontrollige rõhku rehvides vähemalt kord kuus.
- Kontrollige rataste kokkujooksu. Rataste vale kokkujooksu põhjuseks võib olla sõitmine vastu äärekive või liiga kiire sõit üle ebatasasuste. Rataste vale kokkujooks võib lisaks rehvide kiiremale kulumisele põhjustada ka muid probleeme ning suurendab ka kütusekulu.
- Hoidke oma auto heas töökorras. Kütusekulu vähendamiseks ja väiksemate hoolduskulude tagamiseks laske oma autot regulaarselt hooldada vastavalt käesoleva käsiraamatu 7. peatükis toodud hooldusgraafikule. Kui sõidate oma autoga rasketes teeoludes, vajab auto ka sagedasemat hooldust (vt täpsemat infot 7. peatükist).
- Hoidke oma auto puhas. Autole on parim, kui hoiate selle puhta igasugustest korrodeerivatest ainetest. Eriti tähtis on, et te ei laseks auto põhjale koguneda mustuse-, pori-, jää- vms kihti. Selline kiht tähendab lisaraskust, mis omakorda suurendab kütusekulu ja põhjustab roostetamist.
- Sõitke ilma liigse koormata. Ärge hoidke autos mittevajalikke esemeid. Liigne raskus suurendab kütusekulu.
- Vältige mootori pikaaegset tühikäigul soojendamist. Niipea, kui mootor ühtlaselt töötab, alustage sõitmist. Kui kedagi ootate (mitte sõiduteel), seisake mootor ja käivitage uuesti alles siis, kui alustate sõitu.
- Pidage meeles, et teie auto ei vaja pikaaegset soojenemist. Laske mootoril pärast käivitamist 10 kuni 20 sekundit tühikäigul soojeneda, enne kui käigu sisse panete. Pidage siiski meeles, et külma ilmaga kulub mootori soojenemisele veidi rohkem aega.
- Ärge koormake mootorit liigselt. Üks mootori liigse koormamise viis on näiteks liiga aeglane sõit kõrge käiguga. Vahetage käik õigel ajal madalamaks. Ärge laske mootoril töötada ka liiga kõrgetel pööretel - seda võib esineda, kui sõidate madala käiguga liiga kiiresti. Vahetage käik õigel kiirusel kõrgemaks.

- Kasutage konditsioneeri säästlikult. Konditsioneer töötab mootorienergial, seega konditsioneeri kasutamisel suureneb ka kütusekulu.
- Kütusekulu võib suurendada ka suurel kiirusel lahtiste akendega sõitmine.
- Külg- ja vastutuuled suurendavad kütusekulu. Sellistes oludes aitab lisakulu mõningal määral vältida kiiruse vähendamine.

Auto heas töökorras hoidmine on tähtis nii ökonoomsuse kui turvalisuse seisukohalt. Seepärast laske volitatud HYUNDAI teeninduses läbi viia kõik graafikujärgsed ülevaatused ning hooldused.

⚠ HOIATUS - Seisva mootoriga liikumine

Ärge seisake mootorit mäest allasõiduks ega kunagi, kui auto liigub. Kui mootor ei tööta, siis ei tööta ka rooli- ja pidurivõimendi. Selle asemel jätke mootor tööle ja vahetage käik mootoriga pidurdamiseks sobivale madalamale käigule. Lisaks võib süüte väljakeeramine auto liikumise ajal põhjustada rooli lukustumise, mille tulemusena võib auto kaotada juhitavuse ja juhtuda raskete tagajärgedega avarii.

RASKED SÕIDUTINGIMUSED

E110100APA

Ohtlikud teeolud

Kui teeolud on vee, lume, jää, pori, liiva vms tõttu ohtlikud, järgige alltoodud soovitusi:

- Sõitke väga ettevaatlikult ning varuge pidurdamiseks pikem maa.
- Vältige äkkpidurdamist ja järske roolliigutusi.
- Kui pidurdate autoga, millel ei ole blokeerumisvastast süsteemi (ABS), vajutage piduripedaali teadliku korduva üles-alla liigutusega, kuni auto on peatunud.

⚠ HOIATUS - ABS

Kui teie autol on ABS-süsteem, ärge pumbake pidurdamisel piduripedaali.

- Paigaltvõtul lumes, poris või liivas kasutage teist käiku ning kiirendage veorataste ühel kohal ringikäimise vältimiseks väga aeglaselt.
- Jääle, lumme või porisse kinni jäämisel kasutage pinnasega parema haardumise saavutamiseks veorataste all liiva, kiviklibu, rehvikette või muid mittelibisevaid materjale.

⚠ HOIATUS - Käigu allavahetus

Kui sõidate libedal teekattel, võib automaatkäigukastiga käigu vahetamine madalamale käigule põhjustada avarii. Järsk rataste kiiruse muutus võib põhjustada rehvide libisemist. Olge libedatel teedel käigu allavahetamisel väga ettevaatlik.

E110200AEN

Auto edasi-tagasi jõnksutamine

Kui autot on vaja lumest, liivast või porist välja jõnksutada, keerake esmalt rooli vasakule ja paremale, et puhastada ära pinnas esirataste ümber. Seejärel pange automaatkäigukastiga auto puhul käigukang korduvalt mis tahes sõiduasendist tagasikäigu asendisse (R) ja uuesti sõiduasendisse. Ärge tõstke liigselt mootoripöördeid ning laske ratastel koha peal ringi käia nii vähe kui võimalik. Kui olete pärast mitut katsetust ikka autoga kinni, laske sõiduk mootori ülekuumenemise ning käigukasti võimaliku vigastamise vältimiseks puksiirautol välja tõmmata.

⚠ ETTEVAATUST

Pikaaegne edasi-tagasi jõnksutamine võib põhjustada mootori ülekuumenemist, vigastada käigukasti ning rehve.

⚠ HOIATUS - Rataste kohal ringikäimine

Ärge laske ratastel ühel kohal ringi käia, seda eriti kiirustel üle 56 km/h. Kui auto seisab ise paigal, võib rataste suurel kiirusel ringikäimine põhjustada rehvide ülekuumenemise ja lõhkemise ning vigastada sel moel kõrvalseisjaid.

∗ NB!

Enne auto edasi-tagasi jõnksutamist peab ESC-süsteemi (kui on varustuses) välja lülitama.

⚠ HOIATUS

Kui teie auto jääb lume, pori või liiva sisse kinni, võite proovida autot edasi-tagasi jõnksutades vabastada. Ärge proovige seda teha siiski juhul, kui auto lähiümbruses on inimesed või segavad objektid. Edasi-tagasi jõnksutamise korral võib auto ootamatult liikuma pääseda ja järsult ette- või tahapoole söösta, vigastades lähedal viibivaid inimesi või kahjustades ümbritsevaid objekte.



E110300AUN

Sujuv kurvide läbimine

Vältige kurvide läbimisel pidurdamist ja käiguvahetusi, eriti juhul, kui teekate on märg. Ideaalne oleks kurv läbida kergelt kiirendades. Kui neid nõuandeid järgite, kuluvad ka rehvid minimaalselt.



E110400AUN

Sõitmine öösel

Kuna öisel sõitmisel esineb tunduvalt rohkem ohte kui sõidul päevavalguses, peab meeles pidama mõningaid alltoodud tähtsaid nõuandeid:

- Vähendage kiirust ja hoidke teiste sõidukitega suuremat pikivahet, kuna nähtavus on öösel tunduvalt halvem, seda eriti piirkondades, kus puudub tänavavalgustus.
- Reguleerige oma peeglite asendit, et vähendada pimestamist teiste sõidukite esitulede poolt.
- Hoidke oma auto esituled puhtad ning nende valgusvoo suund õige (autod, millel ei ole automaatset esitulede regulaatorit). Määrdunud ja valesti reguleeritud esituled muudavad nähtavuse öösel halvemaks.
- Vältige vastutulevate sõidukite tuledesse vaatamist. See võib teid ajutiselt pimestada ning silmadel kulub mitu sekundit uuesti pimedusega harjumiseks.



E110500AUN

Sõitmine vihmas

Vihm ja märjad teed võivad muuta sõitmise ohtlikuks, eriti juhul, kui teil puuduvad kogemused sõiduks libedal teekattel. Järgnevalt on toodud mõned juhised vihmasajus sõitmiseks:

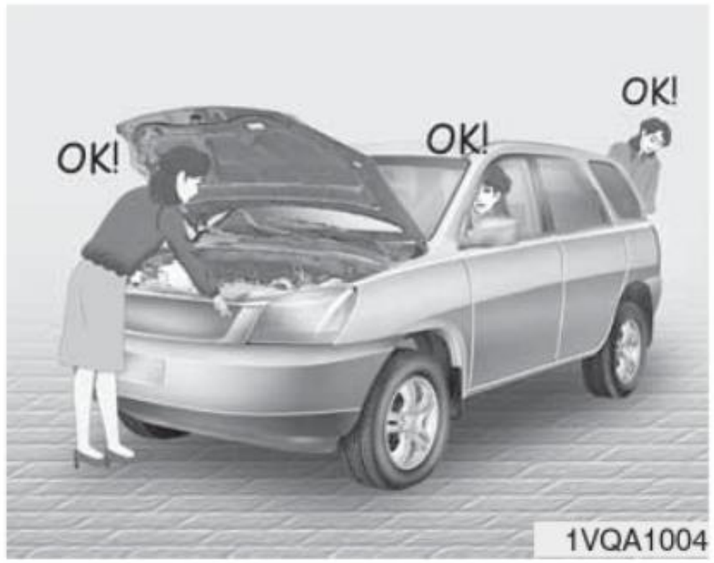
- Tihe vihmasadu muudab nähtavuse halvemaks ning suurendab pidurdamiseks vajalikku peatumisteekonda - seega vähendage kiirust.
- Hoidke auto klaasipuhastid (kojamehed) heas töökorras. Vahetage klaasipuhastite harjad uute vastu, kui need klaasi enam ühtlaselt puhtaks ei pühi või jätavad pühkides klaasile triipe.
- Kui auto rehvide seisund on halb, võib järsk pidurdamine märjal teekattel põhjustada libisemist ning lõppeda avariiga. Jälgige, et auto rehvid oleksid alati heas korras.
- Pange esituled põlema, et muuta oma auto teistele paremini nähtavaks.
- Liiga kiire sõit läbi suurte loikude võib piduritele halvasti mõjuda. Kui peate sõitma läbi lompide, proovige seda teha aeglaselt.
- Kui arvate, et auto pidurid on märjaks saanud, vajutage aeglase sõidu ajal õrnalt piduripedaali, kuni normaalne pidurdusvõime taastub.

E110600AUN

Sõitmine üleujutatud aladel

Vältige sõitmist läbi üleujutatud alade, kui te ei ole kindel, et veetase pole kõrgem rattarummu alaservast. Sõitke igast veest läbi aeglaselt. Jätke peatumiseks piisavalt pikk maa, kuna pidurid ei pruugi korralikult töötada.

Pärast veest läbisõitmist kuivatage pidurid ära, vajutades auto aeglase liikumise ajal mitu korda õrnalt piduripedaali.



E110700AHM

Sõitmine suurtel kiirustel

Rehvid

Reguleerige rõhk rehvides ettenähtud tasemele. Liiga madal rehvirõhk võib põhjustada rehvide ülekuumenemist, mis võib lõppeda rehvi purunemisega.

Vältige kulunud või vigastunud rehvide kasutamist - see võib põhjustada puudulikku haardumist ning rehvi purunemise.

*** NB!**

Ärge ületage kunagi rehvile märgitud maksimumrõhku.

⚠ HOIATUS

- **Üle- või alarõhk rehvides mõjub halvasti auto juhitavusele ning võib lõppeda rehvi ootamatu purunemise ja kontrolli kaotamisega auto üle. Nii võib juhtuda avarii, milles inimesed võivad viga saada või hukkuda. Enne sõidu alustamist kontrollige alati rehvirõhku. Õiget rehvirõhku vt 8. peatükist, osast "Rehvid ja veljed".**
- **Sõit rehvidega, mille turvis on täielikult või liigselt kulunud, on ohtlik. Liigselt kulunud rehvid võivad põhjustada kontrolli kaotamise auto üle ja liiklusõnnetuse, milles inimesed võivad viga saada või hukkuda. Kulunud rehvid peab esimesel võimalusel uutega asendama ning neid ei tohi enam uuesti sõitmiseks kasutada. Enne sõidu alustamist kontrollige alati rehvide turvise seisundit. Lisainfot leiate 7. peatükist, osast "Rehvid ja veljed".**

Kütus, mootori jahutusvedelik ja mootoriõli

Sõit suurtel kiirustel kulutab rohkem kütust kui tavaline linnasõit. Ärge unustage kontrollida nii mootori jahutusvedeliku kui ka mootoriõli taset.

Veorihm

Liiga lõtv või vigastatud mootori veorihm (hammasrihm) võib põhjustada mootori ülekuumenemist.

TALVINE SÕIT



E120000ASA

Talvised raskemad ilmastikutingimused põhjustavad suuremat kulumist ja muid probleeme. Probleemide vältimiseks talvisel sõitmisel järgige siintoodud nõuandeid.

E120100AUN

Lumised ja jäised teed

Kui autoga on vaja sõita sügavas lumes, peate paigaldama oma autole talverehvid või rehviketid. Kui paigaldate oma autole talverehvid, kontrollige, et need oleksid originaalrehvidega samas mõõdus ja sama tüüpi. Vastasel juhul võib sõiduohutus ja auto juhitavus tugevalt halveneda. Samuti on väga ohtlik liigne kiirus, järsk kiirendamine ja pidurdamine ning teravad pöörded.

Aeglustamisel kasutage võimalikult palju nn mootoriga pidurdamist. Järsk pidurdamine lumisel või jäisel teel võib põhjustada libisemist. Seepärast säilitage eessõitjatega alati piisavat pikivahet ja vajutage piduripedaali alati sujuvalt ja õrnalt. Meeles peab pidama ka seda, et rehvikettide paigaldamine rehvidele tagab küll parema veojõu, kuid ei hoia ära külglibisemist.

* NB!

Kõikides riikides pole rehvikettide kasutamine lubatud. Enne rehvikettide paigaldamist tutvuge vastavate kohalike eeskirjadega.

E120101AUN

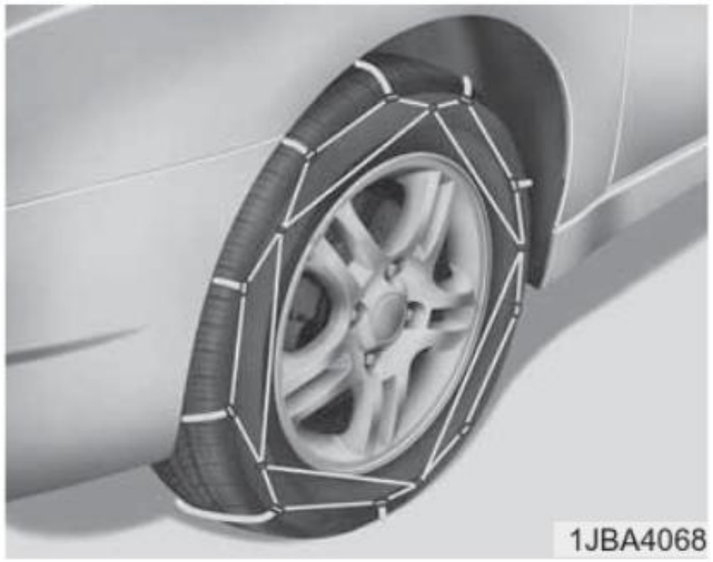
Talverehvid

Kui paigaldate oma autole talverehvid, kontrollige, et need oleksid originaalrehvidega samas mõõdus ja sama kandevõimega radiaalrehvid. Paigaldage talverehvid kõigile neljale rattale, sest nii tagate hea ja tasakaalustatud juhitavuse kõigis ilmastikutingimustes. Pidage meeles, et talverehvide haardumine kuiva teekattega võib olla halvem kui auto originaalvarustusse kuuluvate rehvidega. Peate sõitma ettevaatlikult isegi siis, kui teed on puhtad. Rehvide müüjalt saate infot maksimaalsete soovitatavate kiiruste kohta.

⚠ HOIATUS - Talverehvide mõõdud

Talverehvid peavad olema sama mõõtu ning tüüpi kui auto standardrehvid. Vastasel juhul mõjub see äärmiselt halvasti sõiduohutusele ja auto juhitavusele.

Ärge paigaldage autole naastrehve, tutvumata esmalt riiklike ja kohaliku omavalitsuse poolt kehtestatud määrustega võimalike kasutuspiirangute kohta.



E120102ASA

Rehviketid

Kuna radiaalrehvide külgseinad on õhemad kui muud tüüpi rehvidel, võib nendele teatud tüüpi rehvikettide paigaldamine rehve vigastada. Seepärast on rehvikettide asemel soovitatav paigaldada autole talverehvid. Ärge paigaldage rehvikette valuvelgedega autole, rehviketid võivad velgi vigastada. Kui rehvikettide kasutamise vajadus siiski tekib, kasutage tross-tüüpi kette jämedusega alla 15 mm. Tootjapoolne garantii ei kata autole tekitatud kahjustusi, mille põhjuseks on rehvikettide vale kasutamine.

Kasutage rehvikette ainult esiratastel.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Kontrollige, et rehviketid oleksid teie auto rehvide jaoks õige suurusega ja õiget tüüpi. Valed rehviketid võivad vigastada autokeret ja vedrustust ning neid vigastusi auto tootjapoolne garantii ei kata. Samuti võivad rehvikettide ühenduslülid autoga kokkupuutumisel viga saada ning rehviketid võivad rehvilt maha tulla. Kontrollige, et kasutatavad rehviketid oleksid SAE "S" klassi rehviketid.***
- ***Pärast rehvikettide paigaldamist kontrollige alati nende korralikku kohalpüsimist. Tehke seda, kui olete kettidega läbinud u 0,5 - 1 km. Kui rehviketid on lõtvunud, pinguldage neid või paigaldage uuesti.***

Kettide paigaldamine

Kettide paigaldamisel oma auto rehvidele järgige täpselt kaasasolevaid kettide tootja juhiseid ning kinnitage need võimalikult tihedalt ümber rehvi. Pärast kettide paigaldamist sõitke aeglaselt. Kui kuulete, et ketid puutuvad vastu autokeret, peatuge ja pinguldage kette. Kui need liikumisel ikka vastu autot lähevad, aeglustage sõitu kiiruseni, milles seda enam ei juhtu. Eemaldage ketid rehvidelt kohe, kui jõuate puhtaks lükatud teele.

⚠ HOIATUS
- Rehvikettide paigaldamine

Parkige auto rehvikettide paigaldamiseks tasase pinnaga kohta liiklusest eemale. Lülitage auto ohutuled sisse ja pange auto taha ohukolmnurk. Enne rehvikettide paigaldamist pange käigukang parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul), tõmmake peale seisupidur ning seisake mootor.

⚠ HOIATUS - Rehviketid

- **Kettide kasutamine võib halvendada auto juhitavust.**
- **Ärge ületage kiirust 30 km/h või kettide tootja poolt soovitatud kiirusepiirangut, lähtudes madalamast piirangust.**
- **Sõitke ettevaatlikult ning vältige konarusi, auke, järske pöördeid ja muid ohte, mis võivad põhjustada auto rappumist.**
- **Vältige järske pöördeid ja blokeerunud ratastega pidurdamist.**

⚠ ETTEVAATUST

- ***Vales mõõdus või valesti paigaldatud rehviketid võivad vigastada pidureid, vedrustust, autokeret ja rattaid.***
- ***Peatage auto ja pinguldage kette iga kord, kui kuulete nende kolksumist vastu autot.***

E120200AUN

Kasutage kvaliteetset etüleenglükooli baasil jahutusvedelikku

Teie auto jahutussüsteem on tehases täidetud kvaliteetse etüleenglükooli-põhise jahutusvedelikuga. See on ainus jahutusvedeliku tüüp, mida võib teie autos kasutada, kuna see aitab vältida jahutussüsteemi roostetamist, õlitab veepumpa ja hoiab ära jäätumist. Lisage või vahetage jahutusvedelikku kindlasti vastavalt 7. peatükis toodud tehnohoolduse graafikule. Enne talve algust laske jahutusvedelikku kontrollida, et oleks kindel, et vedeliku jäätumispunkt on piisav talvel esinevate miinuskraadide puhuks.

E120300AEN

Kontrollige üle aku ja juhtmed

Talv esitab akusüsteemile lisanõudmisi. Vaadake aku ja selle juhtmed kontrolliks üle, nagu on kirjeldatud 7. peatükis. Aku laetuse taset võite lasta kontrollida volitatud HYUNDAI teeninduses või mõnes muus autoteeninduses.

E120400APB

Vajadusel vahetage õli “talveõli” vastu

Mõnes kliimatsoonis on soovitatav külma ilmaga kasutada madalama viskoossusega nn talveõli. Vt soovitatavaid mootoriõlisid 8. peatükist. Kui te pole kindel, millist õli kasutada, pöörduge volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

E120500AUN

Kontrollige üle süüteküünlad ja süütesüsteem

Kontrollige süüteküünlaid, nagu on kirjeldatud 7. peatükis, ja asendage need vajadusel uutega. Samuti kontrollige üle kogu süütesüsteemi juhtmestik ja muud komponendid, et oleks kindel, et need pole purunenud, liigselt kulunud või mingil moel kahjustunud.

E120600AUN

Lukkude külmumise vältimiseks

Selleks, et lukud ei jäätuks, pritsige lukuaukudesse mõnd heakskiidetud jäätumisvastast vedelikku või glütseriini. Kui lukk on jääga kaetud, pihustage sellele jää eemaldamiseks mõnd heakskiidetud jääkõrvaldusvahendit. Kui lukk on seestpoolt jäätunud, õnnestub jää võibolla ära sulatada soojendatud võtit kasutades. Käsitsege soojendatud võtit vigastuste vältimiseks väga ettevaatlikult.

E120700AFD

Kasutage külmumiskindlat klaasipesuvedelikku

Selleks, et klaasipesuvedelik oma paagis ja süsteemis ei jäätuks, lisage selle hulka spetsiaalset külmumiskindlat klaasipesulahust, järgides toote pakendil olevaid juhiseid. Külmumiskindlat klaasipesulahust saate osta volitatud HYUNDAI teenindusest ja enamikest autotarvete kauplustest. Ärge kasutage mingil juhul mootori jahutusvedelikku ega mingeid muid külmumiskindlaid vedelikke, kuna need võivad kahjustada auto värvkatet.

E120800APB

Ärge laske seisupiduril jäätuda

Teatud tingimustel võib auto seisupidur rakendatud asendis jäätuda. Kõige tõenäolisem on see juhul, kui tagapidurite juures on palju lund või jääd või kui pidurid on märjad. Kui esineb seisupiduri jäätumise oht, tõmmake käsipidur peale vaid senikauaks, kuni panete käigukangi parkimisasendisse P (automaatkäigukasti puhul) või panete sisse esimese või tagasikäigu (manuaalkäigukasti puhul) ja blokeerite auto veeremise vältimiseks tagarattad. Seejärel vabastage käsipidur.

E120900AUN

Ärge laske auto põhjale koguneda paksu lume- või jääkihti

Teatud tingimustes võib poritiibade alla koguneda paks lume- ja jääkiht ning see võib takistada normaalset roolikeeramist. Kui sõidate karmides talveoludes ja esineb selline oht, peate regulaarsete ajavahemike tagant autot põhja alt kontrollima, et näha, kas esirataste ja roolisüsteemi komponentide liikumine on häiritud või mitte.

E121000ASA

Kandke kaasas avariivarustust

Sõltuvalt ilmastikutingimustest, milles te oma autoga sõidate, peaksite hoidma talvel autos asjakohast avariivarustust. Selle hulka võiksid kuuluda rehviketid, puksiirtross või -köis, käivitusjuhtmed, taskulamp, aknakaabits, pihustatav jääkõrvaldusvahend, kott liiva või soola, valgustusrakett, lumelabidas, talvekindad, soe aluspesu, kombinesoon, soe tekk jne.

JÄRELHAAGISE VEDAMINE (EUROOPA MUDELID)

E140000APB

Kui kavatsete oma autoga järelhaagist vedada, peaksite esmalt tutvuma kehtivate eeskirjade ja nõuetega oma riigi autoregistrikeskuses.

Kuna seadused on eri riikides erinevad, on ka järelhaagise vedamisel kehtivad nõuded erinevad. Täpsemat infot võite alati küsida ka oma HYUNDAI edasimüüja käest.

⚠ HOIATUS - Järelhaagise vedamine

Kui te ei kasuta õiget varustust ega sõida korralikult, võite järelhaagise vedamisel kaotada kontrolli oma auto üle. Nälteks juhul, kui järelhaagis on liiga raske, ei pruugi pidurid hästi töötada - või ei tööta üldse. Teie ise ja kaassõitjad võivad raskelt või surmavalt viga saada. Vedage järelhaagist vaid juhul, kui olete teinud kõik vastavalt käesolevas osas toodud juhistele.

⚠ HOIATUS - Massipiirangud

Enne haagise vedamist kontrollige, kas haagise täismass, autorongi täismass, auto täismass, teljekoormus ja haagise veopea koormus jäävad lubatud piiridesse.

✻ NB! - Euroopa mudelid

- **Tehniliselt lubatud maksimaalset tagatelje koormust ei tohi ületada rohkem kui 15% ja tehniliselt lubatud maksimaalset auto täismassi ei tohi ületada rohkem kui 10% või 100 kg, võttes aluseks väiksema väärtuse. Sellisel juhul ei tohi M1 kategooria sõiduk ületada kiirust 100 km/h ning N1 kategooria sõiduk kiirust 80 km/h.**
- **Kui M1 kategooria sõidukiga (sõiduautoga) veetakse järelhaagist, võib haagise veopea poolt avaldatava lisakoormuse mõjul rehvidele avaldatav koormus ületada rehvide maksimaalse kandevõime väärtusi, kuid mitte rohkem kui 15%. Sellisel juhul ärge ületage sõidukiirust 100 km/h ja tõstke rõhku rehvides vähemalt 0,2 baari võrra.**

⚠ ETTEVAATUST

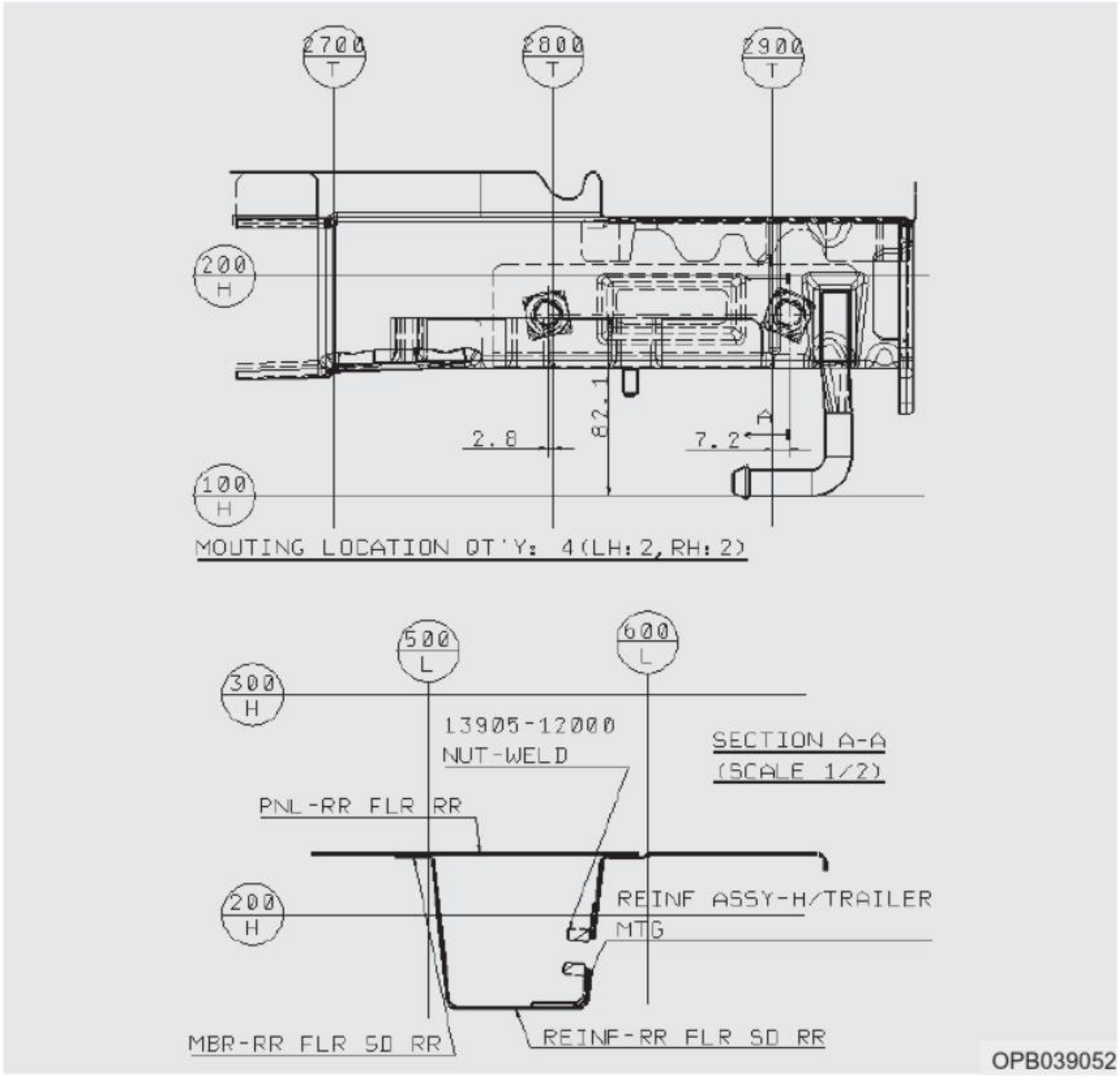
Kui veate järelhaagist valesti, võib auto viga saada ning peate tasuma kuluka remondi eest, mida garantii ei kata. Järgige järgnevatel lehekülgedel toodud nõuandeid, et oskaksite järelhaagise vedamisel õigesti tegutseda.

Teie autoga saab vedada järelhaagist. Oma autoga veetava järelhaagise raskuse kohta saate infot osast "Järelhaagise mass" käesoleva peatüki lõpus.

Pidage meeles, et sõitmine koos järelhaagisega erineb oluliselt sõidust ilma selleta. Järelhaagise vedamine mõjub auto juhitavusele, vastupidavusele ja kütusekulule. Õnnestunud ja ohutuks järelhaagise vedamiseks on vaja korralikku varustust ning seda peab kasutama õigesti.

Järgnevatel lehekülgedel on toodud mitmeid aja jooksul järeleproovitud tähtsaid sõidunõuandeid ning ohutusnõudeid, mida haagise vedamisel järgida. Paljud neist on olulised juhi ja kaassõitjate turvalisuse tagamiseks. Palun lugege enne haagise vedamist kogu käesolev osa läbi.

Koormat vedavad komponendid (mootor, jõuülekandesüsteem, veermik ja rehvid) peavad lisaraskuse vedamiseks tegema lisatööd. Mootor peab töötama suhteliselt kõrgematel kiirustel ja suurema koormusega. See lisakoormus põhjustab tugevamat kuumenemist. Järelhaagis lisab ka tuuletakistust, mille ületamiseks läheb vaja lisajõudu.



OPB039052

E140100AEN

Veokonksud

Korralik veokonks on väga tähtis. Külgtuul, suured mööduvad veoautod ja tihe liiklus on vaid mõned põhjused, miks vajate õiget veokonksu ja kõike sinna juurde kuuluvat. Järgnevalt on toodud mõned reeglid, mida tuleks järgida.

- Kas teil on vaja veokonksu paigaldamiseks autokeresse auke teha? Kui on, siis hoolitsege ka nende kinnikatmise eest, kui hiljem konksu eemaldate.

  Kui te avasid kinni ei kata, võib surmavalt mürgine süsinikoksiid (CO, vingugaas) väljalasketorustikust autosse tungida, samuti võib aukudest sisse pääseda pori ja vesi.
- Selle auto kaitserauad ei ole ette nähtud veokonksu jaoks. Ärge kinnitage nende külge mingeid renditavaid konkse ega muid kaitseraua külge paigaldatavaid konkse. Kasutage ainult raami külge kinnitatavat veokonksu, mis ei kinnitu kaitseraua külge.
- Volitatud HYUNDAI edasimüüja juurest on võimalik lisavarustusena osta täielik HYUNDAI veokonksu komplekt.

E140200AUN

Turvatrossid

Auto ja haagise vahele tuleks alati kinnitada turvatross. Pange tross haagise veopea alt läbi, et see ei saaks teele kukkuda, kui kogemata konksu küljest lahti tuleb.

Juhiseid turvatrosside kohta saate veokonksude või haagiste valmistajatelt. Järgige turvatrossi kinnitamisel täpselt kõiki tootjapoolseid juhiseid. Jätke tross alati piisavalt lõdvaks, et see ei takistaks koos haagisega pööramist. Ärge laske trossil kunagi vastu maad lohiseda.

E140300AUN

Järelhaagise pidurid

Kui teie järelhaagisel on oma pidurisüsteem, kontrollige, kas see vastab teie riigis kehtivatele normatiividele, kas see on õigesti paigaldatud ning kas see töötab korralikult.

Kui teie haagis kaalub koos koormaga piduriteta haagise lubatud maksimaalsest registrimassist rohkem, peavad sellel olema nõuetekohased oma pidurid. Lugege kindlasti kõik haagise pidureid puudutavad juhised läbi ning järgige neid pidurite installeerimisel, reguleerimisel ja hooldamisel väga täpselt.

- Ärge võtke ise ette mingeid oma auto pidurisüsteemi puudutavaid töid.

⚠ HOIATUS - Haagise pidurid

Ärge kasutage piduritega järelhaagist, kui te pole absoluutselt kindel, et selle pidurisüsteem on õigesti paigaldatud ja ühendatud. See ei ole amatööride töö. Laske see töö ära teha kogemustega kompetentses haagiste teeninduses.

E140400ASA

Järelhaagisega sõitmine

Haagise vedamine nõuab teatud määral kogemusi. Enne üldkasutatavale maanteele siirdumist peaksite haagisega sõitmist harjutama. Harjuge esmalt tavapärasest erineva juhitavuse ja pidurdamisega, kui auto on haagise tõttu tunduvalt raskem. Pidage alati meeles ka seda, et juhitav sõiduk on nüüd palju pikem ega reageeri teie juhtimisvõtetele samamoodi, kui auto üksi seda teeks.

Enne sõidu alustamist kontrollige haagist, veokonksu, turvatrossi, elektriühendusi, tulesid, rehve ja peeglite asendit. Kui haagisel on elektrilised pidurid, alustage auto ja haagisega aeglast liikumist ning rakendage siis haagisepidurid tööle käsitsi (pidurikontrolleriga), et näha, kas pidurid töötavad korralikult. Ühtlasi saate sel moel kontrollida ka elektriühendust.

Sõidu ajal kontrollige aeg-ajalt, kas koorem püsib kindlalt oma kohal ning kas haagise tuled ja pidurid endiselt töötavad.

E140401AUN

Pikivahe

Hoidke eessõitva sõidukiga vähemalt kaks korda pikemat pikivahet, kui teeksite seda ilma haagiseta sõites. Nii saate vältida olukordi, milles tuleks järsult pidurdada või keerata.

E140402AUN

Möödasõit

Kui sõidate koos haagisega, on möödasõiduks vaja tunduvalt pikemat tühja teelõiku. Kuna teie sõiduk on nüüd palju pikem, peate teisest sõidukist möödumisel ka märksa kaugemale ette sõitma, enne kui saate oma sõiduritta naasta.

E140403AUN

Tagurdamine

Hoidke ühe käega kinni rooli alaosast. Haagise keeramiseks vasakule liigutage nüüd oma kätt samuti vasakule. Haagise keeramiseks paremale liigutage oma kätt paremale. Tagurdage alati väga aeglaselt ning laske võimaluse korral kellelgi ennast juhendada.

E140404AUN

Pöörded

Kui teete pöördeid koos järelhaagisega, võtke pööramisel suurem kaar kui tavaliselt. Sel moel saate vältida haagise liikumist vastu äärekive, liiklusmärke, puid või muid teeäärseid objekte. Vältige järske ja äkilisi manöövreid. Andke pööretest juba varakult suunatulega märku.

E140405AFD

Suunatuled haagisega sõitmisel

Kui veate oma autoga järelhaagist, peavad sellel olema oma suunatuled koos vajaliku juhtmestikuga. Rohelised nooleindikaatorid näidikuplokis vilguvad iga kord, kui annate märku pöördest või reavahetusest. Kui haagise tuled on korralikult ühendatud, hakkavad ka need vilkuma, näidates teistele juhtidele, et hakkate pöörama, rida vahetama või peatuma.

Koos haagisega sõitmisel vilguvad rohelised nooleindikaatorid näidikuplokis hoolimata sellest, kas haagise suunatuled on töökorras või mitte (nt lamp on läbi põlenud). Seega võite olla eksiarvamusel, et taga sõitvad juhid teie märguandeid näevad. Kindlasti peab aeg-ajalt kontrollima, kas haagise suunatulede lambid on töökorras. Tulesid peab kontrollima ka iga kord pärast juhtmete uut ühendamist.

Ärge ühendage haagise tulede süsteemi otse oma auto tulede süsteemiga.

⚠ HOIATUS

Kui ei kasutata heakskiidetud järelhaagise elektrijuhtmestikku, võib auto elektrisüsteem viga saada ning see seab ohtu ka sõitjate turvalisuse.

Kasutage ainult selleks ettenähtud järelhaagise elektrijuhtmestikku.

Volitatud HYUNDAI edasimüüja võib teid elektrijuhtmestiku paigaldamisel aidata.

E140406APB

Sõitmine kallakul

Enne, kui alustate pikka allamäge sõitu või järsust mäest allasõitmist, vähendage kiirust ja vahetage käik madalamaks. Kui te käiku madalamaks ei vaheta, peate võib-olla liigselt pidureid kasutama, nii et need kuumenevad liigselt ega tööta enam sama tõhusalt.

Pikal mäkketõusul kasutage samuti madalat käiku ja vähendage kiirust umbes 70 kilomeetrini tunnis, et vähendada mootori ja jõuülekande ülekuumenemise võimalust.

Kui järelhaagis kaalub piduriteta haagise lubatud maksimaalsest registrimassist rohkem ja teie autol on automaatkäigukast, peaksite haagise vedamisel panema käigukangi asendisse D.

Sõidukäigu D kasutamine haagise vedamisel vähendab kuumenemist ja pikendab käigukasti eluiga.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Kui veate haagist järsul kallakul (tõus üle 6%), jälgige tähelepanelikult mootori jahutusvedeliku temperatuuri mõõdikut, kuna mootor võib üle kuumeneda.***

  Kui jahutusvedeliku temperatuurimõõdiku osuti liigub numbriga "130" tähistatud ala algusesse, sõitke esimesel ohutul võimalusel teeservale ja peatage auto. Laske mootoril nüüd senikaua tühikäigul töötada, kuni see maha jahtub. Sõitu võite jätkata siis, kui mootor on piisavalt jahtunud.
- ***Ülesmäge sõites peate mootori ja käigukasti ülekuumenemise vältimiseks valima õige sõidukiiruse, lähtudes järelhaagise raskusest ja tõusu kaldenurgast.***

E140407APA

Parkimine kallakule

Üldiselt ei tohiks järelhaagisega autot kallakule parkida. Kui auto pääseb koos haagisega alla veerema, võivad inimesed raskeid või surmavaid kehavigastusi saada ning nii auto kui haagis võivad viga saada.

⚠ HOIATUS - Parkimine kallakul

Järelhaagisega auto parkimine kallakule võib lõppeda raskete kehavigastuste või surmaga, kui sõiduk pääseb allamäge veerema.

Kui siiski tekib vajadus parkida auto koos haagisega kallakule, tegutsege järgnevalt:

1. Vajutage piduripedaali, kuid ärge käiku sisse pange.
2. Laske kellelgi panna haagise rataste alla tõkiskingad.
3. Kui tõkiskingad on kohale pandud, vabastage piduripedaal ja laske haagisel tõkiskingadele vajuda, jälgides, et need peavad koormusele vastu.
4. Vajutage uuesti piduripedaali. Tõmmake peale käsipidur ja pange sisse tagasikäik (R) (manuaalkäigukast)/ parkimiskäik (P) (automaatkäigukast).
5. Vabastage piduripedaal.

⚠ HOIATUS - Seisupidur

Kui seisupidur ei ole korralikult peale tõmmatud, võib sõidukist väljumine olla ohtlik.

Kui jätate mootori tööle, võib auto järsult liikuma hakata. Tele ise ja juuresolijad võivad raskelt või surmavalt viga saada.

Kui hakkate kallakule pargitud autoga uuesti sõitma

1. Pange käigukang manuaalkäigukasti puhul neutraalasendisse (N), automaatkäigukasti puhul parkimisasendisse (P) ja vajutage piduripedaali. Hoidke piduripedaali all senikaua, kuni:
   - käivitate mootori,
   - vahetate käiku ja
   - vabastate käsipiduri.
2. Võtke jalg aeglaselt piduripedaalilt ära.
3. Sõitke aeglaselt edasi, kuni haagis on tõkiskingade pealt eemaldatud.
4. Peatuge ja laske abilisel tõkiskingad üles võtta ja hoiukohta ära panna.

E140500APB

Järelhaagisega auto hooldus

Kui veate oma autoga regulaarselt järelhaagist, vajab auto sagedamini hooldust. Eriti suurt tähelepanu peab pöörama mootoriõli, automaatkäigukasti vedeliku, veosilla määrdeaine ja jahutusvedeliku kogustele. Samuti vajab sagedast kontrollimist pidurite seisund. Kõiki nimetatud kontrolltoiminguid on kirjeldatud käesolevas käsiraamatus ning märksõnastik aitab vastavat osa kiiresti leida. Kui hakkate haagist vedama, oleks hea mainitud kohad käsiraamatus juba enne teeleasumist läbi lugeda.

Ärge unustage ka auto veokonksu ja haagise hooldamist. Lähtuge haagisega kaasasolevast hooldusgraafikust ning vaadake see regulaarselt läbi. Kõige parem oleks, kui viiksite kontrolli läbi iga päev enne sõidu alustamist. Kõige tähtsam on, et veokonksu konstruktsiooni kõik mutrid ja poldid oleksid kõvasti kinni.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Haagise vedamisel esineva suurema koormuse tõttu võib palava ilmaga või mäkkesõidul mootor kergemini üle kuumeneda. Kui jahutusvedeliku temperatuurimõõdik näitab ülekuumenemist, lülitage konditsioneer välja, peatage auto ohutus kohas ning laske mootoril jahtuda.***
- ***Kui veate järelhaagist, kontrollige käigukasti vedeliku taset sagedamini kui tavaliselt.***
- ***Kui teie autos ei ole konditsioneeri, peate haagise vedamisel mootori jõudluse tõstmiseks paigaldama kondensaatori ventilaatori.***

E140600APB

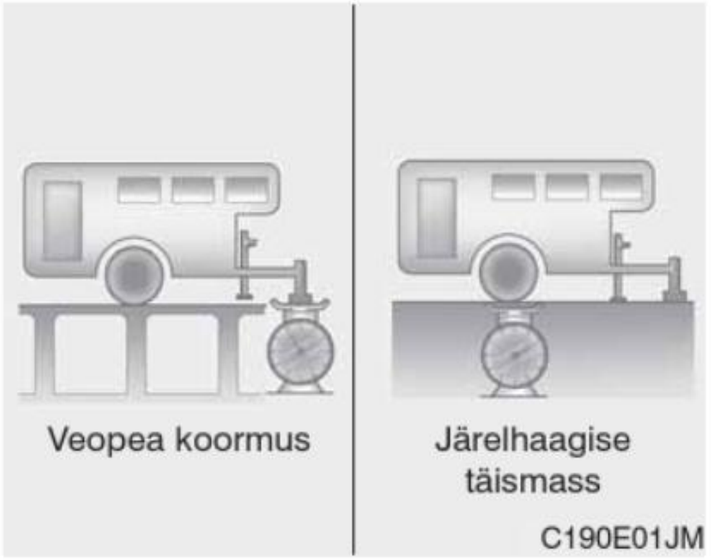
Kui otsustate vedada järelhaagist

Järgnevalt on toodud mõned tähtsad nõuanded juhuks, kui otsustate järelhaagist vedada:

- Mõelge õõtsumist takistava lisavarustuse kasutamisele. Infot selle kohta küsige haagiste/ veokonksude edasimüüjatelt.
- Järelhaagist võite oma autoga vedada alles siis, kui auto läbisõidumõõdikul on täitunud 2000 km või rohkem, et mootor oleks korralikult sisse sõidetud. Vastasel juhul võib mootor või käigukast raskelt viga saada.
- Enne järelhaagise vedamist konsulteerige kindlasti volitatud HYUNDAI edasimüüjaga, et saada vajalikku lisainfot nõutava varustuse vms kohta.
- Sõitke alati mõõduka kiirusega (alla 100 km/h).
- Pikal ülesmäge sõidul ärge ületage kiirust 70 km/h või kehtestatud järelhaagisega sõidu kiirusepiirangut, lähtudes madalamast kiirusest.
- Väga tähtis on kinni pidada järgnevas tabelis toodud massipiirangutest:

Parameeter \ Mootor		Bensiinimootor			Diiselmootor	
		1,2 l	1,4 l		1,1 l	1,4 l
			MK	AK		
Maksimaalne järelhaagise mass (kg)	Ilma piduri-süsteemita	450	450	450	450	450
	Piduri-süsteemiga	850	1000	800	800	1100
Lubatud maksimaalne veokonksule avaldatav vertikaalkoormus (kg)		50				
Soovitatav tagaratta keskpunkti ja haakepunkti vaheline kaugus (mm)		730				

MK: Manuaalkäigukast
AK: Automaatkäigukast

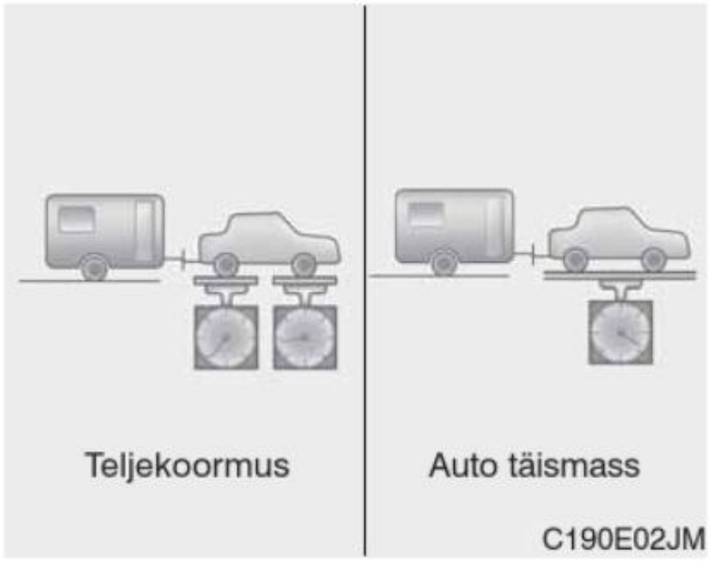


E140601AHM

Järelhaagise mass

Kui raske võib haagis olla, et sõit oleks ohutu? Järelhaagis ei tohi kunagi kaaluda rohkem lubatud maksimaalsest piduritega järelhaagise massist. Kuid isegi see mass võib osutuda liiga raskeks.

Maksimaalne haagise mass sõltub sellest, kuidas plaanite haagist kasutada. Näiteks on tähtsateks teguriteks sõidukiirus, kõrgus üle merepinna, teekalle, välistemperatuur ja see, kui palju autot haagise vedamiseks üldse kasutatakse. Ideaalne haagise raskus sõltub ka autole paigaldatud spetsiaalsest lisavarustusest.



E140602ASA

Haagise veopea poolt veokonksule avaldatav koormus

Järelhaagise poolt veokonksule avaldatavat koormust (veopea raskust) on tähtis teada, kuna see mõjutab teie auto tegelikku massi (ehk täismassi). Viimane hõlmab auto tühimassi ning autos oleva pagasi ja sõitjate massi ning juhul, kui veate ka haagist, lisandub sellele veel haagise veopea poolt veokonksule avaldatav koormus, kuna teie auto veab ka seda raskust.

Haagise veopea raskus tohib moodustada haagise täismassist maksimaalselt 10% ning peab jääma haagise veopea koormuse lubatud maksimumpiiridesse. Kui olete haagisele koorma peale laadinud, kaaluge eraldi ära nii haagis ise kui ka selle veopea, et näha, kas massid on õiged. Kui mitte, saate olukorda ilmselt parandada lihtsalt koorma ümberpaigutamisega haagises.

⚠ HOIATUS - Järelhaagis

- **Ärge laadige järelhaagise tagaossa kunagi suuremat koormat kui eslossa. Eslosas peaks asuma umbes 60% haagise koorma raskusest; tagaossa tuleks paigutada umbes 40% koorma raskusest.**
- **Ärge ületage kunagi järelhaagise või haagise vedamisvarustuse maksimaalseid massipiiranguid. Vale koormus võib vigastada teie autot ja lõppeda sõitjate vigastumisega. Kaaluge järelhaagis kontrollimiseks ära mõnel kiirtee kaalumisjaama platvormkaalul või mõnes veoteenuste firmas.**
- **Valesti koormatud haagise tõttu võib auto kaotada juhitavuse.**

AUTO MASS

E160000AUN

Sellest osast saate teavet selle kohta, kuidas võite oma autot ja/või järelhaagist koormata, et auto täismass jääks lubatud piiridesse nii koos järelhaagisega kui ilma selleta. Kui laadite oma auto mõistlikult täis, on tagatud ka auto parimad sõiduomadused. Enne auto täislaadimist tutvuge järgnevate terminitega, mis tähistavad auto erinevaid masse auto tehniliste andmete tabelites ja autosse kinnitatud siltidel.

E160100AUN

Baastühimass

See on sõiduki mass, mis hõlmab autot koos täis kütusepaagi ja kogu standardvarustusega. See mass ei sisalda sõitjate, pagasi ega lisavarustuse massi.

E160200AUN

Tühimass

See on teie uue auto mass hetkel, kui olete selle automüüjalt kätte saanud, ning see hõlmab ka sellele paigaldatud lisavarustust.

E160300AUN

Koorma mass

See number tähistab kogu baastühimassile lisatud raskust, sh pagas ja lisavarustus.

E160400AUN

Teljekoormus (GAW)

See on ühele teljele (esi- või tagateljele) avaldatav kogukoormus - sh auto tühimass ja kogu kasulik koormus.

E160500AUN

Maksimaalne teljekoormus (GAWR)

See on maksimaalne lubatud koormus, mida üks telg (esi- või tagatelg) võib kanda. Need väärtused on toodud tüübikinnituse sildil.
Kummagi telje koormus ei tohi seda väärtust kunagi ületada.

E160600AUN

Auto täismass (GAW)

See mass hõlmab baastühimassi, tegelikku koorma massi ja reisijate massi.

E160700AUN

Auto registrimass (lubatud täismass, GVWR)

See on täislaaditud auto maksimaalne lubatud mass (sh igasugune lisavarustus, reisijad ja pagas). Registrimass on kirjas juhiukse (või kaassõitjapoolse esiukse) avasse kinnitatud tüübikinnituse sildil.

E160800AUN

Ülekoormamine

⚠ HOIATUS - Auto mass

Teie auto maksimaalne teljekoormus (GAWR) ja auto registrimass (GVWR) on kirjas juhiuksele (või teisele esiuksele) kinnitatud tootjakleebisel. Nende väärtuste ületamine võib põhjustada avarii või vigastada autot. Oma koorma raskuse saate ise välja arvestada, kaaludes esemed (või inimesed) enne autosse paigutamist ära. Olge ettevaatlik, et te oma autot üle ei koormaks.

Hoiatus teel / 6-2
Hädaolukord sõidu ajal / 6-2
Kui mootor ei käivitu / 6-3
Käivitusabi / 6-4
Kui mootor kuumeneb üle / 6-6
Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) / 6-7
Kui rehv puruneb (varurattaga mudel) / 6-12
Kui rehv puruneb (rehvi kiirremondi komplektiga mudel) / 6-20
Pukseerimine / 6-29

Hädaolukorras 6

HOIATUS TEEL



F010100AUN

Ohutuled

Ohutulede ülesandeks on hoiatada teisi autojuhte, et nad oleksid teie autole lähenemisel ning teie autost möödasõidul või ümberpõikel eriti ettevaatlikud.

Ohutulesid tuleks kasutada alati, kui teete hädaremonti või kui olete auto maantee serval peatanud.

Vajutage ohutulede lülitit. Ohutuled töötavad süütevõtme asendist sõltumatult. Ohutulede lüliti asub keskkonsooli lülitipaneelis. Kõik suunatuled hakkavad korraga vilkuma.

- Ohutuled töötavad sõltumata sellest, kas mootor töötab või ei.
- Kui ohutuled on sisse lülitatud, siis suunatuled ei tööta.
- Ettevaatust ohutulede kasutamisel auto pukseerimise ajal! Kohalikud eeskirjad võivad ohutulede sellist kasutamist piirata.

HÄDAOLUKORD SÕIDU AJAL

F020100AUN

Kui mootor sureb ristmikul välja

- Kui mootor sureb välja teeristmikul, pange käigukang neutraalasendisse (N, vabakäik) ja lükake auto teelt ära ohutusse kohta.
- Kui teie autol on ilma süüteluku lülitita manuaalkäigukast, saab autot edasi lükata, kui panete sisse teise (2) või kolmanda (3) käigu ja keerate siis starterit siduripedaali vajutamata.

F020200APB

Kui rehv puruneb sõidu ajal

Kui mõni auto rehvidest puruneb sõidu ajal:

1. Võtke jalg kohe gaasipedaalilt ära ja laske sõidukiirusel väheneda, hoides rooli otse. Ärge vajutage kohe piduripedaali ega proovige kohe teeservale keerata, sest sel moel võite kaotada kontrolli auto liikumise üle. Kui sõit on aeglustunud kiiruseni, milles pidurdamine on juba ohutu, pidurdage ettevaatlikult ja sõitke teeservale. Sõitke sõiduteelt võimalikult kaugele teepeenrale ja parkige auto võimalikult tasasel ja stabiilsel pinnasel. Kui sõidate eraldusribaga kiirteel, ärge peatage autot eraldusribal ega selle servas.

2. Kui auto on peatunud, lülitage ohutuled sisse, tõmmake peale käsipidur ja pange sisse parkimiskäik P (automaatkäigukast)/ tagasikäik (manuaalkäigukast).
3. Laske kõigil kaassõitjatel autost väljuda. Jälgige, et kõik väljuksid autost teepeenrapoolsest küljest (mitte sõiduteepoolsest küljest).
4. Purunenud rehvi vahetamisel järgige käesolevas peatükis antud juhiseid.

F020300APB

Kui mootor sureb sõidu ajal välja

1. Vähendage järk-järgult sõidukiirust, hoides autot otse. Kui olete piisavalt aeglustanud, sõitke ohutus kohas teeservale.
2. Lülitage sisse ohutuled.
3. Proovige uuesti mootorit käivitada. Kui auto ei käivitu, võtke ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega või mõne muu autoabiteenust osutava firmaga.

KUI MOOTOR EI KÄIVITU

F030100APB

Kui mootor ei käivitu või käivitamine ei õnnestu kohe

1. Kui teie autol on automaatkäigukast, pange käigukang kindlasti neutraalasendisse N või parkimisasendisse P ja tõmmake peale käsipidur.
2. Kontrollige üle aku ühendused - need peavad olema puhtad ja korralikult ühendatud.
3. Lülitage salongi laetuli sisse. Kui valgus nõrgeneb või kustub starteri rakendamise ajal, on aku tühjenenud.
4. Kontrollige, ega starteri ühendused pole lahti tulnud.
5. Ärge lükake ega tõmmake autot mootori käivitamiseks. Vt juhiseid osast “Juhtmetega käivitamine”.

⚠ HOIATUS

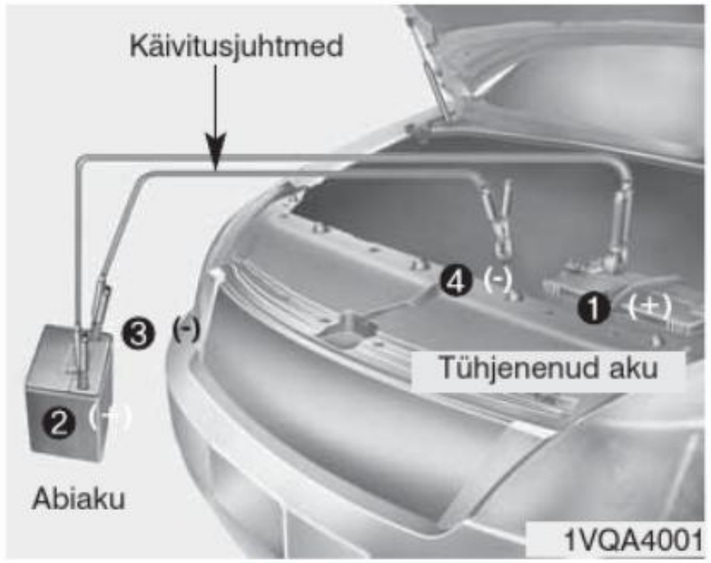
Kui mootor ei käivitu, ärge lükake ega tõmmake autot käima. See võib lõppeda kokkupõrkega või muude kahjustustega. Lisaks võib käima lükkamine või tõmbamine põhjustada katalüüsmuunduri ülekoormuse ning selle tulemusel võib süttida tulekahju.

F030200APB

Kui starter töötab normaalselt, kuid mootor ei käivitu

1. Kontrollige kütusetaset.
2. Kui süütelukk on asendis LOCK, kontrollige üle kõik süütepooli ja süütepüünalde ühendused. Ühendage kõik lahtitulnud või kahtlased ühendused uuesti (kui leiate selliseid ühendusi).
3. Kontrollige mootoriruumis asuvaid kütusetorusid/ voolikuid.
4. Kui auto ikka ei käivitu, võtke ühendust volitatud HYUNDAI teenindusega või mõne muu autoabiteenust osutava spetsialisti/ firmaga.

KÄIVITUSABI



F040000AUN

Ühendage juhtmed numbrite järjekorras ning eemaldage täpselt vastupidises järjekorras.

F040100AHM

Juhtmetega käivitamine

Juhtmetega käivitamine võib olla ohtlik, kui seda tehakse valesti. Seepärast järgige iseenda ning auto ja aku vigastamise vältimiseks järgmistel lehekülgedel toodud juhtmetega käivitamise juhiseid. Kahtluse korral soovitame tungivalt lasta auto juhtmetega käivitada kogemustega tehnikul või autoabiteenust osutaval firmal.

⚠ ETTEVAATUST

Kasutage ainult 12 V abitoitesüsteemi. Võite parandamatult rikkuda oma 12 V starterimootori ja süütesüsteemi ning vigastada muid elektrikomponente, kui kasutate 24 V toiteallikat (kaks 12 V akut jadamisi või 24 V generaator).

⚠ HOIATUS - Aku

Ärge proovige kunagi kontrollida oma auto aku elektrolüüditaset, sest aku võib selle tulemusel lõhkeda või plahvatada, põhjustades raskeid kehavigastusi.

⚠ HOIATUS - Aku

- **Hoidke akust eemal igasugused sädemed ja leegid. Aku toodab vesinikgaasi, mis võib sädemete või leekide mõjul plahvatada.**
  Kui siintoodud juhiseid täpselt ei järgita, võib juhtmetega käivitamine lõppeda raskete kehavigastustega. Samuti võib viga saada auto. Kui te pole oma oskustes kindel, paluge abi kogemustega spetsialistilt. Autoakud sisaldavad väävelhapet. See on väga söövitav ja mürgine aine. Kui käivitate autot käivitusjuhtmete ja abiakuga, kandke kaitseprille ja olge väga ettevaatlik, et te akuhapet endale, oma riietele ega autole peale ei pritsiks.
- **Ärge proovige autot juhtmetega käivitada, kui tühjenenud aku on külmunud või selle elektrolüüditase on madal; aku võib lõhkeda või plahvatada.**

F040101AFD

Juhtmetega käivitamise juhised

1. Kontrollige, et abiaku oleks 12-voldine ja selle miinusklemm oleks maandatud.
2. Kui abiaku asub teises autos, jälgige, et autod omavahel kokku ei puutuks.
3. Lülitage välja kõik mittevajalikud elektrit tarbivad seadmed.
4. Ühendage käivitusjuhtmed täpselt eeltoodud pildil näidatud järjekorras. Esmalt ühendage käivitusjuhtme üks ots tühjenenud aku plussklemmiga (1), seejärel sama juhtme teine ots voolu andva abiaku plussklemmiga (2).

   Järgmisena ühendage teise käivitusjuhtme üks ots voolu andva abiaku miinusklemmiga (3), seejärel sama juhtme teine ots mõne tühjenenud akust eemal asuva tugeva liikumatu metallosaga (näiteks mootori tõstekronsteini külge) (4). Ärge ühendage käivitusjuhet ühegi sellise osa külge või lähedale, mis mootori käivitumisel liikuma hakkab.

   Jälgige, et käivitusjuhtmed ei puudutaks midagi muud peale õigete akuklemmide või õige maanduse. Ärge nõjatuge juhtmete ühendamisel aku peale ega kummarduge aku lähedale.

⚠ ETTEVAATUST - Käivitusjuhtmed

Ärge ühendage käivitusjuhtmega omavahel abiaku ja tühjenenud aku miinusklemme. Tühjenenud aku võib selle tulemusel üle kuumeneda ja lõhkeda ning sellest võib hakata lekkima akuhapet.

5. Käivitage abiakuga auto mootor ning tõstke mootori pöörded tasemele 2000 p/min. Seejärel käivitage tühjenenud akuga auto mootor.

Kui auto aku tühjenemise põhjus on ebaselge, peaksite laskma oma auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

F040200AUN

Käima lükkamine

Manuaalkäigukastiga autot ei tohi lükates käivitada, kuna see võib vigastada heitgaaside kontrollsüsteemi.

Automaatkäigukastiga autot ei saa lükates käivitada.

Järgige eelnevaid juhtmetega käivitamise juhiseid.

⚠ HOIATUS

Ärge proovige kunagi autot pukseerides käivitada. Järsk edasiliikumine mootori käivitumisel võib põhjustada kokkupõrke pukseeriva sõidukiga.

KUI MOOTOR KUUMENEB ÜLE

F050000APB

Kui mootori temperatuurimõõdik näitab ülekuumenemist, kui märkate võimsuse vähenemist või kui kuulete valju kloppimist või vilinat, on mootor tõenäoliselt üle kuumenenud. Kui esineb mõni eelnimetatud sümptomitest, toimige järgnevalt:

1. Lülitage ohutuled sisse, sõitke lähima ohutu peatuskohani teeserval ning peatage auto.
2. Pange käigukang automaatkäigukasti puhul parkimisasendisse P, manuaalkäigukasti puhul neutraalasendisse (N) ning tõmmake peale seisupidur. Kui konditsioneer töötab, siis lülitage see välja.
3. Kui auto alt nõrgub jahutusvedelikku või kapoti alt tuleb auru, seisake mootor. Ärge avage kapotti enne, kui jahutusvedeliku väljanõrgumine või auramine on lõppenud. Kui jahutusvedeliku kadu pole märgata ning kapoti alt ei tule auru, jätke mootor tööle ja kontrollige, kas mootori jahutusventilaator ikka töötab. Kui ventilaator ei tööta, seisake mootor.
4. Kontrollige, kas veepumba veorihmaga on kõik korras (kas see on korralikult oma kohal). Kui rihm on korralikult oma kohal, kontrollige selle pingsust. Kui veorihm on pingul ja sellega on kõik korras, kontrollige, ega radiaatorist, lõdvikutest ega auto alt ei leki jahutusvedelikku. (Kui konditsioneer töötas, on külma vee tilkumine auto peatamisel täiesti normaalne nähtus.)

⚠ HOIATUS

Kui mootor töötab, hoidke juuksed, käed ja rided vigastuste vältimiseks liikuvatest osadest (nt ventilaatorist ja veorihmadest) eemal.

5. Kui veepumba veorihm on purunenud või mootori jahutusvedelikku lekib, seisake otsekohe mootor ja helistage abi saamiseks lähimasse volitatud HYUNDAI teenindusse.

⚠ HOIATUS

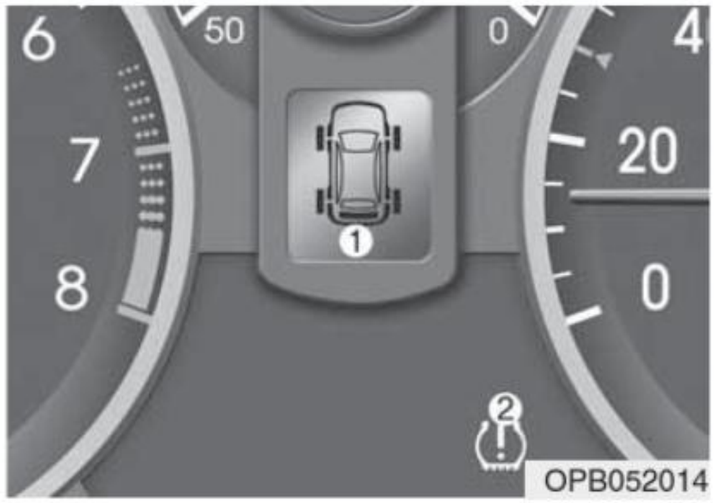
Ärge eemaldage raadiatorilt korki, kui mootor on kuum. Põletav tuline jahutusvedelik võib avast välja pursata ja põhjustada tõsiseid põletusi.

6. Kui te ei suuda ise ülekuumenemise põhjust välja selgitada, oodake, kuni mootori temperatuur on langenud normaaltasemeni. Kui jahutusvedelikku on lekke tõttu liiga väheks jäänud, siis lisage nüüd paaki ettevaatlikult jahutusvedelikku, et vedelikutase kerkiks paagis keskmisele tasemele.
7. Jätkake sõitu väga ettevaatlikult, jälgides pidevalt ülekuumenemisele osutavaid tundemärke. Kui mootor kuumeneb uuesti üle, helistage abi saamiseks lähimasse volitatud HYUNDAI teenindusse.

⚠ ETTEVAATUST

Suur jahutusvedeliku kadu viitab lekkele jahutussüsteemis ning seepärast peab laskma auto jahutussüsteemi esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

REHVIRÕHU KONTROLLSÜSTEEM (TPMS) (KUI ON VARUSTUSES)



F060000AFD

(1) Madala rõhuga rehvi indikaator

(2) Madala rehvirõhu hoiatustuli

F060000APB

Rehvirõhku peab kõikides rehvides (k.a varuratta rehvis, kui on varustuses) kontrollima kord kuus, kui rehvid on külmad, ning täitma õige rõhuni, mis on kindlaks määratud autotootja poolt. Need rõhud on kirjas auto küljes oleval rehvirõhkude kleebisel. (Kui teie autole on paigaldatud rehvid, mis on rehvirõhkude kleebisele märgitud rehvidest erinevas mõõdus, peate nende rehvide õige rehvirõhu ise välja selgitama.)

Teie auto on varustatud uudse turvafunktsiooniga - rehvirõhu kontrollsüsteemiga (TPMS), mis annab hoiatustulega märku, kui rehvirõhk on ühes või mitmes rehvis langenud märgatavalt allapoole nõutavat taset. Kui see madala rehvirõhu hoiatustuli süttib, peatage esimesel võimalusel auto, kontrollige rehvid üle ja täitke vajadusel õige rõhuni. Nõutavast märgatavalt madalama rõhuni täidetud rehv võib sõidu ajal üle kuumeneda ning see võib lõppeda rehvi purunemisega. Liiga madal rehvirõhk põhjustab ka kütusekulu suurenemist ning rehviturvise kiiremat kulumist, samuti mõjub see halvasti auto juhitavusele ja pidurdusvõimele.

Pidage meeles, et rehvirõhu kontrollsüsteem ei asenda siiski vajadust auto rehve regulaarselt kontrollida. Õige rehvirõhu eest vastutab ikkagi auto juht ja seda ka juhul, kui rõhk pole veel langenud tasemeni, mille korral süttiks madala rehvirõhu hoiatustuli.

Teie auto rehvirõhu kontrollsüsteem on varustatud ka rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire hoiatustulega, mis annab märku süsteemi töös esinevast häirest. See hoiatustuli on olemas lisaks madala rehvirõhu hoiatustulele ning selleks hoiatustuleks on tähed “TPMS”. Kui häire hoiatustuli põleb, ei suuda süsteem võib-olla madalat rehvirõhku tuvastada ja sellest märku anda. TPMS-süsteemis võib tekkida häire mitmel eri põhjusel, sh rehvide või rataste paigaldamise või vahetamise tulemusel, mille tõttu rehvirõhu kontrollsüsteem ei saa enam korralikult töötada. Alati, kui vahetate oma autol mõne rehvi/ ratta, kontrollige ka TPMS-süsteemi häire hoiatustuld, et olla kindel selles, et rehvide või rataste vahetamine võimaldab rehvirõhu kontrollsüsteemil korralikult tööd jätkata.

∗ NB!

Kui madala rehvirõhu ja TPMS-süsteemi häire hoiatustuled ning madala rõhuga rehvi indikaator süütevõtme keeramisel asendisse ON või mootori käivitamisel u 3 sekundiks ei sütti või põlevad edasi ka pärast 3 sekundi möödumist nende süttimisest, viige oma auto lähimasse volitatud HYUNDAI teenindusse ja laske süsteem üle kontrollida.

F060100APB



Madala rehvirõhu hoiatustuli



Madala rõhuga rehvi indikaator

Kui ühes või mitmes rehvis on rõhk liiga madal, siis süttib nii madala rehvirõhu hoiatustuli kui madala rõhuga rehvi indikaator. Madala rõhuga rehvi indikaator näitab, millises rehvis/ millistes rehvides on rõhk liiga madal.

Kui emb-kumb neist tuledest süttib, vähendage otsekohe sõidukiirust, hoiduge järskudest pööretest ja olge valmis pikemaks pidurdusteekonnaks kui tavaliselt. Peatage esimesel võimalusel auto ja kontrollige rehvide rõhku. Täitke auto rehvid nõutava rõhuni, mis on kirjas auto rehvirõhkude kleebisel. Kui teil ei õnnestu jõuda lähima autoteeninduseni või kui lisatud õhk pääseb rehvist kohe uuesti välja, asendage see rehv varurattaga.

Kui asendate tühjenenud rehvi varurattaga, võib pärast mootori uut käivitamist ja 20-minutilist pidevat sõitu madala rehvirõhu hoiatustuli kustuda, ent TPMS-süsteemi häire hoiatustuli süttida. See olukord püsib, kuni lasete tühjenenud rehvi ära parandada ja selle siis uuesti auto alla paigaldada.

∗ NB!

Varuratta rehvil ei ole rehvirõhu andurit.

⚠ ETTEVAATUST

Talvel või külma ilmaga võib madala rehvirõhu hoiatustuli süttida, kui rehvirõhk reguleeriti normikohaseks sooja ilmaga. See ei tähenda seda, et auto TPMS-süsteemis oleks häire. Põhjuseks on hoopis rõhu alanemine rehvis temperatuurilanguse mõjul.

Kui sõidate oma autoga soojast piirkonnast külma või vastupidi või kui välistemperatuur tõuseb või langeb väga järsult, peaksite rõhku rehvides kontrollima ning vajadusel selle õigele tasemele reguleerima.

⚠ HOIATUS - Madal rehvirõhk

Väga madal rehvirõhk muudab auto ebastabiilseks ning auto võib seetõttu kaotada juhitavuse. Samuti võib see põhjustada pidurdusteekonna pikenemist.

Pidev sõit rehvidega, mille rõhk on liiga madal, võib põhjustada rehvide ülekuumenemise, mille tulemusel rehvid võivad puruneda.

F060200APB

Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire indikaatortuli

Kui rehvirõhu kontrollsüsteemis on tekkinud mingi probleem, siis süttib TPMS-süsteemi häire hoiatustuli. Kui süsteem suudab õigesti tuvastada madalat rehvirõhku samaaegselt süsteemi häirega, süttivad korraga nii TPMS-süsteemi häire hoiatustuli kui ka madala rehvirõhu hoiatustuli ja madala rõhuga rehvi indikaator. Näiteks kui tegu on vasaku eesmise anduri rikkega, süttib TPMS-süsteemi häire hoiatustuli üksi, kui aga lisaks on rõhk paremas eesmises või tagumistes (paremas või vasakus) rehvides liiga madal, võivad korraga süttida TPMS-süsteemi häire hoiatustuli ning madala rehvirõhu hoiatustuli ja rehvi indikaator.

Laske TPMS-süsteem häire põhjuse leidmiseks esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire hoiatustuli võib süttida ka juhul, kui liigute autoga elektriliinide või võimsate raadiosaatjate (näiteks politseijaoskondade, suurte büroohoonete, raadio- ja telejaamade, sõjaliste objektide, lennujaamade, sidemastide jms) läheduses. Need võivad häirida rehvirõhu kontrollsüsteemi normaalset tööd.***
- ***Rehvirõhu kontrollsüsteemi (TPMS) häire hoiatustuli võib süttida ka juhul, kui rehvidele on paigaldatud rehviketid või kui autos kasutatakse mingeid elektroonikaseadmeid, näiteks sülearvutit. Need võivad häirida rehvirõhu kontrollsüsteemi normaalset tööd.***

F060300APB

Rehvi vahetamine, kui autol on rehvirõhu kontrollsüsteem

Kui rehv puruneb, siis süttib madala rehvirõhu hoiatustuli ja madala rõhuga rehvi indikaator. Laske purunenud rehv esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses ära parandada või asendage purunenud rehv varurattaga.

⚠ ETTEVAATUST

ÄRGE kasutage tühjenenud rehvi parandamiseks või täispumpamiseks mingil juhul mingeid torkeaukude parandusaineid. Sellised hermeetikud võivad kahjustada rehvirõhu andurit. Kui olete sellist ainet siiski kasutanud, peate rehvirõhu anduri uuega asendama.

Kõik rehvid on varustatud rehvirõhu anduriga, mis on paigaldatud rehvi sisse ventiili taha. Peate kasutama rehvirõhu kontrollsüsteemi jaoks sobivaid rehve. Kõige parem on, kui lasete oma auto rehve hooldada alati volitatud HYUNDAI teeninduses.

Kui asendate tühjenenud rehvi varurattaga, võib pärast mootori uut käivitamist ja 20-minutilist pidevat sõitu madala rehvirõhu hoiatustuli kustuda, ent TPMS-süsteemi häire hoiatustuli süttida. See olukord püsib, kuni lasete tühjenenud rehvi ära parandada ja selle siis uuesti auto alla paigaldada.

Kui tühjenenud rehv ei ole autos, siis paari minuti möödudes madala rehvirõhu hoiatustuli ja madala rõhuga rehvi indikaator kustuvad, TPMS-süsteemi häire hoiatustuli aga süttib, kuna varurattal ei ole andurit.

Kui madala rõhuga rehv on õige rõhuni täidetud ja oma kohale auto all tagasi paigaldatud, siis kustuvad pärast paariminutilist sõitu nii TPMS-süsteemi häire hoiatustuli kui ka madala rehvirõhu hoiatustuli ja madala rõhuga rehvi indikaator.

Kui need tuled paariminutilise sõidu järel ei kustu, pöörduge volitatud HYUNDAI teenindusse.

Seda, et rehvirõhk on liiga madal, ei saa kindlaks teha vaid rehve vaadates. Kasutage rehvirõhu kontrollimiseks kvaliteetset manomeetrit. Pidage meeles, et kuumas rehvis (vahetult pärast sõitu) on rõhk alati kõrgem kui külmas rehvis (pärast vähemalt 3-tunnist seismist või alla 1,6 km pikkust sõitu viimase 3 tunni jooksul).

Laske rehvidel enne rehvirõhu kontrollimist alati maha jahtuda. Enne rehvi täitmist normikohase rõhuni veenduge, et rehv on külm.

"Külm rehv" tähendab seda, et autoga pole vähemalt 3 viimast tundi sõidetud või on viimase kolme tunni jooksul sõidetud alla 1,6 km.

⚠ ETTEVAATUST

Kui teie auto varustusse kuulub rehvirõhu kontrollsüsteem, ärge kasutage oma auto rehvides kunagi mingeid torkeaukude parandusvahte vms hermeetikuid. Sellised ained võivad rehvirõhu andureid kahjustada.

⚠ HOIATUS - TPMS

- **Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) ei hoiata teid ootamatu ja tõsise rehvivigastuse eest, mis on tekkinud väliste tegurite, nt naelte vm teele sattunud prügi tõttu.**
- **Kui tunnete, et auto liikumine on muutunud ebastabiilseks, võtke jalg otsekohe gaasipedaalilt ära, vajutage pikkamisi kerge survega piduripedaali ja sõitke aeglaselt turvalisse kohta tee servale.**

⚠ HOIATUS - TPMS-süsteemi kaitse

Rehvirõhu kontrollsüsteemi iseseisev reguleerimine, ümberehitamine või süsteemi komponentide eemaldamine mõjub halvasti süsteemi töökorrale ning süsteem ei ole enam võimeline teid madala rehvirõhu puhul või süsteemi häire korral hoiatama. Samuti võib selline tegevus tühistada auto sellele osale antud garantii.

KUI REHV PURUNEB



F070100AFD

Tungraud ja tööriistad

Varuratas, tungraud, tungraua käepide ja ratta mutrivõti on hoiul pakiruumis.

Nende kättesaamiseks võtke pakiruumi põrandakate eest ära. (kui on varustuses)

(1) Tungraua käepide
(2) Tungraud
(3) Ratta mutrivõti
(4) Mutrivõti
(5) Kruvikeeraja
(6) Pukseerimisaas

F070101APB

Juhiseid tungraua kasutamiseks

Tungraud on ette nähtud ainult ratta vahetamiseks hädaolukorras.

Tungraua kolisemise vältimiseks sõidu ajal pange see alati korralikult oma kohale tagasi.

Võimalike kehavigastuste vältimiseks järgige kõiki tungrauaga tõstmise juhiseid.

⚠ HOIATUS - Rataste vahetamine

- **Ärge proovige autot remontida ega ratast vahetada kunagi keset üldkasutatavat sõiduteed või maanteed.**
- **Enne ratta vahetamist lükake auto alati täielikult tee pealt ära teepeenrale. Tungrauda tuleks võimalusel alati kasutada tasasel tugeval aluspinnal. Kui te ei leia maantee serval tugeva ja tasase pinnaga kohta, kutsuge appi puksiirteenust osutav firma.**
- **Kasutage kindlasti ainult õiget tungraua eesmist ja tagumist toetuspunkti; ärge kasutage toetuspunktiks kunagi auto kaitseraudu ega mingeid muid auto osi.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Auto võib kergelt tungraua pealt maha veereda, põhjustades raskeid või koguni surmavaid kehavigastusi. Mitte keegi ei tohi ühtki oma kehaosa panna ainult tungrauale toetuva auto alla. Vajaduse korral kasutage spetsiaalset tõstevarustust (nt pukke).**
- **Ärge käivitage mootorit ega laske sellel töötada, kui auto on samal ajal toetatud tungrauale.**
- **Kui tõstate autot tungrauaga, ärge lubage kellelgi autosse jääda.**
- **Kui autos olid lapsed, jälgige, et nad viibiksid auto tungrauaga tõstmise ajal autost ohutus kauguses ja liiklusest eemal.**



F070200AFD

Varuratta väljavõtmine ja hoiulepanek

Keerake ratta kinnituspolti vastupäeva.

Ratta hoiulepanekuks tegutsege väljavõtmisele vastupidises järjekorras.

Varuratta ja tööriistade kolisemise vältimiseks sõidu ajal pange need alati korralikult oma kohale tagasi.



F070300APB

Ratta vahetamine

1. Parkige auto tasasele pinnale ja tõmmake käsipidur tugevalt peale.
2. Pange käigukang automaatkäigukasti puhul parkimisasendisse P, manuaalkäigukasti puhul asendisse R (tagasikäik).
3. Lülitage sisse ohutuled.



OPB062017

4. Võtke ratta mutrivõti, tungraud, tungraua käepide ja varuratas autost välja.
5. Fikseerige tõkiskingade abil nii eest kui tagant paigale diagonaalselt tungraua tõstepunkti vastas olev ratas.

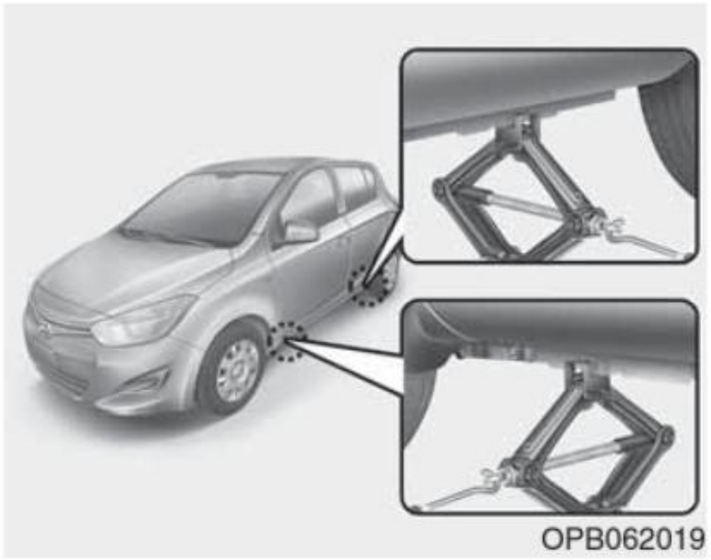
⚠ HOIATUS - Ratta vahetamine

- **Auto liikumise vältimiseks ratta vahetamise ajal tõmmake käsipidur alati lõpuni peale ja blokeerige diagonaalselt vahetatava ratta vastas olev ratas.**
- **Auto kõik rattad on soovitatav tõkiskingadega fikseerida ning kõik inimesed peavad autost väljuma, kui seda hakatakse tungrauaga tõstma.**



OPB069018

6. Keerake ratta kinnitusmutrid ühe vastupäeva täispöörde võrra lahti, kuid ärge eemaldage ühtegi mutrit enne, kui ratas on maast lahti tõstetud.


OPB062019

7. Asetage tungraud eesmise või tagumise tõstepunkti alla, vahetatava ratta kõrvale. Paigutage tungraud raami all selleks ettenähtud kohta. Tungraua tõstepunktideks on raami külge keevitatud plaadid, mis on tähistatud kahe sälgu ja ühe kõrgema punktiga.

⚠ HOIATUS - Tungraua paigutamine

Vigastusohu vähendamiseks kasutage kindlasti ainult autoga kaasasolevat tungrauda ja alati õige tõstepunkti all. Ärge kasutage tõstepunktiks kunagi ühtegi muud auto osa.


OPB069020

8. Pange käepide tungraua külge ja keerake päripäeva, tõstes autot täpselt senikaua, kuni rehv maast üles kerkib (umbes 30 mm). Enne ratta kinnitusmutrite eemaldamist kontrollige, et auto asend oleks stabiilne ning autol poleks mingit võimalust libiseda või liikuda.

9. Keerake ratta kinnitusmutrid käsitsi lõpuni lahti ja eemaldage. Nüüd eemaldage ratas - libistage see poltidelt maha. Pange ratas lapiti maapinnale, et see ei saaks veerema hakata. Varuratta paigaldamiseks pange selles olevad augud poltidega kohakuti ja lükake ratas poltide peale. Kui see on raske, kallutage ratast veidi ja pange selle kõige ülemine auk kohakuti kõige ülemise poldiga. Seejärel liigutage ratast veidi edasi-tagasi, kuni ratta saab ka ülejäänud poltide peale lükata.

⚠ HOIATUS

Velje ja ilukilbi servad võivad olla teravad. Vigastuste vältimiseks olge nende käsitsemisel ettevaatlik. Enne, kui panete ratta oma kohale, kontrollige, et nii rattal kui rummul poleks mingeid takistusi (näiteks pori, tõrva, kivikesi jms), mis ei laseks rattal korralikult vastu rummu paika minna.

Kui märkate sellist mustust, kõrvaldage see. Kui paigalduspinnal ei saavutata ratta ja rummu vahel head kontakti, võivad rattamutrid lahti tulla ning ratas võib auto alt lahti pääseda. See võib põhjustada kontrolli kaotamise auto liikumise üle. Tulemuseks võivad olla rängad kehavigastused või hukkumine.

10. Varuratta paigaldamiseks hoidke seda poltide peal paigal, pange rattamutrid poltidele ja keerake käsitsi kinni. Keerake ratast veidi edasi-tagasi, et kontrollida, kas see on õigesti paigas ja keerake siis mutrid käsitsi võimalikult kõvasti kinni.
11. Kui olete mutrid kõvemini kinni keeranud, laske auto täielikult maapinnale, keerates tungraua käepidet ratta mutrivõtmega vastupäeva.



OPB069021

Seejärel paigutage ratta mutrivõti mutrile, nagu ülaltoodud pildil näidatud, ja keerake mutrid kõvasti kinni. Jälgige, et võtmepadrun oleks korralikult lõpuni mutrile lükatud. Ärge astuge mutrivõtme käepideme peale ega kasutage selle otsas mingeid pikendustorusid.

Keerake kõik mutrid kinni, liikudes edasi ristimustrit järgides (vastavalt pildil toodud numbritele). Seejärel kontrollige mutrid veel kord üle. Pärast ratta vahetamist laske rattamutrid esimesel võimalusel volitatud HYUNDAI teeninduses õige pingutusmomendini pinguldada.

Rattamutri pingutusmoment:

Terasveljed ja alumiiniumist valuveljed:

9~11 kpm

Kui teil on olemas manomeeter, eemaldage ventiilikork ja kontrollige rehvirõhku. Kui rõhk on nõutust madalam, sõitke aeglaselt esimesse tanklasse või autoteenindusse ja täitke rehv nõutava tasemeni. Kui rehvirõhk on liiga kõrge, vähendage seda nõutava tasemeni. Pange ventiilikork alati pärast rehvirõhu kontrolli või reguleerimist kindlasti oma kohale tagasi. Kui korki tagasi ei panda, võib õhk rehvist väljuda. Kui olete ventiilikorgi kaotanud, ostke esimesel võimalusel uus ja pange uuesti ventiilile peale.

Pärast ratta vahetamist kinnitage purunenud rehv alati oma kohale ja pange tungraud ja tööriistad nende hoiukohta hoiule.

⚠ ETTEVAATUST

Teie auto rattapoltidel ja mutritel on meeterkeermed. Ratta eemaldamise ajal jälgige, et samad mutrid, mis eemaldatakse, pandaks oma kohale ka tagasi. Kui mutrid asendatakse uutega, peab kasutama sama konfiguratsiooni ning meeterkeermega mutreid. Kui meeterkeermega poldile paigaldatakse mutrid, mis ei ole meeterkeermega - või vastupidi - siis ei kinnita see ratast korralikult rummule ning vigastatakse polti, mis tuleb seejärel asendada uuega.

Pange tähele, et enamik eraldi müüdavaid rattamutreid ei ole meeterkeermega. Jälgige hoolega, et kontrolliksite enne ostetud mutrite või poltide paigaldamist nende keermetüüpi. Kahtluse korral küsige nõu volitatud HYUNDAI teenindusest.

⚠ HOIATUS - Rattapoldid

Kui poldid on vigastatud, ei pruugi need enam ratast korralikult kinni hoida. Sellest tulenevalt võib ratas alt ära tulla ning see võib põhjustada avarii, mis võib lõppeda inimeste hukkumisega.

Tungraua, selle käepideme, mutrivõtme ja varuratta kolisemise vältimiseks auto liikumise ajal pange need alati korralikult oma kohale tagasi.

⚠ HOIATUS - Vale rõhk varuratta rehvis

Kontrollige esimesel võimalusel pärast varuratta paigaldamist selle rehvirõhku. Vajadusel reguleerige rõhk rehvis nõutavale tasemele. Vt nõutavat rehvirõhku 8. peatükist "Rehvid ja veljed".

F070301AUN

Tähtis - ajutise varuratta kasutamine (kui on varustuses)

Teie auto varustusse kuulub kompaktne varuratas, mis võtab vähem ruumi kui tavamõõdus ratas. Kompaktne varuratas on väiksem kui tavaline ratas ning on ette nähtud vaid ajutiseks kasutamiseks.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Ajutist kompaktset varuratast kasutades tuleb sõita väga ettevaatlikult. Ajutise varuratta peab esimesel võimalusel asendama õiges mõõdus tavalise rehvi ja veljega.***
- ***Autole ei ole soovitatav paigaldada korraga mitut ajutist varuratast.***

⚠ HOIATUS

Ajutist kompaktset varuratast tohib kasutada ainult hädaolukordades. Kui auto alla on paigaldatud ajutine varuratas, ei tohi autoga sõita kiiremini kui 80 km/h. Et vältida varuratta purunemist, mis võib lõppeda raske avarii ja eluohtlike kehavigastustega, tuleb auto õiges mõõdus rehv esimesel võimalusel ära parandada või uuega asendada.

Rõhk ajutise varuratta rehvis peab olema 420 kPa (60 psi).

∗ NB!

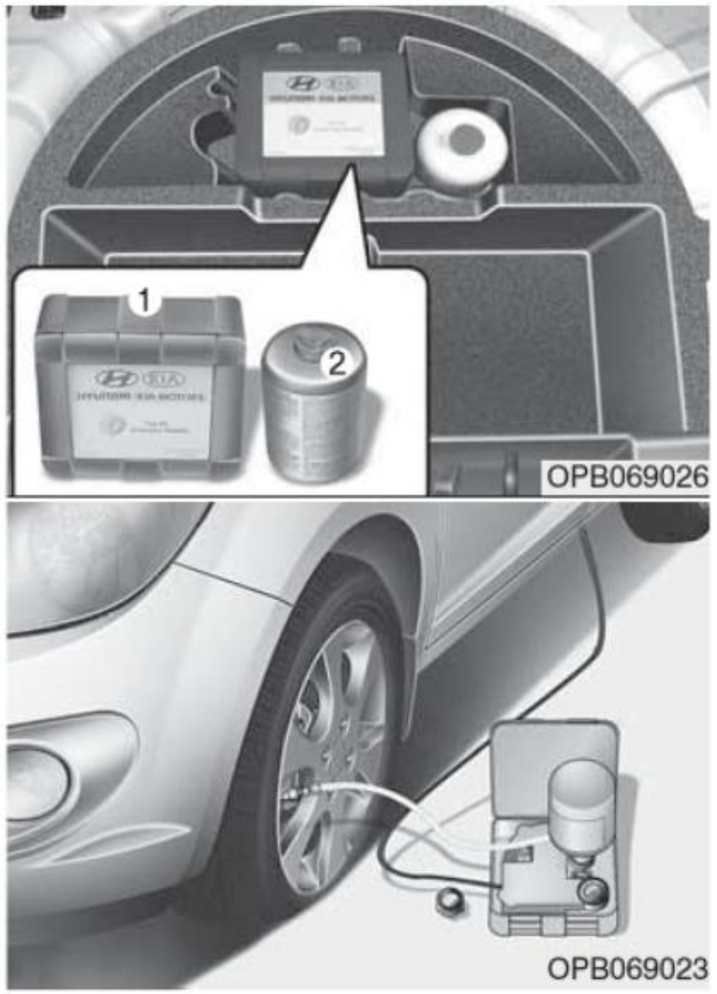
Pärast varuratta paigaldamist kontrollige selle rehvirõhku. Vajadusel reguleerige rõhk rehvis nõutavale tasemele.

Ajutise varuratta kasutamisel pidage kinni järgnevatest ohutusnõuetest:

- Mitte mingil tingimusel ei tohi sõita kiiremini kui 80 km/h; suurem kiirus võib rehvi vigastada.
- Sõitke kõikide ohtude vältimiseks alati piisavalt aeglaselt, vastavalt teeoludele. Igasugused teeohud, nagu näiteks sügavad augud või kivid, võivad ajutist varuratast tõsiselt vigastada.
- Selle varuratta pidev sõiduks kasutamine võib lõppeda rehvi purunemise, juhitavuse kaotamise ja raskete kehavigastustega.
- Ärge ületage auto maksimaalset kandevõimet ega ajutise varuratta küljele märgitud kandevõimet.
- Vältige sõitmist üle igasuguste takistuste. Ajutise varuratta diameeter on väiksem kui tavamõõdus ratta oma ning seepärast on auto maapinna kliirens umbes 25 mm võrra väiksem. Seetõttu võib auto kergemini viga saada.

- Ärge minge autoga automaatpesulasse, kui auto all on ajutine varuratas.
- Ärge kasutage ajutisel varurattal rehvikette. Kuna varuratas on väiksem, pole rehvikett sellele rehvile paras. Auto võib viga saada ning rehvikett võib rattalt maha tulla.
- Seda varuratast ei tohiks paigaldada esiteljele, kui autoga peab sõitma lumes või jääl.
- Ärge paigaldage oma auto ajutist varuratast ühelegi teisele sõidukile. See varuratas on konstrueeritud spetsiaalselt vaid teie auto jaoks.
- Ajutise varuratta turvis peab vastu lühemat aega kui tavalise rehvi turvis. Kontrollige ajutise varuratta rehvi regulaarselt ja asendage kulunud rehv uue, täpselt samas mõõdus ja sama tüüpi rehviga ning paigaldage see samale veljele.
- Ajutise varuratta rehvi ei tohi kasutada ühelgi teisel rattaveljel, nagu ei tohi ka tavalise ratta rehvi, talverehve ega ilukilpe paigaldada varuratta veljele. Vastasel juhul võivad nimetatud osad või auto muud osad viga saada.
- Ärge kasutage korraga mitut ajutist varuratast.
- Ärge vedage autoga järelhaagist, kui autole on paigaldatud ajutine varuratas.

KUI REHV PURUNEB (REHVI KIIRREMONDI KOMPLEKTIGA MUDEL)



F120000AUN

Enne rehvi kiirremondi komplekti (TireMobilityKit) kasutamist lugege läbi selle kasutusjuhend järgnevatel lehekülgedel.

(1) TireMobilityKit - rehvi kiirremondi komplekt

(2) Hermeetiku pudel

F120100APB

Sissejuhatus

Tänu rehvi kiirremondi komplektile (TireMobility Kit) saate autoga sõitu jätkata ka juhul, kui rehvi sisse on tekkinud auk. Kompressorist ja hermeetikust koosneva süsteemi abil saab efektiivselt ja mugavalt ära parandada enamiku naelte jm teravate esemete poolt sõiduauto rehvi tekitatud aukudest ning rehvi siis uuesti täis pumbata. Kui olete rehvi ära parandanud ja tulemust kontrollinud, võite parandatud rehviga ettevaatlikult sõita (kuni 200 km) kiirusega kuni 80 km/h, et jõuda rehvi vahetamiseks autoteenindusse või rehvifirmasse.

Võib juhtuda, et mõnda rehvi (eriti suuremate aukudega või külgseina vigastustega) pole võimalik õhukindlalt parandada. Rehvirõhu alanemine võib rehvi käitumisele halvasti mõjuda. Seepärast peaksite vältima järske pöördeid ja muid äkilisi manöövreid, eriti juhul, kui autos on raske koorem või veate haagist. Rehvi kiirremondi komplekt ei ole ette nähtud rehvi püsivaks parandamiseks ja seda tohib kasutada korraga vaid ühe rehvi remondiks.

Järgnevas osas kirjeldatakse sammhaaval, kuidas auku rehvis ajutise lahendusena lihtsalt ja usaldusväärselt parandada. Lugege läbi ka osa “Nõuandeid rehvi kiirremondi komplekti ohutuks kasutamiseks”.

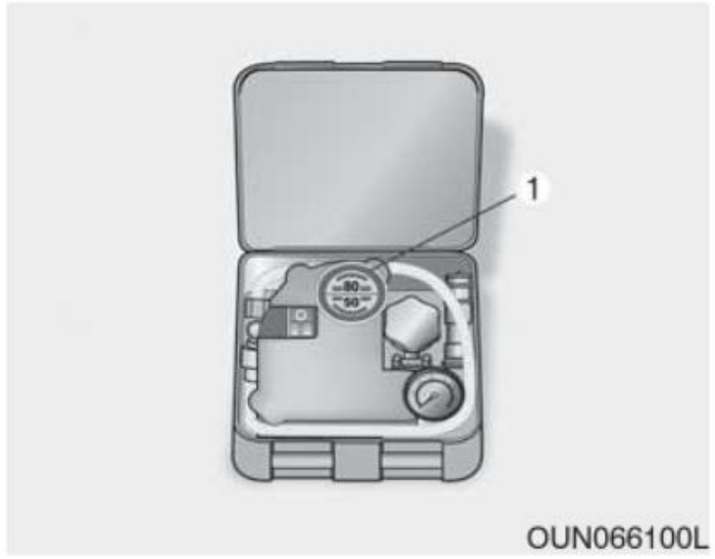
⚠ HOIATUS

Ärge kasutage rehvi kiirremondi komplekti tugevalt vigastatud rehvi parandamiseks ega sõitke edasi, kui rehv on tühi või rehvirõhk on liiga madal. Rehvi kiirremondi komplektiga saab parandada ainult neid auke, mis on tekkinud rehvi turvisesse. Rehvi külgseina vigastusi ei tohi turvalisuspõhjustel selle komplekti abil parandada.

F120200AUN

Mida teha, kui rehvis on torkeauk

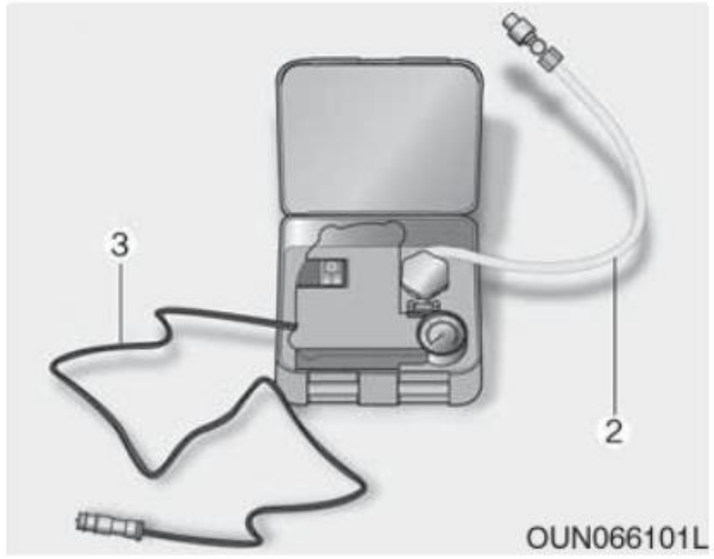
Auguga rehvi parandamine toimub kahes etapis. Esimeses etapis täidetakse rehv hermeetikuga ja pumbatakse täis ning sõidetakse autoga umbes 3 km, et hermeetik rehvis ühtlaselt jaotuks. Teises etapis kontrollitakse rehvirõhku ja vajadusel lisatakse rehvi veel õhku. Seejärel võib parandatud rehviga ettevaatlikult läbida kuni 200 km, sõites kiirusega kuni 80 km/h, et jõuda autoga rehvi vahetamiseks autoteenindusse või rehvifirmasse. Kui autot juhib vahepeal mõni teine juht, informeerige teda rehvi kiirremondi komplekti kasutamisest ning hoiatage tavalisest erineva juhitavuse eest.



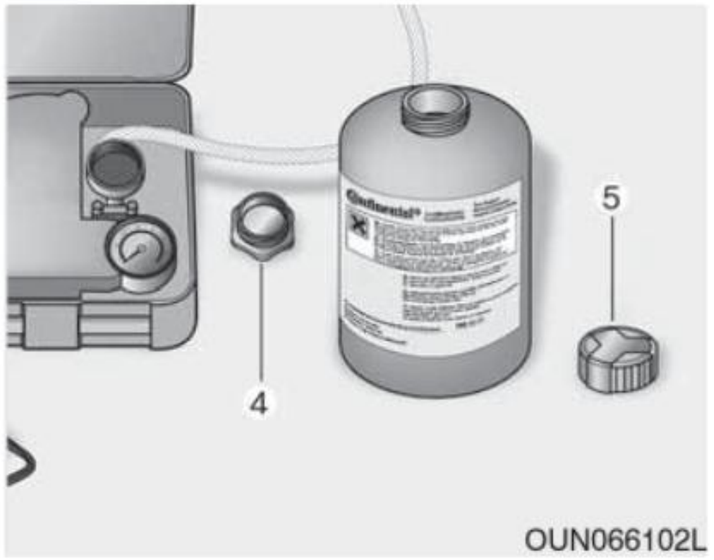
F120201APB

1. etapp: hermeetiku ja õhu pumpamine torkeauguga rehvi

1. Avage karbi kaas ja eemaldage rehvi kiirremondi komplektilt kiirusepiirangu kleebis (1) ning kinnitage see autos kohta, kust juht seda hästi näeb.



2. Võtke voolik (2) ja toitejuhe (3) karbist välja.



3. Keerake pudelipesa kork (4) ja hermeetiku pudeli kork (5) lahti.



4. Keerake pudel päripäeva kõvasti pudelipessa (6) kinni.

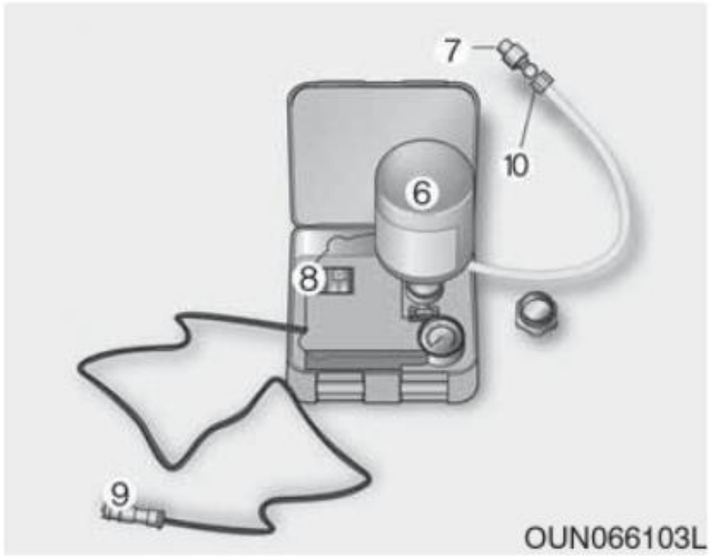
⚠ ETTEVAATUST

Hermeetiku pudeli keeramisel pudelipessa purustatakse pudelikaelal olev kate. Ärge keerake seejärel täis pudelit enam pesast välja – hermeetik võib välja voolata.

5. Eemaldage auguga rehvi ventiililt kork.
6. Keerake kiirremondi komplekti kuuluv voolik (7) korralikult rehvi ventiili peale.
7. Kontrollige, et sisse/välja-lüliti (8) oleks asendis “O”.
8. Pange toitepistik (9) sigaretisüütaja pessa (12 V, vt vastavat osa käsiraamatus). Ärge kasutage mingit muud autos olevat elektripesa.
9. Käivitage auto mootor. (Ainult siis, kui auto on õues!)

⚠ HOIATUS

Kui mootor jäetakse tööle halvasti ventileeritud või ilma ventilatsioonita kohas (nt siseruumis), võite saada süsinikoksiidi (vingugaasi) mürgistuse või koguni lämbuda.



10. Lülitage sisse/välja-lüliti (8) asendisse “I”.

Pange tähele: kui hermeetik lastakse ventiili kaudu rehvi sisse, võib rõhunäit kerkida ajutiselt umbes 4-6 baarini (60-90 psi). Näit langeb uuesti umbes 30 sekundi möödudes.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge seiske rehvi täitmise ajal otse parandatava rehvi kõrval. Vaadake, ega rehvi külgedel pole ebatavalisi muhke või deformatsioonijälgi. Kohe, kui märkate rehvi välimuses ebatavalisi muutusi, katkestage rehvi täitmine ja tühjendage rehv, kasutades rõhualandusventiili (10).

11. Täitke rehv 7 minutiga järgneva rehvirõhuni: minimaalselt 1,8 baari (26 psi), maksimaalselt 3,5 baari (51 psi). Lülitage kompressor vahepeal korraks välja (lüliti asendisse “O”), et kontrollida manomeetrilt tegelikku rehvirõhu näitu.

⚠ ETTEVAATUST

Kui 7 minuti jooksul ei saavutata rehvis 1,8-baarist (26 psi) rehvirõhku, on rehv ilmselt tugevamini viga saanud ja selle rehviga ei tohi sõitu jätkata. Helistage abi saamiseks autoabi- või puksiirteenust osutavale firmale.

12. Kui rehvirõhk 1,8 baari (26 psi) on saavutatud, lülitage sisse/ välja-lüliti asendisse “O”, keerake voolik kiiresti rehvi küljest ära ja sulgege ventiili kork. Eemaldage toitejuhtme pistik sigaretisüütaja pesast. Ärge keerake veel pudelit pesast välja. Pange kogu kiirremondi komplekt, pudeli kork ja pudelipesa kork korralikult autosse hoiule - kohta, kust need kohe jälle kätte saate. Komplekti läheb peagi jälle vaja, et rehvirõhku kontrollida.
13. Sõitke otsekohe ja väga ettevaatlikult umbes 3 km, et hermeetik saaks rehvis ühtlaselt laiali minna ja torkeaugu sulgeda. Ärge sõitke kiiremini kui 80 km/h. Kui märkate sõidu ajal ebatavalist vibratsiooni või müra, vähendage kiirust ja sõitke ettevaatlikult esimese turvalise teeäärse peatuskohani. Helistage abi saamiseks autoabi- või puksiirteenust osutavale firmale.



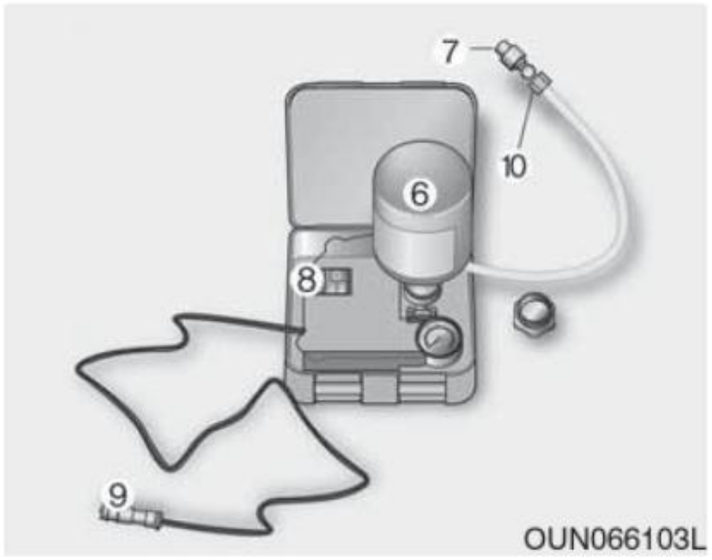
F120202APB

2. etapp: rehvirõhu kontrollimine

14. Kui olete läbinud umbes 3 km, peatage auto ja kontrollige torkeauguga rehvi rõhku järgnevalt:
    a) Kontrollige, et kompressori sisse/ välja-lüliti (8) oleks asendis “O”.
    b) Keerake voolik auguga rehvi ventiilile.
    c) Pange toitejuhtme pistik sigaretisüütaja pessa (12 V pesa).
    d) Vaadake kiirremondi komplekti manomeetrilt rehvirõhu näitu.

⚠ ETTEVAATUST

Kui rehvirõhk on langenud alla 1,3 baari (19 psi), ärge sõitu jätkake. Helistage abi saamiseks autoabi- või puksiirteenust osutavale firmale.



15. Kui rehvirõhk on 1,3 baari (19 psi) või kõrgem, lülitage sisse/välja-lüliti asendisse “I” ja reguleerige rõhk rehvis vajalikule tasemele (vt käesoleva käsiraamatu 8. osast “Rehvid ja veljed”). Kui rõhk on liiga kõrge, vähendage seda rõhualandusventiili (10) abil.
16. Lülitage kompressor välja, vajutades lüliti asendisse “O”. Keerake voolik rehvi ventiililt ära ja eemaldage toitejuhtme pistik sigaretisüütaja pesast. Sulgege rehvi ventiili kork.
17. Ärge pudelit pudelipesast välja keerake. Pange kogu komplekt korralikult autosse hoiule.

⚠ HOIATUS

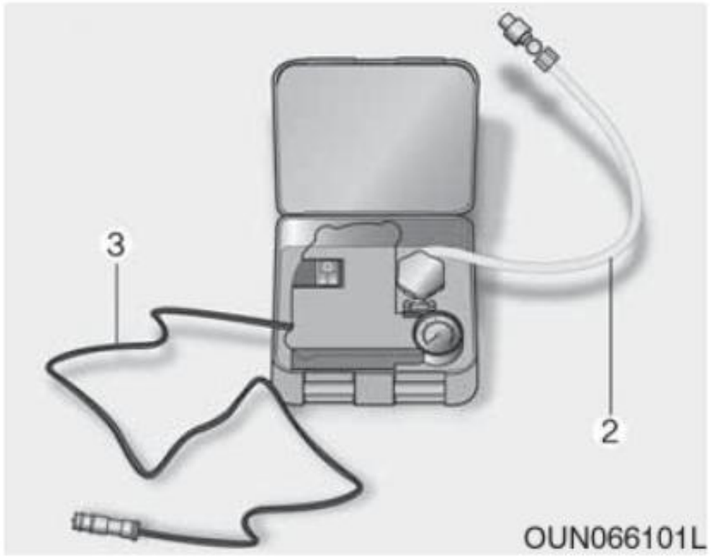
Pärast hermeetiku kasutamist on lubatud maksimumkiirus 80 km/h ja vigastatud rehvi peab esimesel võimalusel – hiljemalt 200 km läbimise järel – uue vastu vahetama. Kui märkate sõidu ajal ebatavalist vibratsiooni või müra, vähendage kiirust ja sõitke ettevaatlikult esimese turvalise teeäärse peatuskohani. Helistage abi saamiseks autoabi- või puksiirteenust osutavale firmale.

18. Sõitke esimese autoteeninduse või rehvifirmani ja laske rehv uue vastu vahetada.

⚠ HOIATUS

Kui auto jäetakse pikemaks ajaks seisma, peab enne sõitu uuesti rehvirõhku kontrollima.

19. Pärast rehvi kiirremondi komplekti kasutamist oma auto rehvi parandamiseks vahetage voolik, hermeetik ja sellega kokkupuutunud osad uute vastu. (Vt lk 6-28.) Kui lasete vigastatud rehvi uuega asendada, informeerige rehvipaigaldajat enne rehvi eemaldamist sellest, et rehvi on parandatud hermeetikuga!



F120203APA

3. etapp: rehvirõhu kontrollimisega seotud toimingud

1. Avage rehvi kiirremondi komplekti karbi kaas.
2. Võtke voolik (2) ja toitejuhe (3) välja.
3. Eemaldage auguga rehvi ventiililt kork.



4. Keerake voolik (7) korralikult rehvi ventiili peale.
5. Nüüd näete rehvirõhu näitu. Kui rõhku peab tõstma, jätkake järgmisest punktist.
6. Kontrollige, et sisse/välja-lüliti (8) oleks asendis “O”.
7. Pange toitepistik (9) sigaretisüütaja pessa (12 V).
8. Käivitage auto mootor (ainult juhul, kui auto on õues).
9. Lülitage sisse/välja-lüliti (8) asendisse “I” ja täitke rehv soovitatud rehvirõhuni.
10. Lülitage kompressor välja ja kontrollige rõhku veel kord.
11. Pärast rehvi täitmist keerake voolik rehvi ventiililt ära, keerake ventiilile kork tagasi peale ja eemaldage toitejuhtme pistik sigaretisüütaja pesast. Pange kogu komplekt korralikult autosse hoiule.

F120300ASA

Nõuandeid rehvi kiirremondi komplekti ohutuks kasutamiseks

- Parkige oma auto teeservale, et oleksite rehvi kiirremondi komplekti kasutamise ajal liiklusest eemal. Pange ohukolmnurk hästi nähtavale kohale, et mööduvate sõidukite juhid teie asukohta juba eemalt märkaks.
- Tõmmake käsipidur alati peale, et auto ei saaks mingil juhul liikuda, seda isegi tasasel pinnal.
- Kasutage rehvi kiirremondi komplekti ainult sõiduauto rehvide parandamiseks/ täitmiseks. Ärge kasutage seda komplekti mootorrataste, jalgrataste või mis tahes muud tüüpi rehvide jaoks.
- Ärge eemaldage mingeid võõrkehi - nagu näiteks naelu või kruve - mis on rehvist läbi tunginud.
- Enne rehvi kiirremondi komplekti kasutamist lugege läbi kõik hermeetiku pudelile trükitud ettevaatusabinõud!
- Eeldusel, et auto on õues, jätke mootor tööle. Vastasel juhul võib töötav kompressor auto aku tühjendada.
- Ärge jätke rehvi kiirremondi komplekti selle kasutamise ajal kunagi järelevalveta.
- Ärge laske kompressoril töötada korraga kauem kui 10 minutit, muidu võib see üle kuumeneda.
- Ärge kasutage rehvi kiirremondi komplekti juhul, kui ümbritsev temperatuur on alla -30°C.
- Ärge kasutage hermeetikut, kui selle kõlblikkusaeg on läbi. Kõlblik kuni-kuupäev on märgitud pudeli sildile.
- Hoidke komplekti laste käeulatusest väljaspool.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage rehvi kiirremondi komplekti, et parandada tugevalt vigastatud rehvi, millega on pooltühjalt sõidetud (nt kui rehvil on näha muhke, sisselõikeid, pragusid vms defekte). Parandage hermeetiku abil vaid neid vigastusi, mis asuvad rehvi veerepinnal. Rehvi külgedel olevaid vigastusi ei tohi turvalisuspõhjustel hermeetikuga parandada.

F120400APB

Tehnilised andmed

Tüüp A

Süsteemi tarbitav toide:
DC (alalisvool) 12 V

Toitepinge töötamisel:
DC (alalisvool) 10 - 15 V

Voolutugevus:
maks 10 A

Sobib kasutamiseks temperatuuril:
-30 ~ +70°C

Maksimaalne töörõhk:
6 baari (87 psi)

Mõõtmed:
Kompressor: 168,6 x 149 x 61,5 mm
Hermeetiku pudel: 139,3 x 68 ø mm

Kompressori kaal:
0,95 kg

Hermeetiku kogus:
300 ml

Tüüp B

Süsteemi tarbitav toide:
DC (alalisvool) 12 V

Toitepinge töötamisel:
DC (alalisvool) 9 - 15 V

Voolutugevus:
maks 10 A

Sobib kasutamiseks temperatuuril:
-40 ~ +70°C

Maksimaalne töörõhk:
7~8 baari (101~116 psi)

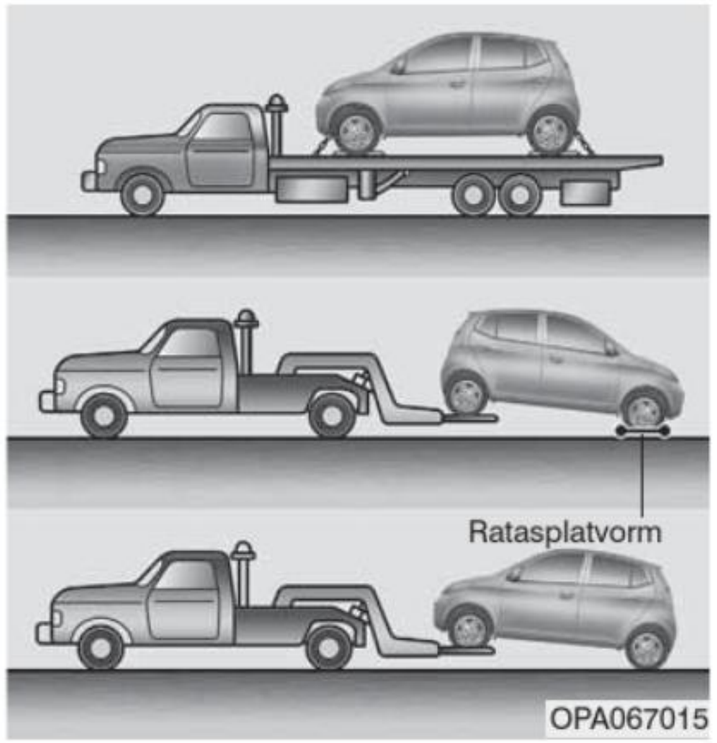
Mõõtmed:
Kompressor: 170 x 150 x 65 mm
Hermeetiku pudel: 142 x 68 ø mm

Kompressori kaal:
0,84 kg

Hermeetiku kogus:
300 ml

Hermeetikut ja varuosi saab osta volitatud Hyundai edasimüüjalt või rehvide müügifirmast. Tühjad hermeetiku pudelid võite ära visata koos tavaliste koduste segaolmejäätmetega. Vedelad hermeetiku jäägid peab nõuetekohaseks jäätmekäitluseks toimetama oma autoteenindusse või rehvifirmasse või hävitama vastavalt kohalikele jäätmekäitluse eeskirjadele ise.

PUKSEERIMINE



F080100APA

Puksiirteenus

Kui tekib hädavajadus pukseerimiseks, soovitame lasta seda teha volitatud HYUNDAI teenindusel või kogemustega pukseerimisfirmal. Õige tõstmis- ja pukseerimistehnika on auto vigastamise vältimiseks väga tähtis. Soovitatav on kasutada spetsiaalset ratasplatvormi või tasapinnalist transportimisvarustust (nt platvormtreilerit).

Juhiseid järelhaagise vedamiseks vaadake 5. peatükist, osast "Järelhaagise vedamine".

Seda autot võib pukseerida nii, et tagarattad on maas (ilma ratasplatvormita) ja esirattad on üles tõstetud.

Kui mõni koormatud ratastest või mõned vedrustuse osad on vigastatud või kui autot pukseeritakse nii, et esirattad on maas, kasutage esirataste all ratasplatvormi.

Kui autot pukseeritakse spetsiaalse puksiirautoga ilma ratasplatvormita, peab alati üles tõstma auto esiosa, mitte tagaosa.



OPA067016



OPA067017

⚠ ETTEVAATUST

- ***Ärge pukseerige autot tagumine ots ees, nii et auto esirattad on maas. See võib autot vigastada.***
- ***Ärge pukseerige autot riputusmeetodil kasutatavate seadmetega. Kasutage rataste tõstealust (ratasplatvormi) või tasapinnalist transportimisvarustust (nt platvormtreilerit).***

Kui pukseerite oma autot hädaolukorras ilma ratasplatvormita:

1. Keerake süütevõti asendisse ACC.
2. Pange käigukang neutraalasendisse N.
3. Vabastage seisupidur.

⚠ ETTEVAATUST

Kui käigukang ei ole pukseerimise ajal neutraalasendis N (vabakäigul), võivad käigukastis tekkida sisemised vigastused.



OPB062022

F080200APA

Eemaldatav pukseerimisaas (ees) (kui on varustuses)

1. Avage tagaluuk ja võtke pukseerimisaas tööriistakotist välja.
2. Eemaldage esikaitseraual asuva kinnituskoha kate, vajutades katte alumisele servale.



OPB062024

3. Pange pukseerimisaas avasse ja keerake päripäeva, kuni see on korralikult kinni.
4. Pärast kasutamist keerake aas uuesti välja ja pange ava kate tagasi kohale.



F080300APB

Pukseerimine hädaolukorras

Kui tekib vajadus pukseerimiseks, soovitame lasta seda teha volitatud HYUNDAI teenindusel või kogemustega pukseerimisfirmal.

Kui pukseerimisfirmat pole hädaolukorras võimalik kutsuda, võib teie autot ajutiselt pukseerida köie, trossi või keti abil, mis kinnitatakse auto esiosa (või tagaosa) all asuva hädaolukordadeks mõeldud pukseerimisaasa külge. Olge pukseerimisel äärmiselt ettevaatlik. Pukseeritavas autos peab olema juht, kes autot roolib ja vajadusel pidurdab.

Sellisel viisil võib autot pukseerida ainult kõvakattega teedel väga lühikest maad ja aeglase sõidukiirusega. Samuti peavad rattad, sillad, jõuülekanne, rooli- ja pidurisüsteem olema heas töökorras.

- Ärge kasutage auto pukseerimisaasu auto väljatõmbamiseks mudast, liivast ega muudest kohtadest, kust auto ei suuda omal jõul välja sõita.
- Pukseeritav auto ei tohi olla raskem kui vedav sõiduk.
- Mõlema sõiduki juhid peavad üksteist pidevalt olukorraga kursis hoidma ja omavahel sidet pidama.

⚠ ETTEVAATUST

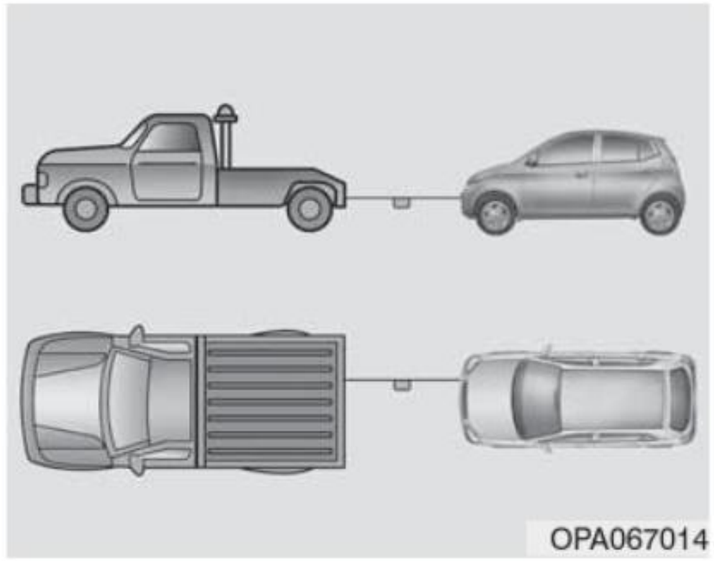
- ***Kinnitage pukseerimisköis või -tross ainult pukseerimisaasa külge.***
- ***Kui kasutate pukseerimiseks mõnd muud auto osa (mitte pukseerimisaasa), võite vigastada autokeret.***
- ***Kasutage ainult spetsiaalselt pukseerimiseks ette nähtud trossi või köit. Kinnitage köis/ tross korralikult olemasoleva pukseerimisaasa külge.***

- Enne pukseerimist kontrollige, ega aas pole purunenud või vigastatud.
- Kinnitage pukseerimisköis või -tross korralikult aasa külge.
- Ärge tõmmake autot aasast jõnksatusega. Tõmmake stabiilse ühtlase jõuga.
- Aasa vigastamise vältimiseks ärge tõmmake seda külgsuunas ega vertikaalselt üles. Tõmmake alati otse ettepoole.

⚠ HOIATUS

Olge auto pukseerimisel äärmiselt ettevaatlik.

- **Vältige järske paigaltvõtte ja ebatavalisi manöövreid, mis võivad pukseerimisaasale ja -kõlele või -trossile liigset survet avaldada. Aas ja pukseerimisköis või -tross võivad puruneda ning inimesed ja auto võivad viga saada.**
- **Kui vedaval sõidukil ei õnnestu autot liigutada, katkestage pukseerimine. Võtke abi saamiseks ühendust volitatud HYUNDAI teeninduse või mõne pukseerimisfirmaga.**
- **Liikuge pukseerimisel võimalikult otse.**
- **Holduge sõidu ajal pukseeritavast autost eemale.**



OPA067014

- Kasutage alla 5-meetrist pukseerimisköit või -trossi. Siduge selle keskele valge või punane riideriba (laius u 30 cm), et ka teised juhid seda märkaksid.
- Sõitke ettevaatlikult ja jälgige, et pukseerimisköis või -tross ei tuleks auto küljest lahti.

F080301AUN

Ohutusnõuded pukseerimisel

- Keerake süütevõti asendisse ACC, et rool ei saaks lukustuda.
- Pange käigukang neutraalasendisse N.
- Vabastage seisupidur.
- Vajutage piduripedaali suurema jõuga kui tavaliselt, kuna pidurid ei tööta sama tõhusalt kui töötava mootoriga.
- Rooli keeramiseks on samuti vaja suuremat jõudu, kuna roolivõimendi ei tööta, kui mootor ei tööta.
- Kui sõidate alla pikast laskumisest, võivad pidurid üle kuumeneda ning pidurdusjõud veelgi väheneda. Seepärast peatuge tihti ja laske piduritel jahtuda.

⚠ ETTEVAATUST - Automaatkäigukast

- ***Kui autot pukseeritakse nii, et selle kõik neli ratast on maas, tohib seda pukseerida ainult eestpoolt. Käigukang peab tingimata olema neutraalasendis. Ärge ületage pukseerimisel kiirust 40 km/h ning ärge pukseerige autot üle 25 km. Hoolitsege selle eest, et rool ei saaks lukustuda, keerates süütevõtme asendisse ACC. Pukseeritavas autos peab olema juht, kes autot roolib ja vajadusel pidurdab.***
- ***Enne auto pukseerimist kontrollige automaatkäigukasti vedeliku taset. Kui see jääb allapoole mõõtvarda "HOT"-vahemikku, lisage vedelikku. Kui vedelikku pole võimalik lisada, peab kasutama puksiirplatvormi.***

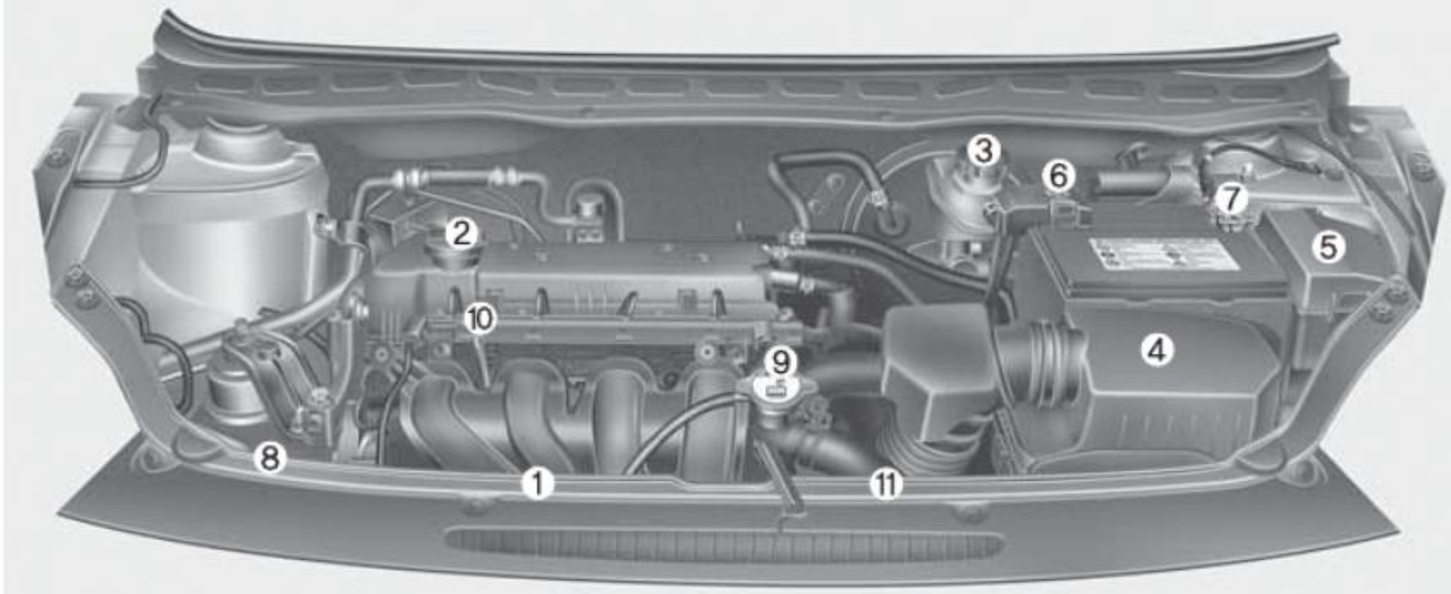
Mootoriruum / 7-2
Tehnohooldus / 7-4
Omanikupoolne hooldus / 7-6
Regulaarse tehnohoolduse graafik / 7-8
Selgitusi regulaarset hooldust vajavate osade kohta / 7-27
Mootoriõli / 7-30
Mootori jahutusvedelik / 7-31
Piduri- ja sidurivedelik / 7-34
Automaatkäigukasti vedelik / 7-35
Klaasipesuvedelik / 7-37
Käsipidur (seisupidur) / 7-37
Kütusefilter / 7-38
Õhufilter / 7-39
Kliimaseadme õhufilter / 7-41
Klaasipuhastid / 7-42
Aku / 7-46

Hooldus 7

Rehvid ja veljed / 7-49
Kaitsmed / 7-59
Lampide vahetamine / 7-69
Väline hooldus / 7-77
Heigaaside kontrollsüsteem / 7-83

MOOTORIRUUM

■ Bensiinimootor



1. Mootori jahutusvedeliku paak
2. Mootorõli täiteava kork
3. Piduri-/sidurivedeliku paak
4. Õhufilter
5. Kaitsmekarp
6. Aku plussklemm
7. Aku miinusklemm
8. Esiklaasi pesuvedeliku paak
9. Radiaatori kork
10. Mootoriõli mõõtvarras
11. Automaatkäigukasti vedeliku mõõtvarras*

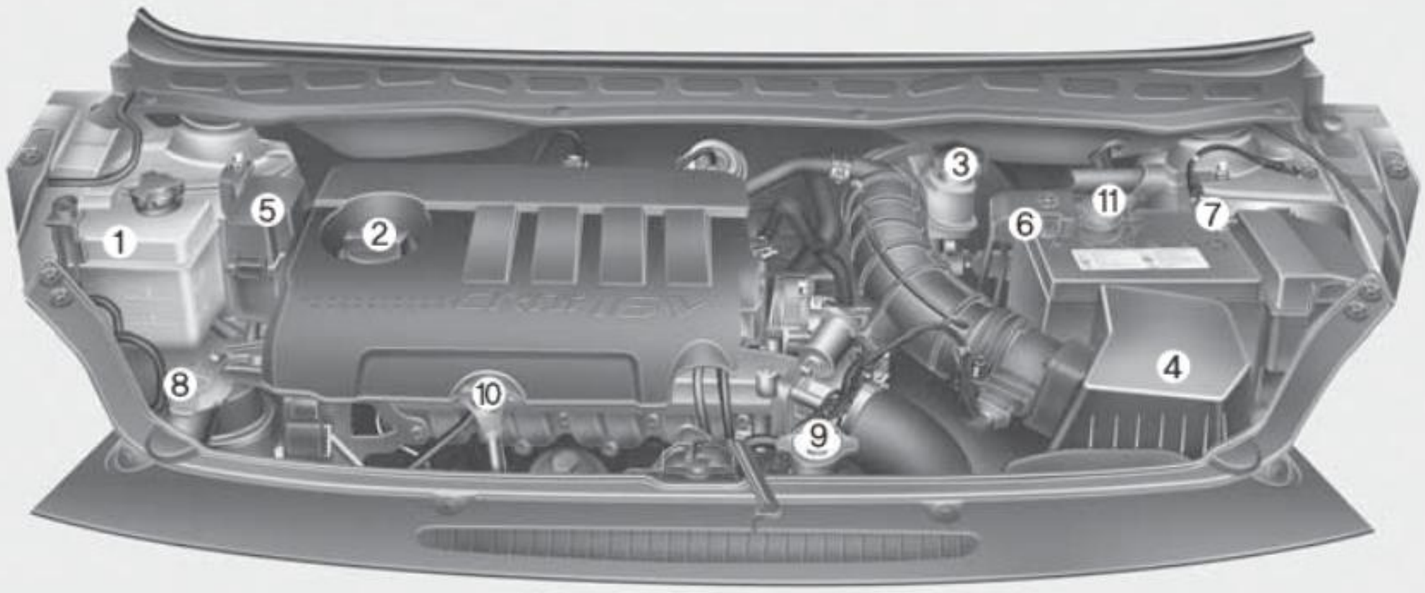
* : kui on varustuses

⁜ Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OPB009003

G010000AFD

■ Diiselmootor



1. Mootori jahutusvedeliku paak
2. Mootorõli täiteava kork
3. Piduri-/sidurivedeliku paak
4. Õhufilter
5. Kaitsmekarp
6. Aku plussklemm
7. Aku miinusklemm
8. Esiklaasi pesuvedeliku paak
9. Radiaatori kork
10. Mootoriõli mõõtvarras
11. Kütusefilter

* Auto mootoriruum võib tegelikkuses pildil kujutatud mootoriruumist erineda.

OPB079001

TEHNOHOOLDUS

G020000APB

Alati, kui viite läbi mingeid hooldus- või kontrolltoiminguid, peate olema äärmiselt ettevaatlik, et vältida oma auto ja/või iseenda vigastamist.

Kui teil tekib oma auto ülevaatuse või hoolduse osas mingeidki kahtlusi, soovitame tungivalt lasta see töö ära teha volitatud HYUNDAI teeninduses.

Volitatud HYUNDAI teeninduses töötavad tehase väljaõppega tehnikud ning seal on olemas kõik vajalikud HYUNDAI originaalosad teie auto nõuetekohaseks hoolduseks. Seega - ekspertnõuande ja kvaliteetse hoolduse saamiseks pöörduge volitatud HYUNDAI teenindusse.

Puudulik, asjatundmatu või ebapiisav hooldus võib põhjustada probleeme auto töös, mille tõttu võib sõiduk vigastuda, juhtuda avarii või inimesed viga saada.

G020100AEN

Omaniku vastutus

* NB!

Auto hoolduse ja seda puudutava dokumentatsiooni säilitamise eest vastutab auto omanik.

Omanikuna peate alles hoidma kogu hooldusdokumentatsiooni, mis näitab, et teie auto on korralikult hooldatud vastavalt järgnevatel lehekülgedel toodud hooldusgraafikule. Seda infot on teil vaja garantiitingimustes ette nähtud teenindus- ja hooldusnõuetele vastavuse tõendamiseks.

Detailsed garantiitingimused on toodud teile eraldi antud garantii- ja hooldusraamatus.

Garantii ei kata remonti ja teenuseid, mis on vajalikud ebaõige hoolduse või nõutava hoolduse puudumise tõttu.

Soovitame lasta remonti ja graafikujärgset hooldust läbi viia volitatud HYUNDAI teeninduses. Volitatud HYUNDAI teeninduses on olemas igakülgne HYUNDAI tehniline tugi ning kompetentsed spetsialistid teevad õigeid varuosi kasutades HYUNDAI kvaliteedistandarditele vastavat tööd, tagades klientide rahulolu.

G020200APB

Ettevaatusabinõud omanikupoolsel hooldusel

Ebaõige või puudulik hooldus võib tekitada mitmeid probleeme. Selles peatükis antakse juhiseid ainult kergemate hooldustööde iseseisvaks läbiviimiseks.

Nagu juba eelnevalt selles peatükis selgitatud, on mitmeid hooldustöid lubatud teostada ainult volitatud HYUNDAI teeninduses, kus on olemas vajalikud spetsiaaltööriistad.

∗ NB!

Ebaõige omanikupoolne hooldus garantiiperioodil võib mõjuda garantii kehtivusele. Detailsema info saamiseks lugege läbi teile eraldi kaasa antud garantii- ja hooldusraamat. Kui te ei ole mõne hooldustoimingu puhul endas päris kindel, laske see ära teha volitatud HYUNDAI teeninduses.

⚠ HOIATUS - Hooldustööd

- **Auto hooldustööd võivad olla ohtlikud. Mõne hooldustöö käigus võite tõsiselt viga saada. Kui teil ei ole piisavalt teadmisi, kogemusi ega õigeid töörilstu ja varustust töö sooritamiseks, laske hooldustöid teha volitatud HYUNDAI teeninduses.**
- **Kui mootor töötab, on kapoti all töötada ohtlik. See on veelgi ohtlikum, kui kannate rippuvaid ehteid või rõivaid. Need võivad sattuda liikuvate osade vahele ning põhjustada vigastusi. Seepärast – kui on tõesti vaja mootor kapoti all töötamise ajal käima panna – kinnitage oma juuksed, võtke ära kõik ehted (eriti sõrmused, kaelakeed, kellad ja käevõrud) ning kõik lipsud, sallid ning muud sarnased lahtised rõivaesemed. Alles seejärel võite minna mootori või jahutusventilaatorite lähedale.**

⚠ HOIATUS - Diiselmootor

Ärge töötage kunagi sissepritsesüsteemi kallal, kui mootor töötab või selle seiskamisest on möödunud alla 30 sekundi. Kõrgsurvepumbas, kütusepihustites ja kõrgsurvetorudes püsib rõhk kõrgena ka pärast mootori seiskamist. Kütuse lekkimisel väljapurskav kütusejuga võib kehale sattudes põhjustada tõsiseid vigastusi. Kui mootor töötab, ei tohi inimesed, kes kasutavad südamestimulaatoreid, minna mootoriruumis mootori juhtplokile (ECU) ega elektrijuhtmestikule lähemale kui 30 cm, kuna kõrgepinge mootori elektroonilises juhtsüsteemis tekitab tugeva magnetvälja.

OMANIKUPOOLNE HOOLDUS

G030000AFD

Omanik või volitatud HYUNDAI teeninDus peab sõiduohutuse ja auto usaldusväärse töökorra tagamiseks vastavalt toodud intervallidele läbi viima järgnevalt loetletud kontrolltoimingud ja ülevaatused.

Juhtige ilmnenud probleemidele otsekohe volitatud HYUNDAI teeninduse tähelepanu.

Järgnevalt kirjeldatud igapäevased omanikupoolsed hooldustoimingud ei ole reeglina garantiiga kaetud ning tellitud tööd ning kasutatud osad ja määrdeained on üldjuhul tasulised.

Omaniku hooldusgraafik

G030101AHM

Kui olete peatunud tankimiseks:

- Kontrollige mootoriõli taset.
- Kontrollige mootori jahutusvedeliku taset jahutusvedeliku paagis.
- Kontrollige klaasipesuvedeliku taset.
- Kontrollige rehvirõhku (kas see pole liiga madal).

⚠ HOIATUS

Kui mootor on kuum, olge mootori jahutusvedeliku taseme kontrollimisel ettevaatlik. Põletav tuline jahutusvedelik ja aur võivad rõhu all välja pursata. Võite end tõsiselt põletada.

G030102APB

Sõidu ajal:

- Pange tähele väljalaskesüsteemist kostvate helide igasugust muutumist ning pöörake tähelepanu autosalongi tunginud heitgaaside lõhnale.
- Jälgige rooliratta vibreerimist. Pange tähele, kas rooli keeramine on muutunud raskemaks või esineb selle keeramisel lõtke. Jälgige, kas auto liigub otse, kui rooli hoitakse otse.
- Jälgige, ega auto ei kisu tasasel siledal teel sõites pidevalt kergelt ühele poole viltu.
- Kui pidurdate, kuulake hoolega, ega ei kosta mingeid ebatavalisi helisid, ja jälgige, ega auto ei kisu ühele küljele, ega piduripedaali vajutamine pole muutunud raskemaks ning ega seda ei pea vajutama sügavamale kui tavaliselt.
- Kui käigukasti kasutamisel esineb käigu libisemist või mingeid muid muudatusi, kontrollige käigukasti vedeliku taset.
- Kontrollige automaatkäigukasti parkimiskäigu (P) töökorda.
- Kontrollige seisupidurit.
- Kontrollige, ega auto all ei esine vedelike lekkeid (vee tilkumine konditsioneerisüsteemist pärast selle töötamist või töötamise ajal on normaalne).

G030103AHM

Vähemalt kord kuus kontrollige:

- mootori jahutusvedeliku taset jahutusvedeliku paagis,
- kõikide välistulede töökorda, sh pidurituled, suunatuled ja ohutuled,
- rõhku kõikides rehvides, k.a varuratta rehvis.

G030104AHM

Vähemalt kaks korda aastas (s.t igal kevadel ja sügisel) kontrollige:

- kas radiaatori, kütteseadme ja konditsioneeri voolikud ei leki ega ole vigastatud;
- kas esiklaasi pesuri pihustid ja klaasipuhastid töötavad; puhastage puhastite harjad ära pesuvees niisutatud puhta riidelapiga;
- esitulede valgusvoo suunda;
- summutit, väljalasketorustikku, selle katteid ja kinnitusi;
- kas turvavööd on töökorras ega ole liigselt kulunud;
- kas rehvid pole liigselt kulunud ning kas rattamutrid on kõvasti kinni.

G030105APB

Vähemalt kord aastas:

- puhastage põhjalikult ära autokere ja uste äravooluavad;
- kontrollige ja õlitage uksehingi ja kapotihingi;
- õlitage ukse- ja kapotilukke ja linke;
- määrige uste kummist veetihendeid;
- kontrollige konditsioneeri töökorda;
- kontrollige ja õlitage automaatkäigukasti ühendusi, liigendeid ja kontrollmehhanisme;
- puhastage akut ja selle klemme;
- kontrollige pidurivedeliku (ja sidurivedeliku) taset.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK

G040000ATD

Järgige regulaarse tehnohoolduse graafikut, kui autot ei kasutata reeglina alljärgnevalt loetletud tingimustes. Kui auto kasutamisel on täidetud kasvõi üks järgnevalt nimetatud tingimustest, järgige raskete kasutustingimuste korral kehtivat hooldusgraafikut.

- Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid.
- Sõidetakse tolmustel teedel või liivastes piirkondades.
- Sõitmisel kasutatakse väga palju pidureid.
- Sõidetakse piirkondades, kus teedel kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid.
- Enamasti sõidetakse konarlikel või poristel teedel.
- Sõidetakse mägistes piirkondades.
- Mootor töötab sageli pikalt tühikäigul või madala kiirusega.
- Pikka aega sõidetakse väga külmas ja/või eriti niiskes kliimas.
- Üle 50% sõidust toimub tihedas linnaliikluses kuuma ilmaga (õhutemperatuur üle 32°C).

Kui sõidate autoga eelkirjeldatud tingimustes, peate autoosi kontrollima, need vajadusel asendama ja lisama vedelikke sagedamini, kui seda näeb ette järgnev regulaarse tehnohoolduse graafik. Pärast tabelis toodud perioode või läbisõitu jätkake ettenähtud hooldusintervallide kohaselt.

G040500APB

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK - BENSIINIMOOTOR (EUROOPA MUDELID)

HOOLDUS-INTERVALL / HOOLDATAV KOMPONENT		Kuude arv või läbisõit, aluseks see, mis esimesena täitub.							
	Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
	km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Veorihmad*1		K	K	K	K	K	K	K	K
Mootoriõli ja mootoriõli filter*2		V	V	V	V	V	V	V	V
Õhufilter		K	V	K	V	K	V	K	V
Süüteküünlad			V		V		V		V
Klapivahe*4	1,4 l	Kontrollida iga 80 000 km või 48 kuu järel *3							

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V: Vahetada.

*1 : Reguleerida generaatori, roolivõimendi (ja veepumba) ja konditsioneeri veorihmasid (kui on varustuses). Kontrollida ja vajadusel parandada või asendada uuega.

*2 : Mootoriõli taset ja lekete esinemist kontrollida iga 500 km järel või enne pikema reisi alustamist.

*3 : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem, siis kui lasete hooldada muid osi.

*4 : Kontrollida klapiklõbina ja/või mootori vibratsiooni esinemist, vajadusel reguleerida. Protseduuri peab läbi viima volitatud teeninduse kvalifitseeritud tehnik.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK - BENSIINIMOOTOR (EUROOPA MUDELID) (JÄTKUB)

HOOLDUS-INTERVALL / HOOLDATAV KOMPONENT	Kuude arv või läbisõit, aluseks see, mis esimesena täitub.								
	Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
	km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Auruvoolik ja kütusepaagi kork				K			K		
Vaakumi voolik			K		K		K		K
Kütusefilter *[5]				K			K		
Kütusetorud, voolikud ja ühendused				K			K		
Jahutussüsteem	Jahutusvedeliku taset ja lekete esinemist kontrollida iga päev. Veorihma või hammasrihma vahetamisel kontrollida veepumpa. Külmakindluse kontroll iga 12 kuu järel.								

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V: Vahetada.

*[5] : Kütusefilter loetakse hooldusvabaks komponendiks, kuid regulaarne kontroll on sellegipoolest soovitatav. Kontrollimise sagedus sõltub kasutatava kütuse kvaliteedist. Kui esineb probleeme, nt kütuse juurdevoolu häireid, mootori võimsuse kõikumist või vähenemist, raskusi käivitamisel jms, tuleb kütusefilter viivitamatult uuega asendada, hoolimata hooldusgraafiku tähtaegadest. Lisainfo saamiseks pöörduge volitatud HYUNDAI teenindusse.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK - BENSIINIMOOTOR (EUROOPA MUDELID) (JÄTKUB)

HOOLDUS-INTERVALL / HOOLDATAV KOMPONENT	Kuude arv või läbisõit, aluseks see, mis esimesena täitub.							
Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Mootori jahutusvedelik*6	Esimene vahetus 100 000 km või 60 kuu (5 aasta) järel, seejärel iga 40 000 km või 24 kuu järel.							
Aku seisund	K	K	K	K	K	K	K	K
Kõik elektrisüsteemid		K		K		K		K
Pidurivoolikud, torustik ja ühendused	K	K	K	K	K	K	K	K
Piduripedaal, siduripedaal		K		K		K		K
Seisupidur (käsipidur)	K	K	K	K	K	K	K	K
Piduri-/sidurivedelik	K	V	K	V	K	V	K	V
Ketaspidurid ja piduriklotsid	K	K	K	K	K	K	K	K
Trummelpidurid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)		K		K		K		K

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V: Vahetada.

*6 : Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult teie autole ettenähtud jahutusvedelikku ja ärge segage kunagi karedat (suure lubjasisaldusega) vett tehase jahutusvedeliku hulka. Vale jahutusvedeliku lahus võib põhjustada häireid ja vigastada mootorit.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK - BENSIINIMOOTOR (EUROOPA MUDELID) (JÄTKUB)

HOOLDUS-INTERVALL / HOOLDATAV KOMPONENT	Kuude arv või läbisõit, aluseks see, mis esimesena täitub.							
Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Roolireduktor, liigendid ja kaitsekatted	K	K	K	K	K	K	K	K
Kardaanvõll ja selle kaitsekatted	K	K	K	K	K	K	K	K
Rehvid (rõhk ja turvise kulumine)	K	K	K	K	K	K	K	K
Esivedrustuse kuulliigendid	K	K	K	K	K	K	K	K
Kere ja veermiku poldid ja mutrid	K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneeri külmaaine (kui on varustuses)	K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneeri kompressor (kui on varustuses)	K	K	K	K	K	K	K	K
Kliimaseadme õhufilter (kui on varustuses)	V	V	V	V	V	V	V	V
Manuaalkäigukasti vedelik (kui on varustuses)	Kontrollida iga 20 000 km või 12 kuu järel. Saastunud õli vahetada.							
Automaatkäigukasti vedelik (kui on varustuses)	Vahetada iga 60 000 km või 48 kuu järel							

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V: Vahetada.

G040600APA

HOOLDUS RASKETE KASUTUSTINGIMUSTE KORRAL - BENSIINIMOOTOR (EUROOPA MUDELID)

Peamiselt rasketes sõidutingimustes kasutatavate autode järgnevaid komponente peab hooldama sagedamini kui ette nähtud eelnevas regulaarse tehnohoolduse graafikus.
Vastavad hooldusintervallid on toodud alljärgnevas tabelis.

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V : Vahetada.

Hooldatav komponent	Hooldus-toiming	Hooldusintervall	Sõidutingimus
Mootoriõli ja mootoriõli filter	V	Esimene vahetus 7 500 km või 6 kuu järel, seejärel iga 10 000 km või 6 kuu järel.	A, B, C, D, E, F, G, H, I, J
Õhufilter	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, E
Süüteküünlad	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	B, H
Manuaalkäigukasti vedelik (kui on varustuses)	V	Iga 120 000 km järel	C, D, E, G, H, I, J
Automaatkäigukasti vedelik (kui on varustuses)	V	Iga 60 000 km järel	A, C, D, E, F, G, H, I, J
Roolireduktor, liigendid ja kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, F, G

Hooldatav komponent	Hooldus-toiming	HooldusIntervall	Sõidutingimus
Esivedrustuse kuulliigendid	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, F, G
Ketaspidurid, piduriklotsid, sadul ja ketas	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, G, H
Trummelpidurid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, G, H
Seisupidur (käsipidur)	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, G, H
Kardaanvõll ja selle kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, F, G, H, I, J
Kliimaseadme õhufilter (kui on varustuses)	V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, E

Rasked sõidutingimused

A : Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid.
B : Mootor töötab sageli pikka aega tühikäigul.
C : Sõidetakse tolmustel ja konarlikel teedel.
D : Sõidetakse piirkondades, kus kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid või kus on väga külm.
E : Sõidetakse liivastes piirkondades
F : Üle 50 % sõidust toimub tihedas linnaliikluses väga palava ilmaga (õhutemperatuur üle 32°C).
G : Sõidetakse mägistes piirkondades.
H : Veetakse järelhaagist.
I : Autot kasutatakse patrull-, takso- või puksiirteenuse osutamiseks või kaubaveoks.
J : Sõidetakse kiirusega üle 170 km/h.

G040300APB

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK - DIISELMOOTOR

HOOLDUS-INTERVALL / HOOLDATAV KOMPONENT		Kuude arv või läbisõit, aluseks see, mis esimesena täitub.							
	Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
	km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Veorihmad*1		Esmakordselt 80 000 km või 48 kuu järel, hiljem iga 20 000 km või 12 kuu järel							
Mootoriõli ja mootoriõli filter*2*3	Euroopa mudel	V	V	V	V	V	V	V	V
Pinguti/ pingutusrullikud/ rihmaratas		Kontrollida veorihma/ hammasrihma vahetamisel.							
Õhufilter		K	V	K	V	K	V	K	V

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V : Vahetada.

*1 : Reguleerida generaatori, roolivõimendi (ja veepumba) ja konditsioneeri veorihmasid (kui on varustuses). Kontrollida ja vajadusel parandada või asendada uuega.

*2 : Mootoriõli taset ja lekete esinemist kontrollida iga 500 km järel või enne pikema reisi alustamist.

*3 : Mootori õlitaset peab regulaarselt kontrollima ning nõutaval tasemel hoidma. Kui mootoriõli kogus on ebapiisav, võib mootor kahjustuda ning selliseid kahjustusi garantii ei kata.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK - DIISELMOOTOR (JÄTKUB)

HOOLDUS-INTERVALL / HOOLDATAV KOMPONENT		Kuude arv või läbisõit, aluseks see, mis esimesena täitub.							
	Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
	km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Kütusepaagi kork				K			K		
Vaakumi ja karteri tuulutusvoolikud		K	K	K	K	K	K	K	K
Vaakumi voolik (EGR ja õhu sissevõtuava)		K	K	K	K	K	K	K	K
Vaakumpump ja vaakumi voolik		K	K	K	K	K	K	K	K
Vaakumpumba õlivoolik		K	K	K	K	K	K	K	K
Kütusefilter (filterpadrun)*[4]	Euroopa mudel	K	K	V	K	K	V	K	K
Kütusetorud, voolikud ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K
Jahutussüsteem		Jahutusvedeliku taset ja lekete esinemist kontrollida iga päev. Veorihma või hammasrihma vahetamisel kontrollida veepumpa. Külmakindluse kontroll iga 12 kuu järel.							

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V : Vahetada.

*[4] : Hooldusintervall sõltub kasutatava kütuse kvaliteedist. Toodud intervallid kehtivad vaid juhul, kui kasutatav kütus vastab Euroopa standardile EN590. Kui diislikütus ei vasta Euroopa standardile EN590, vahetage seda filtrit sagedamini. Kui esineb probleeme, nt kütuse juurdevoolu häireid, mootori võimsuse kõikumist või vähenemist, raskusi käivitamisel jms, tuleb kütusefilter viivitamatult uuega asendada, hoolimata hooldusgraafiku tähtaegadest. Lisainfo saamiseks pöörduge volitatud HYUNDAI teenindusse.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK - DIISELMOOTOR (JÄTKUB)

HOOLDUS-INTERVALL / HOOLDATAV KOMPONENT		Kuude arv või läbisõit, aluseks see, mis esimesena täitub.							
	Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
	km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Mootori jahutusvedelik*[6]	Euroopa mudel	Esimene vahetus 100 000 km või 60 kuu (5 aasta) järel, seejärel iga 40 000 km või 24 kuu järel.*[7]							
Aku seisund		K	K	K	K	K	K	K	K
Kõik elektrisüsteemid		K	K	K	K	K	K	K	K
Pidurivoolikud, torustik ja ühendused		K	K	K	K	K	K	K	K
Piduripedaal, siduripedaal (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K
Seisupidur (käsipidur)		K	K	K	K	K	K	K	K
Piduri-/sidurivedelik		K	V	K	V	K	V	K	V
Ketaspidurid ja piduriklotsid		K	K	K	K	K	K	K	K
Trummelpidurid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)			K		K		K		K

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada. V : Vahetada.

*[6] : Teie mugavust arvestades võib seda teha ka varem, siis kui lasete hooldada muid osi.

*[7] : Jahutusvedeliku lisamisel kasutage ainult teie autole ettenähtud jahutusvedelikku ja ärge segage kunagi karedat (suure lubjasisaldusega) vett tehase jahutusvedeliku hulka. Vale jahutusvedeliku lahus võib põhjustada häireid ja vigastada mootorit.

REGULAARSE TEHNOHOOLDUSE GRAAFIK - DIISELMOOTOR (JÄTKUB)

HOOLDUS-INTERVALL / HOOLDATAV KOMPONENT		Kuude arv või läbisõit, aluseks see, mis esimesena täitub.							
	Kuud	12	24	36	48	60	72	84	96
	km×1000	20	40	60	80	100	120	140	160
Roolireduktor, liigendid ja kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Kardaanvõll ja selle kaitsekatted		K	K	K	K	K	K	K	K
Rehvid (rõhk ja turvise kulumine)		K	K	K	K	K	K	K	K
Esivedrustuse kuulliigendid		K	K	K	K	K	K	K	K
Kere ja veermiku poldid ja mutrid		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneeri külmaaine (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K
Konditsioneeri kompressor (kui on varustuses)		K	K	K	K	K	K	K	K
Kliimaseadme õhufilter (kui on varustuses)	Euroopa mudel	Vahetada iga 20 000 km või 12 kuu järel							
Manuaalkäigukasti vedelik (kui on varustuses)		Kontrollida iga 60 000 km või 48 kuu järel							

K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

V : Vahetada.

G040400APB

HOOLDUS RASKETE KASUTUSTINGIMUSTE KORRAL - DIISELMOOTOR

Peamiselt rasketes sõidutingimustes kasutatavate autode järgnevaid komponente peab hooldama sagedamini kui ette nähtud eelnevas regulaarse tehnohoolduse graafikus.

Vastavad hooldusintervallid on toodud alljärgnevas tabelis.

V : Vahetada K : Kontrollida, vajadusel reguleerida, parandada, puhastada või asendada.

HOOLDATAV KOMPONENT		Hooldus-toiming	Hooldusintervall	Sõidutingimus
Mootoriõli ja mootoriõli filter	Euroopa mudel	V	Iga 10 000 km või 6 kuu järel.	A, B, C, F, G,
Õhufilter		V	Vahetada sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, E
Manuaalkäigukasti vedelik (kui on varustuses)		V	Iga 120 000 km järel.	C, D, E, G, H, I, K
Roolireduktor, liigendid ja kaitsekatted		K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, F, G

HOOLDATAV KOMPONENT	Hooldus-toiming	Hooldusintervall	Sõidutingimus
Esivedrustuse kuulliigendid	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, F, G
Ketaspidurid, piduriklotsid, sadul ja ketas	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, G, H
Seisupidur (käsipidur)	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, G, H
Kardaanvõll ja selle kaitsekatted	K	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, D, E, F, G, H, I, J, K, L
Kliimaseadme õhufilter (kui on varustuses)	V	Kontrollida sagedamini kui tavaliselt, sõltuvalt sõidutingimustest.	C, E

Rasked sõidutingimused

A : Pidevalt läbitakse ainult lühikesi vahemaid.
B : Mootor töötab sageli pikka aega tühikäigul.
C : Sõidetakse tolmustel ja konarlikel teedel.
D : Sõidetakse piirkondades, kus kasutatakse soola või muid korrodeerivaid aineid või kus on väga külm.
E : Sõidetakse liivastes piirkondades.
F : Üle 50 % sõidust toimub tihedas linnaliikluses väga palava ilmaga (õhutemperatuur üle 32 °C).
G : Sõidetakse mägistes piirkondades.
H : Veetakse järelhaagist.
I : Autot kasutatakse patrull-, takso- või puksiirteenuse osutamiseks või kaubaveoks.
J : Sõidetakse väga külma ilmaga.
K : Sõidetakse kiirusega üle 170 km/h.
L : Sageli korduv tihedate peatustega sõit.

SELGITUSI REGULAARSET HOOLDUST VAJAVATE OSADE KOHTA

G050100AHM

Mootoriõli ja õlifilter

Mootoriõli ja õlifiltrit peab vahetama vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikus toodud intervallidele. Kui autoga sõidetakse rasketes tingimustes, peab mootoriõli ja -filtrit vahetama sagedamini.

G050200AUN

Veorihmad

Kontrollige üle kõik veorihmad. Vaadake, kas rihmadel on pragusid, vigastusi, tugevalt kulunud või õlist läbi imbunud kohti ning asendage rihmad vajadusel uutega. Ka veorihmade pingsust peab regulaarselt kontrollima ning vajadusel reguleerima.

G050300AFD

Kütusefilter (filterpadrun)

Ummistunud filter võib piirata auto võimalikku sõidukiirust, kahjustada heitgaasisüsteemi ning põhjustada probleeme käivitamisel. Kui kütusepaaki koguneb liigne kogus sobimatuid aineid/ võõrkehi, peab filtrit ilmselt vahetama sagedamini.

Pärast uue filtri paigaldamist laske mootoril mitu minutit töötada ning kontrollige siis, ega ühendused ei leki. Kütusefiltri peab laskma paigaldada volitatud HYUNDAI teeninduses.

G050400APB

Kütusetorud, voolikud ja ühendused

Kontrollige, ega kütusetorud, -voolikud ja ühendused ei leki ning ega need pole viga saanud. Laske kõik vigastatud või lekkivad osad volitatud HYUNDAI teeninduses otsekohe uutega asendada.

⚠ HOIATUS - Ainult diiselmootor

Ärge töötage kunagi sissepritsesüsteemi kallal, kui mootor töötab või selle seiskamisest on möödunud alla 30 sekundi. Kõrgsurvepumbas, kütusepihustites ja kõrgsurvetorudes püsib rõhk kõrgena ka pärast mootori seiskamist. Kütuse lekkimisel väljapurskav kütusejuga võib kehale sattudes põhjustada tõsiseid vigastusi. Kui mootor töötab, ei tohi inimesed, kes kasutavad südamestimulaatoreid, minna mootoriruumis mootori juhtplokile (ECU) ega elektrijuhtmestikule lähemale kui 30 cm, kuna kõrgepinge mootori ühisanumsissepritsesüsteemis tekitab tugeva magnetvälja.

G050600AUN

Auruvoolik ja kütusepaagi kork

Auruvoolikut ja kütusepaagi korki peab kontrollima vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikus toodud intervallidele. Jälgige, et uue auruvooliku paigaldamine või kütusepaagi korgi vahetamine toimuks korrektselt.

G050700AUN

Vaakumi ja karteri tuulutusvoolikud (kui on varustuses)

Kontrollige, kas voolikute pinnal pole kuumusest põhjustatud või muid mehaanilisi kahjustusi. Halva seisundi tunnusteks on kõvenenud ja rabedaks muutunud kumm, praod, rebendid, sisselõiked, tugev hõõrdumine ja paisumine. Eriti tähelepanelikult peab üle kontrollima need voolikupinnad, mis asuvad tugevalt kuumenevate osade läheduses, nagu näiteks väljalaskekollektori juures.

Kontrollige ka voolikute asendit, et oleks kindel, et need ei puutu vastu ühtegi kuumusallikat, teravaid servi ega liikuvaid osi, mis võiksid vastasel juhul voolikuid kahjustada ja vigastada. Kontrollige üle ka kõik ühendused (klambrid ja muhvid): vaadake, kas need on kindlalt kinni ning ei leki. Kõik halvas seisundis või vigastatud voolikud tuleb otsekohe uutega asendada.

G050800AFD

Õhufilter

Kui vahetate õhufiltrit, soovitame kasutada HYUNDAI originaalõhufiltrit.

G050900AUN

Süüteküünlad (bensiinimootor)

Süüteküünalde asendamisel jälgige, et kasutaksite täpselt samade tehniliste näitajatega uusi süüteküünlaid.

G051000APB

Klapivahe (sõltuvalt mootorist)

Laske kontrollida klapiklõbina ja/või mootori vibratsiooni esinemist, vajadusel laske reguleerida. Protseduuri peab laskma läbi viia volitatud HYUNDAI teeninduses.

G051100AHM

Jahutussüsteem

Kontrollige, kas jahutussüsteemi osad (radiaator, paisupaak, voolikud ja ühendused) on terved ega leki. Asendage kõik vigastatud osad kohe uutega.

G051200AUN

Jahutusvedelik

Jahutusvedelikku peab vahetama vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikus toodud intervallidele.

G051300AUN

Manuaalkäigukasti vedelik (kui on varustuses)

Manuaalkäigukasti vedelikku peab kontrollima vastavalt regulaarse tehnohoolduse graafikus toodud intervallidele.

G051400AUN

Automaatkäigukasti vedelik (kui on varustuses)

Kui mootor ja käigukast on normaalsel töötemperatuuril, peab vedelikutase jääma mõõtvarda kuuma vedeliku vahemikku “HOT”. Automaatkäigukasti vedeliku taseme kontrollimiseks peab automootor töötama, käigukang olema neutraalasendis N ning seisupidur olema peale tõmmatud.

G051500AUN

Pidurivoolikud ja -torustik

Vaadake üle, kas kõik voolikud ja torud on õiges asendis ning ega neil ei ole pragusid, katki hõõrdunud kohti või muid kahjustusi ning ega need ei leki. Asendage kõik vigastatud osad kohe uutega.

G051600AUN

Pidurivedelik

Kontrollige pidurivedeliku taset piduri-vedeliku paagis. Vedelikutase peab jääma paagi külgedel olevate “MIN” ja “MAX” tähiste vahele. Kasutage ainult hüdrauliliste pidurite vedelikku, mis vastab DOT 3 või DOT 4 tehnilistele nõuetele.

G051700AUN

Seisu- ehk käsipidur

Kontrollige üle kogu seisupiduri süsteem koos käsipiduri kangi ja trossidega.

G051800APA

Tagumised trummelpidurid, trumlid ja hõõrdkatted (kui on varustuses)

Kontrollige üle tagumiste trummelpidurite trumlid, piduriklotsid ja hõõrdkatted – vaadake, kas neil on sügavaid kriimustusi, põletusjälgi ja tugevalt kulunud kohti. Kontrollige, ega pidurivedelikku ei leki.

G051900AUN

Ketaspidurid, piduriklotsid, sadul ja ketas

Kontrollige piduriklotside ja ketaste kulumisastet ning vedeliku leket sadulatest.

G052100AUN

Vedrustuse kinnituspoldid

Kontrollige üle vedrustuse ühendused – kas need on korralikult kinni ega ole vigastunud. Pinguldage nõutava pingutusmomendini.

G052200AUN

Roolireduktor, liigendid ja kaitse-katted/ alumise hoova kuulliigend

Kui auto seisab ja mootor ei tööta, kontrollige roolilõtku.

Kontrollige üle rooliliigendid, vardad ja hoovad – kas need ei ole viga saanud ega väändunud. Kontrollige, kas tolmukatetel ja kuulliigenditel ei esine pragusid ega muid vigastuste märke. Asendage kõik vigastatud osad kohe uutega.

G052400AUN

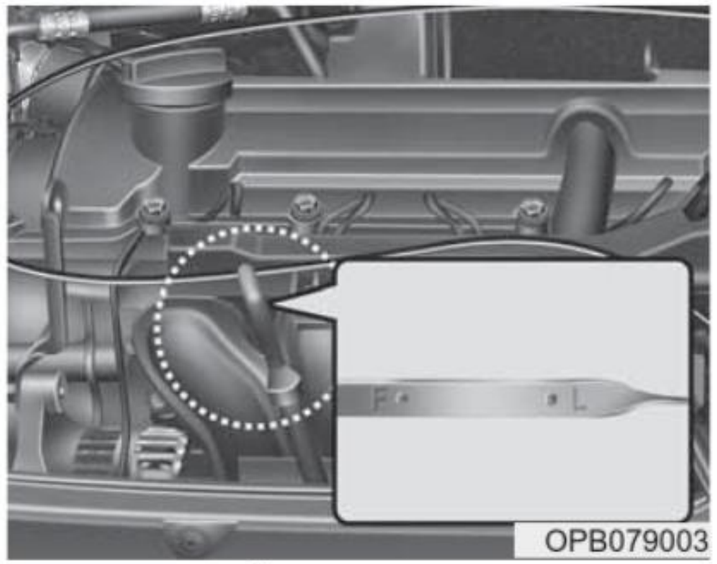
Kardaanvõllid ja kaitsekatted

Kontrollige, kas kardaanvõllid, kaitsekatted ja kinnitused on terved - kas neil pole pragusid ega vigastusi. Asendage kõik vigastunud osad otsekohe uutega. Vajadusel lisage määrdeainet.

G052500AUN

Konditsioneeri külmaaine (kui on varustuses)

Kontrollige, ega konditsioneeri torustik ja ühendused ei leki ning ega ükski süsteemi osa pole viga saanud.



MOOTORIÕLI

G060100AHM

Mootoriõli taseme kontroll

1. Kontrollige, et auto seisaks tasasel pinnal.
2. Käivitage mootor ja laske sellel soojeneda normaalse töötemperatuurini.
3. Seisake mootor ja oodake mõni minut (umbes 5 minutit), et lasta õlil tagasi õlivanni valguda.
4. Tõmmake õli mõõtvarras välja, pühkige puhtaks ning lükake tagasi lõpuni sisse.

⚠ HOIATUS - Radiaatori lõdvik

Olge mootoriõli kontrollimisel ja lisamisel väga ettevaatlik, et te ei puudutaks kogemata radiaatori lõdvikut. Lõdvik võib olla nii kuum, et võite end põletada.

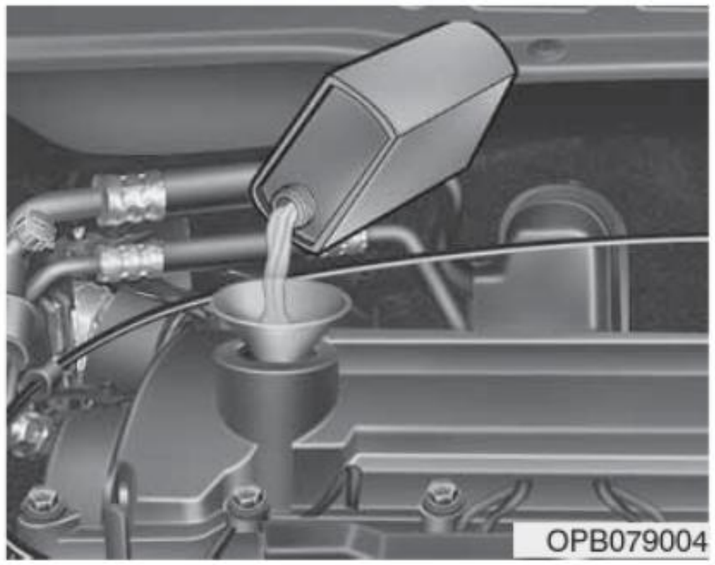
5. Tõmmake mõõtvarras uuesti välja ning kontrollige õlitaset. See peab jääma F- ja L-tähiste vahele.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge lisage liiga palju mootoriõli. Ületäitmine võib mootorit kahjustada.

⚠ ETTEVAATUST - Diiselmootor

Liigne õlikogus võib põhjustada mootori töö jätkumist pärast selle seiskamist. See võib viia mootoririkkeni, millega kaasneb ootamatu mootorikiiruse tõus, tugevam müra ja valge suits.



Kui õlitase on L-tähise lähedal või selle peal, lisage piisavalt õli, et õlitase kerkiks F-tähiseni. **Ärge lisage õli üle F-taseme.**

Kasutage uue õli lisamiseks lehtrit, et õlipritsmed mootorile ei satuks.

Kasutage ainult ettenähtud mootoriõli. (Vt 8. peatükist osa "Soovitatavad määrdeained ja täitemahud").

G060200APB

Mootoriõli ja õlifiltri vahetamine

Laske mootoriõli ja filtrit vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt selle peatüki alguses toodud hooldusgraafikule.

⚠ HOIATUS

Kasutatud mootoriõli võib tekitada nahaärritusi ja nahavähki, kui seda satub nahale ning see jääb sinna pikaks ajaks. Kasutatud mootoriõli sisaldab kemikaale, mis on katseloomadel põhjustanud vähki. Kaitske alati oma nahka, pestes käed pärast kasutatud õliga kokkupuutumist esimesel võimalusel sooja vee ja seebiga põhjalikult puhtaks.

MOOTORI JAHUTUSVEDELIK

G070000AHM

Rõhu all oleva jahutussüsteemi osaks olev paisupaak on täidetud aastaringselt kasutatava külmumiskindla jahutusvedelikuga. Paak on jahutusvedelikuga täidetud juba tehases.

Kontrollige jahutusvedeliku külmumiskaitset (antifriisi kontsentratsiooni) ja vedelikutaset vähemalt kord aastas, lisaks talveperioodi alguses ja enne külmemasse kliimasse sõitmist.

G070100AHM

Jahutusvedeliku taseme kontroll

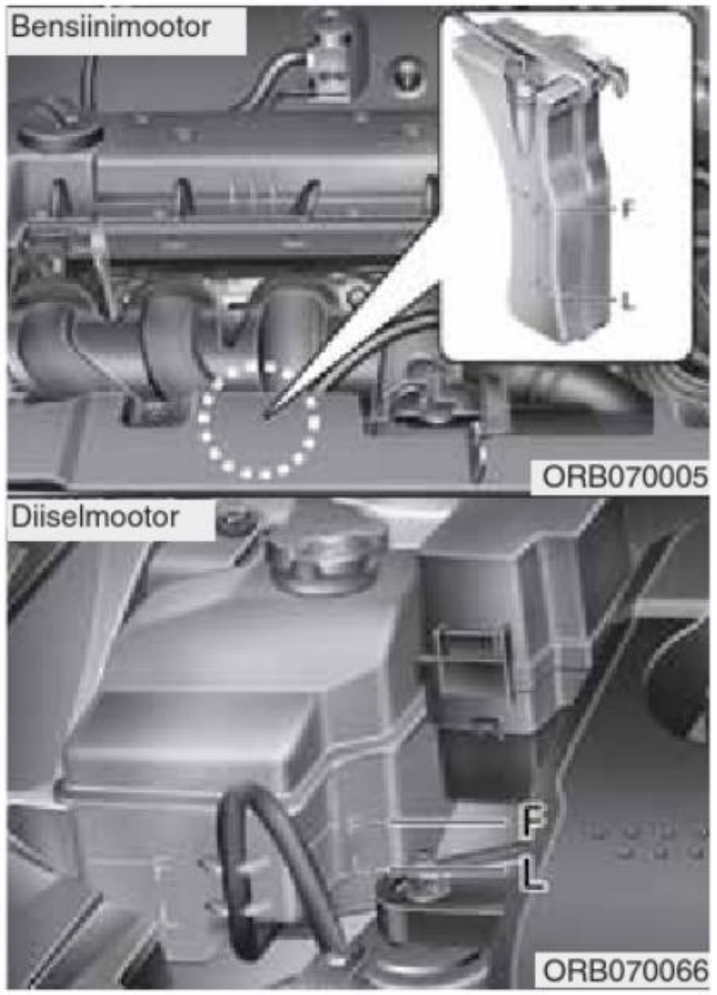
⚠ HOIATUS - Radiaatori korgi eemaldamine

- **Ärge proovige korki radiaatorilt eemaldada kunagi mootori töötamise ajal või kui mootor on kuum. See võib vigastada jahutussüsteemi ja mootorit. Samuti võib väljuv kuum jahutusvedelik või aur teile tõsiseid kehavigastusi tekitada.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Seisake mootor ja oodake, kuni see on jahtunud. Isegi seejärel olge radiaatori korgi eemaldamisel äärmiselt ettevaatlik. Pange paks riidelapp ümber korgi ja keerake seda siis aeglaselt vastupäeva kuni esimese takistuseni. Astuge samm tahapoole ja oodake, kuni rõhk on jahutussüsteemist väljunud. Kui olete kindel, et ülerõhk on väljunud, vajutage kork paksu riidelapi abil alla ja jätkake vastupäeva keeramist, kuni korgi saab ära võtta.**
- **Isegi juhul, kui mootor enam ei tööta, ärge eemaldage radiaatori ega väljalaskeava korki siis, kui mootor ja radiaator on veel kuumad. Tuline jahutusvedelik ja aur võivad ikka veel rõhu all välja pursata ja põhjustada tõsiseid traumasid.**



Kontrollige kõikide jahutus- ja küttesüsteemi lõdvikute seisundit ja ühendusi. Vahetage välja kõik paisunud või kahjustatud lõdvikud.

Külma mootoriga peab vedelikutase jahutusvedeliku paagis jääma paagi küljel asuvate tähiste F (MAX) ja L (MIN) vahele.

Kui jahutusvedeliku tase on madal, lisage piisav kogus ettenähtud jahutusvedelikku, et tagada külmumis- ja korrosioonikaitset. Vedelikutase peab jahutusvedeliku paagis tõusma F (MAX)-tähiseni, kuid mitte sellest kõrgemale. Kui vedelikku peab lisama sageli, pöörduge jahutussüsteemi ülevaatuseks volitatud HYUNDAI teenindusse.

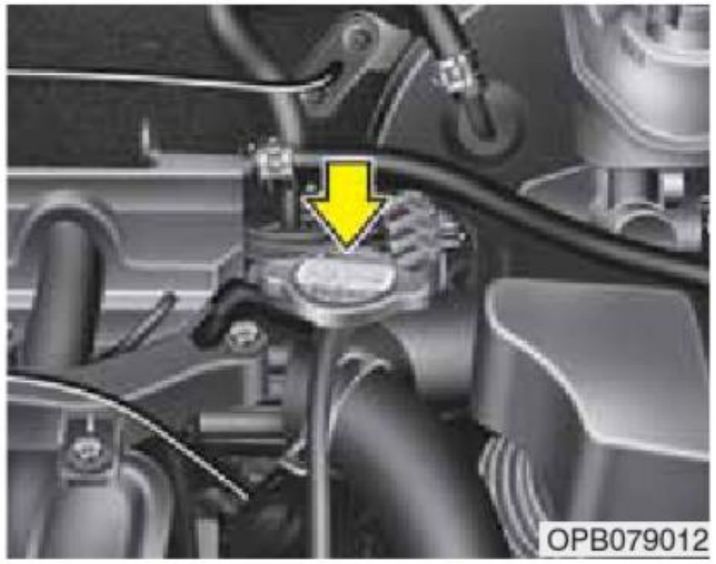
G070101AHM

Soovitatav jahutusvedelik

- Kasutage jahutusvedeliku koostises ainult pehmet (demineraliseeritud) vett.
- Teie auto mootoris on alumiiniumdetaile, mida peab korrosiooni ja külmumise eest kaitsma etüleenglükooli baasil valmistatud jahutusvedelikuga.
- ÄRGE KASUTAGE piiritust või metanooli sisaldavaid jahutusvedelikke ega segage neid aineid ettenähtud jahutusvedeliku hulka.
- Ärge kasutage lahust, mis sisaldab alla 35% või üle 60% antifriisi – see võib vähendada lahuse efektiivsust.

Lahuse õiged vahekorrad on toodud järgnevas tabelis:

Välis-temperatuur	Protsent kogumahust	
	Antifriis	Vesi
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40


OPB079012

⚠ HOIATUS - Radiaatori kork

Ärge eemaldage raadiatorilt korki, kui mootor ja radiaator on kuumad. Põletavalt tuline jahutusvedelik ja aur võivad rõhu all välja pursata ja põhjustada tõsiseid traumasid.

G070200APB

Jahutusvedeliku vahetamine

Laske jahutusvedelikku vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt selle peatüki alguses toodud hooldusgraafikule.

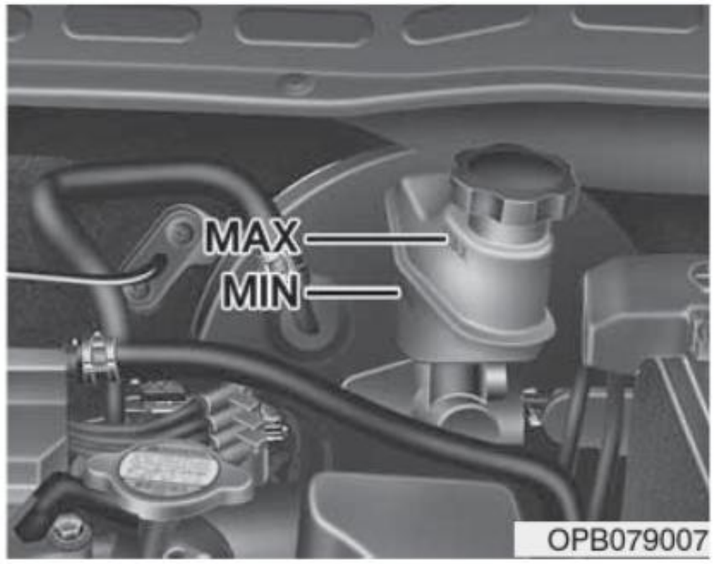
⚠ ETTEVAATUST

Pange enne jahutusvedeliku lisamist radiaatori peale täiteava ümber paks riidelapp, et jahutusvedelik ei satuks üle ääre voolamise korral muudele mootori osadele (nt generaatorile).

⚠ HOIATUS - Jahutusvedelik

- **Ärge valage radiaatori jahutusvedelikku ega antifriisi kunagi klaasipesuvedeliku paaki.**
- **Kui esiklaasile pritsitakse jahutusvedelikku, vähendab see tugevalt nähtavust ning võite teha avarii. Samuti kahjustab jahutusvedelik auto värvkatet ja muid keredetaile.**

PIDURI- JA SIDURIVEDELIK



G080100APB

Piduri-/sidurivedeliku taseme kontroll

Kontrollige vedeliku taset paagis regulaarselt. Vedelikutase peab jääma paagi küljel olevate MIN- ja MAX-tähiste vahele.

Enne korgi eemaldamist ja vedeliku lisamist puhastage paagi korgi ümbrus korralikult ära, et vältida mustuse sattumist piduri-/sidurivedelikku.

Kui vedelikutase on madal, täitke paak MAX-jooneni. Piduri-/sidurivedeliku tase alaneb läbisõidu suurenemisel. See on normaalne ning seotud piduri hõõrdkatete kulumisega. Kui vedelikutase on äärmiselt madal, laske pidurisüsteem volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.

Kasutage ainult ettenähtud piduri-/sidurivedelikku. (Vt 8. peatükist osa "Soovitatavad määrdeained ja täitemahud").

Ärge segage kunagi kokku erinevat tüüpi vedelikke.

⚠ HOIATUS - Pidurivedeliku kadu

Juhul, kui pidurisüsteemi peab väga tihti vedelikku lisama, peab laskma autot volitatud HYUNDAI teeninduses kontrollida.

⚠ HOIATUS - Piduri-/sidurivedelik

Käsitsege piduri-/sidurivedelikku selle vahetamisel või lisamisel ettevaatlikult. Jälgige hoolega, et vedelikku ei satuks silma. Kui piduri-/sidurivedelik läheb silma, loputage see otsekohe rohke puhta kraaniveega silmast välja. Laske arstil oma silmi kontrollida niipea kui võimalik.

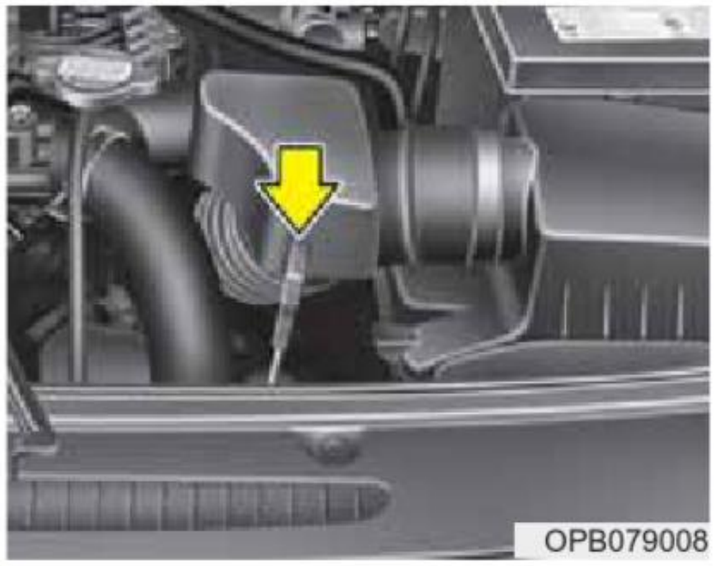
⚠ ETTEVAATUST

Vältige piduri-/sidurivedeliku sattumist autokere värvkattele, kuna see võib värvi kahjustada.

Pikka aega lahtiselt õhu käes seisnud piduri-/sidurivedelikku ei tohi enam kasutada, kuna see pole enam piisavalt kvaliteetne. See tuleb ära visata.

Ärge valage paaki mingit vale liiki vedelikku. Nii võib näiteks vaid paar tilka piduri-/sidurisüsteemi sattunud mineraalõli (nt mootoriõli) nende süsteemide osi vigastada.

AUTOMAATKÄIGUKASTI VEDELIK (KUI ON VARUSTUSES)



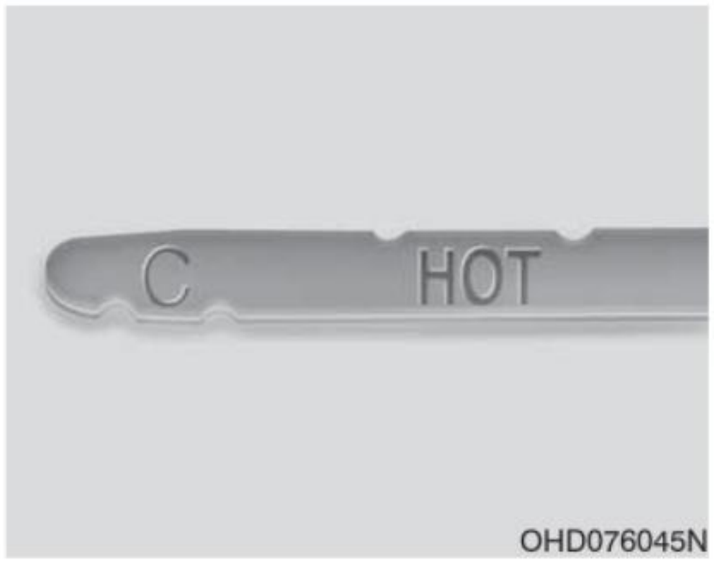
G100100APB

Automaatkäigukasti vedeliku taseme kontroll

Automaatkäigukasti vedeliku taset peab regulaarselt kontrollima.

Parkige auto tasasele pinnale, tõmmake käsipidur lõpuni peale ja kontrollige vedeliku taset, nagu järgnevalt kirjeldatud.

1. Pange käigukang neutraalasendisse (N) ja kontollige, kas auto mootor töötab normaalsel tühikäigukiirusel.
2. Kui käigukast on soojenenud normaalse töötemperatuurini (vedeliku temperatuur umbes 70-80°C, nagu see oleks pärast umbes 10-minutilist tavalist sõitu), lükake käigukang aeglaselt kõikidest käikudest läbi ja jätke siis parkimisasendisse P või neutraalasendisse N.



3. Vaadake, kas vedelikutase jääb mõõtvarda kuuma vedeliku vahemikku (“HOT”). Kui vedelikutase on madalam, lisage täiteava kaudu ettenähtud vedelikku. Kui vedelikutase on kõrgem, laske vedelikku väljalaskeava kaudu välja.
4. Kui kontrollite vedelikutaset siis, kui vedelik on külm (vedeliku temperatuur 20~30°C), lisage vedelikku kuni “C”-tasemeni (COLD – külm) ja kontrollige siis vedelikutaset uuesti vastavalt punktis 2 toodud juhistele.

⚠ HOIATUS - Käigukasti vedelik

Käigukasti vedeliku taset peab kontrollima siis, kui mootor on normaalsel töötemperatuuril. See aga tähendab, et mootor, radiaator koos lõdvikutega ning väljalaskesüsteem jm on väga kuumad. Seepärast olge vedelikutaseme kontrollimisel põletuste vältimiseks väga ettevaatlik.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Madal vedelikutase põhjustab käigu libisemist. Ületäitmine võib aga põhjustada vahutamist, vedelikukadu ja häireid ülekandel.***
- ***Kui kasutate vedelikku, mis ei ole selleks ette nähtud, võivad käigukasti töös tekkida häired ja käigukast võib viga saada.***

⚠ HOIATUS - Seisupidur

Auto ootamatu liikumise vältimiseks tõmmake peale käsipidur ning vajutage käigukangi liigutamise ajaks piduripedaal alla.

∗ NB!

Mõõtvarda külma vedeliku vahemik ("C") on mõeldud ainult vedelikutaseme ligikaudseks hindamiseks ega ole ette nähtud käigukasti vedelikutaseme täpseks mõõtmiseks.

∗ NB!

Uue automaatkäigukasti vedelik peab olema punane. Punast värvainet lisatakse vedelikule tehases, et eristada seda mootoriõlist ja jahutusvedelikust. Punane värv, mis ei näita vedeliku kvaliteeti, ei ole püsiv. Sõites muutub automaatkäigukasti vedelik järk-järgult tumedamaks ja läheb lõpuks helepruuniks. Laske automaatkäigukasti vedelikku vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt käesoleva peatüki alguses toodud regulaarse tehnohoolduse graafikule.

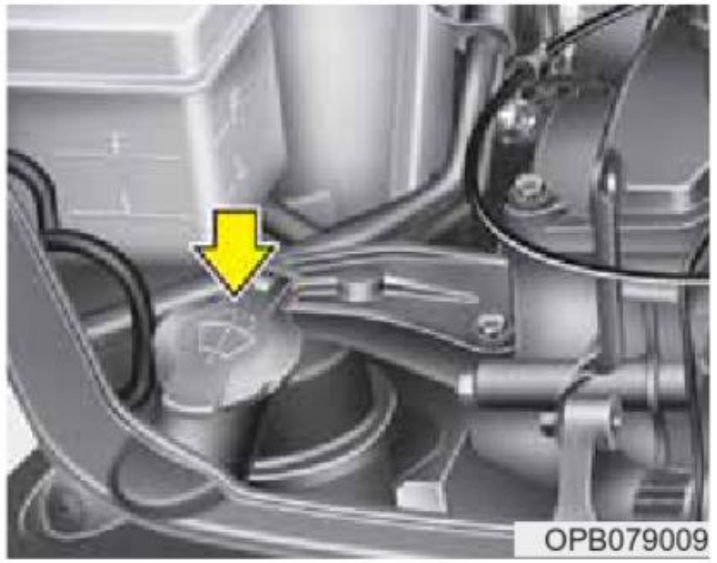
Kasutage ainult ettenähtud automaatkäigukasti vedelikku. (Vt 8. peatükist osa "Soovitatavad määrdeained ja täitemahud").

G100200APB

Automaatkäigukasti vedeliku vahetamine

Laske automaatkäigukasti vedelikku vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt selle peatüki alguses toodud hooldusgraafikule.

KLAASIPESUVEDELIK



G120100AUN

Klaasipesuvedeliku taseme kontroll

Klaasipesuvedeliku paak on läbipaistev. Nii näete kohe, kui palju selles veel vedelikku on.

Kontrollige vedelikutaset klaasipesuvedeliku paagis ja valage vajadusel vedelikku juurde. Kui spetsiaalset klaasipesuvedelikku ei ole kohe käepärast, võib kasutada ka tavalist vett. Külmas kliimas kasutage jäätumise vältimiseks siiski külmumiskindlat tuuleklaasi pesulahust.

⚠ HOIATUS - Jahutusvedelik

- **Ärge valage klaasipesuvedeliku paaki kunagi radiaatori jahutusvedelikku ega antifriisi.**
- **Kui esiklaasile pritsitakse jahutusvedelikku, vähendab see tugevalt nähtavust ning võite teha avarii. Samuti kahjustab jahutusvedelik auto värvkatet ja muid keredetaile.**
- **Spetsiaalsed tuuleklaasi pesuvedelikud sisaldavad väheses koguses alkoholi ning võivad seepärast teatud tingimustel süttida. Jälgige, et tuuleklaasi vedeliku või selle paagi lähedusse ei satuks sädemeid ega lahtiseid leeke, vastasel juhul võib auto või autosviibijad viga saada.**
- **Tuuleklaasi pesuvedelik on inimeste ja loomade jaoks mürgine. Ärge seda jooge ning vältige sellega kokkupuutumist. Klaasipesuvedelik võib tele tervist tugevalt ja isegi eluohtlikult kahjustada.**

KÄSIPIDUR (SEISUPIDUR)



G140100AFD

Seisupiduri kontroll

Kontrollige käsipiduri kangi käiku, lugedes kokku klõpsatused, mis kostavad piduri pealetõmbamisel vabastatud asendist lõpuni üles. Samuti peab seisupidur üksi autot suhteliselt järsul kallakul kindlalt paigal hoidma. Kui klõpsatuste arv on ettenähtust suurem või väiksem, laske käsipidurit reguleerida volitatud HYUNDAI teeninduses.

Käsipiduri käik: 6~8 klõpsatust,
rakendades jõudu
196 N (20 kg).

KÜTUSEFILTER (DIISELMOOTOR)

G150100APB

Vee eemaldamine kütusefiltrist

Diiselmootori kütusefilter mängib tähtsat rolli vee eraldamisel kütusest. Eraldatud vesi koguneb filtri põhja.

Kui kütusefiltrisse on kogunenud juba liigne kogus vett, süttib vastav hoiatustuli (kui süütevõti on asendis ON).

⚠ ETTEVAATUST

Kui filtrisse kogunenud vett õigel ajal välja ei lasta, võib kütusefiltrist väljatungiv vesi vigastada tähtsaid autoosi, nagu näiteks toitesüsteemi.

✻ NB!

Soovitame lasta kütusefiltrisse kogunenud vee filtrist eemaldada volitatud HYUNDAI teeninduses.

- Pange filtri alla tühi veekogumisnõu.
- Keerake äravooluava kork lahti ja laske veel välja nõrguda.
- Kui vesi on välja voolanud, keerake äravooluava kork korralikult tagasi kinni.
- Pärast mootori käivitamist kontrollige, kas kütusefiltri hoiatustuli on kustunud.

⚠ HOIATUS

Kui tühjendate filtri kirjeldatud viisil veest, pühkige hoolikalt lapiga kõik veetilgad ja pritsmed ära, kuna veega segunenud kütus võib süttida ja põhjustada tulekahju.

G150300APB

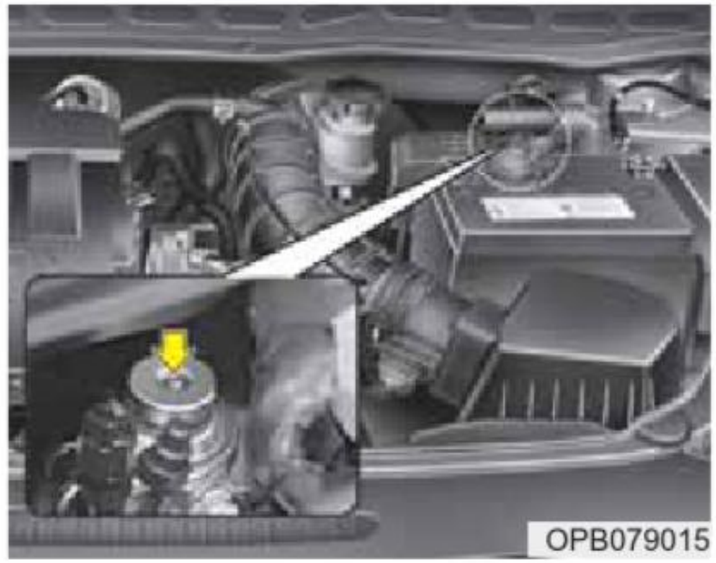
Õhu kõrvaldamine kütusefiltrist

Kui olete kütusepaagi tühjaks sõitnud või kui olete asendanud kütusefiltri uuega, peate kindlasti õhu toitesüsteemist kõrvaldama, kuna vastasel juhul on mootori käivitamine raskendatud.

1. Eemaldage kütusefiltrilt õhu väljalaskeava polt.
2. Pumbake üles-alla seni, kuni kütuse väljumisniplist hakkab kütust välja voolama.

✻ NB!

- **Kasutage õhu väljalaskmisel hästi imavat lappi, et kütus väljudes laiali ei pritsiks.**
- **Tulekahju vältimiseks puhastage kütusefiltri ja sissepritsepumba ümbrus enne mootori käivitamist kütusest korralikult ära.**
- **Lõpuks kontrollige kütuse lekkevõimaluse välistamiseks kõik osad veel kord üle.**



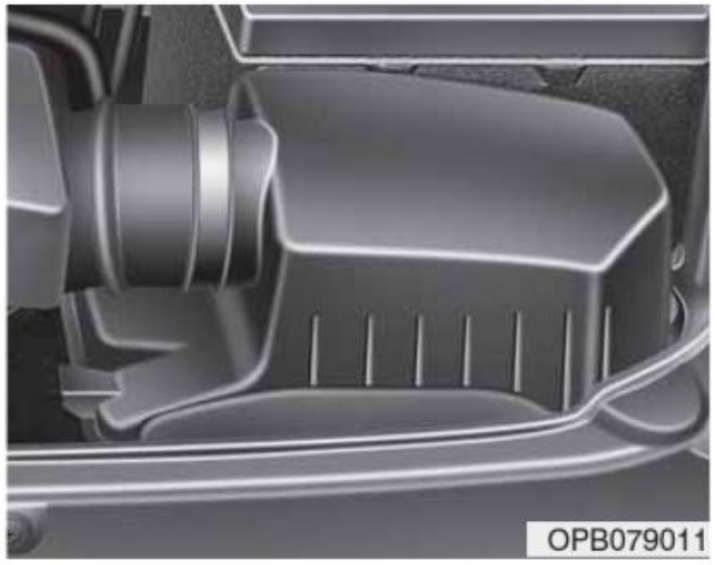
G150200AFD

Filterpadruni vahetamine

✻ NB!

Kui asendate filterpadruni uuega, kasutage selleks ainult HYUNDAI originaalfiltrit.

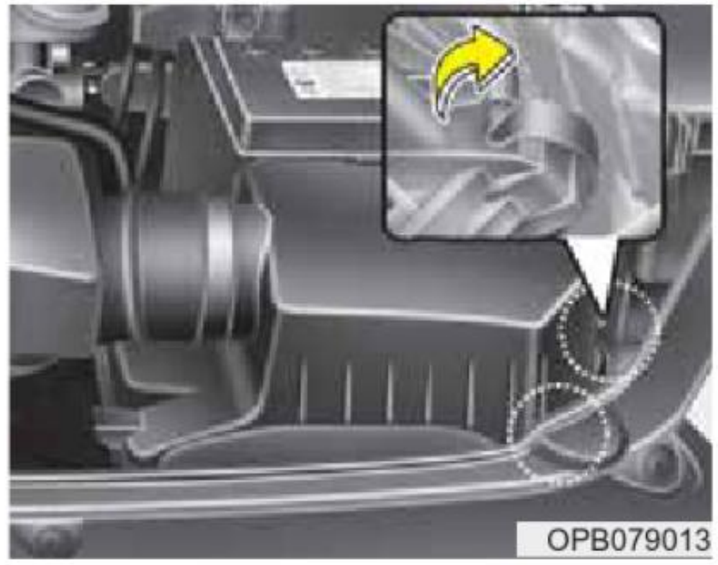
ÕHUFILTER



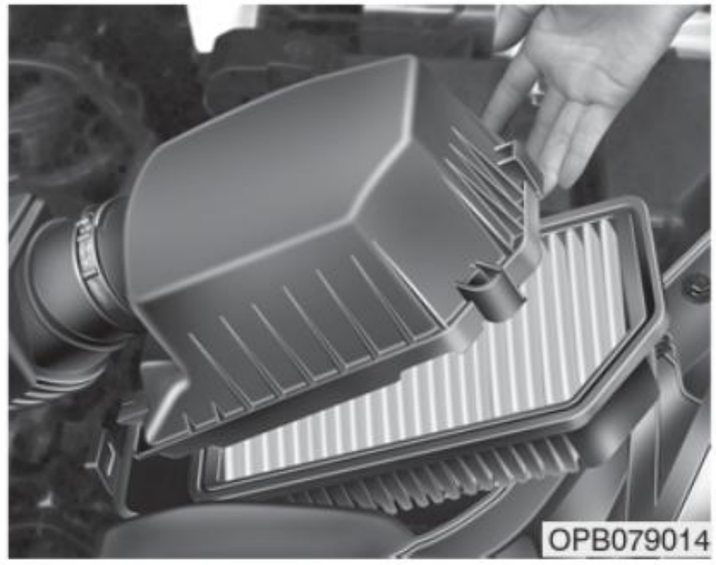
G160100AFD

Filtri vahetamine

Õhufiltri peab vajaduse tekkides asendama uuega, mitte puhastama ja siis uuesti kasutama.



1. Avage õhufiltri katte kinnitusklambrid ja avage kate.



2. Asendage filter uuega.
3. Kinnitage õhufiltri kate kinnitusklambrite abil tagasi kohale.

Vahetage õhufiltrit hooldusgraafikule vastavate intervallidega.

Kui autot kasutatakse eriti tolmustes või liivastes piirkondades, vahetage filtrit tavaliselt ettenähtud intervallidest sagedamini. (Vt käesoleva peatüki osa "Hooldus raskete kasutustingimuste korral".)

⚠ ETTEVAATUST

- ***Ärge sõitke autoga, kui õhufilter on eemaldatud. See põhjustab mootori väga kiiret kulumist.***
- ***Olge õhufiltri eemaldamisel ettevaatlik, et mustus ja tolm ei satuks õhu sissevõtukanalisse, vastasel juhul võib mootor viga saada.***
- ***Kasutage HYUNDAI originaalfiltrit. Teiste tootjate poolt valmistatud filtrite kasutamine võib kahjustada õhuvoolu andurit või turbolaadurit.***

KLIIMASEADME ÕHUFILTER (KUI ON VARUSTUSES)



G170100APA

Filtri kontroll

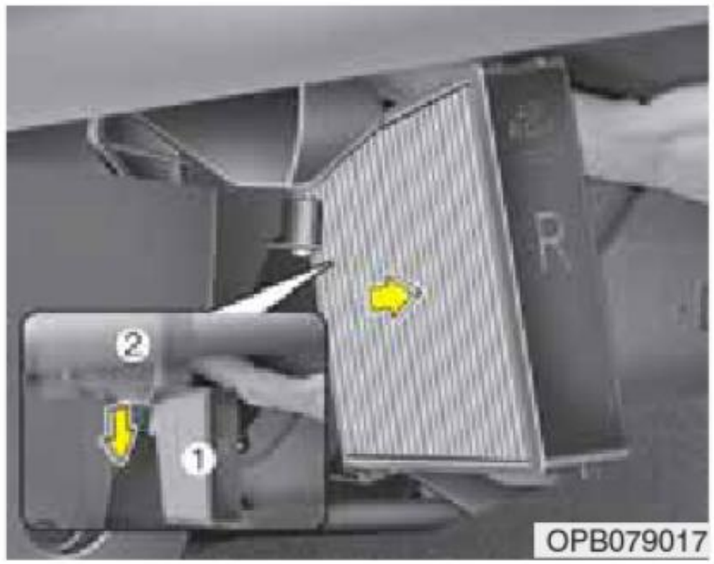
Kliimaseadme õhufiltrit peab vahetama hooldusgraafikule vastavate intervallidega. Kui autoga sõidetakse enamasti tugevalt saastunud õhuga suurlinnades või tolmustel konarlikel teedel, peab seda filtrit kontrollima ja vahetama sagedamini. Kui soovite kliimaseadme õhufiltri ise uuega asendada, võtke aluseks järgnevalt toodud juhised. Olge seejuures väga ettevaatlik, et te muid osi ei vigastaks.



G170200APB

Filtri vahetamine

1. Eemaldage kliimaseadme õhufiltri kate.



2. Tõmmake õhufilter välja.



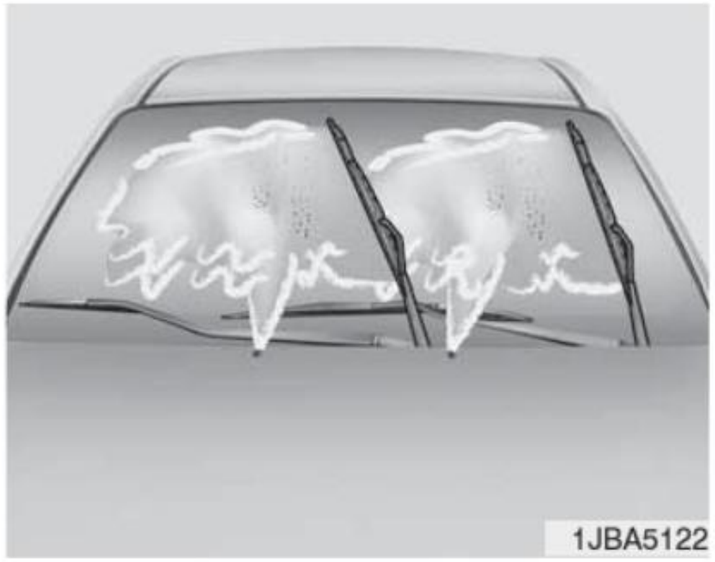
OPB079018

3. Asendage kliimaseadme õhufilter uuega.
4. Pange filter tagasi kohale eemaldamisele vastupidises järjekorras.

✻ NB!

Kui asendate kliimaseadme õhufiltri uuega, paigaldage see õigesti. Vastasel juhul võib süsteem hakata müra tekitama ja filtri efektiivsus võib väheneda.

KLAASIPUHASTID



1JBA5122

G180100AUN

Klaasipuhastite kontroll

✻ NB!

Autode automaatpesulates pealekantavad kuumvahad muudavad esiklaasi tavaliselt raskemini puhastatavaks.

Nii esiklaasi kui ka klaasipuhastiharjade määrdumine vähendab klaasipuhastite efektiivsust. Määrdumise tavalisemateks põhjusteks on putukad, puutolm ja -vaik ning kuumvahatöötlus, mida kasutatakse mõnes autopesufirmas. Kui klaasipuhastite harjad ei pühi korralikult, puhastage nii klaas kui ka harjad ära selleks ette nähtud kvaliteetse puhastusvahendiga ja loputage seejärel ära puhta veega.

⚠ ETTEVAATUST

Klaasipuhastite harjade kahjustamise vältimiseks ärge kasutage nende peal või läheduses bensiini, petrooleumi, värvivedeldit ega muid lahusteid.

G180200AUN

Klaasipuhastite vahetamine

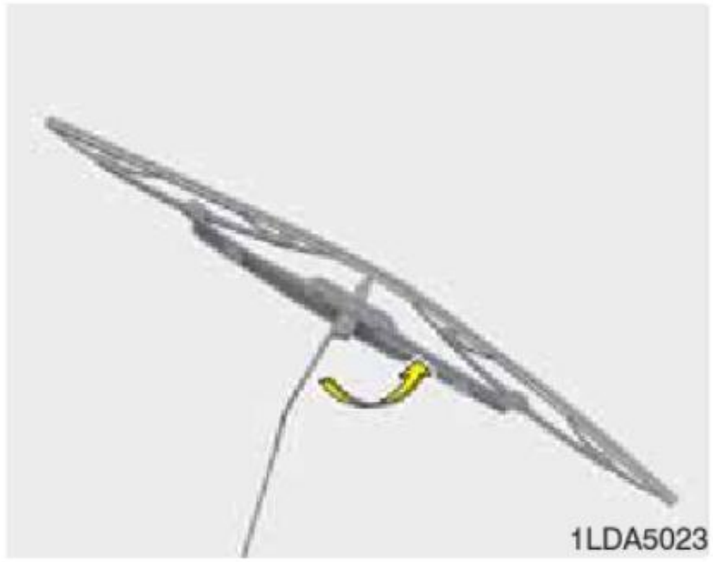
Kui kojamehed enam korralikult ei puhasta, võivad nende harjad olla lihtsalt kulunud või pragunenud ning need peab asendama uutega.

⚠ ETTEVAATUST

Klaasipuhastihoobade ning muude osade vigastamise vältimiseks ärge proovige puhasteid klaasil käsitsi ise liigutada.

⚠ ETTEVAATUST

Kui kasutatakse sellele autole sobimatuid klaasipuhasteid, võib see tekitada häireid klaasipuhastite töös ning lõppeda mehhanismi vigastumisega.



G180201AUN

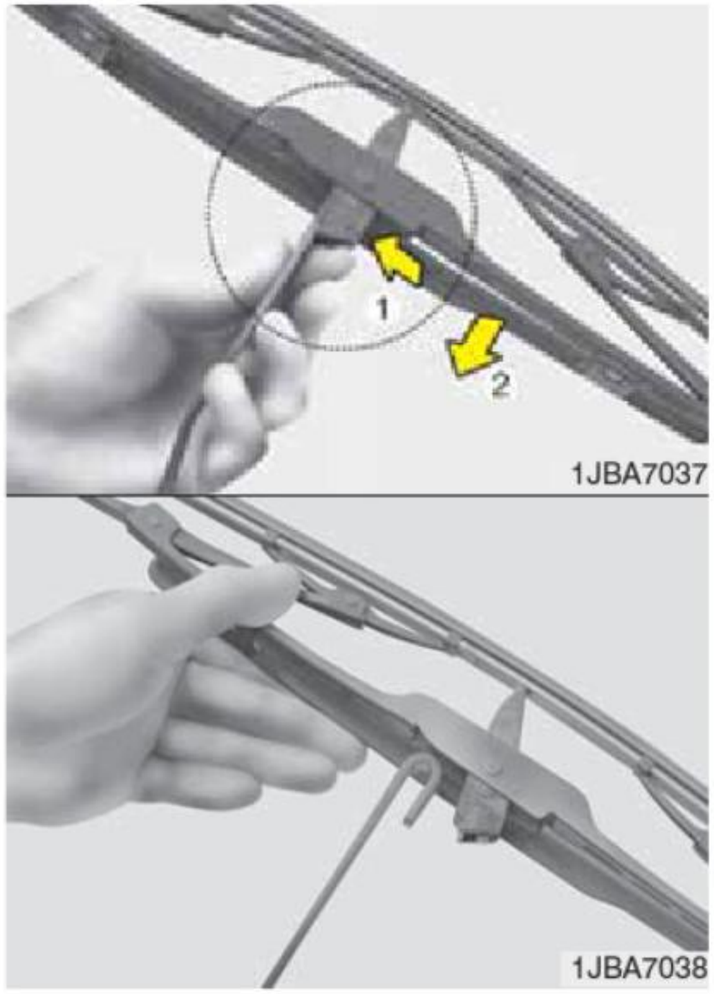
Esiklaasi puhasti vahetamine

Tüüp A

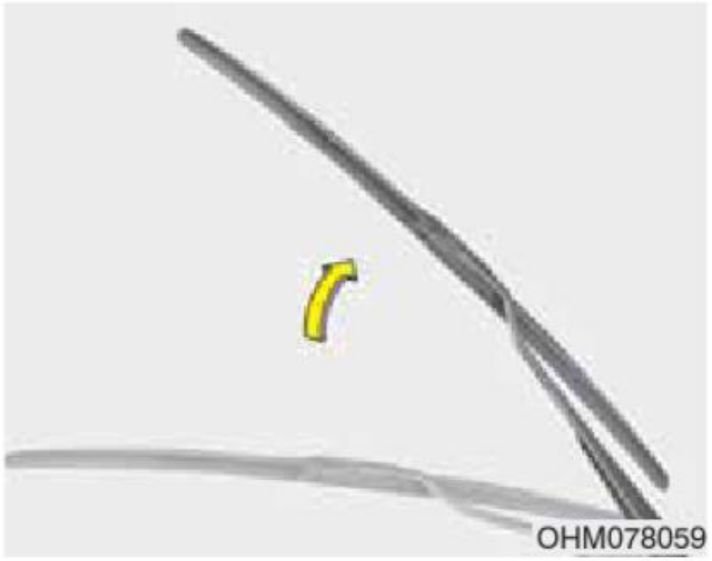
1. Tõstke klaasipuhasti hoob üles ja keerake kogu klaasipuhasti hoovaga risti, et tuua nähtavale plastist kinnitusklamber.

⚠ ETTEVAATUST

Esiklaasi vigastamise vältimiseks ärge laske klaasipuhasti hooval suure hooga vastu klaasi langeda.



2. Suruge klamber kokku ja libistage klaasipuhastit allapoole.
3. Võtke klaasipuhasti hoova otsast ära.
4. Paigaldage uus klaasipuhasti hoova külge, tegutsedes eemaldamisele vastupidises järjekorras.



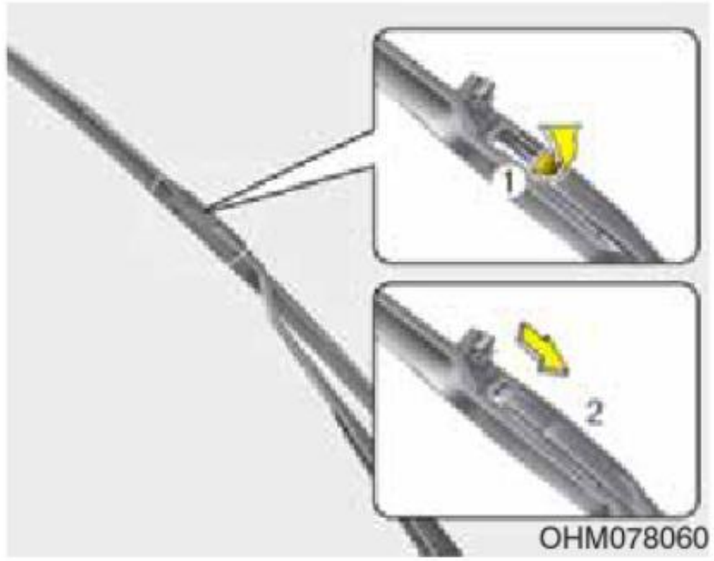
G180201APB

Tüüp B

1. Tõstke klaasipuhasti hoob üles.

⚠ ETTEVAATUST

Esiklaasi vigastamise vältimiseks ärge laske klaasipuhasti hooval suure hooga vastu klaasi langeda.



2. Keerake klaasipuhasti klamber üles. Tõmmake nüüd klaasipuhastit alla-poole ja eemaldage.



3. Paigaldage uus klaasipuhasti hoova külge, tegutsedes eemaldamisele vastupidises järjekorras.



G180202AFD

Tagaklaasi puhasti vahetamine (kui on varustuses)

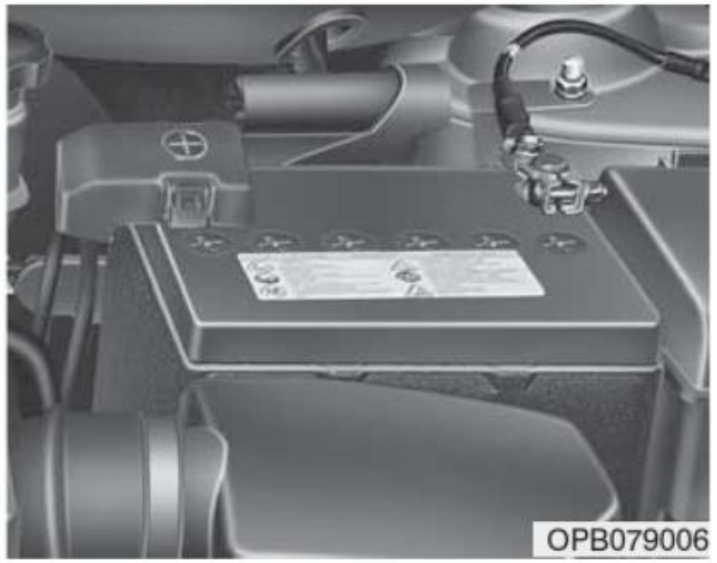
1. Tõstke klaasipuhasti hoob üles ja tõmmake klaasipuhasti välja.



2. Pange kohale uus klaasipuhasti, lükates selle keskosa klaasipuhasti hoovas olevasse soonde, nii et puhasti klõpsatusega kohale fikseerub.
3. Kontrollige, kas klaasipuhasti on tugevalt hoova küljes, proovides seda kergelt tõmmata.

Klaasipuhasti hoobade ja muude osade vigastamise vältimiseks laske klaasipuhasteid vahetada volitatud HYUNDAI teeninduses.

AKU



G190100AUN

Aku parima töökorra tagamiseks:

- Jälgige, et aku oleks kindlalt oma kohale paigaldatud.
- Hoidke aku pealispind puhas ja kuiv.
- Hoidke klemmid ja ühendused puhtad ning kaetuna vaseliini või klemmimäärdega. Jälgige, et ühendused oleksid korralikult kinni.
- Pühkige akule sattunud elektrolüüt sealt otsekohe vee ja söögisooda lahusega ära.
- Kui autot ei kavatseta pikemat aega kasutada, ühendage akujuhtmed lahti.

⚠ HOIATUS - Akuga seotud ohud

Enne akuga seotud töid lugege tähelepanelikult läbi kõik järgnevad ohutusnõuded.

Hoidke süüdatud sigaretid ja mis tahes muud sädemed ja leegid akust eemal.

Akuelementides on alati vesinikku, mis on väga kergestisüttiv gaas, ning see võib süütamise korral plahvatada.

Hoidke akusid väljaspool laste käeulatust. Akud sisaldavad äärmiselt söövitavat VÄÄVELHAPET. Ärge laske akuhapet sattuda oma nahale, silma, riietele ega auto värvkattele.

(Jätkub)

(Jätkub)

Kui elektrolüüti satub teile silma, loputage oma silmi puhta veega vähemalt 15 minutit järjest ning pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kui elektrolüüti satub nahale, peske see koht nahal põhjalikult puhtaks. Kui tunnete valu või põletustunnet, pöörduge viivitamatult arsti poole.

Kui laete akut või töötate aku läheduses, kandke kaitseprille. Kui töötate kinnises ruumis, hoolitsege alati piisava ventilatsiooni eest.

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Plastkorpusega aku tõstmisel võib tugev korpuse kokkusurumine põhjustada akuhappe lekkimist ning hape võib teile vigastusi tekitada. Kasutage tõstmisel spetsiaalset akukandurit või hoidke tõstmisel kätega kinni korpuse vastasnurkadest.**
- **Ärge proovige kunagi laadida akut siis, kui selle juhtmed on ühendatud.**
- **Elektriline süütesüsteem töötab kõrgepingel. Ärge puudutage neid komponente kunagi siis, kui mootor töötab või süüde on sees.**

Eeltoodud hoiatuste eiramine võib lõppeda raskete kehavigastuste või surmaga.

G190200AUN

Aku laadimine

Teie autol on hooldusvaba kaltsiumaku.

- Kui aku tühjeneb lühikese ajaga (näiteks sisevalgustus või esituled jäid auto parkimise ajaks põlema), laadige see uuesti täis 10 tundi kestva aeglase laadimisega.
- Kui aku tühjeneb auto kasutamise ajal vähehaaval kõrge elektrikoormuse tõttu, laadige seda 20 - 30 A juures kaks tundi.

⚠ HOIATUS - Aku laadimine

Järgige aku laadimisel alltoodud ettevaatusabinõusid:

- **Aku tuleb autost välja tõsta ja paigutada hästi ventileeritud kohta.**
- **Ärge laske aku lähedusse sattuda sädemeid, hõõguvaid sigarette ega leeke.**
- **Jälgige aku laadimise ajal ning lõpetage laadimine või vähendage laadimisvoolu, kui akuelemendid hakkavad tugevalt aurama (keema) või kui mõne elemendi elektrolüüdi temperatuur tõuseb üle 49°C.**
- **Akut laadimise ajal kontrollides kandke kaitseprille.**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Ühendage akulaadija lahti alltoodud järjekorras:**

1. **Lülitage akulaadija pealülitiga välja.**
2. **Eemaldage negatiivne klamber aku miinusklemmi küljest.**
3. **Eemaldage positiivne klamber aku plussklemmi küljest.**

- **Enne aku hooldustöid või laadimist lülitage kõik auto elektritarbijad välja ja seisake mootor.**
- **Aku lahtiühendamisel ühendage esimesena lahti aku negatiivne juhe. Akut tagasi kohale paigaldades ühendage aku negatiivne juhe viimasena.**

G130300APB

Seadmed, mis vajavad pärast aku tühjenemist või lahtiühendamist uuesti seadistamist

Järgnevalt loetletud seadmed vajavad pärast aku tühjenemist või lahtiühendamist uuesti seadistamist (andmete sisestamist või algseisundi ennistamist):

- Akna automaatse avamise/ sulgemise funktsioon (vt 4. peatükist)
- Katuseluuk (vt 4. peatükist)
- Infoekraan (vt 4. peatükist)
- Kliimaseade (vt 4. peatükist)
- Helisüsteem (vt 4. peatükist)

REHVID JA VELJED

G200100AUN

Rehvide hooldus

Maksimaalse vastupidavuse, ohutuse ja kütuse kokkuhoiu tagamiseks peaksite säilitama rehvides alati soovitatud rehvirõhke ning kinni pidama teie autole soovitatud koormuspiirangutest (kandevõimest) ja raskusjaotusest.

G200200APB

Soovitatav rehvirõhk külmades rehvides

Rõhku tuleks kõikides rehvides (k.a varurehvis) kontollida alati siis, kui rehvid on külmad. “Külmad rehvid” tähendab seda, et auto ei ole vähemalt 3 tundi sõitnud või on viimase 3 tunni jooksul sõitnud alla 1,6 km.

Soovitatud rehvirõhku peab säilitama parimate sõiduomaduste, auto hea juhitavuse ning minimaalse rehvide kulumise tagamiseks.

Õigeid rehvirõhke vaadake 8. peatükist, osast “Rehvid ja veljed”.



Kõik rehvide tehnilised andmed (mõõdud ja rõhud) on kirjas auto ukseavasse kinnitatud sildil.

⚠ HOIATUS - Madal rehvirõhk

Kui rehvirõhk on liiga madal (ettenähtust 70 kPa (10 psi) võrra või veelgi madalam) võib rehv üle kuumeneda, mille tulemusel võib rehv lõhkeda, selle turvis irduda või tekkida muid rehviprobleeme. Seetõttu võib auto kaotada juhitavuse ning sõit võib lõppeda raskete kehavigastuste või surmaga. See risk kasvab palava ilmaga ja pikaajalisel suure kiirusega sõidul.

⚠ ETTEVAATUST

- *Liiga madal rõhk põhjustab rehvi tugevat kulumist, juhitavuse halvenemist ja kütusekulu suurenemist. Kui rehvirõhk on äärmiselt madal, võib velg deformeeruda ja/või rehv veljelt maha tulla. Seepärast hoidke rõhku rehvides alati õigel tasemel. Kui rehvi peab väga sageli täitma, laske see volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.*
- *Ületäitmine muudab sõidu ebamugavamaks, põhjustab rehviturvise keskjoone eriti kiiret kulumist ja suurendab teekonarustest tulenevate vigastuste võimalust.*

⚠ ETTEVAATUST

- *Sooja rehvi rõhk ületab soovitatavat külma rehvi rõhku tavaliselt 28 - 41 kPa (4 - 6 psi) võrra. Ärge laske soojast rehvist rõhu reguleerimiseks õhku välja, muidu langeb rõhk rehvi jahtudes alla nõutava taseme.*
- *Ärge unustage kunagi pärast rehvi täitmist ventiilikorke tagasi panna. Kui ventiilil ei ole korki, võib mustus ja niiskus ventiilisüdamikku tungida ning põhjustada õhu väljumist rehvist. Kui ventiili kork on kadunud, paigaldage esimesel võimalusel uus kork.*

⚠ HOIATUS - Õige rehvirõhk

Üle- või alarõhk vähendab rehvi kasutusiga, mõjub halvasti auto juhitavusele ning rehv võib ootamatult puruneda. Selle tulemusel võib auto kaotada juhitavuse ja juhtuda avarii, milles inimesed võivad viga saada.

⚠ ETTEVAATUST - Õige rehvirõhk

Pidage alati meeles järgnevat:

- *Kontrollige rõhku rehvides siis, kui rehvid on külmad (kui auto on seisnud vähemalt 3 tundi või sellega on viimase 3 tunni jooksul sõidetud alla 1,6 km).*
- *Iga kord, kui kontrollite rõhku auto rehvides, kontrollige ka varuratta rehvirõhku.*
- *Ärge koormake oma autot liigse pagasiga üle. Olge tähelepanelik, et te ei koormaks üle ka oma auto katuseraami (kui teie autol on katuseraam).*
- *Kulunud vanad rehvid võivad põhjustada liiklusõnnetuse. Kui rehvi turvis on juba väga kulunud või rehvid on vigastunud, asendage need uutega.*

G200300AUN

Rehvirõhu kontrollimine

Kontrollige rehvirõhku oma auto rehvides vähemalt kord kuus või sagedamini.

Samuti kontrollige rehvirõhku varuratta rehvis.

G200301AFD

Kuidas kontrollida

Kasutage rehvirõhu kontrollimiseks kvaliteetset manomeetrit. Sellest, kas rehvid on korralikult täis, ei saa aru lihtsalt peale vaadates. Radiaalrehvid võivad näiteks tunduda korralikult täis, kuigi rõhk neis on tegelikult liiga madal.

Kontrollige rõhku rehvides siis, kui rehvid on külmad. “Külmad rehvid” tähendab seda, et autoga pole vähemalt 3 viimast tundi sõidetud või on sõidetud alla 1,6 km.

Eemaldage rehvi ventiililt kork. Suruge rehvirõhu manomeetri otsik rõhunäidu saamiseks tugevalt ventiilile. Kui rõhk külmas rehvis vastab rehvil ja rehvirõhu/ koormuste kleebisel soovitatud rõhule, pole seda reguleerida vaja. Kui rõhk on aga madal, lisage rehvi õhku, kuni rõhk kerkib soovitatud väärtuseni.

Kui lisate õhku rehvi liiga palju, laske osa õhku rehvist uuesti välja, vajutades rehvi ventiili keskel asuvat metallsüdamikku. Kontrollige seejärel rõhku manomeetriga veel kord. Pange korgid ventiilidele kindlasti peale tagasi. Kork aitab vältida õhu väljumist rehvist, hoides eemal mustust ja niiskust.

⚠ HOIATUS

- **Kontrollige rõhku oma auto rehvides võimalikult tihti, samuti vaadake, ega rehv pole vigastunud või liigselt kulunud. Kasutage rehvirõhu mõõtmiseks alati manomeetrit.**
- **Rehvid, milles rõhk on liiga madal või kõrge, kuluvad ebaühtlaselt ning see mõjub halvasti auto juhitavusele. Samuti võib rehv ootamatult puruneda, mille tulemusel võite kaotada kontrolli auto üle. Nii võib juhtuda avarii, milles inimesed võivad viga saada või hukkuda. Teie auto jaoks soovitatud külma rehvi rõhud on kirjas käesolevas käsiraamatus ja juhiukse piilarile kinnitatud rehvirõhkude kleebisel.**
- **Kulunud rehvid võivad põhjustada liiklusõnnetuse. Asendage tugevalt kulunud, vigastunud ja ebaühtlaselt kulunud rehvid alati uutega.**
- **Ärge unustage kontrollida ka varuratta rehvi rõhku. HYUNDAI soovitab kontrollida rõhku varuratta rehvis iga kord, kui kontrollite oma auto ülejäänud rehvide rõhku.**

G200400APB

Rehvide ringlus

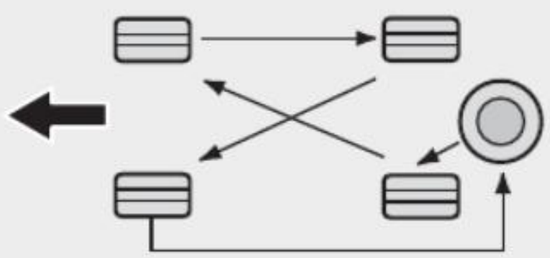
Rehviturviste kulumise ühtlustamiseks on soovitatav rehvide asukohti iga 12000 km läbimise järel või varem (kui ilmneb korrapäratuid kulumise märke) omavahel vahetada.

Rehvide ümberpaigutamise ajal kontrollige ka rehvide tasakaalustatust.

Vaadake ka seda, kas rehvidel on ebaühtlase kulumise märke või vigastusi. Ebatavalist kulumist põhjustab reeglina vale rehvirõhk, rataste ebaõige kokkujooks ja tasakaalustamatus, tugev pidurdamine või järsud pöörded. Vaadake, ega turvisel või rehvi küljel pole muhke või paisunud kumerusi. Kui leiate selliseid kohti, vahetage rehv uue vastu. Asendage rehv uuega ka siis, kui selle pinnal on näha koordiniite või traati. Pärast rataste asukoha vahetamist reguleerige eesmiste ja tagumiste rehvide rõhud normikohaseks ning kontrollige, kas rattamutrid on korralikult kinni.

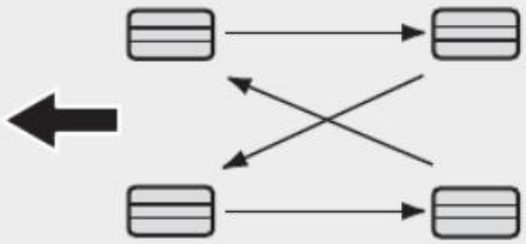
Vt nõutavat rehvirõhku 8. peatükist “Rehvid ja veljed”.

Koos täismõõdus varurattaga (kui on varustuses)



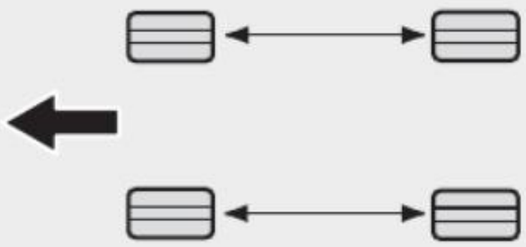
S2BLA790

Ilma varurattata



S2BLA790A

Suundmustriga rehvid (kui on varustuses)



CBGQ0707A

Alati, kui toimub rehvide ümberpaigutamine, tuleks kontrollida ka eesmiste ja tagumiste piduriklotside kulumisastet.

∗ NB!

Asümmeetrilise turvisemustriga radiaalrehve võib ümber paigutada ainult eest taha ja vastupidi, mitte aga paremalt vasakule või vastupidi.

⚠ HOIATUS

- **Ärge kasutage rehvide ringluses ajutist kompaktset varuratast.**
- **Ärge võtke mingil juhul kunagi samaaegselt kasutusele erinevat tüüpi (nt radiaal- või diagonaaltüüpi) rehve. See võib halvendada tuntavalt auto juhitavust, mille tulemusel võib juhtuda avarii ning auto ja inimesed võivad raskelt viga saada.**

G200500AUN

Rataste kokkujooks ja rehvide tasakaalustatus

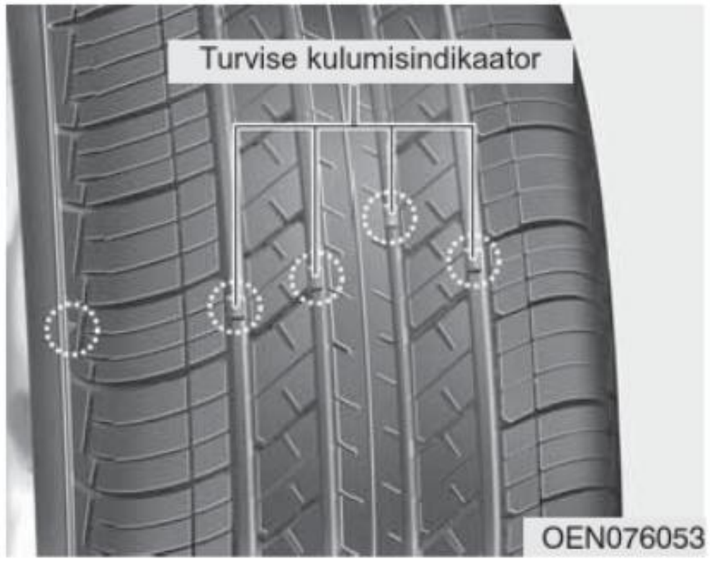
Auto rattad on tehases algselt korralikult tasakaalustatud ning kokkujooks õigeks reguleeritud. Nii peavad rehvid kaua vastu ja on tagatud parimad sõiduomadused.

Üldiselt ei ole vaja rataste kokkujooksu uuesti reguleerida. Kui aga märkate rehvide ebatavaliselt tugevat kulumist või auto kisub sõitmisel kergelt ühele poole viltu, peab kokkujooksu ilmselt uuesti reguleerima.

Kui märkate siledal teel sõites pidevat vibratsiooni, vajavad auto rattad ilmselt uuesti tasakaalustamist.

⚠ ETTEVAATUST

Ebaõiged rattaraskused võivad vigastada auto alumiiniumvelgi. Kasutage ainult heakskiidetud rattaraskuseid.



G200600BFD

Rehvide vahetamine

Kui rehv on ühtlaselt kulunud, ilmub risti üle rehvi selgelt eristatava vööndina nähtavale turvise kulumisindikaator. See näitab, et rehvil on järel veel alla 1,6 mm (1/16 tolli) paksune turvisekiht. Vahetage rehv sellisel juhul uue vastu.

Ärge oodake enne uue rehvi paigaldamist seni, kuni selline vööt ilmub risti üle kogu rehviturvise.

⚠ HOIATUS - Rehvide vahetamine

Rehvi purunemisest või auto juhitavuse kaotamisest põhjustatud avariide ning raskete või eluohtlike kehavigastuste riski vähendamiseks:

- **Asendage tugevalt kulunud, vigastunud ja ebaühtlaselt kulunud rehvid alati uutega. Kulunud rehvid võivad vähendada pidurdusvõimet, roolimise täpsust ja haardumist.**
- **Ärge sõitke oma autoga, kui rõhk rehvides on liiga madal või kõrge. Selle tulemusel võivad rehvid kuluda ebaühtlaselt ja ootamatult puruneda.**
- **Kui asendate rehvid uutega, ärge võtke mingil juhul kunagi samaaegselt kasutusele erinevat tüüpi (nt radiaal- või diagonaaltüüpi) rehve. Kui võtate radiaalrehvide asemel kasutusele diagonaalrehvid, peate uutega asendama korraga kõik oma auto rehvid (k.a varuratta rehv).**

(Jätkub)

(Jätkub)

- **Soovitatud mõõdust erinevas mõõdus rehvide ja velgede kasutamine võib mõjuda halvasti auto juhitavusele ja sõiduomadustele, mille tulemusel võib juhtuda raske avarii.**
- **Velgi, mis ei vasta HYUNDAI tehnilistele nõuetele, ei õnnestu alati korralikult auto alla paigaldada ning auto võib seetõttu viga saada ning juhitavus märgatavalt halveneda.**
- **ABS-süsteem töötab rataste kiirusi omavahel võrreldes. Velje ja rehvi mõõt mõjub ratta liikumiskiirusele. Rehvide vahetamisel peavad kõik 4 rehvi olema samas mõõdus, kui algselt teie autole paigaldatud rehvid. Mis tahes muus mõõdus rehvide kasutamine võib põhjustada häireid ABS- ja ESP-süsteemi (kui on varustuses) töös.**

G200601AUN

Kompaktse varuratta rehvi vahetamine (kui on varustuses)

Ajutiseks kasutamiseks mõeldud kompaktse varuratta rehvi turvis peab vastu lühemat aega kui tavalise rehvi turvis. Vahetage rehv uue vastu, kui näete rehvil kulumisindikaatorite vööte. Uus rehv peab olema täpselt samas mõõdus ja sama tüüpi, nagu teie uue autoga kaasas olnud varuratta rehv. Paigaldage uus rehv kindlasti samale kompaktse varuratta veljele. Kompaktse varuratta rehv ei ole ette nähtud paigaldamiseks normaalmõõdus veljele ning vastupidi - kompaktse varuratta velg ei ole ette nähtud normaalmõõdus rehvi jaoks.

G200700AUN

Velje vahetamine

Kui mis tahes põhjusel vahetatakse metallvelgi, kontrollige, et uued veljed oleksid tehases paigaldatud originaalvelgedega täpselt ühesuurused nii diameetrilt, laiuselt kui ka ristlõikelt.

⚠ HOIATUS

Vales mõõdus velg võib mõjuda halvasti velje ja laagrite kasutuseale, pidurdus- ja peatumisvõimele, juhtimisomadustele, maapinna kliirensile, kere - ratta kliirensile, rehvikettide kliirensile, spidomeetri ja odomeetri kalibreeringule, esitulede valgusvoo suunale ja kaitseraudade kõrgusele.

G200800AHM

Rehvide haardumine

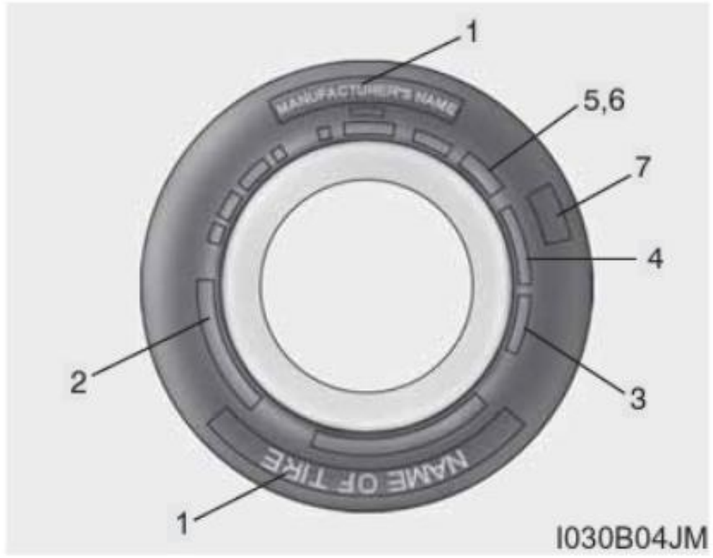
Rehvide haardumisvõime võib väheneda, kui sõidate tugevalt kulunud või vale rõhuni täidetud rehvidega või libedal teekattel. Rehvid peab asendama uutega, kui turvise kulumisindikaator nähtavale ilmub. Selleks, et väheneks juhitavuse kaotamise tõenäosus, aeglustage sõitu alati, kui sajab vihma, lund või teedel esineb jääd.

G200900AUN

Rehvide hooldus

Lisaks õigele rehvirõhule aitab rehvide kulumist vähendada ka rataste õige kokkujooks. Kui avastate, et rehv on ebaühtlaselt kulunud, laske oma autoteeninduses rataste kokkujooksu kontrollida.

Kui paigaldate oma autole uued rehvid, hoolitsege ka nende õige tasakaalustatuse eest. See lisab sõidumugavust ja pikendab rehvide kasulikku tööiga. Lisaks peab rehvi laskma uuesti tasakaalustada iga kord, kui see on veljelt eemaldatud.



G201000AUN

Rehvide markeeringud rehvikülgedel

See markeering annab infot rehvi põhiomaduste kohta ning sisaldab ka rehvi identifitseerimisnumbrit (TIN), mis tõendab rehvi vastavust ohutusstandardeile. TIN-numbri abil saab rehve identifitseerida ka tagasikutsumiskampaaniate korral.

G201001AUN

1. Tootja nimi või kaubamärk

Rehvil on näidatud selle tootja nimi või kaubamärk.

G201002APB

2. Rehvi mõõdu markeering

Rehvi küljele on märgitud rehvimõõdu tähis. Seda on teil vaja teada autole uute rehvide valimisel. Järgnevalt on selgitatud, mida tähed ja numbrid rehvi markeeringus tähendavad.

Rehvi markeeringu näide:

(See numbri- ja tähekombinatsioon on toodud ainult näiteks; teie auto rehvide markeering võib olla sellest erinev.)

175/70R14 64T

175 - rehvi laius millimeetrites;

70 - suhtarv: rehvi ristlõike kõrguse suhe laiusesse protsentides;

R - rehvi konstruktsiooni kood (radiaalrehv);

14 - rattavelje diameeter tollides;

64 - koormusindeks: numberkood, mis on seotud rehvi maksimaalse kandevõimega;

T - kiirusklassi sümbol: vt kiirusklassi sümbolite tähendusi järgneval leheküljel toodud tabelist.

Velje mõõdu markeering

Ka veljed kannavad markeeringut, mida peate teadma, kui tekib vajadus velje asendamiseks. Järgnevalt on selgitatud, mida tähed ja numbrid velje markeeringus tähendavad.

Velje markeeringu näide:

5.0JX14

5.0 - velje laius tollides;

J - velje ehituse tähis;

14 - velje diameeter tollides.

Rehvide kiirusklassid

Alltoodud tabelis on näha enamik hetkel sõiduautode puhul kasutatavatest rehvide kiirusklassidest. Kiirusklassi sümbol on osa rehvi küljel asuvast rehvi mõõdu markeeringust. See sümbol näitab ohutut maksimumkiirust, mille jaoks antud rehv on konstrueeritud.

Kiirus-klassi sümbol	Maksimumkiirus
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Üle 240 km/h

G201003AHM

3. Rehvi kasutusaja kontrollimine (TIN: Tire Identification Number – rehvi identifitseerimisnumber)

Kõik rehvid (kaasa arvatud varuratta rehv), mis on tootmiskuupäevast lähtudes üle 6 aasta vanad, tuleb vahetada uute vastu. Rehvi valmistuskuupäeva leiate rehvi küljelt (tõenäoliselt siseküljelt). Kuupäev on üks osa DOT-koodist (DOT = Department Of Transportation), mis koosneb numbritest ja tähtedest. Rehvi tootmiskuupäeva saate kindlaks määrata DOT-koodi nelja viimase numbri põhjal.

DOT: XXXX XXXX OOOO

DOT-koodi esimesed numbrid/tähed tähistavad rehvitehast, rehvi mõõtu ja turvisemustrit, viimased neli numbrit näitavad valmistusnädalat ja -aastat.

Näiteks:

DOT XXXX XXXX 1612 näitab, et rehv on valmistatud 2012. aasta 16. nädalal.

⚠ HOIATUS - Rehvi vanus

Aja jooksul rehvide seisund halveneb ja seda isegi juhul, kui rehve ei kasutata. Sõltumata järelejäänud turvisemustri sügavusest soovitame rehvid normaalse sõidukoormuse korral iga 6 aasta möödudes uutega asendada. Vananemisprotsessi võib kiirendada pidev sõit kuumas kliimas või sagedane raske koormus. Kui rehve õigel ajal uutega ei asendata, võivad need ootamatult lõhkeda, mille tulemusel võib auto kaotada juhitavuse ja juhtuda raskete tagajärgedega avarii.

G201004AEN

4. Rehvi ehitus ja materjal

Rehv koosneb mitmest kummiga kaetud koordikihist. Rehvide tootjad on kohustatud avaldama ka rehvides kasutatud materjalid, mille hulka kuuluvad teras, nailon, polüester ja muud. Täht “R” tähistab kihtide radiaalset asetust, täht “D” kihtide diagonaalset asetust ning täht “B” diagonaalvööga rehvikonstruktsiooni.

G201005AUN

5. Maksimaalne lubatud rehvirõhk

See number näitab suurimat rõhku, milleni rehvi võib õhuga täita. Ärge seda maksimaalset rehvirõhku ületage. Vaadake soovitatud rehvirõhku auto rehvirõhkude ja kandevõime sildilt.

G201006AUN

6. Maksimumkoormuse indeks

See number näitab rehvi maksimaalset kandevõimet kilogrammides ja naeltes. Kui asendate auto rehvid uutega, kasutage alati täpselt sama kandevõimega rehve, kui olid autole tehases paigaldatud rehvid.

G201007AEN

7. Ühtsed rehvide kvaliteediklassid

Mõningate rehvide küljele on pressitud ka kvaliteediklassid.

Näiteks:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Turvise kulumine (Tread wear)

Turvise kulumisklassi näol on tegu suhtelise suurusega, mille aluseks on rehvi kulumise määr, mida mõõdetakse kindlates tingimustes ametlikul testteel. Näiteks kulumisklassi 150 rehvide turvisekiht peab ametliku testimise tingimustele vastavates oludes poolteist korda kauem vastu kui klassi 100 rehvide turvis.

Rehvide suhteline vastupidavus ja sõiduvõime sõltub nende kasutamise tegelikest tingimustest. Vastupidavus võib normist erineda, kuna sõiduharjumused, teostatav hooldus, teeolud ja kliima varieeruvad.

Nimetatud klassid on pressitud sõiduauto rehvide küljele. Teie auto standard- või lisavarustusse võivad kuuluda erinevate klasside rehvid.

Haardumine (Traction) - AA, A, B ja C

Haardumisklassid, kõrgemast madalamani, on AA, A, B ja C. Need näitavad rehvide peatumisvõimet märjal teekattel, mida mõõdetakse kindlates tingimustes ametlikel testidel, kus testpinnaseks on asfalt ja betoon. C-ga tähistatud rehvide haardumisvõime võib olla halb.

⚠ HOIATUS

Rehvi haardumisklassi aluseks on testidel mõõdetud pidurdusvõime rehvi otseliikumisel. See ei näita rehvi kiirendusvõimet, külgpidamist, vesiliukindlust vms omadusi.

Temperatuur (Temperature) -A, B ja C

Temperatuuriklassid on A (kõrgeim), B ja C. Need klassid näitavad rehvide vastupidavust kuumenemisele ja kuumuse hajutamisvõimet, mida testitakse kindlates tingimustes sisselabori testrattal.

Kõrge temperatuur, mida rehv peab taluma, võib põhjustada rehvi materjali lagunemist ning rehvi kasutusea lühenemist. Liiga kõrge temperatuur võib viia rehvi järsu lõhkemiseni. Klasside A ja B vastupidavustase (labori testrattal) on kõrgem kui seadustega nõutav miinimum.

⚠ HOIATUS - Rehvi temperatuur

Temperatuuriklassi määramisel on rehv korralikult õige rõhuni täidetud ning rehv ei ole üle koormatud. Liigne kiirus, liiga madal rehvirõhk või liiga suur koorem (ükshaaval või kombinatsioonis) võib põhjustada temperatuuri liigset tõusu ja rehvi järsu lõhkemise. Sõiduk võib kaotada juhitavuse ning põhjustada avarii, milles inimesed võivad viga saada või hukkuda.

KAITSMED



G210000APB

Auto elektrisüsteem on elektrilise ülekoormuse poolt põhjustatud kahjustuste eest kaitstud kaitsmetega.

Sellel autol on kaks (või kolm) kaitsmepaneeli: üks asub armatuurlaua juhipoolses otsas ja teine mootoriruumis aku juures.

Kui mõni teie auto tuledest, lisaseadmetest või lülititest ei tööta, kontrollige vastava vooluahela kaitset. Kui see on läbi põlenud, on kaitsme sees olev element sulanud.

Kui elektrisüsteem ei tööta, kontrollige esimesena juhipoolset armatuurlaua otsas asuvat kaitsmepaneeli.

Asendage läbipõlenud kaitse alati samade tehniliste näitajatega uue kaitsmega.

Kui ka uus asenduskaitse läbi põleb, viitab see mingile elektriprobleemile. Vältige sel juhul vastava süsteemi kasutamist ning pöörduge nõu küsimiseks kohe volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

Kasutatud on kolme tüüpi kaitsmeid: kahvelkaitsmed väiksema nimivoolu jaoks ning kandilised kaitsmed ja kobarkaitsmed suurema nimivoolu jaoks.

⚠ HOIATUS - Kaitsme vahetamine

- **Asendage kaitse ainult täpselt sama tüüpi ja sama nimivoolu väärtusega terve kaitsmega, mitte mingi muu vahendiga.**
- **Suurema nimivoolu väärtusega kaitse võib põhjustada vigastusi ning võib-olla koguni tulekahju.**
- **Ärge paigaldage korralikku kaitsme asemel kunagi traati - isegi ajutise asendusena mitte. See võib põhjustada ulatuslikke vigastusi elektrisüsteemis ning koguni tulekahju.**

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage kaitsmete eemaldamiseks kruvikeerajat ega mingeid muid metallesemeid, sest see võib põhjustada lühise ning kahjustada süsteemi.



G210100APB

Kaitsme vahetamine armatuurlaua kaitsmepaneelis

1. Keerake süüde välja ning lülitage välja kõik lülitid.
2. Avage kaitsmepaneeli kate.



3. Tõmmake kahtlustatav kaitse otse välja. Kasutage selleks spetsiaalset kaitsmetõmbajat, mille leiate mootoriruumis asuvast kaitsmekarbist.
4. Vaadake eemaldatud kaitse üle: kui kaitse on läbi põlenud, asendage see uuega.
5. Lükake sisse uus sama nimivoolu väärtusega kaitse ja kontrollige, et see läheks korralikult oma pessa.

Kui kaitse ei lähe korralikult paika (jääb kohale loksuma), paluge abi volitatud HYUNDAI teenindusest.

Kui teil ei ole hetkel varukaitset, kasutage sama nimivooluga kaitset mõnest teisest vooluahelast, mida te hetkel auto kasutamiseks ei vaja - näiteks sigaretisüütaja kaitset.

Kui esituled või muud elektrikomponendid ei tööta ja kaitsmed on korras, kontrollige mootoriruumis asuvat kaitsmekarpi. Kui kaitse on läbi põlenud, peab selle asendama uuega.



G210101AUN

Mälukaitse

Teie auto on varustatud mälukaitsmega, et vältida aku tühjenemist, kui auto pikaks ajaks seisma jäetakse. Enne, kui pargite oma auto kavatsusega seda pikemat aega mitte kasutada, viige läbi järgnev toiming.

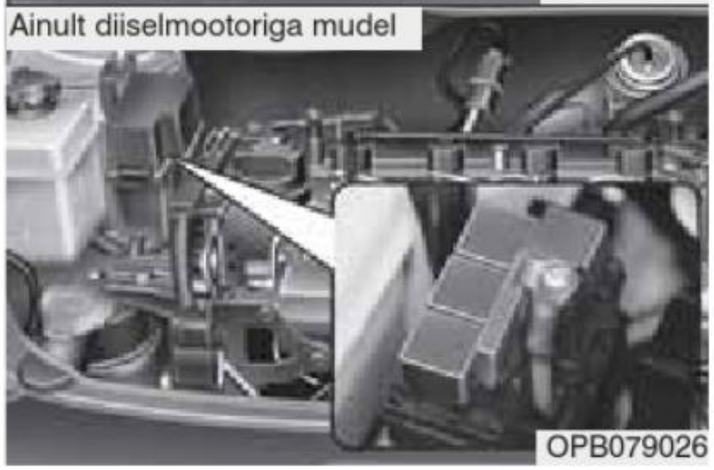
1. Seisake mootor.
2. Lülitage esi- ja tagatuled välja.
3. Avage armatuurlauas juhi poolel asuva kaitsmepaneeli kate ja tõmmake mälukaitse üles.

✻ NB!

- **Kui mälukaitse kaitsmepaneelis üles tõmmatakse, siis hoiatussignaalid, helisüsteem, kell, salongi valgustus jms enam ei tööta. Mõned seadistused peab pärast kaitsme tagasipanekut tegema uuesti (vt osa "Aku" käesolevas peatükis).**
- **Isegi juhul, kui mälukaitse on üles tõmmatud, võib aku siiski tühjeneda, kui esituled põlema pannakse või kasutatakse muid auto elektriseadmeid.**



Ainult diiselmootoriga mudel



G210200APB

Kaitsme vahetamine mootoriruumi kaitsmekarbis

1. Keerake süüde välja ning lülitage välja kõik lülitid.
2. Eemaldage kaitsmekarbi kaas, vajutades fiksaatorit ja tõmmates kaant siis ülespoole.

3. Vaadake eemaldatud kaitse üle: kui kaitse on läbi põlenud, asendage see uuega. Kaitsme eemaldamiseks või paigaldamiseks kasutage mootoriruumi kaitsmekarbis asuvat kaitsmetõmbajat.
4. Lükake sisse uus sama nimivoolu väärtusega kaitse ja kontrollige, et see läheks korralikult oma pessa. Kui kaitse ei lähe korralikult paika (jääb kohale loksuma), paluge abi volitatud HYUNDAI teenindusest.

⚠ ETTEVAATUST

Pärast kaitsmete kontrollimist mootoriruumi kaitsmekarbis pange kaas karbile korralikult peale tagasi. Vastasel juhul võib vesi kaitsmekarpi sattuda ja põhjustada häireid elektrisüsteemis.



G210201APB

Peakaitse (kobarkaitse)

Kui peakaitse on läbi põlenud, peab selle eemaldama järgnevalt:

1. Ühendage lahti aku negatiivne kaabel.
2. Eemaldage ülaltoodud pildil näidatud mutrid.
3. Asendage kaitse uue samade tehniliste näitajatega kaitsmega.
4. Pange osad kohale tagasi eemaldamisele vastupidises järjekorras.

∗ NB!

Kui peakaitse on läbi põlenud, pöörduge volitatud HYUNDAI teenindusse.

G210300AFD

Kaitsme-/releepaneeli kirjeldus

Kaitsme-/releepaneelide kaante sisekülgedel on kaitsmete/ releede asukoha skeemid, kuhu on märgitud kaitsmete/ releede nimetused ja nimivoolud.

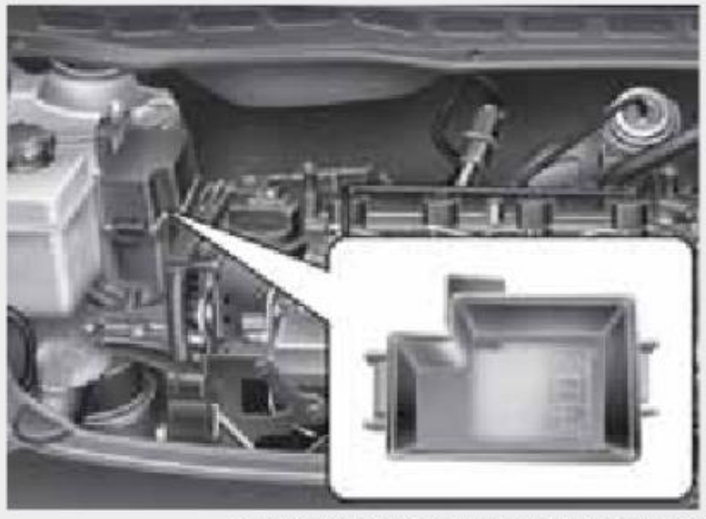
Armatuurlaua kaitsmepaneel



Mootoriruumi kaitsmepaneel



Ainult diiselmootoriga mudel



OPB079028/OPB072029/OPB079030

∗ NB!

Võib juhtuda, et kõik käesolevas käsiraamatus toodud kaitsmepaneelide kirjeldused ei vasta täpselt teie autole. Andmed olid täpsed raamatu väljaandmise momendil. Kui kontrollite kaitsmeid oma auto kaitsmepaneelis, võtke aluseks oma auto kaitsmepaneeli kaanel toodud skeem.

Armatuurlauas juhi poolel asuv kaitsmepaneel

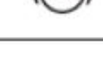
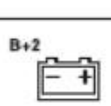
Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
C/LIGHTER		15 A	Sigaretisüütaja
ACC	ACC	10 A	Elektriliste küljepeeglite lüliti, helisüsteem, alalispingemuundur, BCM (kere juht-moodul), targa võtmepuldi juhtmoodul, digitaalkell, teekonna kompuuter
A/BAG IND		10 A	Näidikuplokk (turvapadja indikaator)
A/BAG		10 A	SRS-süsteemi (turvapatjade) juhtmoodul
MDPS 2		10 A	MDPS (elektrilise ajamiga roolivõimendi)
DRL		10 A	Päevatuled (vasak/parem)
WIPER RR		15 A	Multifunktsionaalne lüliti (klaasipuhastite lüliti), tagaklaasi puhasti mootor, PCB kaitsme- ja releekarp (esiklaasi puhastite relee)
S/HEATER		15 A	Esiistmete soojenduse lülitid
FOG LP RR		10 A	Tagumise udutule relee
FOG LP FRT		10 A	Esiudutule relee
STOP LP	STOP LAMP	15 A	Piduritulede relee, aku andur
CLUSTER	CLUSTER	10 A	Näidikuplokk, BCM (kere juhtmoodul), teekonna kompuuter

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
IGN1	IG1	10 A	Keskkonsooli lülituspaneel, ISG-süsteemi väljalülituslüliti, tagumised parkimisandurid, kütusefiltri hoiatuse andur, rehvirõhu kontrollmoodul, helisüsteem, konditsioneeri juhtmoodul
ABS	ABS	10 A	ESP OFF-lüliti, ABS-süsteemi juhtmoodul, ESP-süsteemi juhtmoodul, liikumissuunast kõrvalekaldumise andur, roolinurga andur, E/R kaitsme- ja releekarp (mitmeotstarbeline kontrollkonnektor)
B/UP LP	B/UP LAMP	10 A	Tagurdustule lüliti
ECU	ECU	10 A	Õhuvoolu andur, ECM (mootori juhtmoodul), targa võtmepuldi juhtmoodul, PCB kaitsme- ja releekarp (käivitusrelee)
RAIN SENSOR <PTC>	PTC (DSL)	10 A	PCB kaitsme- ja releekarp (kütuse soojendusseadme relee), diisli releekarp (PTC relee 2, 3)<None>
PDM 2	PDM 2	10 A	Targa võtmepuldi juhtmoodul
HAZARD		15 A	Keskkonsooli lülituspaneeli lülitid
PDM 1	PDM 1	25 A	Targa võtmepuldi juhtmoodul
FOLD'G MIRR		10 A	Elektriliste küljepeeglite lüliti
BRAKE SW	BRAKE SWITCH	10 A	Targa võtmepuldi juhtmoodul, piduritulede lüliti
TCU	TCU	15 A	Impulssgeneraator "A", impulssgeneraator "B", auto sõidukiiruse andur, käigukasti käiguvahemike lüliti, automaatkäigukasti käigukangi lüliti
IG2	IG2	10 A	Esitulede kõrguse regulaatorlüliti, BCM (kere juhtmoodul), vihmasensor, esituled (vasak/parem), elektriline fotokroomne peegel, päevatuled, katuseluugi mootor, konditsioneeri juhtmoodul, salongiõhu puhastusfunktsioon, PCB kaitsme- ja releekarp (puhuri relee)

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
WIPER FRT		25 A	Multifunktsionaalne lüliti (klaasipuhastite lüliti), esiklaasi puhastite mootor, PCB kaitsme- ja releekarp (esiklaasi puhastite relee, vihmasensori relee)
DR LOCK		20 A	Armatuurlaua ühenduskarp (uste lukustamise/lukkude avamisrelee, blokeeritava lukustussüsteemi relee, tagaluugi luku avamisrelee)
SUNROOF		20 A	Katuseluugi mootor
SAFETY POWER WINDOW		15 A	Elektrilise tõstukiga juhiakna turvamoodul
PDM3		10 A	Start/stopp-lüliti, targa võtmepuldi juhtmoodul
LUGGAGE LP POWER CONNECTOR		10 A	Näidikuplokk, digitaalkell, eesmine laetuli, konditsioneeri juhtmoodul, pakiruumi tuli, BCM (kere juhtmoodul), teekonna kompuuter, keskmine laetuli, laekonsooli seadmestik, andmeside konnektor, rehvirõhu kontrollmoodul
AUDIO POWER CONNECTOR		20 A	Helisüsteem, alalispingemuundur
TAIL LH		10 A	Kombineeritud tagatuli (vasak), esituli (vasak), numbrimärgi valgustus (vasak)
TAIL RH		10 A	Esituli (parem), kombineeritud tagatuli (parem), digitaalkell, kindalaeka tuli, keskkonsooli lülituspaneeli lülitid, reostaat, helisüsteem, multifunktsionaalne lüliti, AUX- ja USB-pesa, teekonna kompuuter, esitulede kõrguse regulaatorlüliti, tagaakende elektriliste aknatõstukite lülitid, näidikuplokk, konditsioneeri juhtmoodul, ESP OFF-lüliti, ISG-süsteemi väljalülituslüliti, elektriliste aknatõstukite turvamooduli lüliti, elektriliste aknatõstukite pealüliti, esiistmete soojenduse lülitid, automaatkäigukasti käigukangi lüliti, kaassõitja akna elektrilise tõstuki lüliti
START		10 A	ECM (mootori juhtmoodul), targa võtmepuldi juhtmoodul, süüteluku lüliti, PCB kaitsme- ja releekarp (käivitusrelee), käigukasti käiguvahemike lüliti
H/LAMP		10 A	PCB kaitsme- ja releekarp (esituled – kaug- ja lähitulede relee)

Kaitsme nimetus	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
P/WDW LH	LH	25 A	Elektriliste aknatõstukite pealüliti, vasakpoolse tagaakna elektrilise tõstuki lüliti, kaassõitjapoolse esiakna elektrilise tõstuki lüliti, juhiakna elektrilise tõstuki turvamoodul
P/WDW RH	RH	25 A	Elektriliste aknatõstukite pealüliti, parempoolse tagaakna elektrilise tõstuki lüliti, kaassõitjapoolse esiakna elektrilise tõstuki lüliti, juhiakna elektrilise tõstuki turvamoodul
HTD MIRR		10 A	Konditsioneeri juhtmoodul, ECM (mootori juhtmoodul), elektrilised küljepeeglid
A/CON2		10 A	Konditsioneeri juhtmoodul, puhuri mootor
BLOWER 2		10 A	Konditsioneeri juhtmoodul, ECM (mootori juhtmoodul), puhuri takisti, puhuri lüliti

Põhikaitsmekarp mootoriruumis

	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
KOBAR-KAITSE		80 A	MDPS (elektrilise ajamiga roolivõimendi)
	-	40 A	-
	RR HTD	40 A	Armatuurlaua ühenduskarp (tagaklaasi soojenduse relee)
	1 	40 A	ABS-juhtmoodul, ESP-juhtmoodul, mitmeotstarbeline kontrollkonnektor
	2 	40 A	ABS-juhtmoodul, ESP-juhtmoodul
	MAIN	125 A (bensiin) 150 A (diisel)	Diisli releekarp (F1 80 A, PTC 1,2,3 50 A), generaator, E/R kaitsme- ja releekarp (F1 80 A, F3 40 A, F4 40 A, F5 40 A)
	-	30 A	-
	B+2 	50 A	Armatuurlaua ühenduskarp (tagatulede relee, kaitsmed (F12 10 A, F13 10 A, F15 15 A), elektriühenduse konnektor (F35 10 A, F36 20 A))
		50 A	-
KAITSE	**SPARE**	25 A	-
	F/PUMP	20 A (bensiin)	Kütusepumba relee
		30 A (diisel)	Kütuse soojendusseadme relee
	1 	30 A	Mootori juhtrelee
		10 A	Signaali relee, vargusvastase alarmsüsteemi sireeni relee
		20 A	Konditsioneeri relee

	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
KAITSE		20 A	Esitulede (lähitulede) relee
		40 A	Esitulede (kaugtulede) relee
		40 A (bensiin)	Jahutusventilaatori mootor
		40 A (diisel)	Puhuri relee
	IG2	40 A	PDM releekarp (ESCL (IG2) relee), süütelukk
	IG1	40 A	PDM releekarp (ESCL (ACC)/(IG1) relee), süütelukk
	B+1	50 A	Armatuurlaua ühenduskarp (elektriliste aknatõstukite relee, kaitsmed (F23 15 A, F24 25 A, F25 10 A, F26 10 A, F31 20 A, F32 20 A, F33 15 A, F34 10 A))
	1	20 A	ECM (mootori juhtmoodul)/PCM (jõuülekande juhtmoodul) (G4FA)
	INJECTOR	15 A	Kütusepumba relee, käivitusrelee, ECM (mootori juhtmoodul), kütusepihustid #1, #2, #3, #4, WGT-turbolaaduri vaakum (diisel), nukkvõlli asendiandur (diisel), heitgaaside ringlussüsteemi (EGR) elektriline juhtklapp (diisel), diisli releekarp (hõõgküünalde relee, PTC-kütteseadme relee)
	1	10 A	Jahutusventilaatori (kõrge)/(madal) relee, konditsioneeri relee, õli kontrollventiil, immobilisaator, ECM (mootori juhtmooduli) hapnikuandur (üles/alla), kütuseaurude filterpaagi puhastuse solenoid-juhtklapp #1/#2, nukkvõlli asendiandur #1/#2
	IGN COIL	15 A (bensiin)	Kondensaator, süütepool #1, #2, #3, #4, sisselaske mõõtklapp (diisel)
	2	10 A (diisel)	-

	Sümbol	Nimivool	Kaitstav komponent
KAITSE		10 A (G4FA)	PCM (jõuülekande juhtmoodul) (G4FA)
		10 A	Näidikuplokk, PCB kaitsme- ja releekarp (esituled – kaugtulede relee)
	B/UP LP	10 A (G4FA)	Käigukasti käiguvahemike lüliti, PCM (jõuülekande juhtmoodul), kombineeritud tagatuled – vasak/parem, elektriline fotokroomne peegel, näidikuplokk
		10 A	ECM (mootori juhtmoodul), vihmasensor, esiklaasi puhastite mootor, esiklaasi puhastite relee
		10 A	Esituli (vasak)
		10 A	Esituli (parem)

LAMPIDE VAHETAMINE

G220000APB

⚠ HOIATUS - Tulede hooldustööd

Enne tuledega seotud tööde alustamist tõmmake käsipidur korralikult peale ja kontrollige, et süütevõti oleks keeratud asendisse LOCK ning tuled oleks välja lülitatud. Nii välistate võimaluse, et auto võiks ootamatult liikuma hakata ning võiksite oma sõrmi põletada või elektrilöögi saada.

Kasutage ainult ettenähtud võimsusega lampe.

⚠ ETTEVAATUST

Vahetage läbipõlenud lamp alati vaid täpselt sama võimsusega uue lambi vastu. Vastasel juhul võib see kahjustada vastava elektriahela kaitset või kogu elektrisüsteemi.

⚠ ETTEVAATUST

Kui teil ei ole vajalikke tööriistu, õigeid asenduslampe ega piisavalt töökogemusi, pöörduge volitatud HYUNDAI teenindusse. Paljude lampide vahetamine on keerukas, sest lambile ligipääsemiseks peab esmalt eemaldama muid autoosi. Eriti keerukas on näiteks esitulede lampidele juurdepääsuks esitulede ploki eemaldamine. Esitulede ploki eemaldamine/ paigaldamine võib lõppeda auto tahtmatu vigastamisega.

∗ NB!

Pärast autopesu või tugevas vihmas sõitmist võivad esituled või tagatuled uduseks minna. Seda põhjustab temperatuurierinevus tuleklaasi sise- ja välispinnal. Tegu on samasuguse nähtusega, nagu niiskuse kondenseerumine autos akende sisepinnale vihmase ilmaga. Tegu ei ole mingi häirega. Kui aga tuleklaasi alla satub vett, laske tulesid kontrollida volitatud HYUNDAI teeninduses.



G220100APB

Esitulede, gabariiditulede, suunatulede ja esiudutulede lampide vahetamine

(1) Esisuunatuli
(2) Esituli (lähituli)
(3) Esituli (kaugtuli)
(4) Esiudutuli (kui on varustuses)
(5) Gabariidituli
(6) Päevatuled (LED-lampidega) (kui on varustuses)
(7) Päevatuled (tavalampidega) (kui on varustuses)



G220101AFD

Esitule lamp

⚠ HOIATUS - Halogeenlambid

- **Halogeenlambid sisaldavad rõhu all olevat gaasi, mille mõjul tekib lambi purunemisel palju lendavaid klaasikilde.**
- **Krilmustamise vältimiseks käsitsege halogeenlampe alati eriti ettevaatlikult. Kui lambid põlevad, vältige nende kokkupuudet vedelikega. Ärge puudutage klaasi kunagi paljaste kätega. Lambile jäänud naharasu võib põhjustada põlemise ajal lambi ülekuumenemise ning lõhkemise. Lambi võib põlema panna alles siis, kui see on esitulede plokis oma kohale paigaldatud.**
- **Kui lamp läheb katki või praguneb, vahetage see otsekohe uue vastu ning visake katkine lamp siis ettevaatlikult minema.**
- **Kandke halogeenlampide vahetamisel kaitseprille. Laske lambil enne selle puudutamist jahtuda.**

✱ Liikluskorralduse muutus (Euroopa mudelid)

Lähitulede valgus jaotub asümmeetriliselt. Kui autoga sõidetakse parempoolse liiklusega riigist vasakpoolse liiklusega riiki või vastupidi, põhjustab selline asümmeetriline valgusjaotus vastutulijate pimestamist. Pimestamise vältimiseks näevad Euroopa Majanduskomisjoni (ECE) eeskirjad ette mitmete eri tehniliste lahenduste kasutamist (nt automaatne valgusrežiimi ümberlülitus, tuledele kleebitavad katted, valguse suunamine alla jne). Selle auto esituled on konstrueeritud nii, et need ei pimesta vastutulijaid. Niisiis pole teil vaja vastupidise liiklusega riiki sõites oma auto esituledega mingeid muudatusi ette võtta.

✱ NB!

Kui pärast esituleploki eemaldamist ja tagasi oma kohale paigaldamist on vaja reguleerida esitulede valgusvihu suunda, pöörduge volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

1. Avage kapott.
2. Eemaldage esitule lambi kate, keerates seda vastupäeva.
3. Tõmmake esitule lambipesa ühenduspistik lahti.
4. Avage esitule lambi fiksaatortraat, vajutades selle otsale ja lükates seda ülespoole.
5. Võtke lamp esituleplokist välja.
6. Pange uus esitule lamp kohale. Nüüd pange esitule lambi fiksaatortraat klõpsatusega algasendisse tagasi. Seejuures jälgige, et traat oleks kohakuti lambil oleva soonega.
7. Ühendage tagasi esitule lambipesa ühenduspistik.
8. Paigaldage tagasi esitule lambi kate, keerates seda päripäeva.

G220102APB

Suunatule lamp

1. Eemaldage lambipesa tulede plokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tulede plokis olevate sälkudega.
2. Võtke lamp pesast välja. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Tõmmake nüüd lamp pesast välja.
3. Pange kohale uus lamp. Lükake see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub.
4. Pange lambipesa tulede plokki tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad tuleplokis olevate sälkudega kohakuti, suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.

Gabariiditule lamp

1. Eemaldage lambipesa tulepokist. Selleks tõmmake see otse välja.
2. Tõmmake lamp otse pesast välja.
3. Pange lambipessa uus lamp.
4. Pange lambipesa tuleplokki tagasi, surudes selle oma kohale.

G220103APB

Esiudutule lambi vahetamine

1. Lükake oma käsi esikaitseraua taha.
2. Tõmmake elektripistik lambipesa küljest lahti.
3. Eemaldage lambipesa tulekorpusest, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti korpuses olevate sälkudega.
4. Pange uus lambipesa koos lambiga korpusesse tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad korpuses olevate sälkudega kohakuti, suruge pesa korpuse sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
5. Ühendage elektripistik uuesti lambipesaga.
6. Paigaldage esikaitseraua alumine kate uuesti oma kohale.

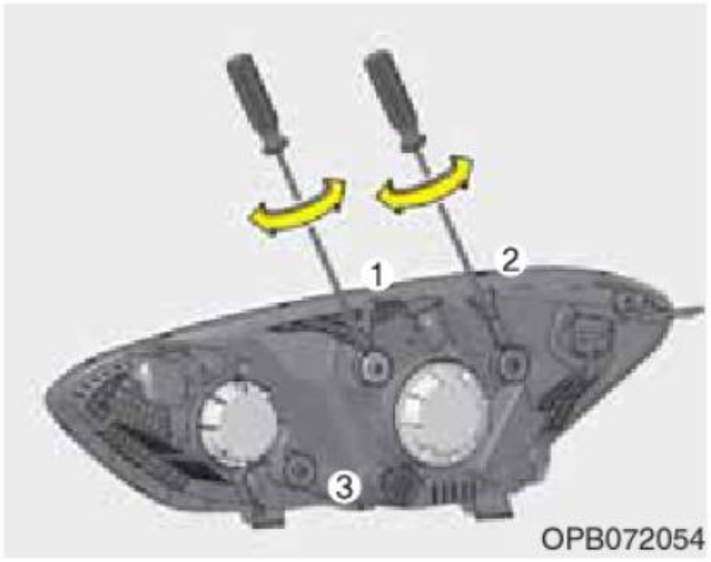
Daytime running light (bulb type) replacement

Tavalampidega päevatulede lambi vahetamine

1. Lükake oma käsi esikaitseraua taha.
2. Tõmmake elektripistik lambipesa küljest lahti.
3. Eemaldage lambipesa tulekorpusest, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti korpuses olevate sälkudega.
4. Pange uus lambipesa koos lambiga korpusesse tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad korpuses olevate sälkudega kohakuti, suruge pesa korpuse sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
5. Ühendage elektripistik uuesti lambipesaga.
6. Paigaldage esikaitseraua alumine kate uuesti oma kohale.

LED-lampidega päevatulede lambi vahetamine

Kui see tuli ei tööta, soovitame lasta auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.



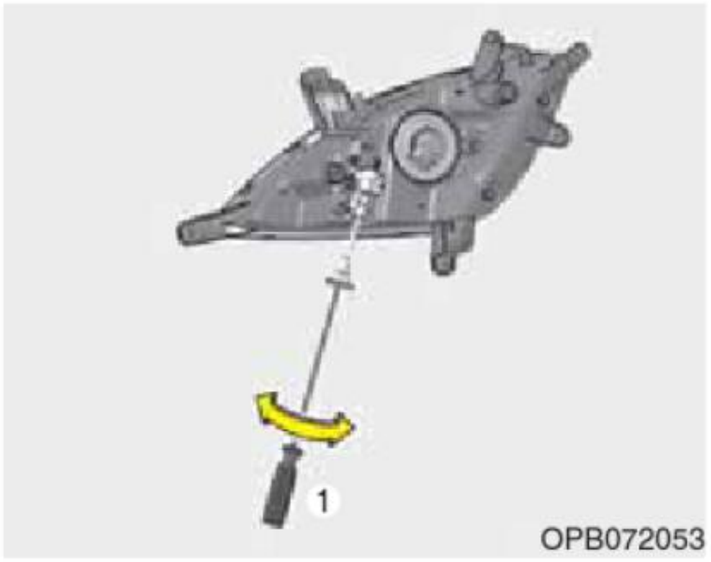
OPB072054

Esitulede ja esiudutulede valgusvihu suund

Esitulede valgusvihu suuna reguleerimine

1. Täitke rehvid normikohase rõhuni ja tühjendage auto igasugusest pagasist, nii et autosse jääks vaid juht, varuratas ja autoga kaasasolevad tööriistad.
2. Auto peab asuma tasasel horisontaalsel aluspinnal (põrandal).
3. Tõmmake seinaekraanile kaks püstjoont, mis läbivad mõtteliselt kummagi esitule keskpunkti, ja põikjoon, mis läbib samuti kummagi esitule keskpunkti.
4. Kui aku on täis ja esituled töökorras, suunake esitulede valgusvihk ekraanile nii, et kõige heledam osa valgusest langeks põik- ja püstjoontele.
5. Lähitule valgusvihu suunamiseks vasakule või paremale keerake seadekruvi (1) kruvikeerajaga päri- või vastupäeva. Lähitule valgusvihu suunamiseks madalamale või kõrgemale keerake seadekruvi (2) kruvikeerajaga päri- või vastupäeva.

   Kaugtule valgusvihu suunamiseks madalamale või kõrgemale keerake seadekruvi (3) kruvikeerajaga päri- või vastupäeva.



OPB072053

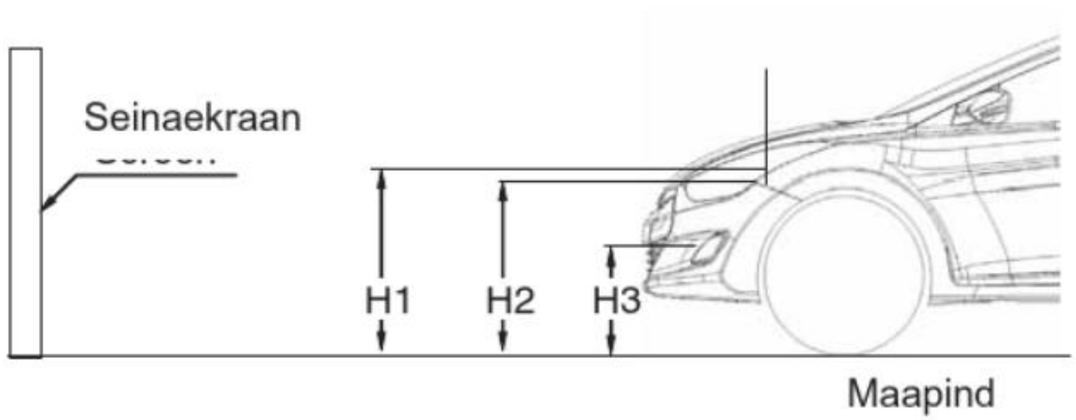
Esiudutulede valgusvihu suuna reguleerimine

Esiudutulede valgusvihu suunda saab reguleerida sarnaselt esitulede valgusvihu suunaga.

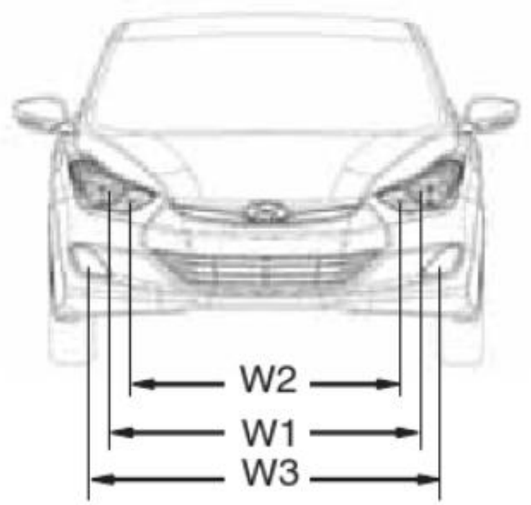
Reguleerige esiudutulede valgusvihu suunda siis, kui aku on täis ja esiudutuled töökorras. Esiudutule valgusvihu suunamiseks madalamale või kõrgemale keerake seadekruvi (1) kruvikeerajaga päri- või vastupäeva.

Valgusvihu suund

Kõrgus maapinnast

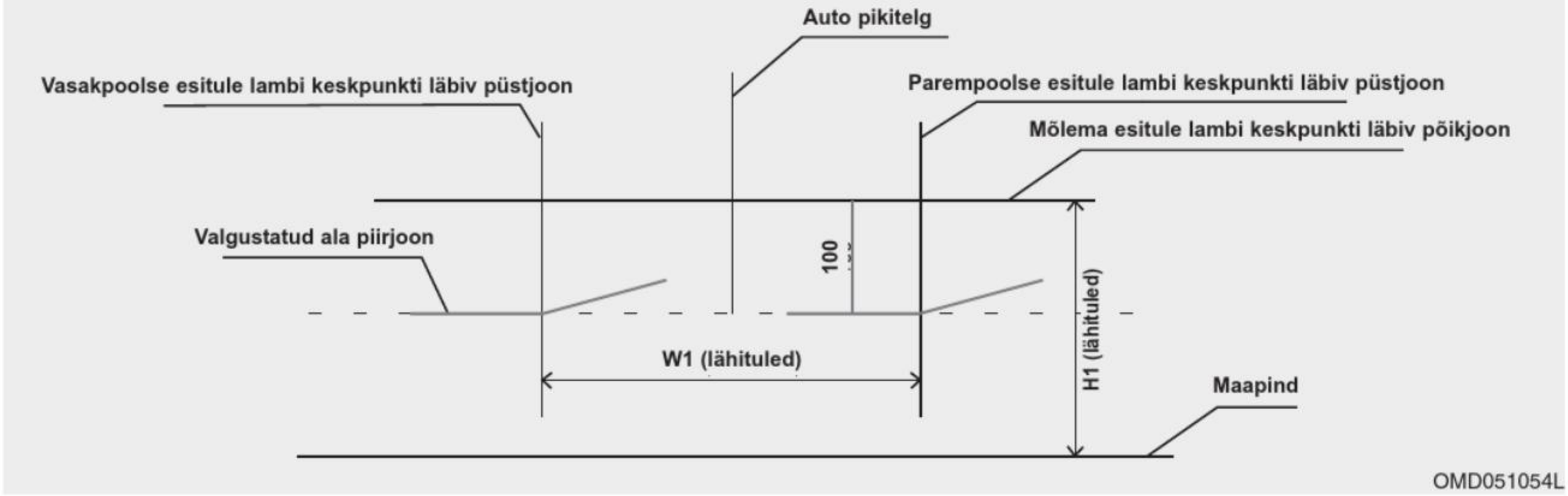


Lampidevaheline kaugus



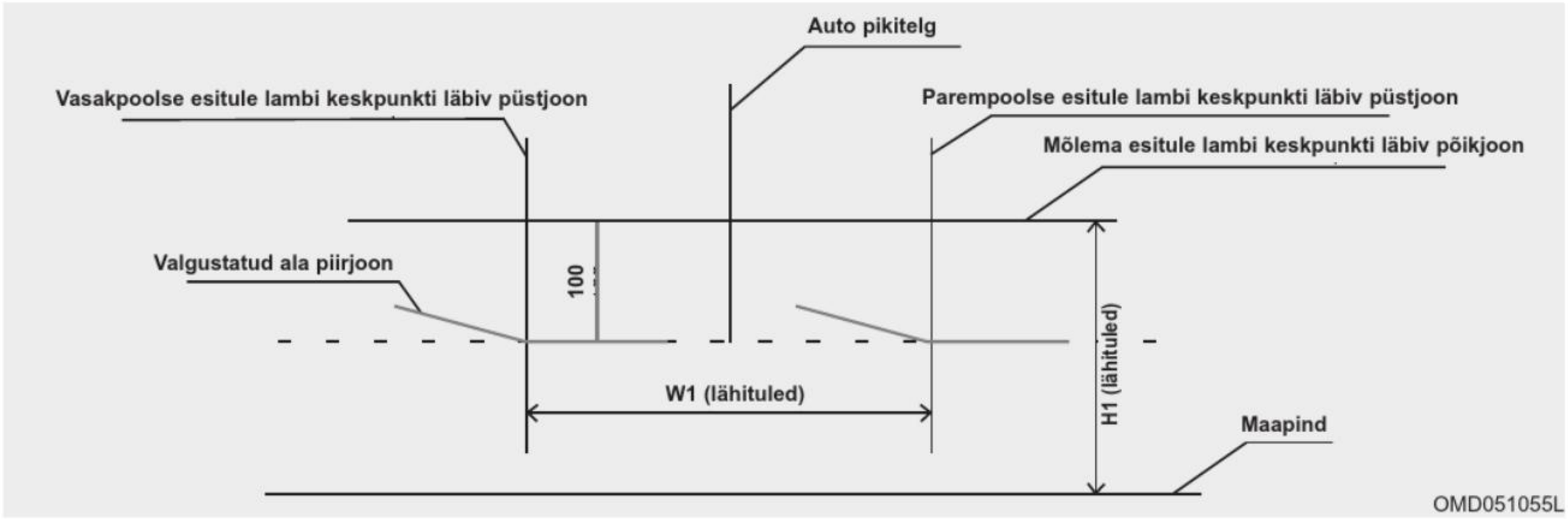
H1: Esitule lambi keskpunkti kaugus maapinnast (lähituli)
H2: Esitule lambi keskpunkti kaugus maapinnast (kaugtuli)
H3: Udutule lambi keskpunkti kaugus maapinnast
W1: Kaugus kahe esitule lambi keskpunktide vahel (lähituled)
W2: Kaugus kahe esitule lambi keskpunktide vahel (kaugtuled)
W3: Kaugus kahe udutule lambi keskpunktide vahel

Auto seisund	H1	H2	H3	W1	W2	W3
Ilma juhita	714	692	423	1,224	980	1350
Koos juhiga	707	685	416	1,224	980	1350



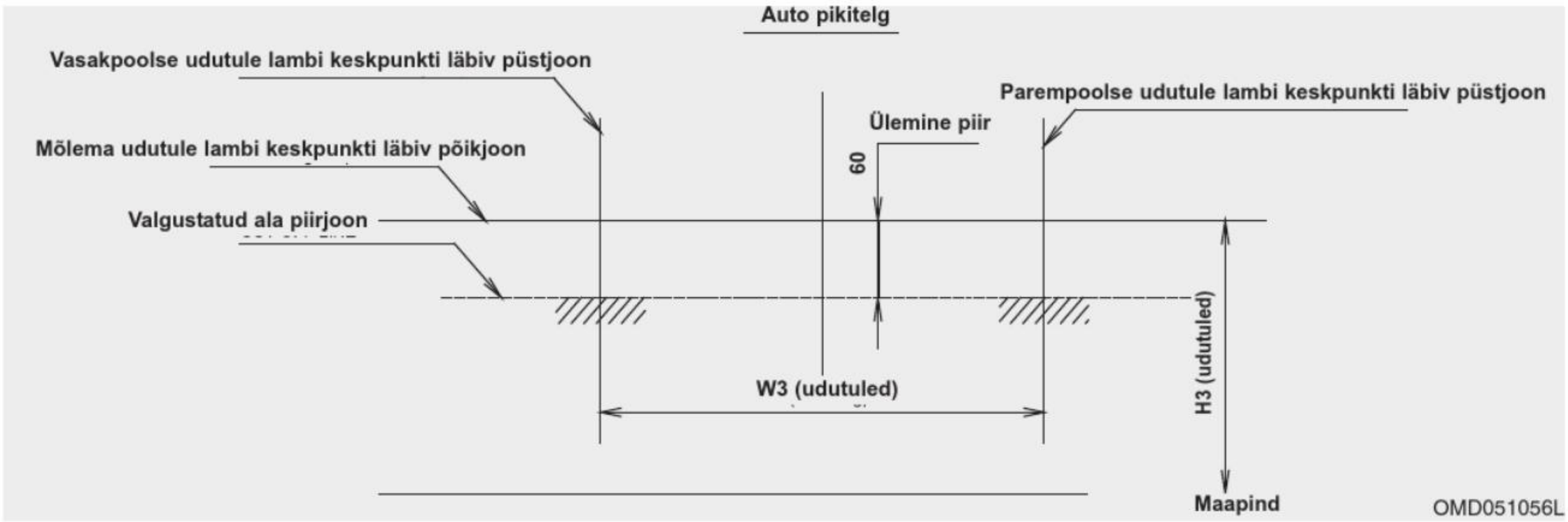
Juhipoolne esituli – lähituli

1. Lülitage lähituled sisse, kui juht ei ole autos.
2. Valgustatud ala piirjoon peab asuma joonisel näidatud valgustatud ala piirjoonel.
3. Lähitule valgusvihu suuna reguleerimisel tuleb valgusvihku esmalt reguleerida horisontaalsuunas, seejärel vertikaalsuunas.
4. Kui autol on olemas esitulede kõrguse regulaatorlüliti, pange see valgusvihu suuna reguleerimise ajaks asendisse 0.



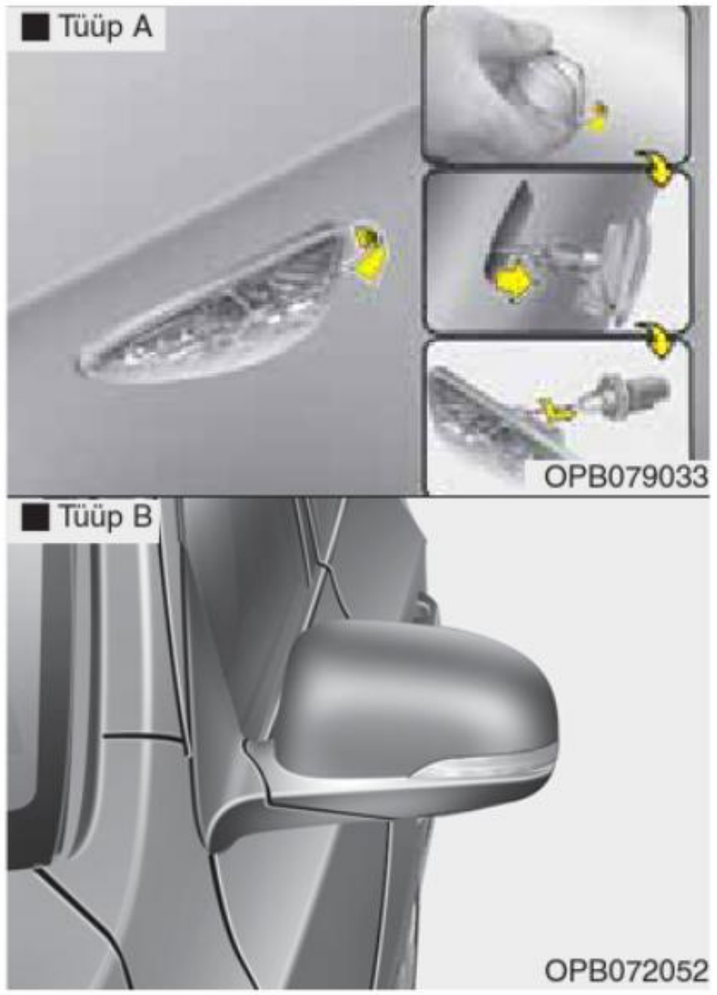
Kaassõltjapoolne esituli – lähituli

1. Lülitage lähituled sisse, kui juht ei ole autos.
2. Valgustatud ala piirjoon peab asuma joonisel näidatud valgustatud ala piirjoonel.
3. Lähitule valgusvihu suuna reguleerimisel tuleb valgusvihku esmalt reguleerida horisontaalsuunas, seejärel vertikaalsuunas.
4. Kui autol on olemas esitulede kõrguse regulaatorlüliti, pange see valgusvihu suuna reguleerimise ajaks asendisse 0.



Esiudutuled

1. Lülitage esiudutuled sisse, kui juht ei ole autos.
2. Valgustatud ala piirjoon peab asuma joonisel näidatud valgustatud ala piirjoone all viirutatud alas.



F220200AUN

Külgsuunatule lambi vahetamine

Tüüp A

1. Eemaldage tuleplokk auto küljest: kangutage tuleklaas lahti ja tõmmake tuleplokk välja.
2. Tõmmake lambi elektripistik lahti.
3. Võtke lambipesa tuleklaasi küljest lahti, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleklaasil olevate sälkudega.
4. Tõmmake lamp otse pesast välja.
5. Pange pessa uus lamp.
6. Pange lambipesa ja tuleklaas tagasi kokku.
7. Ühendage lambi elektripistik uuesti tuleplokiga.
8. Paigaldage tuleplokk tagasi autokere külge.

Tüüp B

Kui see tuli ei tööta, soovitame lasta auto volitatud HYUNDAI teeninduses üle kontrollida.



G220300APB

Kombineeritud tagatulede lampide vahetamine

(1) Piduri- ja tagatuli
(2) Tagurdustuli
(3) Tagumine suunatuli
(4) Tagumine udutuli

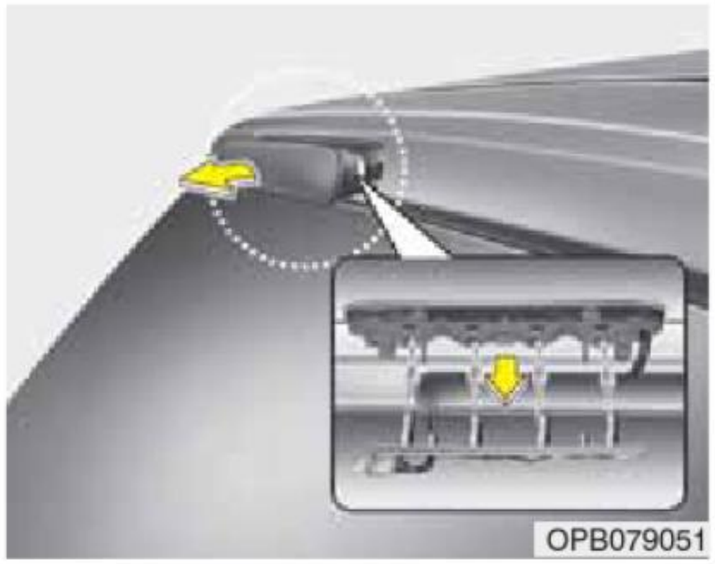
1. Avage tagaluuk.
2. Keerake tulede ploki kinnituskruvid ristpea-kruvikeerajaga lahti.
3. Eemaldage kombineeritud tagatulede plokk autokere küljest.
4. Eemaldage lambipesa tulede plokist, keerates seda vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tulede plokis olevate sälkudega.
5. Võtke lamp pesast välja. Selleks vajutage seda sissepoole ja keerake vastupäeva, kuni lambi küljes olevad hambad on kohakuti pesas olevate sälkudega. Tõmmake nüüd lamp pesast välja.
6. Pange kohale uus lamp. Lükake see pesasse ja keerake, kuni lamp kohale fikseerub.
7. Pange lambipesa tulede plokki tagasi. Selleks paigutage pesa küljes olevad hambad tuleplokis olevate sälkudega kohakuti, suruge pesa ploki sisse ja keerake siis päripäeva kohale.
8. Paigaldage tulede plokk tagasi autokere külge.



G220500APB

Kõrge lisapiduritule lambi vahetamine

1. Avage tagaluuk.
2. Eemaldage kate.
3. Suruge avas asuvat klambrit ülespoole. Sellega lükkate kõrge lisapiduritule korpuse oma kohalt väljapoole.



4. Tõmmake lambimoodul kõrge lisapiduritule korpusest välja.
5. Tõmmake lambid välja ja asendage uutega.
6. Paigadage tuli eemaldamisele vastupidises järjekorras.



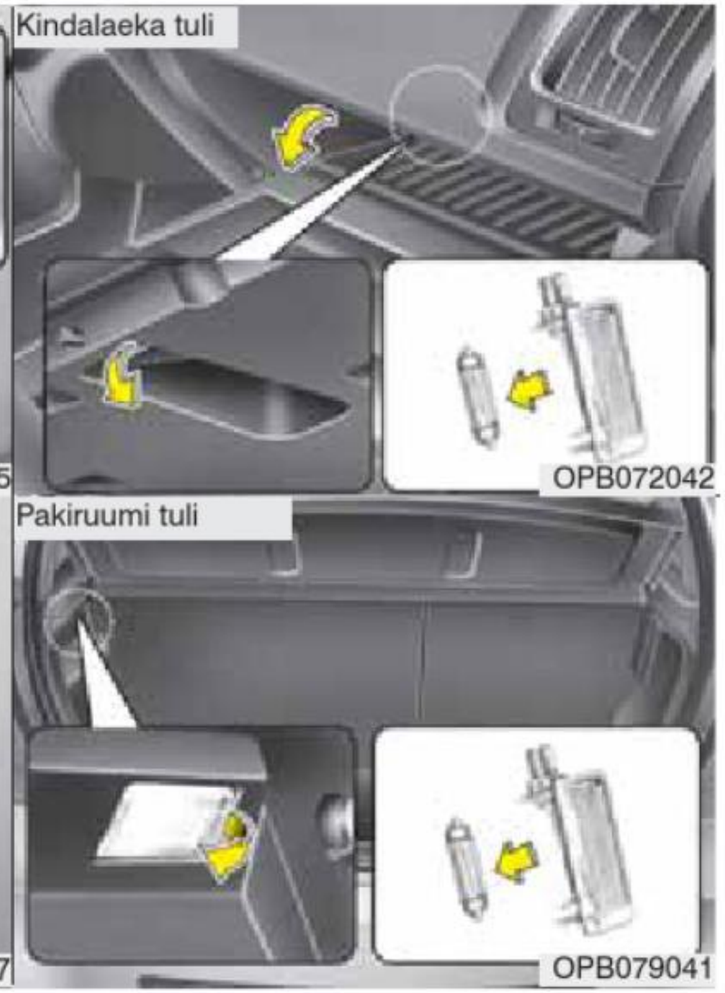
G220400APB

4. Pange pessa uus lamp.
5. Pange lambipesa ja korpus tagasi kokku.
6. Paigaldage tuleplokk tagasi autokere külge.

Numbrimärgi tule lambi vahetamine

1. Eemaldage tuleplokk lapikpeaga kruvikeeraja abil autokere küljest. Kangutage korpus lahti ja tõmmake tuleplokk välja.
2. Võtke lambipesa tuleklaasi küljest lahti, keerates pesa vastupäeva, kuni pesa küljes olevad hambad on kohakuti tuleklaasil olevate sälkudega.
3. Tõmmake lamp otse pesast välja.





G220600AHM

Sisetulede lampide vahetamine

1. Kangutage lapiku kruvikeeraja abil tuleklaas sisetule korpuselt ettevaatlikult ära.
2. Tõmmake lamp otse pesast välja.

⚠ HOIATUS

Enne salongi lampide vahetamist kontrollige, et need oleksid välja lülitatud, vastasel juhul võite oma sõrmi põletada või saada elektrilöögi.

3. Pange lambipessa uus lamp.
4. Pange tuleklaasi küljes olevad hambad kohakuti sisetule korpuses olevate sälkudega ja suruge tuleklaas klõpsatusega oma kohale tagasi.

⚠ ETTEVAATUST

Olge ettevaatlik, et te ei määriks ega vigastaks tuleklaasi, selle küljes olevaid hambaid ega plastkorpust.

VÄLINE HOOLDUS

Autokere hooldus

G230101AUN

Ettevaatust autokere välispinna hooldusel

Kui kasutatakse mis tahes keemilist puhastusainet või poleerimisvahendit, peab järgima täpselt kõiki selle tootja juhtnööre. Lugege tähelepanelikult läbi kõik hoiatused ja ohutusnõuded, mis sildile on trükitud.

G230102BUN

Värvkatte hooldus

Pesu

Auto välispindade kaitsmiseks rooste ja muude kahjustuste eest peske auto vähemalt kord kuus leige või külma veega põhjalikult puhtaks.

Kui kasutate oma autot maastikusõiduks, peaksite selle iga kord pärast maastikusõitu puhtaks pesema. Pöörake erilist tähelepanu soola, muda ja igasuguse muu kogunenud mustuse eemaldamisele. Jälgige, et väljavooluavad uste allservades ja lävepaneelides püsiksid puhtad ja takistustest vabad.

Putukad, tõrv, puuvaik, lindude väljaheited, tööstuslik tahm ja muud sarnased heitmed võivad kahjustada teie auto värvkatet, kui neid kohe ei eemaldata.

Isegi viivitamatu pesemine puhta veega ei pruugi kõiki neid sadestisi eemaldada. Kasutada võib õrnatoimelist seepi, mis on värvkattele ohutu.

Pärast pesemist loputage auto põhjalikult puhtaks leige või külma veega. Ärge laske seebil auto värvkattel ära kuivada.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kasutage kanget seepi, kemikaale sisaldavaid pesuvahendeid ega kuuma vett ning ärge peske autot otsese päikesepaiste käes ega siis, kui autokere on soe.

⚠ HOIATUS - Märjad pidurid

Pärast auto pesemist kontrollige aeglaselt sõites üle pidurid, et näha, kas vesi on nelle mõjunud. Kui pidurdusvõime on halvenenud, kuivatage pidurid ära, vajutades aeglast kiirust hoides pidevalt kergelt piduripedaali.



⚠ ETTEVAATUST

- ***Mootoriruumi pesemine veega (k.a survepesuriga) võib tekitada rikkeid mootoriruumis asuvates vooluringides.***
- ***Jälgige hoolega, et auto elektri- ja elektroonikakomponentidele ei satuks kunagi vett ega muid vedelikke. Vastasel juhul võivad need komponendid viga saada.***

Vahatamine

Vahatage oma autot, kui vesi ei püsi värvkattel enam tilgakujulisena koos.

Enne vahatamist peske ja kuivatage auto alati ära. Kasutage kvaliteetset vedelat vaha või vahapastat ning järgige täpselt selle tootja juhiseid. Vahatage ka kõiki läikivaid metallosi ja -liiste, et neid välismõjude eest kaitsta ning nende läiget säilitada.

Õli, tõrva jms plekkide eemaldamine spetsiaalse plekieemaldajaga koorib tavaliselt värvkattelt maha ka vahakihi. Vahatage sellised kohad kindlasti üle ka sel juhul, kui kogu auto vahatamist veel ei vaja.

⚠ ETTEVAATUST

- ***Tolmu ja mustuse mahapühkimine autokerelt kuiva lapiga kriimustab värvkatet.***
- ***Ärge kasutage kroomitud või anodeeritud alumiiniumosade puhastamiseks metallist küürimiskäsnu, abrasiivseid puhastusaineid ega kangeid pesuvahendeid, mis sisaldavad tugevalt aluselisi või sööbivaid komponente. See võib kahjustada nende osade kaitsekihti ja põhjustada värvimuutusi või rikkuda värvkatet.***

G230103AUN

Värvkatte kahjustuste parandamine

Värvitud pinnale tekkinud sügavad kriimustused ja kivitäkked peab otsekohe ära parandama. Paljastunud metall hakkab kiiresti roostetama ning see võib lõppeda juba tunduvalt kallima remondiga.

✻ NB!

Kui auto on viga saanud ja vajab mõne metallosa remonti või väljavahetamist, hoolitsege selle eest, et remonditöökojas kaetaks remonditavad või asendatavad osad spetsiaalse korrosioonivastase kaitsekihiga.

B230104AUN

Läikiva metallpinna hooldus

- Asfaldipigi ja putukate eemaldamiseks kasutage asfaldiplekkide eemaldusvahendit, mitte aga kaabitsat või muid teravaid esemeid.
- Läikivate metallpindade kaitsmiseks korrosiooni eest kandke neile kiht vaha või kroomikaitsevahendit ning hõõruge tugevalt läikima.
- Talveilmade ajal või rannikualadel katke läikivad metallpinnad paksema vaha- või kaitsevahendi kihiga. Vajadusel katke osad mittesööbiva vaseliiniga või muu kaitsva ainega.

G230105APB

Kerepõhja hooldus

Sööbivad ained, mida kasutatakse tänavatel jää- ja lumetõrjeks või tolmu vähendamiseks, võivad koguneda auto põhjale. Kui neid aineid ei eemaldata, võib see põhjustada põhjadetailide - kütusetorude, raami, põhjakatte ja väljalaskesüsteemi - kiirenenud roostetamist isegi juhul, kui neid on töödeldud roostetamisvastase kaitsevahendiga.

Loputage auto põhi ja rattakoopad leige või külma veega põhjalikult puhtaks vähemalt üks kord kuus ning pärast maastikusõitu ja kindlasti iga talveperioodi lõpus. Pöörake kerealusele pinnale ja detailidele erilist tähelepanu, kuna seal on raske kogu pori ja mustust näha. Teedelt kogunenud mustuse märjakstegemine ilma seda eemaldamata teeb rohkem halba kui head. Uste alaservades, lävepaneelides ja raamis on väljavooluavad, millel ei tohi lasta mustusest ummistuda; nendesse kohtadesse seisma jäänud vesi võib põhjustada roostetamist.

⚠ HOIATUS

Pärast auto pesemist kontrollige aeglaselt sõites üle pidurid, et näha, kas vesi on nelle mõjunud. Kui pidurdusvõime on halvenenud, kuivatage pidurid ära, vajutades aeglast kiirust hoides pidevalt kergelt piduripedaali.

G230106AUN

Alumiiniumvelgede hooldus

Alumiiniumveljed on kaetud läbipaistva kaitsekihiga.

- Ärge kasutage alumiiniumvelgede puhastamiseks mingeid abrasiivseid puhastusvahendeid, poleerimisaineid, lahusteid ega traatharju. Need võivad velgede pinda kriimustada või vigastada.
- Kasutage ainult õrnatoimelist seepi või neutraalset pesulahust ning loputage seejärel põhjalikult puhta veega. Puhastage kindlasti velgi alati pärast soolatatud teedel sõitmist. See aitab korrosiooni vältida.
- Vältige velgede pesemist suurel kiirusel töötavate autopesuharjadega.
- Ärge kasutage alumiiniumvelgede puhastamiseks mingeid happelisi puhastusvahendeid, kuna need võivad velgede läbipaistvat kaitsekihti kahjustada ja põhjustada roostetamist.

G230107AHM

Korrosioonikaitse

Auto kaitsmine korrosiooni eest

Kasutades korrosioonivastases võitluses kõige eesrindlikumaid konstruktsioonilisi lahendusi ja meetodeid, toodame me kõrgeima kvaliteediga autosid. Siiski on see vaid osa tööst. Teie auto võimalikult pikaajalise korrosioonikindluse saavutamiseks on vaja ka teie, kui auto omaniku koostööd ja abi.

Korrosiooni tüüpilisemad põhjused

Tüüpilisemad põhjused, mis võivad põhjustada korrosiooni:

- Teedel kasutatav sool, pori ja niiskus, millel lastakse auto põhjale koguneda.
- Värvkatte või kaitsekihi eemaldumine kivitäkete, tugeva hõõrdumise, kriimustuste või väiksemate mõlkide tulemusel, mille tõttu jääb paljastunud metall korrosiooni eest kaitsmata.

Kõrge korrosiooniriskiga piirkonnad

Kui elate piirkonnas, kus teie auto satub pidevalt korrodeerivate ainete mõjuvälja, on korrosioonivastane kaitse eriti tähtis. Kiirenenud korrosiooni tavalisemateks põhjusteks on teedel kasutatav sool, tolmu vähendamiseks kasutatavad kemikaalid, ookeanituuled ja tööstuslikud saasteained.

Niiskus soodustab korrosiooni

Niiskus loob korrosiooni tekkeks kõige soodsamad tingimused. Korrodeerumine kiireneb kõrge õhuniiskuse juures, eriti siis, kui temperatuur on vaid veidi nullist ülalpool. Sellistel tingimustel püsib korrodeeriv aine tänu aeglaselt aurustuvale niiskusele autokere pinnaga kaua pidevas kontaktis.

Tugeva korrodeeriva toimega on ka pori, kuna see kuivab aeglaselt ja hoiab niiskust pikalt autoga pidevas kontaktis. Kuigi pori võib näida kuiv, võib see ikkagi niiskust sisaldada ja korrosiooni soodustada.

Ka kõrged temperatuurid võivad kiirendada selliste osade korrodeerumist, mis ei ole korralikult ventileeritud, kuna niiskus ei saa sel juhul kiiresti hajuda. Kõigist nimetatud põhjustest tulenevalt on väga tähtis hoida oma auto puhas nii porist kui muust mustusest. See ei kehti ainult auto nähtavate pindade, vaid ka auto põhja kohta.

Kuidas korrosiooni vältida

Saate anda oma panuse korrosioonikaitsesse, kui hakkate järgima alltoodud nõuandeid:

Hoidke oma auto puhas.

Parim meetod oma auto kaitsmiseks korrosiooni eest on hoida see puhas kõigist korrodeerivatest ainetest. Eriti tähtis on seejuures tähelepanu pöörata auto põhjale.

- Kui elate kõrge korrosiooniriskiga piirkonnas — näiteks piirkonnas, kus sõiduteid soolatatakse, ookeani läheduses, kõrge tööstusliku saastumisega piirkonnas, kohas, kus esineb happevihmu vms — peate korrosiooni vältimiseks olema eriti hoolikas. Talvel loputage auto põhi puhtaks vähemalt kord kuus ning kui talv saab läbi, viige läbi üks eriti põhjalik kerepõhja puhastus.
- Autopõhja puhastamisel pöörake erilist tähelepanu rattakoobaste ja poritiibade alustele pindadele ning muudele kohtadele, mis on silma eest varjatud. Puhastage põhjalikult: kogunenud mustuse märjakstegemine ilma seda eemaldamata pigem kiirendab kui aeglustab roostetamist. Mustuse kõrvaldamine survepesuriga ja auruga on pori ja kogunenud korrodeerivate ainete eemaldamiseks eriti tõhus.
- Uste alaservade, lävepaneelide ja raami puhastamisel jälgige, et nendes asuvad äravooluavad püsiksid puhtad ja takistustest vabad, et niiskus välja pääseks ega jääks ummistunud avadesse seisma, kiirendades sel moel korrodeerumist.

Hoidke oma garaaž kuiv

Ärge hoidke oma autot niiskes ja halvasti ventileeritud garaažis. See looks korrosiooni tekkeks suurepärased tingimused. Eriti kehtib see juhul, kui pesete oma autot garaažis või sõidate autoga garaaži sisse, kui auto on veel märg või on kaetud lume, jää või poriga. Isegi köetav garaaž ei suuda roostetamist ära hoida, kui seal puudub piisav ventilatsioon niiskuse kõrvaldamiseks.

Hoolitsege auto värvkatte ja viimistluse eest

Auto värvkattele tekkinud kriimustused ja täkked tuleks esimesel võimalusel katta parandusvärviga. See kaitseb metalli korrosiooni eest. Kui metall on paljastunud ja teil pole võimalik seda ise millegagi katta, pöörduge parandustöödeks kvalifitseeritud keretööde teenindusse.

Lindude väljaheited: lindude väljaheited on tugevalt sööbiva toimega ning võivad kahjustada auto värvkatet juba mõne tunniga. Kõrvaldage lindude väljaheited autolt nii ruttu kui võimalik.

Ärge unustage autosalongi

Niiskus võib koguneda põrandamattide ja vaipkatete alla, põhjustades roostetamist. Kontrollige regulaarselt põranda seisundit mattide all ja seda, kas matid on kuivad. Olge eriti hoolikad, kui veate autos väetisi, puhastusaineid või muid kemikaale.

Selliseid ained tohib vedada ainult korralikes pakendites ning kõik, mis üle ääre ja maha loksub, tuleb otsekohe ära koristada, kokkupuutunud pinnad tuleb puhta veega puhtaks pesta ja siis korralikult kuivatada.

Salongi hooldus

G230201AHM

Ettevaatust salongi hooldusel

Püüdke vältida sööbivate lahuste (nt lõhnaõlide, kosmeetiliste vedelike) sattumist armatuurlauale - need võivad kahjustada selle pinda või tekitada värvimuutusi. Kui sellised ained satuvad armatuurlauale, pühkige need otsekohe ära. Lugege läbi ka alltoodud juhised vinüülpindade õige hooldamise kohta.

⚠ ETTEVAATUST

Jälgige hoolega, et auto elektri- ja elektroonikakomponentidele ei satuks kunagi vett ega muid vedelikke. Vastasel juhul võivad need komponendid viga saada.

G230202AUN

Istmekatete ja muude pindade puhastamine

Vinüül

Esmalt eemaldage vinüülpinnalt tolmuimeja või harjaga tolm ja lahtine prügi. Seejärel puhastage vinüülpinnad ära spetsiaalse vinüüli puhastusvahendiga.

Tekstiil

Esmalt eemaldage tekstiililt tolmuimeja või harjaga tolm ja lahtine prügi. Seejärel kasutage puhastamiseks mõnd õrnatoimelist puhastusvahendit, mis on ette nähtud polstrite või vaipade puhastamiseks. Värsked plekid eemaldage otsekohe tekstiilmaterjalidele mõeldud plekieemaldajaga. Kui värsketele plekkidele kohe tähelepanu ei pöörata, võib plekk tugevalt sisse jääda ning kanga värvus võib seetõttu muutuda. Samuti võivad väheneda materjali tulekindlad omadused, kui selle eest õigesti ei hoolitseta.

⚠ ETTEVAATUST

Soovitatud puhastusvahenditest ja protseduuridest erinevate ainete ja meetodite kasutamine võib rikkuda tekstiili väljanägemist ja vähendada selle tulekindlust.

G230203AUN

Turvavöö rihma puhastamine

Kasutage rihmade puhastamiseks mis tahes õrnatoimelist puhastusvahendit, mis on ette nähtud polstrite või vaipade puhastamiseks. Järgige puhastusvahendi kasutusjuhendit. Ärge rihmasid valgendage ega värvige, sest see vähendab nende vastupidavust.

G230204AUN

Aknaklaasi sisepinna puhastamine

Kui auto aknaklaasid muutuvad seestpoolt uduseks (s.t need on kaetud rasvase või õlise kihiga), peab neid puhastama spetsiaalse klaasipuhastusvahendiga. Järgige puhastusvahendi pakendil olevaid juhiseid.

⚠ ETTEVAATUST

Ärge kraapige tagaklaasi sisepinda – võite kahjustada tagaklaasi soojenduse traate.

HEITGAASIDE KONTROLLSÜSTEEM

G270000APB

Teie auto heitgaaside kontrollsüsteemile on antud kirjalik piiratud garantii. Lisainfot kehtivate garantiide kohta leiate autoga kaasa antud eraldi garantii- ja hooldusraamatust.

Teie auto on kõikide heitgaase puudutavate nõuete täitmiseks varustatud heitgaaside kontrollsüsteemiga.

Autol on kolm heitgaaside kontrollsüsteemi allsüsteemi:

(1) Karteri heitgaaside kontrollsüsteem
(2) Kütuseaurude kontrollsüsteem
(3) Väljalaskesüsteemi heitgaaside kontrollsüsteem

Nende kontrollsüsteemide korraliku funktsioneerimise tagamiseks soovitame lasta autot kontrollida ja hooldada volitatud HYUNDAI teeninduses vastavalt käesolevas käsiraamatus toodud regulaarse tehnohoolduse graafikule.

Ettevaatust auto testimisel ülevaatuse/ hoolduse käigus (elektroonilise sõidustabiilsuse kontrollsüsteemiga (ESP) mudelid)

- **Süüte vahelejätu vältimiseks dünamomeetriga testi käigus lülitage elektrooniline sõidustabiilsuse kontrollsüsteem (ESP) ESP-lüliti vajutusega välja.**
- **Pärast dünamomeetritesti lõpetamist lülitage ESP-süsteem ESP-lüliti vajutusega tagasi sisse.**

G270100AUN

1. Karteri heitgaaside kontrollsüsteem

Karterist väljuvatest aurudest ja gaasidest põhjustatud õhusaaste vältimiseks on kasutusel karteri nn positiivne tuulutussüsteem. See süsteem varustab karterit õhu sissevõtuvooliku kaudu värske filtreeritud õhuga. Karteris seguneb värske õhk karterigaasidega ning see segu juhitakse siis tuulutusklapi kaudu sisselaskesüsteemi.

G270200AUN

2. Kütuseaurude kontrollsüsteem

Kütuseaurude kontrollsüsteem on välja töötatud selleks, et ära hoida kütuseaurude pääsemist atmosfääri.

G270201AUN

Filterpaak

Kütusepaagis tekkivad kütuseaurud absorbeeritakse ja neid säilitatakse eraldi filterpaagis. Kui mootor töötab, tõmmatakse filterpaaki kogutud kütuseaurud läbi paagi puhastust reguleeriva solenoidklapi kollektorisse.

G270202AHM

Puhastuse solenoid-juhtklapp (PCSV)

Filterpaagi puhastuse solenoid-juhtklapi tööd juhib mootori juhtmoodul (ECM); kui mootori jahutusvedeliku temperatuur on tühikäigul töötamise ajal madal, siis solenoidklapp sulgub, laskmata kütuseaure mootorisse. Kui mootor on normaalse sõidu käigus piisavalt soojenenud, siis solenoidklapp avaneb, juhtides aurustunud kütuse mootorisse.

G270300AUN

3. Väljalaskesüsteemi heitgaaside kontrollsüsteem

Väljalaskesüsteemi heitgaaside kontrollsüsteem on väga efektiivne süsteem, mis vähendab mootori kahjulike heitgaaside hulka, tagades seejuures auto parimad sõiduomadused.

G270301AUN

Auto ehituse muutmine

Seda autot ei tohi ise ümber ehitada. Teie auto ehituse muutmine võib vähendada selle jõudlust, turvalisust ja vastupidavust ning võib ümberehituse tulemusel rikkuda isegi riiklikke ohutuse ja heitgaaside alaseid normatiive.

Lisaks ei kata garantii mis tahes ümberehitusest tulenevaid vigastusi või tehnilisi probleeme.

G270302AUN

Mootori heitgaase (süsinikoksiidi ehk vingugaasi) puudutavad ohutusnõuded

- Süsinikoksiidi võib esineda koos teiste heitgaasidega. Seepärast - kui tunnete mis tahes heitgaaside lõhna oma autos, laske auto otsekohe volitatud teeninduses üle vaadata ning vajadusel remontida. Kui kahtlustate, et heitgaasid on tunginud autosalongi, sõitke edasi ainult täielikult avatud akendega. Laske oma auto viivitamatult üle kontrollida ning viga kõrvaldada.

⚠ HOIATUS - Heitgaasid

Mootori heitgaasid sisaldavad süsinikmonooksiidi (CO, vingugaas). Olgugi värvitu ja lõhnatu, on see ohtlik ning võib olla sissehingamisel koguni surmav. Järgige CO-mürgistuse vältimiseks alltoodud juhiseid.

- Ärge pange mootorit piiratud või kinnistes ruumides (nt garaažis) tööle kauemaks, kui see on vajalik autoga sisse- või väljasõitmiseks.
- Kui auto seisab töötava mootoriga pikemat aega avatud alal, lülitage ventilatsioonisüsteem värske välisõhu sissevõtule.
- Ärge istuge töötava mootoriga pargitud või seisvas autos pikka aega järjest.
- Kui mootor sureb välja või ei käivitu, võivad korduvad käivituskatsed heitgaaside kontrollsüsteemi kahjustada.

G270303AFD

Katalüüsmuunduri tööd puudutavad ohutusnõuded (kui on varustuses)

⚠ HOIATUS - Tulekahjuoht

Tuline väljalaskesüsteem võib auto all olevad tuleohtlikud materjalid põlema süüdata. Seepärast ärge parkige autot kergestisüttivate materjalide - kuivanud puulehtede või rohu, paberite jms - kohale või vahetusse lähedusse.

Teie autol on katalüüsmuunduriga heitgaaside kontrollseade.

Seepärast peab järgima alltoodud ettevaatusabinõusid:

- Kasutage bensiinimootoris ainult PLIIVABA KÜTUST.
- Ärge kasutage autot, kui esineb märke mootorihäiretest, näiteks süüte vahelejättu või märgatavat võimsuse langust.
- Ärge kuri- ega väärtarvitage mootorit. Väärkasutamise näideteks on inertsiga sõit väljalülitatud süütega või järskudest kallakutest allasõit, kui käik on sees ja süüde on väljas.
- Ärge hoidke mootori pöördeid tühikäigul pikka aega järjest (5 minutit või kauem) kõrgel.
- Ärge muutke ega parandage ise ühtki mootori või heitgaaside kontrollsüsteemi osa. Kõik ülevaatused ja reguleerimised peab laskma läbi viia volitatud HYUNDAI teeninduses.
- Vältige sõitu, kui kütusepaaki on jäänud väga vähe kütust. Kui bensiin saab sõidu ajal otsa, võib see põhjustada mootoris süüte vahelejättu ning selle tulemuseks võib olla katalüüsmuunduri ülekoormus.

Eeltoodud ohutusnõuete eiramise tulemusel võib katalüüsmuundur ja auto viga saada, ühtlasi võib see tühistada garantii.

Diiselmootori kübemefilter (kui on varustuses)

Diiselmootori kübemefilter (DPF – diesel particulate filter) kogub ja kõrvaldab mootori heitgaasidest põlemisel sinna jäänud tahked osakesed.

Erinevalt vahetatavast õhufiltrist põletab (oksüdeerib) ja kõrvaldab kübemefiltri süsteem filtrisse kogunenud kübemed sõltuvalt sõidutingimustest automaatselt ise. Teisisõnu – keskmise või keskmisest suurema sõidukiiruse tulemusel kõrge temperatuurini kuumenenud heitgaaside abil toimub aktiivne põlemine mootori juhtsüsteemi kontrollimisel ning kogunenud tahm ja muud tahked osakesed põletatakse ära.

Kui aga autoga sõidetakse pikema perioodi vältel pidevalt väikese kiirusega, siis ei pruugi kogunenud tahkete osakeste automaatset kõrvaldamist toimuda, kuna heitgaaside temperatuur on selleks liiga madal. Sel juhul ületab kübemete kogus tuvastatava piirmäära ning kübemete oksüdeerimisprotsessi ei pruugi mootori juhtsüsteemi juhtimisel toimuda. Sellises olukorras hakkab häire indikaatortuli vilkuma.

Kui häire indikaatortuli vilgub, võib selle vilkumine lõppeda pärast seda, kui autoga sõidetakse teatud aja jooksul (umbes 25 minutit järjest) kiirusega üle 60 km/h või teisest käigust kõrgema käiguga mootoripööretel 1500–2000 p/min.

Mõõtmed / 8-2
Tulede lambid / 8-2
Rehvid ja veljed / 8-3
Soovitatavad määrdeained ja täitemahud / 8-4
Auto identifitseerimisnumber (VIN) / 8-7
Auto tüübikinnituse silt / 8-7
Rehvide tehniliste andmete ja rõhkude kleebis / 8-8
Mootori number / 8-8
Konditsioneeri kompressori silt / 8-8
E-märgistuse silt / 8-9

MÕÕTMED

I010000APB

Mõõde	mm
Kogupikkus	3995
Kogulaius	1710
Kogukõrgus	1490
Eesmine rööbe	1503*1/1491*2/1495*3/1489*4
Tagumine rööbe	1501*1/1489*2/1493*3/1487*4
Teljevahe	2525

*1 : 175/70R14 (5.5J×14 (teras))
*2 : 185/60R15 (6.0J×15 (teras))
*3 : 185/60R15 (6.0J×15(alumiinium))
*4 : 195/50R16 (6.0J×16 (alumiinium))

TULEDE LAMBID

I030000APB

Tuli		Võimsus, W
Esituled (kaug/lähi)		55/55
Esisuunatuled		21
Gabariidituled		5
Tavalampidega päevatuled*		21
LED-lampidega päevatuled*		8.5
Külgsuunatuled*		5
Esiudutuled*		35
Tagumine udutuli*		21
Piduri- ja tagatuled		21/5
Tagumine suunatuli		21
Tagurdustuli		21
Kõrge lisapidurituli*		5
Numbrimärgi tuled		5
Salongi laetuled	Ees	10
	Keskel*	8
Pakiruumi tuli*		5
Kindalaeka tuli*		5

* : Kui on varustuses

REHVID JA VELJED

I020000APB

Välja arvatud India mudelid

Ratas	Rehvi mõõt	Velje mõõt		Rehvirõhk, kPa (psi)				Rattamutrite pingutusmoment kg•m (lb•ft, N•m)
				Normaalkoormus		Suurim koormus*1		
				Ees	Taga	Ees	Taga	
Täismõõdus ratas	175/70R14	5.5J×14 (teras)		230 (33)	230 (33)	250 (36)	250 (36)	9~11 (65~79, 88~107)
	185/60R15	6.0J×15 (teras/ alum)	Välja arvatud allkirjeldatud pakett	230 (33)	230 (33)	250 (36)	250 (36)	
			ECO-pakett (Euroopa mudelid, U2 1.1+ISG+6MT)	260 (38)	260 (38)	260 (38)	260 (38)	
	195/50R16	6.0J×16 (alumiinium)		230 (33)	230 (33)	250 (36)	250 (36)	
Kompaktne varuratas*	T115/70D15	3.5J×15		420 (60)	420 (60)	420 (60)	420 (60)	

*1 : Välja arvatud Jaapani mudelid

* : Kui on varustuses

India mudelid

Ratas	Rehvi mõõt	Velje mõõt	Rehvirõhk, kPa (psi)				Rattamutrite pingutusmoment kg•m (lb•ft, N•m)
			Normaalkoormus		Suurim koormus		
			Ees	Taga	Ees	Taga	
Täismõõdus ratas	175/70R14	5.0J×14	210 (30)	210 (30)	230 (33)	230 (33)	9~11 (65~79, 88~107)
	185/60R14	5.5J×14					

SOOVITATAVAD MÄÄRDEAINED JA TÄITEMAHUD

I040000APB

Mootori ja jõuülekandesüsteemi parima töökorra ja vastupidavuse tagamiseks kasutage ainult ettenähtud kvaliteetseid määrdeaineid. Õige õli aitab parandada ka mootori kasutegurit, mille tulemuseks on väiksem kütusekulu.

Teie autos soovitatakse kasutada järgnevaid määrdeaineid ja vedelikke.

<table>
<tr><th colspan="5">Määrdeaine</th><th>Kogus (liitrites)</th><th>Klassifikatsioon</th></tr>
<tr><td rowspan="6">Mootoriõli*1 *2
(õlivahetusel)</td><td rowspan="2">Bensiini-
mootor</td><td colspan="2">1,2 l</td><td>3,6 l</td><td rowspan="2">Euroopa mudelid*3
API Service SL või kõrgem, ACEA A3 või kõrgem
Välja arvatud Euroopa mudelid
API Service SL või kõrgem, ILSAC GF-3 või kõrgem</td></tr>
<tr><td colspan="2">1,4 l</td><td>3,3 l</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Diisel-
mootor</td><td rowspan="2">1,1 l</td><td>koos DPF-iga*4</td><td>4,8 l</td><td>ACEA C2 või C3</td></tr>
<tr><td>ilma DPF-ita*4</td><td>4,8 l</td><td>ACEA B4</td></tr>
<tr><td rowspan="2">1,4 l</td><td>koos DPF-iga*4</td><td>5,3 l</td><td>ACEA C2 või C3</td></tr>
<tr><td>ilma DPF-ita*4</td><td>5,3 l</td><td>ACEA B4</td></tr>
<tr><td rowspan="4">Manuaalkäigukasti
vedelik</td><td colspan="2" rowspan="2">Bensiinimootor</td><td>1,2 l</td><td>1,9–2,0 l</td><td rowspan="4">API Service GL-4, SAE 75W/85
(HYUNDAI käigukastivedelik)</td></tr>
<tr><td>1,4 l</td><td>1,8–1,9 l</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">Diiselmootor</td><td>1,1 l</td><td>1,8–1,9 l</td></tr>
<tr><td>1,4 l</td><td>1,9–2,0 l</td></tr>
<tr><td>Automaatkäigukasti
vedelik</td><td colspan="2">Bensiinimootor</td><td>1,4 l</td><td>6,8 l</td><td>DIAMOND ATF SP-III, SK ATF SP-III</td></tr>
</table>

Määrdeaine			Kogus (liitrites)	Klassifikatsioon
Jahutusvedelik	Bensiinimootor	1,2 l	4,1 *l*	Antifriisi ja vee segu (etüleenglükoolipõhine jahutusvedelik alumiiniumradiaatorile)
		1,4 l	5,8 *l*	
	Diiselmootor	1,1 l/1,4 l	6,8 *l*	
Piduri-/sidurivedelik			0,7–0,8 *l*	FMVSS116 DOT-3 või DOT-4
Kütus			45 *l*	-

*1 Vaadake soovitatud SAE viskoossusindekseid järgmiselt leheküljelt.

*2 Täna on saadaval mootoriõlid, millel on märge “Energy Conserving Oil” (energiasäästlik õli). Muude heade omaduste hulgas aitavad need määrded vähendada kütusekulu, sest need vähendavad mootori hõõrdumise ületamiseks vajalikku kütusekogust. Sageli ei ole sellist kokkuhoidu märgata igapäevasel sõitmisel, kuid terve aasta jooksul annab see tulemuseks juba märgatava kulude ja energia säästu.

*3 Soovitame kasutada Hyundai Motor Company poolt heaks kiidetud mootoriõlisid. Täpsema info saamiseks soovitame teil pöörduda volitatud HYUNDAI teeninduse poole.

*4 DPF – diiselmootori kübemefilter

I040100AFD

Soovitatav SAE-viskoossusindeks

ETTEVAATUST

Enne mis tahes määrdealne kontrollimist või väljalaskmist puhastage kindlasti ära vastava tälte- või tühjendusava korgi või mõõtvarda ümbrus. See on eriti tähtis tolmustes ja liivastes piirkondades ning juhul, kui sõidetakse kõvakatteta teedel. Tehes avade ümbruse puhtaks, holate ära mustuse ja liivaterade sattumise mootorisse ning muudesse mehhanismidesse, mis võiksid muidu kahjustuda.

Mootoriõli viskoossus (paksus) mõjutab kütusekulu ning mootori tööd külma ilmaga (käivitamist ja õli voolavust). Väiksema viskoossusega mootoriõlid vähendavad kütusekulu ning parandavad mootori tööd külma ilmaga, samas suurema viskoossusega mootoriõlid on vajalikud rahuldavaks määrimiseks kuuma ilmaga. Soovitatud viskoossusest mis tahes erineva viskoossusega mootoriõlide kasutamine võib lõppeda mootoririkkega.

Õli valimisel mõelge temperatuurivahemikule, milles teie auto kuni järgmise õlivahetuseni sõidab. Seejärel valige soovitatud viskoossusindeksiga õli järgnevast tabelist.

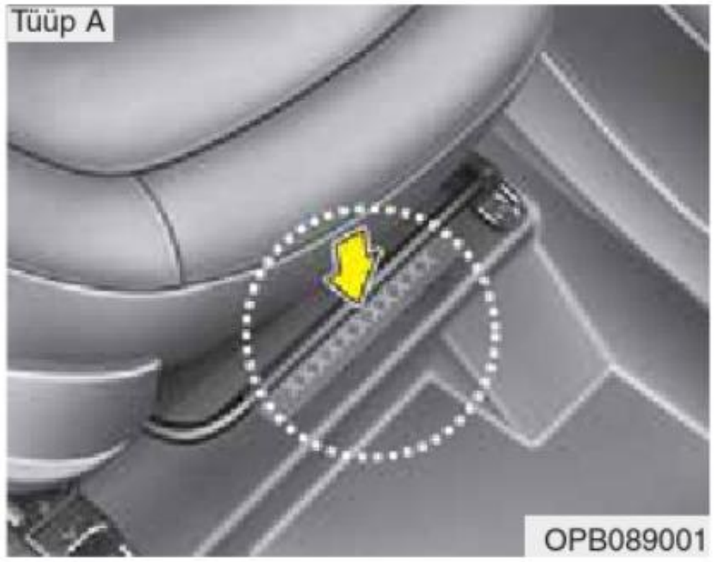
SAE-viskoossusindeksitele vastavad temperatuurivahemikud

Temperatuur	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Bensiinimootori õli*1 (Euroopa mudelid)		0W-40, 5W-30, 5W-40								
Bensiinimootori õli*2 (V.a Euroopa mudelid)		20W-50								
		15W-40								
		10W-30								
		5W-20, 5W-30								
Diiselmootori õli		15W-40								
		10W-30								
		5W-30								
		0W-30								

*1. Väiksema kütusekulu saavutamiseks on soovitatav kasutada mootoriõli SAE-viskoossusindeksiga 5W-30 (API SM / ACEA A5).

*2. Väiksema kütusekulu saavutamiseks on soovitatav kasutada mootoriõli SAE-viskoossusindeksiga 5W-20 (API SM / ILSAC GF-4). Juhul, kui sellist mootoriõli pole teie riigis saada, valige õige mootoriõli ülaltoodud tabeli abil.

AUTO IDENTIFITSEERIMISNUMBER (VIN)



H010000APB

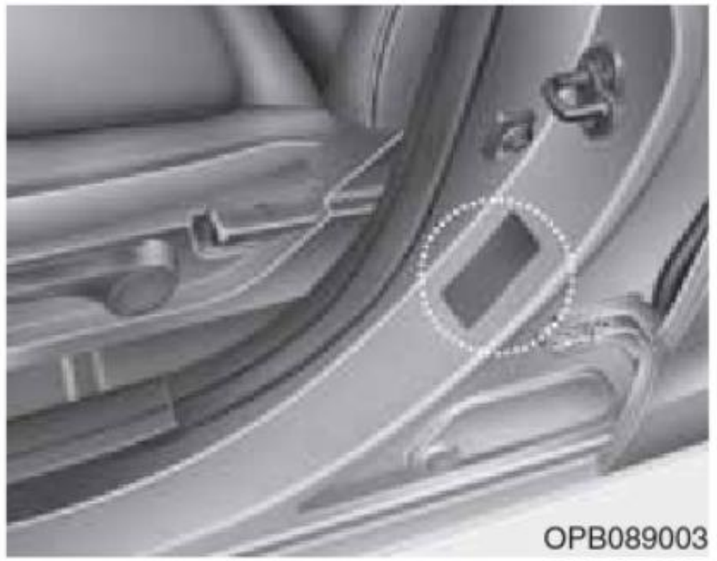
Auto identifitseerimisnumber (VIN) on number, mida kasutatakse teie auto registreerimisel, aga ka kõikide muude auto omandiõigusega seotud küsimuste lahendamisel.

Number on pressitud põrandale kaassõitja esiistme alla.



VIN-number on kirjas ka armatuurlaua peale kinnitatud plaadil. Plaadil olev number on hästi näha väljastpoolt läbi esiklaasi.

AUTO TÜÜBIKINNITUSE SILT



H020000AUN

Auto tüübikinnituse silt asub juhipoolsel (või kaassõitjapoolsel) keskpiilaril. Sellele on märgitud ka auto identifitseerimisnumber (VIN).

REHVIDE TEHNILISTE AND-METE JA RÕHKUDE KLEEBIS

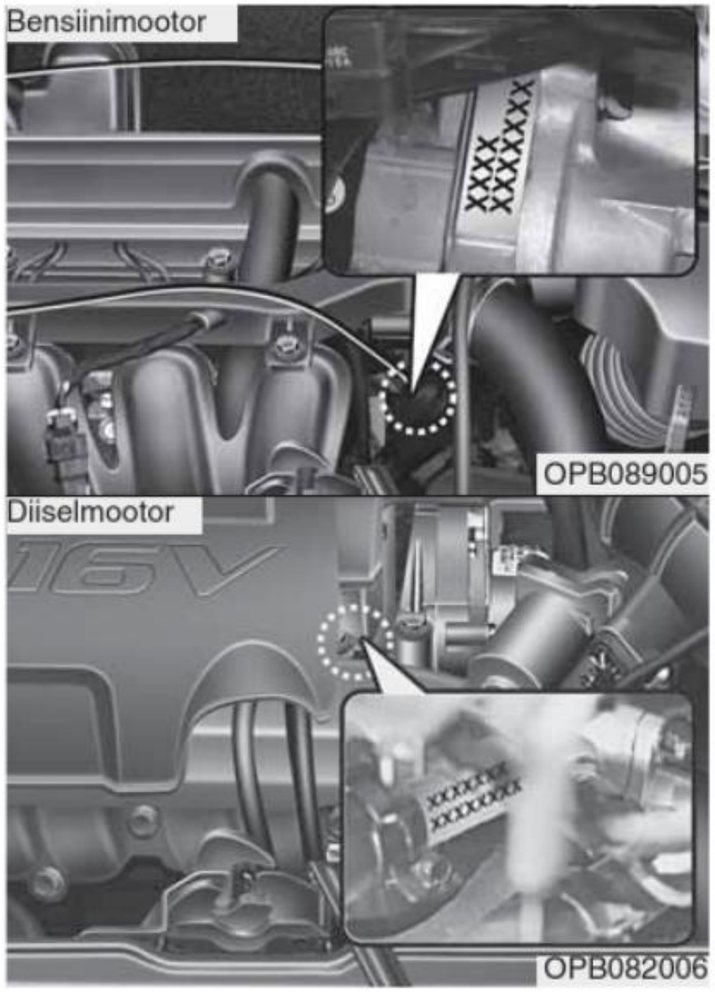


H030000APB

Teie uue auto rehvid on valitud nii, et igapäevasel normaalsel sõidul oleks tagatud parimad sõiduomadused.

Rehvide tehniliste andmete ja rõhkude kleebisel, mis asub juhipoolsel kesk-piilaril, on kirjas teie autole soovitatavad rehvirõhud.

MOOTORI NUMBER



H04000AUN-EE

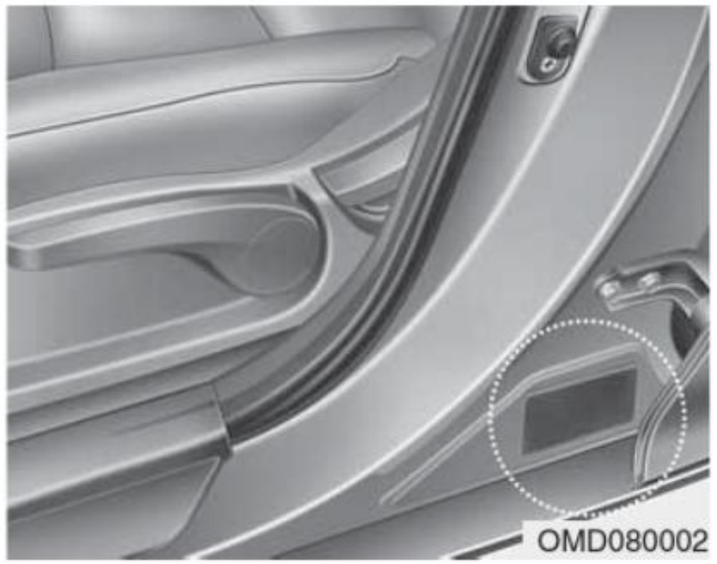
Mootori number on vermitud mootori-plokile, nagu näha juuresoleval pildil.

KONDITSIONEERI KOMPRESSORI SILT



Kompressori sildil on kirjas andmed teie auto varustusse kuuluva konditsioneeri kompressori tüübi kohta: mudel, varuosa number, tootmisnumber, külmaaine (1) ja määrdeõli (2).

E-MÄRGISTUSE SILT (EUROOPA MUDELID) (KUI ON VARUSTUSES)



E-märgistuse silt asub juhipoolsel keskpiilaril. E-märgistuse silt tõendab auto vastavust ÜRO Euroopa Majanduskomisjoni (ECE) keskkonna- ja ohutusalastele eeskirjadele. Sellel on kirjas järgnevad andmed:

- riigi kood,
- eeskirja number,
- eeskirja muudatuse number,
- kinnituse number.

Märksõnastik

I

A

Aknad ····· 4-14
Aku ····· 7-40
Armatuurlaua ülevaade ····· 2-3
Auto identifitseerimisnumber (VIN) ····· 8-6
Auto mass ····· 5-50
Auto sissesõitmise protsess ····· 1-5
Auto tüübikinnituse silt ····· 8-7
Automaatkäigukast ····· 5-10
Automaatkäigukasti vedelik ····· 7-29
Automaatne kliimaseade ····· 4-72

E

Enne sõidu alustamist ····· 5-3
Esiklaasi soojendus ja udu kõrvaldamine ····· 4-79

H

Heigaaside kontrollsüsteem ····· 7-84
Helisüsteem ····· 4-89
Hoiatus teel ····· 6-2
Hädaolukord sõidu ajal ····· 6-2

I

Istmed ····· 3-2

J

Järelhaagise vedamine ····· 5-42

K

Kaitsmed ····· 7-53
Kapott ····· 4-19
Katuseluuk ····· 4-24
Kiiruspiirik ····· 5-30
Klaasipesuvedelik ····· 7-31
Klaasipuhastid ····· 7-36
Klaasipuhastid ja -pesurid ····· 4-57
Klaasisoojendus ····· 4-63
Kliimaseadme õhufilter ····· 7-35
Kui mootor ei käivitu ····· 6-3
Kui mootor kuumeneb üle ····· 6-6
Kui rehv puruneb
(rehvi kiirremondi komplektiga mudel) ····· 6-20
Kui rehv puruneb (varurattaga mudel) ····· 6-12
Kuidas seda käsiraamatut kasutada ····· 1-2
Käivitusabi ····· 6-4
Käsitsi juhitav kliimaseade ····· 4-64
Kütusefilter ····· 7-32
Kütusepaagi täiteava luuk ····· 4-21

L

Lampide vahetamine ····· 7-65
Laste turvavarustus ····· 3-24

M

Manuaalkäigukast ····· 5-7
Mootori jahutusvedelik ····· 7-25
Mootori käivitamine ····· 5-5
Mootori number ····· 8-8
Mootoriruum ····· 2-4, 7-2
Mootoriõli ····· 7-24
Mõõtmed ····· 8-2

N

Nõuded kütusele ····· 1-2
Näidikuploki indikaatortuled ····· 1-6
Näidikuplokk ····· 4-34

O

Ohutuled ····· 4-51
Omanikupoolne hooldus ····· 7-6

P

Panipaigad ····· 4-81
Peeglid ····· 4-30
Piduri- ja sidurivedelik ····· 7-28
Pidurisüsteem ····· 5-15
Pukseerimine ····· 6-29
Püsikiirushoidik ····· 5-26

R

Rasked sõidutingimused ····· 5-34
Regulaarse tehnohoolduse graafik ····· 7-8
Rehvid ja veljed ····· 7-43, 8-3
Rehvide tehniliste andmete/ rehvirõhkude kleebis ····· 8-8
Rehvirõhu kontrollsüsteem (TPMS) ····· 6-7
Rool ····· 4-28

S

Salongi valgustus ····· 4-60
Salongi varustus ····· 4-84
Seisupidur (käsipidur) ····· 7-31
Selgitusi regulaarset hooldust vajavate osade kohta ·· 7-21
Sisevaade ····· 2-2
Soovitatavad määrdeained ja täitemahud ····· 8-4
Soovitusi ökonoomsemaks sõiduks ····· 5-32

T

Tagaluuk ····· 4-13
Talvine sõit ····· 5-38
Tehnohooldus ····· 7-4
Tuled ····· 4-52
Tulede lambid (võimsused) ····· 8-2
Turvapadjad - täiendav turvasüsteem ····· 3-34
Turvavööd ····· 3-13

U

Ukselukud ····· 4-9

V

Vargusvastane alarmsüsteem ····· 4-7
Võtme asendid ····· 5-4
Võtmed ····· 4-2
Võtmevaba sisenemine võtmepuldi abil ····· 4-5
Väline hooldus ····· 7-78

Õ

Õhufilter ····· 7-33